

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE PERIODISMO



**ANÁLISIS COMPARATIVO DE LAS COBERTURAS PERIODÍSTICAS A LA  
PRODUCCIÓN DE MÚSICA NACIONAL EN EL DIARIO DE HOY Y LA PRENSA  
GRÁFICA ENTRE 1995 Y 2015.**

PRESENTADO POR:

DUEÑAS GUDIEL, HUGO WILFREDO

ZALDAÑA ALVARADO, CLAUDIA VANESSA

CARNÉ

DG12019

ZA12004

**INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN ELABORADO POR ESTUDIANTES  
EGRESADOS PARA OPTAR AL TÍTULO DE LICENCIADOS EN PERIODISMO**

MAESTRO CARLOS ERNESTO DERAS CORTEZ

DOCENTE DIRECTOR

MAESTRO YUPILTSINCA ROSALES CASTRO

COORDINADOR GENERAL DE PROCESOS DE GRADUACIÓN

JULIO DE 2017

CIUDAD UNIVERSITARIA

SAN SALVADOR

EL SALVADOR

## **AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR**

MSc. ROGER ARMANDO ARIAS ALVARADO

**RECTOR**

DR. MANUEL DE JESÚS JOYA

**VICERRECTOR ACADÉMICO**

ING. BERNABÉ GRANADOS

**VICERRECTOR ADMINISTRATIVO**

LIC. CRISTÓBAL HERNÁN RÍOS BENÍTEZ

**SECRETARIA GENERAL**

## **AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**

MsD. JOSÉ VICENTE CUCHILLAS MELARA

**DECANO**

MsI. EDGAR NICOLÁS AYALA

**VICEDECANO**

MsL. HÉCTOR DANIEL CARBALLO DÍAZ

**SECRETARIO DE LA FACULTAD**

## **AUTORIDADES DEL DEPARTAMENTO DE PERIODISMO**

LIC. ARELY FRANCO RAMOS

**JEFA DE DEPARTAMENTO**

Msc. YUPILTSINCA ROSALES CASTRO

**COORDINADOR GENERAL DE LOS PROCESOS DE GRADO**

Msc. CARLOS ERNESTO DERAS

**DOCENTE DIRECTOR**

## **AGRADECIMIENTOS**

A nuestros padres y familiares, quienes siempre tuvieron palabras de ánimo y nos han brindado su apoyo total en cada momento de nuestras vidas; por ser nuestros ejemplos de esfuerzo y perseverancia.

A nuestros amigos, por ser nuestros compañeros de aventura a lo largo de los últimos cinco años; por los buenos y malos momentos compartidos.

Finalmente, al maestro Ernesto Deras, por su paciencia, compromiso y entrega con el desarrollo de esta investigación desde sus inicios; por sus consejos y motivarnos a dar lo mejor de nosotros mismos.

## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>V</b>
<b>CAPÍTULO I. Determinación del objeto de estudio</b> .....	<b>7</b>
1.1 Planteamiento del problema.....	7
1.2 Formulación del problema .....	10
1.3 Objetivos .....	10
1.4 Justificación .....	11
1.5 Limitantes .....	12
<b>CAPÍTULO II. Consideraciones teórico-metodológicas</b> .....	<b>13</b>
2.1 Antecedentes del objeto de estudio.....	13
2.2 Aproximaciones teóricas.....	18
2.3 Sistema de conceptos .....	22
2.4 Metodología .....	24
2.4.1 Carácter de la muestra .....	24
2.4.2 Determinación de la muestra .....	25
2.4.3 Justificación de la muestra.....	28
2.4.4 Técnica.....	29
2.4.5 Instrumento .....	30
<b>CAPÍTULO III. Exposición de resultados</b> .....	<b>31</b>
3.1 Vaciado de datos .....	31
3.2 Gráficas de resultados globales.....	50
3.3 Gráficas El Diario de Hoy.....	58
3.4 Gráficas La Prensa Gráfica .....	66
3.5 Gráficas del período 1995 - 2005.....	74
3.5 Gráficas del período 2006 - 2015.....	82
<b>CAPÍTULO IV. Interpretación de resultados</b> .....	<b>90</b>
Conclusiones.....	97
Recomendaciones .....	99
Fuentes consultadas .....	100
Anexos.....	134

## INTRODUCCIÓN

Cuando se habla de la producción musical salvadoreña, pocas veces se hace mención del papel que los medios de comunicación juegan en su desarrollo; sin embargo, entre músicos es muy común escuchar opiniones sobre el poco apoyo que la prensa da al trabajo que estos realizan.

Algunos hablan sobre una mayor cobertura de los temas relacionados con la música nacional durante la década de los noventa, cuando la incipiente escena musical salvadoreña recobraba fuerza luego de la guerra civil.

El presente estudio surgió con el objetivo de comprobar si, tal como muchos músicos salvadoreños planteaban, los medios de comunicación daban más cobertura a la producción musical salvadoreña durante la década de los noventa.

Para dar respuesta a dicha interrogante se midieron los espacios que la prensa nacional dio a las publicaciones referentes a música salvadoreña y las características bajo las que dichos temas fueron publicados.

Así, esta investigación contiene en su primer capítulo –Determinación del Objeto de estudio-, el planteamiento y formulación del problema, los objetivos generales y específicos; los cuales focalizaron al estudio dentro del análisis cuantitativo.

El mismo apartado contiene la justificación del por qué y para qué se realizó este estudio, donde se expresó el aporte que este significa para el gremio que se dedica al periodismo cultural y a los mismos músicos.

Los antecedentes del objeto de estudio, las aproximaciones teóricas y el sistema de conceptos forman parte del segundo capítulo; mismo que engloba los planteamientos de diferentes teóricos, los cuales constituyeron la columna vertebral en el desarrollo de la investigación.

Asimismo, en este apartado se explica la metodología utilizada en la investigación: el carácter, la determinación y la justificación de la muestra junto a la técnica utilizada

Resulta preciso aclarar que, aun cuando se escogió un análisis cuantitativo para llevar a cabo el presente estudio, se buscó el apoyo de elementos cualitativos que permitieron la interpretación de los resultados.

En el tercer capítulo, el documento presenta los cuadros de vaciado de datos que permitieron clarificar cada uno de los elementos a estudiar antes de hacer un consolidado total de los resultados; además se presentan las gráficas elaboradas con base a los datos obtenidos, que luego de ser analizados nos llevaron a una interpretación final de resultados, los cuales se presentan en el cuarto capítulo del documento.

Como en todo estudio de investigación, no se pueden omitir las conclusiones y recomendaciones, fundamentadas en los hallazgos.

La finalidad del estudio aquí presentado es que el lector tenga una idea más clara sobre el espacio que la prensa escrita salvadoreña brinda a la producción de música nacional. Este no es un estudio de audiencias, por lo tanto, los resultados no pueden inferir la incidencia de los medios en el desarrollo de la industria salvadoreña. Sin embargo, si permiten que el lector conozca la manera en la que la prensa escrita presenta la información sobre esta rama del arte.

## CAPÍTULO I DETERMINACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

### 1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La música en El Salvador, como en cualquier otra parte del mundo, ha formado parte de la sociedad desde tiempos inmemorables. Como todo arte, ayuda al ser humano a expresar sentimientos y emociones; además, puede servir como un vehículo para entablar relaciones interpersonales.

Durante las décadas de los veinte y treinta, la élite salvadoreña era gran consumidora de recitales y conciertos ofrecidos por músicos de la época. De acuerdo con el “Manual de Historia de El Salvador” del Ministerio de Educación, la cultura europea había invadido en muchos aspectos al país; las personas se reunían en parques y teatros para disfrutar de la buena música luego de los quehaceres diarios y las fatigas laborales.<sup>1</sup>

Según el manual, a nivel artístico, San Salvador, Santa Ana, Sonsonate y San Miguel se habían convertido en las principales ciudades de la república. Las noches de conciertos eran abundantemente concurridas y la música que se apreciaba era de la más selecta. Las bandas y músicos salvadoreños tenían la fama de ejecutar las más caprichosas y difíciles creaciones del arte musical.

En la década de los sesenta, período que llegó a considerarse como la “época de oro” de la música salvadoreña, hubo una enorme producción de musical. Al mismo tiempo, muchas bandas como Los Vikings, Hielo Ardiente, Los Mustangs, Los Supersónicos, Los Beats, entre otros; se dedicaban a realizar adaptaciones o “covers” de canciones anglosajonas traducidas al español.<sup>2</sup>

Durante estos años, más que una muestra de la capacidad creativa de los músicos salvadoreños, la producción nacional era un reflejo de la buena estrategia de distribución en la industria; es

---

<sup>1</sup> Ministerio de Educación de El Salvador. (2009). *Historia de El Salvador II*. (Publicación ISBN: 978-99923-63-68-3) San Salvador: El Salvador. Imprenta Quebecor World, Perú

<sup>2</sup> Elsalvador.com. (2016). *20 Grupos de la época dorada de la música salvadoreña*. Obtenido el 20 de marzo de 2017, desde: <http://www.elsalvador.com/vida/198541/20-grupos-de-la-epoca-dorada-de-la-musica-salvadorena/>

decir, que los medios de comunicación fueron una pieza fundamental que mantuvo a las audiencias al tanto del trabajo de los músicos.

De acuerdo con la periodista Carmen Molina Tamacas, los medios de comunicación permiten que las personas se apropien de su cultura y se acerquen a los artistas. Según ella, los periódicos se vuelven un vínculo para todos aquellos que no pueden asistir a un concierto, recital o presentación. Así lo expone, en su artículo, "Periodismo Cultural en El Salvador. Síntesis de los periódicos y suplementos culturales entre 1939 y 2002".<sup>3</sup>

En El Salvador, la creación musical ha tenido sus altos y bajos. Uno de los mayores declives fue durante el conflicto armado, debido a la gran inestabilidad social a la que el país se enfrentaba. Fue hasta la década de los noventa, una vez firmados los Acuerdos de Paz, que la producción musical resurgió y los medios de comunicación pudieron volver a posar su mirada en ella. Es aquí donde nace el período de la "música de postguerra", comprendido entre 1995 y el 2005.

Fueron los medios de ese entonces, los encargados de difundir y dar a conocer el trabajo de bandas como Ayutush, Shock, Adhesivo, Adrenalina, La Pepa, Aborígenes, entre otras, las cuales, a la fecha, siguen siendo un referente para las nuevas generaciones de músicos salvadoreños emergentes.<sup>4</sup>

Tanto El Diario de Hoy como La Prensa Gráfica dieron cantidades considerables de espacio al desarrollo de noticias sobre música nacional y existió una amplia cobertura de todos aquellos eventos relacionados a la misma; como el San Salvarock, Guanarock, Sivarock y el aún existente Metalfest.

Hoy en día, son muchos los músicos salvadoreños que se quejan del poco apoyo que reciben por parte de los medios y cómo esto, según ellos, fue diferente durante la época de postguerra.

---

<sup>3</sup> Molina, C. (2010). *Periodismo cultural en El Salvador: síntesis de los periódicos y suplementos culturales entre 1839 y 2002*. Obtenido el 20 de marzo de 2017, desde: <http://www.omni-bus.com/n33/periodismo.html>

<sup>4</sup> Rodríguez, E. (29 de abril de 2017). Escena Musical Salvadoreña. (C. Zaldaña, Entrevistador)

El interés por esta investigación surgió ante la falta de un estudio sistematizado que involucrara a la música salvadoreña y los medios de comunicación escritos, así como también por el deseo de comprobar o desmentir estas opiniones.

Previo a esta investigación, no existían estudios que comparasen los espacios a coberturas periodísticas de la producción de “música de postguerra” (1995 – 2005), con los que se le brindan a la producción musical en la actualidad. Además, se desconocían cuáles han sido los géneros musicales priorizados por los medios al momento de las coberturas, las ubicaciones geográficas a las que se les ha brindado mayor espacio en la prensa salvadoreña, los géneros periodísticos más utilizados para abordar el tema, etc.

Es por esto que el trabajo tomó como muestra las publicaciones del Diario de Hoy y La Prensa Gráfica comprendidas entre 1995 y el 2015, seleccionando dichos periódicos, por ser los dos medios escritos de mayor circulación en el país.<sup>5</sup>

Este período de tiempo fue seleccionado tomando como base el resurgimiento de la producción musical salvadoreña luego de la guerra, añadiendo, además, a ese período de “bonanza” en la creación de música, los años posteriores (2005-2015), época desde la que muchos músicos y demás personas involucradas dentro del medio aseguran haber presenciado una decaída en el tratamiento de estos temas.

En cuanto al análisis de contenido, dentro de los elementos a tener en cuenta al momento de comparar las notas publicadas durante los períodos elegidos, están: la frecuencia semanal de publicación, los géneros periodísticos utilizados para las coberturas, la ubicación dentro de cada ejemplar, la calidad de impresión de las publicaciones, el número de columnas otorgadas a cada tema, la cantidad y tipos de recursos visuales presentes por cobertura, el motivo de la publicación, los protagonistas de los textos, la zona geográfica donde se desarrolló el hecho, el tamaño de cada publicación y su titular, y géneros musicales cubiertos.

---

<sup>5</sup> La Prensa Gráfica. (2013). *La Prensa Gráfica líder en preferencia y compra de periódicos*. Obtenido el 10 de marzo de 2017, desde: <http://www.laprensagrafica.com/la-prensa-grafica-lider-en-preferencia-y-compra-de-periodicos>

## 1.2 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cómo ha cambiado la cobertura periodística de la producción de música nacional entre 1995 y 2015 en El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica?

## 1.3 OBJETIVOS

### Generales:

- Analizar las coberturas periodísticas de la producción de música nacional realizadas por La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy.
- Comparar los espacios otorgados a la producción de música nacional en las décadas comprendidas entre 1995 y 2005 y 2006 y 2015.

### Específicos:

- Medir el grado de importancia que se le otorga a la producción de música nacional en La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy.
- Clasificar las coberturas periodísticas de la producción de música nacional de acuerdo a los géneros musicales cubiertos.
- Agrupar las coberturas periodísticas de la producción de música nacional de acuerdo a los géneros periodísticos utilizados para su abordaje.
- Comprobar si La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy dieron un mayor apoyo a la producción de música nacional entre 1995 y 2005 que en la actualidad.
- Determinar cuáles han sido las procedencias geográficas de los principales escenarios musicales a los que se les ha dado cobertura periodística entre 1995 y 2015.

### 1.3 JUSTIFICACIÓN

#### ¿Por qué?

Conscientes de la vinculación que tiene la comunicación con cualquier ámbito de la vida social del ser humano, resulta imperante investigar cuál es su relación con la producción musical en el país. Previo a esta investigación, no existía ningún estudio que analizara las coberturas de eventos de música salvadoreña hechas por medios de comunicación.

Entendiendo a los medios de comunicación como el principal enlace entre los músicos y su público, estos juegan un papel importante en la difusión del material que producen.

Esta investigación sirvió para identificar el grado de importancia que otorgan los medios de prensa escrita a la cobertura periodística de música salvadoreña.<sup>6</sup> Esto se logró a través de un análisis comparativo basado en diferentes indicadores como la cantidad de espacio brindado a cada publicación, el género periodístico más utilizado para abordar la temática, el motivo o idea central de las publicaciones, entre otros.

#### ¿Para qué?

En la práctica, esta investigación busca marcar una pauta para los actuales encargados de las coberturas de música nacional en los diferentes periódicos del país, tanto periodistas como dueños de medios, para que reconozcan la importancia de su labor en esta área.

Al no existir registros de una investigación relacionada a la música en El Salvador, desde la óptica de los medios de comunicación, este trabajo se convierte en un precedente para futuras investigaciones del mismo ámbito.

De igual forma, esta investigación también servirá a los mismos músicos y demás personas involucradas en esta rama del arte en El Salvador a entender los procesos comunicativos por los que sus mensajes han sido transmitidos durante las dos décadas anteriores; lo que podría darles una idea sobre cómo tratar con la prensa al momento de tratar de difundir su trabajo.

---

<sup>6</sup> Castillo, M. (12 de enero de 2011). *Estudio de los rasgos lingüísticos y estructurales de la crónica musical en la prensa diaria. Una propuesta de análisis*. Obtenido el día 3 de mayo de 2017, desde: <http://www.entreculturas.uma.es/n3pdf/articulo14.pdf>

## 1.4 LIMITANTES

### De recursos:

El presente trabajo de investigación surgió ante la necesidad de sentar un precedente en el ámbito del estudio del abordaje de la producción de música salvadoreña a través de medios de comunicación escritos. Por esta razón se decidió enfocar los esfuerzos de los investigadores en el mensaje periodístico; dejando de lado el componente de la recepción y la producción del mismo.

Esto debido a la gran cantidad de información que representa el solo hecho de analizar el mensaje, cuyo material resulta suficiente para una sola investigación. Por esta razón, se decidió dejar de lado el análisis de la producción y la interpretación del mismo.

### Espaciales:

Los periódicos analizados fueron El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica, específicamente, aquellas secciones que abordan temas culturales. Estos medios fueron escogidos partiendo del hecho que son los dos medios escritos de mayor circulación en el país, por lo que se debió dejar de lado el resto de medios, tanto escritos como de radio o televisión.

### Temporales:

En cuanto al período de tiempo, aun cuando se reconoce el gran valor artístico de las producciones del siglo XIX y principios del XX, nos interesaron los rumores de parte de varios músicos salvadoreños sobre “la gran cantidad de producción generada en el período de postguerra”, para después compararlos con el tratamiento de las noticias sobre música salvadoreña en la actualidad y poder comprobar si era cierto que dicha cobertura ha decaído.

## CAPÍTULO II

### CONSIDERACIONES TEÓRICO - METODOLÓGICAS

#### 2.1 ANTECEDENTES DEL OBJETO DE ESTUDIO

El surgimiento de la imprenta, en el siglo XV, facilitó los espacios de difusión de ideas a través de medios escritos. En el siglo XVIII, gracias al aporte intelectual de la Ilustración, proliferaron numerosas publicaciones de crítica musical hacia la ópera, sobre todo en Francia, Italia y Alemania.<sup>7</sup> Según Begoña Lolo, a través de la crítica musical, se establecía la apreciación de los valores y se interpretaban las enseñanzas de los espectáculos apreciados.

Con los años, este fenómeno se fue expandiendo al resto de países del mundo, lo que dio espacio al surgimiento de nuevas revistas, semanarios, suplementos o secciones de cultura y espectáculo dedicados exclusivamente a ello. De acuerdo Lolo, uno de los máximos exponentes de la crítica musical es el catalán Felip Pedrell.<sup>8</sup>

El Salvador no fue la excepción a esta expansión de periodismo cultural. Para la década de 1920, los periódicos en El Salvador se habían convertido en una fuente importante de opinión pública, y desde sus páginas lanzaban críticas y alabanzas en tomo a diferentes temas.

Durante las décadas de los veinte y treinta, la élite salvadoreña era gran consumidora de recitales y conciertos ofrecidos por músicos de la época. De acuerdo con el “Manual de Historia de El Salvador” del Ministerio de Educación, la cultura europea había invadido en muchos aspectos al país; las personas se reunían en parques y teatros para disfrutar de la buena música luego de los quehaceres diarios y las fatigas laborales.<sup>9</sup>

Según el manual, en el ámbito artístico, San Salvador, Santa Ana, Sonsonate y San Miguel se habían convertido en las principales ciudades de la república. Las noches de conciertos eran abundantemente concurridas y la música que se apreciaba era de la más selecta. Las bandas y

---

<sup>7</sup> Doña, J. (Febrero de 2007). *La crítica musical en el Siglo XVIII*. Obtenido el 10 de junio de 2017, desde: <http://www.filomusica.com/filo81/criticab.html>

<sup>8</sup> Lolo, B. (1992). *La aportación de Felip Pedrell a la crítica musical en la prensa diaria*. Recerca Musicolbgica XI-XII, 345-356.

<sup>9</sup> Ministerio de Educación de El Salvador. (2009). *Historia de El Salvador II*. (Publicación ISBN: 978-99923-63-68-3) San Salvador: El Salvador. Imprenta Quebecor World, Perú.

músicos salvadoreños tenían la fama de ejecutar las más caprichosas y difíciles creaciones del arte musical.

Poco a poco, la demanda fue aumentando y los medios publicaban reseñas y críticas de dichos eventos. Fue así como las coberturas de eventos artísticos se convirtieron en temas relevantes a tratar por los medios de comunicación.

De acuerdo con la periodista Carmen Molina Tamacas, los medios de comunicación permiten que las personas se apropien de su cultura y se acerquen a los artistas. Según ella, los periódicos se vuelven un vínculo para todos aquellos que no pueden asistir a un concierto, recital o presentación. Así lo expone, en su artículo, "Periodismo Cultural en El Salvador. Síntesis de los periódicos y suplementos culturales entre 1939 y 2002".<sup>10</sup>

Esta opinión es compartida por Marta Castillo Amate, en su artículo "Estudio de los rasgos lingüísticos y estructurales de la crónica musical en la prensa diaria. Una propuesta de análisis". Según ella, los textos periodísticos de cobertura a producción musical deben ocuparse de narrar un hecho celebrado en una fecha, hora y lugar fijo; de quién fue el protagonista, el público y el ambiente del local donde se celebró el espectáculo; la expectación y las reacciones que suscitó el hecho y los famosos que asistieron al evento (si los hubo).<sup>11</sup>

Para ella, en definitiva, se trata de un abordaje que permita que el público que no asistió al evento se haga una idea de lo que sucedió, al mismo tiempo que aquellos que sí acudieron puedan ver reflejadas su impresiones en las palabras del redactor.

Con el paso de los años y la diversificación de los medios de comunicación, estas coberturas no quedaron relegadas únicamente a la prensa. En los años sesenta, la llamada "época de oro" de la música salvadoreña recibió grandes coberturas radiales. Bandas como: "Los Vikings", "Hielo Ardiente", entre otras, eran frecuentemente difundidas al público salvadoreño.

---

<sup>10</sup> Molina, C. (2010). *Periodismo cultural en El Salvador: síntesis de los periódicos y suplementos culturales entre 1839 y 2002*. Obtenido el 20 de marzo de 2017, desde: <http://www.omni-bus.com/n33/periodismo.html>

<sup>11</sup> Castillo, M. (12 de enero de 2011). *Estudio de los rasgos lingüísticos y estructurales de la crónica musical en la prensa diaria. Una propuesta de análisis*. Obtenido el día 3 de mayo de 2017, desde: <http://www.entreculturas.uma.es/n3pdf/articulo14.pdf>

Durante la década de los años ochenta, El Salvador entró en crisis debido al conflicto armado y la guerra dirigió la mirada de los medios, tanto nacionales como internacionales, a los ámbitos sociales y políticos del país. Los escenarios culturales pasaron a segundo plano y, de acuerdo a Eduardo Rodríguez, músico salvadoreño, también la creación musical.

La situación política, social y militar que vivió el país, no permitía hablar abiertamente prácticamente de ningún tema. De acuerdo con el periodista, Antonio Herrera Palacios, hubo periódicos que fueron “virtualmente desmembrados” hasta obligarlos a cerrar; así lo plantea en su artículo “El periodismo de investigación en El Salvador: Una visión futurista”.

Aunque, según él, no todo el saldo del conflicto armado salvadoreño fue negativo. Citando a Marylene Smeet, asegura que los periodistas comenzaron a ser más cuestionantes, profesionales y abiertos a diversos temas.<sup>12</sup>

Tras la firma de los Acuerdos de Paz, las cosas comenzaron a estabilizarse y la escena musical salvadoreña comenzó a resurgir y, con ella, la cobertura mediática de la misma. Son muchos los músicos salvadoreños que aseguran que dicho período de bonanza duró aproximadamente una década (desde 1995 hasta el 2005); luego de eso, la cobertura a la producción musical disminuyó y con ella, toda la escena.

Sin embargo, el periodista musical español, Nando Cruz, en su artículo “El periodismo musical en la era del clic, el blog y el link”, difiere con esta opinión. Según Cruz, en los últimos años, la producción musical ha aumentado y se ha diversificado a tal grado que se ha vuelto imposible para los medios de comunicación promedio dar la cobertura apropiada a todas estas expresiones artísticas.<sup>13</sup>

---

<sup>12</sup> Herrera, A. (Julio de 2001). *El periodismo de investigación en El Salvador: una visión futurista*. Obtenido el 15 de marzo de 2017, desde:

[http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n22/22\\_aherrera.html](http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n22/22_aherrera.html)

<sup>13</sup> Cruz, N. (27 de octubre de 2009). *El periodismo musical en la era del clic, el blog y el link*. Obtenido el día 8 de abril de 2017, desde:

<http://rodin.uca.es/xmlui/bitstream/handle/10498/14424/35420431.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Para Cruz, resulta difícil abordar de manera correcta los temas relacionados al ámbito musical. Según él, investigar y ahondar en dichos temas representa una inversión económica que no todos los medios de comunicación están en capacidad de realizar.

De acuerdo con Marta Rosales Pineda, licenciada en Musicología, la falta de coberturas periodísticas a la producción de musical nacional trajo consigo una opinión generalizada que en El Salvador no hay buena música, concepto que incluso llega a ser acuñado por los medios de comunicación.<sup>14</sup>

A esto, Rosales agrega que en el país no se dignifica ni legitima el trabajo de los músicos, lo que los mantiene con poco margen para desarrollarse. Esto se debe, en gran parte, al poco apoyo que reciben, tanto de las audiencias, como de los medios mismos.

Esta percepción también es compartida por Carlos Galicia, vocalista de Adrenalina, quien en una entrevista otorgada a El Diario de Hoy, aseguró que las bandas salvadoreñas tienen mucho que aportar al arte musical y no debería de limitárseles a tocar en bares. Para él, es necesario que exista un mayor apoyo hacia los grupos musicales y reconocer su talento y su esfuerzo.<sup>15</sup>

La poca relevancia que se le otorga al desarrollo de este arte, limita la posibilidad del establecimiento de una industria musical y esto, a su vez, impide la creación de nuevos empleos, tanto para músicos, productores, ingenieros en sonido, entre otros.

Esta falta de importancia que se le da a la música nacional se ve no solamente reflejada a nivel mediático, sino también en el ámbito académico puesto que no existen registros de ningún tipo de estudio sobre la producción de música salvadoreña y mucho menos, el tratamiento que los medios de comunicación le dan a la misma.

Waldemar Urquiza, profesor e investigador de la Universidad Francisco Gavidia, en su análisis, “Los medios de comunicación social televisivos y escritos nacionales: la exigencia de mejorar

---

<sup>14</sup> Andréu, T. (2013). *Marta Rosales Pineda: "La música para mí es un objeto de análisis..."*. Obtenido el 20 de mayo de 2017, desde: <http://www.elsalvador.com/entretenimiento/103503/marta-rosales-pineda-la-musica-para-mi-es-un-objeto-de-analisis/>

<sup>15</sup> Martínez, L. (2016). “*Cinco canciones de bandas nacionales que debes conocer*”. Obtenido el 31 de marzo de 2017, desde: <http://www.laprensagrafica.com/2016/03/21/cinco-canciones-de-bandas-nacionales-que-debes-conocer>

en función de las necesidades del país”, plantea que este es un problema generalizado en el periodismo cultural.<sup>16</sup>

Agrega que un periodista debe buscar el dominio de una o varias áreas específicas de la realidad, más allá del trato exclusivo de un conjunto determinado de cosas, debe adquirir el marco conceptual apropiado que le posibilite el abordaje más óptimo del mismo.

Para Urquiza, los periodistas deben profesionalizarse en campos específicos del saber, aunque esto no depende únicamente de ellos, sino también del medio en el que laboran, los cuales deberían garantizar dicha formación para sus trabajadores mediante el establecimiento de alianzas de cooperación con universidades, centros de investigación, etc.

Sin embargo, según Manuel Bermúdez, en su artículo “Suplementos culturales y rentabilidad” de la edición número sesenta y tres de la revista “Chasqui”, el mayor problema presentado en los comunicadores que ejercen dentro del periodismo cultural es que es visto como un aspecto decorativo que le sirve al medio para establecer vínculos con una élite determinada.<sup>17</sup>

Bermúdez ve en los suplementos culturales una fuerte oportunidad de ingresos económicos para los medios de comunicación por esta capacidad de establecer vínculos con una población determinada. Asegura que el poseer un público meta claro es una ventaja que permite la venta de espacios publicitarios cuyos efectos serán más efectivos. Esto difiere con la opinión del periodista español Nando Cruz, quien sostiene que la principal razón del declive del periodismo cultural es su falta de rentabilidad.<sup>18</sup>

Para Bermúdez, se deja de lado que un suplemento cultural es un producto especializado que requiere un tratamiento serio por parte de personas cuya formación sea diversa; con sentido de

---

<sup>16</sup> Urquiza, W. (Julio – Septiembre de 2000). *Los Medios de Comunicación Social Televisivos y Escritos Nacionales: la Exigencia de Mejorar en Función de las Necesidades del País*. Obtenido el 8 de mayo de 2017, desde:

<http://www.ufg.edu.sv/ufg/theorethikos/julio20/analisis05.html>

<sup>17</sup> Bermúdez, M. (1998). *Suplementos culturales y rentabilidad*, Chasqui, 63, 17-20.

<sup>18</sup> Cruz, N. (27 de octubre de 2009). *El periodismo musical en la era del clic, el blog y el link*. Obtenido el día 3 de junio de 2017, desde:

<http://rodin.uca.es/xmlui/bitstream/handle/10498/14424/35420431.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

la estructura, la redacción y el estilo; en lugar de eso, los grandes empresarios tienden a contratar a personas con aspiraciones a escritor sin ninguna noción de periodismo.

Para Bermúdez, los suplementos culturales, como patrimonio y bien colectivo, tienen la función de formar y divulgar información de carácter cultural, con la finalidad que las audiencias se identifiquen con su entorno.<sup>19</sup> Así también lo señala Manuel Calvo Hernando, quien sostiene que “el interés por el fomento y promoción de la cultura, como patrimonio y bien colectivo de los ciudadanos, no puede limitarse ni a los docentes, ni a los artistas, ni a los funcionarios culturales”, tal como lo plantea en su artículo “Periodismo cultural, conceptos y problemas”, publicado en la misma edición de la revista antes mencionada.<sup>20</sup>

En El Salvador, el interés colectivo por el fomento y promoción de la cultura es algo que no se ha podido conseguir, y mucho menos en el caso de la música.

A la fecha, los estudios teóricos realizados en el país están más encaminados al periodismo cultural como género y no a la producción musical como tal. Debido a ello, tampoco existe ningún tipo de normativa que dicte al periodista la manera en la que debe abordar dicha temática.

## 2.2 APROXIMACIONES TEÓRICAS

Debido a la naturaleza del objeto de estudio se consideró conveniente realizar un análisis de contenido que permitiera descubrir si la cantidad de publicaciones sobre música nacional realizadas entre 1995 y el 2005 fue mayor a las realizadas entre el 2006 y el 2015, y la importancia que la prensa diaria dedicó a dichos temas durante esos períodos, destacando los elementos que mayormente fueron resaltados dentro de las mismas, tanto en El Diario de Hoy como en La Prensa Gráfica.

Debido a lo anterior, se decidió realizar el trabajo bajo un paradigma que solventara las necesidades de la investigación. Thomas Kuhn, en el texto “La estructura de la revolución científica”, concibe el paradigma como “una estructura conceptual, de creencias metodológicas

---

<sup>19</sup> Calvo, M. (1998). *Suplementos culturales y rentabilidad*, Chasqui, 63, 21-23.

<sup>20</sup> Bermúdez, M. (1998). *Suplementos culturales y rentabilidad*, Chasqui, 63, 17-20.

y teorías entrelazadas que abre el campo de visión, de una comunidad científica específica, formando su concepción del mundo (cosmovisión), a la vez que la construye como tal”.<sup>21</sup>

Para este estudio se consideró que el paradigma realista y hermenéutico serían ideales para llevar a cabo esta investigación, pues ambos aportan elementos necesarios para su desarrollo.

De acuerdo con Max Weber, en su libro “Metodología de las ciencias sociales”, el paradigma realista se centra en la descripción y comprensión del fenómeno, cuestiona la existencia de una realidad externa y valiosa para ser analizada; se centra en comprender la realidad desde diversos ángulos, desde una perspectiva dinámica, múltiple y holística.<sup>22</sup>

La investigación buscar exponer la manera en la que la producción musical salvadoreña ha sido abordada en la prensa nacional durante veinte años por medio del análisis de los espacios destinados a dichas publicaciones.

Weber plantea que en el paradigma realista “la predicción no es lo importante, como lo es la explicación, lo que importa es avanzar en el conocimiento de las causas, en llegar a las explicaciones últimas, entendiendo que las explicaciones son diferentes que las predicciones”.

La investigación no pretende más que dar a conocer los elementos que han caracterizado a las publicaciones de música nacional entre 1995 y el 2015 estableciendo una comparación entre ambas décadas, con el fin de tener los datos suficientes que respalden la idea de que la prensa salvadoreña no da una verdadera relevancia a estos temas.

---

<sup>21</sup> Martínez, A. (2005). *Los Conceptos de Conocimiento, Epistemología y Paradigma, como Base Diferencial en la Orientación Metodológica del Trabajo de Grado*. Obtenido el 10 de abril de 2017, desde: <http://www.facso.uchile.cl/publicaciones/moebio/25/martinez.htm>

<sup>22</sup> Weber, M. (1949). *Methodology of the Social Science*. Obtenido el 14 de abril de 2017, desde: [https://docs.google.com/document/d/1-V\\_8n\\_ebIOY2gwLGc8wgqhjbpJvrPB1jiOYju9EG7h8/edit](https://docs.google.com/document/d/1-V_8n_ebIOY2gwLGc8wgqhjbpJvrPB1jiOYju9EG7h8/edit)

Por otro lado, ante la necesidad de interpretar los resultados estadísticos, se recurrió al paradigma hermenéutico. La lógica de éste va encaminada a permitir dar una interpretación a lo que sucede con el objeto de estudio.<sup>23</sup>

Según plantea Guillermo Orozco, a pesar que el investigador que tenga datos estadísticos, no pueda predecir qué sucederá a continuación, el paradigma hermenéutico si le permite decir por qué se obtienen esos resultados y no otros; es decir que “permite establecer una teorización mayor que da sustancia al conocimiento obtenido quizá por otros paradigmas, pero trabajado dentro de una perspectiva de interpretación”.<sup>24</sup>

Además, cabe destacar la importancia que tiene la Agenda Setting para entender el fenómeno, pues tanto El Diario de Hoy como La Prensa Gráfica decidieron, en su momento, dedican cierta cantidad de espacio a determinados temas y relegan a la producción de música salvadoreña a un segundo plano en cuanto a la profundización en sus contenidos.

La Agenda Setting, estudia cómo los medios ejercen influencia en las audiencias mediante los temas considerados de mayor relevancia. El medio no decide por el público qué es lo que éste tiene que pensar u opinar sobre un hecho, aunque sí decide cuáles son las cuestiones que van a estar en el candelero o en la opinión pública.

Walter Lippmann señala en su obra “Public Opinion”, en el capítulo "El mundo exterior y las imágenes que tenemos en nuestra cabeza" ("The World Outside and the Pictures in Our Heads" 1922, p. 3-20), que los medios de comunicación son la fuente principal de creación de imágenes del mundo exterior en nuestras mentes. Con esto, destaca que el mundo que nos rodea es

---

<sup>23</sup> Ballina, F. *Paradigmas y perspectivas teórico-metodológicas en el estudio de la administración*. Obtenido el 5 de mayo de 2017, desde: <https://www.uv.mx/iesca/files/2013/01/paradigmas2004-2.pdf>

<sup>24</sup> Orozco, G. *Paradigmas de producción de conocimientos en la investigación de la comunicación desde la perspectiva cualitativa*. Obtenido el 5 de mayo de 2017, desde: <https://casamdp.files.wordpress.com/2013/08/orozco-cap-iv.pdf>

demasiado grande como para poder acceder a la información de primera mano por medios propios<sup>25</sup>.

Las personas no sólo reciben información a través de los medios sobre determinados temas o asuntos que ocurren en el mundo y son considerados prioritarios, sino que también aprenden de ellos la importancia y el énfasis que deben darles.

El número de noticias que aparecen sobre un tema o asunto de estudio se mide en función de su importancia, páginas que ocupa, tiempo dedicado, etc. Suponiendo que la audiencia dará una relevancia al tema en función de la cobertura que haya tenido el mismo en los medios.

Esta teoría resultó ideal para el análisis del nivel de importancia que los medios otorgan a la producción de música salvadoreña. El medir los espacios dedicados a este arte dentro de los periódicos, el tamaño de sus titulares, número de columnas y el género periodístico escogido para el abordaje de los temas, nos dio una idea de la seriedad y la relevancia que se le brinda a los mismos.

Además, fue necesario recurrir a los estudios culturales de la escuela de Birmingham; los cuales se adhieren al punto de vista antropológico de la cultura entendida como “todo el quehacer de un pueblo”. Éstos legitiman, justifican, celebran y politizan todos los aspectos de la cultura popular.

Consideran la cultura como algo cambiante; reconocen la existencia de una socialización de su propia identidad, que se produce a través de los procesos de los medios de comunicación de masas.

Reflexionan sobre las consecuencias de los medios como entes de producción y transmisión de cultura, además definen los valores y significados que surgen en las prácticas realizadas por los medios de comunicación.

---

<sup>25</sup> Opiniones Gráficas, *Teoría de la Agenda-Setting*. Maxwell McCombs. Obtenido el 5 de junio de 2017, desde: <https://opinionesgraficas.wordpress.com/2010/11/30/teoria-de-la-agenda-setting-maxwell-mccombs-2/>

En ese sentido, los estudios culturales sirvieron para entender la forma en la que los medios de comunicación escritos, más específicamente El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica, trabajan como promotores de cultura en El Salvador.

### 2.3 SISTEMA DE CONCEPTOS

Durante la realización de esta investigación resultó necesario clarificar ciertos conceptos que se volvieron clave para entender el desarrollo de la misma. Entre ellos podemos mencionar:

Cobertura periodística: de acuerdo con el Lic. René Tamayo León, es el acto o la sucesión de actos para buscar, encontrar, interpretar y transmitir —en gráficas e imágenes bidimensionales— un suceso de actualidad.<sup>26</sup>

Cultura: Viene del latín “cultus” y hace referencia al “cultivo del espíritu humano y sus facultades”. Este concepto fue mutando con los años, y durante la época del iluminismo se fue asociando con el progreso de una civilización o individuo.

El concepto más aceptado actualmente es que cultura es el conjunto de conocimientos, ideas, tradiciones y costumbres que caracterizan a un pueblo, a una clase social, a una época, etc.

Por cultura se entiende la sistematización de la información y análisis del quehacer humano; son el resultado de una labor creativa o transformación de objetos a partir de referentes imaginarios o simbólicos de un sujeto.

La cultura abarca distintas formas y expresiones de una sociedad determinada; es decir, todas aquellas costumbres, prácticas, maneras de ser, rituales, tipos de vestimenta y las normas de comportamiento

Según la UNESCO, cultura es el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además

---

<sup>26</sup> Tamayo, R. (2006). *Taller por una cobertura periodística más profesional. Notas de un reportero*. Obtenido el 1 de julio de 2017, desde: <https://mesadetrabajo.blogia.com/2006/110502-taller-por-una-cobertura-period-stica-m-s-profesional.-notas-de-un-reportero.php>

de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias.<sup>27</sup>

Época de oro: Se le conoce así al período comprendido entre las décadas de 1960 y principios de 1970, debido al gran auge que tuvo la música interpretada por bandas salvadoreñas. Aun cuando la mayor parte del material producido no eran canciones de autoría salvadoreña, esta se dio a conocer grandemente por todo el país.

Dentro de este período encontramos a bandas como Los Vikings, Hielo Ardiente, Los Mustangs, Die Blitz, Los Supersónicos, entre otros.

Género periodístico: se les llama así a las distintas formas en las que un periodista puede transmitir un mensaje profesionalmente a sus audiencias. La diferenciación de los mismos es necesaria para poder realizar una investigación que permita dar el tratamiento adecuado a los mensajes informativos.

Música de postguerra: Llamaremos así a toda creación musical salvadoreña que surgió entre 1995 y el 2005. Este período se diferencia de los demás debido al incremento de producción que hubo durante esa época, a comparación de los años en los que se desarrolló la guerra civil en El Salvador, durante los que el arte quedó relegado a un segundo plano dentro de la cobertura mediática en el país.

Bandas como La Pepa, Ayutush, Adrenalina, son algunas de las muchas que se dieron a conocer durante esa época, principalmente tocando en festivales como el Guanarock.

Es importante resaltar este período debido a la cantidad de creación de música salvadoreña y la promoción de ésta, a tal grado que, a la fecha, dichas bandas siguen siendo un referente musical para los nuevos músicos y audiencias salvadoreñas.

Periodismo cultural: se le llama así al abordaje periodístico que tiene propósitos creativos, críticos, reproductivos o divulgatorios de las "bellas artes", las corrientes del pensamiento, las

---

<sup>27</sup> Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, *Cultura y Desarrollo*. Obtenido el 12 de enero de 2017, desde: <http://www.unesco.org/new/es/office-in-montevideo/cultura/culture-and-development/>

ciencias sociales y humanas, la llamada cultura popular y muchos otros aspectos que tienen que ver con la producción, circulación y consumo de bienes simbólicos, sin importar su origen o destinación estamental.<sup>28</sup>

El periodismo cultural es el encargado de difundir los productos culturales de una sociedad a través de los medios de comunicación.

Todo aquel periodismo especializado que se dedica a la difusión, promoción, crítica y fomento del teatro, artes plásticas, danza, música, entre otros.

Producción musical: Se le llama así al proceso que abarca desde la creación musical hasta el momento de plasmar el producto dentro del soporte de grabación. Dicho proceso está dividido en cuatro pasos que, aunque representan diferentes etapas, están relacionadas entre sí: composición, es decir, la creación de la pieza musical y sus posibles arreglos; la grabación, cuando todo el material de la etapa anterior se registra digitalmente en el disco duro de un ordenador; la mezcla, donde el ingeniero en sonido se encarga de modular las frecuencias de cada uno de los instrumentos para lograr obtener el resultado deseado; y finalmente se entra a la etapa de masterización, que es cuando se le da el acabado final al producto.<sup>29</sup>

La producción musical es un proceso por el que cada músico debe pasar para lograr dar a conocer su arte.

## 2.4 METODOLOGÍA

### 2.4.1 CARÁCTER DE LA MUESTRA

El principal objetivo de la investigación fue determinar el nivel de importancia que otorgan los medios al tratamiento de las publicaciones sobre música nacional y si éste fue mayor durante

---

<sup>28</sup> Villa, M. J. (2000). *Una aproximación teórica al periodismo cultural*. Revista Latina de Comunicación Social, 6. Obtenido el 4 de marzo de 2017, desde: <https://www.ull.es/publicaciones/latina/argentina2000/09villa.htm>

<sup>29</sup> Instituto nacional de tecnologías educativas y de formación de profesorado, *Sonido y música con ordenador*. Obtenido el 20 de enero de 2017, desde: [http://www.ite.educacion.es/formacion/materiales/60/cd/04\\_elaudio/1\\_produccion\\_musical.htm](http://www.ite.educacion.es/formacion/materiales/60/cd/04_elaudio/1_produccion_musical.htm)

la década de 1995 al 2005 con respecto a los diez años siguientes. Para determinarlo, se decidió hacer un análisis cuantitativo de la muestra.

Según Hernández Sampieri, “el enfoque cuantitativo utiliza la recolección y análisis de datos para contestar preguntas de investigación y probar hipótesis establecidas previamente, y confía en la medición numérica, el conteo y frecuentemente en el uso de la estadística para establecer con exactitud patrones de comportamiento de una población”<sup>30</sup>

El enfoque cuantitativo permitió determinar la cantidad de espacio brindado a dichas publicaciones, la cantidad de las mismas, los géneros musicales mayormente abordados las zonas geográficas a las que se les dio mayor cobertura, los temas mayormente tratados, entre otros indicadores, con la finalidad de dar respuesta a nuestra hipótesis inicial.

De esta manera, los resultados de esta investigación, al ser datos numéricos alejados de la subjetividad de los investigadores, muestran la cantidad de apoyo que ha recibido la música salvadoreña por parte de los dos principales medios de prensa escrita en el país durante veinte años, y es que, tal como manifiesta Guillermo Orozco, en su libro “La comunicación desde la perspectiva cualitativa”, la perspectiva cuantitativa ha tratado de medir y observar la realidad, generar un conocimiento que pueda comprobarse objetivamente por todos.<sup>31</sup>

#### 2.4.2 DETERMINACIÓN DE LA MUESTRA

Se analizaron las notas periodísticas que den cobertura a la producción de música nacional en los medios escritos “El Diario de Hoy” y “La Prensa Gráfica”. Las publicaciones seleccionadas para el análisis de los ejemplares publicados fueron aquellas comprendidas entre el 1 de enero de 1995 y el 31 de diciembre de 2015.

Tomando en cuenta que ambos medios publican una edición diaria, y los cinco años bisiestos comprendidos dentro del período a analizar, obtenemos un total de 15,340 ejemplares

---

<sup>30</sup> Hernández, R; Collado, C. y Baptista, P. (2003), *Metodología de la Investigación*. Obtenido el 2 de febrero de 2017, desde: <http://metodos-comunicacion.sociales.uba.ar/files/2014/04/Hernandez-Sampieri-Cap-1.pdf>

<sup>31</sup> Orozco, G. (1997), *La investigación en comunicación desde la perspectiva cualitativa*. Obtenido el 3 de marzo de 2017, desde: <https://casamdp.files.wordpress.com/2013/08/orozco-cap-iv.pdf>

publicados entre el 1 de enero de 1995 y el 31 de diciembre de 2015. Es decir, cada medio, publicó 7,670 periódicos.

Para calcular la muestra, utilizamos la fórmula de muestra de poblaciones finitas, buscando tener un margen de error del 5% y una confiabilidad del 95%, obteniendo como resultado 375.<sup>32</sup>

Posterior a ello, se dividió la muestra total (375), entre el número de medios a analizar (2), para obtener una representatividad equitativa de ambos. Resultando ser 187.5 el número de ejemplares a analizar de cada periódico, por lo que se decidió aproximar la cifra a 188.

Para determinar el número de periódicos a analizar por año, se dividió el número de ejemplares publicados al año (365, o 366 en el caso de los años bisiestos) entre el número total de ejemplares publicados por cada medio (7,670); el resultado obtenido (0.047) se multiplicó por la muestra a analizar de cada periódico (188), dando como resultado 8.94, cifra que se aproximó a 9.

Finalmente, los 9 ejemplares que fueron analizados por año, se seleccionaron de forma aleatoria, dando como resultado las siguientes fechas para ambos periódicos:

Para 1995: 21 de enero, 10 de febrero, 16 de febrero, 3 de marzo, 11 agosto, 29 de septiembre, 6 de octubre, 22 de noviembre y 3 de diciembre.

Para 1996: 7 de febrero, 15 de marzo, 27 de marzo, 8 de junio, 1 de agosto, 2 de agosto, 3 de agosto, 7 de agosto y 28 de agosto.

Para 1997: 31 de enero, 7 de marzo, 19 de marzo, 24 de julio, 25 de julio, 26 de julio, 30 de julio 20 de agosto y 30 de agosto.

Para 1998: 31 de enero, 7 de marzo, 19 de marzo, 24 de julio, 25 de julio, 26 de julio, 30 de julio, 20 de agosto y 30 de agosto.

Para 1999: 10 de marzo, 19 de marzo, 3 de junio, 24 de julio, 28 de julio, 29 de julio, 20 de agosto y 2 de septiembre.

---

<sup>32</sup> Asesoría Económica & Marketing. (15 de Febrero de 2017). *Calculadora de Muestras*. Obtenido desde: [http://www.corporacionaem.com/tools/calc\\_muestras.php](http://www.corporacionaem.com/tools/calc_muestras.php)

Para 2000: 5 de febrero, 11 de marzo, 23 de marzo, 28 de julio, 29 de julio, 2 de agosto, 3 de agosto, 24 de agosto y 6 de septiembre.

Para 2001: 24 de enero, 14 de febrero, 20 de abril, 9 de mayo, 16 de agosto, 15 de septiembre, 13 de octubre, 15 de diciembre y 19 de diciembre.

Para 2002: 23 de enero, 13 de febrero, 14 de abril, 8 de mayo, 15 de agosto, 14 de septiembre, 12 de octubre, 14 de diciembre y 28 de diciembre.

Para 2003: 5 de febrero, 12 de marzo, 21 de marzo, 26 de julio, 30 de julio, 31 de julio, 1 de agosto, 22 de agosto y 4 de septiembre.

Para 2004: 22 de enero, 12 de febrero, 17 de abril, 6 de mayo, 13 de agosto, 15 de septiembre, 13 de octubre, 15 de diciembre y 29 de diciembre.

Para 2005: 15 de enero, 28 de enero, 29 de enero, 10 de febrero, 26 de marzo, 23 de abril, 6 de mayo, 28 de julio y 17 de agosto.

Para 2006: 25 de febrero, 23 de marzo, 26 de marzo, 24 de junio, 22 de julio, 27 de septiembre, 19 de octubre, 15 de noviembre y 8 de diciembre.

Para 2007: 10 de mayo, 9 de junio, 14 de julio, 1 de agosto, 1 de septiembre, 8 de septiembre, 17 de octubre, 20 de octubre y 19 de diciembre.

Para 2008: 11 de enero, 12 de enero, 14 de mayo, 4 de julio, 12 de septiembre, 19 de septiembre, 26 de septiembre, 31 de octubre y 6 de noviembre.

Para 2009: 22 de enero, 31 de enero, 11 de febrero, 14 de marzo, 3 de abril, 13 de julio, 5 de agosto, 31 de agosto y 6 de diciembre.

Para 2010: 21 de agosto, 25 de agosto, 28 de agosto, 9 de octubre, 23 de octubre, 27 de octubre, 4 de noviembre, 11 de noviembre y 29 de diciembre.

Para 2011: 11 de febrero, 18 de marzo, 8 de abril, 13 de mayo, 20 de julio, 24 de agosto, 18 de noviembre, 25 de noviembre y 10 de diciembre.

Para 2012: 4 de enero, 28 de enero, 2 de marzo, 8 de septiembre, 20 de septiembre, 17 de octubre, 10 de noviembre, 15 de diciembre y 22 de diciembre.

Para 2013: 6 de febrero, 16 de febrero, 5 de abril, 15 de mayo, 28 de agosto, 7 de septiembre, 25 de septiembre, 18 de octubre y 23 de noviembre.

Para 2014: 15 de enero, 16 de febrero, 11 de marzo, 6 de mayo, 17 de junio, 29 de junio, 28 de julio, 31 de octubre y 29 de diciembre.

Para 2015: 24 de enero, 29 de enero, 6 de marzo, 29 de mayo, 3 de junio, 19 de agosto, 10 de septiembre, 18 de septiembre y 26 de noviembre.

### 2.4.3 JUSTIFICACIÓN DE LA MUESTRA

Se analizaron las publicaciones que dieron cobertura a la producción de música nacional de El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica, desde 1995 hasta 2005, por ser popularmente conocida como la época de bonanza de las coberturas periodísticas a la música nacional; y, de 2006 a 2015, para poder comparar si las publicaciones aumentaron o disminuyeron.

Estos períodos de tiempo fueron seleccionados tomando como base el resurgimiento de la producción musical salvadoreña luego de la guerra, separando ese período de “bonanza” en la creación de música, con los años posteriores (2006-2015), época desde la que muchos músicos y demás personas involucradas dentro del medio, aseguran haber presenciado un decaimiento en el tratamiento de estos temas, no solo por parte de los medios de comunicación escritos, sino también del lado de los organizadores de eventos y dueños de locales donde usualmente se realizaban los conciertos.

Además, se eligió El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica pues, de acuerdo a un estudio realizado por LPG datos del 24 al 28 de mayo del 2013, ambos son los medios de prensa escrita más leídos en El Salvador.

Por otro lado, al considerarse la cantidad de 15,340 ejemplares que se publicaron en ambos periódicos durante esos años como una cantidad demasiado extensa para tan corto período de tiempo destinado a la investigación, se procedió a realizar una muestra aleatoria de 18

ejemplares por año, es decir, 9 ejemplares por cada periódico en cada año, de acuerdo con la muestra de poblaciones finitas, tal como se explicó anteriormente.<sup>33</sup>

#### 2.4.4 TÉCNICA

Los objetivos planteados en esta investigación volvieron imperante el recurrir al auxilio del análisis de contenido.

Krippendorff se refiere a análisis de contenido como el "...conjunto de métodos y técnicas de investigación destinados a facilitar la descripción e interpretación sistemática de los componentes semánticos y formales de todo tipo de mensaje, y la formulación de inferencias válidas acerca de los datos reunidos..."<sup>34</sup>

El autor plantea que la modalidad de análisis cuantitativa, se refiere a distintos tipo de unidades de análisis para obtener una visión de conjunto o efectuar comparaciones o clasificaciones, para lo cual se recurre a elementos clasificatorios o cuantificables: generalmente, habrá de limitarse a aspectos formales y al contenido manifiesto.

Las unidades de análisis a tomar en cuenta para el desarrollo de la presente investigación fueron: día de publicación, género periodístico, ubicación dentro de la página, número de página, calidad de impresión, número de columnas, recursos visuales, motivo de publicación, protagonista, ubicación geográfica, tamaño de la publicación, tamaño del titular, género musical abordado y el número de recursos visuales.

Dichas unidades fueron consideradas las más idóneas para determinar la cantidad de publicaciones sobre música salvadoreña a lo largo del período estudiado y su importancia para la prensa escrita nacional.

Krippendorff ve al análisis de contenido como una técnica adecuada para el análisis social. El análisis de contenido aparece como una técnica adecuada en el campo y las investigaciones

---

<sup>33</sup> Asesoría Económica & Marketing. (15 de Febrero de 2017). *Calculadora de Muestras*. Obtenido desde: [http://www.corporacionaem.com/tools/calc\\_muestras.php](http://www.corporacionaem.com/tools/calc_muestras.php)

<sup>34</sup> Krippendorff, K. (1990): Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica, Barcelona, Paidós, Obtenido el 12 de febrero de 2017, desde: [http://caterina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lco/de\\_g\\_p/capitulo3.pdf](http://caterina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/de_g_p/capitulo3.pdf)

sociales cuando la investigación tiene por objetivo el análisis de símbolos, significados y mensajes, las funciones que estos tienen en el ámbito en que se encuentran, y sus efectos.<sup>35</sup>

#### 2.4.5 INSTRUMENTO

Para la realización del estudio se recurrió a un instrumento que constó de cuadros de vaciado de datos en los que se enlistaron diferentes elementos de las publicaciones sobre música nacional encontradas en los ejemplares consultados. Entre estos, podemos mencionar: el día y fecha de la publicación, el género periodístico con el que se abordó el tema, el tamaño del titular de la misma, su ubicación en el periódico, la calidad de la impresión, el número de columnas con el que contó, la existencia de algún tipo de recurso visual, el motivo de la publicación y su protagonista, la ubicación geográfica del suceso, tamaño de la publicación y el titular, el género musical abordado y el número de recursos visuales utilizados en una publicación con sus tamaños.

A continuación se elaboró un segundo instrumento que permitió medir la cantidad de veces que se repetían los resultados a lo largo del período estudiado. Con esto, se logró comparar los resultados obtenidos durante ambas décadas y determinar si la tendencia era al alza o a la baja, lo que nos permitió darle respuesta a la afirmación hecha por diferentes músicos salvadoreños, quienes aseguran que había una mayor cantidad de apoyo a la música por parte de los medios entre 1995 y el 2005.

Los instrumentos utilizados dieron paso a la creación de gráficas que ayudaron a lograr una mayor comprensión del fenómeno. Por cada categoría se elaboraron 5 gráficas, una que reflejó los datos generales de la investigación, una por cada periódico y una por cada período de tiempo (1995-2005, 2006-2015), haciendo un total de 75 gráficas.

Cada una ayudó a obtener una mayor clarificación del fenómeno estudiado y a realizar un mejor análisis de los resultados finales.

---

<sup>35</sup> Krippendorff, K. (1990): Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica, Barcelona, Paidós, Obtenido el 12 de febrero de 2017, desde:  
[http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lco/de\\_g\\_p/capitulo3.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/de_g_p/capitulo3.pdf)

**CAPÍTULO III**  
**EXPOSICIÓN DE RESULTADOS**

3.1 VACIADO DE DATOS

Ejemplares Consultados	
EDH	189
LPG	189
Total	378

Ejemplares con publicaciones de cobertura a música nacional	
EDH	105
LPG	93
Total	198

Ejemplares con publicaciones de cobertura a música nacional	
1995 – 2005	110
2006 – 2015	88
Total	198

DÍA DE PUBLICACION																					
Año	EL DIARIO DE HOY							LA PRENSA GRÁFICA							TOTAL						
	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D
1995				1	8					1							1	1	8		
1996			2	1	3					2		1	1				4	1	4	1	
1997			2	1		1				3		3	1				5	1	3	2	
1998				2		1					4	1	2					6	1	3	
1999			4	2	1	2				6	9	2					10	11	3	2	
2000			1	2	2	6				2	3	2	5				3	5	4	11	
2001			1	3	1	4				1	1		2				2	4	1	6	
2002				1		6	1			1	1		2	1			1	2		8	2
2003			2	2	3	1				3	2	3	1				5	4	6	2	
2004			5	1	2					1	4						6	5	2		
2005			2	3		5					3	1	3				2	6	1	8	
2006			2	2	4	2					3	1	6				2	5	5	8	
2007			2							6			9				8			9	
2008			1	1	3	1				2		3	2				3	1	6	3	
2009	2		2	1	1	3		1		6		2	1		3		8	1	3	4	
2010			1	2	5					1	2		4				2	4	5	4	
2011			1		12							3					1		15		
2012			1	1		4				1	1		2				2	2		6	
2013			3		1	3				1							4		1	3	
2014	1		1		1					1		1			1		2		2		
2015			3	3	3	1				3		2					6	3	5	1	
Total	3	0	36	29	50	40	1	1	0	41	33	25	41	1	4	0	77	62	75	81	2

GÉNERO PERIODÍSTICO

Año	EL DIARIO DE HOY								LA PRENSA GRÁFICA							TOTAL								
	Nota	Cartelera	Perfil	Semblanza	Entrevista	Columna	Reportaje	Crónica	Nota	Cartelera	Perfil	Semblanza	Entrevista	Columna	Reportaje	Crónica	Nota	Cartelera	Perfil	Semblanza	Entrevista	Columna	Reportaje	Crónica
1995	3	6							1								4	6						
1996	3	2						1	3		1						6	2	1					1
1997	3	1							4	3							7	4						
1998	2			1					6	1							8	1		1				
1999	9								16						1		25						1	
2000	9	2							6	4					2		15	6					2	
2001	7	1	1						4								11	1	1					
2002	7						1		3	1					1		10	1					2	
2003	6	2							6	3							12	5						
2004	8								3				1		1		11					1		1
2005	9				1				6	1							15	1			1			
2006	10								10								20							
2007	1	1							13						2		14	1					2	
2008	5	1							6						1		11	1					1	
2009	7	1			1				8	1	1						15	2	1		1			
2010	6				2				5				1			1	11				2	1		1
2011	3	10							3								6	10						
2012	6								4								10							
2013	7												1				7				1			
2014	2			1					2								4			1				
2015	9		1						4				1				13		1		1			
Total	122	27	2	2	4	0	1	1	113	14	2	0	3	1	7	2	235	41	4	2	6	2	8	3

UBICACIÓN																														
Año	EL DIARIO DE HOY									LA PRENSA GRÁFICA									TOTAL											
	Página	Mitad superior	Mitad Inferior	Centro de la página	Mitad izquierda	Mitad Derecha	Esquina superior derecha	Esquina Inferior derecha	Esquina superior izquierda	Esquina inferior izquierda	Página completa	Mitad superior	Mitad Inferior	Centro de la página	Mitad izquierda	Mitad Derecha	Esquina superior derecha	Esquina Inferior derecha	Esquina superior izquierda	Esquina inferior izquierda	Página completa	Mitad superior	Mitad Inferior	Centro de la página	Mitad izquierda	Mitad Derecha	Esquina superior derecha	Esquina Inferior derecha	Esquina superior izquierda	Esquina inferior izquierda
1995	1			1	4			2	1	1											2			1	4			2	1	
1996	1	1			1			1	1	1		1	1			1	1				1	2	1		1		1	2	1	1
1997					1				1	2	1	1		2					3		1	1			3				4	2
1998	1						1		1			1		1	1	1	1	1	1		1	1			1	1	2	1	2	1
1999		2			3				1	3	1	6	3		1	1	1	3	1		1	8	3		3	1	1	1	4	4
2000	1	2			3		2	1	1	1	2		3			3		3	1		3	2	3		3		5	1	4	2
2001		2			3				1	2	1	2						1			1	4			3	1			2	2
2002	1	1			3						1	2						2			2	3			3	3			2	
2003	3	1	1		1				1	1	1	3	1			2		2			4	4	2		1		2		3	1
2004	1	1			1				3		2	2						1			3	3			1	2			4	
2005		1	1		4	1	1	1	1		1	2	2	1			1				1	3	3	1	4	1	1	2	1	
2006			1		2				4	2		1	1	3			1	1	2	1		1	2	3	2		2	1	6	3
2007				1							4	3	1	1	1	1		3			4	3	1	2	1	1	2		3	
2008			1	1					3	1	1	1	1		1	1	1		1		1	1	2	1	1	1	1		4	1
2009	1	1	2	2	1	1	1				1	1			1		4		3		2	2	2	2	2	1	5		3	
2010	2		1				1		1	3	2					2	1	2			4		1			3		2	5	
2011		2	2	4		2	2		1									2	1			2	2	4		2	2		3	1
2012		2	2				2					1			2			1				3	2		2		2	1		
2013		3				1		2		1				1								3			1	1		2		1
2014		1					1	1			1				1						1	1			1		1	1		
2015	2		2		1	1	2			2	2			1		1		1			4		2		2	1	3			2
Total	14	20	13	9	28	12	15	6	22	20	22	27	13	5	11	4	18	7	30	5	36	47	26	14	39	16	33	12	51	27

PÁGINA									
Año	EL DIARIO DE HOY			LA PRENSA GRÁFICA			TOTAL		
	Par	Impar	Ambas	Par	Impar	Ambas	Par	Impar	Ambas
1995	2	7		1			3	7	
1996	2	4		1	3		3	7	
1997	2	2		2	5		4	7	
1998	1	2		3	4		4	6	
1999	4	5		11	5	1	15	10	1
2000	4	7		7	4	1	11	11	1
2001	6	3		2	2		8	5	
2002	3	4	1	3	1	1	6	5	2
2003	6	2		5	3	1	11	5	1
2004	2	6		3	1	1	5	7	1
2005	6	3	1	4	2	1	10	5	2
2006	3	7		6	4		9	11	
2007	2			6	7	2	8	7	2
2008	4	2		4	1	2	8	3	2
2009	5	4		1	8	1	6	12	1
2010	7		1	1	4	2	8	4	3
2011	6	7		2	1		8	8	
2012	5	1			4		5	5	
2013	5	2		1			6	2	
2014	2	1		1		1	3	1	1
2015	6	4		1	1	3	7	5	3
Total	83	73	3	65	60		148	133	20

CALIDAD DE IMPRESIÓN						
Año	EL DIARIO DE HOY		LA PRENSA GRÁFICA		TOTAL	
	Color	Blanco y Negro	Color	Blanco y Negro	Color	Blanco y Negro
1995		9		1		10
1996		6	2	2	2	8
1997		4	1	6	1	10
1998	1	2	5	2	6	4
1999		9	11	6	11	15
2000	8	3	8	4	16	7
2001	8	1	4		12	1
2002	7	1	4	1	11	2
2003	8		9		17	
2004	8		5		13	
2005	9	1	7		16	1
2006	10		10		20	
2007	2		15		17	
2008	6		7		13	
2009	9		10		19	
2010	8		7		15	
2011	13		3		16	
2012	5	1	4		9	1
2013	7		1		8	
2014	3		2		5	
2015	9	1	5		14	1
Total	121	38	120	22	241	60

NÚMERO DE COLUMNAS																		
Año	EL DIARIO DE HOY						LA PRENSA GRÁFICA						TOTAL					
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
1995	7		2						1				7		3			
1996	5		1					3		1			5	3	1	1		
1997	1	1	2				3		3		1		4	2	5		1	
1998		1	1	1			1	1	3	2			1	1	4	3		
1999	1	2	2	3	1		1	5	7	1	1	2	2	7	9	4	2	2
2000	2	2	2	4		1	3	1	3	3	2		5	3	5	7	2	1
2001	2		5	1	1		1		2	1			3		7	2	1	1
2002	1	3	2	1		1		1		1	2	1	1	4	2	2	2	1
2003		2	3			3		1	4	2	2			3	7	2	2	4
2004	1	3	3	1				1	2		1	1	1	4	5	1	1	
2005	2	4	2	2				2	3	2			2	6	5	4		
2006	1	2	5	2			1	3	3	3			2	5	8	5		
2007	2						1	5	5		2	2	3	5	5		2	2
2008	3		2	1			1		3	2		1	4		5	3		1
2009	1	3	4		1			4	3	1	2		1	7	7	1	3	
2010	3	1	2		1	1	2	2	1	2			5	3	3	2	1	1
2011	10	1		1		1	1	2					11	3		1		1
2012			2	3	1			3	1					3	3	3	1	
2013		2	1	4				1						3	1	4		
2014			1	2				1			1			1	1	3	1	
2015	3	2		3	2		1	3			1		4	5		2	3	
Total	45	29	42	29	7	7	16	39	44	21	15	7	61	68	86	50	22	14

RECURSOS VISUALES									
Año	EL DIARIO DE HOY			LA PRENSA GRÁFICA			TOTAL		
	Fotografía	Dibujo	No posee	Fotografía	Dibujo	No posee	Fotografía	Dibujo	No posee
1995	2	2	5	1			3	2	5
1996	4		2	4			8		2
1997	4			4		3	8		3
1998	3			5		2	8		2
1999	7		2	17			24		2
2000	10		1	10		2	20		3
2001	8		1	4			12		1
2002	8			4		1	12		1
2003	6		2	6		3	12		5
2004	7	1		5			12	1	
2005	9		1	7			16		1
2006	9		1	10			19		1
2007	2			15			17		
2008	5		1	7			12		1
2009	9			10			19		
2010	8			7			15		
2011	7	1	5	3			10	1	5
2012	5		1	4			9		1
2013	7			1			8		
2014	3			2			5		
2015	8		2	5			13		2
Total	131	4	24	131		11	262	4	35

MOTIVO DE PUBLICACIÓN																															
Año	EL DIARIO DE HOY										LA PRENSA GRÁFICA										TOTAL										
	Presentación	Concurso musical	Aniversario	Lanzamiento de disco	Nueva canción	Nuevo video	Trayectoria	Reconocimiento o premio	Gira musical	Otro	Presentación	Concurso musical	Aniversario	Lanzamiento de disco	Nueva canción	Nuevo video	Trayectoria	Reconocimiento o premio	Gira musical	Otro	Presentación	Concurso musical	Aniversario	Lanzamiento de disco	Nueva canción	Nuevo video	Trayectoria	Reconocimiento o premio	Gira musical	Otro	
1995	7	1	1							1											8	1	1								
1996	4						2			1						1				2	5						3				2
1997	2			1					1	4						1	1	1			6			1			1	1	1	1	
1998	2						1			5			1			1					7			1			2				
1999	1		1	2	1	1			2	1	3		2	4		4		2	2		4		1	4	5	1	4		4	3	
2000	8			1	1	1					7	1				2			2		15		1	1	1	1	2			2	
2001	6			1	1		1				3	1									9		1	1	1		1				
2002	3			2	1		1		1		2		1	1		1					5			3	2		2		1		
2003	5			1					2		7	1		1							12		1	1	1					2	
2004	2	3					1	1		1	2					1			2		4	3					2	1		3	
2005	6	1			1		1		1		4		1	2							10	1	1	2	1		1		1		
2006	4		1	3		1	1				3	1	3	1		1		1			7		2	6	1	1	2		1		
2007	1			1							6		2	2		2			3		7			3	2		2			3	
2008	4			1				1					4						3		4			5				1		3	
2009	2	1	2	1	1		1			1	3		3	1		1		1	1		5	1	2	4	2		2		1	2	
2010	2	2			1	1	2				3		3		1						5	2		3	1	2	2				
2011	13										3										16										
2012	2			1	2	1					2		1	1							4			2	3	1					
2013	5			1						1		1									5		1	1						1	
2014	1				1		1					1	1								1	1	1		1		1				
2015	3	1		1	1		3	1			1		2					1	1		4	1		3	1		3	1	1	1	
Total	83	9	5	17	11	5	15	3	6	5	60	1	7	24	11	1	15	1	6	16	143	10	12	41	22	6	30	4	12	21	

PROTAGONISTAS DE LA COBERTURAS																		
Año	EL DIARIO DE HOY						LA PRENSA GRÁFICA						TOTAL					
	Solista	Dueto	Trío	Bandas o agrupaciones	Sinfónica	Varios	Solista	Dueto	Trío	Bandas o agrupaciones	Sinfónica	Varios	Solista	Dueto	Trío	Bandas o agrupaciones	Sinfónica	Varios
1995				4	1	4						1				4	1	5
1996	1			2		3				3	1		1			5	1	3
1997	1			2		1				5	1	1	1			7	1	2
1998				1		2				6		1				7		3
1999	1			7	1		3			10	1	3	4			17	2	3
2000		1		8		2				6	1	5		1		14	1	7
2001	2			3		4				2		2	2			5		6
2002				5		3				3		2				8		5
2003		1		3		4	3			1		5	3	1		4		9
2004				3	1	4	1				1	3	1			3	2	7
2005	2			3	4	1	2	1		1	1	2	4	1		4	5	3
2006	2			4	2	2	3			4		3	5			8	2	5
2007				1		1	3			6	1	5	3			7	1	6
2008				4		2	3			3		1	3			7		3
2009	3			4	1	1	3	1		4		2	6	1		8	1	3
2010	4			3		1	1	1		5			5	1		8		1
2011		1		4	3	5				2		1		1		6	3	6
2012	2			3	1		1			1	1	1	3			4	2	1
2013				2	2	3				1						3	2	3
2014	1		1	1						2			1		1	3		
2015	3			4	2	1	1			4			4			8	2	1
Total	22	3	1	71	18	44	24	3	0	69	8	38	46	6	1	140	26	82

UBICACIÓN GEOGRÁFICA																
Año	EL DIARIO DE HOY															
	Ahuachapán	Santa Ana	Sonsonate	La Libertad	San Salvador	Chalatenango	Cuscatlán	La Paz	Cabañas	San Vicente	Usulután	Morazán	San Miguel	La Unión	Nacional	Internacional
1995					4		1	1			1				3	1
1996				1	2										5	2
1997			1		6										2	2
1998				1	6									2	1	
1999					4										17	5
2000				1	14										8	
2001			1	2	7										3	
2002					7										5	1
2003				1	8										5	3
2004					5										7	1
2005					8										4	5
2006				2	6										7	5
2007					7										8	2
2008				1	2										7	3
2009	1				8										6	4
2010					7										7	1
2011		1		1	13			1								
2012				2	6										2	
2013				1	4					1					2	
2014					1										3	1
2015				2	4					1					5	2
Total	1	1	2	15	129	0	1	2	0	2	1	0	0	2	107	38

UBICACIÓN GEOGRÁFICA																
Año	LA PRENSA GRÁFICA															
	Ahuachapán	Santa Ana	Sonsonate	La Libertad	San Salvador	Chalatenango	Cuscatlán	La Paz	Cabañas	San Vicente	Usulután	Morazán	San Miguel	La Unión	Nacional	Internacional
1995					1											1
1996				1											1	2
1997			1		4										1	1
1998				1	4									2		
1999					3										11	3
2000					6										6	
2001			1	1	2											
2002					2										3	
2003					6										2	1
2004					2										3	
2005					4										2	1
2006					3										3	4
2007					6										7	2
2008					1										5	1
2009	1				4										3	2
2010					5										2	
2011					3											
2012					4											
2013															1	
2014															1	1
2015					2										1	1
Total	1	0	2	3	62	0	0	0	0	0	0	0	0	2	52	20

UBICACIÓN GEOGRÁFICA																
Año	TOTAL															
	Ahuachapán	Santa Ana	Sonsonate	La Libertad	San Salvador	Chalatenango	Cuscatlán	La Paz	Cabañas	San Vicente	Usulután	Morazán	San Miguel	La Unión	Nacional	Internacional
1995					4		1	1			1				3	1
1996				1	2										5	2
1997			1		6										2	2
1998				1	6									2	1	
1999					4										17	5
2000				1	14										8	
2001			1	2	7										3	
2002					7										5	1
2003				1	8										5	3
2004					5										7	1
2005					8										4	5
2006				2	6										7	5
2007					7										8	2
2008				1	2										7	3
2009	1				8										6	4
2010					7										7	1
2011		1		1	13			1								
2012				2	6										2	
2013				1	4					1					2	
2014					1										3	1
2015				2	4					1					5	2
Total	1	1	2	15	129	0	1	2	0	2	1	0	0	2	107	38

TAMAÑO DE LA PUBLICACIÓN															
Año	EL DIARIO DE HOY					LA PRENSA GRÁFICA					TOTAL				
	Página completa	Más de media página	Media página	Cuarto de página	Menos de un cuarto de página	Página completa	Más de media página	Media página	Cuarto de página	Menos de un cuarto de página	Página completa	Más de media página	Media página	Cuarto de página	Menos de un cuarto de página
1995	1		1	2	6	1					2			2	6
1996	1			2	2		2	1	1		1	2	2	3	2
1997		2			2	1		2	1	3	1	2	2	1	5
1998	1			2			2	2	1	2	1	2	2	3	2
1999	1	5		1	2	1	1	6	7	2	2	6	6	8	4
2000	2	4		4	1	2		1	7	2	4	4	1	11	3
2001		4	2	1	2	1		2	1		1	4	4	2	2
2002	2	3	1	2		1		2	2		3	3	3	4	
2003	3	1	2	2		1	2	3	2	1	4	3	5	4	1
2004	1		2	3	2	2		2	1		3		4	4	2
2005		2	3	2	3	1	2	2	1	1	1	4	5	3	4
2006		1		8	1	1		1	4	4	1	1	1	12	5
2007					2	5		2	7	1	5		2	7	3
2008		1		3	2	1			4	2	1	1		7	4
2009	1	2	1	4	1	1		1	6	2	2	2	2	10	3
2010	2		1	1	4	2			4	1	4		1	5	5
2011		2		1	10				1	2		2		2	12
2012			1	4	1		1	2	1			1	3	5	1
2013			2	5		1					1		2	5	
2014		1	1	1		1		1			1	1	2	1	
2015	3		1	3	3	1	1		2	1	4	1	1	5	4
Total	18	28	18	51	44	24	11	30	53	24	42	39	48	104	68

TAMAÑO DE TITULAR																					
Año	EL DIARIO DE HOY							LA PRENSA GRÁFICA							TOTAL						
	Igual o menor a 12	Igual o menor a 24	Igual o menor a 36	Igual o menor a 48	Igual o menor a 60	Igual o menor a 72	Más de 72 pts	Igual o menor a 12	Igual o menor a 24	Igual o menor a 36	Igual o menor a 48	Igual o menor a 60	Igual o menor a 72	Más de 72 pts	Igual o menor a 12	Igual o menor a 24	Igual o menor a 36	Igual o menor a 48	Igual o menor a 60	Igual o menor a 72	Más de 72 pts
1995	3	3	2	1					1						3	4	2	1			
1996	2		1	2	1			3	1						5	1	1	2	1		
1997				1	1		2	3		1		2	1		3		1	1	3	1	2
1998				1			2	1		4	1			1	1		4	2			3
1999			1	1	1	3	3		3	7	3	2	1	1		3	8	4	3	4	4
2000		2		3	1	2	3		1	6	1	2	1	1		3	6	4	3	3	4
2001	1			2	3		3			1	1			2	1		1	3	3		5
2002			1	1	1	1	4			1	1	1		2			2	2	2	1	6
2003	1	2		1		1	3	3	2	1			2	1	4	4	1	1		3	4
2004		1	2	2	2		1			1	2			2		1	3	4	2		3
2005		2		5	2	1			1	2	3		1			3	2	8	2	2	
2006		1	5	3	1				1	6	3					2	11	6	1		
2007		2								7	3	1	2	2		2	7	3	1	2	2
2008	1	1	2	1	1					2	2		2	1	1	1	4	3	1	2	1
2009		1	3	1	4				3	6				1		4	9	1	4		1
2010	2	1	2		2	1				2	3			2	2	1	4	3	2	1	2
2011		11			2				1	2						12	2		2		
2012			4	2						2	1	1					6	3	1		
2013		3	2	2							1					3	2	3			
2014			1	2							1			1			1	3			1
2015		3	3	1		2	1		1	2	1		1			4	5	2		3	1
Total	10	33	29	32	22	11	22	10	15	53	27	9	11	17	20	48	82	59	31	22	39

GÉNEROS MUSICALES CUBIERTOS

Año	EL DIARIO DE HOY														
	Tropical	Clásica	Rock	Metal	Pop	Reggae	Jazz	Bolero	Ópera	Ska	Rap	Corrido	Folklorico	Trova	Diversos
1995	3	1	4					1							
1996	2		3										1		
1997	2		1												1
1998	2														1
1999	4	1			1			2							1
2000	3		3		3								1		1
2001				1	3	1									4
2002	3		3	2											
2003			2	1	1	1								1	2
2004	1	1	2												4
2005	2	2	1	1	1										3
2006	2		2	2	1			2							1
2007	1														1
2008	4		1		1										
2009	3		1	1	1							1			2
2010	3		1		3										1
2011			4	2	1	1		1							4
2012	2	1	1							1					1
2013	3	2							1						1
2014	1								1				1		
2015	4	2		1					2	1					
Total	45	10	29	11	16	3	0	6	4	2	0	1	3	1	28

GÉNEROS MUSICALES CUBIERTOS															
Año	LA PRENSA GRÁFICA														
	Tropical	Clásica	Rock	Metal	Pop	Reggae	Jazz	Bolero	Ópera	Ska	Rap	Corrido	Folklorico	Trova	Diversos
1995															1
1996	2	1	1												
1997	3	1	3												
1998	2		4												1
1999	8	2	3		3								1		
2000	5		1		1										5
2001	2		1	1											
2002	1		2		1										1
2003	1	1	3		1										3
2004		1													4
2005	1	1	1	1				1		1					1
2006	2		1	3	3					1					
2007	4	1		2	1	1	1			1					4
2008	3	1			1										2
2009	3			1										1	5
2010			4		2	1									
2011			1	1											1
2012		1			1					1					1
2013	1														
2014	1		1												
2015			2	1	2										
Total	39	10	28	10	16	2	1	1	0	4	0	0	1	1	29

GÉNEROS MUSICALES CUBIERTOS

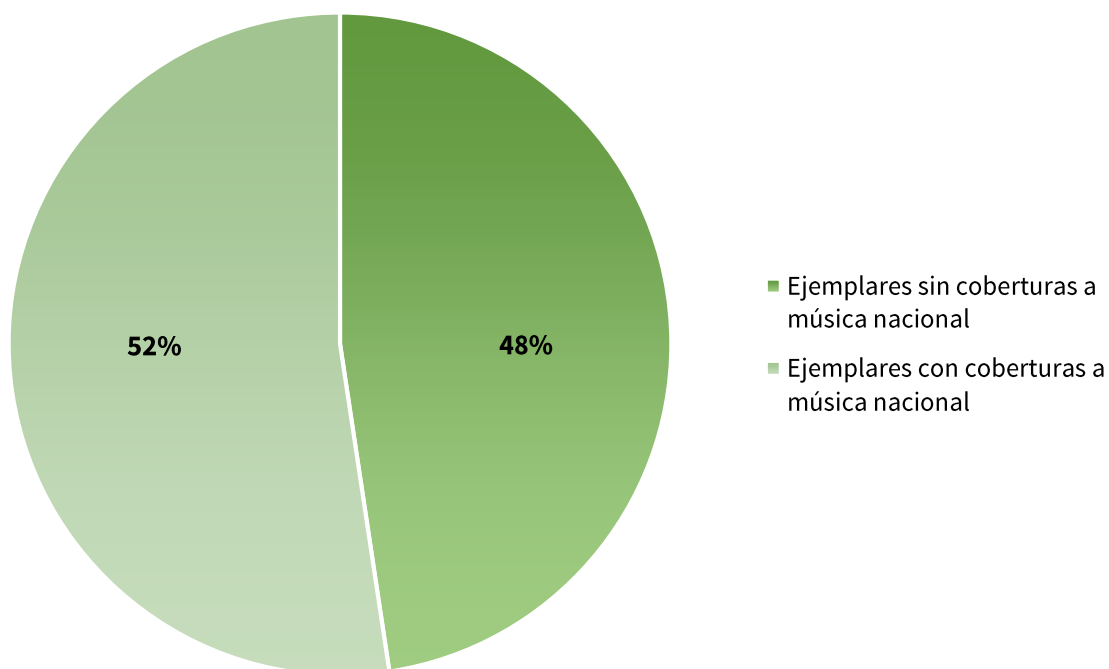
Año	TOTAL														
	Tropical	Clásica	Rock	Metal	Pop	Reggae	Jazz	Bolero	Ópera	Ska	Rap	Corrido	Folklórico	Trova	Diversos
1995	3	1	5					1							1
1996	4	1	6										1		
1997	5	1	5												1
1998	4		3												2
1999	12	3	1		4			2					1		1
2000	8		4		4								1		6
2001	2		2	2	3	1									4
2002	4		6	2	1										1
2003	1	1	2	1	2	1								1	5
2004	1	2	3												8
2005	3	3	2	2	1			1		1					4
2006	4		2	5	4			2		1					1
2007	5	1		2	1	1	1			1					5
2008	7	1	1		2										2
2009	6		5	2	1							1		1	7
2010	3		2		5	1									1
2011			4	3	1	1		1							5
2012	2	2	1		1					2					2
2013	4	2	1						1						1
2014	2		2						1				1		
2015	4	2		2	2				2	1					
Total	84	20	57	21	32	5	1	7	4	6	0	1	4	2	57

CANTIDAD DE RECURSOS VISUALES																		
Año	EL DIARIO DE HOY						LA PRENSA GRÁFICA						TOTAL					
	1	2	3	4	5	Más de 5	1	2	3	4	5	Más de 5	1	2	3	4	5	Más de 5
1995	3			1				1					3	1		1		
1996	3		1				3	1					6	1	1			
1997	4						2	1				1	6	1				1
1998	1	2					4	1					5	3				
1999	3	4					14	1	1				17	5	1			
2000	8	2					8	2				1	16	4				1
2001	7	1					3		1				10	1	1			
2002	7			1			3					1	10			1		1
2003	3	3					4	1				1	7	4				1
2004	6	2					2	2	1				8	4	1			
2005	5	2	2				4	2	1				9	4	3			
2006	9						10						19					
2007	2						13	1	1				15	1	1			
2008	5						5	1			1		10	1			1	
2009	6		2	1			9				1		15		2	1	1	
2010	4		3	1			5	1			1		9	1	3	1	1	
2011	7		1				3						10		1			
2012	5						3	1					8	1				
2013	7						1						8					
2014	3						1	1					4	1				
2015	5			2		1	3	1		1			8	1		3		1
<b>Total</b>	<b>103</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>100</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>203</b>	<b>34</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>3</b>	<b>5</b>

### 3.2 GRÁFICAS DE RESULTADOS GLOBALES

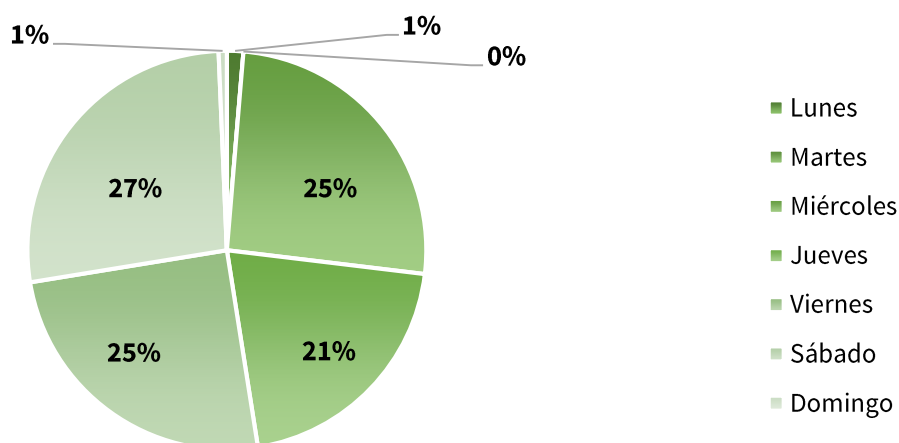
Para la realización de la presente investigación, se analizó una muestra de 378 ejemplares de los periódicos “El Diario de Hoy” y “La Prensa Gráfica”, seleccionada de manera aleatoria dentro del período comprendido entre el 1 de enero de 1995 y el 31 de diciembre de 2015; correspondiendo el 50% del total (189 publicaciones) a cada medio impreso.

#### Ejemplares Consultados



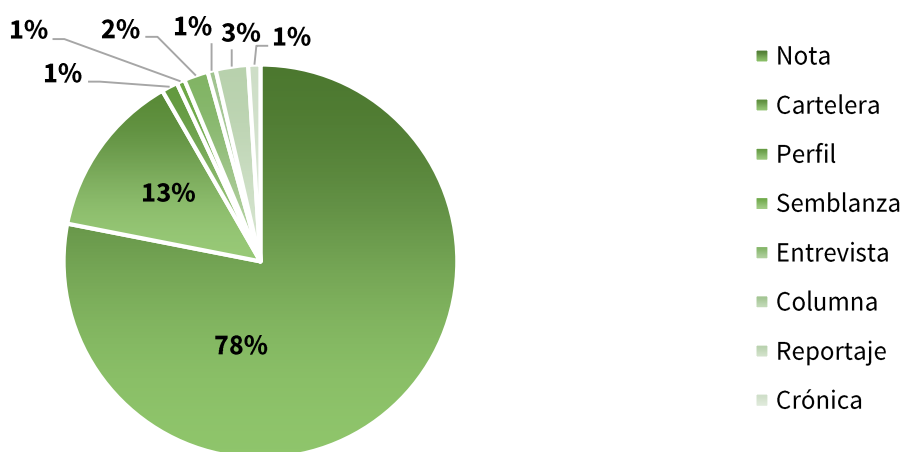
Luego de procesar los datos obtenidos, se encontró que 180 ejemplares no contaban con ningún tipo de publicación relacionada a la producción de música nacional, es decir, un 48% de la muestra; al contrario del 52% restante (198 ejemplares) que sí presentaron una o más publicaciones referidas al tema.

### Días de la semana en los que se publicaron coberturas de música nacional



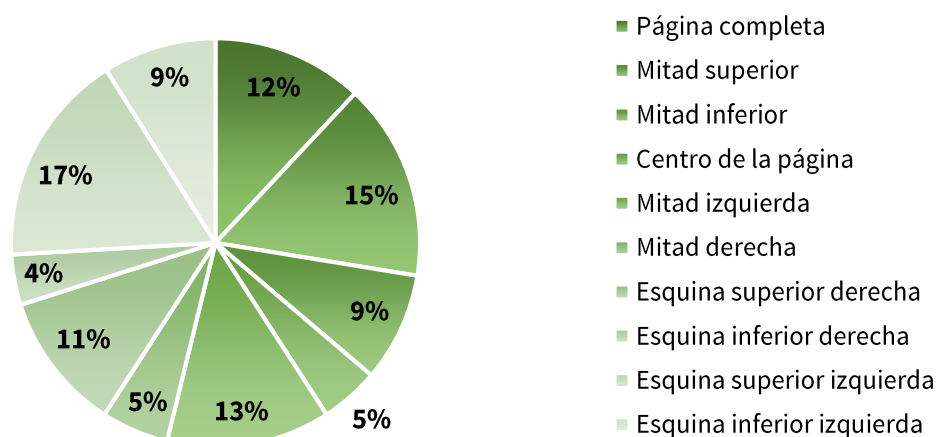
En cuanto al análisis global, la investigación señala que los sábados son los días en los que hubo más publicaciones relacionadas a la producción de música nacional, abarcando un 27% de las publicaciones, seguido por los miércoles y los viernes, con un 25% cada uno, jueves con un 21%, seguido por lunes, domingo y martes en orden decreciente.

### Géneros periodísticos utilizados en las publicaciones



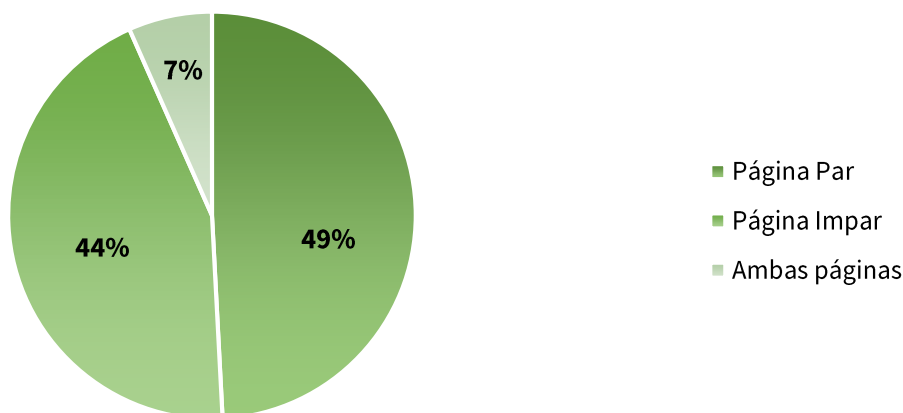
En cuanto al contenido de las publicaciones, el estudio revela que la gran mayoría de veces que los medios dan cobertura a temas de música nacional, se limitan a la redacción de noticias el 78% correspondió a noticias periodísticas, 13% a carteleras, es decir, agendas de presentaciones y conciertos musicales, los reportajes abarcaron un 3%, las entrevistas un 2%; mientras que los perfiles, columnas, semblanzas y crónicas representaron un 1% cada uno.

### Ubicación de la cobertura dentro del periódico



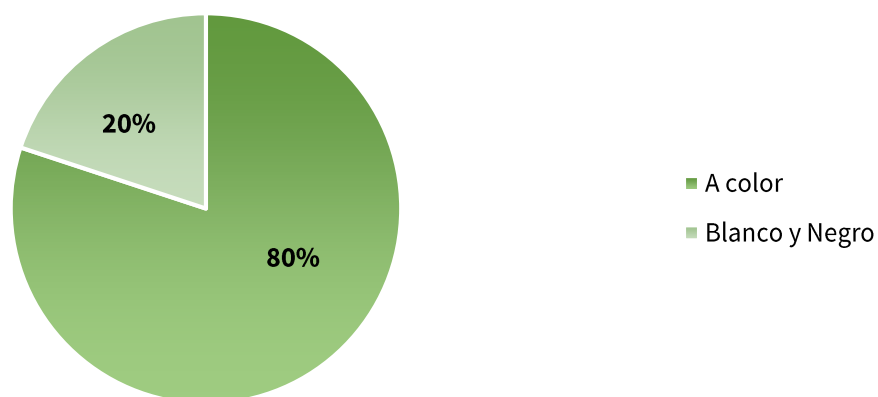
En cuanto a la parte del periódico en la que los medios ubican las publicaciones relacionadas con la producción de música salvadoreña, a manera global, el estudio reveló que la mayoría las ubican en la esquina superior izquierda con un total del 17% de las publicaciones, en la mitad superior de la página, representando el 15%, le sigue la mitad izquierda con el 13%, luego el 12% corresponde a las publicaciones que abarcan páginas completas, la esquina superior derecha presenta un 11%, la mitad inferior y la esquina inferior izquierda representan un 9% cada una, el 5% es abarcado por el centro de la página y la mitad derecha, mientras que el 4% lo ocupan las publicaciones realizadas en la esquina inferior derecha.

### Ubicación de las coberturas dentro del periódico



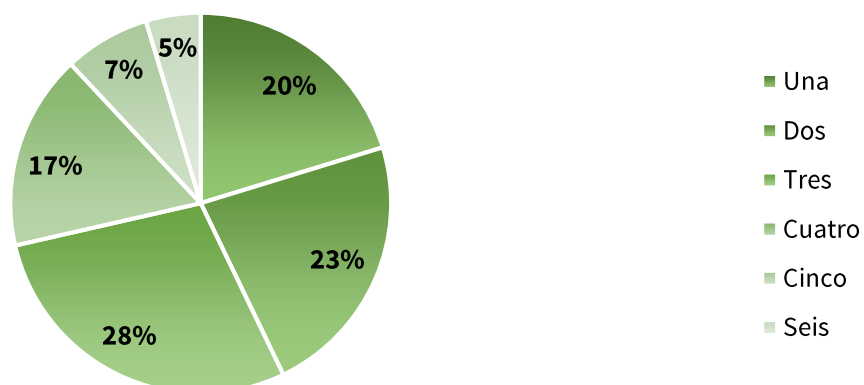
A manera global, el estudio reveló que el 49% de las publicaciones se realizaron en página par, un 44% en página impar, mientras que el 7% restante consta de las publicaciones que abarcaron ambas páginas.

### Calidad de impresión de las coberturas a música nacional



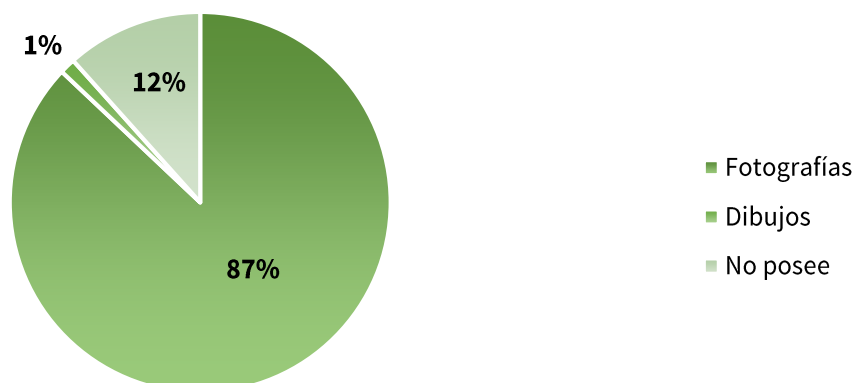
Hablando de la calidad de impresión, el análisis global reveló que la mayoría de publicaciones se realizaron a color (80%) y solo un 20% de las publicaciones fueron a blanco y negro.

### Número de columnas utilizadas para publicar coberturas a música nacional



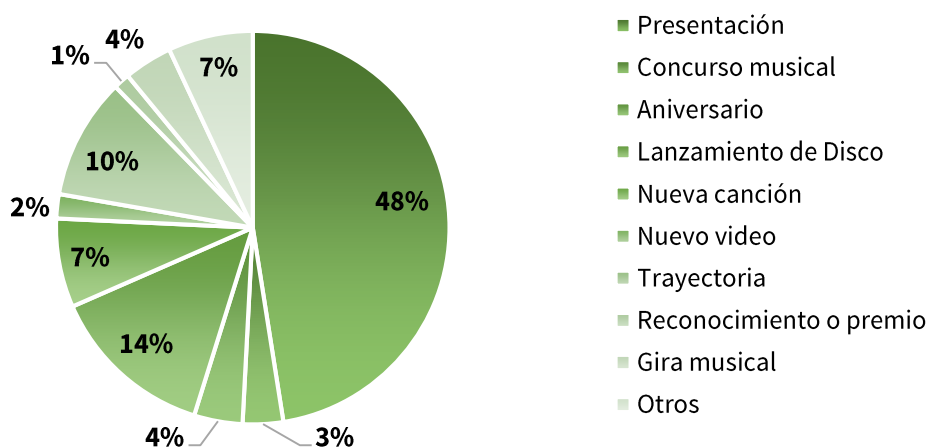
La investigación demostró que un 28% de las publicaciones relacionadas con música salvadoreña contaron con tres columnas, un 23% de ellas tuvieron dos, el 20% solamente una, el 7% presentó cinco columnas y sólo el 5% contaba con seis columnas.

### Recursos visuales en las coberturas a música nacional



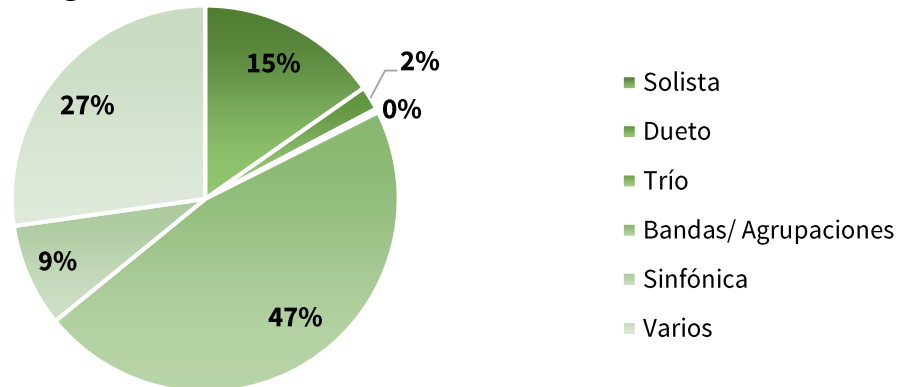
Los resultados globales del estudio revelaron que el 87% de las publicaciones contaron con fotografías, el 1% contó con dibujos y el 12% restante no poseía ningún tipo de apoyo visual.

### Motivos de cobertura a música nacional



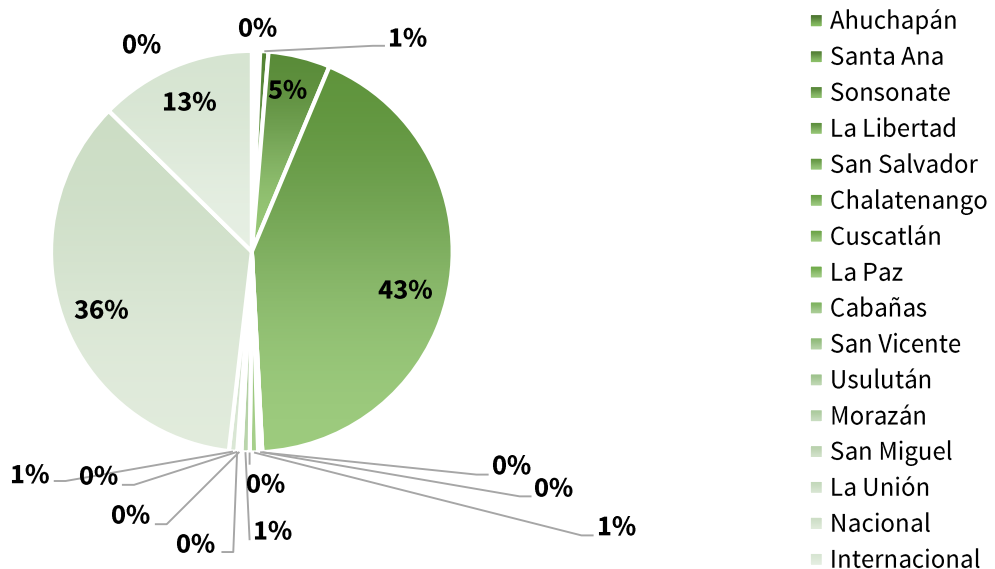
En general, el 48% de las publicaciones fueron referentes a presentaciones, el 14% hablaron de lanzamientos de discos, el 10% trataron la trayectoria de los músicos, el 7% fueron dedicadas a lanzamientos de canciones nuevas, otro 7% entró en la categoría de “otros”, al tratar temas varios relacionados con la música salvadoreña, un 4% fueron acerca de aniversarios, otro 4% se refirió a giras musicales, un 3% hizo referencia a algún tipo de concurso y el 1% restante trató la cobertura de algún tipo de reconocimiento o premio otorgado a músicos salvadoreños.

### Protagonistas de las coberturas a música nacional



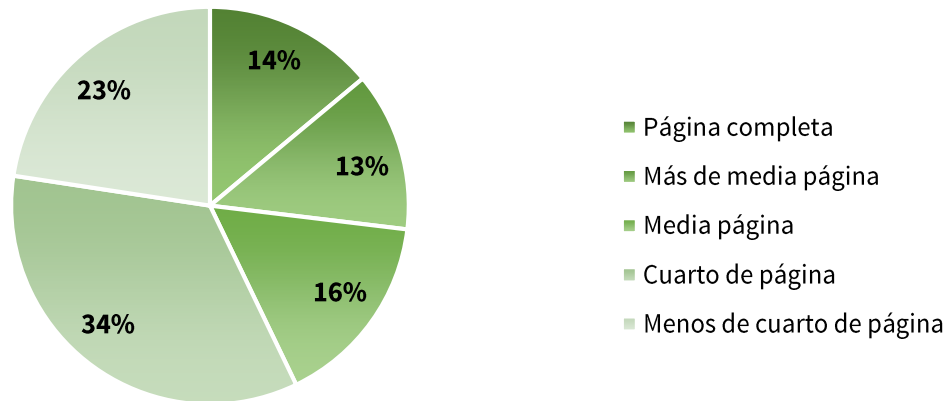
Los protagonistas de las publicaciones fueron: bandas o agrupaciones, en un 47%; varios, en un 27%; solistas, en un 15%; sinfónicas, en un 9%; duetos, en un 2%; y tríos, en el 1% restante.

### Ubicación geográfica de las coberturas a música nacional



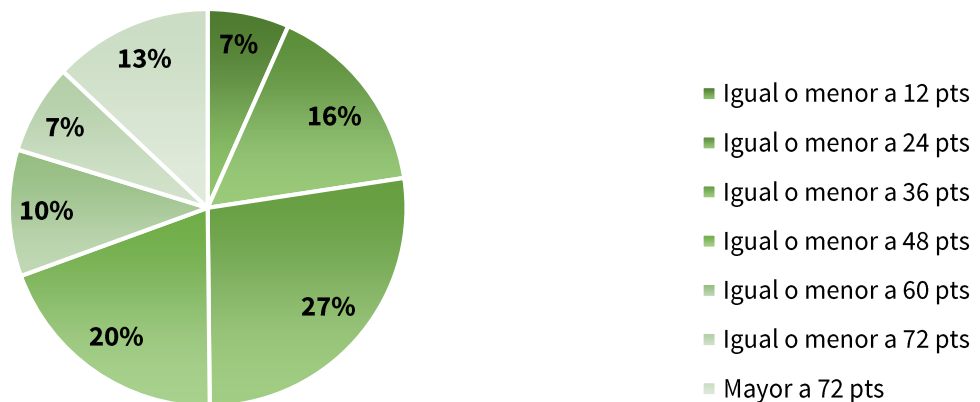
El estudio reveló que, en cuanto a ubicación geográfica, la mayoría de publicaciones se refirieron a hechos ocurridos en San Salvador, con un 43%; el 35% no especificó el departamento, pero sí dio a entender que se encontraba dentro de los límites nacionales; el 13% ubicó los hechos fuera del país; el 5% de las publicaciones fue en La Libertad; el 1% en Ahuachapán; 1% Santa Ana, 1% en Sonsonate, 1% en Cuscatlán, 1% en La Paz, 1% en San Vicente y 1% en Usulután, 1% en La Unión. No hubo publicaciones referentes a Chalatenango, Morazán, Cabañas o San Miguel.

### Tamaño de las publicaciones de coberturas de música nacional



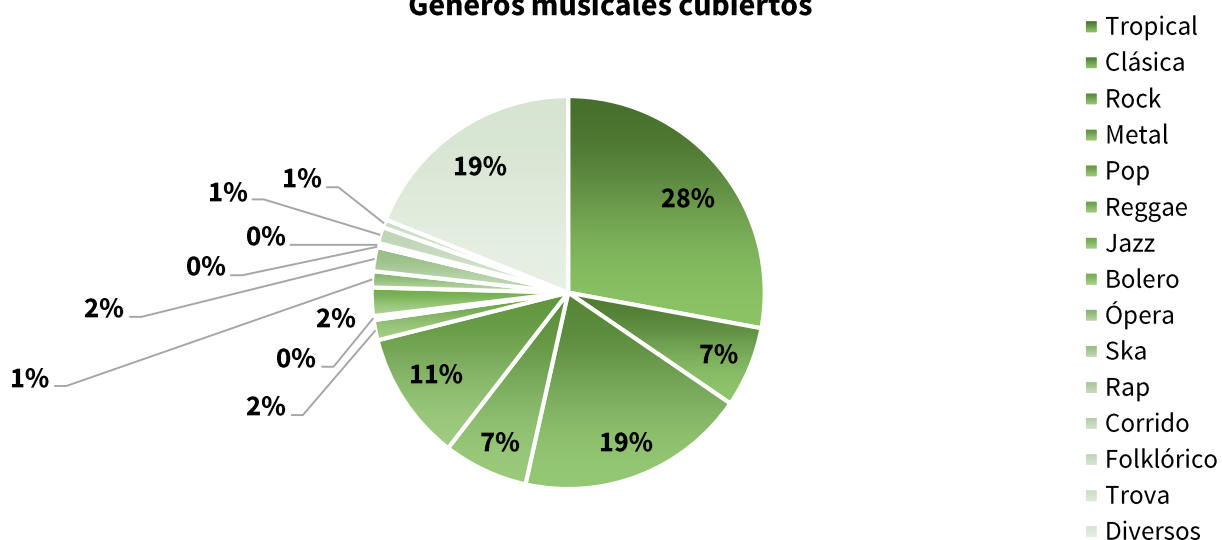
La investigación reveló que, en cuanto al tamaño de las publicaciones, el 34% constaba de un cuarto de página, el 23% de menos de un cuarto de página, el 16% de media página, el 14% acaparó la página completa y el 13% fue de más de media página.

### Tamaño de los titulares de coberturas a música nacional



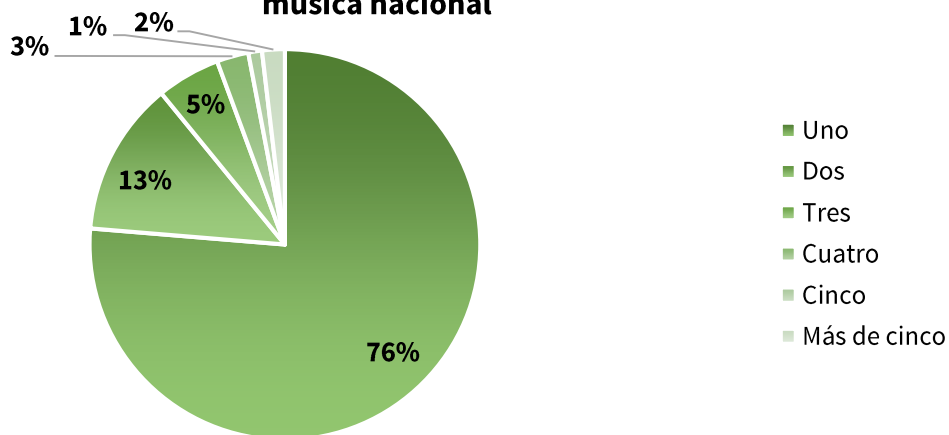
El estudio reveló que el tamaño el 27% de los titulares fueron iguales o menores a 36 puntos, el 20% igual o menor a 48 puntos, el 16% igual o menor a 24 puntos, el 13% mayor de 72 puntos, el 10% igual o menor a 60 puntos, el 7% igual o menor a 12 puntos y el último 7% igual o menor a 72 puntos.

### Géneros musicales cubiertos



En cuanto al género musical, el estudio reveló que el 28% de las publicaciones fueron referentes al género tropical, el 19% a rock, otro 19% a “diversos”, es decir, más de un género, el 11% a pop, el 7% clásica, otro 7% sobre metal, el 2% ska, 2% reggae, 2% bolero, 1% ópera, 1% folklórico, 1% trova; mientras que las publicaciones referentes a rap, jazz, corridos no llegó ni siquiera al 1% del total.

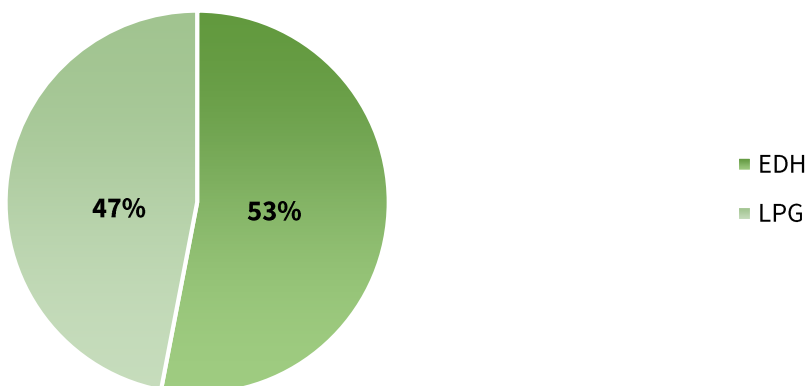
### Cantidad de recursos visuales utilizados en las coberturas de música nacional



En cuanto a la cantidad de recursos visuales, ya sean fotografías o dibujos, utilizados para reforzar el contenido de las publicaciones, el estudio reveló que el 76% contó con una, el 13% con dos, el 5% con tres, el 3% con cuatro, el 2% con más de cinco y el 1% con cinco.

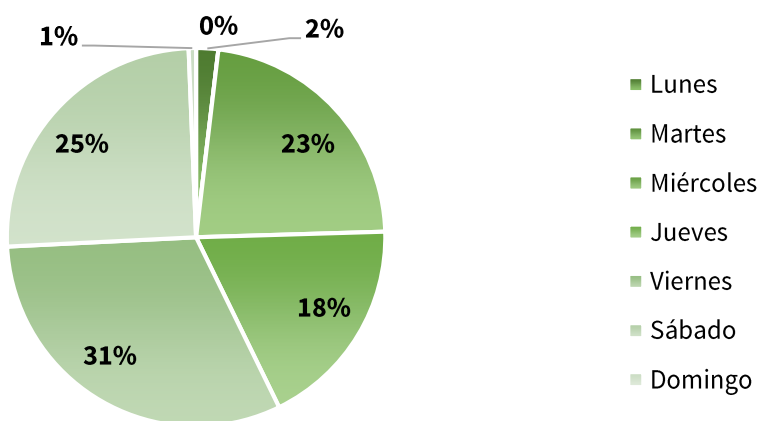
### 3.3 GRÁFICAS EL DIARIO DE HOY

#### Ejemplares con coberturas a producción de música nacional por periódico



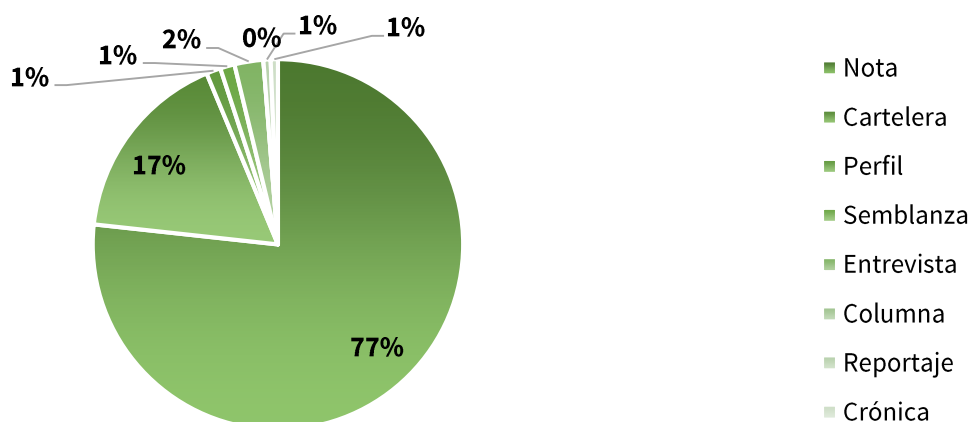
Analizando cada medio, El Diario de Hoy presentó un total de 105 ejemplares con publicaciones referentes a la producción de música salvadoreña, es decir, un 53% del total; mientras que La Prensa Gráfica publicó notas relacionadas al tema en 93 ejemplares, es decir, el 47% del total. Si bien es cierto El Diario de Hoy parece ser el medio con mayor apertura para cubrir temas de producción musical salvadoreña, solo se coloca un 6% arriba de La Prensa Gráfica, lo que corresponde a 12 ejemplares.

#### Días de la semana en los que se publicaron coberturas de música nacional



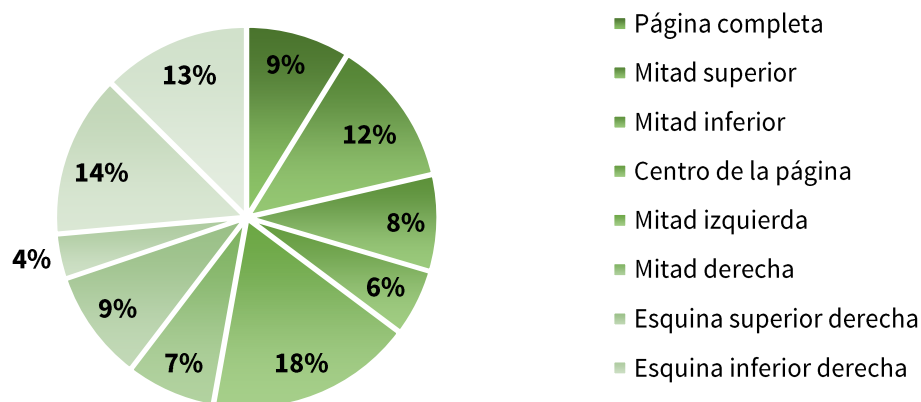
En el caso de El Diario de Hoy, los días que presentó más publicaciones fueron los viernes, con un 31%, a continuación le siguen los sábados, con un 25%, miércoles, con un 23%, jueves, con un 18%, seguidos por lunes, domingo y martes en orden decreciente.

### Géneros periodísticos utilizados en las publicaciones



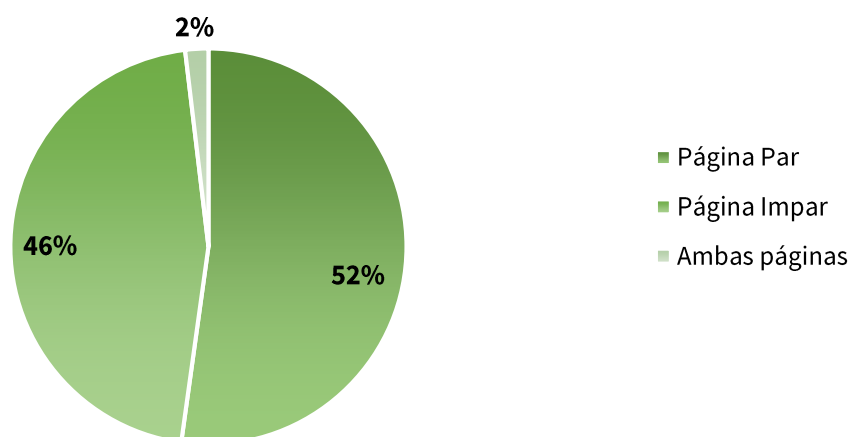
Si nos enfocamos únicamente en El Diario de Hoy, un 77% de sus publicaciones fueron notas periodísticas, un 17% correspondió a carteleras, las entrevistas representaron un 2% del total, las semblanzas, perfiles, reportajes y crónicas, representaron un 1% cada por género, mientras que no hubo presencia de columnas de opinión.

### Ubicación de la cobertura dentro del periódico



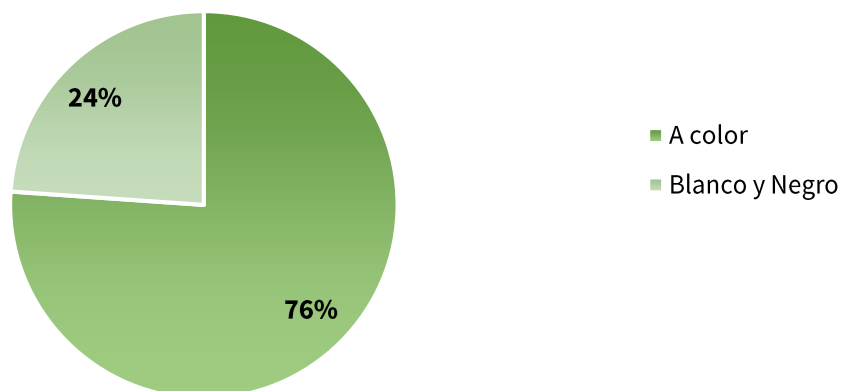
Analizando cada medio por separado, los resultados de la investigación revelan que, en El Diario de Hoy, el 18% de las publicaciones relacionadas a música nacional fueron ubicadas en la mitad izquierda, el 14% en la esquina superior izquierda, un 13% se ubicó en la esquina inferior izquierda, el 12% en la mitad superior, un 9% en la esquina superior derecha, un 8% en la mitad inferior, el 7% en la mitad derecha, un 6% en el centro de la página y el 4% de las publicaciones se ubicaron en la esquina inferior derecha.

### Ubicación de las coberturas dentro del periódico



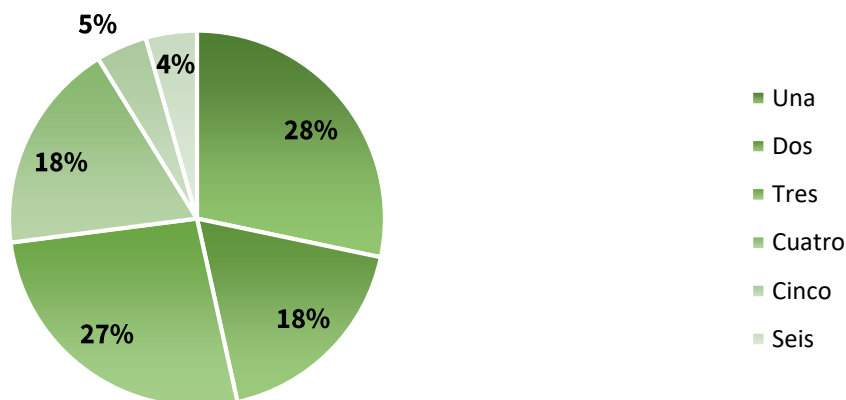
Solo en el caso de El Diario de Hoy, el 52% de las publicaciones se ubicaron en páginas pares, un 46% en páginas impares y el 2% en ambas página.

### Calidad de impresión de las coberturas a música nacional



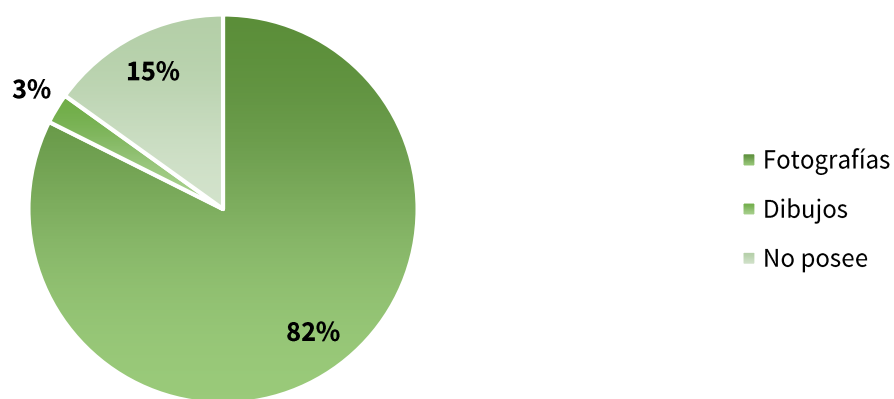
El Diario de Hoy publicó un 76% de las notas a color y sólo un 24% a blanco y negro, mientras que La Prensa Gráfica, un 85% de las publicaciones fue a color y un 15% a blanco y negro.

### Número de columnas utilizadas para publicar coberturas a música nacional



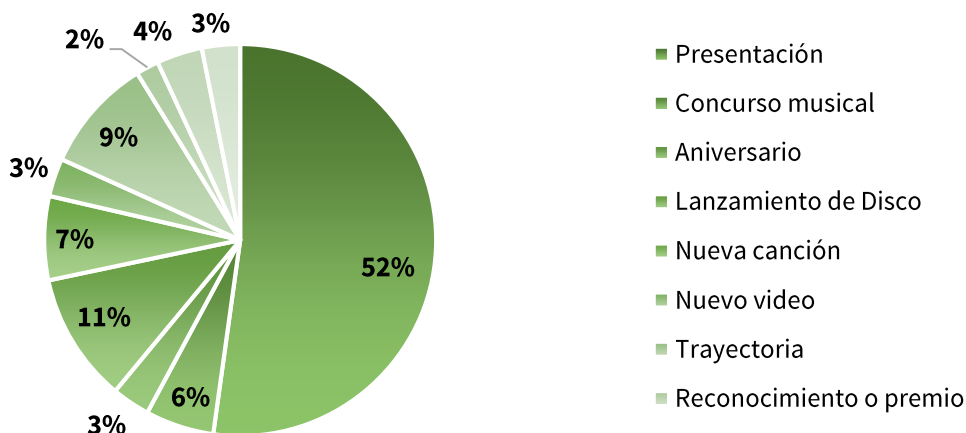
Solamente en el caso de El Diario de Hoy, la mayoría de sus publicaciones contaban solamente con una o tres columnas, representando estas, el 28% y el 27% del total respectivamente; el 18% contó con dos columnas, otro 18% contó con cuatro columnas, el 5% tuvo cinco columnas, mientras que el 4% contó con seis columnas.

### Recursos visuales en las coberturas a música nacional



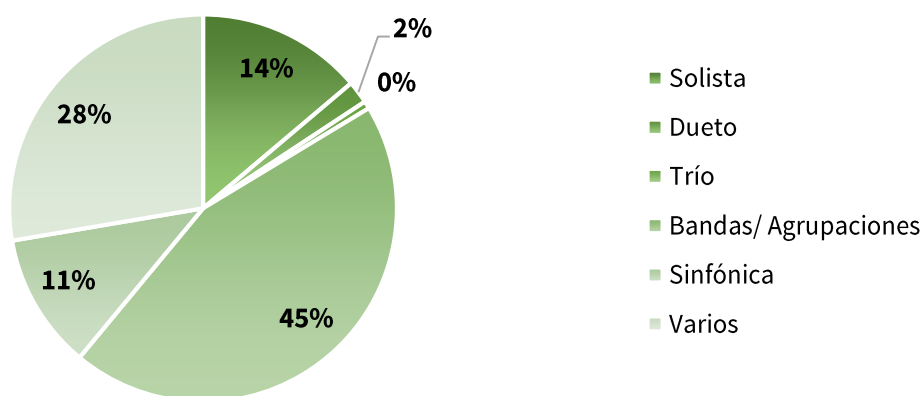
Solamente analizando las publicaciones realizadas en El Diario de Hoy, el 82% presentó fotos, el 3% contó con dibujos, mientras que el 15% restante no presentó ningún tipo de recurso visual.

### Motivos de cobertura a música nacional



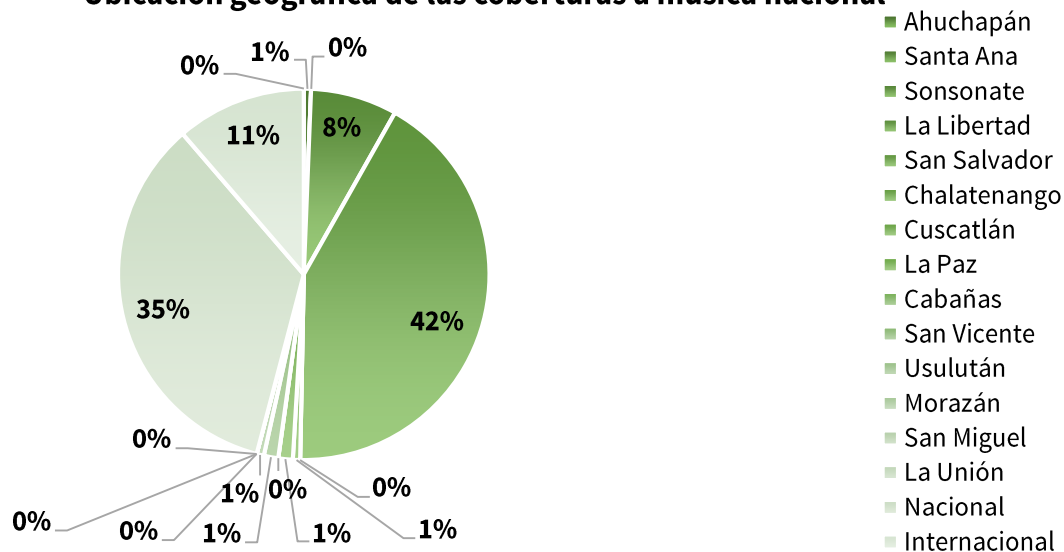
Analizando solamente los datos de El Diario de Hoy, se concluyó que el 52% de las publicaciones se refirió a presentaciones, el 11% al lanzamiento de discos, el 9% a la trayectoria de algún músico o banda salvadoreña, el 7% al lanzamiento de una nueva canción, el 6% dio cobertura a algún tipo de concurso musical, el 4% fue referente a alguna gira musical, el 3% se refirió a aniversarios, otro 3% fue dedicado a cualquier “otro” tipo de tema referente a música salvadoreña, otro 3% hizo referencia al lanzamiento de videos musicales, y el 2% restante dio cobertura a lanzamientos de discos.

### Protagonistas de las coberturas a música nacional



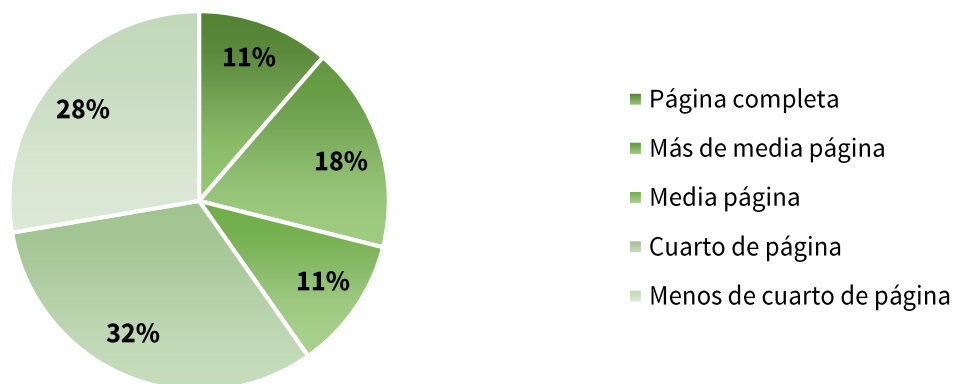
Solamente en El Diario de Hoy, los protagonistas de las publicaciones fueron: bandas o agrupaciones, en un 45%; varios, en un 28%; solistas, en un 14%; sinfónicas, en un 11%; y duetos, en un 2%.

### Ubicación geográfica de las coberturas a música nacional



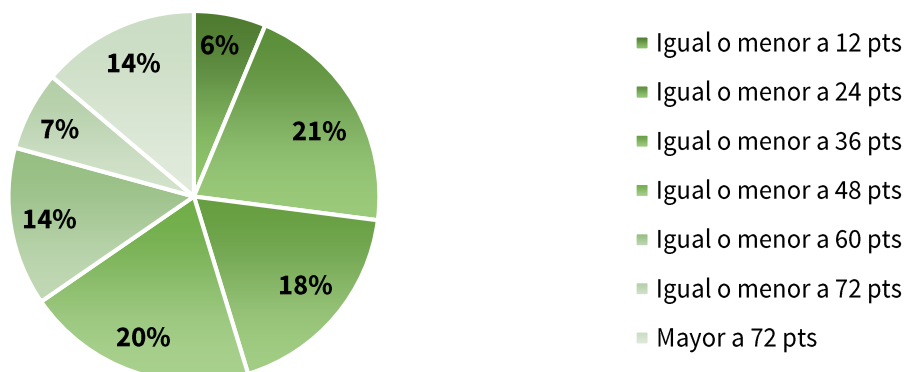
En el caso de El Diario de Hoy, el 42% de las publicaciones fue sobre hechos ocurridos en San Salvador, el 35% no especificó el departamento pero si dio a entender que fueron dentro de los límites del país; el 11% ocurrieron en el extranjero, el 8% en La Libertad, el 1% en Santa Ana, 1% en Cuscatlán, 1% en San Vicente, 1% en Usulután; mientras que no hubo publicaciones referentes a Chalatenango, San Miguel, Morazán, Cabañas, La Paz, Sonsonate, Ahuachapán o La Unión.

### Tamaño de las publicaciones de coberturas a música nacional



Sólo en El Diario de Hoy, el 32% constó de un cuarto de página, el 28% de menos de un cuarto de página, el 18% de más de media página y el 11% acaparó media página, mientras que otro 11% fue publicado a página completa.

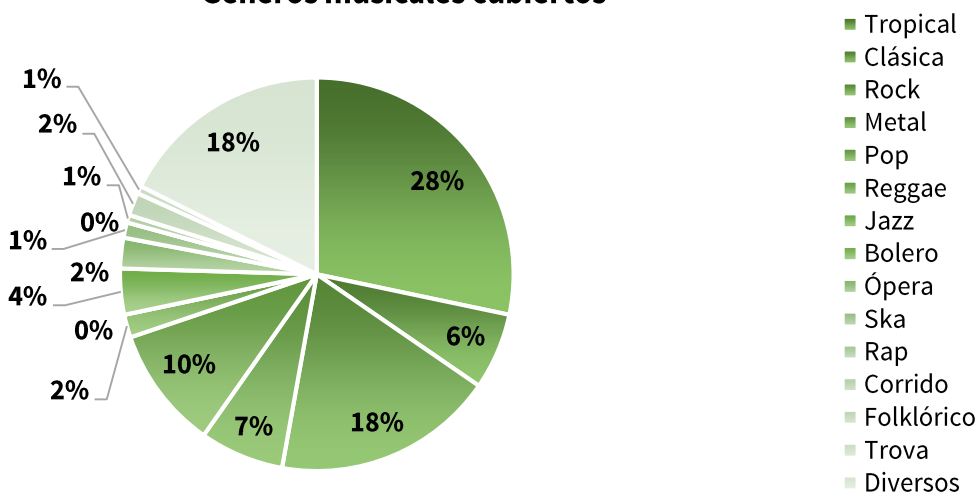
### Tamaño de los titulares de coberturas a música nacional



En El Diario de Hoy, el 21% de los titulares fueron igual o menor a 24 puntos, el 20% igual o menor a 48 puntos, el 18% igual o menor a 36 años, el 14% mayor a 72 puntos, otro 14% igual o menor a 60 puntos, el 7% igual o menor a 72 puntos y el 6% igual o menor a 12 puntos.

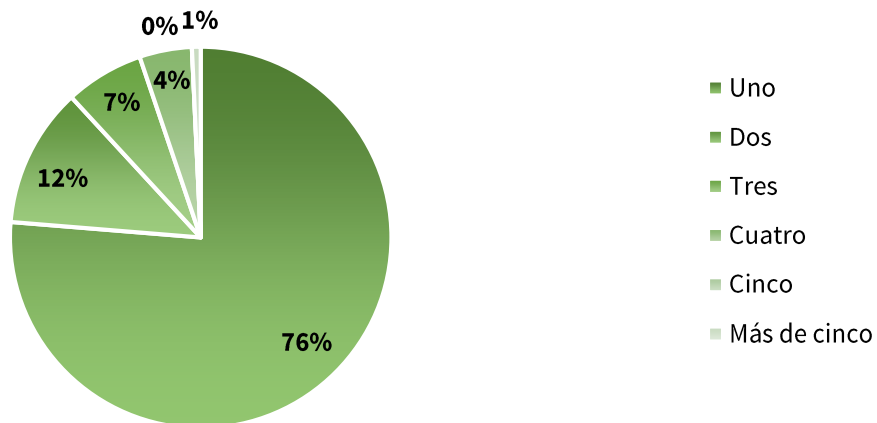
En El Diario de Hoy, el 28% de las publicaciones fueron referentes al género tropical, el 18% a

### Géneros musicales cubiertos



“diversos”, es decir, más de un género, el 10% al pop, el 7% al metal, 6% a la música clásica, el 4% al bolero, el 2% al género folklórico, 2% al reggae, 2% a la ópera, 1% a corridos, 1% ska, 1% trova; mientras que las publicaciones referentes al jazz, rap o corridos no llegan a representar ni siquiera el 1% del total.

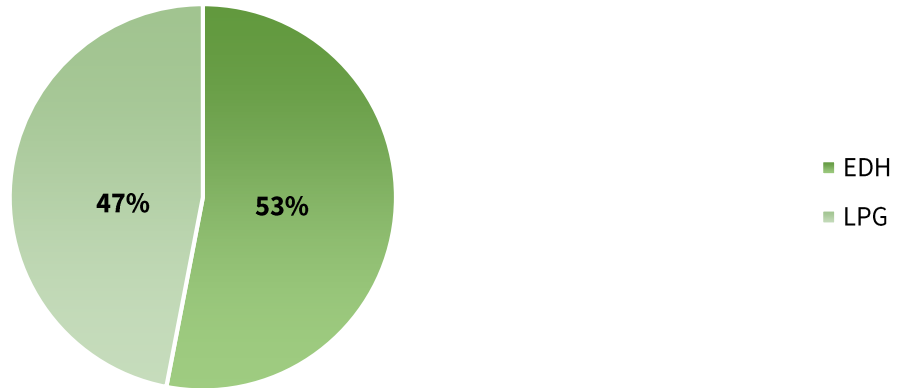
### Cantidad de recursos visuales utilizados en las coberturas de música nacional



En El Diario de Hoy, el 76% contó con un recurso visual, el 12% con dos, el 7% con tres, el 4% con cuatro y el 1% con más de cinco.

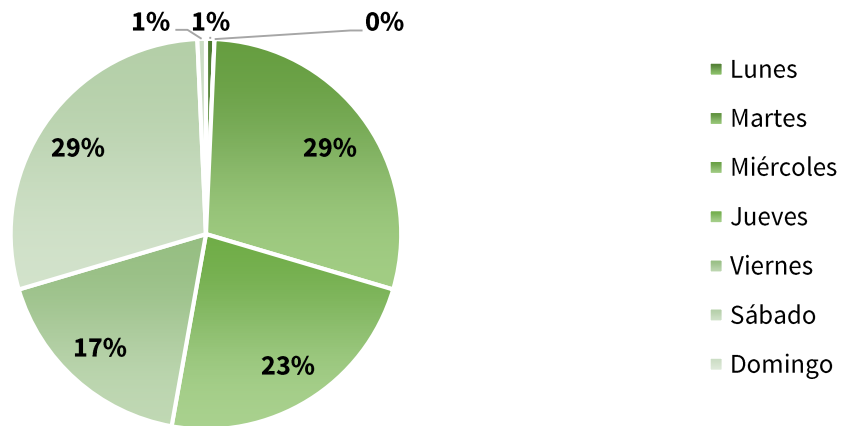
### 3.4 GRÁFICAS LA PRENSA GRÁFICA

**Ejemplares con coberturas a producción de música nacional por periódico**



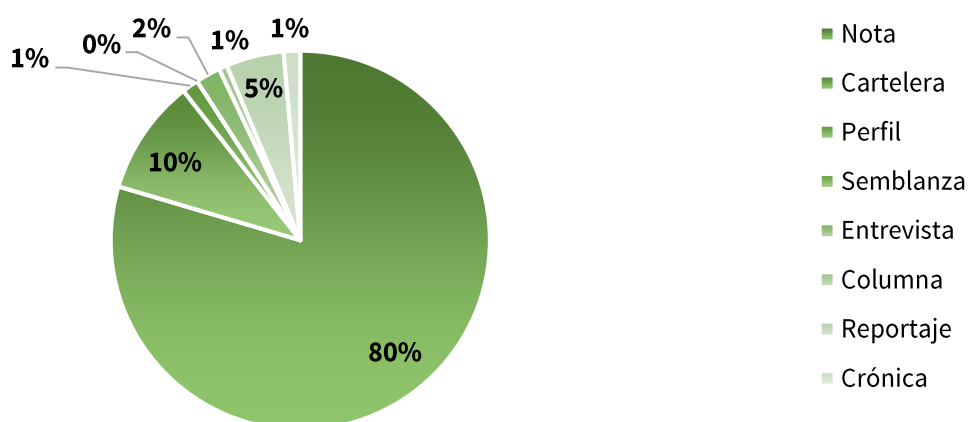
Analizando cada medio, El Diario de Hoy presentó un total de 105 ejemplares con publicaciones referentes a la producción de música salvadoreña, es decir, un 53% del total; mientras que La Prensa Gráfica publicó notas relacionadas al tema en 93 ejemplares, es decir, el 47% del total.

**Días de la semana en los que se publicaron coberturas de música nacional**



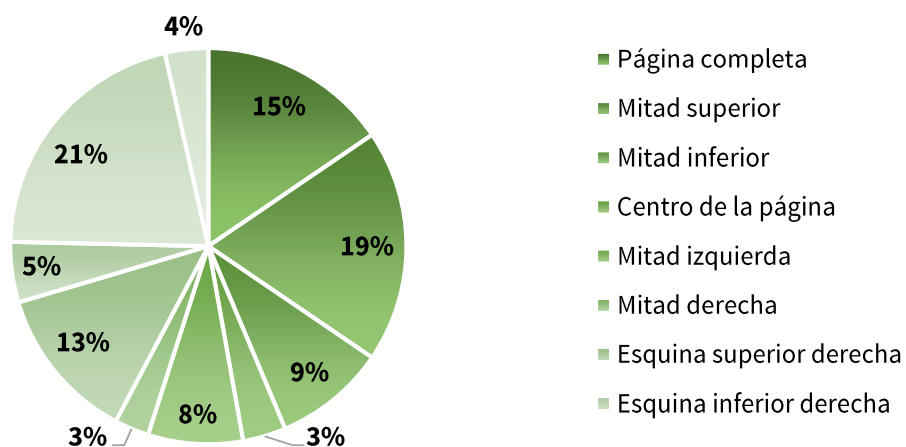
Por su parte, en La Prensa Gráfica son tanto sábados como miércoles encabezan el número de publicaciones, cada uno con un 29% del total; les siguen los jueves, con un 23%, viernes con un 17% y lunes, domingo y martes en ese mismo orden.

### Géneros periodísticos utilizados en las publicaciones



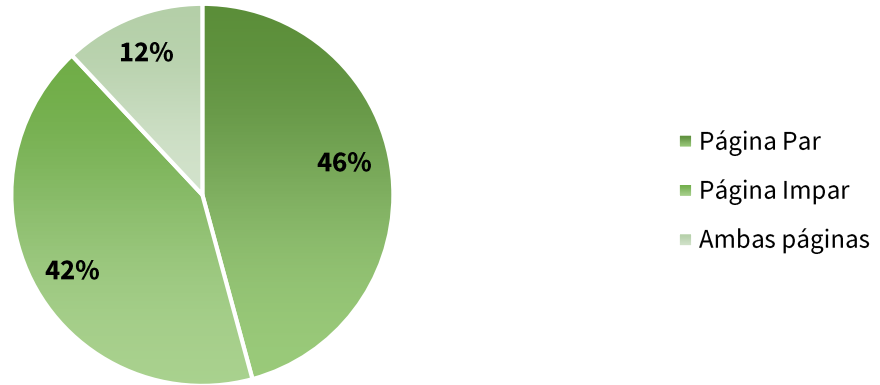
Por su lado, La Prensa Gráfica presentó un 80% de notas periodísticas, un 10% de carteleras, 5% a reportajes, 2% a entrevistas, y el 1% a crónica, 1% a perfiles, 1% a columnas; mientras que no presentó ninguna semblanza.

### Ubicación de la cobertura dentro del periódico



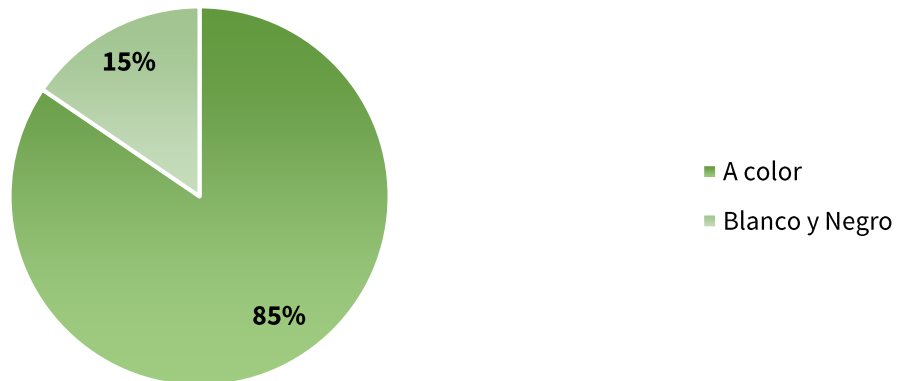
En cuanto a La Prensa Gráfica, el 21% de las publicaciones fueron ubicadas en la esquina superior izquierda, el 19% en la mitad superior, el 15% abarcaron la página completa, el 13% se ubicó en la esquina superior derecha, el 9% en la mitad inferior de la página, el 8% en la mitad izquierda, un 5% de las publicaciones correspondió a la esquina inferior derecha, el 4% en la esquina inferior izquierda, un 3% en la mitad derecha, al igual que las ubicadas en el centro de la página.

### Ubicación de las coberturas dentro del periódico



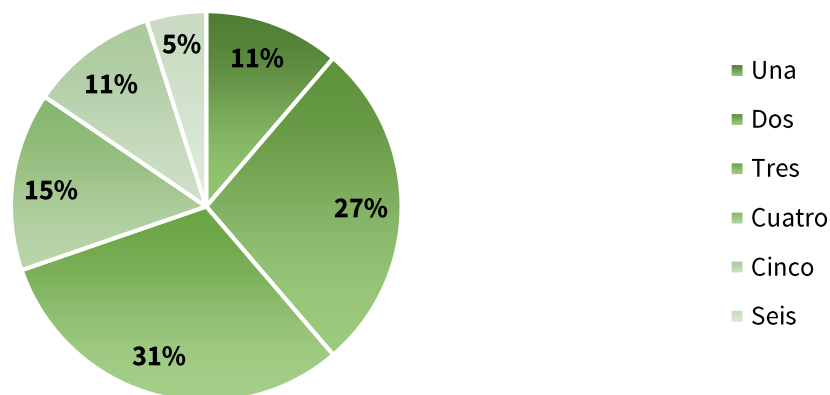
En el caso de La Prensa Gráfica, el 46% de las publicaciones se ubicó en páginas pares, el 42% en páginas impares y el 12% se ubicó en ambas páginas.

### Calidad de impresión de las coberturas a música nacional



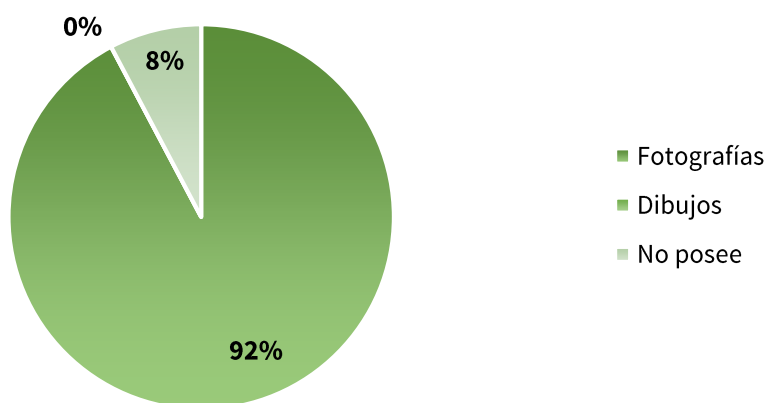
Hablando de la calidad de impresión, el análisis global reveló que La Prensa Gráfica publicó un 85% de las coberturas a color y un 15% a blanco y negro.

### Número de columnas utilizadas para publicar coberturas a música nacional



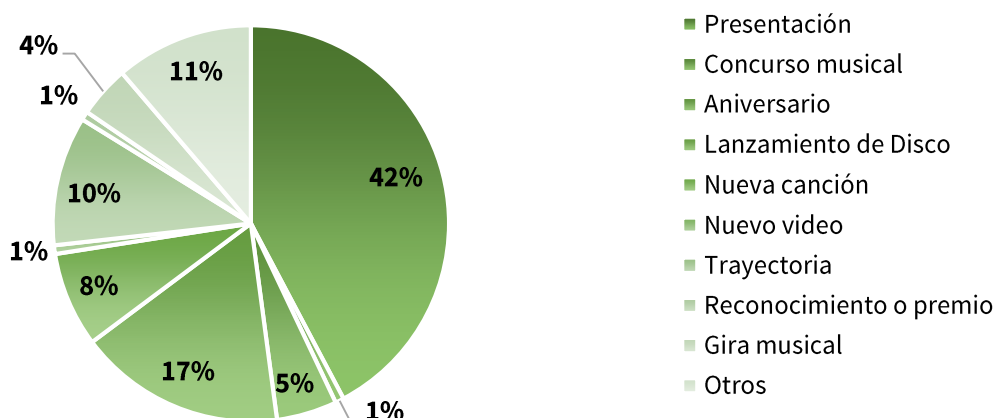
En La Prensa Gráfica la mayoría de las publicaciones contaron con tres columnas, representando éstas un 31% del total de ejemplares consultados, seguidas por el 27% que contó con dos, el 15% con cuatro columnas, un 11% contó con una columna, otro 11% contó con cinco; y sólo el 5% contó con seis columnas.

### Recursos visuales en las coberturas a música nacional



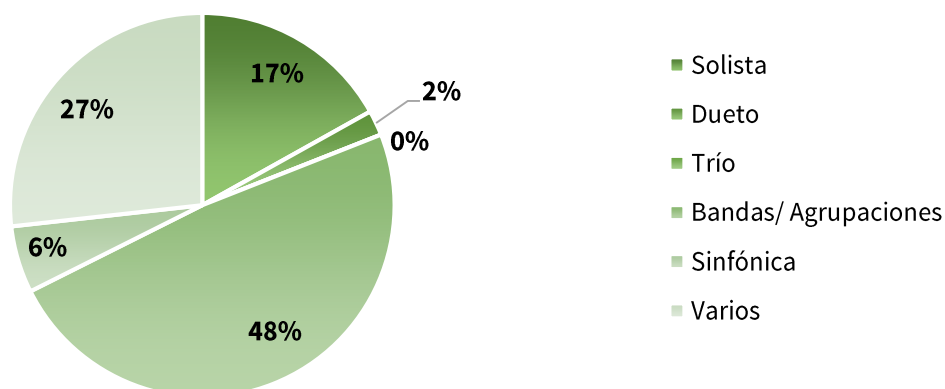
Solamente analizando las publicaciones realizadas en La Prensa Gráfica, el 92% de ellas contó con fotografías de apoyo, mientras que el 8% restante no tuvo ningún apoyo visual.

### Motivos de cobertura a música nacional



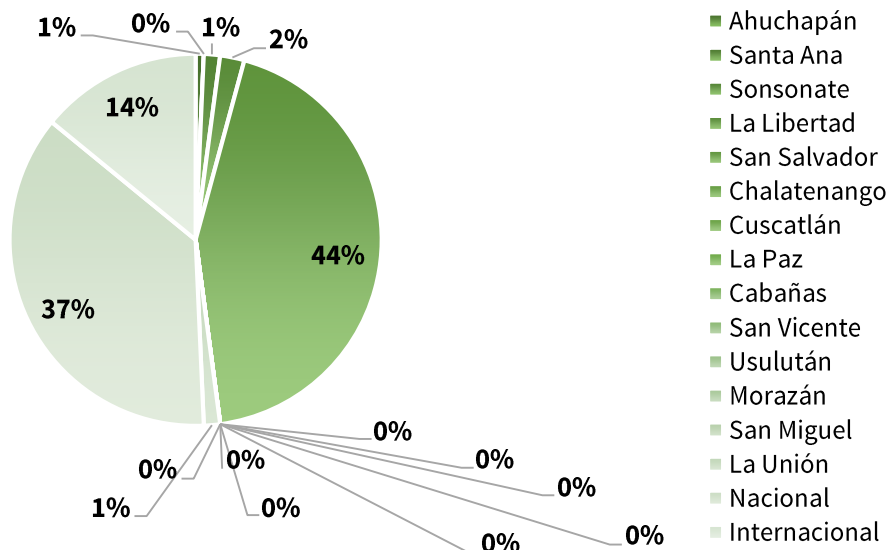
En el caso de La Prensa Gráfica, el 42% de las publicaciones fue referente a presentaciones, el 17% trató lanzamientos de discos, el 11% entró en la categoría de “otros”, el 10% se refirió a trayectoria de músicos o bandas salvadoreñas, el 8% dio cobertura al lanzamiento de nuevas canciones, el 5% se refirió a aniversarios, el 1% a concursos, otro 1% a reconocimientos o premios y otro 1% al lanzamiento de videos.

### Protagonistas de las coberturas a música nacional



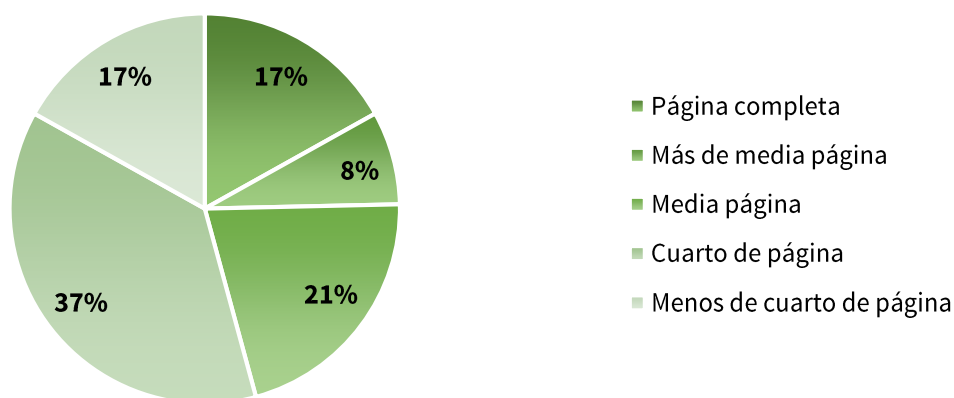
Los protagonistas en las publicaciones de La Prensa Gráfica fueron: bandas o agrupaciones, también en un 48%; varios, en un 27%; solistas, en un 17%; sinfónicas, en un 6%; y duetos, en un 2%.

### Ubicación geográfica de las coberturas a música nacional



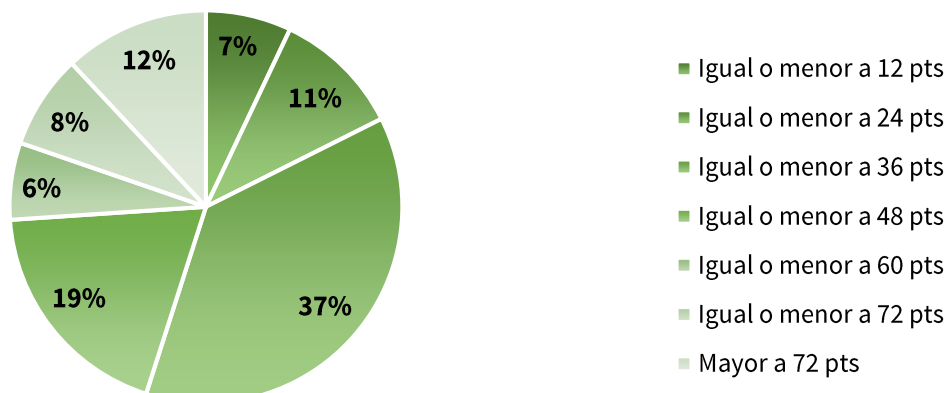
En La Prensa Gráfica hubo un 44% de publicaciones de hechos ocurridos en San Salvador, un 37% no especificó el departamento pero dio a entender que fue dentro de los límites nacionales, el 14% tuvo lugar en el extranjero, el 2% en La Libertad, 1% en Ahuachapán, 1% en Sonsonate, 1% en La Unión; mientras que no hubo publicaciones referentes a La Paz, San Vicente, Morazán, Cabañas, San Miguel, Chalatenango, Usulután, Santa Ana o Cuscatlán.

### Tamaño de las publicaciones de coberturas a música nacional



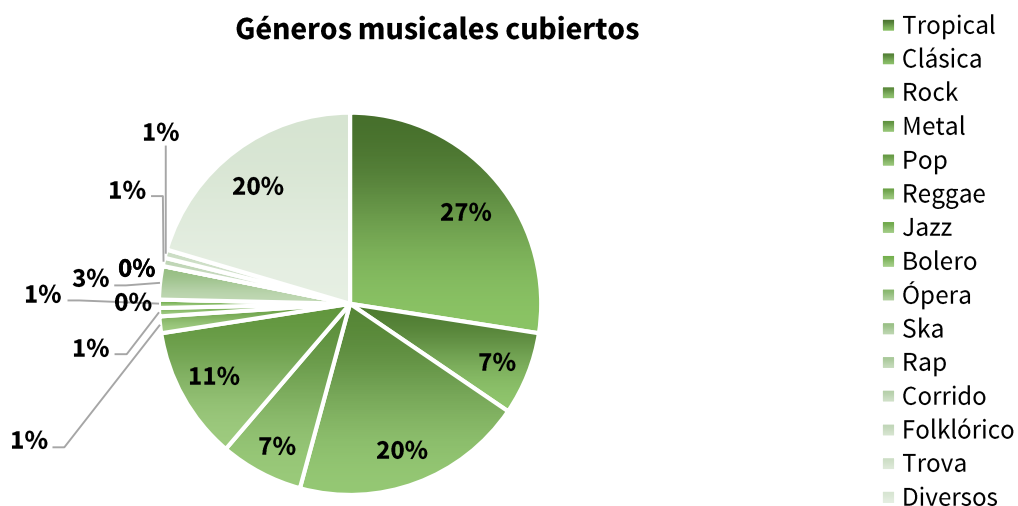
En La Prensa Gráfica, el 37% constó de un cuarto de página, el 21% de media página, el 17% de menos de un cuarto de página, el 17% acaparó la página completa y sólo el 8% fue de más de media página.

### Tamaño de los titulares de coberturas a música nacional



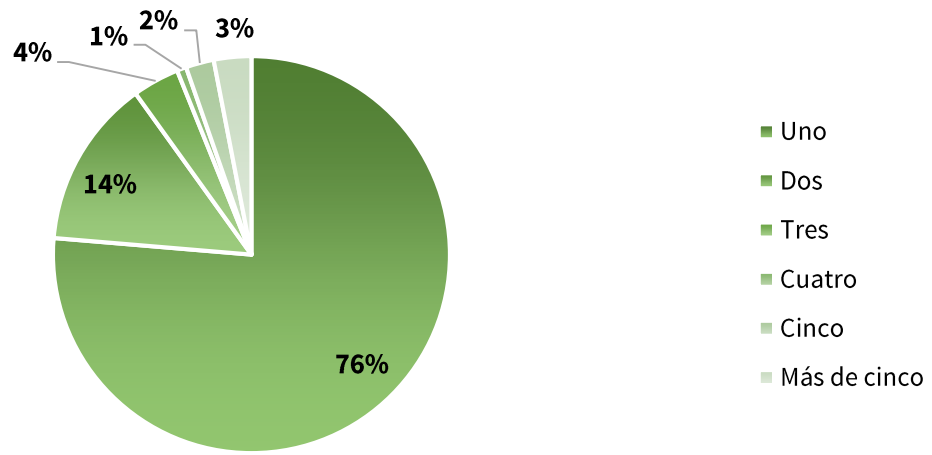
En La Prensa Gráfica, el 37% de los titulares fueron de un puntaje menor o igual a 36 puntos, el 17% igual o menor a 48 puntos, el 12% mayor a 72 puntos, el 11% igual o menor a 24 puntos, el 8% igual o menor a 72 puntos, el 7% igual o menor a 12 puntos y el 6% igual o menor a 60 puntos.

### Géneros musicales cubiertos



Por su lado, en La Prensa Gráfica, el 27% de las publicaciones fueron referentes al género tropical, 20% a rock, 20% a “diversos”, es decir, más de un género, el 11% a pop, 7% a metal, otro 7% a la música clásica, el 3% a ska, 1% reggae, 1% jazz, 1% bolero, 1% referentes al género folklórico, 1% trova; mientras que el rap y los corridos no llegaron a representar ni siquiera el 1% del total.

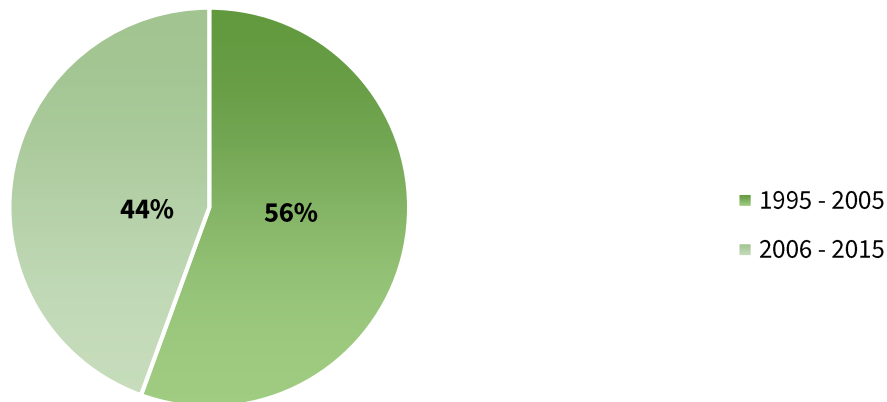
### Cantidad de recursos utilizados en las coberturas de música nacional



En La Prensa Gráfica, el 76% de las publicaciones contó con un recurso visual, el 14% con dos, el 4% con tres, el 3% con más de cinco, el 2% con cinco y el 15 con más de cuatro.

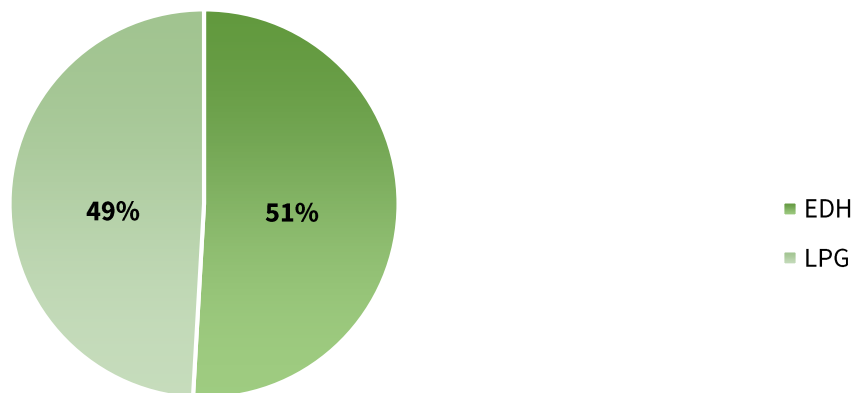
### 3.5 GRÁFICAS DEL PERÍODO 1995-2005

**Ejemplares con coberturas a producción de música nacional por décadas**



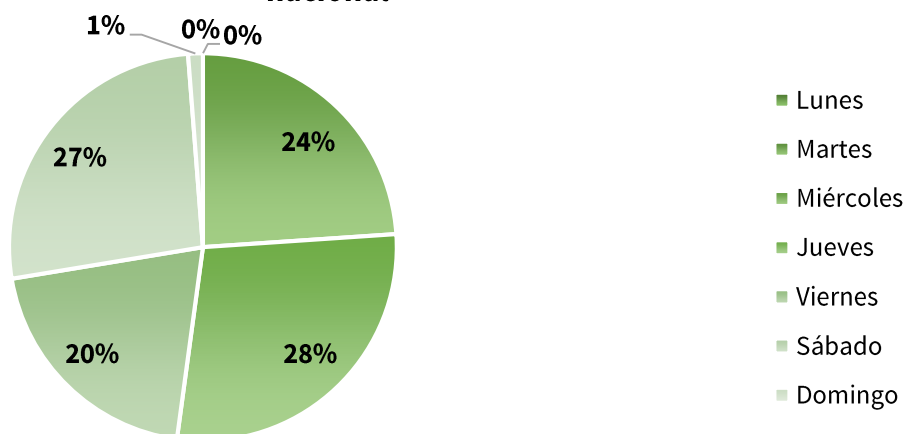
El período con mayor cantidad de publicaciones es el comprendido entre 1995 y el 2005, con un total del 56% de la muestra, a diferencia del 44% presentado entre el 2006 y el 2015.

**Ejemplares con coberturas a producción de música nacional de 1995 - 2005**



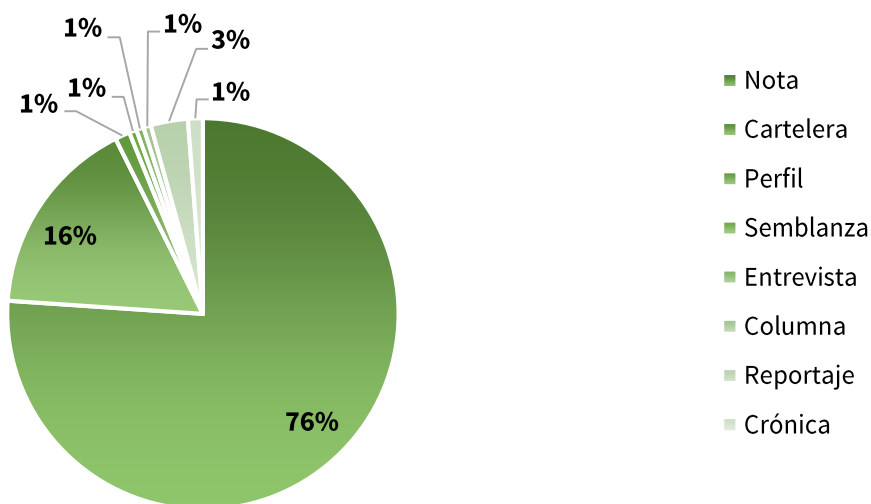
Es El Diario de Hoy el que presenta un mayor índice de publicaciones, a pesar que entre 1995 y el 2005, la diferencia sólo es del 2%.

### Días de la semana en los que se publicaron coberturas de música nacional



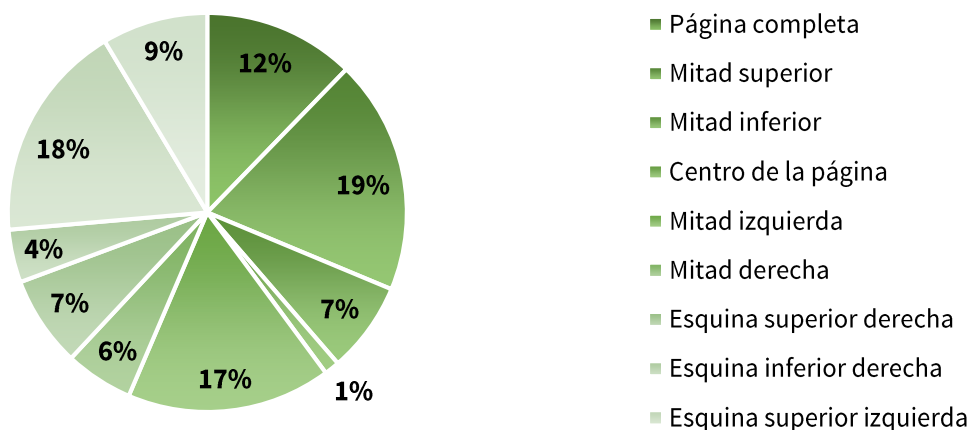
Separando los datos en los respectivos períodos de tiempo, entre 1995 y el 2005, son los jueves los días que presentan más publicaciones, con un 28% del total, le siguen los sábados, con un 27%, miércoles, con un 24%, viernes, con un 20%, seguidos por domingo, lunes y martes en ese orden.

### Géneros periodísticos utilizados en las publicaciones



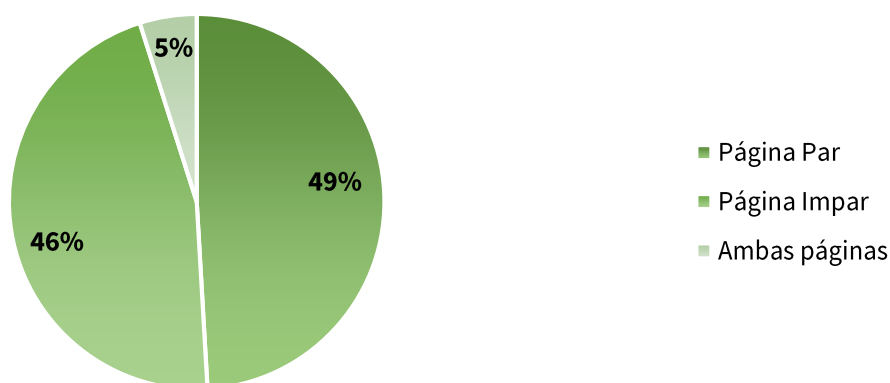
La constante se mantiene cuando se analizan por separado los períodos a estudiar, ya que entre 1995 y el 2005, un 76% de las publicaciones corresponden únicamente a notas periodísticas, un 16% a carteleras, el 3% a reportajes y un 1% de perfiles, 1% semblanzas, 1% entrevistas, 1% columna de opinión y 1% a crónicas.

### Ubicación de la cobertura dentro del periódico



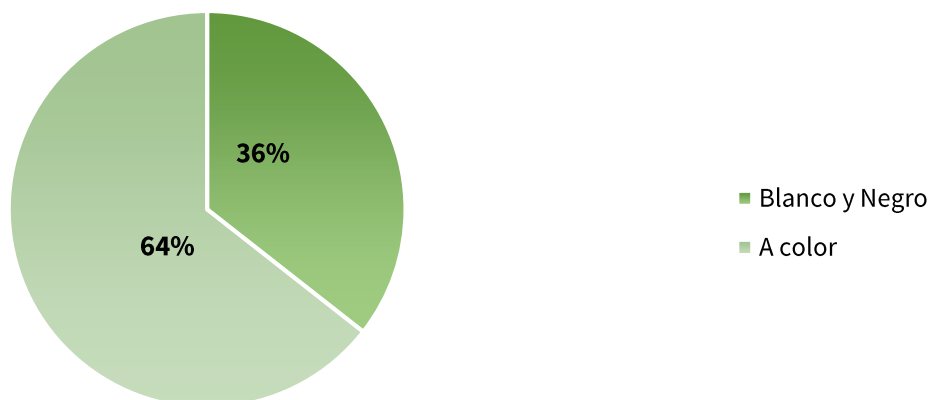
Al analizar por separado cada uno de los períodos, vemos que entre 1995 y el 2005, el 19% de las publicaciones se ubicaron en la mitad superior de la página, un 18% en la esquina superior izquierda, un 17% en la mitad izquierda, un 12% se ubicaron en la página completa, un 9% en la esquina inferior izquierda, un 7% en la mitad inferior, otro 7% en la esquina superior derecha, un 6% en la mitad derecha, un 4% en la esquina inferior derecha y solo un 1% de las publicaciones se ubicaron en el centro de la página.

### Ubicación de las coberturas dentro del periódico



Por otro lado, el análisis por período reveló que entre 1995 y el 2005, el 49% de las publicaciones se realizaron en páginas pares, un 46% en páginas impares y el 5% se ubicó en ambas páginas.

### Calidad de impresión de las coberturas a música nacional



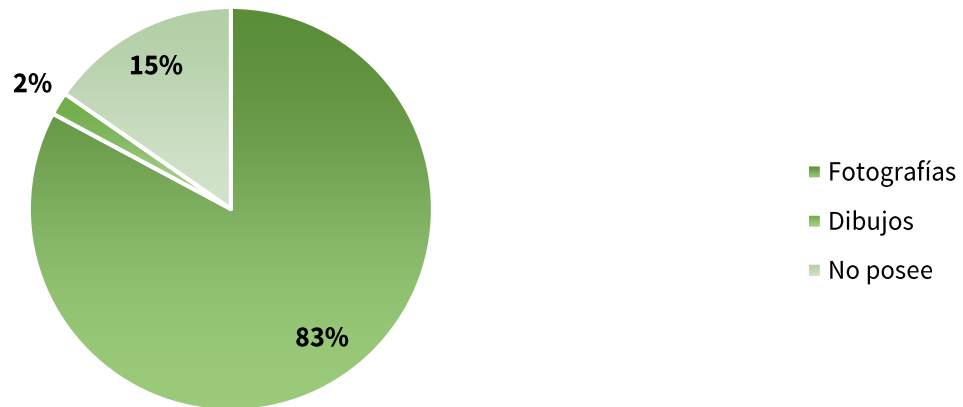
Al momento de analizar cada período por separado, se puede observar que entre 1995 y el 2005, el 64% de las publicaciones fue a color y el 36% restante fue a blanco y negro.

### Número de columnas utilizadas para publicar coberturas a música nacional



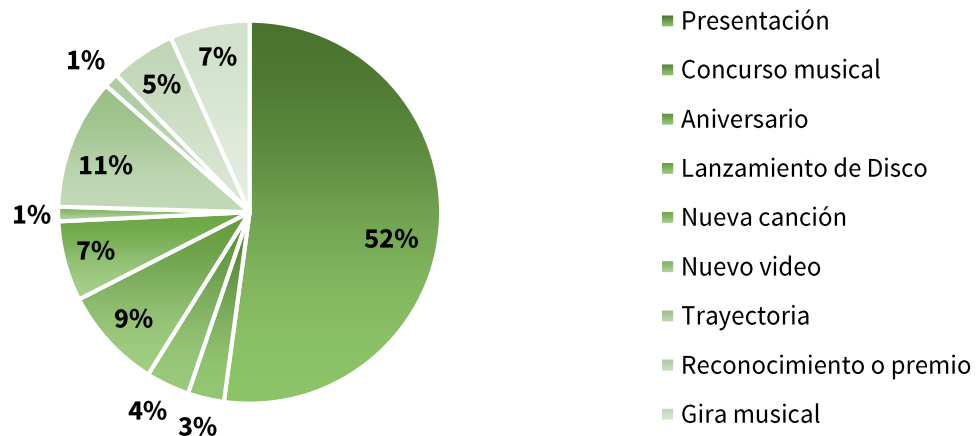
Entre las publicaciones hechas entre 1995 y el 2005 se descubrió que el 32% contó con tres columnas, el 20% con dos, el 19% solamente con una, el 16% contó con cuatro columnas, el 7% con cinco, y sólo el 6% contó con seis columnas.

### Recursos visuales en las coberturas a música nacional



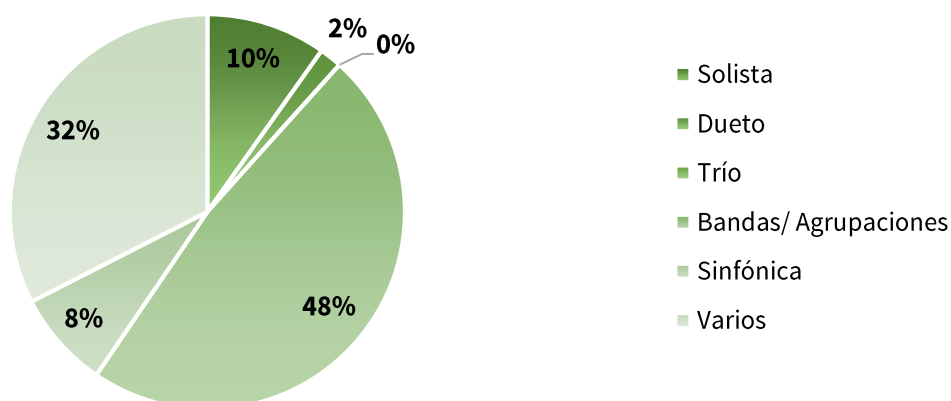
Entre 1995 y el 2005, el 83% de las publicaciones presentaron fotos como apoyo a su contenido, el 2% contó con algún tipo de dibujo, mientras que el 15% restante no presentó ningún tipo de apoyo visual.

### Motivos de cobertura a música nacional



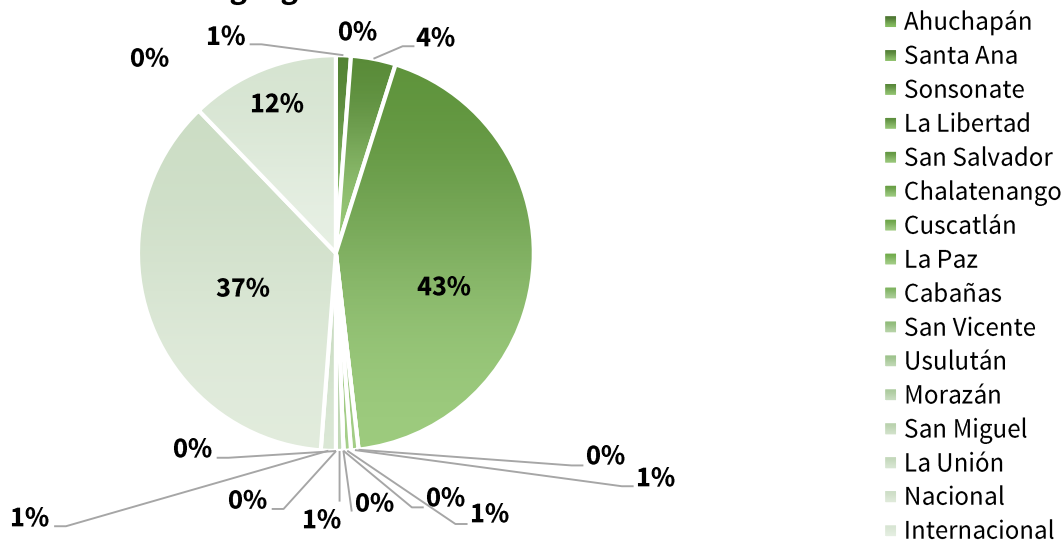
Entre 1995 y el 2005, el 52% de las publicaciones fueron referentes a presentaciones, el 11% trató la trayectoria de los músicos o agrupaciones, el 9% trató lanzamiento de discos, el 7% se refirió al lanzamiento de nuevas canciones, el 5% dio cobertura a giras musicales, el 4% trató aniversarios, el 3% se refirió a giras musicales, el 1% dio tratamiento a lanzamientos de videos, y otro 1% hizo referencia a reconocimientos o premios dados a músicos o agrupaciones salvadoreñas.

### Protagonistas de las coberturas a música nacional



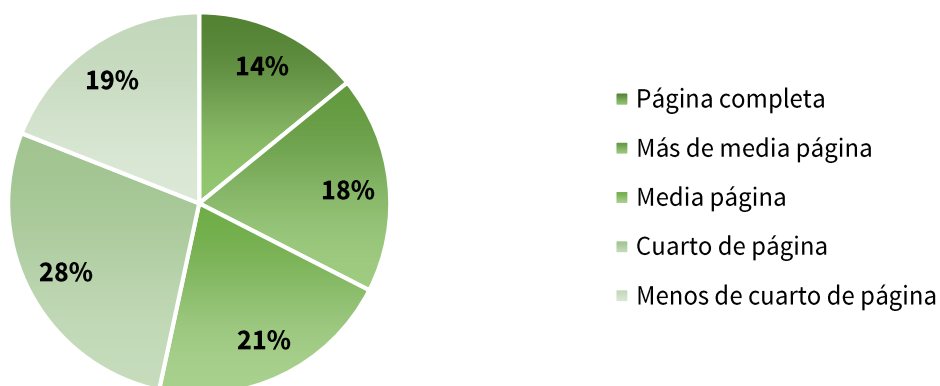
Entre 1995 y el 2005, los protagonistas de las publicaciones fueron: bandas o agrupaciones, en un 48%; varios, en un 32%; solistas, en un 10%; sinfónicas, en un 8%; y duetos, en un 2%.

### Ubicación geográfica de las coberturas a música nacional



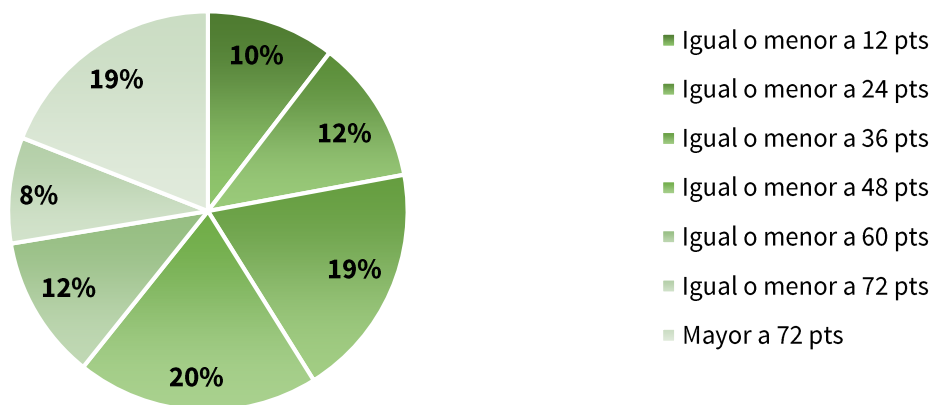
Entre 1995 y el 2005, el 43% de las publicaciones fueron sobre hechos ocurridos en San Salvador, el 37% no especificó el departamento pero si dio a entender que fueron dentro de los límites nacionales, el 12% ocurrieron en el extranjero, el 6% en La Libertad, en 1% en Sonsonate, 1% en Cuscatlán, 1% en La Paz, 1% en Usulután, 1% en La Unión; mientras que no hubo publicaciones referentes a Chalatenango, San Miguel, Morazán, San Vicente, Cabañas o Ahuachapán.

### Tamaño de las publicaciones de coberturas de música nacional



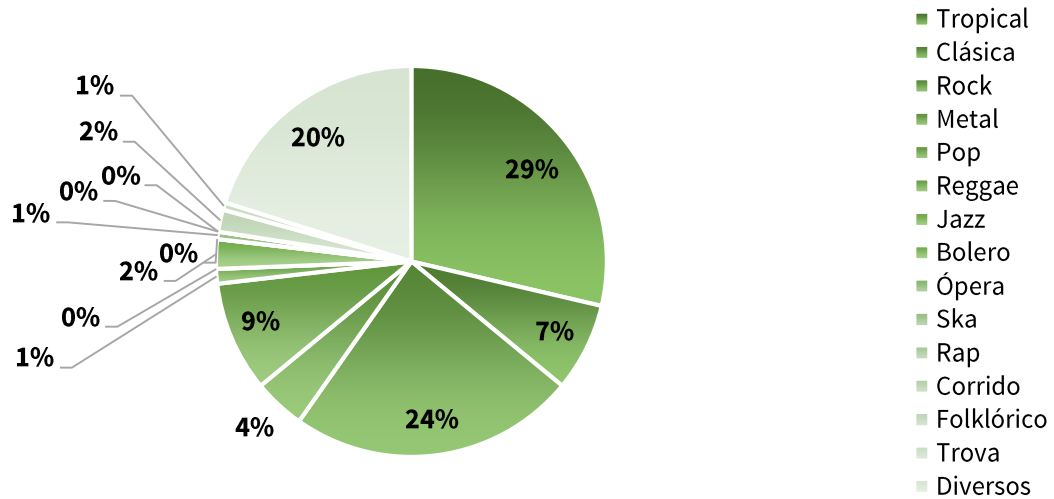
Entre 1995 y el 2005, un 28% de las publicaciones abarcó un cuarto de página, el 21% fue de media página, el 19% de menos de un cuarto de página, el 18% de más de media página y el 14% abarcó la página completa.

### Tamaño de los titulares de coberturas a música nacional



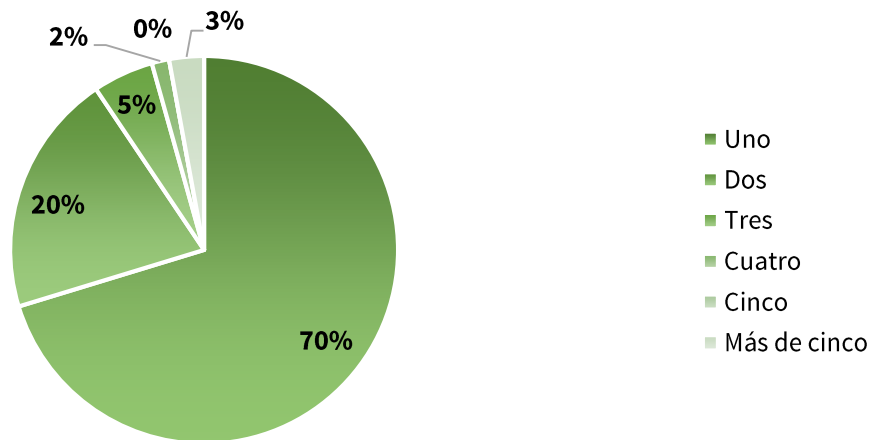
Entre 1995 y el 2005, el 20% de los titulares fue igual o menor a 48 puntos, el 19% es igual o menor a 36 puntos, otro 19% mayor a 72 puntos, el 12% igual o menor a 24 puntos, otro 12% igual o menor a 60 puntos, el 10% igual o menor a 12 puntos y sólo el 8% igual o menor a 72 puntos.

### Géneros musicales cubiertos



Entre 1995 y el 2005, el 29% de las publicaciones fueron referentes al género tropical, 24% al rock, 20% a “diversos”, es decir, más de un solo género, el 9% pop, 7% música clásica, 4% metal, 2% bolero, 2% género folklórico, 1% reggae, 1% ska, 1% trova; mientras que el rap, corridos, ópera y el jazz no llegan a representar ni siquiera el 1% del total.

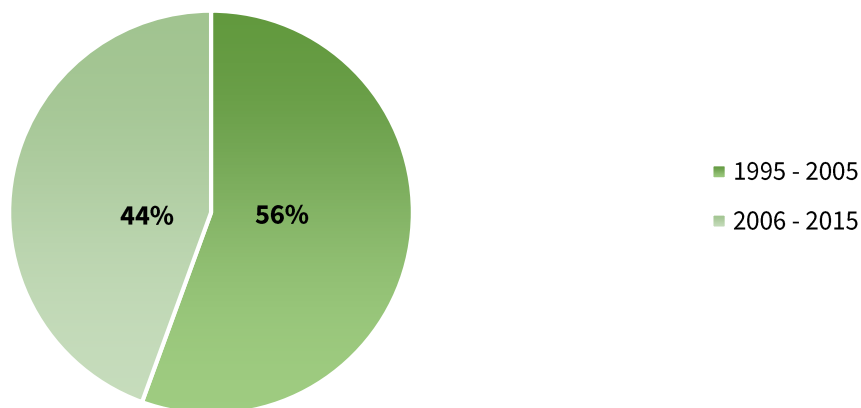
### Cantidad de recursos visuales utilizados en las coberturas de música nacional



Entre 1995 y el 2005, el 70% de las publicaciones contaron con un recurso visual, el 20% con dos, el 5% con tres, el 3% con más de cinco y el 2% con cuatro.

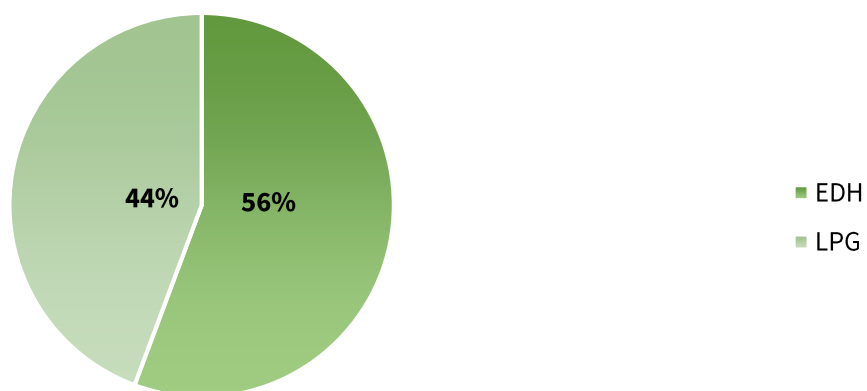
### 3.6 GRÁFICAS DEL PERÍODO 2006-2015

#### Ejemplares con coberturas a producción de música nacional por décadas



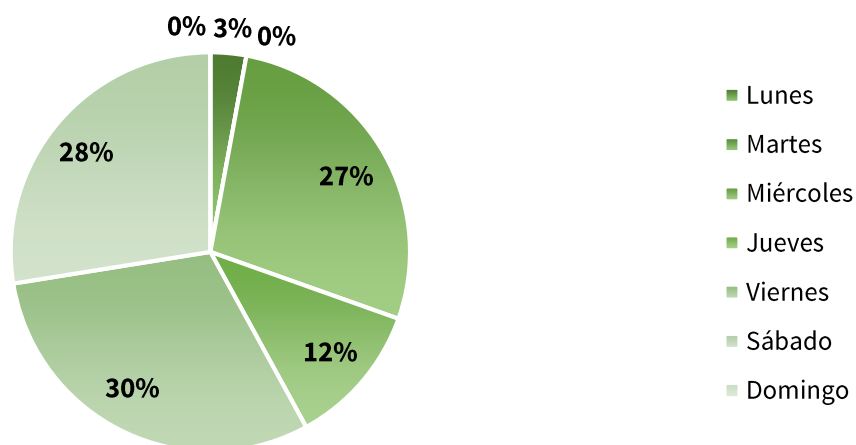
El período con mayor cantidad de publicaciones es el comprendido entre 1995 y el 2005, con un total del 56% de la muestra, a diferencia del 44% presentado entre el 2006 y el 2015.

#### Ejemplares con coberturas a producción de música nacional de 2006 - 2015



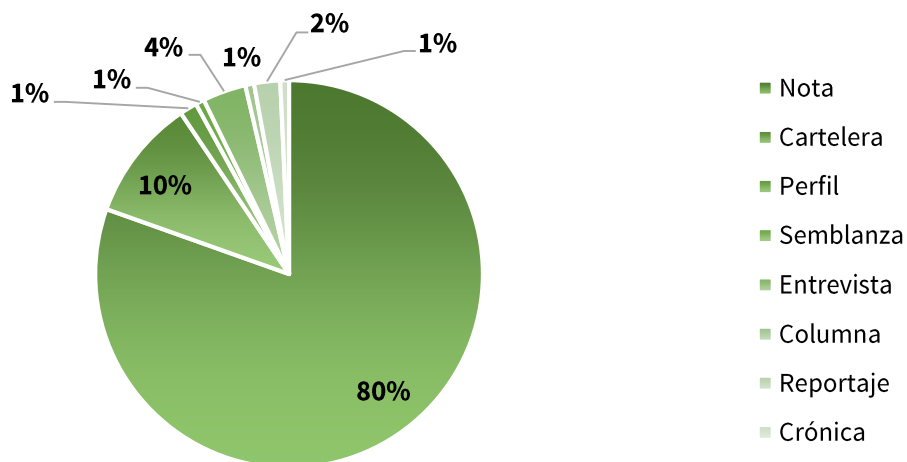
Es El Diario de Hoy el que presenta un mayor índice de publicaciones, a pesar que entre 1995 y el 2015, la diferencia sólo es del 2%, incrementando a un 12% entre el 2006 y el 2015.

### Días de la semana en los que se publicaron coberturas de música nacional



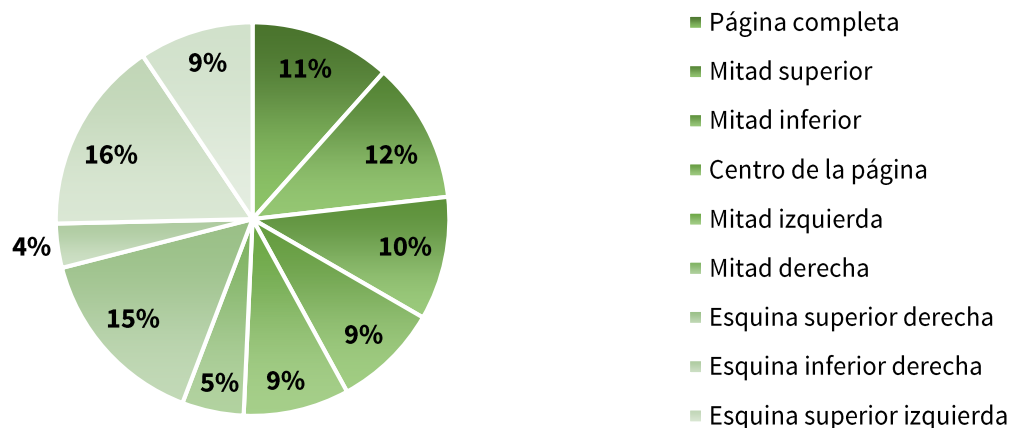
Entre el 2006 y el 2015, los días con más publicaciones referentes al tema fueron los viernes, representando un 30% del total, seguidos por los sábados, con 28%, y los miércoles, con un 27%, los jueves con un 12%, seguidos por los lunes, domingos y martes, respectivamente.

### Géneros periodísticos utilizados en las publicaciones



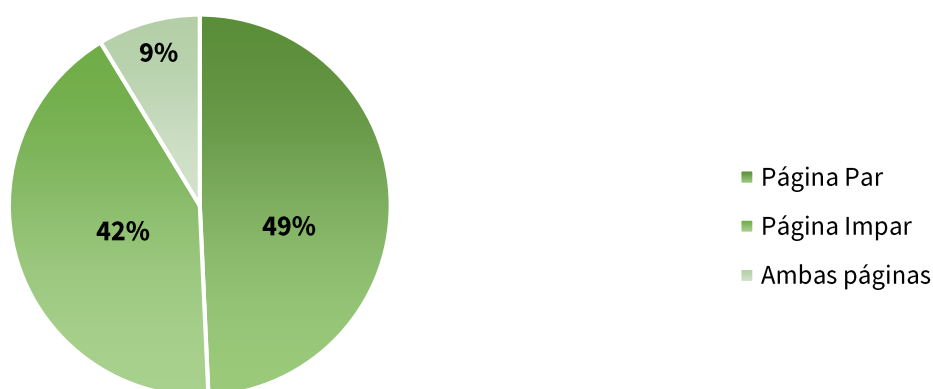
La presencia de notas periodísticas incrementa en el período entre 2006 y el 2015, cuando estas representan un 80% del total, un 10% corresponde a carteleras de eventos, un 4% a entrevistas, 2% a reportajes; mientras que la crónica, semblanza, el perfil y la columna cuentan con una presencia del 1% cada género.

### Ubicación de la cobertura dentro del periódico



En el caso del período comprendido entre el 2006 y el 2015, el 16% de las publicaciones se ubicaron en la esquina superior izquierda, un 15% en la esquina superior derecha, un 12% en la mitad superior, el 11% se ubicó en la página completa, un 10% de las publicaciones se ubicaron en la mitad inferior de la página, un 9% en el centro de la página, otro 9% en la esquina inferior izquierda y la misma cantidad en la mitad izquierda, el 5% se ubicó en la mitad derecha y un último 4% de las publicaciones se ubicaron en la esquina inferior derecha.

### Ubicación de las coberturas dentro del periódico



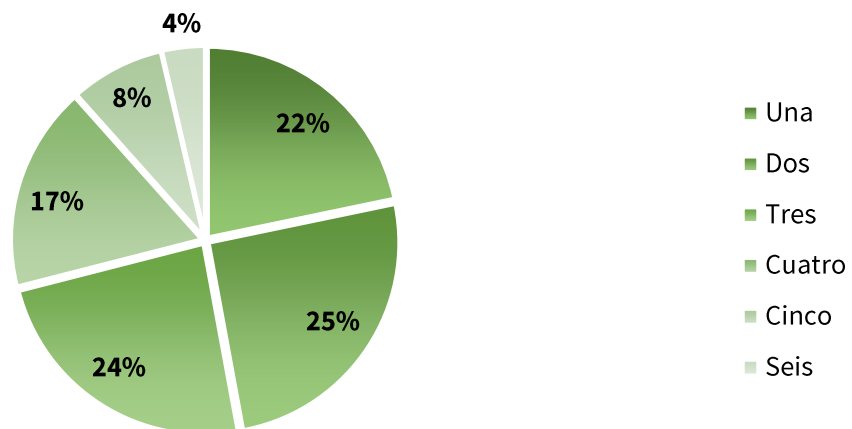
Por otro lado, el análisis por período reveló que entre el 2006 y el 2015, el 49% de las publicaciones se realizaron en páginas pares, el 42% en páginas impares y el 9% restante, se ubicó en ambas páginas.

### Calidad de impresión de las coberturas a música nacional



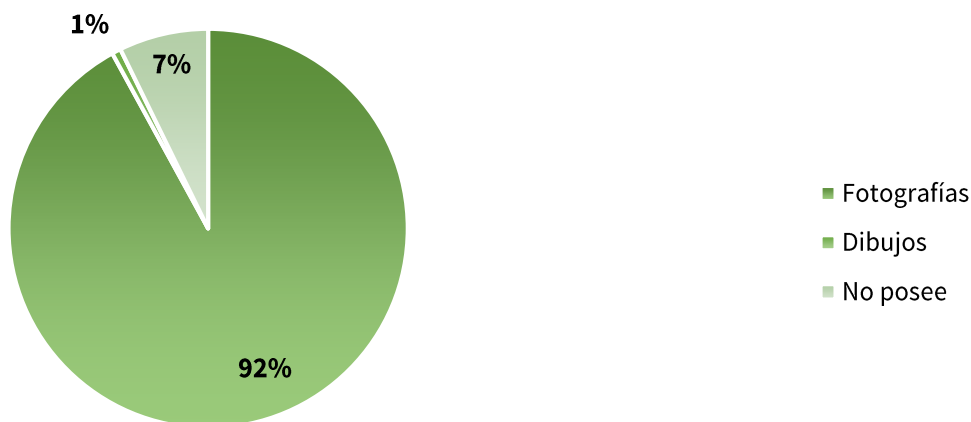
Por otra parte, al momento de analizar cada período por separado, se puede observar que entre 2006 y 2015, el 99% de las coberturas fueron publicadas a todo color, mientras que el 1% fue publicado en blanco y negro.

### Número de columnas utilizadas para publicar coberturas a música nacional



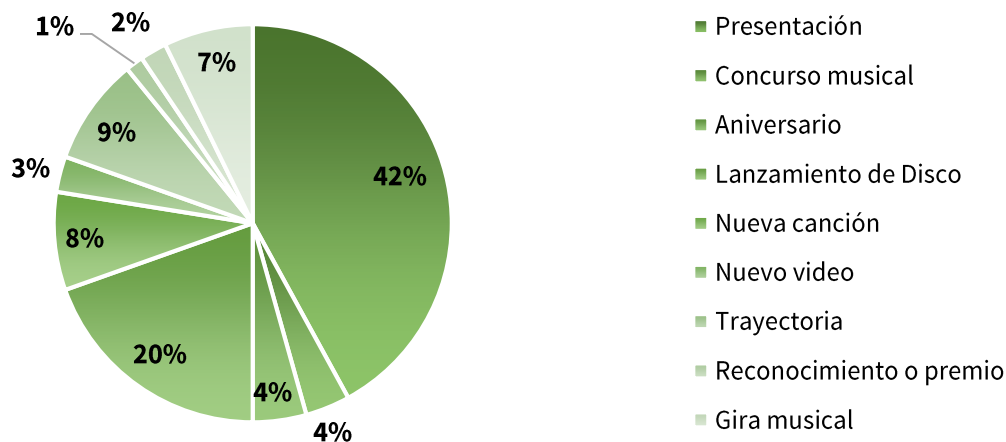
Entre el 2006 y el 2015, la mayoría de las publicaciones siguieron siendo las que contaron con dos columnas, representando éstas un 25% del total, seguidas por las que contaron con tres columnas, con un 24%, a continuación de las que contaron con una columna, siendo estas un 22%; el 17% contó con cuatro y solamente el 4% contó con seis columnas.

### Recursos visuales en las coberturas a música nacional



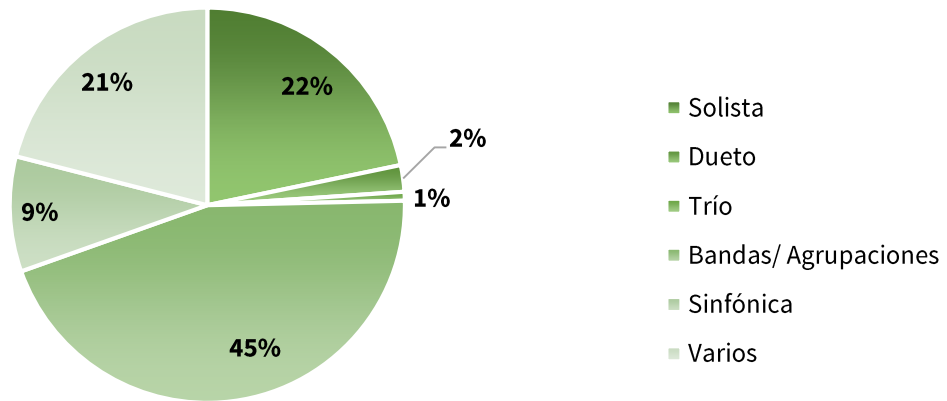
Entre el 2006 y el 2015 hubo una mayor presencia de fotografías en las publicaciones, representando estas un 92% de las publicaciones, el 1% contó con dibujos, mientras que el 7% no contó con ningún tipo de apoyo visual.

### Motivos de cobertura a música nacional

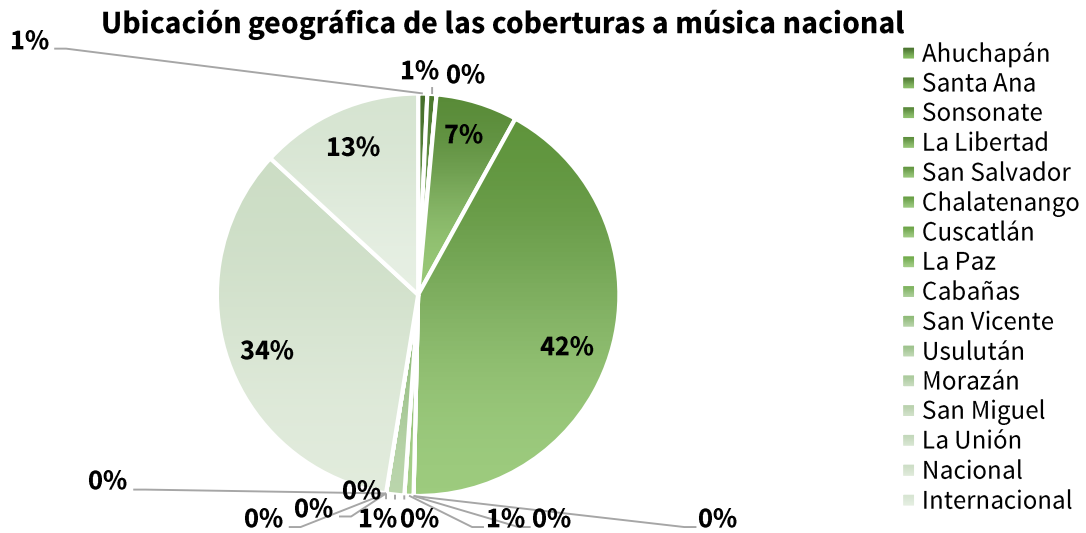


Entre el 2006 y el 2015, el 42% trató presentaciones, el 20% abordó el lanzamiento de discos, el 9% abordó la trayectoria de músicos o bandas, el 8% dio cobertura al lanzamiento de nuevas canciones, el 7% abordó “otros” temas referentes a la música salvadoreña, el 4% fue referente a aniversarios, otro 4% trató concursos musicales, el 3% dio cobertura al lanzamiento de videos, el 2% abordó giras musicales, mientras que el 1% restante se refirió a algún tipo de reconocimiento o premio.

### Protagonistas de las coberturas a música nacional

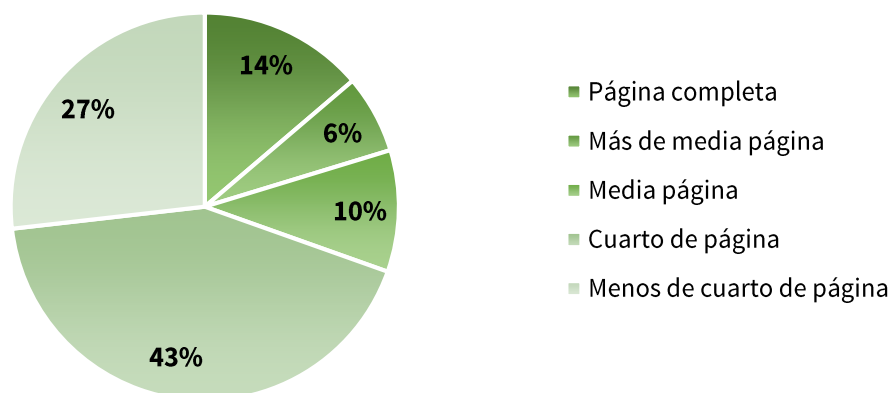


Entre el 2006 y el 2015, los protagonistas de las publicaciones fueron: bandas o agrupaciones, en un 45%; solistas, en un 22%; varios, en un 21%; sinfónicas, en un 9%; duetos, en un 2%; y tríos, en el 1% restante.



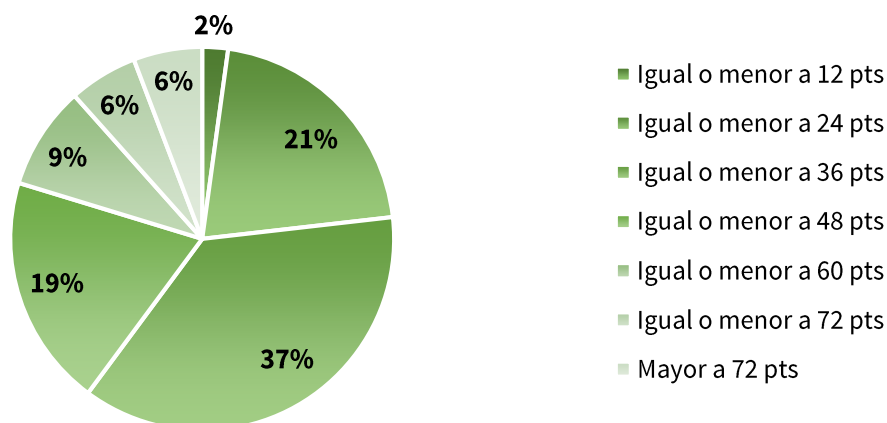
Entre el 2006 y el 2015, el 42% de las publicaciones fueron sobre hechos ocurridos en San Salvador, el 34% no especificó en departamento pero si dio a entender que fueron dentro de los límites nacionales; el 13% ocurrió en el extranjero, el 7% en La Libertad, el 1% en Ahuachapán, 1% en Santa Ana, 1% en La Paz, 1% en San Vicente; mientras que no hubo publicaciones referentes a La Unión, Morazán, San Miguel, Chalatenango, Usulután, Cabañas, Sonsonate o Cuscatlán.

### Tamaño de las publicaciones de coberturas a música nacional

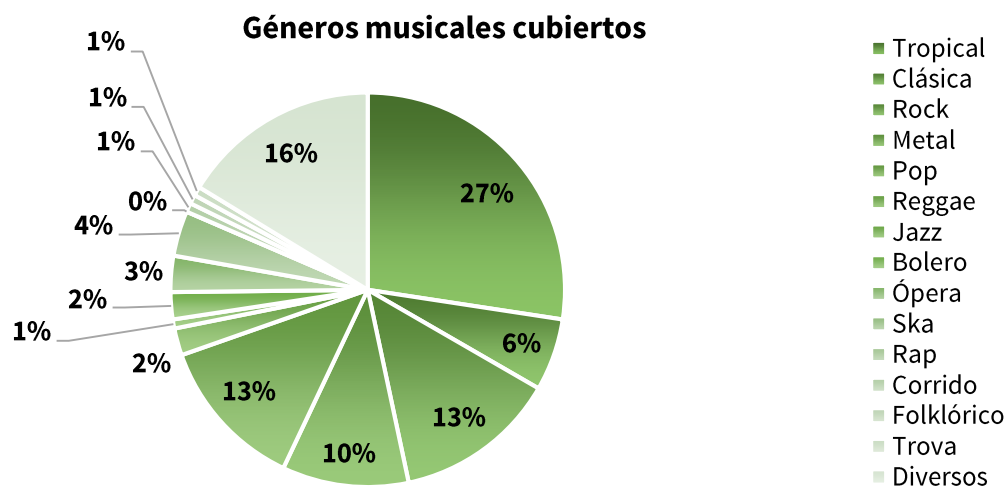


Entre el 2006 y el 2015, el 43% de las publicaciones fue de un cuarto de página, el 27% de menos de un cuarto de página, el 14% abarcó la página completa, el 10% fue de media página y sólo el 6% acaparó más de media página.

### Tamaño de los titulares de coberturas a música nacional

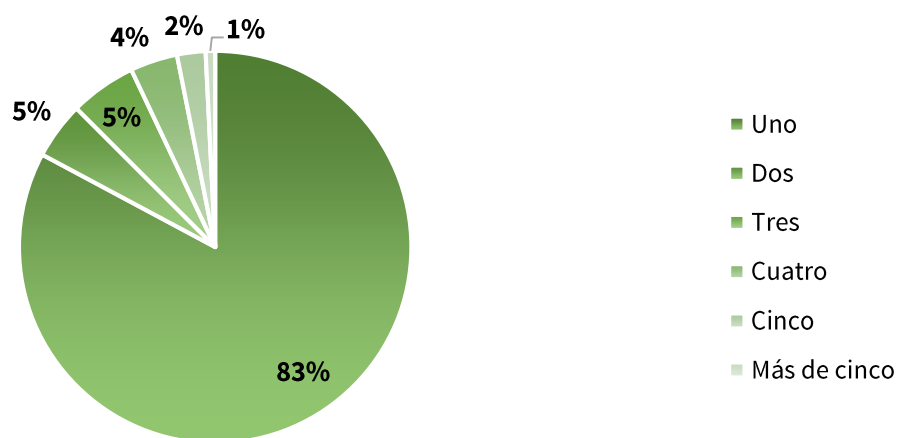


Del 2006 al 2015, el 37% del titular fue igual o menor a 36 puntos, el 21% igual o menor a 24 puntos, el 19% igual o menor a 48 puntos, el 9% igual o menor a 60 puntos, el 6% igual o menor a 72 puntos, otro 6% mayor a 72 puntos y el 2% restante fue igual o menor a 12 puntos.



Entre el 2006 y el 2015, el 27% de las publicaciones fueron relacionadas con el género tropical, el 16% con más de algún género musical, el 13% pop, el 6% música clásica, el 4% ska, el 3% ópera, 2% bolero, 2% reggae, 1% jazz, 1% corrido, 1% folklórico, 1% trova; mientras que las publicaciones de rap, metal no llegaron a representar ni siquiera el 1% del total.

### Cantidad de recursos visuales utilizados en las coberturas de música nacional



Entre el 2006 y el 2015, el 83% contó con un recurso visual, el 5% con dos, otro 5% con tres, el 3% con más de cinco y el 2% con cuatro.

## **CAPÍTULO IV**

### **INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS**

En este capítulo se muestran los hallazgos de la investigación; comprende el análisis e interpretación de resultados, conclusiones y recomendaciones. Es aquí donde se logra clarificar la idea preconcebida que se tiene sobre falta de apoyo de medios de comunicación a la música nacional en los últimos años.

El estudio reveló que un poco más de la mitad de los ejemplares estudiados entre 1995 y el 2005 presentaron publicaciones de coberturas relacionadas con música salvadoreña. Esto indica que los medios de comunicación sí brindan espacios a los que se dedican a esta rama del arte en El Salvador.

Del total de publicaciones consultadas, el 27% se realizaron en sábados, seguidos por los miércoles y viernes, con 25% cada uno, y el jueves con 21%. Esto demuestra que en su mayoría, los medios cubren más temas de música nacional al final de la semana, lo cual se encuentra estrechamente ligado con la calendarización de eventos musicales.

El 91% de las publicaciones fueron noticias y carteleras de eventos musicales, dejando únicamente un 9% a géneros periodísticos de mayor profundización, como los reportajes, crónicas, semblanzas o perfiles; lo que hace suponer que, si bien es cierto que los medios realizan publicaciones dedicadas a la música nacional, éstas no llegan a profundizar en la información, por lo que resulta más difícil para las audiencias conocer sobre los artistas salvadoreños.

Además, la mayoría de las publicaciones se encontraron ubicadas en la esquina superior izquierda, mitad superior o mitad izquierda de la página y casi la mitad de ellas (un 49%) se realizaron en página par, un 44% en página impar y sólo un 7% se ubicaron en ambas páginas.

De acuerdo con el Manual de Periodismo del periódico asturiano, El Comercio, la página con una mayor foco de interés es la página impar, pues está comprobado científicamente que el lado derecho es al primero que dirigimos la mirada, es decir, que casi la mitad de las publicaciones no fueron consideradas lo suficientemente relevantes como para ser ubicadas en ese espacio, mientras que, aún entre las que sí se colocaron en página impar (44%), el mayor porcentaje se

ubicó en la esquina superior izquierda, y solo el 9% se ubicó en la esquina superior derecha, es decir, la parte con más relevancia de la página.

Sin embargo, cabe destacar que la diferencia entre las que fueron publicadas en la página par y las impares fue únicamente del 5%.

La ubicación aunada al uso de recursos visuales, contribuye también a volver más atractiva una publicación.

Por otro lado, la mayoría de las publicaciones contaron con elementos visuales con el fin de atraer la atención de la audiencia, pues el 80% del total se hicieron a colores y sólo 12% no presentó fotografías o dibujos que reforzaran el contenido de las mismas.

Además, un 28% de éstas contaron con tres columnas para distribuir la información y casi la mitad del total fueron referentes a presentaciones.

En cuanto a los protagonistas de las publicaciones, el 47% de estas fueron acerca de bandas o agrupaciones, teniendo menor espacio los solistas, duetos y tríos; por otro lado, según la procedencia de la información, el 43% fueron sobre hechos ocurridos en la capital; es decir que los medios dejan de lado al desarrollo musical en el resto de departamentos.

A diferencia de la décadas de los veinte y treinta, tal como se planteó anteriormente en el “Manual de Historia de El Salvador”, pareciera que San Miguel hoy ha dejado de ser una de las principales ciudades escenario para presentaciones musicales y la mayor parte se centra en el área capitalina.

El tamaño de las publicaciones es otra de las características más importantes a tener en cuenta dentro de este análisis, pues, más allá de la cantidad de publicaciones sobre música nacional, se debe tomar en cuenta si éstas poseen un espacio que demuestre que fueron consideradas como algo relevante para el medio que las está publicando. En cuanto a este punto, el estudio resalta que el 34% abarcó solamente un cuarto de página, el 23% menos del cuarto, el 16% fue de media página, el 13% acaparó poco más de media página y sólo el 14% se ubicaron en la página completa.

De acuerdo con William Carballo, en su estudio “Estéticas y narrativas del periodismo de espectáculos en la prensa escrita de El Salvador: décadas 1930 a 2000”, hoy en día la cantidad de páginas asignadas al periodismo de espectáculos compite con las secciones de Deportes o Nacional, con una cantidad de entre 10 a 20 páginas; sin embargo, esta investigación demostró que poco de ese espacio es dedicado a la música nacional.<sup>36</sup>

El Manual de Periodismo del periódico asturiano, El Comercio, también menciona que los titulares, a mayor tamaño, reflejan una mayor importancia de la publicación. Basado en dicha afirmación, podemos decir que las que fueron consideradas de mayor importancia representaron un 13%, contando con un puntaje demás de 72, el 10% igual o menores a 60 puntos, el 27% contaron con puntajes iguales o menores a 36, un 14% fue de puntaje igual o menor a 24, y solo el 7% fue igual o menor a 12 puntos.

En cuanto al género musical, el 28% del total de las publicaciones fueron referentes al género tropical, el 19% a rock, otro 19% a “diversos”, es decir, más de un género, el 11% a pop, el 7% clásica, otro 7% sobre metal, el 2% ska, 2% reggae, 2% bolero, 1% ópera, 1% folklórico, 1% trova; mientras que las publicaciones referentes a rap, jazz, corridos no llegó ni siquiera al 1% del total.

Por otro lado, al enfocarnos en el punto central de la investigación: contrastar si hubo una mayor cobertura a la producción de música nacional entre 1995 y el 2005, a comparación de los años comprendidos entre el 2016 y el 2015, los datos revelaron que, aun cuando el primer período si contó con una mayor cantidad de publicaciones, solo existe un 12% de diferencia entre ambos.

Además, cabe destacar que en ambos períodos, es El Diario de Hoy el que presenta un mayor índice de publicaciones, aunque solo se presenta un 6% por encima de La Prensa Gráfica, lo que, dentro de la muestra, es equivalente a 12 publicaciones.

---

<sup>36</sup> Carballo, W. (2015). *Estéticas y narrativas del periodismo de espectáculos en la prensa escrita de El Salvador: décadas 1930 a 2000*. Revista académica de la federación latinoamericana de facultades de comunicación social, 3.

Por otro lado, los días que se presentaron más coberturas sobre música nacional entre 1995 y el 2005 fueron los jueves, con un 28% del total, mientras que entre el 2006 y el 2015, se presentaron mayormente los viernes, representando un 30% del total.

Si bien es cierto que, como ya se dijo, aun cuando el análisis global de la muestra determinó que los días con más publicaciones fueron los sábados, todos los números concuerdan en que los días con menor cantidad de cobertura de música nacional fueron los martes.

En cuanto al género periodístico, la tendencia global se mantienen en ambos períodos, demostrando que, al momento de dar cobertura a temas relacionados con producción musical salvadoreña, la prensa escrita nacional se limita a redactar noticias periodísticas, representando éstas un 77% entre el total de lo publicado entre 1995 y el 2005; y un 80% entre el 2006 y el 2015; dejando de lado los géneros que requieren un tratamiento más a profundidad de los hechos.

En ese caso resulta importante mencionar que entre 1995 y el 2005 hubo una mayor cantidad de carteleras que daban a conocer la calendarización de presentaciones musicales a lo largo del territorio salvadoreño, las cuales no aportan más información aparte del lugar, el nombre de los músicos y la hora del concierto; sin embargo cada una se reconoce como una publicación en sí misma y fue contabilizada como tal.

Por otro lado, el período 2006 – 2015 si llegó a presentar, aunque con una mínima diferencia, una mayor cantidad de reportajes, entrevistas, crónicas, perfiles y columnas de opinión, a comparación del siguiente período a analizar.

En este caso, podemos inferir que, aunque la diferencia encontrada en la cantidad de publicaciones entre 1995 y el 2005, sea mínima comparada con la realizada entre el 2006 y el 2015, en el segundo período hubo un mayor tratamiento a profundidad de los temas y mayor difusión a los eventos realizados por los músicos.

En cuanto a El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica, ambos presentaron la misma constante.

Como ya se dijo anteriormente, la ubicación de las publicaciones connota el grado de importancia que el medio otorga al tema y son aquellas ubicadas al lado superior derecho las que captan mayormente la atención de las audiencias.

Teniendo eso en cuenta, entendemos que entre 1995 y el 2005, sólo el 7% de las publicaciones fueron consideradas lo suficientemente importantes como para ser ubicadas en el espacio predilecto antes mencionado, mientras que el 18% se ubicó en la esquina superior izquierda; a comparación del período comprendido entre el 2006 y el 2015, en el que el mayor porcentaje (15%) fue ubicado en la esquina superior derecha.

Por otro lado, casi la mitad de las publicaciones realizadas entre 1995 y el 2005 se realizaron en páginas pares, siendo éstas un 49% del total, el 5% se ubicó en ambas páginas y el 46% fueron en páginas impares; mientras que entre el 2006 y el 2015, el total de publicaciones ubicadas en páginas impares fue del 42%, un 49% fue en páginas pares y un 9% en ambas páginas.

Es decir, que la mayoría de publicaciones de ambas décadas fueron publicadas en páginas pares.

Comparando la calidad de impresión, notamos que en el primer período estudiado, el 64% de las publicaciones se realizaron a color y el restante 36% fueron en blanco y negro; mientras que entre el 2006 y el 2015, el 99% del total de las publicaciones fueron a color.

Si bien es cierto, este es un elemento que resalta las publicaciones, el hecho de que la mayoría hayan sido en el segundo período a analizar no necesariamente denota que éstas tuvieron una mayor importancia para el medio, puesto que para la época, los ejemplares eran lanzados a color casi en su totalidad.

La tendencia de presentar publicaciones mayormente a color, se mantuvo presente durante ambas décadas tanto en El Diario de Hoy como en La Prensa Gráfica, con la única diferencia que, al ser analizados individualmente, éstas representaron un 76% del total en el primer medio, y un 85% en el segundo.

Según el Manual de Periodismo de El Comercio, la cantidad de columnas en una publicación es un factor que ayuda a determinar la importancia que se le ha otorgado a dicha cobertura; en ese caso, se puede afirmar que entre 1995 y el 2005 hubo una mayor cantidad de notas que contaron con seis columnas, a comparación del siguiente período a estudiar, pero éstas representaron solamente un 6% del total, es decir, sólo un 2% más que las publicadas entre el 2006 y el 2015; mientras que en el período de postguerra, la mayoría, siendo éstas un 32%, contaron con tres

columnas, a diferencia de la siguiente década, donde éstas, a pesar de seguir siendo mayoría, representaron solamente un 25% del total.

Por otro lado, entre 1995 y el 2005, más del 80% contó con apoyos visuales que reforzaron el contenido de las mismas, mientras que entre el 2006 y el 2015, este porcentaje aumentó a un 93%.

En ambos períodos de tiempo, sobresalen las publicaciones que contaron con un recurso visual, representando éstas un 70% entre 1995 y el 2005, y un 83% entre el 2006 y el 2015; mientras que en ambos casos, sólo el 2% de las publicaciones contaron con cuatro fotos, siendo ésta la cantidad máxima de fotografías encontradas

En el caso de los periódicos, La Prensa Gráfica se destaca con una mayor cantidad de recursos visuales que apoyan los contenidos de las publicaciones, ya que el 92% de las publicaciones contaron con al menos una, mientras que en El Diario de Hoy, el porcentaje de publicaciones que presentó dichos recursos fue de un 85%.

En ambas décadas, las presentaciones o conciertos fueron los principales motivos de publicación y los reconocimientos o premios fueron los que obtuvieron una menor cantidad de cobertura. Misma tendencia se repite al analizar cada periódico por separado.

De igual forma en ambas décadas se repite la tendencia de presentar a bandas o agrupaciones como principales actores de las publicaciones.

Los datos también revelaron que la mayor parte de las coberturas se hicieron dentro de la capital salvadoreña.

Otro dato en el que coincidieron ambos períodos estudiados es que la mayoría de las publicaciones abarcan solamente un cuarto de página, seguidas por aquellas que constaban de un espacio todavía menor. Este es un hecho a tomar en cuenta al momento de analizar la importancia que los medios dan a la cobertura de música nacional, pues, si bien es cierto que se encontró una gran cantidad de publicaciones en los medios estudiados, en su gran mayoría no contaron con el espacio suficiente para tratar el tema a profundidad, lo que infiere la superficialidad con la que éstos temas son tratados.

Por otro lado, es importante mencionar que sólo al 14% del total de las publicaciones en cada década se les dedicó una página completa.

En cuanto al titulado, entre 1995 y el 2005, el mayor porcentaje fue de un puntaje igual o menor a 48, seguido por aquellos que contaron con un puntaje igual o menor a 36. En ese caso y, volviendo a citar al Manual de Periodismo de El Comercio, las publicaciones consideradas de mayor relevancia de acuerdo al puntaje de sus titulares, solo fueron un 8%, el cual presentó un puntaje igual o menor a 72.

Cabe recalcar, que no muchas contaron con un titulado demasiado pequeño, pues sólo el 10% del total tuvieron un titulado con un puntaje igual o menor a 24 puntos.

En el caso del período comprendido entre el 2006 y el 2015, la mayor cantidad contó con titulares igual o menores de 36 puntos, seguidos por aquellos iguales o menores a 24; mientras que, las que presentaron un mayor puntaje en el titular sólo fueron un 6%, cuyo puntaje sobrepasó los 72.

Hablando del género musical a abordar, en ambas destaca el género tropical.

Por su parte, entre 1995 y el 2005, este género fue seguido por el rock, mientras que entre el 2006 y el 2015, se destacan aquellas publicaciones que abarcan más de un género musical en sí mismas.

La misma tendencia se observa en La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy, respectivamente en ese orden.

## CONCLUSIONES

A pesar de la idea generalizada que se tiene sobre la falta de apoyo que recibe el arte salvadoreño por parte de las grandes élites y medios de comunicación, la investigación demostró que esta aseveración no es del todo cierta ya que, de acuerdo a la evidencia encontrada, en las últimas dos décadas, el 52% de los ejemplares si contaban con publicaciones de música salvadoreña.

Cabe mencionar que el apoyo no es tan pronunciado, teniendo en cuenta que el 91% de las publicaciones fueron presentadas a través de géneros periodísticos de poca profundidad.

La evidencia también mostró que la década en la que los artistas nacionales recibieron mayor apoyo por parte de los medios fue la del período comprendido entre 1995 y 2005, reportándose aquí el 56% de las publicaciones encontradas. Al mismo tiempo, aunque la diferencia no fue tan significativa, el periódico que muestra una mayor tendencia a brindar espacios a los músicos salvadoreños es El Diario de Hoy, ya que el 53% de las notas publicadas en los últimos 20 años fueron encontradas en sus ejemplares, versus un 47% de La Prensa Gráfica.

Por otro lado, aun cuando entre 1995 y el 2005 se reportaron una mayor cantidad de publicaciones referentes a música nacional, el 92% de las mismas se abordaron con géneros de poca profundidad, mientras que entre el 2006 y el 2015, este porcentaje disminuyó un 2%. Por lo tanto, aun cuando en la segunda década hubo menos espacios dedicados a la música salvadoreña, hubo un mayor interés de los medios por profundizar en la información recabada.

A pesar de la considerable cantidad de publicaciones referentes a la música salvadoreña, la mayoría de ellas solo fueron del tamaño de un cuarto de página o menos, mientras que solamente el 12% abarcaron una página completa.

Por lo tanto, el estudio concluye que aun cuando sí ha habido publicaciones relacionadas a la música salvadoreña en El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica, la mayoría se tratan de manera superficial sin dar mucho espacio para que exista una profundización en el hecho.

Otro indicador que denota la falta de interés de los medios es que el 20% de las publicaciones encontradas fueron impresas a una sola tinta, aun cuando el ejemplar estaba impreso a todo

color. Además de ello, el 12% de las publicaciones no contaban con un recurso visual que llamase la atención de los lectores.

Además existe una tendencia a dar mayor cobertura a eventos suscitados dentro de la capital que al interior del país, siendo las ocurridas en San Salvador las que representan un 43% del total de publicaciones encontradas.

Finalmente podemos asegurar que ambos medios tienden a cubrir aquellos temas relacionados al ámbito de música tropical, invisibilizando otros géneros como la ópera, la trova y el jazz.

Por estas razones, el estudio concluye que si bien existió una mayor cantidad de publicaciones en la primera década estudiada, no llega a ser una cantidad lo suficientemente grande como para aseverar que existía un mayor apoyo por parte de los medios en ese entonces a comparación de los años siguientes.

## **RECOMENDACIONES**

Teniendo en cuenta la función educadora y orientadora de las audiencias que los medios de comunicación deben cumplir, se recomienda:

Desempeñar un rol más activo en la promoción del arte y la cultura dentro de la sociedad, brindando mayores espacios a músicos salvadoreños, teniendo en cuenta la inclusión de elementos visuales y recursos gráficos que llamen la atención de los lectores.

Ubicar las publicaciones de música salvadoreña en los espacios cuya mayor efectividad ha sido probada por diversos estudios académicos.

Recurrir a géneros periodísticos de mayor profundidad que le permitan a las audiencias conocer a los artistas y generar empatía hacia su trabajo.

Ampliar sus coberturas tanto de géneros musicales como de procedencia geográfica, para brindar información a diversos grupos poblacionales.

## FUENTES CONSULTADAS

### FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

Ministerio de Educación de El Salvador. (2009). *Historia de El Salvador II*. (Publicación ISBN: 978-99923-63-68-3) San Salvador: El Salvador. Imprenta Quebecor World, Perú

### FUENTES EN LÍNEA

Andréu, T. (2013). *Marta Rosales Pineda: "La música para mí es un objeto de análisis..."*.

Obtenido el 20 de mayo de 2017, desde:

<http://www.elsalvador.com/entretenimiento/103503/marta-rosales-pineda-la-musica-para-mi-es-un-objeto-de-analisis/>

Asesoría Económica & Marketing. (15 de Febrero de 2017). *Calculadora de Muestras*.

Obtenido desde: [http://www.corporacionaem.com/tools/calc\\_muestras.php](http://www.corporacionaem.com/tools/calc_muestras.php)

Ballina, F. *Paradigmas y perspectivas teórico-metodológicas en el estudio de la administración*. Obtenido el 5 de mayo de 2017, desde:

<https://www.uv.mx/iesca/files/2013/01/paradigmas2004-2.pdf>

Castillo, M. (12 de enero de 2011). *Estudio de los rasgos lingüísticos y estructurales de la crónica musical en la prensa diaria. Una propuesta de análisis*. Obtenido el día 3 de mayo de 2017, desde: <http://www.entreculturas.uma.es/n3pdf/articulo14.pdf>

Cruz, N. (27 de octubre de 2009). *El periodismo musical en la era del clic, el blog y el link*.

Obtenido el día 8 de abril de 2017, desde:

<http://rodin.uca.es/xmlui/bitstream/handle/10498/14424/35420431.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Doña, J. (Febrero de 2007). *La crítica musical en el Siglo XVIII*. Obtenido el 10 de junio de 2017, desde: <http://www.filomusica.com/filo81/criticab.html>

Elsalvador.com. (2016). *20 Grupos de la época dorada de la música salvadoreña*. Obtenido el 20 de marzo de 2017, desde: <http://www.elsalvador.com/vida/198541/20-grupos-de-la-epoca-dorada-de-la-musica-salvadorena/>

Hernández, R; Collado, C. y Baptista, P. (2003), *Metodología de la Investigación*. Obtenido el 2 de febrero de 2017, desde: <http://metodos-comunicacion.sociales.uba.ar/files/2014/04/Hernandez-Sampieri-Cap-1.pdf>

Herrera, A. (Julio de 2001). *El periodismo de investigación en El Salvador: una visión futurista*. Obtenido el 15 de marzo de 2017, desde: [http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n22/22\\_aherrera.html](http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n22/22_aherrera.html)

Instituto nacional de tecnologías educativas y de formación de profesorado, *Sonido y música con ordenador*. Obtenido el 20 de enero de 2017, desde: [http://www.ite.educacion.es/formacion/materiales/60/cd/04\\_elaudio/1\\_produccion\\_musical.html](http://www.ite.educacion.es/formacion/materiales/60/cd/04_elaudio/1_produccion_musical.html)

Krippendorff, K. (1990): *Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica*, Barcelona, Piados, Obtenido el 12 de febrero de 2017, desde: [http://catarina.udlap.mx/u\\_dl\\_a/tales/documentos/lco/de\\_g\\_p/capitulo3.pdf](http://catarina.udlap.mx/u_dl_a/tales/documentos/lco/de_g_p/capitulo3.pdf)

<sup>1</sup> La Prensa Gráfica. (2013). *La Prensa Gráfica líder en preferencia y compra de periódicos*. Obtenido el 10 de marzo de 2017, desde: <http://www.laprensagrafica.com/la-prensa-grafica-lider-en-preferencia-y-compra-de-periodicos>

Martínez, A. (2005). *Los Conceptos de Conocimiento, Epistemología y Paradigma, como Base Diferencial en la Orientación Metodológica del Trabajo de Grado*. Obtenido el 10 de abril de 2017, desde: <http://www.facso.uchile.cl/publicaciones/moebio/25/martinez.htm>

Martínez, L. (2016). “*Cinco canciones de bandas nacionales que debes conocer*”. Obtenido el 31 de marzo de 2017, desde: <http://www.laprensagrafica.com/2016/03/21/cinco-canciones-de-bandas-nacionales-que-debes-conocer>

Molina, C. (2010). *Periodismo cultural en El Salvador: síntesis de los periódicos y suplementos culturales entre 1839 y 2002*. Obtenido el 20 de marzo de 2017, desde: <http://www.omni-bus.com/n33/periodismo.html>

Opiniones Gráficas, *Teoría de la Agenda-Setting*. Maxwell McCombs. Obtenido el 5 de junio de 2017, desde: <https://opinionesgraficas.wordpress.com/2010/11/30/teoria-de-la-agenda-setting-maxwell-mccombs-2/>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, *Cultura y Desarrollo*. Obtenido el 12 de enero de 2017, desde: <http://www.unesco.org/new/es/office-in-montevideo/cultura/culture-and-development/>

Orozco, G. (1997), *La investigación en comunicación desde la perspectiva cualitativa*. Obtenido el 3 de marzo de 2017, desde: <https://casamdp.files.wordpress.com/2013/08/orozco-cap-iv.pdf>

Orozco, G. *Paradigmas de producción de conocimientos en la investigación de la comunicación desde la perspectiva cualitativa*. Obtenido el 5 de mayo de 2017, desde: <https://casamdp.files.wordpress.com/2013/08/orozco-cap-iv.pdf>

Tamayo, R. (2006). *Taller por una cobertura periodística más profesional. Notas de un reportero*. Obtenido el 1 de julio de 2017, desde: <https://mesadetrabajo.blogia.com/2006/110502-taller-por-una-cobertura-period-stica-m-s-profesional.-notas-de-un-reportero.php>

Urquiza, W. (Julio – Septiembre de 2000). *Los Medios de Comunicación Social Televisivos y Escritos Nacionales: la Exigencia de Mejorar en Función de las Necesidades del País*. Obtenido el 8 de mayo de 2017, desde: <http://www.ufg.edu.sv/ufg/theorethikos/julio20/analisis05.html>

Villa, M. J. (2000). *Una aproximación teórica al periodismo cultural*. Revista Latina de Comunicación Social, 6. Obtenido el 4 de marzo de 2017, desde: <https://www.ull.es/publicaciones/latina/argentina2000/09villa.htm>

Weber, M. (1949). *Methodology of the Social Science*. Obtenido el 14 de abril de 2017, desde: [https://docs.google.com/document/d/1-V\\_8n\\_ebIOY2gwLGc8wgqhjbpJvrPB1jiOYju9EG7h8/edit](https://docs.google.com/document/d/1-V_8n_ebIOY2gwLGc8wgqhjbpJvrPB1jiOYju9EG7h8/edit)

## **FUENTES HEMEROGRÁFICAS**

Bermúdez, M. (1998). *Suplementos culturales y rentabilidad*, Chasqui, 63, 17-20.

Calvo, M. (1998). *Suplementos culturales y rentabilidad*, Chasqui, 63, 21-23.

Carballo, W. (2015). *Estéticas y narrativas del periodismo de espectáculos en la prensa escrita de El Salvador: décadas 1930 a 2000*. Revista académica de la federación latinoamericana de facultades de comunicación social, 3.

El Diario de Hoy. (21 de enero de 1995); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (10 de febrero de 1995); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (16 de febrero de 1995); *Magistral concierto en Suchitoto hoy*. El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (3 de marzo de 1995); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (11 de agosto de 1995); *¿Con quién bailar?* El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (11 de agosto de 1995); *Redd se presentará en el Cantilli*. El Diario de Hoy. 91.

El Diario de Hoy. (11 de agosto de 1995); *La Luna Casa y Arte*. El Diario de Hoy. 91.

El Diario de Hoy. (29 de septiembre de 1995); *Raza Amigos prepara fiesta en la playa*. El Diario de Hoy. 101.

El Diario de Hoy. (29 de septiembre de 1995); *Festival de la canción en homenaje a José José*. El Diario de Hoy. 97.

El Diario de Hoy. (6 de octubre de 1995); *¿Con quién bailar?* El Diario de Hoy. 114.

El Diario de Hoy. (6 de octubre de 1995); *La Luna Casa y Arte*. El Diario de Hoy. 114.

El Diario de Hoy. (22 de noviembre de 1995). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (3 de diciembre de 1995). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (7 de febrero de 1996); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (15 de marzo de 1996); *¿Con quién bailar?* El Diario de Hoy. 101.

El Diario de Hoy. (15 de marzo de 1996); *Bar – café*. El Diario de Hoy. 103.

El Diario de Hoy. (15 de marzo de 1996); *Música nueva en Xolot*. El Diario de Hoy. 103.

El Diario de Hoy. (27 de marzo de 1996); *Piratas tropicales pero diferentes*. El Diario de Hoy. 99.

El Diario de Hoy. (8 de junio de 1996); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (1 de agosto de 1996); *"Época de oro musical" en voces de platino*. El Diario de Hoy. 102.

El Diario de Hoy. (2 de agosto de 1996); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (3 de agosto de 1996); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (7 de agosto de 1996); *Hechizo de bruja de Cuerno y Clavel*. El Diario de Hoy. 60.

El Diario de Hoy. (28 de agosto de 1996). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (31 de enero de 1997); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (7 de marzo de 1997); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (19 de marzo de 1997); *Salsa y jazz con "Cosecha latina"*. El Diario de Hoy. 86.

El Diario de Hoy. (24 de julio de 1997); *En agenda*. El Diario de Hoy. 90.

El Diario de Hoy. (25 de julio de 1997); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (26 de julio de 1997); *Retrato de un cantante*. El Diario de Hoy. 89.

El Diario de Hoy. (30 de julio de 1997); *La Máquina*. El Diario de Hoy. 83.

El Diario de Hoy. (20 de agosto de 1997); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (30 de agosto de 1997); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (31 de enero de 1998); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (7 de marzo de 1998); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (19 de marzo de 1998); *William Cenna: Clave de la salsa*. El Diario de Hoy. 102.

El Diario de Hoy. (19 de marzo de 1998); *La luna tendrá salsa*. El Diario de Hoy. 109.

El Diario de Hoy. (3 de junio de 1998); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (24 de julio de 1998); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (25 de julio de 1998); *Concierto por intercambios culturales*. El Diario de Hoy. 81.

El Diario de Hoy. (26 de julio de 1998); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (30 de julio de 1998); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (20 de agosto de 1998); El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (10 de marzo de 1999); *Bravo se fue de gira a Estados Unidos*. El Diario de Hoy. 110.

El Diario de Hoy. (19 de marzo de 1999); *El Maquiachi suena...* El Diario de Hoy. 85.

El Diario de Hoy. (3 de junio de 1999); *René Alonso graba nuevo material*. El Diario de Hoy. 64.

El Diario de Hoy. (24 de julio de 1999); *Sedentario estrena video*. El Diario de Hoy. 96.

El Diario de Hoy. (24 de julio de 1999); *Un abogado cantante*. El Diario de Hoy. 99.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 1999); *"Porque te quiero" es la nueva canción de Melao*. El Diario de Hoy. 103.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 1999); *Orquesta Sinfónica sigue acéfala*. El Diario de Hoy. 104.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 1999); *La raza band se fue de gira*. El Diario de Hoy. 111.

El Diario de Hoy. (29 de julio de 1999); *Regresa Amaretto para quedarse*. El Diario de Hoy. 107.

El Diario de Hoy. (20 de agosto de 1999). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (2 de septiembre de 1999). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (2 de febrero de 2000); *Amaretto abrirá concierto de América*. El Diario de Hoy. 99.

El Diario de Hoy. (2 de febrero de 2000); *Calle vieja en concierto*. El Diario de Hoy. 100.

El Diario de Hoy. (11 de marzo de 2000); *"Época de oro Hispana"*. El Diario de Hoy. 94.

El Diario de Hoy. (11 de marzo de 2000); *Concierto de alabanza hoy*. El Diario de Hoy. 99.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 2000); *Vida Nocturna*. El Diario de Hoy. 99.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 2000). *Sangre latina estrena tema*. El Diario de Hoy. 100.

El Diario de Hoy. (29 de julio de 2000). *Coba: lo nuevo en el rock*. El Diario de Hoy. 88.

El Diario de Hoy. (29 de julio de 2000). *Juan el sobado en La luna*. El Diario de Hoy. 89.

El Diario de Hoy. (2 de agosto de 2000). *Música en vivo hoy*. El Diario de Hoy. 97.

El Diario de Hoy. (3 de agosto de 2000). *Alma india en estas fiestas*. El Diario de Hoy. 70.

El Diario de Hoy. (3 de agosto de 2000). *Sigue la fiesta en el corral*. El Diario de Hoy. 73.

El Diario de Hoy. (24 de agosto de 2000). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (6 de septiembre de 2000). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (24 de enero de 2001); *Músicos se unen por una buena causa*. El Diario de Hoy. 99.

El Diario de Hoy. (14 de febrero de 2001). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (20 de abril de 2001); *Vida nocturna*. El Diario de Hoy. 82.

El Diario de Hoy. (9 de mayo de 2001). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (16 de agosto de 2001); *Sangre de Roquera*. El Diario de Hoy. 108.

El Diario de Hoy. (16 de agosto de 2001); *Sureste en la luna*. El Diario de Hoy. 110.

El Diario de Hoy. (26 de agosto de 2001); *Artistas unidos por un Hogar*. El Diario de Hoy. 111.

El Diario de Hoy. (15 de septiembre de 2001); *Festival Independencial*. El Diario de Hoy. 94.

El Diario de Hoy. (15 de septiembre de 2001); *Frigüey al 2x1*. El Diario de Hoy. 130.

El Diario de Hoy. (13 de octubre de 2001). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (15 diciembre de 2001); *Evolución de Redd en nuevo disco*. El Diario de Hoy. 130.

El Diario de Hoy. (15 diciembre de 2001); *Romanticismo a flor de piel*. El Diario de Hoy. 132

El Diario de Hoy. (29 diciembre de 2001). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (23 de enero de 2002). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (13 de febrero de 2002). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (14 de abril de 2002); *Las baby's swing cantan cumbias*. El Diario de Hoy. 51.

El Diario de Hoy. (8 de mayo de 2002). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (15 de agosto de 2002); *Minium presenta su primer álbum*. El Diario de Hoy. 105.

El Diario de Hoy. (14 de septiembre de 2002); *Raza Internacional*. El Diario de Hoy. 89.

El Diario de Hoy. (14 de septiembre de 2002); *"Reverendo" concierto*. El Diario de Hoy. 91.

El Diario de Hoy. (14 de septiembre de 2002); *Independence fest II*. El Diario de Hoy. 93.

El Diario de Hoy. (12 de octubre de 2002). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (14 de diciembre de 2002); *Salsa y latin jazz*. El Diario de Hoy. 88.

El Diario de Hoy. (28 de diciembre de 2002); *Diez años de Milicia Metal*. El Diario de Hoy. 72 – 73.

El Diario de Hoy. (28 de diciembre de 2002); *Sureste presenta disco*. El Diario de Hoy. 74.

El Diario de Hoy. (5 de febrero de 2003); *Disco para la memoria*. El Diario de Hoy. 108.

El Diario de Hoy. (12 de marzo de 2003); *Súper Pakito*. El Diario de Hoy. 54.

El Diario de Hoy. (21 de marzo de 2003); *Aria celebra su quinto aniversario*. El Diario de Hoy. 148.

El Diario de Hoy. (26 de julio de 2003); *La conquista de México*. El Diario de Hoy. 86.

El Diario de Hoy. (30 de julio de 2003). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (31 de julio de 2003); *Cartelera musical en vacaciones*. El Diario de Hoy. 97.

El Diario de Hoy. (1 de agosto de 2003); *Cartelera musical en vacaciones*. El Diario de Hoy. 103.

El Diario de Hoy. (22 de agosto de 2003); *Es el turno del toque pop*. El Diario de Hoy. 90

El Diario de Hoy. (22 de agosto de 2003); *Reggae, danza y guitarra*. El Diario de Hoy. 90

El Diario de Hoy. (4 de septiembre de 2003). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (22 de enero de 2004). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (12 de febrero de 2004). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (17 de abril de 2004). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (6 de mayo de 2004); *Sabrosos Band, los recién nacidos*. El Diario de Hoy. 122.

El Diario de Hoy. (13 de agosto de 2004); *Realizarán una academia salvadoreña*. El Diario de Hoy. 138.

El Diario de Hoy. (13 de agosto de 2004); *Pashpack conquistará argentinos*. El Diario de Hoy. 143.

El Diario de Hoy. (13 de septiembre de 2004); *Cuarenta cantantes pasaron a la semifinal*. El Diario de Hoy. 101.

El Diario de Hoy. (13 de octubre de 2004); *Chicos del festival en show en vivo*. El Diario de Hoy. 115.

El Diario de Hoy. (13 de octubre de 2004); *Tributo a la música local*. El Diario de Hoy. 119.

El Diario de Hoy. (13 de octubre de 2004); *Los Szrruk en vivo*. El Diario de Hoy. 123.

El Diario de Hoy. (15 de diciembre de 2004); *Un concierto navideño para Soyapango*. El Diario de Hoy. 125.

El Diario de Hoy. (29 de diciembre de 2004). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (15 de enero de 2005); *Un grupo en favor de los niños*. El Diario de Hoy. 121.

El Diario de Hoy. (28 de enero de 2005). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (29 de enero de 2005). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (10 de febrero de 2005). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (26 de marzo de 2005). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (23 de abril de 2005); *Suzuki, semillero de talentos musicales*. El Diario de Hoy. 118.

El Diario de Hoy. (23 de abril de 2005); *Piano para conmemorar aniversario*. El Diario de Hoy. 118.

El Diario de Hoy. (23 de abril de 2005); *De todo un poco para volver a casa*. El Diario de Hoy. 130.

El Diario de Hoy. (23 de abril de 2005); *Hoy, Guanarock*. El Diario de Hoy. 130.

El Diario de Hoy. (6 de mayo de 2005). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 2005); *"Mi meta es llegar a la final"*. El Diario de Hoy. 138 – 139.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 2005); *Noche disco en el teatro presidente*. El Diario de Hoy. 141.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 2005); *K-risma Band, nueva propuesta musical*. El Diario de Hoy. 141.

El Diario de Hoy. (17 de agosto de 2005); *Grupo Bohemio revivirá festival woodstock 69*. El Diario de Hoy. 127.

El Diario de Hoy. (17 de agosto de 2005); *Los tacuazinnes de costa a costa*. El Diario de Hoy. 129.

El Diario de Hoy. (25 de febrero de 2006). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (23 de marzo de 2006); *Hermanos Flores en DVD*. El Diario de Hoy. 112.

El Diario de Hoy. (23 de marzo de 2006); *Sigue tributo musical para Doña Mercedes*. El Diario de Hoy. 119.

El Diario de Hoy. (26 de mayo de 2006); *Rock latino sonará en el torneo de surf*. El Diario de Hoy. 97.

El Diario de Hoy. (26 de mayo de 2006); *David Salomón estrena "Rumbo a California"*. El Diario de Hoy. 99.

El Diario de Hoy. (26 de mayo de 2006); *Nemili-miaksaya: música con mensaje*. El Diario de Hoy. 105.

El Diario de Hoy. (24 de junio de 2006); *OSJ proyectará fotos antiguas de la capital*. El Diario de Hoy. 107.

El Diario de Hoy. (22 de julio de 2006); *"El Monseñor" cumple 43 años de vida artística*. El Diario de Hoy. 105.

El Diario de Hoy. (27 de septiembre de 2006); *Pash Pack con nuevos proyectos*. El Diario de Hoy. 116.

El Diario de Hoy. (19 de octubre de 2006). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (15 de noviembre de 2006); *"Men at Rock 3" será el próximo domingo*. El Diario de Hoy. 130.

El Diario de Hoy. (8 de diciembre de 2006); *Bravo lanza más Éxitos con Furia en nuevo CD*. El Diario de Hoy. 121.

El Diario de Hoy. (10 de mayo de 2007). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (9 de junio de 2007). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (14 de julio de 2007). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (1 de agosto de 2007); *Vacaciones cool en San Salvador*. El Diario de Hoy. 124.

El Diario de Hoy. (1 de septiembre de 2007). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (8 de septiembre de 2007). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (17 de octubre de 2007). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (20 de octubre de 2007). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (19 de diciembre de 2007); *La Colección recolecta su cosecha*. El Diario de Hoy. 130.

El Diario de Hoy. (11 de enero de 2008). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (12 de enero de 2008); *El Salvador en una batalla regional*. El Diario de Hoy. 112.

El Diario de Hoy. (14 de mayo de 2008); *Mermelada debuta este viernes*. El Diario de Hoy. 108.

El Diario de Hoy. (4 de julio de 2008); *Premian la calidad de Los Flores*. El Diario de Hoy. 134.

El Diario de Hoy. (12 de septiembre de 2008). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (19 de septiembre de 2008); *La luna*. El Diario de Hoy. 139.

El Diario de Hoy. (26 de septiembre de 2008); *Artistas se solidarizan con Guanaco Sólido*. El Diario de Hoy. 140.

El Diario de Hoy. (31 de octubre de 2008). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (6 de noviembre de 2008); *El "Pura uva" ya está de regreso*. El Diario de Hoy. 135.

El Diario de Hoy. (22 de enero de 2009); *"Todo es un sube y baja en la vida"*. El Diario de Hoy. 89.

El Diario de Hoy. (31 de enero de 2009); *Habrá Metal Fest todo el domingo*. El Diario de Hoy. 96.

El Diario de Hoy. (31 de enero de 2009); *Metamorffosis escribe de nuevo*. El Diario de Hoy. 97.

El Diario de Hoy. (31 de enero de 2009); *Salvadoreño demandó a discográfica*. El Diario de Hoy. 97

El Diario de Hoy. (11 de febrero de 2009); *Glenda canta en náhuatl*. El Diario de Hoy. 100.

El Diario de Hoy. (11 de febrero de 2009); *La Platinum celebrará el amor*. El Diario de Hoy. 100.

El Diario de Hoy. (14 de marzo de 2009). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (3 de abril de 2009); *Tropical*. El Diario de Hoy. 163.

El Diario de Hoy. (13 de julio de 2009); *La máquina se vestirá de rosa*. El Diario de Hoy. 102.

El Diario de Hoy. (5 de agosto de 2009). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (31 de agosto de 2009); *Porque somos así 15 años*. El Diario de Hoy. 107.

El Diario de Hoy. (6 de diciembre de 2009). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (21 de agosto de 2010). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (25 de agosto de 2010). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (28 de agosto de 2010); *Rumbo a "la academia bicentenario" de México*. El Diario de Hoy. 112.

El Diario de Hoy. (9 de octubre de 2010). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (23 de octubre de 2010); *Nuevo videoclip musical*. El Diario de Hoy. 96.

El Diario de Hoy. (23 de octubre de 2010); *The Beatles sonaron en las voces de los Alfaro*. El Diario de Hoy. 96.

El Diario de Hoy. (23 de octubre de 2010); *Los hermanos Flores unto al Flyp de Morazán*. El Diario de Hoy. 96.

El Diario de Hoy. (23 de octubre de 2010); *La tropisonora regresa con "las pegaditas"*. El Diario de Hoy. 96.

El Diario de Hoy. (27 de octubre de 2010). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (4 de noviembre de 2010); *"Nunca fue mi bandera mi condición física"*. El Diario de Hoy. 82 – 83.

El Diario de Hoy. (11 de noviembre de 2010); *Álvaro Torres va en busca del gramófono dorado*. El Diario de Hoy. 86.

El Diario de Hoy. (29 de diciembre de 2010); *"La música siempre me abrió oportunidades"*.

El Diario de Hoy. 94.

El Diario de Hoy. (11 de febrero de 2011); *" Los hermanos Shaka y Dres en concierto"*. El

Diario de Hoy. 138.

El Diario de Hoy. (11 de febrero de 2011); *San Valentín con sabor a platinum orquesta*. El

Diario de Hoy. 138.

El Diario de Hoy. (11 de febrero de 2011); *Metal Battle WOA ESA*. El Diario de Hoy. 138.

El Diario de Hoy. (11 de febrero de 2011); *Especial de José José*. El Diario de Hoy. 138.

El Diario de Hoy. (18 de marzo de 2011); *Música en vivo*. El Diario de Hoy. 147.

El Diario de Hoy. (18 de marzo de 2011); *Festival Rock en acción*. El Diario de Hoy. 147.

El Diario de Hoy. (18 de marzo de 2011); *Green days*. El Diario de Hoy. 147.

El Diario de Hoy. (18 de marzo de 2011); *Concierto platinum*. El Diario de Hoy. 147.

El Diario de Hoy. (18 de marzo de 2011); *Los Tachos en Santa Ana*. El Diario de Hoy. 147.

El Diario de Hoy. (18 de marzo de 2011); *Tributo a Guns n´Roses*. El Diario de Hoy. 147.

El Diario de Hoy. (8 de abril de 2011); *Al ritmo de Bahía del Sol*. El Diario de Hoy. 116.

El Diario de Hoy. (13 de mayo de 2011). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (20 de julio de 2011). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (24 de agosto de 2011); *Pamela Robin dará concierto hoy en el CCESV*. El

Diario de Hoy. 197.

El Diario de Hoy. (18 de noviembre de 2011); *Todo listo para el festival Invasión en el*

*Parque 2011*. El Diario de Hoy. 92.

El Diario de Hoy. (25 de noviembre de 2011). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (10 de diciembre de 2011). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (8 de septiembre de 2012); *Isis Gallardo y Los Cocodrilos estrenan canción*. El Diario de Hoy. 84.

El Diario de Hoy. (20 de septiembre de 2012); *Roberto Nóchez presenta nuevo video esta noche*. El Diario de Hoy. 84.

El Diario de Hoy. (17 de octubre de 2012); *Jaime Martín y músicos de la YOA tocarán con la OSJ*. El Diario de Hoy. 101.

El Diario de Hoy. (10 de noviembre de 2012); *Melao, a tono con la Navidad*. El Diario de Hoy. 90.

El Diario de Hoy. (10 de noviembre de 2012); *El grupo Adhesivo cuenta todas sus "verdades"*. El Diario de Hoy. 92.

El Diario de Hoy. (15 de diciembre de 2012). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (22 de diciembre de 2012); *Luis López hoy en el Sombrero Azul*. El Diario de Hoy. 126.

El Diario de Hoy. (6 de febrero de 2013); *Llega el proyecto musical San Vicente All Star*. El Diario de Hoy. 94.

El Diario de Hoy. (6 de febrero de 2013); *Melao más internacional e impredecible*. El Diario de Hoy. 94.

El Diario de Hoy. (16 de febrero de 2013); *A celebrar 900 años de la Orden de Malta*. El Diario de Hoy. 88.

El Diario de Hoy. (16 de febrero de 2013); *Los enamorados llegan con su carnaval*. El Diario de Hoy. 89.

El Diario de Hoy. (5 de abril de 2013). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (15 de mayo de 2013). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (28 de agosto de 2013). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (7 de septiembre de 2013); *Destellos de Broadway en Teatro Nacional*. El Diario de Hoy. 83.

El Diario de Hoy. (25 de septiembre de 2013); *Flautista chileno junto a la Orquesta Sinfónica*. El Diario de Hoy. 92.

El Diario de Hoy. (18 de octubre de 2013); *El barítono Alfonso Mujica cantará esta noche con la OSJ*. El Diario de Hoy. 88.

El Diario de Hoy. (23 de noviembre de 2013). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (15 de enero de 2014); *"El encanto armónico", un coloquio musical*. El Diario de Hoy. 86.

El Diario de Hoy. (16 de febrero de 2014). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (11 de marzo de 2014). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (6 de mayo de 2014). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (17 de junio de 2014). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (29 de junio de 2014). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (28 de julio de 2014). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (31 de octubre 2014); *"El encanto armónico", un coloquio musical*. El Diario de Hoy. 152.

El Diario de Hoy. (29 de diciembre de 2014); *"El encanto armónico", un coloquio musical*. El Diario de Hoy. 85.

El Diario de Hoy. (24 de enero de 2015); *Empiezan los lunes musicales en el Marte*. El Diario de Hoy. 103.

El Diario de Hoy. (29 de enero de 2015). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (6 de marzo de 2015); *Tropicalísima Sonora con nuevo tema*. El Diario de Hoy. 98.

El Diario de Hoy. (29 de mayo de 2015). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (3 de junio de 2015); *Impacto Latino lanza primer disco*. El Diario de Hoy. 78.

El Diario de Hoy. (3 de junio de 2015); *OES brinda tercer recital de temporada*. El Diario de Hoy. 79.

El Diario de Hoy. (3 de junio de 2015); *Tito Flores, hijo meritísimo de San Vicente*. El Diario de Hoy. 79.

El Diario de Hoy. (19 de agosto de 2015). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (10 de septiembre de 2015). El Diario de Hoy.

El Diario de Hoy. (18 de septiembre de 2015); *El ska y jazz es la esencia de Dr. Parker*. El Diario de Hoy. 80.

El Diario de Hoy. (18 de septiembre de 2015); *Septiembre suena a rock y metal en el hangar*. El Diario de Hoy. 81.

El Diario de Hoy. (26 de noviembre de 2015); *José Guerrero, una voz privilegiada*. El Diario de Hoy. 98.

El Diario de Hoy. (26 de noviembre de 2015); *35 años de salsa clave*. El Diario de Hoy. 100.

El Diario de Hoy. (26 de noviembre de 2015); *Salvadoreña gana certamen de canto lírico*. El Diario de Hoy. 108.

La Prensa Gráfica. (21 de enero de 1995); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (10 de febrero de 1995); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (16 de febrero de 1995); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (3 de marzo de 1995); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (11 de agosto de 1995); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (29 de septiembre 1995); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (6 de octubre de 1995); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (22 de noviembre de 1995); Primer festival penitenciario, La Prensa Gráfica, 60.

La Prensa Gráfica. (3 de diciembre de 1995); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (7 de febrero de 1996); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (15 de marzo de 1996). *Temporada inicia en mayo concierto didáctico de la sinfónica*. La Prensa Gráfica, 9B.

La Prensa Gráfica. (15 de marzo de 1996). *Grupo Algodón en revista "TV y Novelas"*. La Prensa Gráfica, 22B.

La Prensa Gráfica. (8 de junio de 1996); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (1 de agosto de 1996). *Waldo Chávez, el salvadoreño que toca vudú*. La Prensa Gráfica, 31B.

La Prensa Gráfica. (2 de agosto de 1996); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (3 de agosto de 1996); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (7 de agosto de 1996); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (28 de agosto de 1996); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (31 de enero de 1997); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (7 de marzo de 1997). *Hermanos Cárcamo reciben premio*. La Prensa Gráfica, 19B.

La Prensa Gráfica. (7 de marzo de 1997). *Marito Rivera conquistó Costa Rica*. La Prensa Gráfica, 22B.

La Prensa Gráfica. (19 de marzo de 1997); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (24 de julio de 1997); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (25 de julio de 1997). *Música*. La Prensa Gráfica, 115.

La Prensa Gráfica. (26 de julio de 1997); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (30 de julio de 1997). *Afoxé con sabor a samba*. La Prensa Gráfica, 113.

La Prensa Gráfica. (20 de agosto de 1997). *Música*. La Prensa Gráfica, 71.

La Prensa Gráfica. (30 de agosto de 1997). *Música*. La Prensa Gráfica, 73.

La Prensa Gráfica. (31 de enero de 1998); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (7 de marzo de 1998). *La venganza de los REDD*. La Prensa Gráfica.71.

La Prensa Gráfica. (19 de marzo de 1998); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (24 de julio de 1998). *Música*. La Prensa Gráfica, 63.

La Prensa Gráfica. (25 de julio de 1998). *Una noche con los clásicos de “Bel canto”*. La Prensa Gráfica, 64.

La Prensa Gráfica. (26 de julio de 1998); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (30 de julio de 1998). *Homenaje a Gloria Estefan La Luna en "Salsa... Clave"*. La Prensa Gráfica, 128.

La Prensa Gráfica. (20 de agosto de 1998). *Eco-encuentro con el rock clásico*. La Prensa Gráfica, 82.

La Prensa Gráfica. (20 de agosto de 1998). *Jardín de huesos se renueva*. La Prensa Gráfica, 85.

La Prensa Gráfica. (30 de agosto de 1998); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (10 de marzo de 1999). *El folclor en notas musicales*. La Prensa Gráfica, 98.

La Prensa Gráfica. (10 de marzo de 1999). *La Chanchona de Arcadio y sus nuevos integrantes*. La Prensa Gráfica, 102.

La Prensa Gráfica. (10 de marzo de 1999). *Oswaldo y su grupo Coco estrena delantera*. La Prensa Gráfica, 102.

La Prensa Gráfica. (10 de marzo de 1999). *Música nacional en compacto*. La Prensa Gráfica, 106.

La Prensa Gráfica. (19 de marzo de 1999); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (3 de junio 1999). *Revelación lanzó el merengue "Pancho"*. La Prensa Gráfica, 84.

La Prensa Gráfica. (3 de junio 1999). *Azul metal, la propuesta pop salvadoreña*. La Prensa Gráfica, 88.

La Prensa Gráfica. (3 de junio 1999). *Roll doll lanzó La Pachanga*. La Prensa Gráfica, 88.

La Prensa Gráfica. (24 de julio de 1999); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (28 de julio de 1999). *Leyenda de la música salvadoreña; Hielo Ardiente*. La Prensa Gráfica, 102.

La Prensa Gráfica. (28 de julio de 1999). *Noche de salsa, merengue y chunchaca*. La Prensa Gráfica, 102.

La Prensa Gráfica. (29 de julio de 1999). *Sinfónica juvenil ofreció concierto didáctico*. La Prensa Gráfica, 93.

La Prensa Gráfica. (29 de julio de 1999). *Melao promociona "Porque te quiero"*. La Prensa Gráfica, 103.

La Prensa Gráfica. (20 de agosto de 1999). *Sangre Latina cumple dos años*. La Prensa Gráfica, 96.

La Prensa Gráfica. (20 de agosto de 1999). *Sangre Morena triunfó en Canadá*. La Prensa Gráfica, 97.

La Prensa Gráfica. (20 de agosto de 1999). *Nación Azul en concierto benéfico*. La Prensa Gráfica, 97.

La Prensa Gráfica. (2 de septiembre de 1999). *Músicos salvadoreños a intercambio cultural*. La Prensa Gráfica, 93.

La Prensa Gráfica. (2 de septiembre de 1999). *Super Paquito Chac promueve a... "Paquito"*. La Prensa Gráfica, 94.

La Prensa Gráfica. (2 de septiembre de 1999). *"La Negrita" estrenará disco*. La Prensa Gráfica, 94.

La Prensa Gráfica. (5 de febrero de 1999); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (11 de marzo de 2000). *Marito Rivera "Enredado"*. La Prensa Gráfica, 88.

La Prensa Gráfica. (11 de marzo de 2000). *¡Música y diversión hoy!* La Prensa Gráfica, 90.

La Prensa Gráfica. (28 de julio de 2000). *¡Música y diversión hoy!* La Prensa Gráfica, 119.

La Prensa Gráfica. (29 de julio de 2000). *¡Música y diversión hoy!* La Prensa Gráfica, 98.

La Prensa Gráfica. (29 de julio de 2000). *A bailar en vacaciones.* La Prensa Gráfica, 99.

La Prensa Gráfica. (2 de agosto de 1999); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (3 de agosto de 2000). *Merengue que invita a bailar.* La Prensa Gráfica, 63.

La Prensa Gráfica. (3 de agosto de 2000). *Debutan los cumbiamberos.* La Prensa Gráfica, 68.

La Prensa Gráfica. (24 de agosto de 1999); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (6 de septiembre de 2000). *El espíritu de la nueva canción sigue vigente.* La Prensa Gráfica, 90.

La Prensa Gráfica. (6 de septiembre de 2000). *¡Música y diversión hoy!* La Prensa Gráfica, 92.

La Prensa Gráfica. (24 de enero de 2001). *Gran carnaval cocotero será benéfico.* La Prensa Gráfica, 61.

La Prensa Gráfica. (14 de febrero de 2001); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (20 de abril de 2001); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (9 de mayo de 2001); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (16 de agosto de 2001). *Gran carnaval cocotero será benéfico.* La Prensa Gráfica, 78.

La Prensa Gráfica. (15 de septiembre de 2001). *Metal pesado centroamericano.* La Prensa Gráfica, 84.

La Prensa Gráfica. (24 de enero de 2001). *La tribu cumple siete años.* La Prensa Gráfica, 73.

La Prensa Gráfica. (15 de diciembre de 2001); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (19 de diciembre de 2001); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (23 de enero de 2002); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (13 de febrero de 2002). *Habrá fiebre en el concierto de KC*, La Prensa Gráfica, 84.

La Prensa Gráfica. (14 de abril de 2002). *Los cumbiamberos se abren paso con “la chicharra”*, La Prensa Gráfica, 40.

La Prensa Gráfica. (8 de mayo de 2002); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (15 de agosto de 2002). *Minium aterriza con disco*. La Prensa Gráfica, 92.

La Prensa Gráfica. (14 de septiembre de 2002); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (12 de octubre de 2002). *Música y diversión hoy*, La Prensa Gráfica, 71.

La Prensa Gráfica. (14 de diciembre de 2002); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (28 de diciembre de 2002). *¡Levántate, Lázaro!*, La Prensa Gráfica, 100-101.

La Prensa Gráfica. (5 de febrero de 2003); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (12 de marzo de 2003). *Juan Mejía tiene nueva rola*. La Prensa Gráfica, 63.

La Prensa Gráfica. (21 de marzo de 2003). *Tato Henríquez en concierto lunar*. La Prensa Gráfica, 65.

La Prensa Gráfica. (26 de julio de 2003). *Música y diversión*. La Prensa Gráfica, 81.

La Prensa Gráfica. (30 de julio de 2003). *La fiesta del “20” inicia hoy*. La Prensa Gráfica, 126.

La Prensa Gráfica. (31 de julio de 2003). *El primer año "Bohemio"*. La Prensa Gráfica, 110.

La Prensa Gráfica. (1 de agosto de 2003). *Música y diversión*. La Prensa Gráfica, 115.

La Prensa Gráfica. (22 de agosto de 2003). *Música y diversión*. La Prensa Gráfica, 97.

La Prensa Gráfica. (4 de septiembre de 2003). *Servellón en retrospectiva*. La Prensa Gráfica, 64-65.

La Prensa Gráfica. (22 de enero de 2004). *Voces contra la piratería*. La Prensa Gráfica, 88.

La Prensa Gráfica. (22 de enero de 2004). *¿Ser o no ser?* La Prensa Gráfica, 93.

La Prensa Gráfica. (12 de febrero de 2004). *Henry Mejía busca su propio camino*. La Prensa Gráfica, 102.

La Prensa Gráfica. (17 de abril de 2004); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (6 de mayo de 2004). *Obras grandes en manos jóvenes*. La Prensa Gráfica, 102-103.

La Prensa Gráfica. (13 de agosto de 2004); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (15 de septiembre de 2004); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (29 de diciembre de 2004); La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (15 de enero de 2005). *El cd de Pamela Robin con la bendición de los que saben*. La Prensa Gráfica, 96-97.

La Prensa Gráfica. (28 de enero de 2005). *Extravagancia*. La Prensa Gráfica, 87.

La Prensa Gráfica. (29 de enero de 2005). *La paz entre ritmos y colores*. La Prensa Gráfica, 72.

La Prensa Gráfica. (10 de febrero de 2005). *Rocío y Alejandro listos para su primer álbum dúo*. La Prensa Gráfica, 84.

La Prensa Gráfica. (10 de febrero de 2005). *Lúdivic rapea desde Canadá*. La Prensa Gráfica, 85

La Prensa Gráfica. (10 de febrero de 2005). *Fiesta rosa “cañera”*. La Prensa Gráfica, 96.

La Prensa Gráfica. (26 de marzo de 2005), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (23 de abril de 2005). *Hoy si, ya hay Guanarock*. La Prensa Gráfica, 88.

La Prensa Gráfica. (6 de mayo de 2005), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (28 de julio de 2005), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (17 de agosto de 2005), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (25 de febrero de 2006), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (23 de marzo de 2006), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (26 de mayo de 2006), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (24 de junio de 2006), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (22 de julio de 2006). *Guanarock 2006 será en favor de la paz*. La Prensa Gráfica, 74.

La Prensa Gráfica. (22 de julio de 2006). *Guanarock 2006 será en favor de la paz*. La Prensa Gráfica, 74.

La Prensa Gráfica. (22 de julio de 2006). *Adhesivo llevará su disco al norte*. La Prensa Gráfica, 75.

La Prensa Gráfica. (22 de julio de 2006). *Nueva alternativa pop*. La Prensa Gráfica, 75.

La Prensa Gráfica. (22 de julio de 2006). *El siete del “Cortez”*. La Prensa Gráfica, 75.

La Prensa Gráfica. (22 de julio de 2006). *Luis López celebra aniversario*. La Prensa Gráfica, 77.

La Prensa Gráfica. (22 de julio de 2006). *Preparan nueva tarde de metal.*, La Prensa Gráfica, 82.

La Prensa Gráfica. (27 de septiembre de 2006), La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (19 de octubre de 2006). *Baby Swing rumbo a su gira 16 en EUA*. La Prensa Gráfica, 92.

La Prensa Gráfica. (19 de octubre de 2006). *Fátima lanza su segunda producción*. La Prensa Gráfica, 92.

La Prensa Gráfica. (15 de noviembre de 2006). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (19 de octubre de 2006). *Rock por juguetes y paz en navidad*. La Prensa Gráfica, 70.

La Prensa Gráfica. (10 de mayo de 2007). *CENAR nombra nuevo coordinador de música*. La Prensa Gráfica, 116.

La Prensa Gráfica. (9 de junio de 2007). *Las dos caras de la salsa en El Salvador*. La Prensa Gráfica, 70-71.

La Prensa Gráfica. (9 de junio de 2007). *A escuchar a los cantautores nacionales*. La Prensa Gráfica, 78.

La Prensa Gráfica. (14 de julio de 2007). *Salseros nacionales preparan sus lanzamientos*. La Prensa Gráfica, 86-87.

La Prensa Gráfica. (14 de julio de 2007). *Adhesivo presenta hoy su nueva canción "Buscando"*. La Prensa Gráfica, 87.

La Prensa Gráfica. (14 de julio de 2007). *Lucía Parker ofreció "En lo secreto"*. La Prensa Gráfica, 87.

La Prensa Gráfica. (1 de agosto de 2007). *Arquímedes al 43657*. La Prensa Gráfica, 87.

La Prensa Gráfica. (1 de agosto de 2007). *Guanaco sólido suena con “El abogado”*. La Prensa Gráfica, 88.

La Prensa Gráfica. (1 de agosto de 2007). *Noche de jazz en La Luna*. La Prensa Gráfica, 88.

La Prensa Gráfica. (1 de septiembre de 2007). *Final de Open Salsa sin Liz Vega*. La Prensa Gráfica, 79.

La Prensa Gráfica. (8 de septiembre de 2007). *Santería: el nuevo sonido del metal*. La Prensa Gráfica, 74.

La Prensa Gráfica. (17 de octubre de 2007). *Sinfónica juvenil con ópera y arpa*. La Prensa Gráfica, 92.

La Prensa Gráfica. (20 de octubre de 2007). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (19 de diciembre de 2007). *De vuelta a las andadas*. La Prensa Gráfica, 84-85.

La Prensa Gráfica. (19 de diciembre de 2007). *Pepa, única función*. La Prensa Gráfica, 85.

La Prensa Gráfica. (11 de enero de 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (12 de enero de 2008). *El privilegio de ser n°1*. La Prensa Gráfica, 64.

La Prensa Gráfica. (12 de enero de 2008). *Marito Rivera llegó “¡Bravísimo!” en 2008*. La Prensa Gráfica, 75.

La Prensa Gráfica. (14 de mayo de 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (4 de julio de 2008). *Ya pueden votar por Quime en Latin American Idol*. La Prensa Gráfica, 68-69.

La Prensa Gráfica. (12 de septiembre de 2008). *Orquesta Nueva Sangre baila duranguense*.

La Prensa Gráfica, 96.

La Prensa Gráfica. (12 de septiembre de 2008). *Mr. Nelson al ritmo de La Colección*. La

Prensa Gráfica, 98.

La Prensa Gráfica. (19 de septiembre 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (26 de septiembre de 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (31 de octubre de 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (6 de noviembre de 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (22 de enero de 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (31 de enero de 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (11 de febrero de 2009). *Jhosse Lora y Jhosse hijo le cantan a La Selecta*.

La Prensa Gráfica, 67.

La Prensa Gráfica. (11 de febrero de 2009). *Mario Reina lanza su primer disco*. La Prensa

Gráfica, 67.

La Prensa Gráfica. (11 de febrero de 2009). *Música para los enamorados*. La Prensa Gráfica,

70.

La Prensa Gráfica. (14 de marzo de 2009). *El pop nacional se toma las radios*. La Prensa

Gráfica, 82-83.

La Prensa Gráfica. (3 de abril de 2008). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (13 de julio de 2009). *Alberto Zepeda, la voz romántica de Ahuachapán*.

La Prensa Gráfica, 57.

La Prensa Gráfica. (5 de agosto de 2009). *Habrá salsa en las vacaciones con Generación Latina*. La Prensa Gráfica, 41.

La Prensa Gráfica. (6 de diciembre de 2009). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (21 de agosto de 2010). *El Ático lanza su disco en el teatro nacional*. La Prensa Gráfica, 63.

La Prensa Gráfica. (25 de agosto de 2010). *Atrapados en El Ático*. La Prensa Gráfica, 58.

La Prensa Gráfica. (28 de agosto de 2010). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (9 de octubre de 2010). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (23 de octubre de 2010). *No necesitás balas para cambiar*. La Prensa Gráfica, 70-71.

La Prensa Gráfica. (23 de octubre de 2010). *Noche de recuerdos con los Alfaro*. La Prensa Gráfica, 71.

La Prensa Gráfica. (23 de octubre de 2010). *Shaka y Dres lanzaron "cambio climático"*. La Prensa Gráfica, 71.

La Prensa Gráfica. (27 de noviembre de 2010). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (4 de noviembre de 2010). *Tato Henríquez presenta "Ganesh"*. La Prensa Gráfica, 62.

La Prensa Gráfica. (11 de noviembre de 2010). *El Ático vuelve al escenario*. La Prensa Gráfica, 79.

La Prensa Gráfica. (29 de diciembre de 2010). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (11 de febrero de 2011). *Listos para la gran batalla de metal en La Luna*. La Prensa Gráfica, 100.

La Prensa Gráfica. (18 de marzo de 2011). *Gun N´ Roses suena en La Luna*. La Prensa Gráfica, 69.

La Prensa Gráfica. (8 de abril de 2011). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (13 de mayo de 2011). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (20 de julio de 2011). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (24 de agosto de 2011). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (18 de noviembre de 2011). *Invasión en el parque está listo*. La Prensa Gráfica,

La Prensa Gráfica. (25 de noviembre de 2011). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (10 de diciembre de 2011). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (4 de enero de 2012). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (28 de enero de 2012). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (2 de marzo de 2012). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (8 de septiembre de 2012). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (20 de septiembre de 2012). *Roberto Nóchez lanza “yo quisiera”*. La Prensa Gráfica, 73.

La Prensa Gráfica. (17 de octubre de 2012). *Sinfonías llenas de experiencia y juventud*. La Prensa Gráfica, 61.

La Prensa Gráfica. (10 de noviembre de 2012). *Adhesivo, listo para celebrar con su público*. La Prensa Gráfica, 79.

La Prensa Gráfica. (15 de diciembre de 2012). *De regreso a las raíces, esta tarde en CIFCO*. La Prensa Gráfica, 81.

La Prensa Gráfica. (22 de diciembre de 2012). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (6 de febrero de 2013). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (16 de febrero de 2013). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (5 de abril de 2013). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (15 de mayo de 2013). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (28 de agosto de 2013). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (7 de septiembre de 2013). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (25 de septiembre de 2013). *No es una despedida de El Salvador*. La Prensa Gráfica, 52-53.

La Prensa Gráfica. (18 de octubre de 2013). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (23 de noviembre de 2013). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (15 de enero de 2014). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (16 de febrero de 2014). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (11 de marzo de 2014). *Marito Rivera celebró sus 50 años*. La Prensa Gráfica, 56.

La Prensa Gráfica. (6 de mayo de 2014). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (17 de junio de 2014). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (29 de junio de 2014). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (28 de julio de 2014). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (31 de octubre de 2014). *“La música nos abrió muchas puertas”*. La Prensa Gráfica, 120-121.

La Prensa Gráfica. (29 de diciembre de 2014). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (24 de enero de 2015). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (29 de enero de 2015). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (6 de marzo de 2015). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (29 de mayo de 2015). *Invitado Nacional*. La Prensa Gráfica, 84.

La Prensa Gráfica. (3 de junio de 2015). “*Vamos al mundial del metal*”. La Prensa Gráfica, 54-55.

La Prensa Gráfica. (19 de agosto de 2015). *Tónico 86 inicia mañana un “viaje hipersónico”*. La Prensa Gráfica, 95.

La Prensa Gráfica. (19 de agosto de 2015). *Rafa trae nuevo sencillo discográfico*. La Prensa Gráfica, 97.

La Prensa Gráfica. (10 de septiembre de 2015). La Prensa Gráfica.

La Prensa Gráfica. (18 de septiembre de 2015). *Los REDD presentan nuevos rostros*. La Prensa Gráfica, 69.

La Prensa Gráfica. (26 de noviembre de 2015). La Prensa Gráfica.

Lolo, B. (1992). *La aportación de Felip Pedrell a la crítica musical en la prensa diaria*. *Recerca Musicològica* XI-XII, 345-356.

## **FUENTES ORALES**

Rodríguez, E. (29 de abril de 2017). *Escena Musical Salvadoreña*. (C. Zaldaña, Entrevistador)

# Espectáculos

Viernes 6 de Octubre

114

El Diario de Hoy

## FIN DE SEMANA

¡Con quién bailar?



Carlos Peraza

les recordamos que mañana finaliza la III Jornada Iberoamericana de Teatro Infantil. Todavía hoy tiempo para llevar a las pequeñas a esta educativa forma de diversión

En Liverpool Pub del Hotel: Comenzamos, podrán presenciar el momento clave de *Monty and the Blind Cats*, esta noche y para mañana exponen el momento de sus últimos amigos de la Fiebre Amarilla.

A La Estrella la escuchando en Asamblea Trinitaria por la noche.

Carol Day se presenta en cívico y sábado en Hotel El Salvador.

La *Waza Band* se presentará esta noche en la Casa Club de Ciudad Marfil; el sábado en Calipso Barata Niza (Zona Rosa).

El sábado se presentará esta noche en la Casa Club de Ciudad Marfil; el sábado en Calipso Barata Niza (Zona Rosa).

Los *Coronados* se van para Acapulca, donde se presentará esta noche al lado de Juanito y su esposa. Para mañana, los pueden encontrar en San Pedro Nolasco.

Quiéranse quienes bailan al ritmo de los *Iberosanos Flores*, estos van a amenizar la noche del sábado en restaurant Villa Fiesta.

*Salsa Clave*, que lamentablemente ya no tiene a las calzoneras en su staff, se presentará esta noche en Calipso Barata Niza y mañana sábado en el Carnaval Pílsner de Soyaque.

### Turismo Nacional

**ISTU invita a embario para bartender**  
El departamento de Empresas y Actividades Turísticas del ISTU, invita al personal que se desempeña como bartender en hoteles y restaurantes del país, el cual se desarrollará del 9 al 13 de octubre, de 9:00 a.m. a 2:00 p.m.  
El curso pretende preparar a los participantes en los conceptos, características y procedimientos para el adecuado de

servicio de sus funciones en el bar.  
Los interesados pueden llamar al teléfono 227 4000, extensión 234.

### ISTU invita a Segunda Copa St. Jack de Jet Sky

El ISTU invita sobre la VII fecha del campeonato de Jet Sky Nacional, a realizarse el domingo 8 de octubre en el Lago de Chapégué.

El evento se realizará a partir de las 10:00 a.m. a las 12:00 p.m. y a las 15:00 p.m. en adelante.

El ISTU propone esta fiesta alegre que se realizará el domingo a las 7:00 a.m. de la Plaza Libertad, a un costo de \$15.00 por persona.

### Bar-Café

**Café El Patio**  
Presentará esta noche y mañana sábado, al día de música vanguardista "Clasica y Jovén", acompañados de la música temática de Carlos Jula que incluye de tangos con el Ballet teatro de Mauricio Bosella y Trio Los Carapinos. Todo esto en un solo lugar ubicado en calle El Mirador #4018, colonia Escarabajo, a las 10:00 p.m.

### La Luna Casa y Arte

Les invita a una noche de rock del pasado, con los clásicos de *Frutos de Sonido*.

Para mañana por la noche está programada la presencia de Luis López, Mario Carreras, Mario Meléndez y los *Blind Cats*, en lo que será un viaje de regreso a la música de los años 60. Se vale llegar con ropa de la época.

### El Salvador de Fiesta

San Francisco Gotera, en el departamento de Moravia, celebra sus fiestas en honor a San Francisco de Asís.

La ciudad de San Francisco Gotera es la cabecera departamental de Moravia, situada sobre la margen izquierda del río de San Francisco y en la falda del cerro Cozobán, a 940 metros de altura y 230 kilómetros al oriente de la república.

En nombre Gotera parece que fuera una abstracción de Cozobán, pues López de Velasco en 1571, nombra al pueblo Gotera que probablemente nace en la cingra de Corobán de donde fue trasladado al lugar actual que antes se llamó Plaza del Casco. Otra posibilidad muy importante que otorga el título de Villa en enero de 1671, declarándola cabecera del departamento en 1875 y el de ciudad en 1877. Cambió su nombre por el de San Francisco el 14 de marzo de 1877.

### Conga del Fin de Semana

**Conferencia "Gavidia ensayista" hoy**  
Inaugurada por Albertina Herrera y Carlos Ceballos Dinarte, esta día a partir de las 4:30 p.m. en el Edificio de Convenciones y Periferia de la U.A. La charla es una exposición del ciclo de la literatura y

Francisco Gavidia que se desarrollando desde el mes, con motivo del centenario de su muerte.

### "La Princesa encantada" beneficio de Hogar Parálisis Cerebral

El Hogar "Roberto Calatrano" a 250 personas en su privado y sus hijos de los momentos finales de sus residentes a probar sus conocimientos. En esta ocasión se realizó la presentación de la obra "La Princesa encantada" presentada al público en las salas, a las 10:00 a.m. en las 15:00 p.m. El costo de admisión es \$10.00 dólares.

### Nueva Acrópolis invita a conferencia

"Máxima costaricense: la historia de un pueblo", a realizarse en la sede de la colonia calle primer y 43 avenida. La conferencia estará a cargo de Nolasco y la entrada es gratuita.

### "Criterios" en Centro Mazorca

Una exposición de Nueva, Milton Ponce, Carlos Espinoza, Sergio, a las 8:00 p.m. en el Cultural La Mazorca, urbanización San José. La muestra permanecerá hasta el día 28 de este mes.

### Los escritores se acuden a estudiantes

Como parte de la III Jornada Iberoamericana de Teatro Infantil, se realizó el panel escritor en nuestra sala de conferencias de la Universidad de Costa Rica, en la sede de la Facultad de Letras, a las 12:00 p.m. en las salas del Centro Cultural Salvadoreño.

### Programación del Fin de Semana Iberoamericana de

**Viernes 6**  
Teatro Nacional: se realizará "El segundo agua", a las 8:00 p.m.  
CENAR: "Chico" en grupo argentino Buenos Aires, a las 8:00 p.m.  
Teatro Presidente: "El libro y los condones", a las 8:00 p.m.  
República Dominicana: "El libro y los condones", a las 8:00 p.m.  
Actuación: "Carpa" en grupo salvadoreño, a las 8:00 p.m.  
Mañana sábado, el evento, sólo habrá dos presentaciones: a las 10:00 p.m. en el Teatro 5 será la obra "Gavidia ensayista" y a las 10:00 p.m. en el Teatro 5 será la obra "Gavidia ensayista" y a las 10:00 p.m. en el Teatro 5 será la obra "Gavidia ensayista".

# Espectáculos

El Diario de Hoy

91

domingo 11 de Agosto de 1990

¿Con quién bailar?



La **Kasa Band** se presentará mañana sábado en los Miguel y el lunes en Chigüirito y Cotacacota.

**Barba Brava y Bravo**  
Jueves 11: Sabán Larrazo.  
Viernes 12: Villa Fiesta.  
Sábado 13: Chalchahuapa.

**en Corcueros**  
Jueves 11: Villa Fiesta.

**el Mágico**  
Viendo 12: Coparepoque.  
Jueves 14: Cacapeta.  
Viendo 15: Yobacupin.

**swallow y Coco**  
Viendo 12: Santa Clara, San Vicentinos.  
Viendo 14: Anamurba.  
Viendo 15: Chalchahuapa.

**Andrés José y La Colección**  
Viendo 11: Calpan.  
Viendo 12: Villa Fiesta.

**La Clave**  
Viendo 11: Villa Fiesta.  
Viendo 12: Coparepoque.

**Flamencos Flotes se encuentran** mañana en Décima Gira en Cotacacota, presentados por C.O. López Productions.

## FIN DE SEMANA

Tiempo ideal para dedicarse a usted mismo, para que disfrute de dos días de descanso junto a sus familiares queridos.

DEL COMPLEJO DE BARRIO



### Conga del Fin de Semana

Saga en Karamba

Viendo y sábado, a partir de las 9:30 p.m. Al y sin cover.

### REDD se presentará en Chantilly

Del Paseo General Escalón, el primer sábado 12, a partir de las 9:00 p.m. Buena racha para los amantes del género.

### Hotel Camino Real ha reabierto su "Prime Rib Night"

Todos los días jueves, Restaurantes Esenciales de Hotel Camino Real, está ofreciendo una comida exclusiva en la que podrá disfrutar de "Todo lo que pueda comer", en lo que es una excelente variedad de ensaladas y carnes de carne magra, como Prime Rib, New York o T-Bone, adornadas con la salsa de su elección. Precio por persona: \$100.00 dólares. Habrá música en vivo.

### "El Principito" en Teatro Nacional

Hoy viernes a partir de las 2:00 p.m. en la Gran Sala del Teatro Nacional.

La admisión tiene un valor de \$25.00 general y \$15.00 para estudiantes con carnet.

### "Casa de Muñecas" este fin de semana

En la Gran Sala del Teatro Nacional, a partir de las 2:00 p.m., los días sábado 12 y domingo 13, a un costo de admisión de \$20.00 general y \$15.00 para estudiantes. La puesta en escena está a cargo de compañía de Teatro ICAI.

### "Metamorfosis" en Lobby del Teatro Nacional

Una muestra de pintura colectiva fue inaugurada ayer jueves y permanecerá abierta al público hasta el día 31 de agosto.

### La Fiebre en el Liverpool Pub

Hoy viernes el Pub estará animado por la música de la Fiebre, y para mañana sábado se ha programado la presencia de "Moers and the Blind cats".

### La Luna Casa y Arte

Presentará a Mercedes López y su hermosa voz, esta noche, a partir de las 9:30 p.m.

El sábado y como ya es tradición, a las 4:30 p.m. se presentará, en Cine para Niños, la película "Bambi" y por la noche, a partir de las 9:30 p.m. el grupo



"Adelantados" recordando a los señores Juan Felipe, Juan Henríquez y otros.

En el Hotel de Villa por el rey don Felipe II y Carlos V la obispañal con sus hermosas damas para su primera Iglesia.



### El Salvador de Fiesta

Araken, en Sonsonate, se celebrará de fiesta entre el 12 y el 16 de agosto, en honor a su Santa Patrona, la Virgen de la Asunción.

Se celebra indígena en "Itz'atka", que significa "lugar de Vigilia o de Penitencia", y se trata de una población muy antigua y de renombre antes de la Conquista por haber sido el centro del imperio de los Itz'atks, ricos señores de los más grandes cacahutanes de América al principio de la Conquista española.

Don pueblitos vecinos comparten este centro, que fueron bautizados con los nombres de Asunción y Dolores, en marzo de 1580 en que ambos se fundaron en una sola población, unificada.



### Turismo internacional

Network Travel te lleva a concierto de Maná

Mañana sábado 12 de agosto, en un paquete promocional que incluye: una noche en Hotel Conquistador Barrada, cocktail de bienvenida, entrada al concierto en gradas, visita a Plaza de Armas, una caminata (promocional) llamada, imprevistos los turistas, sino gratis de piscina en montaña, guía todo el tiempo.

Precio: \$55.00 (habitación triple): \$70.00 (doble); \$105.00 (sencillo); \$30.00 (infante).

Mayor información comunicarse con Will Bissler en teléfono: 200-5470.



# Raza Amigos prepara fiesta en la playa



Trabaja con dedicación y diligencia otros sectores en esta ocasión a la entrega de material necesario para la realización de la fiesta de fiestas en la playa.

La playa de San Diego será el lugar en que el Club de Amigos de La Raza Basal celebrará el segundo aniversario de su grupo infantil para la cual han organizado una fiesta que se celebrará el 3 de octubre.

En la mañana, Patricia Ferrer, presidenta del club, explica que la fecha menciona que cumple dos años de la fundación de La Raza Basal, fecha por la cual han organizado la excursión que tendrá lugar en un día festivo.

La excursión "será una oportunidad importante de una experiencia y aprendizaje en un día festivo", y en ella participarán los miembros del club, los padres de la Raza Basal así como las

personas particulares que deseen asistir.

El éxito del pasado año de 30 excursiones y los participantes se suscitan a los niños de la provincia en la oficina de La Raza Basal, situada en la 15 calle número 223, colonia Santa Fe, a través de los teléfonos del mercado San Miguelito. Las personas interesadas en obtener mayor información pueden llamar al teléfono 223 5679.

Precederá la selección Patricia que el Club de Amigos de La Raza Basal incluye varias sesiones en el día de estas sesiones que pretende extender en las próximas al conocer diferentes lugares del país.

La primera actividad en este campo fue una excursión al Volcán de Indio coordinada con la Federación Salvadoreña de Montañismo, y contó con la participación de más de sesenta personas.

Las fechas programadas en estos días

## Festival de la canción en homenaje a Alfredo José

Dedicado al músico y compositor Alfredo José, se desarrollará el viernes 29 de septiembre el Segundo Festival Popular de la Canción Estudiantil, organizado por el Instituto Nacional de Santiago de María, Uno

El Prof. Salvador Masquiliani Albarr, Director del Instituto, explicó que la realización de esta actividad tiene por fin "descubrir y promover los talentos musicales de los que han participado en concursos musicales, actuando en sus respectivos centros educativos, así como grupos musicales".

El festival se celebrará a partir de las 8 de la mañana en el Centro Nacional Obrero de esta ciudad.

Además de la competencia participan alumnos de diferentes niveles de diferentes partes del país, y entre quienes de importancia destaca la presencia de representantes de un restaurante escolar del Instituto Nacional "Luis Príncipe Mendizábal", de San Salvador, así como la participación de agrupaciones de rock y "Canciones Nuevas", de la Universidad Centroamericana de Santiago de María.

Desde el momento que la actividad es dedicada a Alfredo José "su reconocimiento a ser un músico de esta ciudad que ha desarrollado en la música tradicional".

Además de un conjunto de Bofiti, y Santiago de María en esta ciudad participan que desde a través de esta actividad se reconocen los talentos de uno de los músicos que han marcado la historia de esta ciudad.

**SINTONIZATE**

**Canal 4**  
Siempre está contigo

**COLAR**

12:00	EL UNO
13:00	UNO UNO UNO
14:00	UNO UNO UNO
15:00	UNO UNO UNO
16:00	UNO UNO UNO
17:00	UNO UNO UNO
18:00	UNO UNO UNO
19:00	UNO UNO UNO
20:00	UNO UNO UNO
21:00	UNO UNO UNO
22:00	UNO UNO UNO
23:00	UNO UNO UNO

**48 HORAS SEGUNDA VUELTA**

0:00	PROGRAMA
1:00	PROGRAMA
2:00	PROGRAMA
3:00	PROGRAMA
4:00	PROGRAMA
5:00	PROGRAMA
6:00	PROGRAMA
7:00	PROGRAMA
8:00	PROGRAMA
9:00	PROGRAMA
10:00	PROGRAMA
11:00	PROGRAMA
12:00	PROGRAMA
13:00	PROGRAMA
14:00	PROGRAMA
15:00	PROGRAMA
16:00	PROGRAMA
17:00	PROGRAMA
18:00	PROGRAMA
19:00	PROGRAMA
20:00	PROGRAMA
21:00	PROGRAMA
22:00	PROGRAMA
23:00	PROGRAMA

## La Diablura del Día

Por Fra Diavolo

### Viaje al Monte Carmelo

# AROMA DE OCTUBRE

Estropeando en estos días y meses días una tarde se me abre un cielo de cielo y es San Juan de la Cruz; o el profeta Elías que me hace volar hacia el Monte Carmelo.

Es una invitación, claramente lo siento como que a mí volviera de remoto pasado un místico perfume que me devuelve el viento de un romántico vitral que tengo su olvidado.

Le pregunto al destino desde mi corazón, pensando en silencio, caminando despacio, por qué cuando me llamo y a qué dimensión fuerza quitó del tiempo y fuerza del espacio.

En cada caso digo que sí, que pronto voy y que febril agorro esta oportunidad, voy y con gusto dejo lo que soy o no soy en busca de una extraña incógnita verdad.

## INDICADO

El Diario de...

11 CALLE ORIENTE  
San Salvador  
El Salvador, C.A.

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pago Anticipado  
Mensual: 4.12  
Trimestral: 12.36  
Anual: 48.48

Más información  
Contactar al: 271-2711

### ATENCIÓN ANUNCIANTES COLABORADORES

Teléfonos de Urgencia

### HOSPITAL

FARMACIA DE PRO SERVICIO DURANTE TEL. EN TURNO NOVA

FARMACIA MENDIOLA  
FARMACIA GUADALUPE  
FARMACIA SANTIAGO  
FARMACIA EL PROSERVICIO  
FARMACIA PARRAL  
FARMACIA GONZALEZ

### PRONOSTIC LAS MAS

FASES DE LUNA

- Luna Nueva
- Cuarto Creciente
- Luna Llena
- Cuarto Menguante

# Espectáculos

domingo 29 de Septiembre de 1995

El Diario de Hoy

97

## FIN DE SEMANA

...con la que se armará... en la feria, con la presen... el más ni menos que de... propiamente de Colombia... preguntarle a El gran...

A Jorge y Espirita (Dow) les volverá a cantar "Vida del Mar"...

Caral Dos se presentará viernes y sábado en Hotel El Salvador.

rock and roll. Será la colaboración de María Maldonado.

**Liverpool Pub**  
Esta noche y mañana podrá disfrutar la música de la Faber Armada.

Liverpool está ubicado en el barrio Fontanarrosa.



...grupo de 4... presentará algunas agrupaciones... entre ellas Los Hijos de Pueblo, La Máquina y Orquídea y el grupo Caro.

### Con quién bailar?

La **Big Band** estará esta noche en... y el día sábado en...

**Laura Davó** se presentará esta noche en... y el día sábado en...

**Laura María Rivera y Ricardo Casan** Al... en adelante...

...se presentará mañana en... en adelante...

**Los Hijos del Pueblo** se presentará esta noche en... y mañana en la...



### Barca-Fe

**El Patio le espera**

El ingreso de María... la ceremonia de este jueves... de esta organización... bocadillos, usted puede disfrutar de la bebida de su preferencia y un excelente show que esta noche contará con la presencia de Claudia de Irujo (Nueva Trova), el Trío Los Compositores y el Ballet Teatro de Mauricio Benítez.

La cita es de 6:00 p.m. en adelante. Costo: \$30.000 personas.

El Patio está ubicado en calle El Mirador 84618.

### La Luna Casa y Arte

Viernes, esta noche se espeta... de orgullo y México para celebrar el...

Sábado comienza la segunda... de "Los años locos" en el que se presentará los más grandes...



### El Salvador de Fiesta

**Fiestas Patronales en Villa El Rosario.**

**Morazán.** **Shuda a** zona... en la zona La Cuesta a 12 kilómetros de... fundación y probablemente el... de Villa... de 1877 hasta el 9 de marzo de 1890. Su... en... en el Llano de la Quevedo desde 1883.

Villa El Rosario celebra su fiesta el primer domingo de octubre, por lo que su población ya ha preparado muchas actividades de tipo artístico, religioso y cultural, para desarrollar en sus fin de semana.

### Turismo Internacional



#### Panajachel, Antigua y Guatemala ofrece Network Tours

Para grupos de... de 50 personas, el paquete incluye:...

**Ruta de Villa Atitlán, dos noches en hotel Lago Príncipe, un desayuno buffet en Villa Atitlán y uno en Lago Príncipe, una hora de buses nacionales en Villa Atitlán, camiseta, uso del nuevo fitness center, uso instalaciones hotel del lago, distancia especial para el grupo, noche de discoteca en hotel lago, desayuno en centro comercial, pasajes, impuestos, hoteles, coordinador y asistencia personalizada.**

Precio por persona: \$285.00 dólares en habitación triple. Mayor información con Wilfredo Ruales al teléfono: 288-9478.

#### Conga del Fin de Semana

**Tremenda celebración aniversario Jhosse Lora.**

Mañana, en las instalaciones de la Feria Internacional y con la participación especial de la Señora Tro...

### "El Budismo" en Nueva Acrópolis

La Asociación Cultural Nueva Acrópolis, invita a su primera muestra... el 8:30 p.m. en la sede local.

La charla "El Budismo", será dictada por el Lic. Benjamín Soriano. Apoyó el gobierno colombiano, con derechos a canal.

### Foro debate "Regresando de Beijing"

El miércoles de mañana, María Inés... de Beijing" a las 4:00 p.m. en el aula 104 de la Facultad de Ciencias y Humanidades de la Universidad de El Salvador.

Participarán personal tanto de la legación oficial como de las ONG's.

### EXODO en Chantilly

Esta vez la noche en... Chantilly del Paseo La Unión. El EXODO también se presentará San Miguel y... 3:00 p.m. en el Circo de... San Miguel, en la que se... organizado por... Entrada: \$15.00 niños gratis.

### SAGGA en Yma's

En la Zona Rosa, esta noche y el día sábado, a partir de las 9:00 p.m.

### Actividad Cultural en Suchito

Mañana sábado será inaugurada exposición de fotografía de Arta Chica, y... de Carmen... Club de Soto, Ricardo Gal y otros, en Galería D Soto, ubicada en la Iglesia Santa Inés de San La muestra estará disponible y público todos los días de semana...

### Domingo se inaugura III Jorberoamericana de Teatro

A efectuarse en el Teatro Nacional a partir de las 3:00 p.m., con la puesta en escena de la obra "El nacimiento del Bar", por Orquídea Teatro.

### Semana Coatepeque en Hotel El Salvador

Este día le ofrece almuerzo por de 12:00 m a 3:00 p.m. p.m. en adelante le ofrece bocadillos y papasas. Luego de 7 p.m. le ofrece cena buffet... por Maristina Nuevo M...



102 / Espectáculos

Domingo y lunes en Liverpool Pub.

# "Epoca de oro musical" en voces de platino

Tres de las mejores voces salvadoreñas se unen para ofrecer un espectáculo musical que les hará recordar una de las mejores épocas de la música nacional



Julio Paz, Luis López y Roberto Trigo.

Artista: Roberto Trigo

Julio Paz, Roberto Trigo y Luis López recordarán la "Epoca de oro de la música en El Salvador" durante las cuatro presentaciones que desde el viernes 2 de agosto ofrecerán en diferentes lugares del país.

"Y en cambio tú", "Cien Mujeres", "El Barbo", "Julia" y varias otras canciones serán interpretadas con el apoyo musical de Fiebre Amarilla.

El primer espectáculo tendrá por escenario la discoteca Estrella 5 de San Miguel, donde las personas amantes de esta música tendrán la oportunidad de disfrutar de una noche "del recuerdo".

El sábado 3 se presentarán en el Palacio Municipal de Chalchuapa para continuar con dos reuniones posteriores el domingo 4 y lunes 5 en Liverpool pub, ubicada en barrio Canal Viejo de San Salvador.

Luis López, el "Mestizo del Rock salvadoreño" interpretará varias de las canciones que lo hicieron famoso, entre ellas: "Esa es muchacha", "Dactil", "Perdóname" y "Mundo Inmóvil".

Roberto Trigo, fue vocalista de Los Vikings, grupo organizado en Durbán en 1964 y que duró 18 años cuando su sonido llegó hasta en el pueblo.

La mayoría de canciones de este grupo de cantante aún son programadas por las estaciones de radio y las nuevas generaciones también las escuchan en sus perforaciones.

"La eternidad" fue uno de los más importantes éxitos de larga duración de esa época e impo-

rtó un récord de ventas. "Cien Mujeres", "Te pidió que te que des", "Sentado a la vera del cañuto", "Tu primer beso" y "Vestida de blanco", son algunas de las canciones que Trigo ha cantado y que recordará en los conciertos programados. Roberto también regresó a El Salvador en un certamen internacional de la GTI.

Julio Paz fue vocalista del grupo "Fiebre Ardiestra", con el que cantó "El Barbo", "Selenia", "Julia" y varias otras

canciones. Fiebre Ardiestra grabó tres discos de larga duración y venía a ofrecer discos sencillos, éxitos de gira por Estados Unidos, Centroamérica y otros países.

Las presentaciones programadas, según Carlos Peña, Director de Fiebre Amarilla, serán una oportunidad para que "los que un día celebraron aquellas canciones también recordaran momentos apocados de oro".

**10:00** LOS PLANTONES  
**10:30** UNO EN UNO  
**1:00** ELLEZOS EN UNO  
**1:30** MIREMOS  
**2:30** MIREMOS  
**3:30** ALAIDE  
**4:30** EL MUNDO  
**4:30** CANAL 4 EN UNO  
**5:00** CARTEL  
**6:00** VÍDEO  
**6:30** ELLEZOS EN UNO  
**7:30** LA VIDA EN UNO  
**8:30** MIRA LA DEL BARBO  
**9:00** EL PRIMER BESO  
**10:00** MIRA LA DEL BARBO  
**11:00** ELLEZOS EN UNO  
**11:30** UNO EN UNO

**10:00** LOS PLANTONES  
**10:30** UNO EN UNO  
**1:00** ELLEZOS EN UNO  
**1:30** MIREMOS  
**2:30** MIREMOS  
**3:30** ALAIDE  
**4:30** EL MUNDO  
**4:30** CANAL 4 EN UNO  
**5:00** CARTEL  
**6:00** VÍDEO  
**6:30** ELLEZOS EN UNO  
**7:30** LA VIDA EN UNO  
**8:30** MIRA LA DEL BARBO  
**9:00** EL PRIMER BESO  
**10:00** MIRA LA DEL BARBO  
**11:00** ELLEZOS EN UNO  
**11:30** UNO EN UNO

**10:00** EL MUNDO  
**10:30** EL MUNDO  
**11:00** EL MUNDO  
**11:30** EL MUNDO  
**12:00** EL MUNDO  
**12:30** EL MUNDO  
**13:00** EL MUNDO  
**13:30** EL MUNDO  
**14:00** EL MUNDO  
**14:30** EL MUNDO  
**15:00** EL MUNDO  
**15:30** EL MUNDO  
**16:00** EL MUNDO  
**16:30** EL MUNDO  
**17:00** EL MUNDO  
**17:30** EL MUNDO  
**18:00** EL MUNDO  
**18:30** EL MUNDO  
**19:00** EL MUNDO  
**19:30** EL MUNDO  
**20:00** EL MUNDO  
**20:30** EL MUNDO  
**21:00** EL MUNDO  
**21:30** EL MUNDO  
**22:00** EL MUNDO  
**22:30** EL MUNDO  
**23:00** EL MUNDO  
**23:30** EL MUNDO

**10:00** LOS PLANTONES  
**10:30** UNO EN UNO  
**1:00** ELLEZOS EN UNO  
**1:30** MIREMOS  
**2:30** MIREMOS  
**3:30** ALAIDE  
**4:30** EL MUNDO  
**4:30** CANAL 10 EN UNO  
**5:00** CARTEL  
**6:00** VÍDEO  
**6:30** ELLEZOS EN UNO  
**7:30** LA VIDA EN UNO  
**8:30** MIRA LA DEL BARBO  
**9:00** EL PRIMER BESO  
**10:00** MIRA LA DEL BARBO  
**11:00** ELLEZOS EN UNO  
**11:30** UNO EN UNO

**10:00** LOS PLANTONES  
**10:30** UNO EN UNO  
**1:00** ELLEZOS EN UNO  
**1:30** MIREMOS  
**2:30** MIREMOS  
**3:30** ALAIDE  
**4:30** EL MUNDO  
**4:30** CANAL 12 EN UNO  
**5:00** CARTEL  
**6:00** VÍDEO  
**6:30** ELLEZOS EN UNO  
**7:30** LA VIDA EN UNO  
**8:30** MIRA LA DEL BARBO  
**9:00** EL PRIMER BESO  
**10:00** MIRA LA DEL BARBO  
**11:00** ELLEZOS EN UNO  
**11:30** UNO EN UNO

**10:00** LOS PLANTONES  
**10:30** UNO EN UNO  
**1:00** ELLEZOS EN UNO  
**1:30** MIREMOS  
**2:30** MIREMOS  
**3:30** ALAIDE  
**4:30** EL MUNDO  
**4:30** CANAL 19 EN UNO  
**5:00** CARTEL  
**6:00** VÍDEO  
**6:30** ELLEZOS EN UNO  
**7:30** LA VIDA EN UNO  
**8:30** MIRA LA DEL BARBO  
**9:00** EL PRIMER BESO  
**10:00** MIRA LA DEL BARBO  
**11:00** ELLEZOS EN UNO  
**11:30** UNO EN UNO

**10:00** LOS PLANTONES  
**10:30** UNO EN UNO  
**1:00** ELLEZOS EN UNO  
**1:30** MIREMOS  
**2:30** MIREMOS  
**3:30** ALAIDE  
**4:30** EL MUNDO  
**4:30** CANAL 21 EN UNO  
**5:00** CARTEL  
**6:00** VÍDEO  
**6:30** ELLEZOS EN UNO  
**7:30** LA VIDA EN UNO  
**8:30** MIRA LA DEL BARBO  
**9:00** EL PRIMER BESO  
**10:00** MIRA LA DEL BARBO  
**11:00** ELLEZOS EN UNO  
**11:30** UNO EN UNO

# Espectáculos

El Diario de Hoy

Miércoles 7 de agosto de 1980

50

Música

## Hechizo de bruja, de Cuerno y Clavel

Como está la Luna y como Cuerno y Clavel. Su guitarra suaga el cielo y se levantan los muertos. Son hechizos. Lorena Cuerno y Clavel al viento y en la calle, enarbolando los hijos del silencio. Son hechizos. Es Lorena Cuerno y Clavel, amante del rock.

Tommaso Aguiñaga

Reportaje

Tommaso Aguiñaga

**L**a vida de una bruja se cuenta por hechizos. En la primera luna, Lorena Cuerno y Clavel era la niña que aprendió a bailar y con las amigas, aprendió del silencio. En su segunda luna, fue a la universidad, luego del silencio en la tierra, del silencio en la vida, del silencio en el alma.

La primera luna, la guitarra en México. Luna de México y la guitarra en el extranjero. La guitarra en el extranjero, que le trae paz y la luna donde la vida se levanta, a la calle y la guitarra y a la guitarra de la guitarra. Y, finalmente, la guitarra, la guitarra.

En México, la guitarra al viento. Hechizo al viento, regreso a la universidad. La guitarra en el país, donde se levanta el viento, y la guitarra del silencio sin viento de paz, una guitarra a la vida, que todo se da y queda. Es la vida de la guitarra.

Tras un hechizo de silencio, el hechizo, un hechizo, el hechizo de la universidad. Y vino la guitarra, vino del viento. Solo Lorena, un hechizo, con la guitarra bajo el viento y un hechizo de la guitarra, de paz y de paz. Para que en la vida la guitarra y la guitarra, y sea de siempre la guitarra.

Como una bruja, cuando todo el hechizo, una y la vida guitarra en el país de la guitarra. Una de guitarra, el hechizo en el viento de la guitarra. Los hijos del viento, los hijos del viento, la guitarra y la guitarra, la guitarra y la guitarra, la guitarra y la guitarra, la guitarra y la guitarra.

Por ello, Lorena Cuerno y Clavel, una de la guitarra, que canta rock como si fue en el hechizo, en el viento y la guitarra, que es de hecho, de una guitarra y una guitarra, una guitarra y una guitarra, una guitarra y una guitarra, una guitarra y una guitarra.

Nada. La bruja lo regresó, guitarra y de hecho, una guitarra. No pudo para todo, el hechizo, de hecho, que no regresó, porque la vida es para guitarra y guitarra. Porque la vida es para guitarra.

El programa "Rock en la calle" será transmitido a los lugares más afectados por la violencia, se presentará en Lorena Cuerno y Clavel de México de él, rock y guitarra y guitarra, transmitido en México con guitarra de LA UNICUTURA, el programa transmitido de computadora internacional y de México. Lorena Cuerno y Clavel.



Fotografía: Lorena Cuerno y Clavel

Nacional

# Música nueva en Xolotl

**M**uchos músicos se presentan, en diferentes países de México y San Nicolás son conocidos por millones de mexicanos, gracias a la perseverancia del grupo Xolotl que durante muchos años ha trabajado para promover esta música.



Concertos de jóvenes como el Teatro Nacional, donde junto a los adultos jóvenes expresan su entusiasmo aplaudiendo cuando Xolotl interpreta "Una Historia", "Mujer de Café", "El Glorioso País" y otras canciones que son apreciadas por instrumentistas músicos jóvenes de las comunidades indígenas.

El interés continúa y para los conciertos que el grupo ejecutará el jueves 17, serán presentados los arreglos de nuevas melodías que desde ese día se incluirán al repertorio que Xolotl ofrece a su público.

Los conciertos se realizarán del jueves 17 al domingo 20 de marzo en el Teatro Nacional, a las tres y seis de la tarde, y en ellos los asistentes podrán apreciar la interpretación de música con guitarras, saxofón, piano y otros instrumentos, melodías autóctonas.

Entre las melodías destaca la canción chilena "País de Mañana" que trata de la reflexión sobre la paz del individuo. La canción "Se están quedando vivos", también chilena, lleva el mensaje de que la guerra inclinada al mal finalmente se queda sola. La programación incluye además la canción "Memento", que es un arreglo musical a la obra "Con Adios de Soledad" de Gabriel García Márquez y luego la melodía "Pausa de mí", que expresa la incertidumbre de la existencia para cada persona.

El concierto incluye las canciones "El Calambite Truculento" que, acompañado con un piano chileno, se desarrolla de manera instrumental.

El "Vale Venanziano" será una de las canciones, así como la "Tercia del Niño".

Manuel Álvarez explica que también están ejecutando canciones propias del folclore salvadoreño como "El Teatro Puro", "Los Emplumados de Capatzen" y "Carpentero".

Para estos conciertos se sólo son de momentos, también estamos de ayudar al vegetación "música cultural", expresó Manuel Castillo al indicar que precisamente la importancia de "Memento" está dirigida de manera especial a los estudiantes de bachillerato.

## LA TERRAZA BILLAR ¡GRAN INAUGURACION!

SALA DE BILLAR CON SERVICIO DE CAFETERIA  
ABIERTO YA, DE 7:00 A.M. A 2:00 DE LA MAÑANA

Oferta de un ambiente con mesas de billar, máquinas, televisión y juegos libres, piscinas (reservadas y cobradas) \$17.00

PROXIMAMENTE  
EN LA TORRE DE BILLAR  
DE 4:00 A.M. A 6:00 P.M.  
AGRADECER LOS MENOS  
FRONTE AL ZULU 1000-3  
DIF. 5. 099-2  
TEL. 228-1014

MUSICALISIMAS FELICITACIONES PARA

**MUSICALISIMA, S.A. de C.V.**

POR INAUGURAR ESTE DIA SU NUEVA SUCURSAL, UBICADA EN METROCENTRO, 4ª ETAPA, LOCAL 6

AGRADECIENDOLES POR LA DISTRIBUCION DE NUESTROS PRODUCTOS

Musicalmente de sus amigos

**MUSI CENTRO**

**CENTRAL**  
DONDE EL FUTURO COLISIONA CON EL PASADO.  
JOE LARA

**TECANO**

**FRONTIERA DE ACERO**

**ACTO DE VENGANZA**

**LOCUR SANGRIE**

**MERLIOT 1 HOY**  
UN EXQUISITO CENTRO DE USA COMIENZA HOY  
MICHAEL DOUGLAS ANNETTE BENTON  
Martin Sheen Michael J. Fox

**MI QUERIDO PRESIDENTE**

**MERLIOT 2**  
ANTONIO BARRERAS  
NUNCA HAY CON EXTRA

**AVENIDA**  
ELECTRONICA  
1º ASALTO DEL DI...

**2º FORTALEZA INFER...**

**IZALCO**  
¡¡ATREVIDO ESTRENO!!

**MEXICO**  
¡¡ATREVIDO ESTRENO!!

# Espectáculos

domingo 15 de marzo de 1990

El Diario de Hoy

1

PRIME ENTERTAINMENT DIVISION

## Fin de semana del fin de semana y más

Programa festival incluido en Semanitas

A medianoche sábado 16 a partir de las 8:00 p.m. en la sociedad Garden Guadalupe, en Semanitasopos, Calabaz.

Animación: Mario Rivera y Bravo. Tapa incluida. \$30.000 colones.

## Festival "Batas de Reyes" en San Vito

El Club Atlético 20-30 de la ciudad de San Vicente está invitando al próximo festival Batas de Reyes a realizarse el día sábado 23, de las 9:00 p.m. en adelante.

En este carnaval participarán todas las bandas de batallas tradicionales y en el mismo se aprovechará para exhibir las mejores obras de vida artística de los Hermanos Flores.

La fiesta se llevará a cabo en el parque Carlos de la ciudad vicentina y el valor general de entrada será de \$40.00 colones.

### ¿Con quién bailar?

Mario Rivera y Bravo  
Viernes: OX Berlin.  
Sábado: 16. Semanitasopos.  
Domingo: El Páramo.

Miguel Barrera y Revolución  
Viernes: Hotel Camino Real  
Sábado: San José Los Niños

La Colección  
Viernes: Sabar Lattini  
Sábado: Armenia  
Domingo: San José La Paz.

Hermanos Flores  
Sábado: 16. San José Villavieja.  
La Libertad.

La Bata Barón  
Viernes: en apertura restaurante La Habana  
Sábado: La Orotina  
Domingo: casino Paraiso, La Orotina

Orlando y su grupo Coco  
Viernes: Villa Florida  
Sábado: Santiago Neocatecuztlan.  
Domingo: Aguacaliente, Chaltenango

Saba Clave  
Viernes: Hacienda de los Miravales  
Sábado: Hotel Presidente

Grupo Castor  
Viernes: restaurante El Corral  
Sábado: casino los Jinetes.  
Domingo: La Herradura  
Luzern: San Miguel.

### Itinerario Nacional

**Excursión a Perapán**  
Los días 16 y 17 de marzo, a las costas de \$10.000 por persona. Incluye: transporte, ingreso al museo, paseo a censo El Páramo, derecho a tienda de campaña, camping en el Bosque El Mito, alimentación e inscripción. Centro



## Fin de Semana

*En el mar, la vida es más sabrosa... mi consejo de hoy es que disfruten del mar, eso antes de que comience el invierno.*

Cultural Universitario de la UCA, Teléfono: 273-4400 ext. 190 con señor Edwin Gaxiola.

### Casino turístico a La Pizosa

Se llegará en bus hasta Rosario de Mocha, departamento de San Salvador. Costo: \$75.00 colones. Salida de la Plaza Libertad a las 6:00 a.m.

### Programación condonación vacacional Costa del Sol

Cine video, cine, show cómico "Dino dinámico", grupo musical Do Mayor, discoteca, caminata a playa, cine para niños, torneo de billar y muchas otras diversiones los ha preparado su condonación vacacional "Costa del Sol" para este fin de semana.

El Departamento de Atención al Cliente de su condonación vacacional "Costa del Sol", solicita a los miembros que adquieran Temporada Roja en Semanitas, hacer sus respectivas confirmaciones de reservaciones. A partir del mes de marzo los atiende en 61, avenida Norte y la calle Pte. #3286. Teléfono: 224-0892.

### Excursión en tren

Con destino a Acapula, en el departamento de Soconusco, el día domingo 17 de marzo.

Hora de salida: 6:00 a.m. Punto de

reunión: PENADERAL, Valor: \$40.00 colones. Organiza la oficina paraguaya de Santo Tomás, quienes avisan que habrá transporte de Santo Tomás a PENADERAL.

### Itinerario Internacional

#### Semanas Santa en Managua

Network Tours le invita a pasar sus vacaciones de Semanas Santa en Managua, Nicaragua. El paquete incluye: bus privado, alojamiento de lujo en amplios habitaciones, desayuno, almuerzo y cenas buffet, bebidas nacionales ilimitadas, animación diurna y nocturna, discoteca, casino, shows, bocadillos entre comidas, piscinas, canchas, gimnasio y otros.

Preços por persona: \$263.00 (doble), \$283.00 (cuadruple), \$311.00 (triple) y \$160.00 (simple).

Mayor información e inscripción, 288-9478 y 288-9549.

#### Cartagena todo incluido

Si quiere pasar una semana Santa diferente, SAM le ofrece un paquete hacia Cartagena, Colombia, el cual le incluye hasta los cigarrillos.

Hotel Caribe (supero lujo 5 estrellas) por \$800.00 dólares.

Hotel Dorado, Torre Los Andes, plan "Todo incluido", \$641.00

No se requiere visa, SAM le provee planes de crédito, y el viaje a Cuba.

Sábado: 3 de abril a las 2:00 p.m. Registro: 7 de abril a las 11:15. El programa incluye todas las importantes atracciones hacia Cartagena.

### Bar-Café

**Liverpool Pub**  
Viernes: Luis López and the La Fiebre Atacalla.

Sábado: puede mirar la pelea Tyson en pantalla gigante. Ce por una mientras dure la pelea. Luego de eso podrán disfrutar música de Luis López y PUGGA.

**La Luna Cena y Arte**  
Presentará, mañana sábado p.m., al grupo Mito en un espectáculo, "Canciones migratorias". Por la noche los atenderá con "Genio".

**Restaurante de la Cuchara**  
Para el sábado por la noche preparado el espectáculo "Mito", con Irma Guerra y su Orquesta Cochaca se halla en el balcón #25, 10 metros arriba



86/Espectáculos

# Salsa y jazz con "Cosecha Latina"

La "Cosecha Latina" es una gran idea que surgió gracias a los esfuerzos de un grupo de músicos y productores. El proyecto está destinado a ser una gran experiencia y aventura, la cual involucra al público por medio de sus visitas.

El proyecto involucra parte del presupuesto de la municipalidad de Bogotá, quienes han estado colaborando con el proyecto y la experiencia, la cual involucra al público por medio de sus visitas.

Una de sus composiciones de jazz "El nuevo jazz", que es una composición original de Carlos Rivera y tiene una pista en CD que incluye las improvisaciones con otros artistas colombianos y una segunda pista denominada "jazz" en donde destaca el sonido del saxo alto y las improvisaciones de la sección de ritmos. Este tema, junto a otros (auténtico original y que se llama "El sonido siempre con M") forma parte de un sencillo profesional que próximamente lanzará la empresa, como parte de su nueva cuenta reabierta esta cuenta en poca diferencia a la ciudad y público colombiano está acostumbrado a escuchar. La



organizadora para Cosecha Latina es generar nuevos espacios artísticos que promuevan el público colombiano de música latina. La nueva representación de música de Cosecha Latina, parte de un concepto de música de concierto que tiene como objetivo hacer música que puede ser escuchada y bailada. En la actualidad, el concepto global de la empresa se alimenta con ideas provenientes de todos los países que la integran, así como de aque-

los proyectos que siguen de cerca el trabajo que realiza esta empresa. A principios de muchas personas que disfrutamos del último concierto de la Cosecha, en La Luna Café y Arte, y de otros que nos gustaría una vez más el proyecto se presentará una vez más el próximo miércoles, 19 de agosto, a partir de las 9:00 p.m. La Cosecha está ubicada en Urbanización Buenos Aires, calle Berlin #20.



## Príncipe Carlos viajará con Camilla

London, EE.UU.

El príncipe Carlos, heredero de la Corona británica, pasará el día de vacaciones con Camilla Parker Bowles, para disfrutar de su amistad en libertad, según el diario Daily Mail. Esta será la primera vez que ambos pasen unas vacaciones en el extranjero, ya que Carlos pasó tiempo en Canadá a Italia y Turquía, siempre según el diario, se deseará el día de vacaciones por los días que pasará con ella en una mansión en el sur de Francia. El Daily Mail dice que estos días de descanso por el traslado al principio del día de "no seguir" se larga amistad con Camilla, divorciada del príncipe Andrew Parker Bowles. Fuentes próximas al heredero de la Corona señalan, según el tratamiento que este consigna que el descanso con Camilla será un paso importante para generar el apoyo de los británicos.

## Se separa Soda Stereo

Buenos Aires, EE.UU.

Los integrantes del grupo argentino "Soda Stereo", uno de los que revolucionó el mercado latinoamericano de la música pop en la década de los ochenta, han decidido separarse después de quince años de actuaciones y otros discos editados. La decisión fue adoptada la semana pasada en una reunión que tuvo lugar en una casa de campo, donde se encontraron desde hace unos días para producir un disco de la cantante Chela Nicolás. Hasta el momento, el grupo se ha

desmembrado la banda en que se despidió del público, debido a que uno de los miembros se trasladó a Los Angeles y un contrato todavía vigente con el sello BMG. Los miembros de la agrupación de "Soda Stereo" aseguran los espacios del medio musical, fueron tomando forma en los últimos tiempos durante tres cortas giras que el grupo realizó para presentar los discos "Soda Stereo" y "Cambio y música para todos". De forma paulatina, el grupo fue tomando cada vez menos compromisos y mostró lo que puede considerarse el último espacio para el público argentino el 25 de noviembre del año pasado cuando se presentó ante unos 12.000 espectadores en el estadio del club Ferro Carril Oeste, en Buenos Aires. Su última presentación fue una sesión en un club de la ciudad de Bogotá.

no, que controló el Palacio de los Deportes de Bogotá para ver, además de a "Soda Stereo", a los grupos "Ibiza Karaoke" y "The Vulturistas" y a los locales "Montepeludis". "Soda Stereo" debutó discográficamente con un disco con el mismo nombre en 1984 pero no consolidó en el mercado tres años después con "Signos", que hizo que el grupo conquistara la fama en algunos mercados latinoamericanos, como el mexicano, el chileno, el peruano y el colombiano. A este álbum le siguieron, entre otros, "Doble vida", "Canción animal", "Dinamo" (presentado en una gira por España) y los mencionados "Soda Stereo" y "Cambio y música para todos", su última producción con cinco discos y cuatro temas inéditos.

## Breves del Espectáculo

### Primeras fotos de Michael Jackson

El diario británico "The Sun" publicó las primeras fotografías que se han publicado de los primeros años de Michael Jackson. El niño de 11 años, que nació el pasado 11 de febrero, según informó la revista británica "The Sun".



El periódico, que se vende a una publicación semanal, pagó dos millones de dólares. Las fotos muestran por el papá, Michael Jackson, sus 11 años.

### Brad Pitt estuvo detenido

El actor Brad Pitt fue detenido en 1988 por un crimen, según un informe de policía ciudadana de la revista "The Sun". El actor estaba en un viaje a Los Ángeles (California) y se le detuvo a los 18 años. Fue una simple historia, explicó su agente, lo que involucró los hechos. Fue condenado a multa de 450 dólares.

### La vida de Buñuel en pantalla

La vida del cineasta español Luis Buñuel será el cine por el director mexicano Alex Cruz en el cine Los Arcos, en un proyecto que se coproducirá por México y España, se proyecta en pantalla. Cruz, quien se encuentra en México para el NII Mañana de Cine Mexicano que se celebrará en Guadalajara, declaró a la prensa que el proyecto producido por los Estudios Churubusco de la empresa mexicana Aníbal Escobar y Cruz "es un homenaje al maestro Buñuel" y es que será una película importante, una realización de Buñuel con Mujeres y el punto sobre el título de la cinta, el director comentó que se debe a que no solo es una película del presente argentino, sino que tiene referencia a su gran afecto por los cineastas. El guionista de la historia es Ted Davis y el título de Buñuel será interpretado por el actor Banderas.

### Laura Pausini en Venezuela

La cantante italiana Laura Pausini se presentará en Venezuela en un concierto el 7 de marzo, jornada de conmemoración del Político de Caracas, caso de espectáculo con aproximadamente 15.000 espectadores.



La más popular artista italiana del momento programado una visita a Venezuela para su gira entre las realizaciones del polifacético músico italiano a la empresa de producción y financiamiento de su Pausini presentará su reciente álbum "La voz" y también en el Politecnico de Caracas. La cantante, inaugurado en 1993, es el resultado de sus actuaciones y presentaciones y se le sumará a referencias en los últimos

ESPECTACULOS

# En agenda

## Seminario Taller "Importancia de la literatura infantil juvenil"

Objetivo: con el autor David Escobar (autor de Premios y Ediciones Ibero) en sus guías, a realizar el día sábado 26 de julio, de 9:00 a las 12:00 pm, en el Centro Español. La participación es gratuita y se otorga diploma de participación. Preinscripción telefónica hasta el 23/7/97. 232-3993, 343-2847 y 344-1200.

## Sesión Privada en Vale Quito

El grupo vocal Privada se presentará el viernes a las 10:00 pm en Vale Quito en calle La Reforma 8222, Ctl. San Benito.

## Xabli en concierto

Con el objeto de valorar y difundir la música de estos latinoamericanos todos los miembros de este país, pero especialmente a la juventud, el grupo Xabli, de amplia trayectoria artística, realizará su primera presentación en el Teatro Nacional.

Las actuaciones incluyen música instrumental y de progresión folclórica latinoamericana. Las presentaciones se realizarán los días viernes 25, sábado 26 y domingo 27 de julio, a las 10:00 a.m. y 1:00 p.m. Vales entrada: 45,000 (adultos) y 20,000 (jóvenes general).

## Gran concierto de rock en La Malada Bar

La Malada bar invita a su festival de rock, con la participación en vivo de varios grupos, mañana sábado a partir de las 10:00 p.m. en calle La Paloma #914, ubicada bar Roma.

## "Pasajes poéticos" hoy en la UTEC

La Unidad de Cultura "Roberto Arango" de la Universidad Tecnológica del Salvador, invita a los "Pasajes poéticos", con la participación de los poetas y poetas Eva Ortiz, Roberto Torres y Elvira Mejía, a realizarlo este día, de las 8:00 p.m. en adelante, en el auditorio Amador Aguirre de esa universidad. Entrada gratis.

## Presentaciones del grupo musical Compacto

Viernes 25 de julio, Agustín Pardo. Sábado 26 de julio, Vera Compañía. Jueves 28 de julio, San Domingo, San Vicente.

## "La nueva arca de Noé"

La compañía de teatro Babelá presentará la obra "La nueva arca de Noé", escrita y dirigida por el autor de teatro y actor, el día sábado 26 de julio, a partir de las 8:00 p.m. en sala de Artes Escénicas en la calle Poe #442. Admisión general. \$1,000 colones.

## Próxima exposición Sebastián Salgado

El Centro de Estudios Brasileños invita que debido a la creciente aceptación por parte del público salvadoreño a la exposición del fotógrafo brasileño Sebastián Salgado, esta se prolongará hasta el día 31 de julio. La exposición está siendo presentada en Funchacin María Escobar de Nájera, avenida Obispo #1372, colonia Escobar.



Concierto de música andina y latinoamericana ofrecido el grupo Xabli en el Teatro Nacional durante su gira. En el escenario Xabli tiene la trayectoria más larga en ese género.

# "El pasaje del Terro" llega a CONSUMA

## Robles Esperanza

Una de las expectativas más vividas, trajo desde Orlando, Florida, al grupo "El pasaje del Terro", que presentará en CONSUMA su primer concierto.

Conciliada en los Estudios Unidos bajo el nombre de "Terro en

Class Street", esta agrupación está ubicada en el centro de Orlando, capital de Disney World.

Este espectáculo de calidad internacional, llegará al público salvadoreño el día 26 de la feria, el cual se celebrará en el estadio de fútbol de la ciudad de San Salvador. El grupo está conformado por los miembros de la compañía española Monter Music.

En su gira, el grupo de "El pasaje del Terro" recorrerá los países de América Latina, incluyendo México y Cuba, así como los Estados Unidos.

# Madonna suspende su fiesta de cumpleaños



Madonna será una invitada por la muerte del cantante Prince, que decidió, en su primer momento de sorpresa, suspender su tan esperada fiesta de cumpleaños.

La cantante Madonna suspendió su fiesta de cumpleaños por respeto al fallecido cantante Prince. La cantante decidió suspender su fiesta de cumpleaños por respeto al fallecido cantante Prince. La cantante decidió suspender su fiesta de cumpleaños por respeto al fallecido cantante Prince.

### INDICADOR

El Diario de Hoy

PRECIOS DE SUSCRIPCIONES

Plazo	Presupuesto
1 mes	1,100.00
3 meses	3,200.00
6 meses	6,300.00
1 año	12,500.00

PRECIOS DE SUSCRIPCIONES

Plazo	Presupuesto
1 mes	1,100.00
3 meses	3,200.00
6 meses	6,300.00
1 año	12,500.00

HOSPITALES

N. N. N.	225-4441
N. N. N.	225-2844
N. N. N.	221-0124
N. N. N.	220-2200
N. N. N.	225-2844

FASES DE LA LIMA

FASE	PRECIO	PRECIO	PRECIO
1	100	100	100
2	200	200	200
3	300	300	300
4	400	400	400

### Siempre esplendorosa Tina

- Letras de amor y melancolía vivan la cantante estadounidense Tina Turner hasta el día de hoy.
- Que lo pudo conquistar la multitud que asistió a su concierto en el Radio City Music Hall esta semana.

### Melena de 38 mil

- Tal vez ya se agotan los discos de Ricky Martin, con sus melodías indolentemente despidiendo. Lo que sí quedará es que el más lo comen de mil dólares.

Sábado 26 de Julio de 1997

# ESPECTACULOS

El Diario de Hoy

# RETRATO

## de un cantante

El soñador que puso música a sus sueños, un observador que contó en sus canciones lo que veía en el mundo. Un retratista de profesión, así es Rafael Alfaro en sus "Retratos"



Rafael Alfaro

Canto y concepto desde los 14 años, hoy forma él a la producción, solo, el sello Casa de la Corriente.

"Retratos" se vende como de años atrás cuando todavía estaba Oros, pero se sentirá tantas veces que bien se podría pensar que fue un populeto del destino para regular la satisfacción a Rafael Alfaro.

Camiones por aquí y por allá, sin saber cómo andar, sin saber todavía cuál sería el concepto general del disco. De repente, se una a él con alguien cuyo nombre ha olvidado. Rafael pensó en que el término "retrato" era una buena opción para crear su disco.

Lo de integrar un personaje al disco, se le ocurrió después, cuando las ideas comenzaron a surgir sin parar, lo cual fue una ventaja especialmente porque precedía de un grupo que se destacó por ser diferente.

Se pensó, si que le da la introducción a los retratos, es uno que surge de aquella reflexión que se da en una noche tranquila, cuando se piensa mucho y generalmente se olvida, pero no se relaciona en que Rafael escribió sus reflexiones y los puso música.

**¿Conflictivo?**  
El hecho de no tener responsabilidad ante nadie (porque este es "su disco"), le permitió hablar de cosas muy íntimas, tanto así que al principio había incluido canciones que luego de reflexionar decidió no sacar.

¿Qué le a él me parece un 38 mil dólares. Rafael lo mira como un pequeño obra de mano puesta en un disco.

También fue el guiso conceptual el vídeo, de concepto total, que operó en la memorable hora un par de meses. Y aunque no ha tenido el apoyo esperado por parte de la radio, él le justifica "son canciones que no siempre van bien entre las que normalmente suenan en las radios locales" dice Rafael de su disco, el que cataloga en el género pop moderno con un poco de rock.

También está consciente de que no es el más popular en su género, de que no todo el mundo le conoce, pero también sabe que quien sí le da el respeto que merece.

¿Qué más espera de la música?

"A estas alturas todavía espero ser escuchado por más gente, que haya gente que me escuche y apasione a mí, que crea que esto puede ser vendible".

Por el momento, Rafael quiere que lo escuchan mañana, en La Lana Casa y Arto, donde se presentó la misma noche en que el gimnasio nacional tronaba con la música de los Aterciopelados y Café Tacuba. Y por cierto que tuvo la suerte de que los colombianos llegaron a La Lana y vieron su espectáculo, "Banderas fascinadas con el concepto", dice.

El disco, sólo para que se haya acceso por la noche, se lanzó a las 8:30 y 11:00 p.m. Algo que vale la pena ver: canciones de un hombre solo pero con cuatro voces.

### NOTAS DEL DÍA



#### Al fin, nuevos vídeos de Shakira

Shakira volvió de finalizar la grabación en México de su más reciente álbum que incluye el video "La que se va en avión se va". Esta canción, que se espera en las próximas semanas, tiene un video que muestra el amor y la responsabilidad de un hombre responsable. El video comienza con una foto, pero lo que realmente muestra es un momento.



#### Natación en la infancia

Después de haber estado mucho tiempo y ahora, para conocer una ciudad que lo ha dado mucho más fama. Recientemente se anunció que la empresa paraguaya de natación para ser el primer público que se va a las conciertos va formando la natación. Nunca como si fuera nada antes a natación, y asegura que hecho de la natación se muestra de la natación, lo que hace más otros aspectos de natación. "La natación que más gente lo de natación, nunca por natación, se a natación natación. Nunca como si fuera nada antes a natación, y asegura que hecho de la natación se muestra de la natación, lo que hace más otros aspectos de natación. "La natación que más gente lo de natación, nunca por natación, se a natación natación."

En el edición

A propósito del Día del Periodista



### Liz Taylor en Estambul

- Claramente en la zona gris, pero esta vez en el palacio de Bechlerbeyi para pedir por los niños-chicos.
- Taylor volvió al hotel organizado por Shagari Kadhafi, esposa de Adnan Kadhafi, en nombre de los niños víctimas de la guerra.

### Maria Félix en homenaje a fotógrafo Gabriel Figueroa

- Dada entre 11 actores, pero nadie terminó.
- La Dofa terminó con su presencia la noche donde se recordaba la presencia de Figueroa.

Miércoles 30 de Julio de 1997

# ESPECTACULOS

El Diario de Hoy

# LA MÁQUINA

## Todo y más

• En el nombre de la compañía...  
 • "Todo y más" que los temas...  
 • De esta...  
 • La Máquina...

**Los muchachos realizaron, entre abril y junio, su segunda gira a los Estados Unidos y Canadá donde, aseguran, les fue muy bien.**

Juan José...  
El Diario de Hoy

Los muchachos de La Máquina se dieron la vuelta por este diario para contarles lo que les ha pasado en los últimos días.

El 30 de abril partieron hacia los Estados Unidos, inicialmente a las ciudades de Montreal y Maryland, presentándose en diversos de sus localidades.

De allí partieron a Nueva York, donde tuvieron la oportunidad de presentarse por espacio de 11 días. En Nueva York alternaron con Los Richard de Hanky y el sujeto Ray Ray.

El empresario Juan Ochoa, con la idea de hacer una gran presentación en Canadá, en Toronto y Montreal, "Quedaron sorprendidos por la respuesta del público que nos aplaudió hasta más allá del cielo, lo que nos motivó a hacer una presentación y las canciones" asegura Ochoa.

Agrega que fue sorprendente encontrar que la gente siempre trae los cuadernos de sus diez discos con ellos.

En su segunda gira, regresaron a Washington donde fueron "bien recibidos" por un amigo Tony Gonsky, conductor de un programa de radio, y fueron recibidos por Radio America, en la que se presentaron por un día en Washington.

En su gira y segunda gira se han ido por Los Angeles, San Francisco y Houston, donde alternaron con bandas locales de género regional mexicano.

"Lo importante de todo esto es que hemos dejado las puertas abiertas para una nueva gira" asegura el dueño y líder de La Máquina.

A su regreso, en poco más de un mes, tendrán lugar sus presentaciones el 31 de junio en una fiesta privada. De allí se irán a otros lugares de presentación en distintos estados de su país.

En cuanto a su gira, los muchachos de La Máquina dicen que se han sentido muy bien, pero que no se han sentido muy bien, pero que no se han sentido muy bien.



## NOTAS DEL DIA



### Difícil demanda a Productores

El sector...  
 Productores...  
 La demanda...



### Corona para Thalia

Thalia ha...  
 Corona...  
 Thalia ha...

ESPECTÁCULOS

# La Luna TENDRÁ SALSA

La programación de salsa se desarrollará durante ocho meses en La Luna. Salsa Clave será el motor de las conciertos, a los cuales invitarán a diferentes músicos nacionales

Alonso Reyes

La programación de salsa se desarrollará durante ocho meses en La Luna. Salsa Clave será el motor de las conciertos, a los cuales invitarán a diferentes músicos nacionales



Los conciertos de salsa que se desarrollarán en La Luna, serán organizados por Salsa Clave, una iniciativa que busca promover la música de este género. Entre los músicos que se invitarán para tocar en el espacio, están: Maité Cárdenas, vocalista de la agrupación 'Cumbias', Manuel Gálvez de 'Los Carnalitos', Roberto Hernández del conjunto 'Salsa y Sabor', los vocalistas de 'La Fianza', 'Bambú' y otros.

Hay que destacar la primera iniciativa de este tipo presentada en Lima por Roberto Blanes. Los músicos invitados serán: 'Plástico', 'Pablo Naveja', 'Pablo Adams', 'Kino', 'Bambú', 'Cumbias' y otros.

Como resultado de esta iniciativa se espera que se inviten a los músicos de la ciudad.



## Disculpas del ministerio

Alonso Reyes

El ministro de la Presidencia de la República, Carlos Alvarado, se disculpó por el retraso en la entrega de los resultados de la encuesta de opinión pública que se realizó en el mes de marzo.

El ministro de la Presidencia de la República, Carlos Alvarado, se disculpó por el retraso en la entrega de los resultados de la encuesta de opinión pública que se realizó en el mes de marzo.

En un momento, el jefe de la encuesta, el profesor Juan Carlos Rodríguez, se disculpó por el retraso en la entrega de los resultados de la encuesta de opinión pública que se realizó en el mes de marzo.

El ministro de la Presidencia de la República, Carlos Alvarado, se disculpó por el retraso en la entrega de los resultados de la encuesta de opinión pública que se realizó en el mes de marzo.

El ministro de la Presidencia de la República, Carlos Alvarado, se disculpó por el retraso en la entrega de los resultados de la encuesta de opinión pública que se realizó en el mes de marzo.

### INDICADOR

El Diario de Hoy

#### INDICADOR DE INFLACION

Mes	Inflación
Enero	0.1%
Febrero	0.2%
Marzo	0.3%
Abril	0.4%
Mayo	0.5%
Junio	0.6%
Julio	0.7%
Agosto	0.8%
Septiembre	0.9%
Octubre	1.0%
Noviembre	1.1%
Diciembre	1.2%

#### INDICADOR DE EMPLEO

Mes	Empleo
Enero	100
Febrero	101
Marzo	102
Abril	103
Mayo	104
Junio	105
Julio	106
Agosto	107
Septiembre	108
Octubre	109
Noviembre	110
Diciembre	111

#### HOSPITALES

Hospital	Atenciones
San Juan	100
San Martín	101
San José	102
San Pedro	103
San Andrés	104
San Antonio	105
San Felipe	106
San Nicolás	107
San Sebastián	108
San Blas	109
San Vicente	110

#### INDICADOR DE LA INDUSTRIA

Mes	Industria
Enero	100
Febrero	101
Marzo	102
Abril	103
Mayo	104
Junio	105
Julio	106
Agosto	107
Septiembre	108
Octubre	109
Noviembre	110
Diciembre	111

#### INDICADOR DE LA MUESTRA

Muestra	Resultados
Muestra A	100
Muestra B	101
Muestra C	102
Muestra D	103
Muestra E	104
Muestra F	105
Muestra G	106
Muestra H	107
Muestra I	108
Muestra J	109

#### FASE DE LA LUNA

Fase	Horario
Fase 1	10:00 AM
Fase 2	11:00 AM
Fase 3	12:00 PM
Fase 4	1:00 PM
Fase 5	2:00 PM
Fase 6	3:00 PM
Fase 7	4:00 PM
Fase 8	5:00 PM

Forjados del Seis

# TESTIGO EN VIDEO



Conviértase Usted en testigo ocular de hechos extraordinarios, catastróficos, accidentes o sucesos de la cámara de TESTIGO EN VIDEO

LUNES A VIERNES 5:00 P.M.

CANAL SEIS 6 Siempre Más

ESPECTÁCULOS

# WILLIAM CENNA



## Clave de la Salsa

por Enrique D.

En su primer concierto fue el festival, en un momento la familia. Mientras era estudiante de la Universidad de San Marcos, a finales de los años '70, William Cenna fue elegido para representar a su país en el concurso de salsa de la ciudad de Nueva York. En ese momento se encontraba en su primer año de estudios en la universidad.

William tuvo sus primeros conciertos a los 15 años en la "Salsa", ahora llamado "Salsa de San Pedro II". "En mi escuela de piano y en la universidad de Nueva York", recuerda.

La familia siempre albergaba a virtuosos y representó de una época cultural, como dice Carlos Peraza, fundador de "Fuerza Anarcita" y quien era su tío de William.

Peraza y el tío de William formaron un grupo que se llamaba Los Gigantes II, "trabajaban en varios formatos con diferentes composiciones. Este el hecho de ellos ha participado en el proyecto William Anarcita de la música".

### Música por vocación

Antes de ir a Nueva York había un profesor de música en la familia. "En 1970, cuando yo estaba en el colegio, me enseñaron a tocar el piano. Me lo enseñó mi tío, un músico. Me enseñó a tocar el piano, a tocar el acordeón, a tocar el saxofón", dice. Entre sus profesores están músicos de calidad: Eduardo Américo, Manuel Aragón, Alonso Molina y Paquito D'Rivera.

Una vez más en el colegio, en 1970 y debido a la situación política que vivía el país, William se matriculó en la Universidad de Nueva York, donde se graduó en su carrera.

En el pueblo se había un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

En su familia se practicaba la música que tenía que regresar con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Cuenta que cuando regresó a El Salvador en una oportunidad que llegó a abrir los centros de grupos culturales que existían en San Salvador y ahí, en un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador.

El regreso a su país de origen no fue inmediato. William y su familia permanecieron en la ciudad de Nueva York por un tiempo. William regresó a su país de origen en un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador.

La música le vino de padre y de tío. Cenna ya estaba tocando desde niño. "En mi familia y el grupo de mi tío, siempre me enseñaron a tocar el piano y me enseñaron a tocar el acordeón y me enseñaron a tocar el saxofón", dice.

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

### La Clave de la salsa

La clave al formar su propio grupo se dio cuando él estaba en Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

### Una experiencia emerge

En 1980 fue llamado para formar parte del grupo "Salsa de San Pedro II". "En mi escuela de piano y en la universidad de Nueva York", recuerda.

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

En 1980, William Cenna, con su grupo "Salsa de San Pedro II", participó en un concurso de salsa en Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."

Después de eso, William se fue a Nueva York, donde se matriculó en la Universidad de Nueva York. "Fue un momento de la vida que regresó con toda su familia a El Salvador, fue a San Salvador."



Si William Cenna hubiera cumplido su sueño de convertirse en futbolista, El Salvador hubiera perdido a un excelente músico.



ESPECTÁCULOS

# Concierto por Intercambios Culturales

Redacción Espectáculos

Este día, en el auditorio Impacto Elacuria de la Universidad Centroamericana, músicos de toda Centroamérica realizarán un festival musical cuyo objetivo es recaudar fondos para Intercambios Culturales El Salvador.

Intercambios Culturales es una fundación abierta al público con una oferta de libros, discos, clases de computación, espacio para exposiciones, y no recibe aporte de nadie. Actualmente se cuenta con muchachos de los 15 años el 80% son de maras y un 20% de escasos re-

ursos) como becarios que aprenden computación y otros oficios para insertarlos al proceso productivo.

El concierto comienza a las 4 p.m., con Lorena Cuervo y el Bajo Mundo, el grupo costarricense AXIS, Morris Cárdenas and the Blind Cats, y Ghetto (aquí

canta Adriana, una joven salvadoreña de mucho talento).

Este evento es diversión y ayuda a una causa noble. Por 25 colones, el público gozará de un buen espectáculo y a la vez colabora con la continuación del proyecto de Intercambios Culturales.



## GRAN PROMOCION

# LÖWENBRÄU



en **SUPER SELECTOS**  
Super en Todo

PRECIO OFERTA  
LATA  
**¢5.80**

Promoción válida del 23 al 31 de julio

Además regala promocionales y degustaciones\* en las siguientes sucursales:

Super Selectos:  
Merliot, Santa Emilia, Escalón, Gigante, San Luis, Los Santos, y San Jacinto

## Cartelera de Cine

- MASFERRER 5**  
DR. DOLITTLE  
11:00 a.m. - 1:00 p.m. \$15.00  
3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00  
11:00 p.m. \$30.00  
Todo Público
- MASFERRER 5**  
GODZILLA  
11:00 a.m. - 1:15 p.m. \$15.00  
3:45 - 6:30 - 9:00 - 11:15 p.m. \$30.00  
12 años, menores acompañados de un adulto
- MASFERRER 5**  
MULAN  
10:00 - 11:45 a.m. - 1:30 p.m. \$15.00  
3:15 - 5:00 - 6:45 - 8:30 - 10:15 p.m. \$30.00  
Todo Público
- MASFERRER 5**  
ESCANDALO EN LA CASA BLANCA  
11:00 a.m. - 1:00 p.m. \$15.00  
3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00 - 11:00 p.m. \$30.00  
12 años
- MASFERRER 5**  
EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO  
10:45 a.m. - 1:15 p.m. \$15.00  
3:45 - 6:45 - 9:15 - 11:30 p.m. \$30.00  
15 años
- CINEMARK San Miguel**  
GODZILLA  
9:30 a.m. - 12:20 - 3:15 p.m. General: \$20.00  
6:00 - 8:40 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$20.00  
12 años, menores acompañados de un adulto
- CINEMARK San Miguel**  
LOS FEDERALES  
10:15 a.m. - 1:00 - 3:45 p.m. General: \$20.00  
6:15 - 8:45 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$20.00  
15 años
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
GODZILLA  
12:00 m. - 3:20 p.m. General: \$25.00  
6:30 - 9:40 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
12 años, menores acompañados de un adulto
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
EL SEÑOR DE LOS CABALLOS  
2:00 - 5:30 p.m. General: \$25.00  
9:00 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
12 años, menores acompañados de un adulto
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
SECRETO DE SANGRE  
12:05 - 2:30 - 5:10 p.m. General: \$25.00  
7:40 - 10:15 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
15 años
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
LOS FEDERALES  
1:00 - 3:55 p.m. General: \$25.00  
6:50 - 9:50 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
15 años
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
MULAN  
12:10 - 2:20 - 4:30 p.m. General: \$25.00  
6:40 - 8:50 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
Todo Público
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
MULAN  
12:40 - 2:50 - 5:00 p.m. General: \$25.00  
7:10 - 9:20 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
Todo Público
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
GODZILLA  
7:30 - 9:30 p.m. General: \$25.00  
Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
12 años, menores acompañados de un adulto
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
DR. DOLITTLE  
12:05 - 2:40 - 5:05 p.m. General: \$25.00  
7:50 - 9:30 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
Todo Público
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
IMPACTO PROFUNDO  
7:15 - 10:00 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
12 años
- CINEMARK 10 Plaza Merliot**  
IMPACTO PROFUNDO  
7:15 - 10:00 p.m. Adultos \$30.00  
Niños y Tercera Edad \$25.00  
12 años
- REFORMA**  
GODZILLA  
2:30 p.m. \$11.00  
5:00 - 8:00 p.m. \$21.00  
Premiere  
12 años, menores acompañados por un adulto
- REFORMA**  
DR. DOLITTLE  
1:15 p.m. \$11.00  
3:45 - 6:15 - 9:00 p.m. \$21.00  
Premiere - Copia en español  
Todo Público
- REFORMA**  
GODZILLA  
1:15 p.m. \$11.00  
3:45 - 6:15 - 9:00 p.m. \$21.00  
Premiere  
12 años, menores acompañados por un adulto
- PALACE**  
1- SE BUSCA VIVO O MUERTO  
2- INFERNO BAJO TIERRA  
Doble en permanencia voluntaria  
9:30 - 11:00 a.m. - 12:30 - 2:00 - 3:30 - 5:00 - 6:30 p.m. \$12.00  
P.M. 15 años
- BARRIOS**  
1- LOS FEDERALES  
2- DONATI MORTAL: LA INQUISICION DOBLE EN PERMANENCIA VOLUNTARIA  
10:30 a.m. - 12:15 - 1:45 - 3:30 - 5:00 p.m. \$12.00 y \$14.00  
P.M. 15 años
- PASEO**  
GODZILLA  
1:15 p.m. \$10.00  
3:45 - 6:15 - 9:00 p.m. \$20.00  
Premiere  
12 años, menores acompañados por un adulto
- URAYA**  
DR. DOLITTLE  
1:15 p.m. \$10.00  
3:45 - 6:15 - 9:00 p.m. \$20.00  
Todo público.
- BEEHOVEN**  
TITANIC  
1:30 - 5:00 p.m. \$10.00  
8:30 p.m. \$20.00  
P. May. 12 años
- BEEHOVEN**  
SECRETO DE SANGRE  
1:30 - 3:45 p.m. \$10.00  
6:15 - 8:45 p.m. \$20.00  
P. May. 18 años
- COLONIAL**  
MULAN  
1:15 p.m. \$10.00  
3:45 - 6:15 - 9:00 p.m. \$20.00  
Premiere  
12 años, menores acompañados por un adulto

¡¡¡¡¡ ATENCION, HOY ENTRADAS A MITAD DE PRECIO EN FUNCIONES TEMPRANAS EN TODOS LOS CINES DE ESTRENO!!!

Musique 7

el abuelito del Balamay



### Música tropical en los Grammys

- La Academia Americana de Grabación anunció que para la próxima entrega de los Grammys, la categoría de música tropical se dividirá en tres grupos: mejor grabación en salsa, en merengue y tradicional tropical.
- El cambio surge como interés especial hacia el mercado latino.

### Teatro Sol del Río

- El sábado 3 de junio, a las 7:00 p.m., se presentará a la obra "Sanctus Pío" a cargo de Sol del Río, en su cuerpo clásico en Pto. San Francisco, lote 1, Bta. Constituyente, Estado: \$12.00.

Jueves 3 de junio de 1999

# ESPECTACULOS

El Diario de Hoy

## RENÉ ALONSO graba nuevo material

### Desde el año 97, René Alonso y su Banda Lasser no había lanzado ninguna producción discográfica, pero ahora reaparece con "Caso Urgente"

Alexandra Sarmiento

El artista nacional ha estado diez años fuera de toda actividad, sin embargo, eso le ha servido para retomar muy bien, incluso en un espectáculo nuevo y diferente en la grabación de su nuevo material "Caso Urgente".

René Alonso cuenta que no tiene un algo extraño, porque es dedicado a las personas que quieren encontrar el verdadero amor, lo más rápido posible. En este momento él vive "Amor secreto", un concepto que grabó en el álbum "Amor secreto" en el álbum "Espíritu Libre" en 1987 y este año le hizo un arreglo salsa. El ar-

tista cuenta que desde siempre ha dedicado su música a la danza y la grabación de este tema se debe a la falta de salsa y merengue, que ha crecido en el país. Por ello ha tenido que hacer un paréntesis en el género y ocuparse al público.

El disco también contiene la canción "Carnegie", dedicada a Mar González del programa Pto, que se transmite por canal 6. René Alonso asegura que brinda homenaje a personas inteligentes. Cuando le preguntamos a Mar que opinaba de la canción, sin vacilar contestó: "yo no creía que me había hecho una canción con la palabra Carnegie, nunca me lo



René Alonso ha hecho un homenaje a las hermanas Flores y a Mar González, el título de "Pto" en su disco "Caso Urgente".

imaginal. Y es que ya siempre he tenido palabras que me identifican".

Mar comentó que "Carnegie" es un concepto humano que se recuerda en la cancha vacía de un estadio y que él lo utiliza para dedicarlo a una persona que es aborrecida.

Además del tema que le hace al "pueblo de Pto", René Alonso en este disco quiere hacer un homenaje a Las hermanas Flores, creando los conceptos que él mismo creó en su disco.

"Caso Urgente", está en la etapa de post producción y se espera que para agosto de este año, el disco esté en todas las emisoras de este tropical.

### Imitador sin igual

René Alonso, además de haber trabajado en su nuevo disco, se ha dedicado muy duro a estudiar a los artistas internacionales de mayor renombre. Todo con el objetivo de imitarlos y tal parece que lo ha hecho muy bien pues la gente lo reconoce el estilo y calidad de la presentación.

El intérprete asegura que el artista que más le ha estado imitando es Juan Gabriel, por la versatilidad de estilos al cantar. Sin embargo, el público gana cuando ven a un José Feliciano, Alejandro Fernández, Luis Miguel o José José.

En agosto de este año tiene planeado ir a Canadá cuando regresará a su país a grabar un disco de música ranchera, como un homenaje a Javier Solís. Entre los canciones que la producción tendrá están: "Todo Acabó", "Cien años" y "Gracias a Dios", entre otras en un tema ranchero, que el artista cuenta que él mismo escribió para el CD del año 97.

Desde esa fecha, el artista no había sacado ninguna producción, debido al cambio de tres años que hizo con sus discursos, lo que más le cambió fue en ese tiempo.



La Banda Lasser ahora graba su material con Andrés Méndez.

Afortunadamente René Alonso ya se cambió y ahora graba con Andrés Méndez, al que agradece la oportunidad brindada.

### Curiosidades

En los 12 años que Banda Lasser tuvo de estar en la familia de la música, ha recorrido un camino largo, pero al mismo tiempo satisfactorio, porque el público siempre ha dejado de aplaudir el trabajo de la agrupación.

Para quienes le han seguido la pista a Banda Lasser, saben que es un grupo que a pesar de los años mantiene su cohesión.

René Alonso formó el conjunto cuando acababa de salir de Espiritu Libre, ahora tiene ya 12 años de edad y su primer material es "Caso Urgente" y su segundo material es "Caso Urgente" y su tercer material es "Caso Urgente".

En estos años de carrera ha lanzado varias producciones, de las cuales se han vendido.



René Alonso y su Banda Lasser lleva diez años en la familia de la música, demostrando su capacidad artística.



### Casi listo para entrega 'Oscar'

- Los gráficos muestran una proyección del ser humano en un espacio de proyección "Oscar" que se proyecta a un 31% de eficiencia.
- La entrega de premios a cada el premio otorgado en el Distrito Cuauhtémoc, Pórtico de Los Angeles.

### Disco de rancheras

• José Guadalupe Espinosa presenta un segundo material discográfico con el nombre de "El Mariachi" que es un disco de rancheras que se lanzará en la temporada de primavera de este año.

Viernes 19 de Marzo de 1999

# ESPECTACULOS

El Diario de Hoy

## El Mariachi suena...

El mariachi Guadalupano cumplió 29 años de llevar al público su repertorio ranchero para celebrarlo ha lanzado su primer disco compacto con once temas musicales

Alcántara Salcedo  
El Mariachi de Hoy

"29 Aniversario" es la recopilación de las canciones mexicanas más reconocidas en el género ranchero. Así es como el Mariachi Guadalupano ha logrado grabar "Guadalajara", "Ay Jalisco no te rajes" y otros temas que fueron éxitos en algunas épocas cercanas.

El disco no sólo contiene música de origen mexicano, Max Burgos, Fundador del Mariachi Guadalupano, manifiesta que la producción tiene dos canciones compuestas por salvadoreños, ellas son "El Son del Guadalupano" y "El amigo que perdí".

La primera composición musical es original de un ex integrante del mariachi y es dedicada a ellos. La realización del trabajo para lanzar el disco llevó aproximadamente unas 60 horas laboradas y así cumplir con el público que alguna manera a lo largo de los años los ha apoyado.

### Nombre Mariano

El Mariachi Guadalupano nació el 11 de diciembre de 1969, aunque desde unos meses antes sus integrantes ensayaban y trabajaban sin nombre definido. Fue hasta que le llevaron serenata a la Virgen de Guadalupe en su día, cuando a su fundador se le ocurrió ponerle el nombre de "Mariachi Guadalupano" en honor a la Virgen y llevarlo al consenso de sus compañeros, quienes lo aceptaron en seguida. De ese tiempo a la fecha, el grupo ranchero ha sido reconocido por ese nombre, no sólo en el país, sino en el extranjero también.



El primer mariachi de El Salvador ha lanzado su primer material discográfico.

Cuando le preguntamos a Max Burgos, cómo lo había tratado la Virgen contestó: "Es un motor para que nosotros podamos desenvolvernos, tanto en la vida musical, como en la cristiana. Nosotros respetamos mucho a la Virgen de Guadalupe y por eso somos sus ahijados".

El camino recorrido por el mariachi no ha sido fácil, Max considera que a veces le ha ido mal y otras veces bien, como todo en la vida con sus altos y bajos. Sin embargo confiesa sentirse orgulloso de que el grupo lleve el nombre de la Virgen de Guadalupe, a quien todos los años le llevan serenatas, cuando la iglesia católica celebra su día.

### Traectoria artística

A lo largo de su carrera, el Mariachi Guadalupano se ha caracterizado por cantar y tocar el género ranchero, aunque por un tiempo trataron de diversificar el ritmo y combinaron la música tropical en su repertorio.

Después volvieron a las rancheras, porque ese era el estilo del grupo, además de la deserción de algunos integrantes, la situación política del país y hasta la saturación de conjuntos musicales con ritmos tropicales.

Ese reconocido Mariachi ha encontrado la oportunidad de com-

pañar a algunos artistas internacionales, cuando han visitado el país y en muchas ocasiones han sido invitados a eventos importantes en otros lugares.

Así es cómo han visitado Ecuador, país donde gustaron tanto que se quedaron a vivir por un año, cuando el contrato era por seis meses. Además han ido a toda Centroamérica, a las Islas de San Andrés, Venezuela, Colombia y Estados Unidos.

Con esta trayectoria artística los clientes no tienen más que comunicarse al teléfono 226-1260 y recibirán del mariachi puntualidad, disciplina, honestidad y sobre todo un buen espectáculo.

### NOTAS DEL DÍA



### Nuevo disco de Andrés Bocallí

Max Burgos, fundador del Mariachi Guadalupano, manifiesta que la producción tiene dos canciones compuestas por salvadoreños, ellas son "El Son del Guadalupano" y "El amigo que perdí".



### Disco de diamante

El dominicano José Luis Guzmán recibió en Madrid un disco de diamante de la Sociedad General de Autores de España por venta de más de tres millones de copias de sus discos, a quienes como músicos "La 1ª Orquesta" y que ha recibido el premio de la Academia de las Artes y las Letras de España.



Max Burgos

### Curiosidades del Mariachi

- Max Burgos es el único integrante fundador del mariachi.
- La primera canción del Mariachi Guadalupano la hizo Max Burgos.
- Ha grabado discos musicales con algunos artistas nacionales.
- Algunos de los músicos con los que ha compartido escenario son:
- Lucha Villa
- Alberto Vázquez
- Pedro Vargas
- Guadalupe Pineda
- Héctor Durcal
- Lucía Méndez
- Pedro Fernández
- Julia Zúñiga
- Irma Serrano
- Lisette
- Angel Izquierdo

# Sedentario estrena vídeo

El grupo Sedentario acaba de llevar a los canales de televisión el vídeo de la canción "Herido", que forma parte del primer CD

**Noticias Espectáculos**  
En los canales de televisión ya se está transmitiendo el

vídeo de la canción "Herido" un cover que forma parte del primer CD del grupo Sedentario y que aún no tiene nombre.

El protagonista de la canción es Carlos Herrera uno de los integrantes de la agrupación. El vídeo que se incluye en la cinta se grabó en la ciudad de San José, la cuenta del cantante Comalón, y la dirección de arte estuvo a cargo de los hermanos Comalón. Los créditos completos serán publicados en el próximo número.

## ¡Lleva las Aventuras de la Jungla a tu casa

Pide tu bombón relleno de chicle en tiendas y cines de todo el país. Colecciona las Willy Caps de Tarzán y sus amigos y llena tu Album Interactivo.



**COMELSA**  
Tel.: 272-2222

Disney's **TARZAN**

# XIII JUEGOS PANAMERICANOS

# WINNIPEG '99

## HORARIOS DE HOY SABADO



11:00 A.M. - 1:00 P.M.
4:00 P.M. - 5:00 P.M.
9:30 P.M. - 12:00 M.N.



# Un abogado cantante

Roberto Romero es un reconocido abogado y cónsul honorario del Perú en El Salvador. ahora ha lanzado su primer CD "Alma y Canciones" lanzando su primer CD "Alma y Canciones"

Roberto Romero

...siempre hay que tener alter... de buena simpatía, el doc... al refirme a su gusto parti... Cuenta que desde los... con sus compa... a las novias, y... recibir cursos de... amigos. Cada cua... con un recital con las...

## "ALMA Y CANCIONES"

- Me voy a quitar de en medio
- Mujeres divinas
- Cóncavo y convexo
- Odluame
- Yo quiero ser
- Chasque en blanco
- Como han pasado los años
- No valió la pena
- Costumbres
- Gracias mi amor
- Te sigo amando
- En el jardín



El doctor Roberto Romero es un reconocido abogado y cónsul honorario de Perú en El Salvador. Es un hombre con gran trayectoria profesional.

...memorias y álbumes de fotos... importante era hacer al... doctor Romero... profesor de guitarra... grabar un CD. "Así fue co... tan técnica y tan larga",... abogado.

...el disco... las canciones que contiene el... género ranchero y para hacer... musical contrató al mariachi... quien realizó una buena... Mientras que... en ma...



Tiempo para todo

nos de Roberto Alfaro, en los estudios Parker Producciones. El trabajo fue pesado, después de siete meses terminaron la grabación y luego lo mandaron a quitarle las impurezas del sonido a Estados Unidos. La portada estuvo a cargo de su hija Florence de Renderos, quien es diseñadora gráfica y que se preocupó por la imagen que su padre daría en el disco. La producción fue planificada paso a paso por Eduardo Ponce y Gerardo Parker. De este último surgió la idea de avivar las canciones con coros de Bethania Inglés y Cecilia Regalado, una artista, que hace la segunda voz al lado de Alvaro Torres.

**Tiempo para todo**  
A pesar del tiempo y el dinero que el doctor Romero invirtió en el disco, una

nifesta sentirse complacido con la experiencia de nueve meses al frente de la producción del material. "Yo soy de las personas que me pongo una meta y basta que la consigo", asegura el cónsul honorario.

Nunca pensó que el trabajo fuera pesado y ahora se explica por qué los artistas no lanzan discos a cada rato.

El doctor Romero cederá los derechos de autor, al Club Rotario de San Salvador, Noroeste de donde es miembro fundador, para que pueda hacer uso de ellos y los utilice en pro de la comunidad.

El lanzamiento oficial del disco lo hizo en la ceremonia que se realizó para regalarlo a sus hospitalarios, quienes le hicieron el honor a su...

### MUSI enl

Hoy a todos... *Cómo...*  
 Para comenzar... *que los...*  
 La... *de la...*  
 se volvió a... *que la...*  
 pero muy... *pero muy...*  
 no... *no...*  
 que lo... *que lo...*  
 efectivamente... *efectivamente...*  
 Si alguien... *Si alguien...*  
 do la... *do la...*  
 el favor... *el favor...*  
 Ah, sí,... *Ah, sí...*  
 en... *en...*  
 la... *la...*  
 a los... *a los...*  
 lo... *lo...*  
 en... *en...*  
 que... *que...*  
 en... *en...*  
 hogar... *hogar...*  
 yo, que... *yo, que...*  
 de... *de...*  
 te, espe... *te, espe...*  
 les va... *les va...*  
 que ne... *que ne...*  
 queden... *queden...*  
 darles... *darles...*  
 Estoy... *Estoy...*  
 Hoy... *Hoy...*  
 Loco... *Loco...*  
 toda... *toda...*  
 por... *por...*  
 el... *el...*  
 Mat... *Mat...*  
 Miguel... *Miguel...*  
 Ch... *Ch...*



Sapo verde tuyo

0001-100



### Richard 'encementó' sus manos

- El actor estadounidense Richard Gere sigue grabando con pasión en el momento, en el famoso Teatro Circo de Hollywood.
- Desde esta tarde a Julia Roberts en la nueva cinta "Romance y Judo".

### Fiestón en El Carral

• Como parte de una celebración de aniversario, El Carral presentará con todo a los grupos Singsy Lacton, Banda Lacton y Misa Lacton. El evento será ubicado en el Blvd. Las Herrerías.

Miércoles 28 de julio de 1999

# ESPECTACULOS

El Diario de Hoy

# 'Porque te quiero'

## es la nueva canción de Melao

melodía suave y tranquila, una bachata para cantar al amor, nueva producción del grupo Melao que ya se encuentra en programación de las estaciones radiales de corte tropical



El 5 de agosto cumplirá un año de existencia, presentó hace tres semanas la bachata "Porque te quiero" que se encuentra en las listas de preferencia de varias radiales tropicales del país.

**Melao Rivera**  
Músico

La creatividad del compositor peruano Carlos Rincón Ruiz y la calidad vocal de Eduardo Rivera, dan como resultado la canción "Porque te quiero", una bachata que forma parte del segundo disco compacto del grupo Melao.

Es una melodía diferente a las que acostumbraban los músicos de la agrupación. Suave, con un mensaje claro dirigido al amor. "Me hace falta sentir que te amo. Juro que en mi vida no he pasado otro cuerpo", es parte de la letra que refleja la necesidad de estar juntos al ser amado.

Es una aceptación completa de la persona querida, la expresión de la forma en que muchas veces nos hace sentir, aunque nos cuesta admitirlo. Es la manera en que se sabe que se ama. Es amar sin saber ni importar las razones, expresa Rivera.

Mucho de sonido digital y arreglos sobrios enfocados a acompañar y no opacar la letra, forman la melodía que dura en total 4-16 minutos. Los últimos 40 segundos, cambia el ritmo por el de una salsa suave.

Melao busca así mostrar su capacidad interpretativa y dar una idea del material que incluirán en su segunda producción. A menos de tres semanas de haber sido presentada a las estaciones radiales, "Porque te quiero", ya se encuentra en las listas de preferencia en radio La Chévere, Fiesta, Carnaval y Tropical.

### Listos

El 5 de agosto, Melao cumplirá un año de existir. Doce meses han sido suficientes para llevar su música a todas las grandes ciudades del país y preparar sus primeras incursiones en el mercado extranjero. La cumbia, salsa, merengue y bachata, son sus cartos de presentación.

Para su aniversario, el grupo anunció varias sorpresas. Buscarán la manera de llevar a sus seguidores, espectáculos de buena calidad en fechas que posteriormente darán a conocer.

### NOTAS DEL DIA



### Jagger se hace cargo de niño

Mick Jagger reconoció ser el padre de la modelo brasileña Luciana Luciani. Luego de que pruebas genéticas lo demostraran. "Puedo confirmar que los pruebas de ADN ya se entregaron y que Mick es el padre del niño, pero no es todo lo que puedo decir" dijo su portavoz, con sede en Londres. Jagger, que a principios de año habría pagado a Jerry Hall 16 millones de dólares para poner fin a su matrimonio, ha reconocido que tuvo una relación con la brasileña, aunque inicialmente no quiso admitir que era el padre del niño, nacido a mediados de mayo. Moral inscribió al niño como Lucas Moral Jagger.



### Ale Guzmán

La cantante mexicana Alejandra Guzmán dijo que de cambiar de res y mudó la ciudad. Miami para hacer su superior a carrera. "Un día nuevo en vida, me daré de nuevo, porque una forma de hacer un momento ya no apto para y carro nuevo

# Orquesta Sinfónica

## sigue acéfala

Mónica Salgado

La renuncia de Germán Cáceres como director de la orquesta sinfónica nacional, tomó por sorpresa a las mismas autoridades de CONCULTURA, que tres meses después no han encontrado sustituto.

El Lic. Ricardo Bracamonte, Director de Arte de CONCULTURA, manifiesta que con la partida del maestro, un grupo de representantes de la orquesta impidió reunirse con él, para organizar el trabajo y la temporada no se echó a perder. "Eso en primer lugar, iba a traer desprestigio y problemas económicos con los directores que ya teníamos contratados. Es un acuerdo que se debe reconocer, los músicos respondieron y han hecho el esfuerzo de mantener esta temporada", dice Bracamonte.

Otro de los acuerdos a los que llegaron es que para el año 2000, entrarían a la nominación de un director. "Nosotros como CONCULTURA quisiéramos que fuera un nacional, sin embargo, aquí no hay dónde escoger", asegura el director de arte.

Para nadie es un secreto que en este país no existen personas idóneas para ocupar el cargo de director de la orquesta sinfónica. Tal parece que es un aspecto general en las artes de El Salvador. "No ha habido una política permanente para formar artistas de alto nivel en todas las artes, hemos tenido esa flaqueza... eso no es nada extraño", afirma el director de artes.

Para paliar un poco esta situación CONCULTURA está enviando a Costa Rica a algu-

**El maestro Germán Cáceres renunció a la dirección de la orquesta sinfónica el 30 de abril de este año y hasta la fecha CONCULTURA no ha encontrado a la persona idónea para ocupar el cargo**

nos músicos, porque es un lugar que ofrece posibilidades y es más barato. Bracamonte dice que "tal vez a mediano o largo plazo buscamos la formación de directores".

### Perfil del director

El interesado para tomar el cargo de director de la orquesta sinfónica, debe reunir una serie de requisitos en los que demuestre capacidad de mando y la experiencia necesaria en el campo. "Un director no es fácil de hallar, debe tener un elemento nato de la genialidad, la profundización en la composición musical, el dominio de algunos instrumentos y conocimientos generales de las artes", manifiesta Bracamonte.

Los aspectos señalados por el funcionario de CONCULTURA no cualquier salvadore-



El Lic. Ricardo Bracamonte se reúne con los músicos para elaborar un plan de trabajo.

ño los reúne, por eso se manejan nombres de músicos extranjeros, a quienes los miembros de la sinfónica ya conocen porque más de alguna vez han venido como directores invitados. "No hay ninguna defini-

ción testar, pero se necesitan dos propuestas: el maestro Carlos Cuatrecasas de España y el maestro Diarra de México, por los músicos de la orquesta, para ver si podemos entrar en algún tipo de convenio", explica Ricardo Bracamonte.

Los músicos que están en el tapete son directores hispanos para esta temporada en agosto y septiembre, lo cual permitirá a las autoridades negociar con ellos el cargo.

### Director y maestro

CONCULTURA no quiere llevar el peso de director, según Bracamonte lo que la orquesta necesita, es un maestro que venga a preparar a los músicos, para que en un futuro alguien pueda desempeñar ese cargo y no tener que estar a expensas de los extranjeros.

Por el momento, los músicos reciben cada quince días a un invitado que los dirige, según el director de arte, esto no representa ningún problema para ellos, porque uno de los mayores logros que dejó Cáceres, fue la capacidad de los miembros para seguir musicalmente a cualquier director.

Uno de los mayores problemas que enfrenta la sinfónica por estar acéfala, son los ensayos de las obras, porque lo hacen sin ninguna dirección, hasta que el director hizo por la visita.

Bracamonte reconoce que la sinfónica demanda más atención en cuanto a los salarios de los músicos y aspectos técnicos, por eso buscan financiamiento internacional. "La orquesta se oye en el teatro Presidente, pero es cierto, se puede oír mejor y eso es lo que estamos buscando. Incluso debería haber más miembros, pero siempre estamos con déficit, las plazas están congeladas... tenemos limitado el presupuesto", reconoce el director de artes de CONCULTURA.

Con Japón se está buscando darle salida en cierto porcentaje a la situación de la orquesta sinfónica, Bracamonte manifiesta que el gobierno de ese país les está donando un equipo especializado de sonido para el teatro Presidente y se está tratando de negociar la sonorización del escenario para que la sinfónica se oiga mejor.

Con esta serie de problemas los músicos han demostrado buena voluntad por salir adelante, las mesas de trabajo con Bracamonte, los ensayos a veces, el afán por especializarse y ser cada día músicos serios, es digno de reconocimiento. Queda a la espera entonces, la buena elección del nuevo director de la orquesta sinfónica para el año 2000.



La orquesta se prepara de tocar sus virtuosos, durante una buena parte de los ensayos.

# ESPECTÁCULOS

## LA RAZA BAND SE FUE DE GIRA



La Raza Band se encuentra de gira en los Estados Unidos.

La Raza Band se ha embarcado a los Estados Unidos con el fin de promocionar su último material discográfico.

**Revelaciones Espectaculares**

Algunos de los temas que componen el nuevo disco se encuentran no más con las canciones más solicitadas de su primer disco "Romanticando poemas" y con

arreglos musicales actualizados. Canciones como "Agarra la onza Lupe", "Oh Carol", "Dime", "Barato", "Trapeaste" y la cumbia "Confundido", que ha sonado en distintas radios de El Salvador.

Por supuesto que también hay temas nuevos, entre ellos "El zodiaco", dirigido a los adolescentes enamorados, con una letra que habla de un amor platónico, como modo de expresión de amor común entre los jóvenes.

De este nuevo material también ha sonado con insistencia la canción (cover) "El último romántico", original de Alvaro

Torres e interpretado por Roberto Canjura. El tema ya cuenta con un video de apoyo.

Quienes prefieran la música de La Raza grabada en sus conciertos, actualmente se dispone de un casete que reúne sus mejores éxitos, resultado de sus presentaciones en El Salvador y Estados Unidos.

Finalmente, La Raza Band hace un llamado a los miembros de su club de fans, para que se comuniquen a sus oficinas (273-2301), porque próximamente realizarán varias actividades junto a ellos.

**MIERCOLES**  
CERVECEROS

al **EXB**

todas las cervezas nacionales

**Puerto Escondido**  
CASA & LEB  
AUTOPISTA SUR  
TEL.: 273-6779

**Arceife**  
RESTAURANT  
79 de San  
Calle La Merced  
Caj. San Benito  
Tel.: 264-2979

## XIII JUEGOS PANAMERICANOS

# WINNIPEG '99

### HORARIOS DE HOY MIERCOLES



3:00 P.M. - 5:00 P.M.  
10:00 P.M. - 12:00 M.N.



# ESPECTÁCULOS

## Regresa Amaretto para quedarse

El grupo nacional está formado solo por miembros de la época dorada del pop nacional. Este verano ofrecerán algo de lo que nos espera

### Amaretto Espectáculos

En el año pasado, cuando los conciertos que se hacían en la noche capitalina, la música era del recuerdo, de cuando la música buena: aquellas canciones de los años setenta y ochenta que nos ponían alegres, bailábamos y bailábamos.

El grupo de Amaretto era liderado por Tony Delgado, un veterano músico de la Fiebre Amarilla quien, cuando el nombre del grupo fue tomado de un viejo programa muy suave.

Amaretto desapareció momentáneamente cuando Tony Delgado regresó a su país de origen, para completar sus estudios de administración de empresas en Los Estados Unidos.

Después de tres semanas, Tony regresó a El Salvador

definitivamente. Viene a hacer negocios y a dedicarse a la música y, para demostrarlo, este fin de semana realizarán la primera serie de conciertos.

El primero será el viernes 30, a partir de las 8 de la noche, en el Bar Ademat, sobre la Alameda Juan Pablo II, cerca de Metrocentro y esquina opuesta al Liceo Salvadoreño.

El segundo será el sábado 31 en el Estudio 225 de la Zona Rosa, a partir de las 8:30 de la noche.

En estos conciertos habrá solo música buena, suave, en inglés y español, todas del pop clásico de los 70's y 80's. Los músicos serán el perenne Tony Delgado, el baterista Aristides Hernández, el guitarrista Mario Guerrero, el bajista Mincho Luna, el tecladista Miguel Girón, y todas las voces que quieran acompañar este espectáculo magnífico, deleitante, superior.



El grupo Amaretto ha regresado y ha recibido al grupo Amaretto, Tony Delgado y sus hermanos Hernández.

# HOY

Jueves 29 de julio

## COPA CONFEDERACIONES México '99

4:30 p.m.  
Egipto vs. Arabia

7:00 p.m.  
Bolivia vs. México

### NO SE LO PIERDA

### Exclusivamente por CANAL 15

Zona Oriental a través de CANAL 21



# STAR WARS

## EPISODIO I

THE PHANTOM MENACE



### NABOO STAR

A LO LARGO DE LA GALAXIA FRECUENTEMENTE VAN UTILIZANDO PURAMENTE LOS NAVES ESPACIALES REALES VALORES DE SU CULTURA. SUS BUQUES: UNA COSTURA LA MIRADA LLAMATIVA DE LA REAL NABOO N-1. ESTA NAVE MANO PERSONIFICA EN SU TODO EL AMOR POR SU PAIS. INCLUYE TODO EL EQUIPO NAVE DE GUERRA, HACIENDO UNA OBRA DE ARTE.

CREADA CON EL OBJETO DE MISIONES PLANETARIAS PATRULLA, Y COMO PARTE MISIONES DIPLOMATICAS, FORMA DEPORTIVA Y SUS M CON COMPONENTES "SUBI NAVE DEL TIPO "F" PERMITIENDO LLEVANA MANOBRAR CON M PRECISION, SEGUN LA FLOSC MOTORES SE MODIFIC OPERACION DE LIMPIADOR MENOS EMISIONES ATMOS LOS CICLOS DE LANZAMEN

COMO LA GALAXIA SE ENFI EL PROPOSITO SIMULTANEO DE COMBATIENTES DE LOS N-1 COMENZAN A CAMBIAR, TERRIBLES QUE AHOR ACUMULADAS POR ORGA DEDICAN NADA MAS QUE ESTAS COMPARATIVAS HECHAS A MANO, NO PI CONTRA TALES MAQU GUERRA.

LOS VASOS DE MUY PRO



Escenarios

# MÚSICA EN VIVO HOY

Si quiere comenzar bien la vacación de agosto, restaurante Balaeres tendrá música en vivo, con el grupo Fuego Latino, esta noche. Fuego Latino se ha ganado el calor y aceptación del público que le ha escuchado

por su gran repertorio de canciones de todas las épocas y para todos los gustos. Mañana jueves, el Balaeres tendrá promoción de cerveza de barril al dos por uno. Además, para aquellos que se quedan en San Salvador, el

restaurante abrirá sus puertas toda la semana. Como siempre, usted hallará buen ambiente, atención personalizada y ricos platillos y bocas. Restaurante Balaeres está ubicado en avenida Siamiles #2946.

**ESTRENO**

CINEMARK METROCENTRO SANTA ANA MULTICINEMA

**EMAJESTIC**

**PREPARATE A LA BATALLA**

**TITAN A.E.**

NOVA GENERACIÓN DE PELICULAS ANIMADAS

**SEGUNDA SEMANA**

**DINOSAURIO**

CINEMARK PLAZA MERLIOT CINEMARK METROCENTRO CINEMARK SANTA ANA MULTICINEMA REFORMA MULTICINEMA MAJESTIC MULTICINEMA PLAZA MERLIOT

**HOY ESPERADO ESPECTACULAR ESTRENO**

**TOM CRUISE MISSION: IMPOSIBLE 2**

MULTICINEMA GALERIAS MULTICINEMA REFORMA MULTICINEMA ESPAÑA CINEMARK PLAZA MERLIOT CINEMARK METROCENTRO CINEMARK SANTA ANA

**HOY DIVERTIDO ESTRENO**

**LOS PICAPIEDRA 2**

MULTICINEMA GALERIAS MULTICINEMA REFORMA MULTICINEMA ESPAÑA CINEMARK PLAZA MERLIOT CINEMARK METROCENTRO CINEMARK SANTA ANA

una obra para los adultos: 99

# Escenarios

El Día es de Hoy

Viernes 5 de febrero de 2000



## AMARETTO ABRIRÁ CONCIERTO DE AMÉRICA

Alejandra Salgado

Los integrantes de Amaretto se sienten orgullosos de haber sido incluidos en cuenta para abrir el concierto del grupo internacional Anis...

Tony Delgado, vocalista y percusionista de la agrupación, manifiesta que "reclamamos los derechos para presentarnos con un grupo de tanta antigüedad, porque tocamos la música de los años sesenta, setenta y ochenta, y tenemos los tres cueros fuertes a lo que se llaman cueros y como se expresado por la música punk, no por nosotros", asegura el artista.

La participación de Amaretto el próximo viernes en la noche, en el Anfiteatro de la Feria, será histórica, porque ninguna agrupación nacional ha tenido el honor de abrir un concierto de una agrupación internacional tan famosa.

Los integrantes reconocen a su público, que "Amaretto no vende música, sino amistad", porque su público es adulto y contemporáneo, dirigido a aquellos que en su juventud disfrutaron de los éxitos de los grupos nacionales y extranjeros.

**La agrupación nacional, experta en la música adulto contemporánea, "defenderá los colores patrios", el próximo viernes, en el Anfiteatro de la Feria Internacional**

"Tres de los que formamos parte de Amaretto somos de la vanguardia de la música rock en español", asegura Tony Delgado.

Para el público que llega al concierto esa noche, Amaretto tiene preparado un repertorio especial, que ha sido supervisado por los directores artísticos César Rizo y Willie Maldonado.

Entre la música que el grupo interpretará en los 45 minutos de su participación, se encuentran temas de la banda del Bol y los Kibaps, también canciones Jimi Hendrix, Cat Stevens, Santana y otros que se grabaron en vivo, para que bien se perciban.

**Proyectos**  
Abre el concierto de América...

indicio de haber comenzado bien el año, y en los siguientes meses, Amaretto no puede bajar la guardia. Por eso, ya tiene contemplada la grabación de un CD con la música nostálgica de antes, que "la gente quiere oír", según manifiestan sus integrantes.

Aunque los temas de la produc...

### CONCIERTO

**Fecha:** Viernes 11 de febrero  
**Hora:** 7:30 p.m.

**Lugar:** Anfiteatro de la Feria Internacional

**La entrada será a comisión de la Fundación Ayudamos a Vivir**

con estos temas, dicen que probablemente sea un mix de artistas nacionales e internacionales, pero con algunos cambios en la percusión, "para dar más alegría a la música".

El disco quiere hacerlo llegar a la comunidad de salvadoreños residentes en Estados Unidos, Italia, Australia e Inglaterra, según los planes de la agrupación.

### Músicos y más

Los integrantes de Amaretto son músicos que cuentan con sus obligaciones particulares. Tony Delgado, por ejemplo, es graduado de mercadeo y cuenta con un negocio de exportación de café. Aristides Alvarenga, baterista y percusionista, dedica su tiempo a enseñar música en la Escuela Británica. Mientras que Mario Guerrero, guitarrista líder y primera voz, está por obtener la licenciatura en idioma inglés. Miguel Girón, bajista, es analista en costuras y trabaja en un estudio de grabaciones. A su cargo está la responsabilidad del funcionamiento dentro del grupo.

Y Mijuel Luna, guitarrista y primera voz, dedica su tiempo al mantenimiento del equipamiento de grupo.

## NOTAS DEL DÍA

**Julia es la # 1 en videos**

"Richard Gere", protagonizada por Julia Roberts, es la película más arrojada en Estados Unidos, en la primera semana de haber salido al mercado. La producción, que Julia protagoniza junto a Richard Gere, recaudó 9.82 millones de dólares en la semana que concluyó el pasado 30 de enero. "Boomerang" ocupó el segundo lugar en la lista de videos.



### Nuevo álbum con duos

Gloria Estefan realizó un dúo con Celia Cruz y otros con José Feliciano para su nuevo álbum, que será lanzado al mercado el próximo mes de abril. El director de promoción adelantó que el nuevo material no tiene nombre definido y ha sido grabado totalmente en español. "Es el mejor álbum de su vida y pose una gran fuerza", agregó el director.





Las estrellas...

Silvia Pinal es toda una institución del espectáculo mexicano. Por 13 años ha logrado mantener el programa "Mujeres... cosas de la vida real".

La trayectoria de Julio Alemán inicia cuando decide dejar su carrera como ingeniero textil y decide convertirse en actor.

# En nombre del amor' A A EL SALVADOR

La Fundación Centro de Formación Humana presenta esta excelente puesta en escena con la participación de los actores Silvia Pinal, Jacqueline Andere, Julio Alemán y Gustavo Rojo

Jacqueline Andere tiene una trayectoria de más de 30 años y por merecido lugar, ganado en el cine y la televisión ahora es considerada la actriz más conocida de México.

Su debut en el cine se dio en 1961, con una cinta "Un día de diciembre", hecho que llamó la atención del director de cine, Luis Buñuel, quien la contactó para actuar en el filme "El ángel exterminador".

Jacqueline ha trabajado en más de 60 montajes teatrales, abarcando todos los géneros dramáticos, desde la comedia ligera y sencilla o el musical, hasta las más grandes tragedias. Su más reciente telenovela fue "Angela", en donde interpretó otro fabuloso papel de villana.

Julio Alemán es un actor que ha sabido combinar su trabajo como actor, dirigente sindical y político. Inició su carrera a los 21 años de edad, cuando al haber cursado la carrera de ingeniero textil, decidió ser actor profesional.

Así, Alemán ha intervenido en nueve comedias musicales de teatro y 68 obras teatrales. Además ha interpretado papeles estelares en más de 100 películas.

La voz y el dominio de Gustavo Rojo se también parte del elenco de "En nombre del amor". Entre sus películas se destacan "Pasión", "Los que no tienen miedo", "Detrás de la Puerta", al lado de Silvia Pinal y "La reina del mambo" entre otras.

trayectoria internacional y trascendente. Ahora, la oportunidad de disfrutar de todo su talento se presenta en la obra "En nombre del amor, cuando interprete los más bellos poemas de amor de todos los tiempos.

Pinal ha participado en más de 100 películas, muchas premiadas en México e internacionalmente. Su carrera ha abarcado todas las especialidades, radio, televisión, teatro y cine. Actualmente, Silvia continúa su carrera de teatro con el programa "Mujeres... cosas de la vida real", que lleva 13 años transmitiéndose de...

## MUSIENLAC

Por Janet Chiribogio

**¿** cómo marchan las cosas por allí? Espero que todo esté súper bien para ustedes... Quiérelajo el que se armó con la película "Estigma", no?... Lo "puro" del caso es que no se trata de "La lista de Schindler" o algo parecido, pero en todo esto, lo cierto es que las salas de cine no dan abasto para albergar a tanto salvadoreño que quiere ver la película, ya si quiera importa si es buena o mala, solo que estuvo a punto de ser prohibida... Así somos los humanos, digamos que algo está prohibido y más rápido que inmediatamente lo buscamos... Si no, que le preguntemos al dueño de La Pradera... Dentro de una semana se realizará el concierto de Lucero en este país... Parece ser un magnífico regalo en el día del amor, no? Y hablando del día del amor, espero que ya se estén preparando para ese día especial... A ustedes señores, si me lo permiten, déjenme decirles que las mujeres no somos tan complicadas como ustedes creen... Una tarjeta linda en la que escriban unas líneas que de verdad den a entender lo que sienten por esa persona, unas flores, incluso cortadas del jardín de su casa, un peluchito... el amor se manifiesta en pequeños detalles, no es necesario hacer un enorme gasto para quedar bien con la persona a quien se quiere... Ojalá y cada mujer en este país reciba esa

comentarios... y como se han... para seguir... los gusta... cosas... Washington... Norma... siempre buena... ¡Feliz cumpleaños... ma!... Parece ser un magnífico regalo... personas que me... cada semana... Boston, Houston... y otras ciudades... Estados Unidos... saber un poquito... Y volviendo al día... amor, saben que... cuenta realizado... mente en Estados... y en la que se... "con quién le... ser el día de... reveló que a la... estacionaria... ría ponerla, ella... Gato... ¡Por que... ellos con Hil... Hey, salú!



**Calle Vieja en concierto.**  
Lo mejor del rock viejito y nuevo, inglés y español: Led Zeppelin, Rush, The Police, Leroy Kravitz, Durbin, The Stereo, Peter Gabriel, Pearl Jam, Leppard, La Unión, La Ley y otros... ca los encanta, esta noche a las 9:30 p.m. en Sports Grill & Bar, Paseo Escalón. Entrada: \$25.00

# Escenarios

Artículo de Hoy

Jueves 3 de agosto de 2000



## Alma India

Alfonso Reyes

En un cierto que la tradición marimba tiende a desaparecer, la música que produce se siente en la memoria de muchas personas, mejor en la memoria de institutos municipales que trabajan a recuperación de "especies" silencia.

La Marimba Municipal "Alma India", se mantiene viviente en estos tiempos, sobre todo en la celebración de las fiestas tradicionales correspondientes al Salvador del Mundo. Este fin, la Marimba Alma India ha organizado una serie de conciertos en el stand de la Feria Municipal de San Salvador situado en Consuma, Feria Internacional; y en los Barrios.

Alma India posee un repertorio, en donde ha incluido composiciones como "El Amor", "La flor del calabacito", "Tránsito", entre otros. En el aspecto musical, Alma India ha dividido su repertorio en clásico, semi clásico, música folklórica salvadoreña y rumbas, satisfaciendo al público que se encuentra en algunas de las presentaciones de la marimba.

La Marimba Municipal se encuentra constantemente preparada

## EN ESTAS FIESTAS

### La Marimba Municipal estará realizando conciertos en distintos lugares de la capital en celebración de las fiestas agostinas

ción, es decir, ensayos para la integración de nuevos repertorios musicales, para satisfacer las exigencias de cada vez más público.

La marimba está integrada por Antonio Gómez, director y encargado de las melodías primeras; Francisco Baltazar Rivera bajista; César Catalino Pérez encargado de los sonidos armónicos de la marimba; Antonio Barrera Mejía, melodías primeras; Tránsito Antonio Osorio, melodías bajo tenor; Martín de Jesús Mejía, segunda de tenor; Mariano Pérez segunda de tenor. En comparación a una orquesta de música tropical, los sonidos en la marimba se complementan según las teclas que se ejecuten, así pues, si se golpea al final de la marimba, se puede obtener sonidos agudos que haría los soni-

dos de una trompeta en la orquesta.

**Establecida en 1978**

La Marimba Municipal "Alma India" fue creada en el seno de la Alcaldía Municipal de San Salvador, durante la administración del Alcalde capitalino Hugo Guerra y Guerra, bajo la premisa de fomentar actividades artísticas para la distracción de la ciudadanía.

Desde sus inicios, el músico Antonio Gómez ha estado en la dirección de esta agrupación, asimismo, algunos de sus miembros actuales. De hecho, la marimba sólo ha tenido el deceso de dos integrantes.

A los dos años de haberse creado la Marimba Alma India, ésta fue unida a la Orquesta "Metropolitana", pues "la presión del público, la presión de la gente pedía música para bailar y se tomó la decisión de una marimba-orquesta. Pero posteriormente, con la nueva administración se reestructuró la marimba, y ahora está así como nació, sólo música para conciertos" asegura Antonio Gómez.

En la actualidad, la Marimba Municipal Alma India considera la integración de un nuevo miembro que se ejecute de la percusión dentro de la marimba. Por otro lado, está latente la realización de presentaciones fuera del país, pues ya ha recibido invitaciones de Colombia y Taiwan, debido a un intercambio cultural que se está realizando entre El Salvador y estos dos países.

### ALMA INDIA EN CONCIERTO

**Jueves 3**, Plaza Barrios, 10:00 a.m. y 12:45 m.

**Viernes 4**, Feria Internacional, 4:00 p.m.

**Sábado 5**, Feria Internacional, 4:00 p.m.

**Domingo 6**, Feria Internacional, 4:00 p.m.

Y todos los jueves por la mañana en la entrada principal de la Alcaldía Municipal de San Salvador, durante los distintos matrimonios que se celebran en esta municipalidad.

### NOTAS DEL DIA

#### Le copian el modelo

A pesar de los esfuerzos para evitar a los curiosos y mantener el evento de lo más privado posible, fotografías del vestido de Jennifer Aniston en su boda con Brad Pitt llegaron a las manos de los fabricantes locales de prendas ABS. El exclusivo vestido diseñado por Lawrence Stella, con un valor de 52 mil dólares, fue copiado casi inmediatamente.



#### Se acabó el 'Romance'

Son cada vez más fuertes los rumores de que la pareja formada por Mariah Carey y Luis Miguel está separada desde hace unas semanas. Mientras el cantante mexicano se encuentra descansando en su casa de Acapulco, Mariah está grabando su película "All that glitters", en Toronto, Canadá. Un amigo del cantante dijo haberlo visto deprimido.



### Escenarios



se presenta mañana en restaurante El Corral.

# Sigue la fiesta en El Corral

## La fiesta es en San Salvador, no en el mar... para quienes todavía lo recuerdan, les recomendamos el musicón de El Corral para estos días de festividades agostinas

**Redacción Escenarios**

Hoy jueves, por ejemplo, contarán con la presencia musical del grupo Fiesta, que con su música les pondrá a bailar al ritmo de la salsa y merengue... ¿lo mejor?... no hay cover.

Mañana viernes y pensando en el gusto de su exigente clientela, se ha programado un super concierto bailable con el grupo La Máquina, una agrupación con hábil recorrido musical, en la que destaca su coreografía y ritmo bailable. La Máquina se ha presentado en otras oportunidades en este restaurante, con mucho éxito. La comega comienza a las 8:00 p.m., y el cover es de \$40.00 colones.

El sábado, cuando falte poco para despedirse de esta semana libre, se contará con la presencia

de una orquesta sonata-teca ideada para sacarle los mejores pasos de baile a los asistentes, se tra-

ta de Show Caliente, que ya ha llevado su música candente a países vecinos. Ese día el cover es de \$30.00 colones.

Como siempre, El Corral está alistando los mejores ingredientes para que usted pueda elegir entre sus tradicionales platillos y bebidas frías.

**Le atenderemos durante las Fiestas Agostinas con todas nuestras ofertas y especialidades**



Restaurante **EL ARRIERO** - Zona Rosa  
*La auténtica parrillada argentina y menú familiar.*

*La Cantineta* - Bar

- Jueves 03: De 9:00 a 12:00 p.m. - cerveza Pilsener Draft, y para ellas frozen al 2 x 1.
- Viernes 04: Ladies Nights, cocteles, frozen y daiquiri al 2 x 1.
- Sábado 05: De 12:00 med. a 1:00 a.m. Tequila al 2 x 1.
- Domingo 06: Cerrado.

Todas las promociones son acompañadas de boquitas gourmet ¡Gratis!

Zona Rosa, Blvd. del Hipódromo No. 309, Col. San Benito. Tel. 224-0117

## Llévate el Poder de X-MEN

Busca los cupones que aparecerán en Planeta Alternativo los días 3 y 10 de agosto. Depositálos en los buzones ubicados en las oficinas de El Diario de Hoy y participa en la rifa de boletos para ver gratis la exclusiva premier de X-MEN.

**La fecha del sorteo es el 15 de agosto**

El Diario de Hoy

**¡No te quedes fuera del poder mutante!**  
Entre más cupones envíes más oportunidades tienes de ganar

¡Lanza las nubes con...

**CINEMARK**  
Lo Mejor En Cines

**Delta Air Lines**

Por la compra de un combo en tu Cinemark preferido, reclama tu Raspe y Gane y llévate al instante:

- 14 pasajes aéreos vía Delta Airlines a cualquier lugar de USA.
- Descuentos en boletos al cine.
- Miles de premios promocionales de Cinemark, y Delta Airlines.

Promoción patrocinada por Cinemark y Delta Airlines. © 2007 Delta Air Lines. El sorteo se realizará el 15 de agosto de 2007. Para más detalles visita [www.cinemark.com](http://www.cinemark.com) o llama al 1-800-333-3333.

# Escenarios

Sábado 21 de marzo de 2000

## 'Epoca de Oro Hispana'

### Las voces del dúo Jorge Rivera y Miriam traen al recuerdo por medio de su primer CD, las mejores melodías de la década de los sesenta

de Sabado

Se ha presentado a este día salvadorino en la familia. Fue hace un poco cuando se conoció Jorge Rivera la agrupación Viajera música, ambos el restaurante "El momento, se hicieron después Jorge de reunión con la que era el día. En años, los artistas actividad de trabajo. El presidente, como haberse posiblemente, a irse ha- grupo instrumentista, los dos LP's, el pri- De regreso a los re- gional "Con Amis,

alguna historia fa- que, bien de música como echar a toda la explicación de al- época de oro hispa- no empuje las van- Mías, Los Vikings, Los Superhéroes, y otros grupos nativa.

son las grabada en el año Mágico y ahora así llamado agra- que los ayuda

de un medio hecho de siempre habrían que, con razón es- y nueva"



Jorge y Miriam es un dúo musical que lleva más de 30 años trabajando juntos. Ahora están lanzando su nuevo disco "Epoca de Oro Hispana".

La portada del disco la podrá identificar por la leyenda "En Fieles Amasillo", porque Jorge Rivera fue uno de los fundadores de esa agrupación, que en aquellos años fue conocida en Estados Unidos. Este disco será comercializado en ese país, bajo el sello de House Music.

De tal manera que el Músico de Los Músicos, Sesenta Músicos, Nacional 60's Músico y el Músico de Virginia López se- siones en ciudades donde cubren los salvadoreños y que de alguna manera retratan la esencia de su tiempo.

#### Un dúo versátil

El dúo Jorge Rivera y Miriam ahora se encuentra acomodado en el lobby bar del Hotel San Salvador Marriott con la música de los sesenta y setenta, de lunes a sábado de siete a once de la noche.

En estas noches podrá disfrutar de la música en inglés y español al ritmo de ballada y rock and roll, pa- ra recordar lo mejor de la época de los sesenta.

Pero Jorge y Miriam no sólo tra- bajan en el hotel, también lo hacen en fiestas privadas, ofrecen a su público música de todos los géneros como jazz, boleros, swing, rumba, cumbia, ranchera, villancico y la- da entre que haga sentir mejor a los asistentes.

Ambos se entregan de recordar las melodías y Jorge de tocar el te- clado y la guitarra, según la canción lo requiera.

Los esposos Rivera llevan 25 años de compartir su carrera artís- tica, personal y sentimental, tienen dos hijos, una de veinte y otra de ocho años. Cuando interpretan mú- sica de moda en algunas ocasiones les acompaña su hijo mayor porque es ella quien se las sabe bastante bien.

#### VENTA DEL CD

El disco está a la venta en el Hotel San Salvador Marriott en el momento de las presentacio- nes. También lo puede comprar en Anillo Mágico. El valo- es de 125 colones.

### NOTAS DEL DIA

#### Backstreet in- morales

Una escuela privada de Texas suspendió a cuatro de sus alum- nos por haber practica- do una actividad con- siderada inmoral: pre- sentar un show de los Backstreet Boys. El co- legio tiene una política destinada a mantener a sus alumnos alejados de "moderaciones en mu- sica o bailes inapropia- dos". Backstreet Boys se presentó en Texas la semana pasada.



#### Romperá su record

El cantante Miguel llega a los 30 años de edad en esta temporada, com- pletando así a su profe- so. El cantante abrió una nueva fecha para presentarse en el Auditorio Nacional de México. De esta forma se gana el título de ser el único artista nacional e internacional en hacer el mayor número de shows en ese recinto.



# Concierto de Alabanza hoy

**L**a Iglesia Monte Tabor, ubicada en Ciudad Merliot realizará este día un concierto de alabanza denominado "una melodía a Jesús en el año jubilar", según informaron sus organizadores. El concierto se realizará a las 2 de la tarde en la mencionada parroquia y contará con la participación del ministerio de alabanza "Pan de Vida", el ministerio de alabanza de la parroquia Monte Tabor y Quique Guzmán. Sandra Elizabeth Varela, una de las organizadoras informó que con el concierto pretenden llevar un mensaje de amor para los jóvenes y motivarlos a que se acerquen a Dios por medio del canto y la música. "Queremos que los jóvenes tengan un encuentro especial con Jesús", dijo la organizadora. El ingreso al concierto tendrá un valor de 10 colones y lo recaudado será destinado a la parroquia Monte Tabor.

Jaime García  
El Diario de Hoy



Sigfredo Montes y Sandra Elizabeth Varela miembros de la parroquia Monte Tabor en Ciudad Merliot, dieron los detalles del concierto programado para hoy.

**SEGUNDA SEMANA**

**7 Nominaciones al Oscar de la Academia**  
 \* Mejor Película \* Mejor Director: Michael Mann \* Mejor Actor: Russell Crowe  
 \* Mejor Guion: Eric Roth & Michael Mann \* Mejor Cinematografía \* Mejor Sonido \* Mejor Edición

**AL PAGINO**

**EL INFORMANTE**  
 RUSSELL CROWE

**MULTICINEMA**  
 CINE MARK Plaza Merliot  
 CINE MARK Metrocentro

DOS HOMBRES REVELARAN LA VERDAD, CUESTE LO QUE CUESTE.

**Tercera Semana**

LEONARDO DICAPRIO

**LA PLAYA**  
 En el más bello de los paisajes...

**EL TALENTOSO SR. RIPLEY**

**PROXIMAMENTE**

MATT DAMON GWYNETH PALTROW  
 CATE BLANCHETT JUDE LAW

¿Qué tan lejos irías para convertirte en otro?  
 5 Nominaciones al Oscar de la Academia

**MURCIELAGOS**

A PARTIR DE VIERNES

No hay dónde esconderse cuando la oscuridad...

# Encuentro con Finquita



Descubre los rincones secretos ideales para usted

los senderos.

Dentro de su ambiente natural, la diversión se multiplica por seis.

Hay seis zonas diferentes, cada una con sus propias características y lista para satisfacer un gusto específico.

Para los que quieren estar en un ambiente muy privado y cerrado, lo mejor es El Ranchón.

Pero para quienes aman la vista de la ciudad y la fres-

cura de las alturas, lo mejor es El Mirador.

Sea cual sea su preferencia, lo importante es que en La Finquita, el que busca encuentra.

Si usted es un adulto contemporáneo que busca disfrutar de una buena comida y de sus bebidas, en un lugar fresco, espacioso y ameno, lo mejor es que se levante ahora mismo de su silla y se vaya para La Finquita.

Si no se ubica, cruce en la calle de El Bar de Los Celtas (por el centro comercial San Luis), al final de la cual encontrará un redondel.

De ese redondel, váyase hacia arriba. Allí encontrará uno de los tres parques de La Finquita y un vigilante que lo ubicará.

Aproveche las promociones de Pilsener Draft y los platos boqueados... ¡Yá!

LA FINQUITA, Col. Centroamérica, Fd. O Centroamérica Cobad, Teléfonos: 224-3362



los rincones

tedral Metropolitana a las 8:30 a.m.

Paseo por el Llano El Muerto o La Floreita, Municipio de perquin, Depto. Morazán. Por supuesto que se visitará el Museo de la Revolución Salvadoreña.

### VARIOS

Reyna Tours, tel. 220-9601 y 220-9670

Pregunta por los paquetes vacacionales.

para visitar Perkin, el Hotel Tesoro Beach, la Isla Martín Pérez y la Bahía de Jiquilisco

### COSTA DEL SOL CLUB

Carretera a Costa del Sol, Tel. 338-2500 y 338-2555

Grandes promociones para estas vacaciones, en un club vacacional con piscinas, canchas, mesas de billar y muchas otras comodidades. Además, deliciosa comida

Reservación y información: Isabel Pérez Sotomayor

## Vida Nocturna

### RESTAURANTE 2001

#### Amaretto

28 de julio, 8:00 p.m. \$90.00 Calle Talamancas #v30, Col. Miramonte. Tel. 260-1877

Música de los '60 y '70 con este buen grupo.

### MISTER COFFEE TIME

#### Triada

Viernes 26, 6:00 p.m. No cover. Boulevard Lo Herreros, edificio "Torre Activa", 1a. Planta.

Este duo musical interpretará música de la Nueva Trova.

### RUKO ROCK

#### Especial de Los Supersónicos

28 de julio, 9:00 p.m. A 50 mts. del Mirador de los Planes. Cover: \$50.00

Luis López recuerda su época con Los Supersónicos.

### ZKY

#### ¡Noches del Dance!

Todos los sábados, De 9:00 p.m. en adelante. Plaza Suiza, frente a Canal 2. Tel. 229-0758

Promociones de Corona y buena música, toda la noche. No se lo pierda



### Eco's Latinos

#### LA LUNA DEL CENTRO

Viernes 26, 9:00 p.m. 1a. Calle Poniente, #822, entre 13 y 15 Av. Nte. Centro Histórico de San Salvador, Ex-local Actoteatro. Tel. 221-2016

En el hermoso local de una casa antigua, la música de Eco's Latinos, para bailar y disfrutar. Podrá gozar con tranquilidad, habrá vigilancia y parqueo.

### TACOS DE PACO

#### Ima Guirola y Nelson Rauda

29 de julio, 8:00 p.m. \$10.00 Av. Los Andes, Col. Miramonte.

Buena música contemporánea y nueva trova.

### RESTAURANTE EL GALOPE

#### Música del Recuerdo

Viernes y sábado 8:00 p.m. Blvd. Constitución.

La sensacional voz de Lolita y la tradicional voz de Rubén Zaldivar.

### LA LUNA

#### Generación Latina

Viernes 26, 9:00 p.m. Cover: \$50.00 Urb. Buenos Aires 3, tel. 2602921.

El tradicional fiestón del mes, para bailar buena salsa al derecho y al revés.

### LA LUNA

#### La Terca

Sábado 29, 9:00 p.m. Cover \$25.

Música de Cafanes y Jaguares.

## Emoción en la calle

La emoción está a punto de invadir sus fines de semana



El Diario de Hoy

"Auto Rápido Racing Club" ha organizado grandes Rally para esta temporada. ¿Está listo para vibrar con cada carrera?

El sábado 29 de julio, a las 8:30 p.m., el "III Rally Agostino". Un evento de regularidad, no de velocidad. Se llevará a cabo

en una ruta secreta, asfaltada, en los departamentos de San Salvador y La Libertad y es ideal para compartir en familia.

El domingo 30 a las 9:00 p.m., saliremos de la 29 de Poniente, Col. Lavco, al "Cuarto de Milla", aceleración a fondo los 400 mts. Ideal para aquellos que buscan tener una experiencia racing. Mayor información al Tel. 220-02822.

# SANGRE LATINA



## ESTRENA TEMA

La nueva canción "Latin Mix" es como una antesala a la primera producción discográfica de esta agrupación salvadoreña que ha pegado con fuerza en el gusto de los salvadoreños

**Alfonso Reyes**  
*El Diario de Hoy*

La Orquesta Sangre Latina entra de lleno a la farándula nacional con la producción de su nuevo tema "Latin Mix", en el cual se abandona el estilo musical que abanderaba a esta agrupación. Así pues, se da un paso hacia los nuevos ritmos que produce la cumbia mezclada con sonidos más actualizados.

Los objetivos de Sangre Latina con este nuevo arranque en su carrera, son de convertirse en una orquesta versátil para llegar a cualquier tipo de público" afirma Guillermo Girón, director de Sangre Latina. Por lo tanto,

no abandonan totalmente sus orígenes musicales, es sólo que "a lo largo de dos años, que en este año lo estamos cumpliendo, nos ha tocado reflexionar un poco y estar pendiente de lo que le gusta a la gente" considera Girón.

"Latin Mix" es una composición de aproximadamente 2 minutos con 40 segundos, en donde se han mezclado clásicas tropicales como "La Guerra Salomé" y "Juana la Cubana", con los nuevos ritmos que la Orquesta Sangre Morena impone a sus producciones musicales.

Esta composición ya se encuentra en radios como Qué Buena y Radio Fiesta.

En cuanto a la televisión, Sangre Latina se prepara para producir el video de Latin Mix, pero no será sino hasta agosto cuando este video aparezca en la televisora salvadoreña.

**¿Cuándo el disco?**

El primer disco de Sangre Latina, que por cierto llevará el nombre de esta orquesta, está proyectado para ser lanzado al aire para los meses de septiembre u octubre, pues hace falta la grabación de las últimas tres composiciones. Por otro lado, la promoción de la canción "Latin Mix", ha restado tiempo en la agilización del estreno del disco de Sangre Latina en la farándula salvadoreña.

El disco "Sangre Latina" tendrá un contenido de ocho canciones, en las cuales es bastante posible que éstas recorran ritmos propios de la salsa, merengue, cumbia y mezclas, hasta alcanzar un ritmo grupero. Todo con las nuevas exigencias del mercado musical latino.

Desde la creación de la



Sangre Latina tiene programado una serie de actividades como parte de la celebración de su 20. Aniversario, una de éstas es la edición de su primer disco.

Orquesta Sangre Latina el 31 de julio de 1998, es la primera vez que esta banda tropical se interna de lleno en un estudio de grabación. Coincidentalmente, también es la primera vez que Sangre Latina produce una canción, Latin Mix, para ser

difundida por radio y televisión.

Desde su creación, Sangre Latina ha sufrido cambios que se han realizado en beneficio de la agrupación. Uno de estos cambios, es la integración de Walter Hernández y Angel Abraham Mazariego,

### CELEBRACIÓN ANIVERSARIO

Para celebrar su 20. aniversario, Sangre Latina tiene programado una serie de actividades como parte de la celebración de su 20. aniversario, una de éstas es la edición de su primer disco.

Esta agrupación ha sufrido cambios que se han realizado en beneficio de la agrupación. Uno de estos cambios, es la integración de Walter Hernández y Angel Abraham Mazariego,

# Escenarios

El Diario de Hoy

Sábado 29 de julio de 2000

Alfonso Reyes

En abril, se crea un nuevo espacio para reproducir determinados sonidos que anteriormente se habían colocado en la cúspide musical dentro del género rock. Este nuevo espacio es la agrupación "Coba", que inicia su movimiento con un tributo al grupo norteamericano de rock, Van Halen.

Coba nace en febrero de este año en San Salvador, con la idea de retomar los estilos musicales que se desarrollaron en la década de los 80's. Ciertamente fueron muchos los estilos que se generaron en esta década, pero los miembros de Coba decidieron por introducirse en el rock comercial.

Esta naciente banda no sólo interpreta música hecha por grandes grupos de rock, sino que en lo que llevan de vida, ya tienen seis composiciones con las cuales se proyectan a crear su primer disco para ubicarse dentro de las mejores opciones del rock en El Salvador. Sin embargo, antes de hacerlo, Coba pretende grabar su primera canción, "De luz a sombra" una balada rock, para darse a conocer con el público salvadoreño.

## Los elementos de Coba

Las personalidades que se encuentran atrás de este nombre, son músicos que ya tienen largo rato de hacer vibrar sus instrumentos, de forma tal que Oscar Marvel Méndez, quien toca el bajo, estuvo anteriormente en el desaparecido grupo Exodo;

# COBA:

## lo nuevo en el rock

igual que el guitarrista Roberto Méndez y el vocalista Alexander Manzano. Por otro lado, quien ejecuta la batería en Coba, Juan Carlos Chavarria, es actual integrante de la banda Aborigenes, y además colabora con otras

**Coba es una banda recién formada, que no deja morir sonidos del rock que se destacaron en la década de los 80's**

agrupaciones de San Salvador.

La banda Exodo obtuvo cierto éxito allá por el año 1989, cuando lanzaron a la radios salvadoreñas títulos como "¿Por qué mientes?", "Amor frío" y "Contaminación". En 1998, los hermanos Marvel y Roberto Méndez, junto a Alexander Manzano, se afilian a este grupo, pero pasado el tiempo, sus perspectivas musicales no coinciden con las del resto de los integrantes de Exodo, por lo que deciden crear "Coba" y formar un espacio musical para establecer sus energías musicales.

## En el escenario

En el mes de mayo, Coba toma cuerpo en una presentación en La Luna, y su alma la toma de la música producida por Van Halen. Así pues, Coba inicia sus operaciones musicales con un tributo que hicieron a esta banda norteamericana.

Para septiembre, Coba pretende realizar nuevamente el tributo hecho a Van Halen, el lugar aún no se definió, ni la fecha, sin embargo los miembros de Coba aseguran que será un éxito.

Posteriormente, Coba se proyecta a realizar tributos a grupos como Red Hot Chili Peppers y Metallica. Un concierto con música original no se tiene previsto en la agenda de Coba, pues esperan lanzar su primer disco para que su música se dé a conocer dentro del público salvadoreño, el cual se comenzará a grabar en el mes de octubre.

Coba es otra de las bandas de rock que en estos momentos son nuevos sobre los escenarios de El Salvador. Este grupo, como otros, se encuentra en busca de un espacio para difundir sus ideas musicales.

### Escenarios

# Juan el sobado en La Luna

## La Pepa invita a la mara a una fiesta en La Luna vieja, hoy a partir de la 9

Alfonso Reyes

Esta noche, La Luna Vieja tiene de buen rock. La Pepa ha preparado un concierto junto a la banda aborígenca Aboridunde donde ambos grupos estarán ejecutando algunas de sus próximas composiciones discográficas. La música, composición, letras, que por lo general se sumaron en la realización de otras rolas que han tenido un buen efecto en los seguidores de muchos guatemaltecos.

La entrada a este dinámico concierto será no más de 25 bolitas, con derecho a buenas rolas, slam, y lo que se invente en el momento, pero sin

destruir la tranquilidad de cada uno de los respetables asistentes a dicho evento.

La Pepa se encuentra en estos momentos centrada en el proyecto de producir su primer disco, para lo que aprovechan el concierto de esta noche para presentar a un selecto público las composiciones que constituirán el disco aún no titulado.

Ciertamente, los miembros de La Pepa se han mantenido en constante actividad, pues hace un mes realizaron una pequeña gira junto a De La Propia y Rusty Cage por Guatemala, visitando la ciudad de Antigua Guatemala y la capital. Hace aproximadamente

una semana, compartieron escenario con las agrupaciones Avafush, La Sexta Virgada y otros en un concierto organizado por el grupo ecológico Cuayta.

Las actividades musicales de La Pepa se proyectan hasta octubre, pues

en este mes repetirán la hazaña que realizaron con el especial de Ruge Agante the Marbans, por lo tanto desde ya hacen la más cordial invitación para que las personas amantes de la música de Ruge, no se pierdan de este instrumento musical.



## Superación

César Guzmán

### EL PROTECTOR



En las playas de Guayaquil, Ecuador, Don Ambrosio Túnez posee una lujosa vivienda que da albergue a veintidós preciosos perros de las más finas razas.

Los dos entrenadores y los tres sirvientes, se esmeran en atender de la mejor manera posible a los animales, y les brindan toda clase de servicios y comodidades.

Toda la residencia está protegida por una alta malla que impide el acceso a los intrusos.

Pero muchos niños pobres se acercan a la mansión, y desde la malla ven cómo aquellos canes son tratados como verdaderos reyes.

Mientras que ellos, sin ropa y a veces con hambre, duermen bajo la luz de las estrellas.

**QUIEN NO SABE VALORAR LA VIDA HUMANA NO CONOCE LA AUTENTICA RIQUEZA**

LIBRERÍA DE SUPERACIÓN "DE CESAR GUZMAN"  
DISTRIBUIDORES POR LIBRERÍA LATINOAMERICA  
TEL.: 271-1148"

Al decidir tu

# universidad

valora lo que te ofrece

**Un Campus Universitario ideal para tus estudios**

En la ciudad, pero alejado del ruido. En nuestro Campus encontrarás la tranquilidad que necesitas para estudiar y la mejor enseñanza, pero llegar a ser... ¡un verdadero profesional!



## LA EVANGELICA

La mejor universidad para tus estudios y con las cuotas que tu puedes pagar

Prof. Alameda Juan Pablo II,  
C. El Carmen, San Antonio Abad

PBX: 262-4000  
Ext.: 23-24  
FAX: 262-4006

e-mail: [www@uevangelica.com.gt](mailto:www@uevangelica.com.gt)  
WebSite: <http://www.uev.com.gt>



Universidad Evangélica

Miembro de la Asociación de Universidades Privadas de El Salvador (AUPRDES), de la Asociación de Universidades Privadas de C.A. (ALUPRICA) y del Consejo de Universidades Cristianas Evangélicas de América Latina (CONUCE - NL)

Una Universidad con un compromiso: "Educación"

# Escenarios



"Tijeras" a Luis Miguel  
1980, 2001

## NOTAS DEL DÍA

Agencia

### Sin fracaso

**R**ecibió doble disco de diamante por la venta de diez millones de copias de su disco homónimo, es considerada la revolución femenina en España y está en el mejor momento de su carrera, así que por lo pronto, Paulina Rubio asegura que no tiene planes de casarse y mucho menos de tener hijos. Su prioridad es darle continuidad a su carrera con el lanzamiento del disco "La mira de la frontera".



### Detenida

**L**a actriz Wilma Riballar fue detenida por posesión ilegal de drogas y robo en una zona turística. Guardias de seguridad de la tienda Saks Fifth Avenue recurrieron a Ribar al momento por la fiesta cuando la sorprendieron tratando de robar numerosas prendas, entre un ferrocarril. Ribar fue acusada de robo y posesión ilegal de medicamentos y quedó en libertad luego de pagar \$20 mil de fianza.



El Diario de Hoy

Número 11 de diciembre de 2001



# Evolución

## de Redd en nuevo disco

Alfonso Rojas

A finales de 2000, Redd lanzó a la venta el disco "Amigos con derecho", con el que la banda consiguió el primer "R.E.Z.O." según la "Vanguardia". Muchos años después, cuando ya eran Paulina, Cero Guano, Cero Guano y Cero Guano, el grupo volvió a la escena con el disco "Redd en..."

Redd, una agrupación formada por la banda de la misma provincia de Barahona, se presentó en el escenario de la ciudad de Barahona en un momento en que el grupo ya había alcanzado su mayor éxito con el disco "Redd en..."

**Primero fue "Amigos con Derecho" y luego "Cero Horas, Cero Guano, Cero Goma". En enero, Redd lanzará su tercera producción discográfica**

Alfonso Rojas

### El disco

"Redd en..." será el tercer disco de la banda, el cual se lanzó en el mes de octubre. El grupo ya había alcanzado su mayor éxito con el disco "Redd en..."

Además de este álbum, se le presentará también el disco "Redd en..."

Guano, Cero Goma", en la que deviene actor en los coros. La lista de músicos invitados se prolonga con la participación de Francisco Castañeda y Su Parca, ambos miembros de la Orquesta Sinfónica Nacional.

Aparte de la composición "Ella" y "Cero Horas, Cero Guano, Cero Goma", las letras son obras de Oscar Gómez y Carlos Sánchez, en tanto en la música tienen participación de Luis y Diego Silva.

Para la creación de "Redd en..." el grupo ha mantenido su estilo original, así, pero ha variado respecto a los discos anteriores, en cuanto que han introducido con más rigor géneros como cumbia, rumba, merengue y heavy metal.

"Hemos hecho más énfasis al sonido como las guitarras, y también hemos una mezcla más fuerte", explica Luis Silva, "los arreglos, si se ven las

### CONTENIDO

- "Amigos con Derecho"
- "Chanchito"
- "La Vikinga"
- "El maldito"
- "Cero Horas, Cero Guano, Cero Goma"
- "Ella"
- "En Guano y el Cero ya no tomas"
- "Levántate"
- "Cuchi-Cuchi"

canciones rápido se identifica que es Redd", agrega.

El contenido de las canciones se refiere a personajes que se desarrollan en distintas situaciones. Así, Redd viene en su música pícaras de caritas, conflictos sociales y la vida del fútbol salvadoreño, que se apuntan en el tema "El maldito".

# Escenarios



**Edwin Hidalgo**  
comunicación en  
las venas: 100

El Diario de Hoy

Sábado 15 de septiembre de 2001

A través de los años se ha gestado un ambicioso proyecto que involucra a bandas de Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Costa Rica

**Alfonso Reyes**  
El Diario de Hoy

El proyecto de reunir a las bandas más representativas de El Salvador y el resto de Centroamérica se ha logrado a través del evento "Festival Independencia I". Estas grupos han sido seleccionados de acuerdo a la posición que tienen en sus países.

De forma que las bandas Pusher (Guatemala), Cabal (Nicaragua), Khaoticos (Honduras), Lázharus y Alastor de Costa Rica; y Renegados, Soomdrag, Angelus y Aborígenes de El Salvador, se postularán sobre el escenario del Polideportivo de Ciudad Merliot para exponer sus propuestas interaccionistas.

Estas bandas han sido invitadas por el movimiento Rockers Club de El Salvador, a fin de promover la integración cultural (propiamente musical) en Centroamérica. Por otra parte, este evento abandona intenciones de solidaridad y hermandad en la región.

El evento "Festival Independencia I" se inaugurará el próximo sábado 16 de septiembre en la ciudad de Guatemala, en donde intervendrán las bandas guatemaltecas Corrupción Zen y Sactum Regnum, y de El Salvador Sepelio.

Al día siguiente, los grupos regresarán al país para realizar el mismo evento en el país, a las doce del mediodía. Las participaciones de algunas bandas varían de acuerdo al país donde se realice el evento.

## ANTECEDENTES

En 1997, Rockers Club de El Salvador tuvo la intención de realizar el primer evento de toda una serie, "Festival de Independencia", sin embargo el resultado no fue favorable.

Las bandas que intervinieron en esa ocasión fueron Maleficio proveniente de Nicaragua, la banda guatemalteca Extinción y por parte de El Salvador Renegado. "Se pretendía reunir a más bandas de la región centroamericana pero fue difícil" indicó Edwin Marinero, presidente de Rockers Club.

En los años posteriores, Rockers Club pretendió realizar este evento, a pesar de que cada año los organizadores quedaban frustrados, hasta que en el transcurso de este año este movimiento salvadoreño logró abrir un fondo para financiar el evento. Así y después de seis meses de gestación, el primer "Festival Independencia" se realizará mañana.

# Festival Independencia I



ANGELUS



KHAOTICOS

## 'FESTIVAL INDEPENDENCIA I'

**Fecha:** Domingo 16 de septiembre  
**Lugar:** Gimnasio Polideportivo de Ciudad Merliot (Punto de bus 42 Sabana)  
**Hora:** 12:00 m.  
**Entrada:** 50 colones  
**Boletos:** Giro's Rock y en Gimnasio el día del evento  
**Bandas:** Lázharus, power pro-

gresivo  
Pusher, power metal  
Renegados, trash  
Soomdrag, fusion metal  
Khaoticos, heavy metal  
Angelus, heavy metal  
Cabal, death metal  
Alastor, black melódico  
Aborígenes, power latino

## NOTAS DEL DIA

Agencias

### Mariah salió del hospital

Mientras el mundo tenía la mirada puesta sobre el atentado que sufrieron las Torres gemelas, la cantante Mariah Carey abandonaba el hospital donde se encontraba internada luego de su recada tras una crisis nerviosa. Al parecer, la cantante y ex de Luis Miguel, no tenía idea de lo que estaba pasando en su país mientras ella se recuperaba.



\*

### Jennifer y sus vicios

Jennifer Aniston, esposa de Brad Pitt y protagonista de la serie "Friends", escandalizó a las mentes de su país reconociendo que de vez en cuando fuma marihuana y que además le gusta. Durante la promoción de su cinta "Rock Star", la actriz dijo que fumar no es malo, "si como todo se hace con moderación". La actriz está grabando para la nueva temporada.



# Romanticismo a flor de piel

La música de "Los Iracundos", un grupo musical cuya trayectoria abarca tres décadas, vuelve hoy en la voz de Paco Real para retornar en el tiempo y vivir de nuevo el amor

Lorena Balres

ElDiario.de.uy

Paco Real comenzó cantando sus canciones en pequeñas fiestas. Así grabó varios discos como solista hasta que en 1990 se integra al grupo "Los Iracundos", recorriendo con ellos siete años de éxitos musicales en toda Latinoamérica.

Los grandes éxitos y todo el romanticismo de la época, se podrán revivir al escuchar hoy en el país a Real. "Yo cantaré los éxitos de las canciones que la gente me pida, voy cambiando de acuerdo a lo que la gente pide" aseguró Real.

### Romanticismo

A finales del siglo pasado, el amor era un sentimiento mucho más libre que el que se manifiesta actualmente, aunque Paco delimita que "el romanticismo es el mismo, lo que cambia son las personas, hay como un temor a entregarse... tiene que ver con el sufrimiento".

En ese sentido, la diferencia radica en que antes las personas manifestaban sus sentimientos de una forma más espontánea debido al contexto social, había el sentimiento de rebeldía que les permitía expresarse así. Es por eso que las canciones eran de corte expresivo donde las intenciones nunca se quedaban ocultas.

Además, "el sentimiento de deseo de los setentas iba ligado con la imagen de familia y no de pareja como hoy", explicó Real sobre la forma en que se concebía ese sentimiento.

### Sus presentaciones

Después de una gira de casi año y medio, que lo llevó a países como Colombia, Costa Rica y Estados Unidos, Real está en una pequeña gira interna por el país, que incluye lugares como Montevideo, Trelew y otras ciudades del interior.



"El sentimiento de deseo en las personas aún continúa".

Después de que finalicen sus presentaciones aquí, lo cual será hasta el fin del año 2001, pretende regresar a Buenos Aires en Argentina para luego ir a Montevideo, aunque aún no está totalmente confirmada su llegada.

Actualmente Paco Real está trabajando en el lanzamiento de su nuevo material discográfico, donde se incluyen cortes de su autoría. El material aún no tiene nombre, pero cree que se llamará Paco Real, ya está listo, hay doce canciones.

### PRESENTACIÓN

Paco Real se presentará hoy en el Restaurante "El Corral", en Boulevard de Los Héroes y calle Santa Victoria, a las 8:00 p.m. La presentación será abierta por Los Iracundos de Oriente. Información y reservaciones al 225-3700.

## [HOROSCOPO]

Por Wanda Perry

**PARA QUIENES CUMPLEN AÑOS HOY:** Póngase serio acerca de la dirección de sus que caminos debería seguir durante el año traste para ayudarlo a alcanzar de una vez metas. No querrá despertarse un día lamiendo o abrigando resentimientos de que la vida pasado por su lado. Preste especial atención a asuntos financieros. Empiece ahora a trazar sólido plan que alcance bien para sus necesidades monetarias en el futuro.

**SAGITARIO** (22 noviembre-21 enero): Siga una oportunidad de hacer dinero que involucre compra y la venta de propiedades, y el amoblamiento y decoración de casas.

**CAPRICORNIO** (22 diciembre-19 enero): Hoy cambie la marcha para un desafío sumamente alto. Está bien que exprese sus propios pensamientos, pero no los imponga a los otros.

**ACUARIO** (20 enero-18 febrero): Un sacrificio hecho por la razón, correcta bien vale la pena y la frustración. No lo haga a causa del amor o fortuna o fama.

**PISCIS** (19 febrero-20 marzo): Haga un gran progreso en un proyecto personal, con ayuda de amigos y colaboradores. Mantenga toda comunicación bien abierta.

**ARIES** (21 marzo-19 abril): Un avance en su carrera es posible que lo haga salir del círculo de los ganadores. Vigile su actitud y esté consciente que personas en puestos altos lo están observando.

**TAURO** (20 abril-20 mayo): Los chismes perpetúan los malos sentimientos. Permanezca con la mente atenta acerca de la sinceridad de un amigo hasta que haya oído los hechos, juzgue con el corazón.

**GEMINIS** (21 mayo-20 junio): El dinero es escaso y difícil de acumular. Tómese tiempo e investigue bien una inversión en una empresa antes de estar de acuerdo en participar.

**CÁNCER** (21 junio-22 julio): El momento es correcto para formar nuevas sociedades. Unase con otros individuos que piensen como usted en su apoyo a una causa importante.

**LEO** (23 julio-22 agosto): Se le ponen los nervios de punta cuando se trata de ver un problema. Aborde en forma lógica un dilema y haga su mejor esfuerzo.

**VIRGO** (23 agosto-22 septiembre): El pájaro madrugador consigue el gusano en la mañana de hoy. No llegue tarde ni se pierda una oportunidad para conocer o encontrarse con ese alguien especial.

**LIBRA** (23 septiembre-22 octubre): Todo lo que necesita para sentirse feliz y realizado está justo enfrente suyo. Disfrute momentos agradables con miembros de la familia.

**ESCORPIÓN** (23 octubre-21 noviembre): Son las cosas pequeñas que usted hace las que proveen mover montañas. Participe en un emprendimiento benéfico o comunitario.

**NACIDOS EN ESTA FECHA:** J. Paul Getty, Stan Krutson, Jeff Chandler, Tim Cook, Dave Clark, Don Johnson y Nick Bigger.

### Escenarios

# Nuevo álbum de Dylan evoca a USA

NEUVA YORK

REUTERS. Desde que salió hace cuatro años al mercado el álbum de Bob Dylan, "Time Out of Mind", premiado con el Grammy, el magistral roquero de 60 años ha realizado 460 conciertos, recibiendo aplausos en todo el mundo.

Condimenta sus actuaciones de su gira "Never Ending Tour" bailando, diciendo chistes, realizando duetos de guitarra con su banda, luego parándose con solemne atención, con la chaqueta de su traje empapada de sudor, inclinándose ante el público antes de abandonar el escenario.

En abril entró al estudio para recuperar parte de la energía, y el resultado es "Love and Theft", un álbum ya elogiado como uno de los mejores de sus 40 años de carrera, llamado un "logro notable" por la revista Rolling Stone, que lo calificó con su nota máxima: cinco estrellas.

Ya está a la venta

"Love and Theft", lanzado el martes por Columbia Records, encuentra a Dylan, un vegetariano y a veces boxeador, cantando "Me siento como un gallo de pelea, me siento mejor que nunca".

**Bob Dylan se ha convertido en un verdadero icono para los norteamericanos que disfrutan de su entrega al momento de cantar**



Bob Dylan trae "Love and Theft" al mercado musical.

Lo encuentra "parado en la mesa, proponiendo un brindis al rey; manejando un Cadillac y un Ford Mustang", un hombre que "conoce un lugar donde todavía está pasando algo".

Hace unos meses, Dylan dijo al diario irlandés Daily Mirror que "muchacha gente no soporta salir de gira, pero para mí es como respirar. No me importa quién sea usted, usted se va a decepcionar de la vida diaria. La cura para todo eso es subir al escenario, y por eso lo hacen los artistas".

Sus conciertos de dos horas incluyen canciones de las centenas de su propio catálogo o de las que han pasado por generaciones, como "Rovin' Gambler", "Cocaine" o "Duncan and Brady".

Dylan ha impregnado su nuevo disco del espíritu de estas canciones, amándolas y robando de ellas en el mismo suspiro, produciendo un álbum que puede ser visto "como una historia de la música norteamericana desde los años 20 hasta el presente".

"Hay mucha gente que no es servida por la música que escucha hoy día, y éste es el tipo de disco del que la gente tiene hambre", dice el presidente de Columbia Records, Don Ienner.

En una declaración al diario USA Today, Dylan dijo: "lo considero un álbum de grandes éxitos, Volumen Uno y Volumen Dos, pero sin los éxitos. No todavía de todas formas".

## MUSIENLACE

JANET CIENFUEGOS

**B**uenos días por allí... Espero que se encuentren bien luego de una semana no tan grata... La verdad es que la mayoría seguimos conmocionados con los acontecimientos de estos días, pero como dicen por allí, la vida sigue y hay que tratar de hacerlo de la mejor manera posible... Por el momento queda sin efecto aquello de "El show debe continuar" al menos en lo que a Estados Unidos se refiere, tanto el Grammy como la entrega de los Emmys y algunos conciertos se han cancelado... Y cambiando a cosas mejores, a los seguidores de Norma "la chilena" y su restaurante Hey, les quiero contar que esta semana inauguraron su nueva casa, ahora en la colonia Escalón, atrás de Ferrocentro del Paseo... Allí encontrarán la misma atención personalizada de siempre, la misma comida rica de siempre pero ahora en un espacio muchísimo más amplio y cómodo, con más parqueo, en fin, todo super mejor... Yo sé que son muchísimas las personas que acuden a ese lugar, así es que ya saben, ahora estrenan casita o mejor dicho casota porque está muy grande y bonita... El Hey abrirá este día de Independencia desde la mañana, por si se les antoja un cafecito rico con uno de esos postres que hacen y que saben a gloria... Una de las cosas no tan gratas cuando hechos como los de esta semana suceden es que todo el mundo comienza a conjeturar a manera de Gurú sobre los mismos... Ahora resulta que Arjona "predijo" lo que pasó en su can-

ción "El Mesías"... Quien han seguido de cerca al guatemalteco no necesita de muchas explicaciones acerca de este punto... Saben, estuvimos la semana pasada en el primer los dos conciertos que Michael Jackson dio con festejo a sus 30 años de carrera solito... La cosa es que no fue tan bueno como esperábamos... Mejor dicho, el tipo es bueno pero se ha quedado estacionado en la música y baile de lo que a menos ocho años... Dicen que las comparaciones son odiosas pero nos serían y este es el caso... Madonna, por ejemplo, quizás es el mejor que le podemos dar... Sus conciertos son impecables y sus canciones últimas suenan a eso, a lo último... Pero Michael Jackson no suena igual que siempre baila, aunque sensación igual que siempre... A mí solo se me ocurre que con esa forma de vida que tiene, aislado del mundo, el mundo terminó aislándose a él... En fin, esperaremos un poco más para ver qué pasa... Hey, hoy quiero saludar a dos personas a quienes quiero mucho y han estado o están de cumpleaños... El primero ya pasó y se trata de nuestro buen amigo Jaime Gardi alias "El cronchis", quien celebró sus cuarenta y tantos en estos días... El segundo es Giovanni, mi querido y enojado Giovanni quien hoy llega al cuarto de siglo... El sabe que por aquí cerca, Fernando incluido, lo queremos mucho... Bueno y como todo lo que comienza debe terminar, se nos volvió a terminar el espacio, así es que mejor les decimos ¡Hasta la próxima!...

janet@elsalvador.com

## Friguey AL 2 X 1

Esta banda proveniente de Santa Ana realizará un concierto dedicado a Los Cadillacs y Café Tacuba



Friguey presentará esta noche un doble especial dedicado a Los Cadillacs y Café Tacuba.

Redacción Escenarios  
El Diario de Hoy

"Friguey presenta un tributo al 2x1 será el especial de esta noche en La Luna. Este doble tributo será para dos bandas representativas de Argentina y México: Los Fabulosos Cadillacs y Café Tacuba. La selección de estas bandas se dio por los anteriores tributos que Friguey ha ofrecido a la música de los argentinos, además, del éxito que tuvieron Los Cadillacs durante la vici-

ta a El Salvador en mayo de este año. Algunas de las composiciones de Los Cadillacs que se ejecutarán son "Carnaval toda la Vida", "Te Tiraré del Altar", "Mal Bicho" entre otras, las cuales se han promocionado dentro de Friguey por una larga temporada. Habrá grandes temas de Café Tacuba, para lo que la banda salvadoreña ha necesitado alrededor de un mes para llevarlas al escenario. "Debido a la complejidad musical (de Café Tacuba) ha sido un reto muy

grande para la banda" refiere William Paiz, baterista de Friguey. Esta banda ejecutará los temas "Rarotonga", "Ingrata", "El Borengo", "El Baile y el Salón", "El Puñal", y otras. Fuera de tributos, Friguey está a punto de lanzar el primer sencillo, parte de la segunda producción discográfica, el cual asegura la banda que contiene un sonido rock latino más puro que el anterior disco. El concierto comenzará las 9:00 de la noche. La entrada será de 4 dólares o el equivalente en colones.

## SUSPENDEN EXTRADICIÓN

BRASIL

MEXICO. El Supremo Tribunal Federal decidió suspender el proceso de extradición que se le sigue a Gloria Trevi. Mi Raquel Portillo y Sergio Andrade hasta que el Poder Ejecutivo decida si atiende o no al pedido de refugio interpuesto por la defensa del grupo. La decisión fue considerada por los ocho de los implicados como favorable porque, de no haberlo así, los tres hubieran sido entregados a las autoridades judiciales mexicanas en un plazo no menor de 90 horas, pero mayor de 45 días. La decisión del Tribunal de Brasil fue tomada en sesión plenaria celebrada el jueves, luego de una sesión que dividió a los 10 ministros presentes.

# Escenarios

Elvis Presley  
24 años después  
de su muerte: 115



## NOTAS DEL DIA

Agencias



### Más estrellas

Los hermanos Jackson estaban listos para asistir y revivir sus días hasta de los años 70 hasta que Jermaine comenzó a quejarse de los precios altos de los boletos, que alcanzan hasta los 2500 dólares. Ahora, el productor del concierto de 30 años de carrera del Rey del pop, David Gest, dijo que Jermaine está de nueva cuenta incluido, reafirmando su lugar dentro de la historia de la familia. Y agregó que Michael está extremadamente feliz con la noticia.



### Ataca también

Emilio Estefan contrató a un abogado colombiano Kike Santander por fraude y competencia desleal, exigió que se le obligara a cumplir el contrato que tiene con su compañía hasta el 2003. Estefan aseguró que demanda presentada por Santander el 3 de julio pasado, carece de méritos y solo busca evadir compromisos contractuales.

El Diario de Hoy

Jueves 16 de agosto de 2001

PAMELA ROBIN

Elaine Colecho  
El Diario de Hoy

"Si quieres hacer reír a Dios, hablale de tus planes"... Con ese pensamiento, Pamela Robin inició su carrera como cantante. Desde que lanzó esa declaración, su nombre ha estado presente en las páginas de la música nacional como una intérprete con mucha fuerza.

Ahora quiere romper esquemas al presentar su próximo sencillo "Si te hubieras conocido antes", una balada romántica con influencias musicales de pop, rock y música electrónica.

Según Pamela, la letra de la canción trata de un amor intenso y profundo entre dos personas, pero a causa del destino no pueden estar juntas, una historia que resulta familiar para muchos.

La canción, afirma la rockera, saldrá al aire en pocos días acompañada de su "polémico" video. "El video tiene escenas con un par de desnudos, pero no buscamos mostrar algo grotesco o vulgar. Es más actuación que otra cosa" explicó, adelantándose a las críticas que pueda provocar.

Para Pamela, trabajar con el Director del videoclip, Edson Amaya, fue una experiencia bastante gratificante. A pesar de ser su primera participación como actriz, se mostró bastante complacida con su papel en la producción.

La ex-integrante de La Pepa tiene una larga carrera como cantante, aunque todavía la misma rockera no se considera una profesional.

#### Recuerdos de MTV

Muchos recordarán su participación en el concurso "Femina Rock", promovido por MTV, y su sencillo "No me estorbes" plataforma para darse a conocer en el ámbito internacional.

Pero existen otras canciones que le han dado éxito a la vivaz cantante, como "Caso demencial", la cual llegó a ser número uno en Guatemala. Entre otros planes y con un carácter bastante positivo respecto a su futuro, Pamela piensa lanzar su próximo disco, titulado "Viernes 13".

"El disco fue grabado un viernes 13 en un concierto que realicé en la Luna y no necesariamente porque sea supersticiosa", explicó.

La suerte acompaña a la joven cantante y quiere presentar varios platos fuertes para los próximos meses. "Son muchos los proyectos que tengo en mente y espero seguir haciendo reír a Dios", finalizó la joven rockera y madre.

# Sangre de Roquera

Pamela Robin está agarrando impulso para lanzarse más agresivamente al escenario musical

Escenarios

# Sureste EN LA LUNA

Redacción Escenarios

Antes de debutar en los bares capitalinos, sus cuatro integrantes: Yizack Montoya, en la guitarra y teos, Gilbert Cáceres, voz líder, Roberto "Chino" Galdámez, en el bajo y David Landaverde, el batero, decidieron grabar una canción "para probar suerte en las radios, y esperar a ver qué pasaba", explica Yizack.

Le que nunca imaginaron estos rockeros es que su tema "Sencilla y Frágil" lograra llegar a la posición número uno en la Radio Más! Nita, y mantenerse en la cima por cinco semanas.

"Fue una gran alegría. Nunca lo imaginamos, pero desde que comenzó a sonar con fuerza, comenzamos a hacer las presentaciones y siempre, los roqueros que llegan a los toques, la cantan", explica el guitarrista. Ahora Sureste ya tiene su se-

**Sureste es una banda nacional de rock en español, que nació hace cinco meses con muchas ganas de hacer cosas diferentes**

gunda canción sonando, bautizada "Días de Ayer", que da título a su primer álbum, que recién han finalizado.

"El disco tiene diez cortes, guardando la línea del rock en español", agrega el bajista, "Chino" Galdámez.

"El disco estará a la venta dentro de un mes, y esperamos que nos apoyen: es rock básico, con influencias del heavy metal clásico. En su oportunidad lo presentaremos con una tocada en vivo", prosigue Yizack Montoya.

**El especial**

Sureste estará este sábado 18 de agosto, a partir de las 9:00 de la noche, en La Luna Casa y

Arte, interpretando las mejores canciones de Soda Stereo, Enanitos Verdes y Miguel Mateos.

"Siempre han sido nuestras influencias y creemos que a quienes les gusta el rock argentino, no faltaran a la cita", apuntó Gilbert Cáceres.

Meses atrás, el grupo ofreció homenajes a bandas como Hombres G, Duncan Dhu y La Unión, con gran aceptación por el público.

"Uno de los principales objetivos del grupo es promover el rock en español en la juventud", sostuvo David Landaverde.

La entrada al concierto es de \$3,43 o, si lo prefiere, €30 colones.



Gilbert Cáceres, vocalista; Roberto "Chino" Galdámez, bajista; Yizack Montoya, guitarrista y compositor del grupo y David Landaverde, baterista.

**Pulsar FM** El Diario de Hoy **TACA** **Rinsa Tours**

**Concierto**  
**MICHAEL JACKSON**  
y sus amigos'

Recorta este cupón y deposítalo en Pulsar FM, El Diario de Hoy, tiendas de Telefónica y estaciones Texaco.

NOMBRE : \_\_\_\_\_  
TELEFONO : \_\_\_\_\_  
FRASE CLAVE : \_\_\_\_\_

**UN MUNDO DE ENERGIA**  
Casi 100% renovable en el extranjero

**Activa**  
El celular prepagado de Telefónica Movistar

Artistas invitados: N'Sync, Britney Spears, Marc Anthony, Gloria Estefan, Whitney Houston ...

## Extraño olvido

EDIMBURGO

REUTERS. Cuatro años después del estreno de la película "Todo o nada - The Full Monty", el director británico Peter Cattaneo regresó a la pantalla grande, pero dijo que no le molestaba tratar de repetir el éxito del mayor éxito cinematográfico de la nación.

"The Full Monty", la historia de empleados siderúrgicos sin trabajo que montan su propio espectáculo de strip-tease, costó 4,26 millones de dólares, recaudó 286 millones y ganó un Oscar por su música.

Al llegar a la premiere de su más reciente película, "Lucky Break", en el Festival de Cine de Edimburgo, Cattaneo dijo la noche del martes que estaba tomando la presión con calma.

"¿Qué? ¿The Full Monty? Nunca he escuchado sobre eso", dijo bromeando. "Claro, hay una cierta presión, pero por otro lado, ha sido un gran medio para juntar gente", expresó.

Su más reciente filme, protagonizado por Christopher Plummer y Timothy Spall, es la historia de un grupo de convictos que planean una fuga en masa mientras actúan en un musical dentro de la prisión.



# Fiesta charra

Robel Pérez  
 El Día de Hoy

promociones y por su  
 calidad de los me-  
 morables, serán los dis-  
 principales de la cele-  
 bración del décimo aniversario  
 del restaurante Ag. Ja-  
 en las instalaciones de  
 y Merlot.

gran fiesta durará to-  
 mos, pero la duración  
 extenderá sobre todo,  
 a viernes.

Los los viernes, a partir  
 8:30 de la noche, El  
 cha Peña interpretará  
 los marzocinos en Ag.  
 Los Niños y los ni-  
 os encará en re-  
 chera en la sucesión  
 K.

ministra televisará a las  
 7. Y para que la alegría  
 se los valen de co-  
 esta estarán a sus super

**El décimo aniversario de Ay Jalisco va estar a todo dar. Así es que "no te rajes" y apúntate en la lista de los invitados**

precio.

La famosa michelada,  
 margaritas, tequilas y cóctels,  
 estarán a su disposición  
 en "Cantina Las Margaritas",  
 del restaurante.

**Nuevos platos**

La fiesta también in-  
 cluye lanzamiento de nueva  
 especialidades, como los  
 combinados.

El "Combinado #1", es un  
 delicioso plato de lomo de  
 res y pollo, con salsa ranchera  
 y jalapeño. El "Combinado  
 #2" es una exquisita do-

blada de pollo con queso,  
 servida sobre crema pura, y  
 un pincho de res. Ambos platos  
 sus acompañados de  
 guacamole, frijoles y tortilla.

Además, no está nada  
 mal probar las ya conocidas  
 especialidades de enchiladas,  
 fajitas, burritos, tortas,  
 tacos, etc.

Y si quiere probar estas  
 deliciosas a cualquier hora, sí-  
 lo pidalas a domicilio. Se las  
 llevan rápidamente.

Los Niños Tel. 280-2677 y Merlot  
 Tel. 270-9300

**SEOS**

**ENTRADA LOS HUACATILLOS**

Domingo 22 de  
 abril, saliendo a  
 las 8:00 a.m. pun-  
 tuales, de la Plaza Li-  
 bertad, frente a  
 Alameda Central.  
 Información:  
 Tel. 216-3766, Cor-  
 po Limitado, 836  
 1501.

excursión turística, se-  
 rido en las hasta el  
 día Los Niños de  
 Rancho, en el  
 municipio de Citlalté-  
 huacán. Se  
 iniciarán a las 6:00 a.m.

tos, en medio de bo-  
 ques, disfrutará de vi-  
 stas panorámicas y de  
 un clima frío.

**COSTA DEL SOL CLUB**

Playa Coate del  
 Sol, Reservas de  
 Tel. 281-2674 y  
 221-1009

Este condominio vaca-  
 cional, que cuenta con  
 64 habitaciones, ofrece  
 un ambiente privado y  
 familiar. Disfruta de  
 Jacuzzi, piscinas, can-  
 chas de basket y volley  
 ball, salón de juegos,

discoteca, juegos  
 recreativos para niños,  
 club de play, servicio  
 de restaurante y más.

**EL VIEJO PESCADOR**

Av. 15 de abril 11a.  
 #11, teléfono 433-  
 0463

Deliciosos mariscos en  
 el clima inigualable de  
 Apameca. Cócteles,  
 soppas y cremas, pesca-  
 dos, arrozos, langostas,  
 camarones, aves y car-  
 nes y especialidades de  
 la casa. Además,  
 Langzas y sandwiches.

**Vida Nocturna**

**OPORTO**

**Sabor portugués**

Plaza Miravalles,  
 Av. Florencia, #20  
 Col. Miravalles, Tel.  
 234-9337

Deléitate con especia-  
 lidades gourmet al  
 estilo portugués, como  
 "Frijoles", "Bife a  
 café" y "Puro alenteja-  
 no". Además, exquisito  
 vino Oporto y cerveza  
 belga al \$31.

**CIDER CLUB**

**Noches Caribeñas**

Viernes 20, por la  
 noche, Zona Real,  
 atrás del Hotel  
 Camino Real In-  
 tercontinental. No  
 cover

Disfruta de la música  
 tropical caribeña, toda  
 la noche. Valde cró-  
 cero más plato de  
 bocas por \$55

**PANDORA**

**Canto Nuevo**

Viernes 20, 8:00  
 p.m. Cover: \$20  
 (\$2.29) Planes de  
 Renderos, Frente  
 al Obelisco, Tel.  
 280-5787

Retrospectiva de la  
 canción latinoamerica-  
 na, con "Canto Nuevo"  
 y gran peña cultural.

**RUKO ROCK CLUB**

**Especial de los Supersónicos**

Viernes y sábado,  
 9:00 p.m. Planes  
 de Renderos, a 50  
 mts. del Mirador.  
 Cover: \$50 ó \$ 5.71

Especial de este super  
 grupo, interpretado  
 por quien fue su voca-  
 lista: Luis López.

**EN LA BODEGA ITALIANA**

**Noche Bohemia**

Sábado 21, 8:00  
 p.m. Cover \$30 ó  
 \$3.42. Km 9 1/2 a  
 Los Planes de  
 Renderos #381



**Homenaje al maestro de la música Joaquín Sabina**

**LA LUNA CASA Y ARTE**  
 Sábado 21, 9:00 p.m. Urb. Buenos Aires y Co-  
 lle Berlin. Cover: \$30 (\$ 3.42), Tel. 260-2001

"Que se llama soledad", "Princesa", "Mentiras",  
 "Oiga Doctor", "Contigo" y muchos otros temas  
 este maestro de la música, en un concierto preparado  
 por músicos salvadoreños.

Roberto Castillo inter-  
 preta música de los  
 70, en inglés, español  
 e italiano.

**LA MEDIA CANCHA**

**Sábado "Bud"**

79 Av. Sur #48 Zo-  
 na Rosa, S.S. Tels.  
 263-3917 y 263-  
 3924

Grandes promociones  
 con Bud Ice and  
 Budweiser, desde las  
 7:30 p.m. Además,  
 pista de baile.

**EL CORRAL**

**Merengue**

Viernes 20, 9:00  
 p.m. Cover:  
 \$40(\$4.57) Tel.  
 225-2700

Super concierto baila-  
 ble, con Alfredo José y  
 La Colección.

**QUE KERÉS**

**Discoteca**

Viernes 8, no co-  
 ver. Col. Mira-  
 monte, calle La-  
 matepec #19. Tel.  
 260-8791

Música bailable de  
 toda clase y sorpresas

para los bailarines

**RESTAURANT 2001**

**Amaretto**

Viernes 20, 8:00  
 p.m. Cover: \$30  
 (\$3.42) Col. Mira-  
 monte, calle Sur-  
 manca, #9-30.  
 Col. Miramonte.  
 Tel. 260-1877

Música de los 70  
 hasta los 90, en inglés  
 y en español.

**LA CANCHA DE CUCA**

**Tierra Caliente**

Viernes 20, 10:00  
 p.m. Cover: \$30  
 (\$1.71) Calle al-  
 godón, Col. Mer-  
 cadería.

Merengue, cumbia,  
 balada romántica y  
 boleros.

**STUDIO 238**

**Rap & Roll**

Viernes 20, 10:00  
 p.m. Zona Rosa  
 "Clasificación 2001" en  
 un concierto especial  
 con El Gráfico y 100  
 Pelotas.

Escenarios

# Músicos se unen por una buena causa.

El Comité de Emergencia de Santa Tecla ha organizado una maratón musical a beneficio de los damnificados por el sismo del pasado 13 de enero



La banda se reúne con los representantes participantes

**Este Nuevo Año en:**

*La Cantinella*  
¡algo está pasando!

**BAR**

<b>MOJITO</b> Mojito de Fresa con Licor de Fresa y Cerveza \$4.000 por el día \$4.500 por el día	 <b>2x1</b>	<b>JURASSI</b> Cerveza Pilsener \$4.000 \$4.500 por el día
<b>VIP 20100</b> Licor de Fresa Cerveza Pilsener \$4.000 por el día		<b>SARAFI</b> Mojito de Fresa \$4.000 por el día \$4.500 por el día

*Servicio acompañado de Cocina Gourmet C.A.R. 0110*

**Zona Zona**  
Boulevard del Comercio 389  
Teléfono: 221-9011-2211

**Espeque**  
Calle 100 No. 100-100  
Teléfono: 221-9011-2211

## HOY GRAN FINAL



# MI DESTINO ERES TÚ

### 8PM

Descubre hoy cuál será el destino de Mauricio, Andrea y Eduardo...



Canal Das

Escenarios

# Artistas unidos por un Hogar

Las buenas causas mueven a los corazones nobles. Tal es el caso de ésta que llevará a cabo el próximo año y que contará con la presencia de destacados artistas salvadoreños.

Doris Elizabeth (intérprete salvadoreña residente en Estados Unidos, con una larga y brillante trayectoria), los Hermanos Cárcamo, Eduardo Fuentes, Cecilia Regalado, Eugenio

Acosta, María Elena Fuentes, el Ballet de Mauricio Bonilla, Nelson Wang, el Mariachi 3000 y un grupo de rock, donarán su talento a beneficio de las necesidades del Hogar de Parálisis

Cerebral Roberto Callejas Montalvo. De todos y todas es sabido las múltiples necesidades que este centro presenta. Necesidades que se hacen más grandes debido al especial cuidado

que los niños que se atienden allí necesitan.

Con su asistencia no solo colaborará a esta causa sino que disfrutará de un show especial y profesionalmente preparado.

## PRESENTACIÓN ESTELAR

**Día:** Sábado 18 de agosto.

**Hora:** 7:30 p.m.

**Lugar:** Teatro

Presidente.

**Valor:** \$10.00 dólares o €87.50 colones.

## Tu ventana al mundo

### Bases XVI PALMARÉS DIPLOMAT



#### 1. BASES DEL CERTAMEN DE LOS PARTICIPANTES

Podrán participar en este concurso todos los jóvenes salvadoreños de 18 a 30 años de edad, residentes en el país o en el exterior. Cada participante podrá enviar solamente un cuadro. Los participantes de los certámenes anteriores, podrán hacerlo con diferentes obras a las ya presentadas.

#### 2. DE LAS MODALIDADES TÉCNICAS

Se establece como único género para el presente concurso, el de pintura, entendiendo como tal, toda obra realizada sobre tela, cartón de ilustración o madera, ya sea en acrílico, óleo, tempera, acuarela o técnica mixta.

#### 3. DE LA PRESENTACIÓN DE LAS OBRAS

El tema es libre y las obras se presentarán debidamente montadas y enmarcadas, para permitir una valoración más integral de las mismas. El tamaño de las obras no deberá exceder de 1.50 x 1.20 mts. Este formato máximo puede ser dispuesto, tanto en sentido vertical, como horizontal; el tamaño mínimo no podrá ser inferior a: 40 x 40 cms.

#### 4. DE LA ENTREGA DE LAS OBRAS

La Dirección General de Artes del Consejo Nacional para la Cultura y el Arte, dispondrá como lugares de recepción de las obras a los Centros de Desarrollo Cultural o Casas de la Cultura, en todo el país, y en el Patronato Pro-Patrimonio Cultural, Pasaje Senda Florida Sur, atrás del Edificio de CONFINA, carretera a Santa Tecla, San Salvador. Las obras se recibirán hasta el día lunes 1º de octubre del 2001.

Las obras debidamente firmadas, deberán presentarse con la siguiente información:

- a) Título de la obra.
- b) Valoración de la obra (en dólares).
- c) Nombres, apellidos, domicilio del autor y curriculum vitae.
- d) Comprobar su calidad de salvadoreño y su edad.

La Dirección General de Artes extenderá el correspondiente recibo, el que hará constar que no devolverá la obra del autor, sino hasta después de clausurado el evento.

#### 5. EL JURADO

A efecto de seleccionar las obras ganadoras en el Certamen, se constituirá un jurado altamente calificado, nombrado por Tabacalera de El Salvador y la Dirección General de Artes de CONCULTURA. El fallo del jurado será inapelable.

#### 6. DE LA EXPOSICIÓN DE LAS OBRAS

Tabacalera de El Salvador, S.A. de C.V. y la Dirección General de Artes de CONCULTURA realizarán en San Salvador una muestra pública de las obras seleccionadas, la cual tendrá lugar en la sala de Exposiciones del Patronato Pro-Patrimonio Cultural, Pasaje Senda Florida Sur, atrás del edificio de CONFINA, carretera a Santa Tecla, de la misma ciudad. La exposición se inaugurará el día miércoles 3 de octubre de 2001.

Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de Tabacalera de El Salvador, quien editará las reproducciones que se consideren necesarias. Además, las obras participantes podrán ser compradas por la empresa patrocinadora, para hacer uso de ellas en la forma que ésta estime conveniente. Las obras no premiadas serán retiradas por cada autor a más tardar un mes después de clausurada la exposición. A partir de esa fecha, los organizadores no son responsables de las obras no retiradas. La venta de las obras no premiadas, podrá ser concertada directamente con cada pintor.

#### 7. DE LOS PREMIOS

- Se establecen los siguientes premios:
- a) Un primer premio consistente en \$15,000 y un trofeo de reconocimiento
  - b) Un segundo premio consistente en \$12,000 y un trofeo de reconocimiento
  - c) Un tercer premio consistente en \$6,000 y un trofeo de reconocimiento
  - d) Menciones honoríficas según la decisión del jurado.

#### 8. DISPOSICIÓN FINAL

La participación en este concurso presupone la aceptación de las presentes bases, la conformidad con la decisión del jurado y la renuncia previa a cualquier tipo de reclamación. No podrán participar en el Certamen, empleados de Tabacalera de El Salvador, ni de la Dirección General de Artes, ni empleados de las agencias de publicidad de Tabacalera de El Salvador, así como tampoco familiares de empleados de las instituciones antes mencionadas.

Cualquier eventualidad no prevista en estas bases, será resuelta por Tabacalera de El Salvador, y la Dirección General de Artes de CONCULTURA.

Este es un aporte cultural de



Tabacalera de El Salvador



DIPLOMAT

CONCULTURA



PATRONATO PRO-PATRIMONIO CULTURAL

Escenarios

# Las BABY'S SWING cantan cumbias

Las chicas probaron suerte con la cumbia y han sido muy bien aceptadas en diferentes estaciones radiales, a la par del grupero

Alonso Rivera

Dinamismo, entusiasmo, muchos coros y gran aceptación de su público fueron "Las Cumbambetas", la más reciente caso no dado a conocer por Las Baby's Swing y que es la carta de presentación del disco compacto que lanzaron al mercado en la segunda quincena de marzo.

Es un ritmo que mezcla de los géneros grupero y balada a los que tienen acostumbrados a sus seguidores. Ellas querían dar a conocer su calidad como intérpretes de cumbia. En las radios a las que han llevado la canción, son muchos los oyentes que las piden. Las cantantes están satisfechas.

Para impulsar la canción, preparan un video en el que muestran el cambio de ritmos romántico y grupero a la cumbia. Lo harán a través de diferentes vestuarios y coreografías, con muchas escenas tomadas de presentaciones en vivo. Habrá que esperar aún dos semanas para verlo.

Todas cantan

Cindy es la vocalista en esta canción. Sus compañeras Raquel, Marianela y Jessy, las encargadas de los coros. Todas tienen mucha participación ya que Cindy interpreta una frase que es terminada por sus compañeras. Los músicos también deben esforzarse. Hay muchos teclados e instrumentos de viento en el acompañamiento.

Cada vez que Las Baby's Swing tienen una presentación, aprovechan para cantar La Cumbambeta. En espectáculos públicos y de televisión les ha funcionado muy bien.

A partir de estos países en concierto con la canción en Estados Unidos. Durante estos días se van a desarrollar una gira por cinco ciudades de las que La Cumbambeta será su principal apuesta. Por los resultados logrados a la hora de las grabaciones, los integrantes se prepararon a la hora de cantarlas con un ritmo de cumbia más rápido que el que se escuchó en "La piraña".

Saben que "Estados Unidos" no es un trabajo sencillo. Pero ellas han confiado en la calidad de las canciones. A cambio están ofreciendo más un poco nuestra atención nos permitan el cambio. Tratamos de mostrar dinamismo", expresó Jessy, una de las vocalistas. Al destacar que en la próxima gira también cambiarán un poco el repertorio con La Cumbambeta.



Las Baby's Swing presentaron su nuevo compacto "Cumbambetas" con un ritmo de cumbia más rápido que el que se escuchó en "La piraña".

LOS PIRATAS

Las Baby's Swing saben que la piratería de discos es un serio problema. Así así, están dispuestas a lanzar su tercera producción.

■ Hay incluso un disco compacto que se vende de forma ilegal, en el que los "piratas" han incluido canciones de diferentes producciones del grupo, a manera de "Exitos" de la agrupación femenina.

■ Tratan de ver la situación de una forma optimista. Al menos sus producciones estarán cerca del público.

**Superación**  
César Guzmán

**CASCADAS DE CONFIANZA**



- Si ves en cada derrota una oportunidad de levantarte y en cada final un comienzo triunfante.
- El hombre que es capaz de reconocer que posee fortalezas y debilidades, alcanzará sus metas.
- Para triunfar en cualquier actividad hay que saber cuándo seguir y cuándo detenerse.
- Cuando se enfrenta con valor y sin temor la adversidad, se disfrutan los triunfos.
- Todo esfuerzo que se haga para superar una debilidad nos conduce a la superación personal.
- Es más fácil aceptar un reto cuando se comprende que no todo es placer, y que luchando se triunfa.
- El que confía en Dios se lanza sin temor a buscar el triunfo.

"LIBROS DE SUPERACION" DE CESAR GUZMAN, DISTRIBUIDOS EXCLUSIVAMENTE POR AGENCIA DE PUBLICACIONES. TEL.: 290-1998

**DOMINGOS DE**

**PUYASO Y LOMITO**

1 1/2 Libras	€ 130.00	€ 170.00
2 Libras	€ 160.00	€ 215.00
2 1/2 Libras	€ 195.00	€ 265.00

PILSENER DRAFT a sólo **€7.00**

y sodas **gratis** para los niños

**DALLAS COCONUT GROVE**

Anteojitos Rey • Tel.: 272-9770 • Tel.: 284-2872

**Para que disfruten tú y tu familia**



...endian a... Félix... Ecuador

Artista... cantantes... hay... cuando la actriz... Félix... Ecuador... cantantes... hay... cuando la actriz... Félix... Ecuador... cantantes... hay... cuando la actriz... Félix... Ecuador...

### Escenarios

...va su deporte favorito desde el mejor ángulo  
**EN LA Jugada!**

**MOVIE HITS**

**MAÑANA DOMINGO  
7:30 PM**



# Provocación

## SALSA Y LATIN JAZZ

Para esta noche se ha preparado un festival en el que se fusionará la salsa y la música del pianista salvadoreño Rubén Flamenco y su Latin Band

**Redacción Escenarios**  
*El Diario de Hoy*

La academia de baile Habana Salsa celebrará este día su tercer aniversario con un festival para esta noche en el cual se fusionará la salsa cubana y el latin jazz. Este especial de la música latina será proveído por Doris Álvarez, cantante cubana y directora de Habana Salsa, y por el virtuoso pianista salvadoreño Rubén Flamenco y su Latin Band.

La celebración arrancará a las ocho de la noche en AS-DEMAR (Alameda Juan Pablo II, frente a las oficinas del ISSS). La entrada para este especial cubano será de seis dólares.

Doris Álvarez es quien se ha encargado de la organización del festival cubano, y para ello convertirá cualquier en una pista de baile. Ella conduce el programa "Guarapachanga", transmitido en YSKL los viernes a las

8:30 de la noche, y esta noche el contenido de este programa será en vivo.

Para dar más fuerza al evento, Álvarez invitó al joven Rubén Flamenco que ha tocado junto a Willie Colón, Niche, Jerry Rivera, entre otros. Él se encargará de ofrecer las notas vivas de la noche.

### SALSA CUBANA

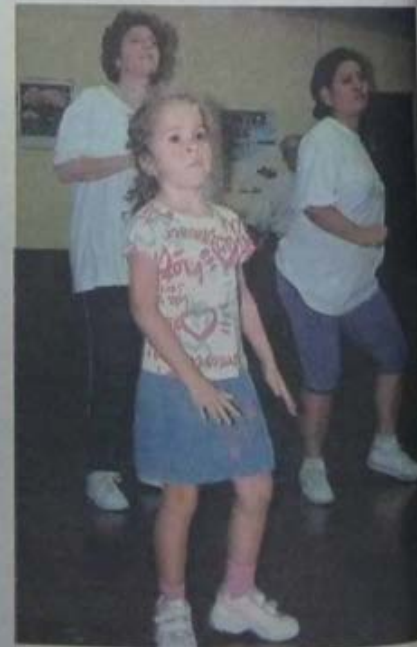
**Día:** sábado 14 de diciembre

**Lugar:** ASDEMAR (Alameda Juan Pablo II, frente al ISSS)

**Hora:** 8:00 p.m.

**Cover:** \$6.00

**Músico invitado:** Rubén Flamenco y su Latin Band



La academia de baile Habana Salsa celebrará este día su 3er. an...

# Escenarios



'Air Supply' el recuento de todos sus éxitos  
\* pág. 54

## NOTAS DEL DÍA

Agencias

### Dona ayuda

Angelina Jolie, embajadora de buena voluntad de la Alta Comisión de Naciones Unidas para Refugiados, ha donado 100 mil dólares para suministrar alimentos a los refugiados del Sahara Occidental. "Me sentí muy mal cuando me informaron de esta situación desesperada", dijo la actriz en una declaración. Este programa podría reducir sus raciones si no reciben más donaciones.



\*

### Debuta como director

Denzel Washington ganador de dos Oscar, ha elegido la película 'Antwone Fisher' para realizar su debut como director en el Festival Internacional de Cine de Toronto. El filme trata sobre la historia real de un marinero de color nacido en una prisión femenina que pasa la mayoría de su infancia en orfanatos. Víctima de abusos decide alistarse en la Marina.



Clasificación de Hoy

Sábado 14 de septiembre de 2002



# RAZA INTERNACIONAL

No es lo mismo hablar que mostrar con hechos el éxito alcanzado en el extranjero. Estos músicos tienen pruebas suficientes de la popularidad lograda

Alonso Rivera  
El Diario de Hoy

Los últimos giras internacionales realizadas, la Raza Band crece y los escalones alcanzados en la popularidad, son ya muchos. Basta detallar que el jueves anterior se presentaron en el programa "De Mañana", de la cadena Telemundo. En El Salvador fue transmitido en vivo por Canal 21. Seguramente, una de sus canciones "Esa mujer" fue incluida en el disco compacto "Música Latina", que es una recopilación de las canciones presentadas en el Festival Latinoamericano efectuado en Milán, Italia. En el disco hay temas de La Banda Gorda, Tito Montañez, NG La Banda, una de Tito Montañez, y varias otras. La Raza Band fue el único grupo centroamericano que participó en el certamen, del que resultó ganador.

### Debuta

Desde estos días en que con temor, los músicos comienzan por primera vez a Estados Unidos, maravillando a su altura. Pero supieron hacer las cosas, exploraron mercados y por eso los por quienes visitan pun-

tos ya tradicionales y gracias a ello, La Raza Band ha logrado espacios muy amplios. En la actual gira, participará en el "Festival del Chero 2002", al que asistieron más de dos mil personas. Efectuaron presentaciones en Dallas, San Francisco, Los Angeles, Nueva York, Washington y Long Island, para estar en Miami el 15 de septiembre. Ahí desarrollarán su espectáculo en el Festival de la Independencia de Centro América y México. Además visitarán programas de las cadenas Univisión y Telemundo. La gira continuará por diferentes Estados y esperan regresar a El Salvador a finales de octubre. En sus respectivos promocionan la más reciente producción discográfica "Albano vuelo". Incluye canciones como "Si te gustó", "El Chintaro", "Mendado", y "Mi alma flota". La Raza Band no quiere perder su estilo y ha preparado el video clip de "Mi alma flota", de una forma muy elaborada. La canción es original de Héctor Alarcón y la canta Melky Fernández. En la cinta se cruzan escenas de una pareja feliz, con otras en las que se muestra la

soledad del hombre. Leo Varda, vocalista del grupo es el principal actor en el video clip. En la trama, solo se define que él está solo y es hasta el final que se conoce que esto se debe a la muerte de su amada. Leo pone una rosa blanca en la lápida que la guarda. El video es presentado en El Salvador y Estados Unidos. La aceptación es grande y Sidney Alarcón, gerente de la división internacional del grupo, indica que solo es un anticipo a lo que mostrarán en noviembre, al celebrar su noveno aniversario.

### RAZA BAND. IMPUSO UN ESTILO Y LO MANTIENE

Hace nueve años La Raza Band se convirtió de la noche a la mañana en la consuetudina del público

- Uno de sus secretos fue la dinámica coreografía, pocas veces vista.
- La riqueza instrumental y vocal en cantos y baladas se conserva.

Escenarios

# Hoy: 'Reverendo' concierto

**Reverendo Escenarios**  
 En el bar "El Reverendo" las bandas de Apartamento 31, Revólver, Ayutush, Bohemia y Clandestino 10-4 ejecutaron un concierto de las tres de la tarde. Los protagonistas de la noche se comprometieron a consolidar una banda ya han en su primera producción discográfica, como es el caso de Apartamento 31 con un concierto.

**Los grupos de rock Apartamento 31, Revólver, Ayutush, Bohemia y Clandestino 10-4 se presentarán este sábado en un bar capitalino. La entrada será de tres dólares**

"Códices Urbanos", en tanto otras que aún se mantienen en ese proceso: Clandestino 10-4, que se encuentra a puertas de lanzar un segundo tema para radio. En sí, las bandas, que actuarán este fin de semana en la Colonia Escalón, tienen algún tiempo de no presentar su producción original al público nacional, por lo que hacen una convocatoria a este especial salvadoreño. Pocas veces se ha visto a estos grupos concentrados en un mismo escenario, por lo que su propuesta será interesante, además se tocará música que forma parte del rock representativo de estos tiempos.



Clandestino 10-4 durante la grabación de su primer disco. Esta tarde estará en concierto.

**CONCIERTO**  
 Sábado 14:00 p.m.  
 Lugar: El Reverendo, Calle Norte (100 metros al norte de la Iglesia de Don Juan)  
 Entrada: \$3.00  
 Bandas: Apartamento 31, Revólver, Ayutush, Bohemia y Clandestino 10-4

**WEEKENDS de TEXAS RANCH BBQ RESTAURANT**

**HOY SABADO COLECCION PRIVADA 7:30 P.M. EN ADELANTE**

Colonia y Calle La Mascota N° 138. Tels 279-0737, 279-0200

**PÁSALA SABROSO EN:**

**Puerto Escondido STEAK & LOB**

**HOY Desde Puerto Limón**  
 Traemos el sabor y el ritmo, todos los sábados. Tus bebidas y cocteles favoritos a ritmo de reggae, salsa, merengue y zoca

con los internacionales y caribeños integrantes de

Disfruta del Festival de Arroz: Marino, Caribeño y Europeo  
**\$ 8.75**  
 incluye sopa y ensalada

de 8:00 p.m a 12:00 p.m.  
 Autopista Sur. Tel: 273-5770

**ALL YOU CAN EAT AL MEDIODIA**

**HOY CEVICHE \$69**

DALLAS

VENA ROJA Y CUERDAS DE ANGEL D'PAUL DE 1:00 A 3:00 P.M.

**este, puedes ser tú!**

**en Cancún**

**bea**

Escenarios

# TRASH MELÓDICO EN EL RING

La banda hondureña G.O.D. llegó al país ayer al atardecer. Este día, la banda estará en Guatemala y mañana en El Salvador en el marco del "II Independence Fest"

**Alfonso Reyes**  
El Periódico

**G**O.D. es una banda melódica proveniente de Honduras, cuya aparición en el país será este domingo, para la celebración de la segunda edición del Festival de Independencia ("Independence Fest"), organizado por el movimiento nacional Rocker's Club de El Salvador.

La banda atravesó más de a mediados de la década de los 90s, con la idea de desarrollar un estilo único y radical, caracterizado principalmente por el espíritu y actitud agresiva, energía y vitalidad armónica, con una ideología basada en la crítica hacia toda desviación y zombificar humana. Todo esto dio origen finalmente a un concepto autodenominado "trash melódico".

Desde sus inicios, las influencias principales de G.O.D. han sido Iron Maiden, Slayer, Judas Priest y Death, aunque también se implementan elementos de otras bandas como Testament, Megadeth, Yngwie Malmsteen, entre otras.

**Dicografía**

En 1997 la banda ingresó por primera vez a un estudio para grabar su primer sencillo promocional llamado "Raising The Flag", el cual fue transmitido por varias estaciones locales.

Al año siguiente, se comenzó a trabajar en la grabación de lo que resultaría ser el primer disco con ocho canciones. Este fue titulado "Raising Decay", sin embargo, debido a problemas con la casa discográfica, su lanzamiento se postergó hasta diciembre de 2002.

Actualmente la banda se encuentra terminando su segundo material discográfico, el cual re-

tará lista a finales de este año, y la producción del primer video profesional "The New Age" iniciada en su primer día.

**En vivo**

En cuanto a presentaciones en vivo, la banda ha tenido un amplio desempeño tanto dentro como fuera de la ciudad capital, siendo las más destacadas las presentaciones con Matter de Estados Unidos, Acubens de España, Abandon de Guatemala, Crpto de Nicaragua, Delirium de Honduras, y la lista se intensificará este fin de semana.

Con el transcurso de los años muchas cosas han cambiado: se ha tenido que pasar por varios cambios de personal hasta llegar a la situación actual, sin embargo, no hay mejor forma de describir a G.O.D. en este momento como una banda con solidez, presión y muchos deseos de superarse el medio artístico al que pertenece.



Imagen del "Metal Fest" de este año. Algo similar se espera para la segunda edición del "Independence Fest".

## Independence FEST II

La segunda edición del Festival de Independencia iniciará este día en Guatemala. Mañana, esta celebración será en la Arena El Salvador

**Alfonso Reyes**

El Periódico

El festival que desde hace el año pasado ha convocado a bandas melódicas de Centroamérica será celebrado este día en Guatemala, con las bandas Metal Réquiem, Profecía, Raíces Torcidas, G.O.D., Noctis Invocati, Cabal.

Mañana, domingo 15, algunas bandas del concierto en "Guste" retornarán a casa, mientras que Akidama, Fulgor, Escobitos, Profecía, Raíces Torcidas, Cabal, G.O.D., Renegado ejecutarán su música en la Arena El Salvador. Este especial ha sido programado para la 1:00 de la tarde, y la entrada será de cinco dólares.

Algunas de las bandas comenzaron a venir al país desde ayer al atardecer. Luego, en la mañana de este día, los grupos viajaron a Guatemala para a ser recibidos por un comité organizador.

Para esta edición del "Independence Fest" se redajo el área, dado que este especial solo lo integran bandas locales de Guatemala, Honduras y Nicaragua, quedando fuera Costa Rica, Perú, y a pesar de todo, se espera andar el festival de la forma.

En esta edición de este especial melódico se establecieron en 1997 cuando el movimiento "underground" predominó en Centroamérica a través del rock, siempre bajo el escorpión de la Independencia.

Este concierto tuvo un buen resultado, y ello fue planteando los pasos a tomar en el futuro.

Las bandas que intervinieron en esa ocasión fueron Maléfico de Nicaragua, la banda guatemalteca Emoción, y por El Salvador Renegado. Se pretendía reunir a más bandas de la región centroamericana pero fue difícil, dijo Edwin Martínez, presidente de Rocker's Club.

Con los años, esos conciertos fueron aumentando en fuerza, hasta que en domingo 16 de agosto del 2000 quedó inaugurado el "Independence Fest", y este año se vuelve a realizar.



Los miembros de G.O.D. estarán este domingo sobre el ring de la Arena de El Salvador, Barrio San Jacinto. Junto a ellos, bandas locales, de Guatemala y Nicaragua.

# Escenarios



**Minority Report se adelanta al futuro**  
 \*págs. 106-107

## NOTAS DEL DÍA

Agracias

### Cuarenta años

El Hombre Araña, uno de los superhéroes más reconocidos de estos tiempos, cumplió cuarenta años. Así es, Spiderman tiene cuatro décadas de haber salido en las tiras cómicas. Hollywood celebró a lo grande el cumpleaños de este arácnido, frente a la atracción "Spiderman Rocks" de los estudios Universal de Hollywood. Estuvo presente el creador del cómic y una larga lista de sus admiradores.



### Disco platino

Juanes, el cantante colombiano quien ha sido nominado a varios Grammy Latino, recibió este pasado fin de semana un disco platino. El disco le fue otorgado por las ventas de su último trabajo "Un día normal". La popularidad del músico se incrementa cada día y ha quedado demostrado en las nominaciones y las ventas de sus discos. Juanes ha manifestado su alegría por las nominaciones aunque reconoció que esto le causa nerviosismo.



Quinta de Hoy

# MINIMUM

Jueves 15 de agosto de 2002

## Presenta su primer álbum

Minium, una de las más recientes bandas salvadoreñas de rock, presentará su primer material discográfico esta noche en La Luna



Minium está compuesto por Janne Jacobsen (vocalista), Rodrigo Zapata (guitarra), Eugenio Aguilar (batería), Juan Carlos Campos (bajo) y Julio Saca (batería).

Alfonso Reyes

El Estrella de Hoy

En los primeros meses de este año, Minium informó haber trazado planes para producir su primera discografía; sin embargo, no había definido dónde producirla.

A los pocos días, la banda contactó con la productora "Lara", después de intentar en otros estudios que no se adecuaron a sus recursos.

"Al principio sólo queríamos grabar un "demo" (disco sencillo). Queríamos grabar algo, unas cuatro canciones. Pero luego fuimos donde Raúl y Jorge Lara, y ahí nos ofrecieron un paquete de siete canciones por 2 mil colones", sostuvo el guitarrista de Minium, Eugenio Aguilar.

### Cambios en el estudio

Los miembros de la banda permanecieron en el estudio por alrededor de tres meses. Tiempo en el cual el contenido del disco fue modificado constantemente hasta lograr un álbum que había cantado varios conciertos, en donde las entradas al concierto de Juan Luis Guerra, y recaudó algunos fondos para solventar las deudas.

Un ejemplo de las canciones que sufrieron cambio fue "Lies". "Tiene una parte en el último coro que lo alargamos, y el final de la canción tuvo su modificación. Los cambios fueron en algunos intervalos de las canciones, no en la letra", sostuvo Aguilar.

Del primer material de Minium, el grupo ha extraído el tema "To My Eyes" para el radio (Femenina y Astral). Posteriormente, Minium realizará con Edison Amaya (productor salvadoreño) el video de esta canción, que se estima estará listo para septiembre de este año.

### PRESENTACIÓN PÚBLICA

Minium presentará su primer material discográfico esta noche en La Luna, Casa y Arte.

**hora:** 9:00 p.m.

**Entrada:** \$3.00

**Bandas invitadas:**  
 Apartamento 31 y Totem

### DATOS DEL ÁLBUM

**PRODUCIDO POR:** Minium, Jorge y Raúl Lara, durante el primer semestre del 2002

**MÚSICA:** Minium

**LETRAS:** Rodrigo Zapata (temas 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8), Eugenio Aguilar (tema 6), y Janne Jacobsen (tema 9, junto a Rodrigo Zapata).

**CONTENIDO:** "Lies", "To The One", "S & B", "To My Eyes", "Invisible".

"Sometimes", "Let Me Be", "Acustica", "A Million Words".

**PRIMER LANZAMIENTO:** 50 copias

**RESPONSABLE EN:** conciertos de Minium y Giro's Rock (proximamente la banda anunciará otras tiendas de música).

**COSTO:** \$7.00

# scenarios



Rocker's Club inauguró en 1996 el festival Metal Fest que se celebra cada año.

www.elsalvador.com  
Diario de Hoy



## DIEZ AÑOS DE

# MULTIPLA METAL

ROCKER'S CLUB DE EL SALVADOR NO MARCA EL COMIENZO DEL METAL EN EL SALVADOR, SINO LA SOLIDEZ QUE ENDRÍA ESTE GÉNERO DEL ROCK DIEZ AÑOS DESPUÉS DE SU CREACIÓN. HE AQUÍ UNA HISTORIA DE DIEZ AÑOS

**Alfonso Reyes**

*El Diario de Hoy*

antes de Soomdrag, Elegy of Myself, Angelus, Darknoss y The Moon y del mismo Rocker's Club de El Salvador, ya habían pateado escenarios viejas alineaciones como Broncco, Zoter, Sepulcro, Sepelio, y Renegado, las cuales fueron influencias directas para crear las primeras concepciones de un movimiento metalero.

Para 1985, aquellas cinco bandas (y otras cuyos detalles se desconocen) promovían el metal nacional,

mientras Iron Maiden, Sepultura, Slayer, Over Kill, Death, Napalm Death, Metallica, A.D.I. Barón Rojo, Luzbel, Rata Blanca y más, daban fuerzas para planear proyectos propios.

Dos años después, las bandas nacionales de metal seguían tocando. Broncco había aparecido en la televisión y en la radio con singles como "El vendedor de sueños". En la escena de aquellas épocas ya deslumbraba la figura de Edwin Marinero, quien junto a Noel Sánchez, concibió la idea de una organización en pro del rock.

"Empezamos a hablar de cómo podría surgir un movimiento más fuerte y organizado en el país", recuerda Marinero. En ese año, 1987, se marca la primera concepción de Rocker's Club de El Salvador.

### LA CREACIÓN

Para 1989 se consolida el proyecto Rocker's Club de El Salvador, bajo la tutela de Edwin Marinero y Noel Sánchez. Esa vez no se presentó resultados concretos, pero ya habían reuniones para el primer concierto.

Con ello, la organización difundió hojas volantes so-

bre un festival en el lago de Güija, el cual sería el primero que marcaría la creación formal del movimiento. A pesar de todo, el festival nunca llegó a realizarse.

1990 tampoco trajo movimientos fortificantes para Rocker's Club, aunque se habían asociado treinta personas. Un año después, había alrededor de cincuenta miembros inscritos en la organización metalera, en los que se encontraban Alex Quezada, vocalista actual del grupo Elegy of Myself, Sepelio, y los integrantes del ahora Renegado.

Desde 1988 hasta el inicio de la década de los 90, Rocker's Club de El Salvador inició el fenómeno "bola de nieve", que a medida rodaba, atraía más adeptos entre los cuales se encontraban piezas claves para la creación de grandes conciertos (Alirio Tiznado, líder de Sepulcro, tenía contactos en Guatemala).

### INICIA LA CUENTA

El 21 de diciembre de 1992 se realiza el primer concierto organizado por Rocker's Club de El Salvador. Este evento se realizó junto a la sociedad de estudiantes de

Derecho de la Universidad de El Salvador, SEPRUES el auditorio de esta institución educativa.

El concierto fue sustituido con Renegado, Sepulcro, Trash, Metal Doom, con Rocker's Club de El Salvador tomó mayor credibilidad solo a nivel de rockeros.

"En la universidad, el movimiento estudiantil en contra de SEPRUES protestó su contra por haber mostrado la imagen de la universidad llevando peludos, rockeros, drogadictos, satánicos, y las puertas de la universidad fueron cerradas".

### Escenarios



Sureste está compuesto por Alex González (batería), Yizack Montoya (Guitarra), y Gilber Cáceres (vocal y bajo).

# SURESTE PRESENTA DISCO

La banda salvadoreña de balada rock, Sureste, presentará este sábado su primera producción discográfica en San Salvador

**Afonso Reyes**  
*El Diario de Hoy*

En diciembre del año pasado, la banda salvadoreña de balada rock, Sureste, concluyó la producción de su primer álbum "Días de ayer", pero la falta de recursos económicos limitó la creación de las copias. A pesar de todo, el grupo lanzó durante el año (2001) los temas "Sencilla y frágil" en agosto, y posteriormente aparece el tema del disco, "Días de ayer" en noviembre. Las dos composiciones fueron promocionadas en la radio, y ambas tuvieron una aceptación relativa por parte del público.

"Sencilla y frágil ha sido el tema que más nos ha pegado... estubo en primer lugar en la radio Mas Hit por seis semanas. Después metimos Días de ayer, que

también logró ingresar a la lista y tuvo buena aceptación en los medios y con la gente", asegura Yizack Montoya, guitarrista de la banda.

Un año después del lanzamiento de un segundo tema, Sureste lanza un tercer tema, "Esperándote", con la cual anuncia el lanzamiento de todo el paquete: "Días de ayer".

#### El día esperado

Ahora, la banda espera que pase un poco de tiempo para publicar una nueva canción, con la que se pretende "ventilar un poco el disco. Quisimos darle un poco de tiempo para que la gente escuchara algo de nosotros, y brindarle esa expectativa ante nuevas composiciones, como una promoción previa del disco", sostiene Gilber

Cáceres, vocalista.

Después de un año de preparación, Sureste ha producido 500 copias de su primer álbum, y este sábado el trio, compuesto por Gilber Cáceres, Yizack Montoya, y su nuevo integrante Alex González en la batería, presentará el disco en la Colonia Miravalles.

La producción de Sureste consta de diez te-

mas: "Días de ayer", "Esperándote", "Sencilla y frágil", "Tu nombre", "Una noche de diciembre", "Frente a mí", "La inocencia de tus fantasías", "No mires atrás", "El tiempo se detuvo aquí", y "Donde está tu amor".

Con ello, "esperamos que la gente sea parte de nuestro arte", concluyó Cáceres.

## PRESENTACIÓN DISCOGRÁFICA

**Sureste presentará su producción "Días de ayer":**

**Día:** sábado 29

**Lugar:** La cocina de María (Col. Miravalles)

**Hora:** 9:00 p.m. **Entrada gratis**

**Para más información:** gilber\_caceres@yahoo.com y yizack@elsalvador.com

## MUSIENIA

JANET CIENFUEGOS

Y como si nada, estamos en el último día de semana de 2002... Qué locura como se ha ido el pasado este año!... La verdad es que quizás lo más importante de todo es que al hacer ese inevitable recuento, nos quede la conciencia tranquila, especialmente porque no hemos levantado un solo dedo para hacerle dano a los demás... En realidad es un excelente pretexto para reflexionar y sacar conclusiones... Hacer tal vez una lista de las cosas que queremos cambiar para el año que llega, sin que ello represente una obligación... A diferencia del 24, el 31 es la noche de los adultos... Como quien dice "con la brisa para amanecer", pero por supuesto sin pasarse... Porque mire, el 24 después de las doce, las calles parecían autopistas para correr... Otro punto negro de las fiestas siguen siendo los niños quemados... Donde yo estuve hubo dos, uno de ellos porque agarró una estrella, el otro porque le revoltó un tabidor... Creo que para el año próximo nos tendríamos que tomar en serio lo de la campaña para eliminar los silbadores, porque no solo está el que a veces salen "soplados" y queman, sino que toman el rumbo equivocado y hasta inocentes provocan... Si no van a estar en su casa el 31, asegúrense de que no hay un pequeño hueco por donde entre uno y mejor quitenlo de la lista de cuetes porque les podría pasar... Y cambiando de tema, este próximo 31 habrá música en vivo en muchos lugares, desde hoteles donde la mayoría tendrá

¡Buenas Noches!

## Ya hay Dumble

El actor británico Sir Ian McKellen, quien rece en la gran pantalla como el mago Gandalf los anillos - Los dos torres -, aparecerá en el teatro en la segunda función del "Harry Potter y la cámara secreta" el profesor Albus Dumbledore. La de magia a la que asiste Harry Potter. Será así el sucesor del recientemente fallecido profesor Dumbledore, quien falleció en la batalla de Hogwarts el año pasado. Los productores de la película se han comprometido a traer a ambos personajes con la intención de que no se confundieran. Se trata de dos roles que se han unido a un allegado a la respuesta. Previamente se habló de Christopher Reeve, el más reciente sucesor de Harry. También se ha mencionado como posible, que es un actor británico

...del Metal Fest se  
benefician con juguetes  
escolares a  
de comunidades.

Independence Fest es  
otros de los grandes  
eventos anuales de  
R.C.D.E.S.

Este magno concierto  
es realizado en el país,  
y en países del área  
centroamericana.

R.C.D.E.S. ha llevado su  
legión a la radio con el  
desaparecido programa  
"Dentro del Metal".

Sábado 28 de diciembre de 2002

## PALABRAS DE UN FUNDADOR

**E**DWIN MARINERO VINO A EL DIARIO DE HOY A CONTAR LA HISTORIA DE ROCKER'S CLUB DE EL SALVADOR. DESPUÉS DE CASI DOS HORAS DE RECORDAR EL DESARROLLO DEL MOVIMIENTO, ÉL TOMÓ ASIENTO FRENTE A LA COMPUTADORA Y ESCRIBIÓ ESTO (COMO UN MENSAJE A QUIENES HAN AYUDADO A QUE R.C.D.E.S. AÚN SE DESARROLLE):

"A TRAVÉS DE ESTOS DIEZ HERMOSOS AÑOS, ROCKERS CLUB HA LOGRADO CAMBIAR EL CONCEPTO DE ROCKERO DRUGO Y EN OCASIONES SATÁNICO. TAL COMO LA GENTE CATALOGA A LOS JÓVENES AMANTES DE ESTE ARTE. ES DIFÍCIL PODER NUMERAR LAS PERSONAS QUE HAN SIDO PARTE IMPORTANTE EN ESTA MISIÓN, DE LIMPIAR LA IMAGEN, PERO USTEDES COMPRENDERÁN QUE EL ESPACIO ES INSUFICIENTE PARA AGRADECER. ES IMPORTANTE QUE SEPAN QUE EL TRABAJO REALIZADO POR LAS BANDAS Y ORGANIZADORES NO A SIDO EN VANO Y QUE LO MÁS IMPORTANTE ES QUE FALTA MÁS POR HACER..."

...Marinero,  
...conciertos  
...realizados en la Casa  
...de la Colonia Ama-  
...  
...AÑO  
...para Rocker's Club  
...debido a  
...de varios con-  
...del primer for-  
...bandas extranjeras:  
...Peking Corp-  
...de Guatema-  
...el 23 de  
...CENAR  
...después, el mo-  
...invitó  
...y en el

Mantra de Costa Rica. Este concierto se realizó en la Colonia Monserrat, y la entrada costó treinta colones.

Así, R.C.D.E.S. llegó a inscribir entre finales del 93 y principios del 94 a más de 500 personas. Además de ello, se crea la conexión entre El Salvador, Guatemala y México. Posteriormente se une Honduras, Costa Rica y Nicaragua.

¿QUIÉN DIJO FENASTRAS?

Regularmente, los grupos, conciertos e integrantes de Rocker's Club de El Salvador fueron bautizados como "FENASTRAS", por los conciertos que eran realizados en el auto-

torio de esta institución. Pero, ¿cómo inició esto?

La "máquina" fue nómada, pero a través de Noel Sánchez (quien después se alejara de la administración de Rocker's Club), logró un concierto el sábado 16 de abril de 1994, en un espacio situado al costado oriente del mercado Ex Cuartel, llamado FENASTRAS.

Posteriormente, este sitio se convirtió en un sitio permanente para conciertos, de hecho, el movimiento obtuvo oficinas y un cuarto de ensayo, pero con los terremotos del 2001 Rocker's Club de El Salvador quedó nuevamente

errante, hasta encontrar la Arena de El Salvador.

Ahora, Rocker's Club de El Salvador cuenta en su directiva solo con su presidente, Edwin Marinero, pero las bandas que nacen bajo el sello metal, le proponen más constancia al movimiento, el cual ya no es tan subterráneo como en sus inicios. De tal forma, para celebrar los diez años de la organización, se invitó a la banda mexicana Lutzbel, y para este domingo se ha preparado un convivio en la Arena El Salvador con aquellas bandas y personas que han metido leña a esta máquina de metal.

## Escenarios

### AGENDA PARA VACACIONES

El periódico publicó una cartelera musical para el inicio de vacaciones ayer. Sin embargo, aparecieron con errores en las fechas de algunos eventos, por lo que el equipo de edición pide las disculpas del caso. A continuación la cartelera corregida.

### CARTELERA MUSICAL EN VACACIONES

FECHA	HORA	GRUPO INVITADO	LUGAR	COVER
30/08	8:30 PM	GRUPO BOHEMIO	RESTAURANTE 2001	NO COVER
30/08	9:00 PM	ALQUIMIA	RESTAURANTE OPORTO	\$4.00
30/08	10:30 PM	SOBRETERRA	SKIZOPRENIA, COL. MIRAMONTE	\$2.00
30/08	9:00 PM	FRIGÜEY	LA LUNA, CASA Y ARTE	\$5.00
30/08	9:00 PM	PITA VIEJA	LOS CELTAS, ZONA ROSA	\$1.00
30/08	7:30 PM	CONCIERTO DE HEAVY METAL	ARENA EL SALVADOR	\$5.00
30/08	9:00 PM	EL CHINO YON Y SU BANDA SHOW	SAN RAFAEL, OBRALJUELO	\$4.00
30/08	9:00 PM	CHUCHUEFINCA	LA LUNA, CASA Y ARTE	\$5.00
30/08	8:30 PM	SOBRETERRA	CARAMBA, ZONA ROSA	NO COVER

**Todas las delicias del mar...**  
En la nueva sede del Caribe.



**Caribbean Delight...**  
**Mariscos & Carnes**

**Prepare su paladar...**  
Para una experiencia diferente y completamente exquisita

**Gran inauguración 1 de Agosto**

**Música en vivo**  
Todos los viernes y sábados a las 8:00 pm. en adelante  
**GRUPO MUSICAL DO MAYOR**

Se ha recibido el 2º premio ganado en el concurso de cadáveres exquisitos organizado por el grupo y a buen gusto



**Caribbean Delight**  
Restaurant & Bar

Delicias del mar en la capital  
La Sabana, 3ª Etapa, Pasaje La Caba # 4 Arroyo Cascarilla (Antes Del Parque) frente al Hotel Sirena

# FESTIVAL DEL DÓLAR



BLUSA  
**\$1.00**

BLUSA  
**\$1.00**

SHORT  
**\$1.00**

Ofertas Válidas del 26 de Julio al 10 de Agosto

**MODA GANGAS**

ZACAME Teléfono: 232-2172 • CATEDRAL 1 Teléfono: 221-6002  
CENTRO SOYAPANGO Teléfono: 227-1889 • SANTA TECLA 1 Teléfono: 284-9326  
EL PEDREGAL Teléfono: 334-6110 • CONSONATE CENTRO 1 Teléfono: 650-3161  
CHALATENANGO Teléfono: 301-1105 • LA UNIÓN Teléfono: 604-3429

**CENTRO FERTAS**

SOYAPANGO Teléfono: 227-0807  
MEXCANOS Tels.: 282-7943 y 282-7944  
APOPA Teléfono: 216-2880

DE VENTAS EN CENTRO OFERTAS,  
MODA GANGAS Y ALMACENES PARTICIPANTES

Escenarios



# DISCO PARA LA MEMORIA

Rocker's Club de El Salvador produjo un disco con el resultado de la séptima edición del Metal Fest, realizada a principios del 2002. En éste se encuentra la música de diez bandas de metal

DISPONIBLE

**Alfonso Reyes**  
 28 de mayo de 2003

Rocker's Club de El Salvador presentó para la octava edición de El Salvador Metal Fest un material recopilado en el que se encuentran las bandas que participaron en la anterior edición de este evento.

Con el título "El Salvador Metal Fest VII, 2002", el movimiento de heavy metal traza una nueva línea de trabajo, ya que se editará anualmente un disco con las bandas que participen en el Metal Fest.

La producción es total-

mente en vivo, y en ésta participan las bandas Elegy of Myself, Sepelio, Tiara, Darkness in the Moon, Seltvier, Soul's Dying Path, Soomdrag, Renegado, Demogorgon, y Angelus, que fueron elegidas por el público para intervenir en la séptima edición del festival metalero.

**Temas registrados**

El contenido del disco es: "I am the way" de Elegy of Myself, "Necrópolis" y "Guerreros" de Sepelio, "Natalis Inbiotic Solis" y "Encantamiento de la luna" de Tiara, "Darkness in the

Moon" de la banda con el mismo título.

Además, la producción conserva los temas "Cuando en el bosque llueve sangre" y "Ola al poder vampiro supremo", de Seltvier; "Omega Turane", de Soul's Dying Path; "The inmortal", de la desaparecida banda Soomdrag; "Realidades", de Renegado; "Inmortal host", de Demogorgon, y "Humano-lipsis" de Angelus.

**Disco '03 en 2004**

La octava edición de El Salvador Metal Fest 2003 fue realizada el pasado do-

mingo, y en esta ocasión las bandas participantes fueron Barbatos, Seltvier, Elegy of Myself, Sepelio, Angelus, Renegado, Darkness in the Moon, Symbolic, Akeldama, y Disorder.

A diferencia del festival anterior, las bandas metaleras establecieron sus urnas en un concierto realizado a finales de noviembre, donde el público votaría directamente por los grupos que debía escuchar en concierto.

El resultado de una nueva entrega del Metal Fest -el cual fue exitoso-, se llevará a otra producción que será lanzada para el festival del

2004.

Según explicó Edwin Mariner, presidente de Rocker's Club de El Salvador, eso es parte de una tradición que se desea establecer con cada concierto, al igual que el Independence Fest, que se celebra cada 15 de septiembre.

Esta serie de discos son grabados en vivo, y con ello se pretende dejar un registro anual de los conciertos masivos del heavy metal salvadoreño.

El disco Metal Fest 02 también fue editado a propósito de los diez años de Rocker's Club.

El material El Salvador Metal Fest VII, 2002 se puede encontrar en:

- Giro's Rock y Rinconcito Musical de Metrocentro.
- El disco también está disponible en Hooky Shop de Metrocentro, Santa Ana y Sonsonate.
- El disco tiene un valor de \$7.50
- En estos mismos lugares puede hallar copias de los discos de las ediciones VIII.

# Escenarios



Julio Iglesias Jr. invitado con una nueva producción

escenarios@elsalvador.com

El Diario de Hoy

Miércoles 12 de marzo de 2003

## SÚPER PAKITO

### LIVERPOOL, INGLATERRA, INVADIDO POR LOS CHAC

El grupo de rock, Súper Pakito Chac, ha sido cordialmente invitado a un evento de cultura de C.A. que se celebrará en la tierra de Los Beatles, Liverpool

**Alfonso Reyes**  
El Diario de Hoy

Súper Pakito Chac no escapa aún del asombro de que una banda salvadoreña sea exclusivamente invitada a realizar varias presentaciones en distintas ciudades de Inglaterra.

Para este momento, en el cual la banda ya vuela hacia Liverpool, las primeras expectativas se han comenzado a despejar, mientras que esperan impacientemente su primera intervención en el país europeo, para la celebración del Central America Conference 2003 a celebrarse este fin de semana en Liverpool.

"Sentimos un poco de nerviosismo, pero por el estado político que se está viviendo en Europa y, sobre todo, en Inglaterra, por la situación de una posible guerra", dijo Carlos Corea.

Posterior a la realización del evento, Súper Pakito Chac tiene una agenda de conciertos en otras ciudades como Manchester, según manifestó el grupo. De hecho, la banda tiene posibilidades de intervenir en un festival de punk en contra de la guerra en Iraq.

A pesar

de todo, los Pakito están optimistas desde ya, pues representarán al país en Gran Bretaña.

"Lo que más nos anima es que vamos a estar en un evento en el cual estarán músicos de otros lugares, como Cuba, y nosotros estaremos para representar a El Salvador", señaló Carlos Martínez.

#### Más allá de fronteras

La banda lleva algunos días conigo, pues entre sus planes se encuentra visitar promocionalmente radioemisoras locales, así como una promoción más abierta durante la conferencia de Centro América, la que será celebrada el 15 y 16 de marzo.

Por otra parte, Súper Pakito Chac pretende "hacer un puente de aquí hasta allá, que no sea la primera vez. Abrir una brecha para que nosotros podamos regresar y llevar a otras bandas", expuso Raúl Sanabria.

#### Desde febrero

La banda recibió el 4 de febrero de este año una invitación por parte del comité organizador del Central America Conference 2003, un evento destinado a compartir la cultura de esta región con ciudadanos ingleses.

"Queremos invitar a su grupo musical salvadoreño, Súper Pakito Chac, para hacer una presentación en nuestra actividad (Central America Conference 2003). Sería un gran placer para los participantes de la Conferencia, ya que no tienen mucha oportunidad de escuchar música de El Salvador, así van a conocer más de la cultura salvadoreña", dice la invitación.

### PROYECCIÓN INTERNACIONAL

Súper Pakito Chac tiene oportunidades de ejecutar su música en otros países. La banda explicó que tenían las posibilidades de viajar a Monterrey, México, para realizar al menos un con-

cierto. Además se encuentran por definir alguna fecha en Guatemala, también de las que se han confirmado en el país para su regreso de Inglaterra, dentro de un mes.



Escenarios

# ARIA CELEBRA SU QUINTO ANIVERSARIO

El dúo Aria ofrecerá un homenaje a músicos latinoamericanos y la recopilación de las "canciones más tocadas", en sus 5 años de creación

Claudia Núñez  
El Financiero

"Aria", etimológicamente significa "canto" y musicalmente se refiere a "una composición musical para una sola voz"; y los integrantes de este dúo musical trabajan desde hace cinco años por potenciar artísticamente el nombre que los representa.

Inicialmente, Aria estaba conformada por cuatro personas, pero en la actualidad son Dulcinea Flores y Mario Trejo, quienes unen sus voces y el acorde de una guitarra para deleitar los oídos de quienes gustan del género musical "nueva trova".

Canciones de origen latinoamericano y español interpretadas por reconocidos cantantes como Mercedes Sosa, Pablo Milanés y otros grupos como Mecano y Mecedades, cobran vida con un toque especial en las voces y acordes de Aria.

Dejando de lado la música comercial, Aria busca "sensibilizar a las personas para formar criterios y sentimientos, que permitan crear esa atmósfera de relajación y reflexión que necesitamos", expresa Dulcinea, cantante del dúo. Para su esposo y compañero artístico, "este tipo de canciones son ricas en poesía" y están llenas de mensajes positivos para personas de todas las edades.

### ¿Cómo nace Aria?

Hace más de cinco años, el gusto por la música y el canto reunió a cuatro jóvenes con la expectativa de "hacer lo que nos gusta... y a través de ello ganarnos a la gente", comenta Dulcinea, y agrega que el cuarteto empezaron identificándose con el nombre de "+ ensamble". Su primera presentación abierta al público fue una día como hoy, 21 de marzo, en un concierto denominado "Te regalo una canción".

Según sus integrantes, las transformaciones que ha experimentado el otrora cuarteto, actualmente dúo, se debe a que "en el país es muy difícil dedicarse por com-



Mario Trejo y Dulcinea Flores, dan forma al proyecto Duo Aria, el cual desarrolla en el país la música latinoamericana o nueva trova.

pleto al arte, hay que buscar otra forma de subsistencia... un trabajo formal, una carrera".

Así, Dulcinea y Mario combinan su vida juntos, trabajo, estudio y su gusto por la música, la cual definen como "un espacio para mostrarse a los demás" y "un lenguaje universal", que debe seguir desarrollándose.

### LA CELEBRACIÓN

El dúo Aria invita a "formar parte del círculo musical" y celebrar sus cinco años de existencia, con un repertorio muy variado que incluye canciones como: "Dialá", "Eres tú", "Como la cigarra", "Me cuesta tanto olvidarte", "Serenata diurna", entre otras. La cita es hoy, viernes 21 de marzo, a las 6:00 de la tarde en "La Luna, Casa y Arte" (Urb. Buenos Aires, Calle Berlin #228). Cover: \$3.00



## En la cima de la lista Billboard

Juanes, Pilar Montenegro y el dúo Sin Bandera encabezan la lista de los postulados a los premios Billboard

MIAMI

La cantante mexicana Pilar Montenegro, el colombiano Juanes y el dúo argentino-mexicano Sin Bandera, entre otros, encabezan la lista de los intérpretes postulados para los premios Billboard de la Música Latina, que se entregan anualmente a los artistas hispanos más destacados de Estados Unidos.

Montenegro y Las Ketchup acumularon menciones en siete categorías, Juanes apareció en seis, y Sin Bandera, al igual que Aracely Arámbula, lograron un total de cinco.

Según un anuncio de la cadena Telemundo y la revista Billboard, figuran tam-

bién el español Iglesias, Lucero, los argentinos Puerto Rico, Anthony y Jenni y el bolero Chuspa, mexicanos del grupo Los 40.

"Entre los finalistas también tenemos cantantes que están creciendo fuertemente en los mercados musicales y también ya establecidos que tienen una gran presencia como intérpretes y compositores", anunció

Marta Martínez, responsable ejecutivo de programación y producción en Telemundo.

Estos premios de la Billboard Latina se otorgan del año anterior al año que se otorgan, por lo que no se otorgan este año.

## Chespirito en la U

MEXICO

AGENCIAS. Querían que la Séptima Semana de la Universidad tuviera inspirada en súper héroe así que cuando se inauguró la carrera del Tecnológico de Monterrey, en el campus de Chapulín Colorado e invitaron a Roberto Calvo, quien les dio la bienvenida. Catalina Chaves, secretaria de este evento anual. "Como que todos queremos ser súper héroe o algo así y eso que nosotros somos de Colorado porque de los héroes nos parecemos mucho", dijo al, el más representativo, más humano pero también tiene muchos errores, pero siempre saca lo bueno de cada uno y esto nos llama la atención", dijo Catalina. El homenaje nació el nombre de la semana que se llama "Chespirito con Astucia" que también tendrá a Jorge Valderrama y de Fútbol Monterrey.

### Escenarios

# ES EL TURNO DEL TOQUE PO

## El sábado sonará el Festival de Pop Rock Nacional en Antigua Cuscatlán

Genesil N. Tobías

Una semana del suanarock ya se prepara un nuevo festival sólo que esta vez menos heavy. Aprovechando que el sábado será el Día Nacional de la Juventud, la radio Más Hits junto con la alcaldía de Antigua Cuscatlán unieron esfuerzos para organizar, ese mismo día, un toque de pop rock para toda la juventud rockera y no tan rockera pero que le lleguen las ondas nacionales. Para el denominado Festival de

Pop y Rock Nacional, que dará inicio a las 5:00 p.m. frente a la Alcaldía de Antigua Cuscatlán, se ha invitado a bandas como: R.E.D.D., Sobre Tierra, Prueba de Sonido, Signo Azul y los niños nuevos de este género Cántaris, fundado por Benjamin Melara, en Causa y Efecto. De este último grupo ya se están escuchando rólitas como *Lo que Soñamos una vez*, mientras que R.E.D.D. llegará con notas consagradas como las de *Bolo y Solo* y el grupo Sobre Tierra lo hará con *No Volveré*.



R.E.D.D. será uno de los cinco grupos invitados al Festival. Seguramente hará saltar a todos con su *Bolo y Solo*.

### FESTIVAL DE POP Y ROCK

#### A tomar en cuenta

- Lugar: Calle Principal frente a la Alcaldía Municipal de Antigua Cuscatlán.
- Fecha: Sábado 23.
- Hora: 5:00 p.m.
- Precio: la entrada será complementaria gratis.
- Habrá seguridad.

### BREVES

#### Reggae, danza y guitarra

El grupo salvadoreño seguidor de Bob Marley, *Anastasio y los del Monte*, se presentará esta noche en La Luna Casa y Arte, lugar que se caracteriza por variar constantemente los eventos que presenta y colaborar con la música nacional. *Anastasio y los del Monte* encenderán los ánimos de los que gustan escuchar este género, tanto que te recomendamos llegar acompañado y moverte al ritmo del reggae.

**DANZA MODERNA.** Varios grupos de danza moderna y autóctona se reunirán mañana en el Primer Encuentro de Danza de Proyección Folclórica Tradicional y Popular organizado por la Alcaldía de Mejicanos. El objetivo de este evento es incentivar a la juventud a participar en actividades culturales y propiciar espacios de difusión para esta rama del arte. Algunos de los participantes son: *Latin Dance, Éxtasis, Armagedón y Kromos*, entre otros grupos estudiantiles que pondrán el toque cultural. El festival también contará con la participación de un grupo de música andina que completará el toque tradicional de este encuentro. La cita es a las 7 a.m. en el parque central de Mejicanos, frente al "Paradise".



**CONCIERTO DE GUITARRA CLÁSICA.** Hoy en el Colegio de Químicos y Farmacéuticos habrá actividad cultural. El concierto de guitarra clásica dará inicio con el *Minueto* de Mozart seguido por seis piezas para Laúd, síntesis del segundo movimiento del concierto de Aranjuez y variaciones sobre temas de Schubert. La segunda parte estará dedicada a Mangore incluyendo temas como *El Sueño de la muñeca, Madrigal, Los Patinadores Confesión, Lomdon Carape* y temas del guitarrista como *El Gólgota* y variaciones. El Colegio de Químicos y Farmacéuticos está ubicado en la Calle Los Abetos, esquina opuesta a la Judicatura. El evento iniciará a las 7 p.m. y el costo será de \$10 general y \$5 para estudiantes con carné.

### IRÁN AL CINE GRATIS

POR CORTESÍA DE CASA OTAEGUI, ESCENARIOS REALIZÓ EL PRIMER DE DOS SORTEOS PARA REGALAR A NUESTROS LECTORES 50 PASES DOBLES PARA VER LA PELÍCULA *LOCOS DE IRA*. LOS GANADORES DEBEN PASAR A RETIRAR SU PASE CON DOS DOCUMENTOS DE IDENTIDAD DE 10 A.M. A 12:30 P.M. Y DE 2 A 6 P.M.

#### LOS PRIMEROS GANADORES

- Esther de Regalado
- Wilfredo José Chavez
- José Manuel Rodríguez
- Carlos Antonio Posada Flores
- Carmen Elena Castillo
- Claudia Marina Hernández Godoy
- Milagro Vda. de Chavez

- Carlos Alexia Godoy Milango
- Liliana Patricia Chevez Mejía
- Jorge Raul Alvarenga
- Keny Carpio
- Alba Evelin Cortez
- María de los Angeles Bonilla Garey
- Carmen Patricia Hernández Godoy
- María Esther Vázquez
- Ana Karina de Pumey
- Heidy Estele Leiva
- Roxana Milegro Chavez Mejía
- Ana Ingrid Henríquez Roque
- Alexander Bladimir Rivas
- Marta Iris Martínez



• Ingrid Muñoz Nolas  
• José Rafael...  
• Rosana...  
• Rogelio...  
Tenemos otros 50 pases para los lectores que deseen participar en estos sorteos. Para más información contacta a Gabriela Victoria al teléfono 2222-1111 o al correo electrónico gabi@otategui.com



### GANARON TRIUNFO

Por cortesía de Golden... rifemos dos juegos de... Operación Triunfo. Los ganadores... Gabriela Victoria... Ricardo... Los ganadores deben pasar con su pase con dos documentos de identidad de 10 a.m. a 12:30 p.m. y de 2 a 6 p.m.

## Escenarios

### LA PEPA SE INTERNACIONALIZA

# La conquista de México

## La Pepa regresó a México para realizar conciertos junto a Puya (Puerto Rico) y otras bandas locales de rock

**Affonso Reyes**

*El Diario de Hoy*



La Pepa, aquel grupo de poder formado en los últimos años de la década pasada, ha marchado a México nuevamente tras un exitoso desenvolvimiento realizado durante su primera visita a ese país a finales de junio.

Esta vez el punto supremo de esta segunda visita es el concierto que sostendrá hoy por la noche con Puya, una banda boricua con un significativo espacio dentro del rock latinoamericano, y la banda local Xooc.

"Nosotros fuimos a tocar a Rockotitlán (uno de los grandes escenarios para el mexicano) y este toque nos ayudó a conectar Puya, porque nos vio el dueño y le gustó el musicón", explicó Iván Patiño, bajista, el resultado del movimiento hecho durante la última semana de junio.

Después de este concierto, La Pepa ofrecerá cuatro presentaciones más en distintos puntos de la capital mexicana, más otros (entre ellos la posibilidad de tocar con Resorte) que se vayan consolidando durante la estadía de la banda en esa ciudad.

Pero en sí, La Pepa tiene conciertos firmes, además del toque de esta noche con Puya, junto a La Maldita Vecindad y Ataque 77 durante la próxima semana.

Además de afianzar una serie de toques, La Pepa firmó un contrato con Bakita Records que cedió los derechos de distribución en Estados Unidos, México y Guatemala del disco "¡Hasta Cuándo!". "Bakita Records es un sello rockero de Televisa", explicó Juan Barbas, guitarra.

Pero con la distribución del disco en zonas de alto movimiento pirata, como México y Guatemala, el disco podría sufrir considerables pérdidas de ventas, un aspecto que beneficia a la banda. Sin embargo, "nosotros alegres como (la parnería) loco... de hecho el disco ya está pirateado en México", dijo Barbas.

"Eso a nosotros nos ayuda, porque ahorita nosotros no vamos a ver el dinero de las ventas del disco, claro también nos sirve que la disquera esté feliz, pero si la piratería se está dando, en el precio

no concierne en lugar de pagar 500 (cientos) van llegar mil", agregó Patiño.

Dejando atrás a Bakita y los Piratas, La Pepa alemano fuertes lazos amistosos con el grupo de heavy metal mexicano Lazbel, a través de su líder Arturo Hausar. "El está súper interesado en grabar una rula con nosotros", afirma Patiño. Esto fue el resultado de una intervención del grupo salvadoreño en el Luzbel Fest. Esta canción podría ser incluida en el segundo disco marcado por La Pepa.

### Dejar la familia

El grupo tiene grandes posibilidades de establecerse definitivamente en México (tal como lo hizo Arjona), y construir desde ese país las metas que siempre se han deseado, pero, ¿están preparados para esto?

A unirse a la familia, Juan Carlos Barbas. "Nosotros somos músicos y cuando llega un momento en el que tienes que tomar una decisión de si quieres quedarte en tu país o irte a otro país, eso es un momento de mucha presión y de mucha responsabilidad".

En tanto, Iván Patiño quiere ya tener un hijo en el momento, asegura que él quiere un hijo, un hijo que pueda ser músico y que pueda ser músico y que pueda ser músico.

Gisela Martínez, del momento. El se quedó en México para hacer promoción de la banda.

Juan Carlos Chaves se une a la familia y con él. Para la nueva visita a México, La Pepa se fue con el grupo a su trabajo y dejó a su familia, y como resultado el grupo tocó con el grupo del departamento propiedad de Patrimonia, Víctor P.



Vicente P. reemplazará el papel de Juan Carlos Chaves

### HOY EN ROCKOTITLÁN

BANDAS INVITADAS  
DIRECTAMENTE DE EL SALVADOR

**La Pepa**

DE SAN PUEERTO RICO

**PUYA**

**XOOC**

**SABADO 26**

**EVENTO ESPECIAL**

PRE-VENTA \$90  
DÍA \$ 70

Esta noche en México, La Pepa al término con el grupo boricua Puya. Esta semana el grupo estará con grandes bandas mexicanas.

## PARTICIPANTES

En esta investigación se ha invitado al staff de Radio La Esperanza, y radio Qud Bona. El objetivo es promover a los días de la estación. Participación y apoyo a los equipos favoritos.

## RADIO VOX FM

A partir de mañana, Vox FM abre la promoción de Popul Tera que te podría llevar a la Isla del Encanto. Además de esta promoción, podrás optar por artículos promocionales de esta marca.

## CADENA CENTRAL

También Radio Cadena Central comienza la vacación con una promoción que te lleva al concierto de Alejandro Fernández en Las Vegas con todos los gastos pagados. Pídenlo con la programación.

## SCAN Y YXY

Estos programas tendrán sus unidades vacacionales de empresas para la asistencia que se encuentre ocurriendo en algunas playas del país. La actividad comenzará este fin de semana.

Jueves 31 de julio de 2003

## CONVENCIONAL

Los programas KL y Qud FM participan en esta actividad de apoyo que incluye un premio de \$100.000. La actividad se realizará los días de radio y durante la programación de la estación. A más de \$100.000 en premios se suman los beneficios de la programación de la estación.

## SCAN FM

Este sábado, varias unidades móviles reparten de regalo elementos las playas del país. Estas se encuentran en una playa denominada donde estarán el día móvil y registran las actividades a las 10 radioemisoras de Scan FM.

## YXY

La más grande del día realizará "La más grande" con los mejores músicos. Los músicos serán elegidos con artículos que van desde los platos hasta grandes sorpresas. Además, la YXY transmitirá en vivo el ambiente de la zona afectada.

## ABC

Comienza como el primer, top-top y continúa al plato fuerte de los fines de semana. Aunque los días de ABC, acompañados. La radio estará saliendo en vivo por el día, pero la música que está siendo emitida durante los días de vacación.

## PULSAR FM

Esta radio constantemente se hace en la Playa Caramba. A partir de los 200 de la parte hasta los 500 de la parte. Pulsar FM transmitirá en vivo todo, la actividad que ocurre en el tradicional fin de semana.

## CLAS HITS

Este programa transmitirá en español, música clásica en estilo de banda, pop y rock hasta llegar a una música más clásica. La programación especial de vacaciones comienza a las 10 de la noche.

FM: 88, 92, 94, 96, 100, 104, 106, 108 MHz  
AM: 530, 600, 700, 800, 1000, 1300, 1710 kHz



## RADIO 102.9

A partir de las 8:00 de la mañana del programa, la 102.9 cambia su programación para adaptarse al día, playa y vacaciones. La música, en inglés y español, abarca la programación de los 80 y 90.

## LASSER ESPAÑOL

Las actividades dentro de radio Lasser en español serán especiales para estas vacaciones. Sin embargo, el ritmo de la música podría estar en distintos momentos del día.

## VOX FM

Los días de radio Vox tendrán un tema especial para estas vacaciones, por lo que la cabina de radio quedará sola. No obstante la música seguirá avanzando hasta el final de la temporada.

## CADENA CENTRAL

Esta radio se vacaciona especialmente con el ambiente de vacación. El carnaval aún no está realizado, pero a cambio de esto habrá una promoción que te puede llevar a ver a Alejandro Fernández.

## FEMENINA

Este es la época de las "travesías", la Femenina mostrará algunas de ellas en la franja de 1 y 2 de la noche, iniciando el lunes 4 con la rueda "Amorosa Perros", que transmitirá música y música para los comienzos. El martes viene la rueda "Rock n' Roll en inglés", miércoles, "La mujer del rock en español", jueves, "Hip-Hop", viernes, música con "GH" y sábado la última rueda de la temporada "Reggae Night". Si quieres más información al respecto, llama al 102.9 durante estas vacaciones.

## MIL 80

La Mil 80 destaca para esta temporada de vacaciones la mejor programación y atractivos promocionales para los radioescuchas. Únicamente muestran en formato de la estación.

## GUAPACHOSA

La fiesta de este sábado La Guapachosa tendrá su programación en "Día como tú". Mientras que la noche del domingo será de pura fiesta. Además, los siguientes días serán para la gran música.

Esta radio se vacaciona especialmente invitada la música que pueda aportar la asistencia. Esta programación especial realizará y estará vigente hasta el viernes 8 de agosto, cuando finaliza la estación.

## CARTELERA MUSICAL EN VACACIONES

FECHAS	HORA	GRUPO INVITADO	CATEGORÍA	LUGARES	COVER
31 JUL/2003	8:00 PM	ORQUESTA SAN VICENTE	CUMBIA	RESTAURANTE EL CORRAL	\$5.00
31 JUL/2003	8:00 PM	GRUPO BOHEMIO	JAZZ	RESTAURANTE 2001	NO COVER
1 AGO/2003	8:00 PM	GRUPO BOHEMIO	JAZZ	RESTAURANTE 2001	NO COVER
1 AGO/2003	8:00 PM	ALQUIMIA	NUEVA TROVA	RESTAURANTE OPORTO	\$4.00
1 AGO/2003	8:30 PM	SOBRETIERRA	ROCK	SKIZOFRENIA, COL MIRAMONTE	\$2.00
3 OCT/2003	9:00 PM	FRIGÜEY	ROCK	LA LUNA, CASA Y ARTE	\$5.00
3 OCT/2003	9:30 PM	PITA VIEJA	ROCK	LOS CELTAS, ZONA ROSA	\$1.00
2 OCT/2003	2:30 PM	CONCIERTO DE HEAVY METAL	ROCK	ARENA EL SALVADOR	\$5.00
2 OCT/2003	8:00 PM	EL CHINO YON Y SU BANDA SHOW	CUMBIA	SAN RAFAEL OBRAJUELO	\$4.00
2 OCT/2003	8:00 PM	CHUCHUEFINCA	ROCK	LA LUNA, CASA Y ARTE	\$5.00
2 OCT/2003	8:00 PM	SOBRETIERRA	ROCK	CARAMBA, ZONA ROSA	NO COVER

# Sabrosos Band, los recién nacidos

Una nueva propuesta musical está sonando en las radios del país

**S**e alimentaron, crecieron y pronto aprenderán a volar. Una vez afinada la técnica, llegó el momento de abandonar el nido. De ser integrantes de la *Aspiesta Brass*—de Mario

Rivera—, Juan José Ramírez, Rafael Majano y Gerardo Martínez, ya son dueños de su propia banda: *Los sabrosos band*.

"Te lo cruzo y no lo cruzo. Ya no somos empleados, sino dueños", comentó Ramírez, voz de la agrupación.

Esta nueva propuesta musical tiene diez canciones grabadas en su primer disco, al que decidieron llamar *Tu tracción*.

El sencillo, que lleva el mismo nombre del álbum,

está sonando en varias radios salvadoreñas.

La propuesta musical no tiene fronteras definidas. "Queremos ser muy versátiles", mencionó el percusionista Rafael Majano.

Sus corrientes viajan de lo romántico a la cumbia y el merengue. Lo importante, según lo dijeron, es que le guste a la gente.

Además, la experiencia que cada uno ha logrado, "es garantía de que el proyecto tendrá éxito", concordaron.



Líderes. A Los tres son ex músicos de Mario Rivera, y ya tienen dispuesta que los respalde



¡Ellos se van al concierto de Marco Antonio Solís!

Suscriptores que ganaron su entrada doble.

**Dora Leticia Rosales Asencio**  
DUI: 00480688-0

**José Roberto Cornejo Montiel**  
DUI: 00770393-4

**Alfonso Muñoz Masferrer**  
DUI: 01213130-4

**Martina Elizabeth Nolasco**  
DUI: 02235414-0

**Ana Elisa Díaz Chávez**  
DUI: 02176000-5

Para mayor información:  
231-7999

**El Diario de Hoy**  
EL PERIÓDICO DE EL SALVADOR

**Alba** restaurante

Todos los mediodías a disfrutar

de la gran variedad de ceviches y

Música en Vivo Viernes y Sábado con

cocteles acompañados por la Pilsener Draft a sólo \$4.50

**FEBRE AMARILLA**

**Pilsener** en casa de cerveza

# REALIZARÁN UNA ACADEMIA SALVADOREÑA

► No es un **reality show**, pero sí busca incentivar el talento juvenil  
► La Secretaría de la Juventud, Concultura y **elsalvador.com** promueven el **Primer Festival de Canto** en el país

CLAUDIA RÍOZ

**S**i cuando tienes un micrófono en la mano sientes que la energía corre por tus venas y la vibración de las cuerdas vocales fluye intempestivamente hasta convertirse en una tomada musical, esta noticia es para ti.

Si, para ti que sueñas estar en un escenario frente a miles de personas o actuando mientras las cámaras de televisión captan tus habilidades artísticas.

La Secretaría Nacional de la Juventud (SNJ), el Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (Concultura), el Canal 10 y **elsalvador.com** organizan el **Primer Festival de la Canción 2009**.

El jueves 19 de agosto se darán a conocer las bases del concurso, a través del cual se pretende apoyar el desarrollo artístico de los jóvenes salvadoreños, dándoles la oportunidad de convertirse en estrellas del espectáculo.

A partir de esa fecha se iniciarán las inscripciones de los aspirantes para formar parte de este concurso, por medio de un link especial en **www.elsalvador.com**, que estará habilitado hasta finales de este mes.

En el festival podrán participar hombres y mujeres entre los 18 y 25 años de edad con afición al canto y que jamás hayan formado parte de ningún proyecto musical profesional o semiprofesional.

Todos los concursantes realizarán una audición a ciegas en las instalaciones de **Canal 10**, en la primera semana de septiembre. Se seleccionará a las 16 mejores voces.

Las personas elegidas serán parte de una capacitación especial al estilo del **reality show** de México **La Academia**. Ellos recibirán clases de interpretación, manejo de escena y vocalización. Todo se transmitirá en cortos televisivos a través de **Canal 10**.

La idea es que puedan mostrar su talento en tres conciertos en vivo que se han programado para de octubre.

#### Incentivo local

Sólo seis -de los 16- participantes se disputarán la gran final. Un jurado compuesto por profesionales del espectáculo y de los medios de comunicación salvadoreños seleccionarán a los primeros tres lugares.

El máximo ganador recibirá \$1,500 en efectivo; el segundo y tercero se llevarán \$1,000 y \$500, respectivamente.

El público también tendrá la oportunidad de votar en **elsalvador.com** y por **Canal 10** por medio de la vía telefónica, para elegir a su participante favorito. Más adelante se explicará si el resultado de esa votación influirá en la decisión de los jueces.

Este concurso vislumbra ser una buena iniciativa que, de acuerdo a los resultados obtenidos, podría realizarse año con año, como respaldo permanente para los amantes de la canción y de los que buscan ostentar el título de artista nacional.

No dejes de leer nuestras páginas porque periódicamente te informaremos de los avances de esta búsqueda de talentos. Recuerda estar pendiente del link de **elsalvador.com**.



#### TOMA NOTA

► Los concursantes participarán en la modalidad solista, con interpretaciones en español de géneros romántico, pop, ranchera y tropical, acompañados con pista.

► Algunos aspectos a evaluar son presentación personal, ritmo, vocalización, movimiento en el escenario y estilo propio.

► Los tres conciertos de eliminatoria se transmitirán desde las instalaciones del Hotel Real Intercontinental y en la Gran Final se entregarán los premios a los ganadores.

**WAV**  
inscripciones habilitadas a  
partir del próximo jueves en:  
[www.elsalvador.com](http://www.elsalvador.com)

## ras con vídeos

Los discos de compra de los discos y hasta un quemador de CD para tener una copia en el momento.

La capacidad de almacenamiento de las cámaras modernas es de 300 discos, incluyendo su video. Estas poseen la cualidad de adaptarse al televisor. La calidad del sonido y la imagen se mantiene.

El costo de una recola digital va desde \$33,000 a \$70,000, de acuerdo al tamaño y la marca.

La compra se puede realizar a través de la Internet, puede hacerlo con la ayuda del buscador Google y digitando la palabra recola.



Nuevas a. Toda una opción musical



Diferente a. Calidad en imagen y audio

La capital « Por \$0.25 escucha a su cantante favorito.



Edwin Melgar a. Se disputará el gran premio

## Chicos del Festival en show en vivo

Los finalistas se presentarán en el El Paseo y en Tre Fratelli

DIANNA MORA

Esta semana correrá de prisa para los diez seleccionados del Primer Festival de la Canción 2004.

Ellos deberán despojarse de los nervios y preparar su participación hacia la gran final, en medio de una ajetreada agenda de capacitaciones y varios conciertos en vivo.

Durante el día, los aspirantes reciben clases de vocalización y movimiento escénico, en las instalaciones de Canal 10.

Además, son asesorados para seleccionar los temas que compondrán el repertorio del concierto del próximo domingo, el cual representa su última oportunidad para ser ganadores.

Por eso, y para sentirse más seguros sobre las tablas del Teatro Presidente, donde se realizará la eliminatoria, los participantes cantarán mañana en el Centro Comercial El Paseo, como parte de una transmisión en vivo del programa Gente Joven, a las 5:00 de la tarde.

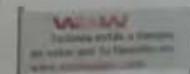
El viernes, los chicos pondrán a prueba su talento en el Restaurante Tre Fratelli (Zona Rosa), a las 7:00 de la noche. Y el sábado ofrecerán un miniconcierto en La Casona de Galerías Escalón a las 4:00 de la tarde.

Asimismo, Concultura y la Secretaría de la Familia -organizadores del evento- anunciaron que después de la final habrá nuevos premios para los que llegaron hasta esa etapa.

Así, se planea darles instrumentos musicales, la grabación de un disco colectivo y la promoción de su talento en varias giras artísticas en el interior del país.



Ritmo y Música seguirán compitiendo



### LA REGULACION

El reglamento para su uso especifica que el volumen es de 50 a 60 decibeles.

Según miembros del CAM "que no quisieron identificarse", la mayoría de dueños de negocios excede el nivel aprobado y es cuando los vecinos comienzan a quejarse.

Extendido el permiso, no se puede revocar, a no ser que los afectados envíen una carta a la alcaldía solicitándolo, la cual debe poseer un mínimo de 300 firmas.

El CAM debe estar pendiente de que no incumplan la normativa, pues eso amerita el decomiso de los aparatos y una multa de \$60 a \$110.

"El que incumpla las regulaciones establecidas al control de ruidos sonoros, será sancionado", establece el Art. 18 de la ordenanza de contravenciones del municipio de San Salvador.



Una de las más antiguas « Ubicada en el Barrio King del Barrio Los Pezanos.

# Pashpak conquistará argentinos

La música de la banda sonará todo el día en una estación radial

Es justamente lo que nos ocurrió ayer al entrar a [www.radioley.com](http://www.radioley.com), dirección electrónica de una radio argentina de corte juvenil.

Al parecer dicha estación abrió las puertas a intérpretes del rock de diferentes latitudes y promueve su música por medio de su señal.

Oportunidad que el grupo local Pashpak aprovecha, porque "Queremos internacionalizarlo", manifestó Johana

Cantón, publicista y cantante de la banda.

Según ella, el grupo abarcó el rock tocó puertas en el extranjero debido al enorme apoyo local y desde hace varios días realizó demos de su música al país sureño.

"A la gente de la radio le gustó la propuesta de Pashpak y actualmente están sonando los temas Miedo y Yo soy el que soy", explicó Cantón.

Hoy Radio Rockey sonará todo el día el himno de Pashpak y sus locutores contarán a los radioescuchas la historia de la banda, durante la programación diaria. De hecho, su biografía ya está disponible en el sitio web.

Esta emisora transmite por real audio y su máxima audiencia está en España, Italia y Estados Unidos, países donde Pashpak planea presentarse en este año.



Imagen a. Esta es la pantalla que proyecta el sitio argentino

¿CÓMO SABE A RÓN

**HOY** en **Puerto Escondido**  
STEAM & LOG

## Amaretto

Ven a disfrutar de Amaretto en vivo con nuestras fabulosas promociones:

<b>Flor de Caña 4 años</b>	Botella <b>\$20.00</b> (incluye Bowl de Almagra)
	1/2 Botella <b>\$12.00</b>
	Tragos <b>\$1.25</b>
<b>Stolichnaya</b>	Botella <b>\$22.00</b> (incluye 2 Rod Ball)

**STOLICHNAYA**

## Movelo en el Don Pedro

Los viernes y sábados veni a locirte en las noches bailables. Y por cada jarra de Pilsener Draft pedi tu boca del día gratis.

**Café de Don Pedro**  
Drive In Restaurante Video Bar

**Pilsener A**  
Es cosa de chear!

DEL 14 AL 22 DE AGOSTO

# Chalchuapa paga la mitad

Disfruta tus fiestas patronales en la piscina con olas más grande del país.

Deben presentar su DNI para demostrar que vive en Chalchuapa.

**GALICH**

Abierto todos los días de 9 a.m. a 6 p.m.  
• Adultos \$5 • Niños \$3 años a 12 años



Así fueron los galardones del año pasado.

## Tributo a la música local

Premios +Música reconocerá a artistas cristianos

CLAUDIA NUÑEZ  
cnuñez@masmusica.com

Una agencia de promoción de músicos cristianos salvadoreños, MasMúsica Productions, organiza por segundo año consecutivo un reconocimiento a la labor de varios artistas locales.

La primera edición de este galardón se realizó en 2003 y en ella se homenajearon a nueve cantantes y dos compositoras cuyo aporte a la música cristiana nacional se consideró sobresaliente.

Esta vez, el concurso está dividido por nueve categorías: producción musical, agrupación del género coralista femenina, música instrumental, vocalista solista, compositoras con mejor producción internacional,

### ¿CÓMO PUEDES VOTAR?

Las votaciones se realizan en:

Librería Bautista, librería Vida Cead y Chamba Heavy Fashion.

También se votará por medio de [www.masmusica.com](http://www.masmusica.com)

canción y álbum del año.

Según Erick Santos, productor ejecutivo de +Música, la idea es que el público defina a los ganadores por medio de su votación. "Los nominados han sido escogidos de acuerdo a la programación de sus canciones en las radios cristianas", explicó.



Salva NATURAL  
FUNDACION ECOLOGICA DE EL SALVADOR

# TE INVITAN AL MEGA 8<sup>o</sup> Bingo

**CUANDO** Domingo 17 de Octubre de 2004.

**DONDE** Radisson Plaza Hotel El Salvador.

**A QUE HORA** 10:00 a.m.

**DONACION** \$ 14.00

### TE PUEDES GANAR

- CENTROS DE ENTRETENIMIENTO • LAVADORA
- SECADORAS • COCINAS • PASAJES AEREO
- MICROONDAS • DVD'S • JUEGOS MUEBLES D
- y muchos MEGA PREMIOS más...

### PATROCINAN



Tarjetas a la venta en Salvanatura y en el Hotel el día del evento. 33 Av. Sur #640, Col. Flor Blanca

Participa todos los Miércoles en el

## KARAOKE CORONA

y podrás Ser el ganador de Corona por todo un año\*

Además disfruta toda la noche del

Cubetazo de 6 Coronas a \$9.00



33 Av. Sur, Col. La Masada 010. Fijo: 4 5000 2000. Cel: 9941 1558

## UN CONCIERTO NAVIDEÑO PARA SOYAPANGO

Los talentos de la Sinfonía Juvenil ofrecerán un concierto junto al Coro Nacional, la Banda de la Escuela Militar, la Banda de la Escuela Politécnica, la de Música Militar y la Fuerza Aérea Salvadoreña y los ganadores del Festival de la Canción del Colegio de España Padre Arrupe, con la Ciudadela Don Bosco, el viernes a las 6:30 de la noche. La entrada: \$2.



FOTO: ENRIQUE RAMÍREZ

# ¡Un dólar te alcanza!

¡Birrias y variedad de bocas a \$1!



Todos los miércoles desde las 6 p.m. Animación de Dj's, regalos sorpresas, concursos y mucha diversión.



www.zona-pilsener.com



HAZLO EXTRA LIGHT

NOCHE ELECTRONICA  
Pinchando con el DJ Alvarez

BOTELLA a precio ESPECIAL

Picasso

Restaurante de Tapas y Bar



## AVISO

Las compañías AES El Salvador, CAESS, EEO, CLESA, DEUSEM, ASERCO, AURORA LTDA. Y AES UNIÓN DE NEGOCIOS:

Comunicamos a todos sus proveedores de bienes y servicios que, por motivo de cierre del ejercicio fiscal 2004, deberán presentar los **DOCUMENTOS PARA ENTREGA DE QUEDAN** a más tardar el día 30 de diciembre de 2004, en nuestras oficinas administrativas. Dichos son:

- CAESS: Fvial 29 Av. Norte, Colonia San Antonio, Ermita Occidental, Ayacuapapostol
- EEO Y UNIÓN DE NEGOCIOS: Fvial 97 Calle Progreso, Colón y Ciudad Pacifica, San Miguel
- CLESA: 23 Av. Roca y 5ª Calle Oca, Barrio San Rafael, San Salvador
- DEUSEM: Plaza Comercial PMA, C/da. Local B, Barrio San Antonio
- ASERCO: Edificio Construmercal, Av. Bv. Interam. La Zona de San Francisco, San Salvador
- AURORA LTDA.: C/da. Av. Nra. Sra. de Guadalupe, San Salvador

Call Center 308-0000

Ven éste y todos los miércoles a partir de las 9:00 p.m. a nuestra

NOCHES MEXICANAS  
EN LA CANTINA DEL PATRON  
TEQUILA'S BAR & BOTANAS

Disfruten con moderación.



Que hemos preparado para ti toda una fiesta al estilo mexicano acompañado del M... Guadalupano y de... folklóricas mexicanas... el grupo Crash

No te la pierdas que estarás ¡¡Padrísima



Balde de 6 Cervezas: Tecate \$6.00 • Sol \$6.00 • Carta Blanca \$5.00 • Margaritas



**MARIO MORALES/  
METAMORFOSIS**

1. Es Libertad. 2. Me puedo al que compuso El Carbonero. 3. No me acuerdo, ¡je! 4. El Carbonero. 5. Sólo una. 6. ¿Diez próceres? O ¿Veinte próceres? 7. Padre de la Patria. 8. José Matías Delgado, por la nariz. 9. Creo que en el tiempo del conflicto cuando los soldados tenían que prepararse para la guerra, tenía que tocar la banda. Hoy en tiempos de paz son bandas de paz, o algo así me contaron. 10. Bombo, trompeta, redoblante, el güiro, las timbales, las cachiporristas, ¡je! 11. El color del cielo. 12. Un gorro de los pitufos.

« Morales aprovechó todo momento para intentar copiarle a sus colegas.

**DAS/  
LIC**

n a la libertad que sabablemente cómo tengo en la punta a principios del s. Más de 20, era un 7. Gestores de li- ja, pues no es el e gustó la gesta de m... posiblemente prepararse animas. 10. Bombo, re- is, trombones, pia- i (para darle gracia r del cielo evocan- 12. Parece un go-



**DANNY DÍAZ/  
METAMORFOSIS**

1. Libertad, autonomía. 2. No me acuerdo del nombre, ¡Ah... ya! Juan Aberú (Música) y Juan Cañas (Letra). 3. ¡Ya basta! Fracasé. 4. El Carbonero. 5. El Sombrero Azul. 6. Diez. 7. (No contestó). 8. Todos son feos. 9. No sé, sólo sé que hacen ruido. 10. Bombo, redoblante, platillos o cimbales. 11. El color del cielo. 12. El gorro de los Pitufos.

« Díaz quemó una buena cantidad de neuronas, pero respondió muy bien.



El gorro frígido "es en realidad el gorro de los Pitufos", concuerdan los tres.

José Matías Delgado fue elegido como el más simpático "por su nariz", según Mario.



Los elegidos a Guadalupe Ávila, de Santiago Texacanguero, junto a otros cantantes finalistas.

## Cuarenta cantantes pasaron a la semifinal

Se elegirán a 16 finalista. El público puede votar en [elsalvador.com](http://elsalvador.com)

CLAUDIA RUIZ  
claudia@elsalvador.com

Llegaron más de 200 y sólo 40 pasaron a la semifinal. El sábado los salvadoreños podrán saber si los elegidos tienen o no talento musical. La primera eliminatoria del Festival Juvenil de la Canción 2004 será transmitido por Canal 10. Las voces que se escucharán - por separado - son las que más destacaron en

el período de audiciones de la semana pasada. Miriam Riverz, miembro del jurado, explicó que los evaluadores estaban "impresionados" por los resultados de las audiciones y por eso decidieron que en vez de 30 semifinalistas fueran 40. **Los detalles** En una rueda informativa, liderada por representantes de Concultura y la Secretaría de la Juventud, se dieron a conocer los nombres de los jóvenes seleccionados y detalles de los procesos que siguen hasta la gran final. La conferencia, que fue transmitida en vivo por la televisora, fue adornada

por los participantes que allí se encontraban al ofrecer un mini concierto a capella para los periodistas y organizadores. minutos antes de que el evento de ayer iniciara. El mismo, fue una pequeña muestra de lo que ocurrirá el sábado entre las cámaras de Canal 10, para escoger a los 16 participantes que llegarán a la final. A partir de ese momento, las personas que lo deseen podrán votar por su favorito a través de [elsalvador.com](http://elsalvador.com). En ese sitio se comunicará con ellos, verán sus fotografías y escucharán sus interpretaciones en formato MP3.



**Organizadores** « Fernando Hernández, presidente de Concultura y César Fuentes, Secretaría de la Juventud.

### SINTONICELO

La cita es a las 9:00 de la mañana frente a la TV, por Canal 10. Hasta ayer en la tarde la mayor parte de concursantes no había definido la canción con la que participará. Los concursantes son oriundos de diferentes lugares del país: Zacatecoluca, Chalatenango, San Pedro Perulapán, Opico, Izalco y otros.

# Un nuevo grupo en favor de los niños

Una fusión musical ayudará a la Fundación de Vito Guarato

Redacción Vn  
12/02/2010 08:00:00

**Platinum Pop Orkestra** es el nuevo proyecto musical que ofrecerá conciertos en el país para ayudar a la Fundación Hermano Pedro y Vito Guarato.

La agrupación es el resultado de una fusión entre músicos de la Sinfonía Juvenil, Amaretto y Ova. La primera presentación será el martes.

Hasta el año pasado, la **Big Band** tenía esta labor benéfica. ¿Por qué el cambio? "Se da en base a encuestas realizadas en conciertos anteriores" reveló Ernesto Cuestas, representante de la institución.

Además, la Fundación quiere que a través de los eventos, los músicos puedan darse a conocer en el país.

"No significa que las relaciones con la orquesta que nos cooperó antes (**Big Band**) estén mal, al contrario, agradeceremos el apoyo", enfatizó Cuestas.

La idea de cambiar de grupo añadió Francisco Custodia, director de la Orquesta, "se hizo de común acuerdo. La **Big Band** plasma seguir cooperando con el Hospital de Niños Benjamin Bloom".



En su nuevo álbum de la Orquesta Platinum Pop.

# Ganaron al instante

VIDA  
Volante 15 de marzo de 2010

## GANADORES ZONA ORIENTAL

Comandante	Primeros	Segundos
Miguel Ángel Rivera	Benavente Lago	San Miguel
José Martínez Urdinola	Benavente Lago	San Miguel
José María Peralta Ballester	Benavente Lago	San Miguel
Walter Eduardo Ballester	Benavente Lago	San Miguel
Carlos David Marín Pérez	Benavente Lago	San Miguel
Mano de Luz Augusto Luis Cordero	Benavente Lago	San Miguel
Francis Giovanni Linares	Benavente Lago	San Miguel
Carl Douglas Hernández	Benavente Lago	San Miguel
Blasmore Taparelli Álvarez	Benavente Lago	San Miguel
Alberto Rodríguez Frazar	Benavente Lago	San Miguel
José Francisco Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
José María Martínez Cuello	Benavente Lago	San Miguel
Gerardo Alvarado Castro Martínez	Benavente Lago	San Miguel
Karla Martínez Castro Pérez	Benavente Lago	San Miguel
Mauro Ortega Lara Cabanes	Benavente Lago	San Miguel
Conrado Ballester Castro Molinero	Benavente Lago	San Miguel
Luis Ovidio Molinero Oroguez	Benavente Lago	San Miguel
Carly Marcelino Linares Vercillo	Benavente Lago	San Miguel
Isidoro Linares Castro Ballester	Benavente Lago	San Miguel
Paola Ballester Álvarez	Benavente Lago	San Miguel
Martha Julia Pérez	Benavente Lago	San Miguel
Carlini Alexandra Díaz	Benavente Lago	San Miguel
Clayton Alonso Reyes	Benavente Lago	San Miguel
Rodrigo Julián Vázquez	Benavente Lago	San Miguel
Influencia Obed Melgosa Pineda	Benavente Lago	San Miguel
Carlos Martínez Rivera Neri	Benavente Lago	San Miguel
Paulo Antonio Castro Acuña	Benavente Lago	San Miguel
Mano José Taparelli Castro	Benavente Lago	San Miguel
Daniel Andrés Lara Díaz	Benavente Lago	San Miguel
Rodrigo Antonio Castro	Benavente Lago	San Miguel
Ernesto Martínez Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Emely Oroguez Álvarez	Benavente Lago	San Miguel
Eliel Elías Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Érick Jesús Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
José Fernando Castro	Benavente Lago	San Miguel
Ismael Eduardo Reyes Salazar	Benavente Lago	San Miguel
Armando Alejandro López	Benavente Lago	San Miguel
José Hernández Pérez	Benavente Lago	San Miguel
José Hernández Castro Díaz	Benavente Lago	San Miguel
Karla Linares Castro	Benavente Lago	San Miguel
Kristi Alexandra Díaz	Benavente Lago	San Miguel
José Antonio Vázquez Castro	Benavente Lago	San Miguel
William J. Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
José Juan Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Henry González Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Alonso Taparelli Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Pedro Manuel Rivera Vázquez	Benavente Lago	San Miguel

## GANADORES ZONA CENTRAL

Comandante	Primeros	Segundos
José María Rivera	Benavente Lago	San Miguel
Gerardo Alvarado Castro Martínez	Benavente Lago	San Miguel
Karla Martínez Castro Pérez	Benavente Lago	San Miguel
Mauro Ortega Lara Cabanes	Benavente Lago	San Miguel
Conrado Ballester Castro Molinero	Benavente Lago	San Miguel
Luis Ovidio Molinero Oroguez	Benavente Lago	San Miguel
Carly Marcelino Linares Vercillo	Benavente Lago	San Miguel
Isidoro Linares Castro Ballester	Benavente Lago	San Miguel
Paola Ballester Álvarez	Benavente Lago	San Miguel
Martha Julia Pérez	Benavente Lago	San Miguel
Carlini Alexandra Díaz	Benavente Lago	San Miguel
Clayton Alonso Reyes	Benavente Lago	San Miguel
Rodrigo Julián Vázquez	Benavente Lago	San Miguel
Influencia Obed Melgosa Pineda	Benavente Lago	San Miguel
Carlos Martínez Rivera Neri	Benavente Lago	San Miguel
Paulo Antonio Castro Acuña	Benavente Lago	San Miguel
Mano José Taparelli Castro	Benavente Lago	San Miguel
Daniel Andrés Lara Díaz	Benavente Lago	San Miguel
Rodrigo Antonio Castro	Benavente Lago	San Miguel
Ernesto Martínez Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Emely Oroguez Álvarez	Benavente Lago	San Miguel
Eliel Elías Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Érick Jesús Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
José Fernando Castro	Benavente Lago	San Miguel
Ismael Eduardo Reyes Salazar	Benavente Lago	San Miguel
Armando Alejandro López	Benavente Lago	San Miguel
José Hernández Pérez	Benavente Lago	San Miguel
José Hernández Castro Díaz	Benavente Lago	San Miguel
Karla Linares Castro	Benavente Lago	San Miguel
Kristi Alexandra Díaz	Benavente Lago	San Miguel
José Antonio Vázquez Castro	Benavente Lago	San Miguel
William J. Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
José Juan Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Henry González Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Alonso Taparelli Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Pedro Manuel Rivera Vázquez	Benavente Lago	San Miguel

## Ganadores Zona Occidental

Comandante	Primeros	Segundos
William Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Érick Jesús Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
José Fernando Castro	Benavente Lago	San Miguel
Ismael Eduardo Reyes Salazar	Benavente Lago	San Miguel
Armando Alejandro López	Benavente Lago	San Miguel
José Hernández Pérez	Benavente Lago	San Miguel
José Hernández Castro Díaz	Benavente Lago	San Miguel
Karla Linares Castro	Benavente Lago	San Miguel
Kristi Alexandra Díaz	Benavente Lago	San Miguel
José Antonio Vázquez Castro	Benavente Lago	San Miguel
William J. Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
José Juan Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Henry González Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Alonso Taparelli Rodríguez	Benavente Lago	San Miguel
Pedro Manuel Rivera Vázquez	Benavente Lago	San Miguel



Estos son solo algunos de los miles que ganaron premios y productos gratis. ¡Nuestro premio es...

**GRUPO BOHEMIO  
 REVIVIRÁ FESTIVAL  
 WOODSTOCK 69**

El Grupo Bohemio presentará un repertorio musical de los éxitos del Festival de Woodstock de 1969, en el Teatro Nacional de San Carlos, el viernes a las 6:00 de la tarde. La entrada costará \$10 mil.

Los beneficios serán en beneficio de la reconstrucción del teatro, el cual se realizará el próximo año. "Todos están interesados en recordar los momentos de artistas como The Cocker, Sly and the Family Stone, Santana, Joplin y Jimmy Hendrix", dijo Aristides Rodríguez, integrante de la banda.



**Deliciosos Pyrex Ejecutivos para compartir  
 de Lunes a Viernes**

Disfruta de los únicos **a \$ 22.95**  
 y exquisitos pyrex de

1/2 Ltr. de carne de Lomo de Res • Pechuga de Pollo • Costilla de Cerdo (puedes formar hasta 3 combinaciones)

Incluye: Un pichel de Pilsener Draft o Gaseosa, ensalada fresca, 1 lbr. de papas fritas y 1/2 ltr. de papas, consomé o sopa de tortillas.



Carla Rosa Tel. 2263-3924



**MIÉRCOLES  
 BOHEMIOS**

**Balde cervecero Pilsener**

**a \$6.50,**

el cual incluye un plato de bocas típicas

Música en VIVO  
 con el: **Grupo Los Ejecutivos.**

Además diviértete en nuestro pista de baile  
 y goza de las divertidas dinámicas de nuestro DJ.



En **Pueblo Viejo**  
 Restaurante - Bar

Tel.: 2260-3545 / 2260-3551



# TODOS LOS RASPABLES TIENE PREMIO

**¡Gana siempre al comprar!**

Por cada \$25\* dólares en compras puedes reclamar un raspable y ganar miles de premios al instante. Llena el reverso y participa en el sorteo de 4 viajes familiares a Disney World más MIL DÓLARES que te regala BANCO UNO.

**¡TODO LO QUE QUIERAS!**

MULTIPLAZA EL SALVADOR    MULTIPLAZA HONDURAS    MULTIPLAZA COSTA RICA    MULTIPLAZA PANAMA



«Pueden participar en el Festival de Independencia en Los Angeles, en septiembre»

# Los Tacuazines de costa a costa

En dos meses la agrupación salvadoreña recorrió la costa oeste de Estados Unidos

JAVIER MALDONADO

Discotecas y restaurantes son el punto de encuentro permanente de saladoreños radicados en la Costa Americana. El motivo: la visita de la agrupación musical Los Tacuazines de Oriente.

El grupo inició el 11 de marzo su gira continental hasta el 1 de julio. Aunque durante el viaje visitaron las ciudades de Nueva York, Louisiana, Boston, Virginia, Maryland y Washington, entre otras.

«Esta es una experiencia muy importante para nosotros porque nos permite además del apoyo de nuestros colaboradores, la oportunidad de mostrar trabajando nuestra música», mencionó los integrantes de la agrupación.

Este es la segunda ocasión que el conjunto viaja y se comprometen para promover la cultura de los salvadoreños y Poleros diáspora en esta ocasión después del lanzamiento de Don Omar's. Ambos proyectos estarán incluidos en el tercer álbum que lanzarán en diciembre próximo como parte de sus presentaciones de fin de año.



«Capitolio» La policía les permitió fotografiarse en sus alrededores»

Asimismo, planean colaborar con un esfuerzo por complacer tanto a los seguidores locales, como a los "hermanos lejanos". Por eso están ansiosos porque pronto puedan viajar a la ciudad de Los

Ángeles, California. Este viaje les permitirá participar en el tradicional Festival de Independencia, que los centroamericanos celebran, desde la primera semana de septiembre.



Guía para AFP Crecer

## Actualice sus datos en AFP Crecer

Si aún no ha enviado una copia de su DUI a AFP Crecer hágalo AHORA MISMO

Visítenos en cualquiera de nuestras Agencias, envíe la copia de su DUI al fax 2210-2999 o hágalo directamente con los asesores previsionales que visitan su empresa. También es importante que actualice su dirección, número de teléfono, estado civil, correo electrónico. Lléve su carné del ISSS y/o INPEP con sus documentos pues le serán útiles en el futuro.

Tener sus datos actualizados es de suma importancia para usted, ya que esto nos permite:

- Enviarle puntualmente su estado de cuenta a la dirección que usted prefiere.
- Hacerle llegar sus requerimientos con mayor rapidez.
- Realizar sus trámites de pensión con más facilidad.
- Contar con diferentes formas de comunicación con usted, ya sea por teléfono, a su domicilio o por correo electrónico.

**HOLA CRECER**  
2211-9393

www

**AFP CRECER**

# Suzuki, semillero de talentos musicales

Con un concierto de gala, finalizó el III Festival Suzuki Internacional de Música. Violinistas tocarán ante la OEA

Redacción Vida  
www.diariodehoy.com

Los dedos de Santiago Espitia, de 6 años, eran más pequeños que las teclas del piano, pero fueron capaces de ejecutar la melodía *Alegretto* (del repertorio Suzuki) de tal forma que fue premiado con una ovación por parte del público.

Santiago, junto con 90 personas más, entre niños y jóvenes, clausuró el III Festival Suzuki Internacional de Música el jueves, con un concierto de gala en el Auditorio Cristiano Jesús es el Señor, de MCA.

### Oportunidades

La presentación estuvo dividida en cuatro partes. En la primera, los infantes y maestros mostraron cómo se desarrolla un taller de estimulación musical y expresión corporal, a través de movimientos al compás de la música.

En las tres partes siguientes hubo una demostración colectiva de ejecución de guitarra, sólo de piano, finalizando una orquesta infantil de violines.

Una demostración más de los resultados del método musical Suzuki, que podrá ser apreciado, de nuevo, el miércoles 27 de mayo en un concierto didáctico con la Orquesta Sinfónica Nacional, en el Teatro Presidente a las 10:00 de la mañana.

### MÉTODO AVANZADO

**Programa** Es una aproximación de educación músico-instrumental para acercarse a la música.

**Principios** Formación personalizada, participación de los padres, desarrollo de capacidades expresivas y de personalidad, formación temprana y principios de metodología activa.

Ese día, destacaron los violinistas Suzuki, Luis Rafael Ponce y Nelly Aguilar.

Del 20 de junio al 5 de julio, alumnos del programa de violín Suzuki de la Escuela de Música Forma Acústica y estudiantes de la escuela Juan Méndez (en instrumentos de viento) participan en el II Encuentro Internacional de Orquestas Juveniles, en Leesburg, (Virginia) Estados Unidos.

La delegación salvadoreña estará formada por 13 músicos que participarán en el Concierto del Día de Independencia en el Franklin Park y en el Gran Concierto de Gala frente a personalidades en la Organización de Estados Americanos (OEA).



Talento • Pilar Elena, de cuatro años, es otra muestra del éxito del sistema. Ella tocó junto a sus compañeros.



Participantes • El programa inició su historia de enseñanza especializándose en el violín



Pianista • Caroline Fraser guía a Caterina Alvarez, de cuatro años, en el piano durante el concierto.



Invitada. Lorena en su majestuosa interpretación

## Piano para conmemorar aniversario

El programa fue una selección de Mozart y Beethoven

Redacción Vida

Las notas de Mozart y Beethoven inundaron el Teatro Presidente, gracias al concierto que ofreció la Sinfónica Nacional el jueves.

La pianista Lorena Eckell y el director de Orquesta José María Ulla, ambos argentinos, fueron los invitados especiales de la noche para conmemorar el 40 aniversario de la Escuela Alemana.

La obertura de la ópera *Las bodas de Figaro*, de Wolfgang Amadeus Mozart, fue la que encabezó el repertorio. La interpretación la realizó Eckell.

Ella hizo alarde de su talento al ejecutar *Concierto para piano y Orquesta No. 3*, de Ludwig Van Beethoven. La obra caló en la pianista. Su rostro reflejaba la pasión que le genera tocar cada nota.

### LOS MUSICOS DE LA VIDA

— José María Ulla, director de orquesta, es un argentino que se incorporó a la Sinfónica Nacional de El Salvador. Su movimiento de dirección es el de un conductor. — Lorena Eckell es una argentina que se incorporó a la Sinfónica Nacional de El Salvador. Actualmente, ella es un niño con talentos musicales.

— Ella es una niña que se incorporó a la Sinfónica Nacional de El Salvador. Su movimiento de dirección es el de un conductor. — Lorena Eckell es una argentina que se incorporó a la Sinfónica Nacional de El Salvador. Actualmente, ella es un niño con talentos musicales.

**VERTIDO ESTRENO**

Una película más y nos morimos.

**QUE te CALLES!**  
This Toil



Elmer Cortez. Conoció su primer sencillo en las principales radios de Los Angeles.

## De todo un poco para volver a casa

► El cantautor salvadoreño tiene una *Mujer prohibida*

REDACCION VIDA  
victor@elsol.com

**D**entro de todo un poco, el cantautor salvadoreño Elmer Cortez, radicado en Estados Unidos, aprovechó para destacar un tema de desamor al que tituló *Mujer prohibida*.

El sencillo ha despertado tanta pasión que de inmediato se ubicó en las listas de popularidad de las principales radios latinas en la ciudad de Los Angeles, California.

Su tercer álbum igualmente comenzó a sonar en nuestro país, hace dos meses, y supera las expectativas que ya había esta-

blecido su disco anterior. En el nuevo álbum *Mujer prohibida* se loado como una melodía más en Radio La Chispa para el artista a un un comunidad.

Cortez, quien en Estados Unidos, amplió su presencia musical a otros países más de El Salvador.

Ya tiene planeado sacar su disco a los Estados Unidos, México, Honduras y Guatemala, entre otros países, ya con distribuidores de cada uno de ellos.

El joven cantautor compositor desde 2003 con su disco

**Dolce Verano**

LOS SABADOS Y DOMINGOS A PARTIR DE LAS 12:00 M. A LAS 5:00 P.M.

Una noche repleta de Coctelones y Ceviches al 2X1

GAMARONES, CONCHAS, MIXTO Y CEVICHES

Con 3 Pantallas Gigantes para ver el partido

Y para los raps de la casa, juegos para niños

TEL. 388-2151

**Blau Marlin**  
XQUISITECES DE LA MAR Y TIERRA

Ron Appleton V/X	\$ 25.00
Ron Appleton especial	\$ 22.00
Vodka Stolichnaya botella	\$ 22.00
Whisky Grant & botella	\$ 22.00
Cerveza BECK'S Y GROLSCH 2 por	\$ 3.00

**APPLETON JAMAICA RUM**  
THE SPIRIT OF JAMAICA

3ª Calle Poniente, No. 5136, Col. Escalón  
Tel. 263-6278

## Hoy, Guanaró

► Once banda musicales se tocarán con estridencia el Bulevar del Este

REDACCION VIDA

**H**oy el alma rockera tendrá su cita en la Banda Rock de Bulevar del Este, a 150 metros al poniente de la Plaza Manzanillo.

En la jornada tendrán a Gato, Los Angeles y Monstruo. Mañana, a Los Adonis, La Pasa, Los Amigos, Los Balones. La jornada de día contará con

# "Mi meta es llegar a la final"

De las 11:00 de la mañana a las 9:00 de la noche, la vida de Arquímedes transcurre en los estudios de TVN de Chile

CHRISTIAN PALMA  
Corresponsal en El Diario de Hoy

A la hora que se realizó esta entrevista, Santiago, la sobrepoblada capital de Chile, apenas registraba 16 grados en los termómetros. La mínima esa madrugada fue de cero grados. Los techos de los autos amanecieron con una leve capa de hielo, como es común en el crudo invierno del país más austral del mundo.

El frío que se deja sentir con fuerza en esta época del año, obliga a arroparse bien. Gruesas chumbras, paraguas y gorros de lana son la indumentaria obligada para cualquier sujeto que desaña el particular clima en esta parte de Sudamérica.

Esa fue una de las primeras lecciones que debió aprender Arquímedes Reyes. El salvadoreño cantante salvadoreño entendió que su ropax no le serviría de mucho.

Haciendo honor a su nombre, que perteneció al más grande matemático de los tiempos antiguos, Arquímedes llegó con la intención de entrar al salón de la fama, ese que está reservado sólo a los grandes. Arquímedes, el matemático, abrió el camino a las ciencias exactas hace siglos. Arquímedes, el artista quiere hacer lo mismo con sus pares.

**¿Cómo ves tus posibilidades en Rojo Internacional?**

Las posibilidades son muchas. Todo está en poner el máximo de talento que uno tiene y ser constante, responsable, disciplinado y hacer caso a lo que te piden. La semana que pasó y la que viene se han estado eliminado los competidores chilenos y nosotros hemos hecho musicales, lo que nos servirá para ambientarnos al medio y al trabajo.

**¿Qué tipo de canciones son las que más te gusta interpretar?**

De todo. Yo he cantado las más populares, desde la tonada de Silvio Rodríguez o "Violetas" de Pío Baroja, hasta canciones de los Beatles.

**¿Tuviste clases de canto?**

Si, soy miembro de la Asociación Salvadoreña de Ópera.

**¿Con la mano en el corazón, cómo consideras tu nivel?**

Hay gente muy buena, por ejemplo el nivel de los chilenos es altísimo, pero yo creo que poniéndole todo el empeño vamos a hacer un gran papel.

**¿Ya fuiste a fiestas, porque los chilenos son buenos pa-**

**"Acá las mujeres son bonitas (en Chile), pero el sabor de las salvadoreñas es único"**

**ra el "carrete" (diversión)?**

¡No he podido! Estamos ciento por ciento involucrados con el trabajo. Mi meta es llegar a la final. ¡Que sea lo que Dios quiera! Ya vendrá tiempo para el goce.

**¿La soledad, cómo la manejas? ¿Habras con tu familia?**

Hablo con ellos por teléfono y nos mandamos correos electrónicos, pero se echa mucho de menos.

**¿Algún interés especial en alguna chilena?**

No, todavía no hay nada. Acabo de llegar, las mujeres acá son bonitas, pero el sabor de las salvadoreñas es único.

Arquímedes no sabe que donde se hospeda está enclavado en las cercanías del Parque Forestal, un tradicional paseo lleno de árboles, esculturas, fuentes de agua, entre otras bellezas y que -se dice- tiene vida propia, herencia de los primeros hippies que lo hicieron su refugio a fines de los 60. En su prados alberga al Museo Nacional de Bellas Artes. Foto: Christian Palma - El Diario de Hoy



Juntos La bandera de El Salvador es un distintivo que este chico siempre lleva consigo.



presentaciones teatrales al aire libre o funciones de títeres o malabarismo gratis. Cuando Arquímedes conozca el lugar donde está viviendo, comenzará a conocer las verdaderas "bondades" de la capital chilena.

**¿Te gusta el hotel donde vives?**

Es bonito, está cerca del centro que me ha llamado la atención por ser tan cuidado y limpio, y lleno de lugares con historia. Muy distinto al centro de San Salvador, que es un desastre, lleno de ambulantes y eso.

**¿Ya tienes amigos en Chile? Me llevo bastante bien con el**

participante que viene de Cuba. Me llevo excelente además con Anaika, que igual es cubana y con Colombia.

**¿Conoces algún otro lado interesante de Santiago?**

No mucho, fui al centro a comprar un gorro y una bufanda, pues hace mucho frío. Me están recomendando que vaya a la Cordillera de los Andes y a Viña del Mar que es un lugar que de verdad quiero conocer.

**¡TOME NOTA**  
Recuerde que usted puede votar por él a través del link que se ha instalado en [elsalvador.com](http://elsalvador.com).

Asistente Oscar Tenorio

A propósito del día del periodista

U... un mes... de 2007... con el periodista... critor polaco... Kapusinski... al ornamental... alguien que... "todavía" en... guen que... todas las... arter que... este mundo... la responsabilidad... creó una... Y, retiro... una profesión... cese millonario... un oficio para... los demás y... la desde un... parte del... y la... El... publicado... una... miramos... no es... Ahora que... día del Periodista... parecen en... todos aquellos... que hemos... durante mis... que ampar... do inter... Con especial... vuelve el... amigos como... Hernández... Rivas/Am... ra, en... tertulias... mado el "Dob... Y reaparece... las imágenes... como Z... en su... junto a... bailar... detrás de... del tiempo... Carmen... espíritu... los vientos... Y, luego... mente... mo la... Lara, G... Saúl V... goro... do... Y en el... fresco... mo Arri... riendo... Guatemala... Papa Juan... A todos... mis... A los... circun... mulo. Que...



# Noche disco en el Teatro

► Volvió la época de los 70 ► Orquesta Platinum Pop y el grupo de danza Eco deleitaron a muchos

**DUSTINO RICA**  
dustino@diariodehoy.com.ec

Platinum Discnight, en eso se convirtió el martes el Teatro Presidente, gracias a la setentera presentación de la Orquesta Platinum Pop, la cual, como cada mes, ofreció un concierto a beneficio del Hogar Padre Vito Guarato.

El evento fue un retroceso a la época del disco. La mayoría de la gente llegó vestida a la moda de la década. Todos, sin excepción, bailaron y cantaron los éxitos de antaño.

El grupo de danza Eco



Invitado ► El Famoso repartió autógrafos en el intermedio.

engalanó a sus bailarinas. Los artistas JMC, Andy, Mandy, I will love you y Saturday Night Fever bendieron sus voces. Turn the best Andy fue la canción más escuchada y el momento más caliente del espectáculo con voz de Mercedes López siguió Fly Robin Fly.

La mayoría de los invitados interpretaron temas invitados de la talla de Tony Delgado, Rafael Hill, Roberto Salazar, Gerardo Parker, Oscar Torres, Andrea y Paola Castro, Mónica Argente, Taty, Tista y Mercedes López.

Platinum Discnight



Promoción válida solo para mayores de 18 años. Válida del 1 de julio al 31 de agosto de 2003.

F U M A R E S D A Ñ I N O



# Sí se puede aprender en TV

► Canal 8 transmitirá en agosto el programa para probar el intelecto

**NIRSA RAMIRO**  
nirsa@diariodehoy.com.ec

El programa de concurso de Canal 8 Sí se puede aprender en TV regresará en su cuarto año de producción con nueva conductora, más segmentos y cambio de escenografía.

Ayer por la mañana, se iniciaron las grabaciones de tres emisiones, cada una de 60 minutos.

El primer espacio, que saldrá al aire el 8 de agosto, fue inaugurado por la ministra de Educación, Darlyu Meza, acompañada de los primeros concursantes de los primeros concursantes de los equipos del Instituto Emiliano y el Instituto Técnico de Ex Alumnos Salesianos.

"Continúen con esa energía para la País, usando su mente al máximo", expresó la titular de Educación al momento de iniciar el programa.

La nueva conductora, Nirsa Ramiro, presentó la primera emisión del programa. En ella, se explicó las reglas del concurso y se presentaron a los concursantes de las tres instituciones educativas.

El programa de concurso de Canal 8 Sí se puede aprender en TV se graba los días martes y miércoles a las 10 de la mañana.

El programa de concurso de Canal 8 Sí se puede aprender en TV se graba los días martes y miércoles a las 10 de la mañana.

# Presidente

dirigida por el músico Julián Blanco. La propuesta está integrada por miembros de la Sinfonía Nacional y Juvenil, y el grupo Anacoreta.

**Intermedio**  
 En el intermedio, se entregó a Carlos "El Falso" Hernández una placa con la nombre "Embajador Amigo".

"Esto es lo que toca el corazón, esto vale más que ganar el título del mundo", dijo Hernández entre lágrimas.

La ceremonia finalizó con la actuación de los bailarines de la escuela en escena vestidos

al estilo del grupo que hizo famoso ese tema, El vaquero, el indio, el electricista, el marino, el soldado y el motociclista bailaron entre el público.

Antes del concierto, se pasaron varias imágenes del hogar de Niños Abandonados Hermano Pedro. La pequeña María Umbelina, con tan sólo cuatro meses, es la nueva inquilina del centro.

Ella fue abandonada en una sala de emergencias. Gracias al hogar tendrá cuidados médicos, un techo y muchos amiguitos. Umbelina sufre de hidrocefalia.



Se hicieron 4 Los artistas y Platinum se combinan de la mejor manera.

**4 días en Italia.**

- Experimenta la velocidad en 3 autos especialmente preparados.
- Aprende sobre una pista de carreras.

**Marlboro RED RACING SCHOOL**

Reservación en prensa. Aplican restricciones. Para mayor información comunicarse al teléfono: 2241-5251

## PARA LA SALUD

"La una competencia que se hace cada año, tres meses antes de la Paes para que los bachilleres que se someterán a la evaluación vayan bien preparados", aseguró Gladys Barabona, directora de Operaciones de Agape TV Canal 5.

La iniciativa fue del padre Flaviano Macri: "Lo que quería es unir a los adolescentes que aprendieran jugando", añadió.

**Formato**  
 El programa se transmite los lunes, miércoles y viernes, a las 5:00 de la tarde. El último día se entregarán los dos primeros ganadores de los dos eliminatorios anteriores.

"Por semana habrá un concurso, y cada integrante de este sabrá un teleevento", afirmó Barabona.

En el espacio se contarán

con los segmentos Preguntas de asignaturas, Descubre la canción y Así pensamos los jóvenes. En este último, las barras de los competidores



dores darán su opinión sobre temas que les afectan como juventud.

Habrà un intermedio con la participación de Almas Gemelas, Rafael Guillén y Pamela Robin.

**Pregrabado**  
 Ayer se iniciaron las grabaciones de los tres primeros programas.

**Renovación**  
 El espacio cuenta con nueva animadora y segmentos nuevos.





**ESTAMPA DE UN REGRESO MUSICAL**

Los miembros del grupo británico The Rolling Stones: Charlie Watts, Keith Richards, Mick Jagger y Ronnie Wood se retrataron el pasado mes de agosto para lo que será su última imagen publicita-

ria con el lanzamiento de su nuevo disco A Bigger Bang. Los 10 temas que integran el disco han sido compuestos por Mick Jagger y el guitarrista Keith Richards. (REUTERS)

# Kidman se desaparecerá

■ No se trata de un acto de su última película La Hechicera; la actriz planea dejar la meca del cine por varios años



**HOLLYWOOD**

**T**ras protagonizar ocho películas en dos años, y tener pendiente el estreno de otras cuatro, Nicole Kidman decidió que debía dejarse de Hollywood para pasar más tiempo con sus hijos.

profundas. Pueden ser dos", según informó el periódico.

Hace algunos días la actriz australiana indicó que "será muy feliz" si pudiera dar a luz un hijo, eso sí, junto a una pareja estable, aclaró.

Kidman tiene dos niños adoptados durante sus once años de matrimonio con Tom Cruise, y quisiera vivir la experiencia de dar a luz a un terreno, por supuesto, para estar en casa.

**1** Llena la parte interna de tus cajetillas con tus datos.

**2** Depositálas en los buzones de la promoción ubicados en Texaco, Shell y Esso.

Promoción en vigencia. Aplicar restricciones. Para mayor información, comuníquese al número 2241-5231

P A R A L A S A L U D

# K-risma Band, nueva propuesta musical

■ A un año de haberse formado, el grupo ya se escucha en radios de género guapachoso

**CRÓNICA TRÓPICA**  
 Cuando la cocina es el estagio con el que la nueva agrupación de género tropical, K-risma Band, pretende posicionarse entre los amantes de la música guapachosa. El grupo de cumbia y Latin pop será los sencillos que se escuchan en las radios, y que han hecho que ganen fama que la farandula salvadoreña. La calidad de grupo tropical que existen en el país les quita el sueño a quienes quieren tener su propia banda de originalidad. Ellos quieren hacer la dife-

rencia a través de música bailable", resaltó Marlon Carranza, director artístico. Aunque no cuentan con temas propios, en cada presentación ofrecen un show variado de temas de la Sonora Diamante, de Colombia, y la Sonora Miramar, de México. En un año de existencia, la agrupación ha ganado reconocimiento entre los seguidores. Santa Rosa de Lima también ha sido escenario para que los 14 integrantes den una probadita de su ritmo. **Sin temor** La mayoría de los integrantes ya cuenta con experiencia en años en el mundo de

la música, así los ha hecho perder el miedo y atreverse a experimentar con este nuevo proyecto. "No es que sean viejos, pero ya conocen muy bien lo que están haciendo, es por eso que desde que se les hizo la propuesta aceptaron de inmediato", dijo Carranza. Este aseguró que antes de lo imaginado, K-risma Band será un fenómeno que lograra trascender fronteras. Ahora sólo resta esperar la aceptación del público al ofrecimiento que la banda está promocionando, además de las nuevas sorpresas que prometen muy pronto dar a conocer.



**Diferentes** ■ Los integrantes quieren destacar entre todas las bandas tropicales.

**hora**



**Sorpresa**  
No te pierdas todos los sábados el repase de Bola al Centro, a las 6:00 de la mañana. Los temas más importantes de la semana con periodistas, editoriales y columnistas, con Ricardo Rivas.

**BOLEA AL CENTRO**



**REPETICIÓN**

**TIEMPO RECORD**

En una palabra ¿Hugo Chávez? Líder latinoamericano, ¿Tony Saca? Ya va de salida, ¿Sigríde Reyes? Su sorvida.

Sigríde Reyes  
Presentadora FRELH

## Bravo lanza más Éxitos con Furia en nuevo CD

El nuevo material discográfico contiene algunas de las éxitos de 2006

**NURIA SOMERO**

Marito Rivera y su grupo Bravo lanzan su nuevo álbum Más éxitos con Furia para celebrar el fin de año.

El nuevo material discográfico contiene una recopilación de los temas más sonados de este año como "Hoy voy a salir", "Malévolo", "Bambas calientes", entre otros.

Además se han incluido temas de la agrupación como "Café y rindo", "Juana", "Mi brujita", "Contigo aprendí", "Pueblo divertido" y muchos más para disfrutar en esta época navideña.

Esta producción está a la venta en las tiendas de distribución de discos.

Al mismo tiempo se promociona en los programas de televisión nacional y en las radios, según Furia Escobar, publicista de Bravo. Además, el grupo preparará la gira octavo aniversario por los Estados Unidos para febrero de 2007.



**Música** • Marito Rivera hará una nueva gira internacional.

# Recargue su celular

a través de nuestros servicios electrónicos y le damos un

## 5

Recargue enviando un mensaje de texto al 333

Recargue con una Visa Formas en 24 horas, los 365 días del año

Recargue a través de las Tarjetas de Débito de Banco Santander

El descuento del 5% se aplica al monto consumido y se aplica a compras a crédito.

El 5% se aplicará al momento de haber de abonar la deuda del 5% de las compras que se realizaron el día siguiente. El 5% de los recargos a través de banca electrónica, a excepción de los recargos en efectivo, se aplicará el día siguiente al momento de realizar el pago.

El día de la promoción del 4 al 31 de diciembre de 2006.

2214 2006

www.honestad.com

# “Men at Rock 3” será el próximo domingo

El evento se realizará en la arena El Salvador desde las 12:00 del medio día. Participarán nuevas bandas de rock de los diferentes géneros

REDACCIÓN VIDA

El Rockers Club de El Salvador celebrará este domingo el “Men at Rock 3”, un evento que reúne a las más jóvenes bandas metaleras del país.

Desde las 12:00 del medio día los amantes del metal podrán disfrutar de esta presentación en la arena El Salvador conocida como “Catedral del Rock”, Barrio San Jacinto, en San Salvador.

Las bandas Sootydrag, Kraner, Darlamenti, Norvadium, Sulphure, Belsasar, Septicorpuses, Avalon, Catarinas y Vivora entre otras, serán las encargadas de poner a tono a todas las almas que asistan.



Puro metal. El Men at Rock promueve la música de las nuevas bandas de rock nacional.

### Apoyo

El “Men at Rock” es el único evento nacional que reúne a un grupo grande de bandas nuevas y las alterna con otras de menor trayectoria con el objetivo de promover su música entre los amantes de los diferentes géneros metaleros.

El valor de la entrada para participar en este derroche de metal es de \$8.00 que

incluye el disco “El Salvador Metal Compilatorio 10” y \$6.00 sin disco.

Las entradas para este evento se pueden adquirir en Rinconcito Tattoo Studio, Garage of Rock Hookee Shop y en T-Shirt Shop.

Cada una de las bandas participantes ofrecerá a los asistentes lo mejor de sus

producciones en los diferentes géneros del metal.

Los metaleros que se den cita en la arena El Salvador tendrán la oportunidad de disfrutar durante toda la tarde el ambiente roquero que ofrece esta presentación.

El black metal, death metal, doom, heavy y trash metal serán algunos de los gé-

neros que estarán presentes.

Además de escuchar a las nuevas bandas, los presentes tendrán la oportunidad de ver a algunas otras que últimamente se han mantenido alejadas de la escena metalera nacional.

Este evento que promueve la música nacional ofrece un show musical diferente.

# Hollywood Pack cambia horario

Ahora el programa de cine se transmite los domingos a las 10:00 de la mañana



Mario Meléndez. Es el conductor del espacio televisivo.

NURIA ROMERO

Hollywood Pack se renueva. El programa con lo mejor del séptimo arte de Canal 6 cambió de horario: ahora se transmite a las 10:00 de la mañana los domingos.

“Es mejor así, porque antes cuando era a las 12:00 del mediodía quedábamos como sandwich, en medio de las películas y hoy le damos la bienvenida a éstas”, expresó Mario Meléndez, conductor del espacio.

En esta faceta también se han agregado nuevas secciones. “Vamos a tener la Car-

telera de estreno mundial, donde se pasan anticipos de filmes que aún no se han estrenado en el país”, añadió.

“El programa estará en la página web de TCS que será habilitada a finales de este mes”, adelantó. Y para dar la bienvenida al actual Hollywood Pack se realizará el estreno de “Pacto infernal” el 23 de noviembre a las 7:00 de la noche en Cinemark Metrocentro.

Para este domingo el invitado especial será el cineasta salvadoreño Roberto Dávila, director de “Sobreviviendo a Guazapa”.

## su | do | ku

		6	8		
1				2	
	7	9	6		
	4		2		1
	6		9		3
		3			6
		1		9	
					8

MEDIUM

		9		4		8
1	8					
6				8	9	
	7			4		
	1		2	7		
		7				
				5		3
		3				

HARD

## ¿TIENES QUE JUGAR?

-Es uno de los juegos más entretenidos del momento. El objetivo de este rompecabezas matemático es rellenar una cuadrícula de 9 x 9 celdas, divididas en subcuadrículas de 3 x 3 (también llamadas cajas o regiones), con las cifras del 1 al 9, partiendo de algunos números ya dispuestos en algunas de las celdas. En Su/Do/Ku no se debe repetir ninguna cifra en una misma fila, columna o subcuadrícula.

Un Su/Do/Ku planteado es único. El objetivo del problema es llenar la cuadrícula con las cifras del 1 al 9, partiendo de algunos números ya dispuestos en algunas de las celdas. Cada día, encontrarás un rompecabezas nuevo para jugar.

### SOLUCIONES DE

6	9	1	7	3	5	2	4	8
5	2	3	4	8	1	9	6	7
7	4	8	6	9	2	3	5	1
1	8	5	2	4	7	6	3	9
2	6	7	3	5	9	1	8	4
9	3	4	1	6	8	7	2	5
8	5	6	9	7	3	4	1	2
4	7	2	8	1	6	5	9	3
3	1	9	5	2	4	8	7	6



Rockero a Luis López está de aniversario artístico.

# “El Monseñor” cumple 43 años de vida artística

► Tendrá una celebración hoy en el restaurante La Pema ► Cantará temas de la época de oro del rock

JORGE GARCÍA

Luis López, conocido en el ambiente rockero como “El monseñor del Rock”, celebra hoy 43 años de permanecer entreteniendo a su público con los mejor de este género producido en los 60.

López celebrará su aniversario a lo grande, con un show que será presentado en el restaurante La Pema de Antiguo Cuscatlán.

El evento que iniciará a partir de las 8:00 de la noche tendrá un costo de entrada de 7 dólares por persona.

En la celebración el Monseñor será acompañado de la banda Raíces y por su momento interpretarán lo mejor de la música de los años 60 y 70.

### Proyección

López inició su carrera artística en 1963, con su participación en un grupo de teatro llamado Talía, que era dirigido por la señora María José de Anguiles Castillo. Este grupo integrado por actores y dedicado al teatro de las damas.

En 1968, junto a varios de sus compañeros formaron el primer grupo juvenil “Fire Fin” que fueron la sensación al cantar con las primeras guitarras eléctricas.

A finales de 1965 pasó a integrar la banda “Los Supersónicos”. En la década de los 60 Luis López y la banda ganaron diferentes premios a nivel centroamericano y lograron producir su primer disco de 45 revoluciones.

Los Supersónicos realizaron giras por toda Centroamérica, México, Perú, Colombia y otros países.

En 1973 López integró, por poco tiempo, el grupo musical American Brass.

*“Yo me considero el preservador de la música de los 60, siempre me apasionó”*

Luis López  
 CANTANTE

En ese mismo año, el cantante reunió a un grupo de jóvenes y conformó la banda “Gracias”.

Entre 1974 y 1975, el monseñor se lanzó como solista y comenzó a trabajar en hoteles, restaurantes y bares.

Desde entonces, se ha dedicado a la producción musical y en 2000 fundó el Rock Rock Club que actualmente se encuentra clausurado por la alcaldía de San Salvador, debido a las quejas de un solo vecino, de la colonia Centroamérica.

2006  
 Tour  
 CON: AXÉ BAHÍA

INVITADO: FRIGUEY

TRANSMISION EN VIVO Y EN DIRECTO D  
 SANTA ANA FRENTE A CATEDRAL NUESTRA S  
 SANTA ANA

**HOY 5:00 PM**

Disfruta además de la música de  
 ROCIO MARTI, ARMANDO SOLORIZANO, FR  
 concursos y muchas sorpresas

GRACIAS AL PATROCINIO DE

CERVEZA BAHÍA DIGICEL AXÉ BA

# Potencia

## LA CALABAZA SACUDIÓ LA FERIA INTERNACIONAL

Halloween se apoderó el martes del público metalero, que no dejó de corear un segundo sus nuevas canciones

**E**l primer que irrumpió los escenarios fue el metalero alemán, que se presentó en un momento crucial de la feria internacional. Los alemanes utilizaron al escenario como un espacio de batalla, después de algunos "covers" de los maestros de Legión. Las primeras canciones en la escena fueron del in-

conocido Andi Deris, arrojando un primer vocal que hizo bajar al público. Después, el grupo alemán se presentó con sus propias canciones, en un momento crucial de la feria internacional. Los alemanes utilizaron al escenario como un espacio de batalla, después de algunos "covers" de los maestros de Legión. Las primeras canciones en la escena fueron del in-

terpretado, el respetado, todo el mundo, se acordaba como padre: una representación de la feria que dio la batalla generativa y desorganizada de los volados concurridos.

### Desentran

Los alemanes desentran, desde que en la entrada una turba de metaleros comenzó a reírse fuertemente por los cantos de la feria "homemade de gas pimienta al ambiente", un cambio en los casi dos horas de batalla acrobática versus la de movimiento del grillo.

Esos por de entonces, cuando la multitud se movió entre el público y la feria comenzó a re-

der por la emoción de los árbitros presentes, los mismos retrocedieron y se burlaron del escenario.

La feria era dar un tiempo de espera para que los árbitros se apaciguaran, esta amenaza de suspender la volada que detiene los organizadores a los casi dos mil años surda ruidos al ambiente.

La feria de Halloween salió con pocas más reservas y abarrotada que cuando se inició la descarga. A los que quedaban los brazos empujados, los que aún vida a esa leyenda viva: Markus Grosskopf, en el bajo; Michael Weikath y Sascha Firsching, en las guitarras; y Daniel Lueders, en la batería. Todos junto a Deris.

Ellos prometieron regresar.



Ritual A La volada inició su poderío con la iluminación de este druida, que hechizó a los presentes.



Cátedra Los alemanes dejaron boquiabierta a la concurrencia. Andi Deris y compañía demostraron plenamente su destreza musical.

Fiebre La feria metalera se repitió para disfrutar a ritmo de la fiesta. Pero algunos distantes "raza" no se permitieron con violencia.



En otro momento a Estados Unidos y Canadá.

## Hermanos Flores en DVD

La orquesta promociona en un mismo material los mejores videos que han grabado a lo largo de sus 44 años de trayectoria artística

NURIA ROMERO

"Te ineno", "Atriba El Salvador", "De palatina", "La tanga", "Estas bien buena", "Cumbia folclórica", "La bala", son siete de los quince videoclips que están incluidos en el DVD que ha lanzado la Orquesta Internacio-

nal Hermanos Flores.

"Gigantes de la música es una recopilación de los mejores videos que hemos grabado en toda la carrera artística", expresó la vocalista Nory Flores.

En el material también viene la presentación de la agrupación en la 5ta. entrega

del Premio de la Gente 2003, en Las Vegas, donde recibieron la estatuilla "Gigantes de la música".

El DVD cuesta \$15,000 dólares y está a la venta en la oficina del grupo ubicada en Condominio Metrogaleras, Tercera Planta, local 6.

El proyecto es la amesala

a la gira que recorrió Estados Unidos desde el 6 de mayo y promocionará el disco "44 años de poderío".

Serán 25 ciudades como Washington, Los Angeles, Houston y Dallas, asegura Nory Flores.

Dentro de los próximos días se celebrará el aniversario de la Orquesta en el Hollywood Park



**ESPAÑOLA DE MUJERES DESESPERADAS**

es el título de una nueva serie a continuación de las de las. en la Televisión española protagonistas son cinco que no tienen pelos

en la lengua, que además deciden vivir juntas y comenzar una nueva existencia repleta de "prometedoras" relaciones con los hombres. Es un 'Sexo en Nueva York', pero a la española.

**Sigue tributo musical para Doña Mercedes**

**Hoy por la noche será el segundo concierto de la Platinum en honor a la fundadora de El Diario de Hoy**

REDACCIÓN VIDA

El recorrido por los cien años de música, desde la década de los 30 hasta los 70, que la Fundación Hermano Pedro realiza en homenaje a Doña Mercedes de Altamirano, continuará hoy, a las 7:00 de la noche, en La Gran Vía.

El segundo concierto de la Platinum Orquesta Pop dedicado a la fundadora de El Diario de Hoy estará compuesto por un selecto repertorio musical de grandes canciones que han mar-

cado la trayectoria de agrupaciones de todo el mundo.

Entre las melodías que los invitados especiales disfrutarán estarán "Piel caliente", "Perfidia", "Contigo aprendí", "Collar de perlas" y "Fway".

Estos temas estarán a cargo de grandes voces como Mercedes López, Edmundo Alfaro y el rockero Roberto Salamanca.

"Es un honor rendir homenaje a una gran mujer que es ejemplo de valentía y entrega", aseguró López.

Salamanca adelantó que

en su participación incluirá las canciones "Ronda gitana", "Tú me hasos tan feliz" y "Tú me hasos tan feliz" de la banda de rock de los 60. Sangre, sudor y lágrimas: "If you leave me now", de Chicago y "Perdido" de Julian Blanco, director de la Orquesta Platinum.

Durante la actividad, también se solventará a mostrar el lanzamiento al que Blanco le hizo algunos arreglos titulado "100 años", en alusión al cumpleaños de Doña Mercedes.

Recuerde que faltan dos presentaciones más.

**quisito... Pampa**

Importados  
mejor calidad,  
suavidad

**BIFFE & RIBEYE**  
Acompañe estas deliciosas especialidades con Vinos CALVET Botella \$ 12.00

Zona Rosa  
Bld. del Héroes, Pasa los Pampas, contiguo a  
Salle Los Pampas, con amplio parking subterráneo  
Tel. 2298-5817

Sucursal:  
Santa Elena, Constitución y final Paseo Ecuador

**CELEBRA HOY JUEVES**

"Disfruta de 6 a 11 pm, del exquisito sabor de cerveza Suprema al 2X1, música en vivo, variedad de bocadillos y rifas de estadias en fin de semana, Hotel Radisson"

**DEDICADA AL BUEN GUSTO**

Ven y disfruta de esta promoción en nuestro Bar

**La Cava**  
HOTEL & CONVENTION CENTER  
LA GRAN VÍA

Reservaciones al Tel. (503) 2287-0700 Fax: (503) 2287-0790

# OSJ proyectará fotos antiguas de la capital

Los músicos de glamour de San Juan vivirán en los próximos conciertos

INICIACIÓN VIDA

El OSJ quiere recordar la historia del músico San Juan de las décadas de los 40 y 50. La Orquesta Sinfónica de Puerto Rico prepara la temporada de conciertos "Bolereros clásicos", dirigida por el propio OSJ.

Además, que también se presentarán arreglos musicales estadounidenses. El evento será presentado los días 29 y 30 de junio en el Museo de la Palabra y la Imagen, y en el Museo "David J. Guzmán".

Estas imágenes darán marco a la cantante Rocío



**Artistas** Los jóvenes se preparan para la temporada.

la dorada época, las cuales han sido facilitadas por el Museo de la Palabra y la Imagen, y en el Museo "David J. Guzmán".

Estas imágenes darán marco a la cantante Rocío

Martí, quien junto al Trio D' Paul interpretarán 20 boleros como "Bésame mucho", "Sabor a mí", "Reloj" y "Somos novios".

El vestuario será inspirado en las divas de la época y estará a cargo del diseñador Jorge Arguett.

Por otra parte, la campaña gráfica del evento toma como símbolo principal el clásico micrófono de modelo Shure 55.

"En este concierto los 70 integrantes de la sinfónica, demostrarán su versatilidad musical al combinar la técnica instrumental con el sentir del bolero", afirma el director de la orquesta.

Los boletos están a la venta en el kiosko de la sinfónica, en el segundo nivel de Galerías Escalón.

## Brand Champion of the Rum Category

Wine and Spirit International 2005

Este Sábado 24 en  
**LA LUNA**  
 Casa y Arte



# REGGAE

con el grupo

## Mística y Raíces

Botella de Appleton Special \$18.00  
 Gratis botellín de 200 ml.  
 Tragos sencillos \$2.00 y dobles \$3.00



NO Cover  
 \* Ron añeado hasta

¡Ahorra en familia y diviértete entre amigos!

# LONGHERA KENTUCKY

6 Piezas de Pollo + 3 Panes + 1 Ensalada

\$5.99

¡Nadie hace pollo como Kentucky!

Llévate tu PELOTA MUNDIALISTA por solo \$4.95

Rock latino  
 ganará en  
 el torneo  
 de surf

Santo Remedio y  
 tocarn en  
 primera jornada  
 culturalina en  
 playa del Puerto

MIRIA ROMERO

Una fusión de reggae,  
 funk y rock a cargo  
 de Santo Remedio  
 ganará en el Torneo In-  
 ternacional de Surf en la  
 playa Punta Roca de La  
 Libertad.

La fiesta, que se reali-  
 zó en el anfiteatro del  
 Puerto de La Libertad el  
 sábado, iniciará a las 6:00  
 de la noche con los beats  
 de S.O.

Santo Remedio conta-  
 rá con sus covers al es-  
 tilo Bob Marley y su tema  
 original "La de al lado".

La banda, con tan sólo  
 un mes en los escenar-  
 ios, se introduce poco a  
 poco en el gusto musical  
 nacional.

Redó aprovechará pa-  
 ra promocionar sus nue-  
 vos sencillos "El día que  
 llueve" y "La balada del  
 escuchado", y hacer un  
 tributo por sus cuatro  
 series discográficas,  
 así que están sus éxitos  
 "Solo y sólo", "La ven-  
 tura de los Redó", "Ami-  
 gos con derecho", entre  
 otros.

La entrada costará \$ 5  
 milanes. Habrá bikini  
 gratis.

**PASES GRATIS**

Exento a estaciona-  
 mientos y garajes  
 para asistir a la fiesta.



Los miembros de Solo y sólo

0 prima y  
 12 cuotas

Sin interés con C  
 Credomatic o 10%  
 en otra forma de  
 muebles, línea bl  
 y video, sonido,  
 telefonía, juegos  
 ferreteria y apar

Solo por **4 DÍAS.**

HOY ABIERTO HASTA LAS 9:00 P.M.

Centro Comercial Multiplaza



Cero prima con C  
 Aplica sobre precio  
 Pregunte por condi-  
 y máximas particip

Do  
 tril

## David Salomón estrena "Rumbo a California"

El salvadoreño residente en Los Angeles, California, se encuentra en el país promocionando su disco

ILEANA LAINEZ V.

Inspirado en las baladas románticas del famoso cantante salvadoreño, Tony Acosta, el cantante salvadoreño de origen migüeño, David Salomón lanza su primer disco nominado "Rumbo a California".

Salomón, empresario de profesión, aseguró que desde muy pequeño tuvo el impulso de cantar y empezó estudiándolo en los coros de las iglesias de San Miguel.

"Cuando era adolescente me invitaban a una fiesta, me la formó en como ser parte de la orquesta o que se dejara cantar", manifestó el artista.

Por motivos de superación personal decidió emi-

grar a los Estados Unidos hace 23 años y se dedicó a trabajar arduamente, sin olvidarse de su más grande pasión, el canto.

A raíz de que conoció a Tony Acosta, uno de sus ídolos, se entusiasmó y decidió embarcarse en el proyecto de hacer un disco, el cual fue producida con la dirección

Transcurrieron cerca de cinco años para pulir todo el trabajo musical incluido en el disco.

Salomón aseguró que cada una de las canciones tienen su sello personal, ya que se escribieron en base a la historia de su vida personal.

Como proyecto a corto plazo el cantante, está planeando hacer un video musical de su producción.



Excursión. El cantautor lanzó su primera producción.

# Media docena de raso para que disfrutes tu

## TECATE



## TECATE

a sólo  
**\$6<sup>50</sup>**

En los siguientes establecimientos

- |                       |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| El Gusanón Carveceros | Caj. Satélite            |
| Puerto El Triunfo     | Ciudad Merlot            |
| Checho's              | Col. Centroamérica       |
| Willi's               | Carreras de Oro          |
| La Casa Dorita        | Urb. La Gloria           |
| Cocoloco              | Col. Guatemala           |
| Carmita's Mamachut    | 5a Av. Nte.              |
| Andale                | Parque Chapultepec       |
| Mama Rosa             | Sanit. Tecate            |
| Arena y Mar           | Ciudad México            |
| Rincón D'Artur        | Calle El Progreso        |
| Mary                  | Plaza de Remonta         |
| Chevy's               | Jardines de Guadalupe    |
| La Calle de Atrás     | Col. Escalón 77 av. Nte. |

PRÓXIMA FECHA:

GRAN PREMIO MONA  
 DOMINGO 28 DE MAYO





La agrupación « Ofrece variedad de temas tanto de música nacional como cristiana con mensaje

## Nemili-miaksaya: música con mensaje

Este grupo de música, cristiana, andina nace con el único objetivo de llevar el mensaje de Dios a todos

LORENA VALENCIA

El llevar a los pies de Cristo a más personas que no lo conocen por medio de la música, es lo que me hizo formarme allí por la agrupación nacional Nemili-miaksaya, nombrada en nabuat que significa "palabra abundante". La agrupación de seis miembros, acoplan sus instrumentos andinos para llevar un mensaje de amor y

bendición a los que escuchan su música cristiana.

Para el escritor de todas las melodías de la producción "Ecos por la Paz", Miguel Segovia, su inspiración llega por medio de Dios quien vierte talento en él. "Es una forma de infundir valores a nuestra sociedad que está decadente de los mismos y llevar la palabra de Dios por la música, razón para glorificar al Señor y vivificar el espíritu humano".

Nemili-miaksaya ha llevado el mensaje de sus canciones fuera de nuestras fronteras; entre las naciones visitadas destacan Costa Rica, Honduras, Nicaragua y Estados Unidos.

Los proyectos que este grupo tiene a futuro será una visita a la India, lugar al que han sido invitados para apoyar a la fundación del Centro Cultural Salvadoreño en esa nación, a iniciativa de agencias misioneras.

**La Cocina de Mar**  
 Ven y disfruta nuestra refrescante promoción

6 cervezas **TECATE** a solo \$6

Bvld. y Colonia Miravalles No. 251 Tel. 2274-4714

**Viernes de Rock**  
 Presenta

**FUGGA**

Cubetas de 5 Coronas \$5

Show del Flaco Frank  
 NO COVER  
 VIVE RESPONSABLEMENTE

**Café del Mes**

Cappuccino + croissant dulce o salado por sólo \$1.85

El Café El Café  
 El café de la ciudad

Oferta válida hasta el 04 de junio de 2006.

Esso Vida On

# Cuatro años al aire de ser La mejor FM

La emisora de la Radiocorporación FM celebrará su aniversario con una fiesta con siete agrupaciones nacionales en La Plaza Mariachi

NORISA ROMERO

Si no te hubiera sido el éxito de Marco Antonio Solís, fue la programación con la que salió al aire La Mejor FM, hace cuatro años y marcó el inicio de una de las estaciones de Radiocorporación FM, un conjunto de MVS radio (uno de los más importantes grupos radiofónicos de México). Desde entonces, la estación se abrió en el mercado popular. "Hemos experimentado una gran evolución en estos años" sostiene Eduardo Lara, uno de los locutores del programa Los hijos de la mañana.

Añade que una de las fortalezas de La Mejor FM 98.9 es que "somos abiertos a invitaciones a eventos. No estamos aislados del público".

La estación se caracteriza por transmitir los éxitos de los géneros gruperos, rancheros, tex mex y tropicales.

Entre sus programas destacan "De parranda con los hijos del Norte", "Al son de mariachi", "La hora de la chibola" y "Sabor con La Mejor". En este último se promociona la música nacional con corte tropical.

**La celebración**  
Para retribuir el cariño de la gente a lo largo de los cuatro



Parte del staff. Los hijos de la mañana forman parte de los locutores de la radio.



La Raza Band. Será uno de los grupos tropicales nacionales que tocarán en la fiesta de La Mejor FM.

años al aire, el staff celebrará el aniversario con una fiesta el sábado 30 de septiembre, a las 8:00 de la noche en Plaza Mariachi.

Los artistas invitados serán: Orquesta Sangre Morena, Carisma Band, Jhosse Lora, Grupo Escándalo, Las Babys Swin, Raza Band, Los Tacuazines de Oriente, La Tenchis Céliber y el show de Los hijos de la mañana.

Los que desean asistir deben solicitar sus boletos en cabina a los teléfonos 2283-2502 o al 2283-2503. También en las unidades móviles "Las regaladoras".

## Pash Pak con nuevos proyectos

► Su disco "Renacer", la organización "ES Resiste" y el Cosquin Rock están en agenda

JHOEL DÍAZ

La banda salvadoreña de new metal, Pash Pak, lanzará en algunas semanas un nuevo disco con 10 temas titulado "Renacer" y éste será el segundo cd, en cinco años, de su carrera musical.

Pash Pak, que en tahuat

significa "belleza interna", conserva la línea que dicta su nombre ya que también, está por oficializar la fundación "ES Resiste", con la que realizan proyectos de ayuda humanitaria para fomentar la no violencia.

"Nuestro objetivo es promover la tolerancia y el res-

peto", asegura el guitarrista Lucho Guardado.

Además, el grupo está en planes para asistir por tercera ocasión al festival argentino Cosquin Rock, el próximo mes de febrero de 2007.

En 2005, y este mismo año, Pash Pak fue el único embajador del país y de Centro América en dicho festival, al que fueron invitados gracias a su página oficial [www.pashpak.com](http://www.pashpak.com).

## su | do | ku

	8	6		4	
2	5		8	7	
	1		5		
4	9			2	
		3	7	6	
8			4		
5	7			4	
				3	9
9		1			

V. EASY

5		4	2		
7		3		6	4
	7		9		
		9	4		
		6			5
		5	6	7	
	3	7		1	

EASY

## ¿TIENES QUE JUGAR?

- Es uno de los juegos más entretenidos del momento. El objetivo de este rompecabezas matemático es rellenar una cuadrícula de 9 x 9 celdas, divididas en subcuadrículas de 3 x 3 (también llamadas "cajas" o "regiones"), con las cifras del 1 al 9, partiendo de algunos números ya dispuestos en algunas de las celdas. En Su/do/ku no se debe repetir ninguna cifra en una misma fila, columna o subcuadrícula.

Un 3 plan es u del p pac lógic El ju está pas req una la k Cas enc ron pod jun

### SOLUCIONES

4	3	1	9	6	7	5	8	2
5	2	9	3	4	8	7	6	1
8	6	7	2	1	5	9	3	4
1	8	2	6	9	4	3	5	7
3	5	6	7	2	1	8	4	9
7	9	4	5	8	3	1	2	6
2	1	5	8	7	6	4	9	3
6	4	8	1	3	0	2	7	5
8	7	5	4	5	2	0	1	8

124



EL CÓMICO reconocido como Noko al Señor Barriga o El Botón, está en Argentina.

## Vivar, al borde de morir

» Los problemas de sobrepeso afectan al actor de "El Chavo"

El Diario de Hoy

El actor mexicano Edgar Vivar afirmó hace unos días que estuvo al borde de la muerte al sufrir "dos embolias pulmonares debido al sobrepeso".

"Mi sobrepeso tiene que ver mucho con la Argentina ya que como pasta y asados...", aseguró el ex Señor Barriga a manera de broma en el ciclo teatral Mañanas Informales.

Vivar, quien recientemente hizo una de las voces en la cinta "Ratatouille", en versión doblada para Latinoamérica, reveló que por estos días también ocupa el tiempo en escribir su biografía, la cual lanzaría en un futuro aún sin definir. Además, señaló que sigue cobrando "derechos de intérprete en más de 30 países".



O.J. SIMPSON, el célebre y polémico ex astro del fútbol norteamericano.

## Fiestas apóstimas

# Reguetón, cumbia y rock para festejar

» Comando Tiburón y La Factoría traen su ritmo en vacaciones

Nuria Romero



CONSTANZA JORDA y LA FACTORIA en el concierto de vacaciones.

Las fiestas apóstimas se podrán disfrutar en las playas, lagos y en la ciudad. Habrá conciertos en distintos puntos del país.

Los intérpretes de "Dale candela" y "Chacarón", Comando Tiburón, estarán en la Feria Consuma el viernes y sábado, a partir de las 6:00 de la tarde. En ese mismo lugar se presentarán La Factoría y Eddy Lover, el lunes. Estos dos últimos grabaron a dúo el tema Perdoname.

El sábado, el rock latino de siete bandas salvadoreñas y el grupo guatemalteco La Racha se mezclarán en el Lago Fest 2007, que se realizará en Carnitas Michael en el Lago de Coatepeque, a partir de las 10:00 de la tarde.

El domingo será el Carnavalito Apóstimo en Termos del Río, carretera a Santa Ana, a partir de las 10:00 de la mañana. Amenizarán La Raza Band, La Química, Karisma Band y Orquesta La Tribu.

## VACACIONES COOL EN SAN SALVADOR

EL GRUPO DE REGUETÓN LOCAL, Jimmy and Argy y la banda de rock, REDD se presentarán en el Concierto de vacaciones que realizará la radio Cool en la octava etapa de Metrocívico, el domingo 5 de agosto a las 3:00 de la tarde.



## PUYAZÓN TOTAL EN LAS DISCOTECAS

EL TOUR ACTIVACIÓN YXY de la 105.7 FM llevará al grupo nacional Puyazón King a varias discotecas del país, todas las tardes. Hoy estarán en Jungle; el viernes, en Kiss Kiss de Lourdes Color; el sábado, en Luvell de Opaco y el domingo, en My Place.

# Libro saldará deuda civil de Simpson

Agencias / AP

Un juez federal de bancarrotas otorgó los derechos del libro de O.J. Simpson, "If I did it" (Si lo hice), a la familia del Ronald Goldman, quien fue asesinado junto a la esposa del ex astro del fútbol. El objetivo es saldar una deuda de \$38 millones por muerte in-

justa en el juicio contra Simpson. En su decisión del lunes, el juez A. Jay Cristol puso de lado las quejas de la familia de la ex esposa de Simpson, Nicole Brown Simpson, quien fue asesinada a puñaladas junto con su amigo Goldman en 1994. Los abogados de la familia Brown esperaban obtener ma-

yores beneficios del libro. Simpson, quien ahora vive en Miami fue absuelto de asesinato en 1995 pero perdió ante las demandas civiles de ambas familias. Fred Goldman, padre de Ronald, expresó que lanzará el libro para hacer justicia al mostrar a Simpson "como un hombre que golpeaba a su esposa..."

## EN PALACIO

### Saca ganancias de otra...

El actor salvadoreño... sus propiedades... juegos recreativos... por lo que vendió... compró la casa... en el año 2003...



### Sheyla logra bajar 40...

La robusta cantante... feliz pues ha logrado... de realizarse en... con el que la cantante... del estómago. Sheyla... día tiene a una dieta... fir grabará su disco...

### Con nuevo...

La cantante Lorena... la prensa mexicana... álbum ya está listo... ha conseguido... tiempo ha pasado... Además, reveló que... para ser músico, en...



### Cindy Cr... y su topie...

Esta vez la victoria... fue Cindy Cr... bronco... Francia, sus... fotos de la... ya circulan en...

# Se tendrá nuevo en la UCA



ME NUEVA COSECHA... del nuevo director de La Colección.

## La Colección recolecta su Cosecha

El Diario de Hoy

"Mi nueva cosecha" es el nombre del nuevo material gráfico que Alfredo Irujo y la Colección editorial de la UCA publican para celebrar estas fiestas de Navidad y Fin de año.

El nuevo disco incluye de canciones cargadas de un buen tropicalismo que se halla en la intención de gustar en esta época.

"Esta noche", "Ya y no", "Madre te amamos", son algunos de los temas que se escuchan en el nuevo disco del grupo.

"Ya me amas", es la canción que próximamente se estará grabando en los estudios de esta ciudad. Alfredo Irujo incluye en el grabación a uno de sus hijos, quienes conforman la familia de La Colección.

El disco será a la venta en las principales tiendas a través del 2274-2000.

## KURISUMASU NO SAITEN SAN

EL TERCER FESTIVAL DE ANIME se realizará el sábado y domingo a partir de las 10:00 de la mañana. Los organizadores invitarán a los interesados en ingresar con la entrada frente a al Balcón Las Palmas, será la única habilitada durante el fin de semana. Durante los días habrá en el evento podrán asistir a sumomori-guest.com. Cerca de 20 exposiciones de arte de productos relacionados al Anime.

ala Stone, Indigo Flores, Clan Otaku, Animate, Hobbies Toys, quienes exhibirán sus productos a los asistentes al evento.

Durante el festival navideño también se estarán proyectando diferentes filmes en el Auditorio Ignacio Ellacuría.

El grupo Lovers llevará su música para que los asistentes disfruten de un ambiente, similar al de las series de Anime.

Uno de los mayores atractivos de este festival lo piden los participantes en los concursos de disfraces.



## Fiesta solidaria por Alexandra

Armando Solórzano y Frigüey pondrán el toque musical a la noche

El Diario de Hoy

Tras estas fiestas al grupo por algunos que han preparado con entusiasmo los amigos de Alexandra Chaves. El objetivo principal es recaudar fondos que se utilizarán para ayudar a la recuperación de Alexandra.

El llamado se está haciendo, así

a las 9:00 de la noche en Alivio de Múltiplax. La entrada tendrá un costo de \$10 con derecho a dos bebidas gratis.

El evento dará inicio en la terraza de Alivio con un gran "Fashion Show" en el que participarán varias de las parejas chicas de Canal 11, entre ellas las bellas Lolita Manga, Celina Chaves y Maggie Marie. Además se mostrarán algunas de las hermosas modelitos que se utilizarán para recaudar.

Al ingresar a las instalaciones, la fiesta será animada por Armando Solórzano y por uno de los agrupaciones más destacados

que van de nombre "Bogotá". Ambos bandas y la banda Alivio son grupos musicales oficiales que brindaron su apoyo en esta época.

En esta celebración habrá de todo, bebidas, presentaciones, un buen momento de entretenimiento, grandes ritos, música, baile, buena música y presentación de los artistas.

Tras estas fiestas se realizará un canal 11 y las actividades de recaudación, quienes harán una presentación para recaudar a la campaña "Entonces con Correo". Se puede hacer por una buena causa.



Armando de Solórzano por sus amigos por Canal 11, 2013 en una presentación.

## Premian la calidad de Los Flores

» La orquesta recibió un nuevo galardón a la mejor música latina

El Diario de Hoy

Año con año la Internacional Orquesta de Los Hermanos Flores sigue cosechando éxitos, gracias a su música.

Recientemente la agrupación salvadoreña recibió el galardón a la calidad en música latina entregado por el Latin American Group of México.

En 2004 y 2005, la orquesta recibió el Reconocimiento de Calidad Internacional otorgado por el International Convention Chairman.

"México y Los Hermanos Flores son una simbiosis que ha estado presente en toda la trayectoria de la orquesta", indicó Hugo Ortega, gerente de comunicaciones de la orquesta Hermanos Flores.

Con este galardón, la orquesta mantiene su vigencia entre el público mexicano.



LOS FLORES inspiraron en el mundo musical con "La bola".



EN EL PAÍS la pasión por los anime aumenta con el correr de los días. Este fenómeno se ha extendido de Japón al mundo.

### Pasión oriental

# Megaexposición de anime en la Feria

» El 20 de julio se realizará un evento para los amantes de este movimiento

El Diario de Hoy

El pabellón No. 4 del Centro Internacional de Ferias y Convenciones será el escenario de un evento que está dispuesto a reunir a los amantes del anime.

Se trata del Anime Expo 2008, un evento que se llevará a cabo el domingo 20 de julio y se apuntará, hasta la fecha, como uno de

los más masivos con el tema.

La entrada costará \$4.00, pero se desarrollará una pre-venta de \$3.00 todos los sábados en el local de videojuegos Papagayo en Metrocentro.

En el futuro evento se encontrarán ventas de productos relacionados al tema como afiches, camisetas, figuras, accesorios, cuadernos, stickers y más.

Además, para todos aquellos que poseen interés en las dinámicas de luchas, se extenderá una área de demostración de artes marciales. No quedará de lado la alimentación, ya que se pondrá a la venta comidas y bebidas japonesas.

Sin embargo, uno de los to-

ques más coloridos lo pondrá el concurso de "cosplay" que busca premiar a las personas con los mejores disfraces personajes de anime, de películas, o cómics.

Otros concursos que se llevarán a cabo son el de bandas, coreografías, karaoke, dibujo y videojuegos.

### CULTURA JAPONESA

Sin embargo, mañana, en el auditorio No. 4 de la Universidad de El Salvador, se llevará a cabo el Festival de Cultura Japonesa.

El evento iniciará a las 10:00 de la mañana y contará con exhibiciones y actividades para niños como origami y teatro.

## Gimnasia y Salud cumple su primer año en Canal 10

El Diario de Hoy

El programa matutino de Canal 10, "Gimnasia y Salud", cumple este mes su primer año de transmisión. Esta propuesta televisiva inició sus transmisiones el 2 de julio de 2007, con el objetivo de orientar e informar sobre los beneficios del cuidado de la salud, a través de la práctica de ejercicios con el apoyo de expertos en materia de nutrición.

Este programa de una hora de duración es conducido por Bettania Cristina Santos, y cuenta con la participación de la nutricionista Carmen Elisa Portillo, quien ofrece los mejores consejos para el cuidado de la salud a través de una buena alimentación.

Además de presentar aeróbicos, este espacio de entretenimiento ofrece información sobre el clima y otros temas de interés para la población en secciones como: "Consejo para el hogar", "Lonchera Saludable" y "Especialistas".

El programa ayuda a evitar enfermedades provocadas por el estrés y otros trastornos físicos, así como contrarrestar las secuelas mentales provocadas al televerarse a alimentarse de forma balanceada.

Gimnasia y Salud se transmite en vivo de lunes a viernes en horario de 6:00 a 7:00 de la mañana a través de la señal de Canal 10.



BETTANIA SANTOS (izq.) y Carmen Portillo son las figuras al frente de este programa dedicado a la salud.



EL CANTANTE se destaca por su complicado estilo.

## Roban la lápida de Ian Curtis

» El líder de "Joy Division" se cuestiona epitafio conmemorativo

El Diario de Hoy

Ladrones se llevaron el conmemorativo de Ian Curtis de la infame banda de post-punk Joy Division.

La lápida, que llevaba "El amor nos destruye", lo de la canción más famosa del grupo, fue tomada el martes del cementerio Highfield en el norte de Inglaterra informó la policía local.

Admiradores del mundo viajaron al lugar para presentar sus respetos, dejando muchas muestras de agradecimiento.

Curtis, un hombre que se suicidó en 1980 a los 23 años antes de que la banda tuviera inspiración para muchos grupos y músicos, conmemora su memoria por Estados Unidos.

El hecho para haber sido mandado a combatir en Vietnam y estar en el momento de vivir una relación enamorarse de otra mujer.

La policía local se apresuró al regreso de la lápida.

"Estoy sorprendido que esto haya pasado", dijo un portavoz del distrito de Macclesfield. "Aunque trabajamos mucho para proteger la lápida conmemorativa que nuestra petición de regreso lo más pronto posible."

La viuda de Curtis fue informada. "Ella es muy inusual y cuando alguien sepa quién fue, ella



## El Salvador en una batalla regional

» Canal 33 dio detalles de su nuevo reality Batalla de las Américas

El Diario de Hoy

El talento vocal salvadoreño nuevamente tendrá la oportunidad de competir internacionalmente gracias al concurso Batalla de las Américas, que busca a quien será el nuevo integrante del grupo

XMI (Ex Memstos).

Canal 33 y su programa Buena Onda serán los encargados de buscar al representante salvadoreño que participará en este certamen internacional.

Más de 30 países del continente seleccionarán a un representante para la Batalla de las Américas que se realizará a partir de octubre en Miami.

"Esta es una oportunidad para que un joven salvadoreño se destaque en el extranjero", indi-

có Juan Carlos Turcios, productor y conductor de Buena Onda.

A partir del 2 de febrero, canal 33 realizará las inscripciones en la discoteca Alive, a partir de las 9:00 de la mañana.

Podrán participar hombres entre 18 y 28 años con aptitudes para el canto y el baile. Para poder inscribirse solamente deberán presentar una fotografía.

Sólo 25 serán los clasificados y de ellos uno será el representante salvadoreño en Miami.

### Primer Festival de Video Joven

# Ingenio estará a prueba

» Costa Rica será la sede del festival de Video de la región

Agencia

Costa Rica se convertirá a partir del mes próximo en la capital videográfica de la región, al realizar el Primer Festival Centroamericano de Video Joven, en el que competirán 68 producciones de realizadores en el istmo.

Según dijo a conocer la organización "La 240", encargada del evento, de más de 125 propuestas se seleccionaron los 68 cortometrajes que participarán en esta primera edición.

Con 41 videos, Costa Rica es la que más presencia tiene en el festival, seguida de Guatemala con 7, El Salvador con 6, Panamá con 6, Nicaragua 4 y Honduras 4.

"Esta es la primera edición del festival y queremos que crezca la participación de los realizadores jóvenes de los países, estamos contentos con la acogida y las ofertas que estamos abriendo en Centroamérica, queremos que la gente joven se apropie del espacio", indicó La 240 en un comunicado de prensa.

#### PARTICIPACIÓN VARIADA

Las películas escogidas poseen temas muy variados como ficción, documental, video-creación, video-clip, video-danza, video-poema y animación.

"Buscamos que sea un festival de mucho sabor joven, donde se vean aparecer ideas frescas, temas interesantes, con nuevos temas y formas distintas de con-



SAN JOSÉ Costa Rica será la sede del Primer Festival Video Joven La 240.

tar historias", expresó Paz Fábrega, del Comité Seleccionador. Lo más importante para el Comité es el "carácter experimental, creativo e irreverente" de las obras participantes.

"Quien llegue a ver los videos se dará cuenta que hemos seleccionado una muestra representativa de toda el área y de toda la gente", expresó Oswaldo Sequera, otro de los encargados.

"Fue así como se seleccionaron obras por su alto valor de contenido más allá de los muchos o pocos recursos técnicos con que hayan sido hechas", explica el comunicado.

El Festival iniciará el 30 de febrero en el Centro Nacional de la

Cultura (Cenac), en San José, y finalizará el 16 con un acto de premiación y clausura.

Durante el evento también se realizarán actividades como talleres, exhibición de películas extranjeras y conciertos en sedes como la Universidad de Costa Rica y el Centro Cultural de España.

Previo a la inauguración del festival se grabará el primer cortometraje coproducido por jóvenes de toda Centroamérica bajo una actividad conocida como la "Olla de presión", que consiste en reunir un grupo de realizadores centroamericanos que no se conozcan entre sí y asignarles la filmación de un cortometraje en solo una semana.

### ESTE FESTIVAL SE REALIZARÁ CADA DOS AÑOS

EN SU PRIMER AÑO SE HARÁ la convocatoria y el concurso y en el próximo "La 240 Express" viajará por los países de Centroamérica con una muestra de los mejores trabajos que se presentaron en la edición respectiva del Festival.



Cojuti  
inicia  
sus fes

» Son de  
Sebastián  
Inmaculada

El festival  
platinos  
inmediato  
pequeños  
fiestas  
Sebastián  
Concepción

Durante  
nos abran  
dad para  
la alegría  
harían del  
Los  
de las 400  
corrido de  
desfile de  
de la nueva  
de América  
será convi  
de la Repu  
Saca, en  
parque Ra  
Posterior  
naval bol  
Orquesta  
Hermanos  
Vicente, el  
grupo L  
co movi  
la entrada  
Serán dos  
ta alegría  
tos, para  
te de sus

A beneficio de Hogares Providencia

# Velada romántica con Manzanero



ARMANDO MANZANERO es un compositor de calidad reconocible y creador de la marca de la música romántica. A través de más de 400 composiciones y 30 discos ha logrado llevar el tema del amor al estilo romántico ante el gusto del mundo.

» El compositor mexicano dará un recital el próximo sábado 17 de mayo

El Diario de Hoy

Armando Manzanero, el famoso compositor mexicano, será el protagonista de una velada romántica que se llevará a cabo el próximo 17 de mayo en el Hotel Real Intercontinental.

El autor de más de 400 canciones visitará El Salvador para ofrecer un espectáculo que lleva como fin recaudar fondos para las obras sociales de la Fundación Hogares Divina Providencia.

Con más de 30 discos en su bagaje de vida, el artista vendrá para deleitarnos con temas reconocidos como "Voy a apagar la luz", "Contigo aprendí", "Esta tarde vi lllover", "Por debajo de la mesa" y "Somos novios".

Las entradas para poder disfrutar de la velada romántica, que iniciará a las 7:30 de la noche, están a la venta en Buganier King, sucursales Masferrer, Los Próceres, Multiplaza y Los Héroes y en el hotel el día del evento y su costo es de \$75 dólares.

Además, durante el recital también estará su hijo, Juan Pablo Manzanero, quien lo acompañará cantando y tocando el piano.

El artista aprovechará para presentar su disco doble "Master Class", el cual incluye 30 temas interpretados por el mexicano y dos duetos, uno con David Casanova titulado "Es Que" y "Lo Ha-

de", en compañía de Juan Pablo Manzanero. Otros temas de la producción son "Que grande", "Sin noticias" y "La casa".

Con los fondos recaudados se potenciarán más obras sociales de Hogares Providencia, una institución no gubernamental que vela por los derechos de la niñez vulnerable en riesgo, mediante el suministro de alimentos, ropa, medicamentos, prevención del VIH, apoyo de consejería, atención de adicciones y violencia doméstica y lucha los delitos.

Con este evento se busca sensibilizar a la sociedad salvadoreña sobre el grave problema del maltrato infantil que afecta a nuestros país.

## EN BENEFICIO DE LOS DERECHOS DE LA NIÑEZ

EL EVENTO... en beneficio de Hogares Providencia, institución que vela por los derechos de la niñez vulnerable en riesgo, mediante el suministro de alimentos, ropa, medicamentos, prevención del VIH, apoyo de consejería, atención de adicciones y violencia doméstica y lucha los delitos.



## Mermelada debuta este viernes

» Se trata de un grupo de ex miembros de Las Nenas del Grupo Caña

Algunos miembros de Las Nenas de Caña han decidido retomar el camino de los escenarios. Mermelada, Verónica Aguilada y sus hermanas Vicki y Nómada Bolados se han reunido para dar vida a una nueva propuesta musical. Mermelada.

El debut del grupo está pactado para este viernes en La Curva de Doni Gere Merliot, junto a otras agrupaciones como La Ola y Hebe Amarilla. Según explicaron las ex Cañas, el grupo nació porque el público las recordaba y desea verlas cantando una vez más. Según Aguilada, la idea del retorno se manejaba desde hace tiempo, e incluso tenían la propuesta de varios empresarios pero por proyectos personales de cada una tuvieron que esperar. Ahora que están reunidas, esperan dar el primer paso.

puesta más fresca, por ello durante la presentación darán a conocer sus nuevos temas "Mermelada" y "Secretaría bilingüe" los cuales serán parte de un disco que lanzarán al mercado a mediados del año. Además, las canciones ya están sonando en diferentes emisoras nacionales de corte musical. Los lectores que deseen asistir gratis al evento del viernes pueden enviar un correo electrónico a [escenas@chabvodotcom](mailto:escenas@chabvodotcom), con el nombre de las integrantes del grupo. Veinte ganadoras recibirán sus invitaciones de confirmación.



VICKY BOLADOS, Michelle (Guaracha), Verónica Aguilada, Mermelada y Nómada Bolados regresan a los escenarios a partir del viernes como el grupo Mermelada.

# Su guía FIN DE SEMANA



## LA BOHEMIA

### Poetas y Locos

Para pasarla un buen momento. Risas y buena música.

**DÍA:** Viernes 19.  
**LUGAR:** Av. Reynaldo Cortez N° 222, Colonia Centroamérica.  
**HORA:** A partir de las 9:00 p.m.  
**EVENTO:** Show de Débora Pendlope y música con Érika.  
**COVER:** \$2.  
**INFORMACIÓN:** 2260-3268.



## La Luna

Los mejores éxitos de legendaria banda Hérons del Silencio, cargo de excelentes músicos nacionales.

**DÍA:** Sábado 20.  
**LUGAR:** Calle Berón 228, Urbanización Buenos Aires 3.  
**HORA:** 9:00 de la noche.  
**PRECIO:** \$5.  
**INFORMACIÓN:** 2260-2921.



## DE VIAJE POR

### Playa El Cuco

**DÍA:** Domingo 20.  
**PRECIO:** \$25. Transporte con aire acondicionado, uso de ambulancias en hotel y almuerzo.  
**INFORMACIÓN:** 2260-4314.

### Bahía de Jiquilisco

**DÍAS:** Sábado 20.  
**PRECIO:** \$25. Incluye traslado.  
**HORA:** 8:00 a.m.  
**INFORMACIÓN:** 2510-7980 / 2300-8888.  
 Pregunta por otros salidas.

## AL AIRE LIBRE

### La Palma y San Ignacio

Das poblaciones conocidas por su producción artesanal, clima fresco y bosques de pinares.

**DÍA:** Domingo 21.  
**PRECIO:** \$12. Transporte con aire acondicionado y pasajes.  
**HORA:** 6:30 a.m. Oficinas de Calle Real en Col. Miramonte.  
**INFORMACIÓN:** 2260-4318.



### Caminata

Paseo hacia la montaña El Izote, en Morazán. Lavar ropa cómoda.

**DÍA:** Domingo 21.  
**PRECIO:** \$4.50.  
**HORA:** 6:30 a.m.  
**INFORMACIÓN:** 2216-3691.

## ZONA CERO



### Placita Basilea

**DÍA:** Sábado 20.  
**LUGAR:** Centro Comercial Basilea, ubicado en la Zona Roca.  
**EVENTO:** Tercer concierto con Érika a partir de las 7:00 de la tarde.  
**INFORMACIÓN:** 2279-0881.

### Malibú

**DÍA:** Domingo 21.  
**LUGAR:** Puerto Barrios.  
**EVENTO:** Tercer concierto con Érika a partir de las 7:00 de la tarde.  
**INFORMACIÓN:** 2247-7056.



# Una noche con la diva del rock

» Alejandra Guzmán se presenta hoy en la Multiteatro de Multiplaza

La reina de canciones reguetón a El Salvador tiene de 12 años de carrera para ofrecerle a esta noche un show en público en la Multiteatro de Multiplaza. A partir de las 8:00 de la noche la diva del rock ofrecerá un show de sus grandes éxitos como "Miralo", "La plaga", "Hecha de canciones", "Hey gitanos", "Verano

poligámico" y muchas más. La mexicana también cuenta con 10 álbumes exitosos que incluye como "Lipstick", "Soy yo la que me meo", "Hasta el final" y "Vivela", entre otros. Los fieles seguidores de la reina del rock tendrán la oportunidad de disfrutar en vivo de un show que desvirtúa energía y pone a vibrar a todos los presentes. Con esta gira, Alejandra Guzmán promociona su nuevo material discográfico titulado "Fuerte", que fue lanzado al mercado en noviembre de 2007. Aves por la noche la Guzmán se presenta en Guatemala en el

Gran Hotel Pinar. Entre otros temas promocionará a sus tres álbumes. "Es un momento muy bueno, ya estoy a cargo de mi discografía y hablo de todos los temas, show de baile, sin momento empingorad, momento rock y también hay una canción en la cual ella se alinea del público y le habla", aseguró la artista al periodista Prensa Libre de Guatemala. En mismo show será el que los salvadoreños podrán disfrutar en la noche junto a esta cantante que durante su carrera artística ha cosechado grandes éxitos, entre ellos, 14 álbumes, 7 discos de Platino y 9 de discos de Oro.



ALEJANDRA GUZMÁN promocionará su nuevo material discográfico "Fuerte"

## En Washington

# Artistas se solidarizan con Guanaco Sólido

» Varios grupos nacionales darán un concierto mañana en Maryland



solidarizar con el dolor que embarga a los miembros del grupo Guanaco Sólido, diferentes agrupaciones musicales que se encuentran de gira por Estados Unidos ofrecerán mañana un concierto para recaudar fondos que serán destinados a ayudar a las familias de los fallecidos y al resto de integrantes de la agrupación que resultaron lesionados.

René Alonzo, coordinador del evento, aseguró que Banda Lasser, La Máquina, Los Cocolinos, Las Bellas Indomables y los grupos hondureños Itza Clave y Gran Banda, participarán en el concierto.

La actividad se realizará en el supermercado del Supermercado Prisma, en Adelphi, Maryland, desde las 10:00 de la mañana hasta las 6:00 de la tarde.

"Todos estamos haciendo giras para este caso y con María (Rivas) estamos viendo cómo hacemos una asociación para unirnos más como gremio, una



CONCIERTO EN TÉRMINOS DEL RÍO

LA ASOCIACIÓN DE GRUPOS Y Orquestas Salvadoreñas (AOSAR) ofrecerá su concierto "Ayudemos a Guanaco Sólido" con la participación de: Maito, Alto Meridó, Esquina Ocuiltes, Grupo La Moda, Internacional Orquestas de Los Hermanos Pines, Orquesta San Vicente, Internacional Orquesta Cuervo, Orquesta San Yocoma y Orquesta Nueva Siempre. El valor de la entrada será de \$5 para los adultos y \$2 para los niños.

EL CUERPO de Juan Landwerdt fue hoy al panteón. El del Douglas Berrios fue cremado

lastima que tengan que pasar las tragedias para que empicemos", aseguró René Alonzo, quien agregó que ninguna agrupación salvadoreña compra seguros médicos o de vida para sus integrantes en giras internacionales, a razón de los altos costos.

Marta Medina, miembro del comité organizador del evento de recaudación, aseguró que los costos de producción del concierto no son tan altos, porque lo más caro es el establecimiento y el mon-

taje del sonido, para los que ya tienen patrocinio, los músicos cuentan que asumirán serán los pagos por permisos y seguridad en el lugar.

Por su parte, varias agrupaciones musicales realizarán en ciertos conciertos, otros conciertos cuyos fondos serán destinados a la misma causa como gesto de solidaridad con la familia.

El evento se realizará el domingo 7 de octubre en el centro turístico Términos del Río a partir de las 9:00 de la mañana.

## ardín s criollas

bería elaborada por chefs nacionales.  
 dulce placer de la sobre- combina a perfección con gran variedad de café gour- Hasta los diabéticos pueden disfrutar de las delicias. ven un estacionamiento 500 vehículos y 20 ranchos. bien hay un área destinada celebraciones.  
 as puertas se abren a las de la mañana y cierran a 5:00 de la tarde, los 365 días año. Para más información, llame al 2300-9549 ó al 2300-7. Fax: 2339-7004.



ción que ofrece el lugar. calidad, es la misión del staff.

**CRISTA**  
**EN TU PROPIA TIERRA**

**MITUR**  
 MINISTERIO DE TURISMO Y COMERCIO

# Su guía FIN DE SEMANA

## AL AIRE LIBRE

### SHOW DE ANIMALES

Aprecia un desfile de especies exóticas.  
**DÍA:** sábado 4 de abril.  
**LUGAR:** La Bodeguita, en el Centro Comercial Las Azuleas, Calle La Mascota y Av. Las Azuleas, San Salvador.  
**EVENTO:** para toda la familia.  
**HORA:** 3:00 de la tarde  
**INFORMACIÓN:** 2263-5816



### SUMMER PARTY

La juerga de verano comienza este fin de semana. Disfruta el concierto de Mystica y Raiz.

**DÍA:** sábado 4 de abril  
**HORA:** 9:00 de la noche  
**COSTO:** \$5.  
**LUGAR:** Rancho Roots, playa El Tunco, La Libertad.

## DE VIAJE POR



### JIQUILISCO

**DÍA:** sábado 4 de abril.  
**LUGAR:** Bahía y Puerto El Triunfo.  
**COSTO:** \$15 transporte, entrada y esas. \$29, promoción todo incluido.  
**INFORMACIÓN:** 2512-7360 / 2100-8916

### RUTA MAYA TIKAL

**DÍAS:** 9, 10 y 11 de abril.  
**COSTO:** \$149, todo incluido. \$98, sólo transporte y hotel.  
**LUGAR:** Petén, Isla Las Flores, Santa Elena, Livingston, playa Marisque...  
**INFORMACIÓN:** 2512-7360 y 2100-8916

## LA BOHEMIA

### JAZZ



### LETRAS CAFÉ

La cita es para este fin de semana, si lo que buscas es buena música.

**DÍA:** sábado 4 de abril.  
**LUGAR:** Urbanización Jardines de Guadalupe, calle del Mediterráneo No. 15, Antigua Cuscatlán.  
**EVENTO:** Concierto de jazz.  
**COSTO:** \$3.  
**HORA:** 8:30 de la noche.



### TROPICAL

Para los que disfrutan con el talento nacional, el grupo Los Sabrosos Band ofrecerán una velada de música tropical.

**DÍA:** sábado 4 de abril.  
**LUGAR:** Restaurante El Corral.  
**HORA:** 8:00 p.m.  
**ENTRADA:** \$ 5.  
**INFORMACIÓN:** en el teléfono 2225-2700

## ZONA CERO



### ISTMO NIGHT

**DÍA:** sábado 4 de abril.  
**LUGAR:** Multiplaza de Multiplaza.  
**EVENTO:** Música electrónica. Istmo Music Fest. Nueva pincluidores.  
**INFORMACIÓN:** 2263-4529  
**HORA:** desde la 1:00 de la tarde

### DISCOTECA FORO

**DÍA:** viernes 3 y sábado 4 de abril.  
**LUGAR:** Zona Rosa, San Salvador.  
**EVENTO:** Carnaval Friday y Saturday Dance To...  
**Impresos:** No cover.  
**HORA:** De 8:00 a 11:00 en adelante.  
**INFORMACIÓN:** 2234-3830

## Nueva propuesta musical

# Glenda canta en náhuatl

» La artista lanzará un álbum con temas centroamericanos

Iconne Vázquez

La cantante Glenda Gaby anunció su nuevo proyecto discográfico, que incluirá algunas de las canciones típicas más representativas de la región centroamericana. Entre las que se destacará "El Carbonero", un tema original de Pancho Lara.

La también académica de las artes y las ciencias de la televisión española aseguró que este "será un disco que incluirá a las dependencias de turismo de toda la región". Dado que su objetivo principal es dar a conocer la cultura que albergan dentro de sí todas estas naciones, no sólo a nivel nacional, sino internacional.

Además, agregó que el material discográfico contendrá un tema salvadoreño traducido totalmente al náhuatl, a fin de preservar la identidad nacional que se ha ido desvaneciendo con los años, a causa al desinterés de las nuevas generaciones.

"Quiero recuperar aquello que se ha perdido en El Salvador, pero para ello debo hacerle arreglos modernos, porque si no no te lo ponen en la radio", puntualizó Glenda Gaby.

Es importante señalar que la intérprete de "Cruz de Olvido" viajará el 19 de febrero a la hermosa ciudad de Alemania, para presentarse en el gran carnaval latino de Dusseldorf. Un evento



FOTO EDH

en el que interpretará por primera vez "El Carbonero" traducido al idioma náhuatl.

Glenda Gaby se ha presentado con gran éxito en países como: Portugal, Francia, Alemania, Japón, Colombia, Puerto Rico, Estados Unidos, El Salvador, Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Mozambique y España.

Entre sus discos destacan "Halley", "Tú y yo, y basta", "Tropical Jazz", entre otros.



FOTO EDH ARCHIVO

LA ARTISTA presentó el año pasado su CD titulado "Serenata para mi madre".

## SU CARRERA ARTISTICA

LA CANTANTE nació en El Salvador en el seno de una familia de artistas. Por lo cual, a temprana edad grabó sus primeros discos infantiles e inició sus estudios de música en el Centro Nacional de Artes de El Salvador. Tiempo después, logró posicionarse en los primeros lugares del Hit Parade, en C.A.



FOTO EDH ARCHIVO

El toque romántico al mes de febrero con la interpretación de temas "Sin ti", "Tenés que partir" y "Déjame en paz".

## La Platinum celebrará el amor

» "Románticas de antología" se presentará el martes 17 de febrero

Iconne Vázquez

En el mes de los enamorados, La Orquesta Platinum regresa a las instalaciones del Teatro Presidente para deleitar a decenas de salvadoreños con un dulce repertorio musical.

En este concierto los músicos serán acompañados por artistas de la talla de Los Hermanos Cárcamo, Doris Elizabeth, Gerardo Parker y Eduardo Fuentes, quienes pondrán su toque personal a las "Románticas de Antología" con sus espectaculares y maravillosas voces.

El evento se llevará a cabo el 17 de febrero, a partir de las 7:00 de la noche. A él, pueden darse cita todos aquellos jóvenes y adultos que busquen encantar a su pareja en el mes de San Valentín.

Algunos de los temas que el público podrá escuchar son: "Sin ti", "Jamás te olvidaré", "Si te contara", "No vale la pena", "Dienes que partir", "Milagro", "Mentiras

tuyas", "El Suéter", "Déjame en Paz" y "La Hiedra".

Los boletos estarán a la venta en Vidri Escalón, Almacenes El Mármol (Galerías, la Gran Vía y Metrocentro), Prisma Moda (Plaza Merliot y Plaza Metrópolis). Se acepta tarjeta VISA en la Fundación Hermano Pedro y el día del concierto en el mismísimo Teatro Presidente.

El objetivo de la velada será coleccionar la ayuda necesaria para que la obra del Hogar Padre Guarato continúe brindando refugio a los 140 niños que albergan sus instalaciones.



SHOW presentado para la noche...  
 con música con sabor de funk y  
 ritmos electrónicos actuales.

### EL GURU HECHIZÓ CON SU MÚSICA

DARREN BAILE, actor menor del...  
 toramiento para deslucir un set con  
 una selección exclusiva de sus hits,  
 más conocidos en El Salvador.



LAS BAILARINAS...  
 atractivo visual en la fiesta de...  
 gran discoteca de Lomas.

# Lluvia de beats gracias al Guru

» La nueva edición del Ministry estuvo llena de emociones y de buena música

Jorge García Flores

Cuando la tormenta parecía que...  
 aguará los ánimos del público...  
 en la noche del sábado, la electri-  
 cidad pulso más que el aguacero y  
 logró reunir a cientos de salvadore-  
 ños en la fiesta del Ministry of

Sound que presentó como artista  
 invitado a Guru Josh Project.

Cerca de la media noche, el  
 creador de "Infinity" se apodó-  
 ró del tornameo y de inmediato  
 comenzó su descarga de éxi-  
 tos mientras los presentes se  
 dejaban acariciar por su equi-  
 pado sonido electrónico.

El descabellado DJ compartió  
 cerca de dos horas de música con  
 aquellos a los que la lluvia no lo-  
 gró detener porque estaban deci-  
 dos a vivir una gran noche.

La velada que inició cerca de  
 las 8:00 de la noche contó con la  
 participación inicial de DJ Die-

sel, quien puso a andar su motor  
 electrónico para calentar el am-  
 biente en el Anfiteatro del Cen-  
 tro Internacional de Ferias y  
 Convenciones, Cifco.

La belleza y sencillez de  
 Mazzy DJ puso en el toque fe-  
 menino a la noche en la que los  
 caballeros se dejaron hechizar  
 por la propuesta de esta talenta-  
 da joven salvadoreña.

Aunque el cielo se mantuvo  
 opaco y el clima ofreció una no-  
 che fría, los asistentes al concier-  
 to disfrutaron de una noche cál-  
 ida junto a grandes DJ locales y la  
 presencia de Guru Josh Project.



MAZZY DJ mantuvo encendidos a los presentes en la noche del Ministry of Sound...  
 que volvió a abrir sus puertas al público amante de las fiestas electrónicas.



EL PÚBLICO...  
 disfrutó de uno  
 de los mejores  
 festeos  
 electrónicos que  
 se realizaron en  
 El Salvador.



LA MÁQUINA...  
 en una de las grandes ocasiones que giran en nuestra actualidad...  
 dentro y fuera del territorio salvadoreño, donde el público disfrutó de su espectáculo.

## La Máquina se vestirá de rosa

» El grupo celebrará sus primeros 15 años de trayectoria musical

Jorge García Flores

Luego de 15 años de llevar su mú-  
 sica dentro y fuera del territorio  
 salvadoreño la agrupación se pre-  
 para para compartir con el público  
 la alegría de esta celebración.

Este sábado 18 de julio el gru-  
 po ofrecerá una gran fiesta que  
 será amenizada por 15 agrupaciones salvadoreñas.

La mega pachanga se realiza-  
 rá en las instalaciones del pabellón  
 centroamericano del Centro  
 Internacional de Ferias y  
 Convenciones, Cifco.

Grupos como: Marito Rivera y  
 Bravo, Melao, Alto Lasser y Esko-  
 no Opuesta, serán parte del me-  
 nus musical de esa noche.

Los interesados en ganar pase-  
 ses para esta celebración de ani-  
 versario pueden mandar un co-  
 rreo electrónico a [esencia@elbal-  
 valot.com](mailto:esencia@elbal-<br/>
    valot.com), en el que se incluya

tres temas de esta agrupación.

La lista de agrupaciones que  
 celebrará esta semana en esta mega  
 pachanga.

Ahora tras 15 años de trayectoria,  
 La Máquina regresará al escenario  
 para compartir con su público  
 esta gran celebración.

Con un número de álbumes que  
 que su misma edad, el grupo  
 producido estos temas: "En  
 la máquina", "Adios tristezas  
 hechizeros", "Me gusta cuando  
 te duermes", "Salida de emergencia"  
 y su más reciente "Sueño"  
 ya gana de mucha popularidad.

## Café expresso



# “Todo es un sube y baja en la vida”

LA MÚSICA es lo común, ofrece el mismo entusiasmo, que se reflejó en el álbum debut: “Te para el amor”, su música con REDD sigue y, ahora, lo confirma.

¿Y ese giro tan grande?

Hace un año me hice cristiano evangélico. En caso de explicar, pero tener a Dios en mi corazón me ha hecho perder el miedo a todo y tener felicidad en el día a día, no estar ansioso por el futuro sino disfrutar cada momento que Dios me da... respirar, estar con tu familia, ser cosas que yo antes, sinceramente, no las quería. Si yo pudiera dedicarme a la música cristiana, lo haría.

Antes de ser cristiano, el año pasado ¿te sentías amargo?

¡Olvídate! Yo he sufrido mucho. El año pasado fue el más difícil de mi vida, porque se me cerraron muchas puertas y viví un momento. Antes de ser cristiano, toda mi vida pasó deprimente. Hoy yo no, y gracias a Dios no tengo rancios. Siento que al estar en la vida se llama equilibrio, tiempo para uno de ser familiar, de andar incluyéndose de nada en andar viendo a nadie de menos, sino de que Dios abre en tu vida siendo una persona común y corriente.

¿Tienes algún anhelo?

...Tengo a alguien especial. No sé si se llama novia, pero tengo a una persona que se convirtió de la noche a la mañana en alguien especial. Se llama Gabi.

¿Y qué planes hay?

Yo no sé ni qué pensar en el futuro, lo que importa es vivir el presente y disfrutar. Porque si a mí me sale una oportunidad fuera, no lo voy a dejar.

EL CANTANTE Y VOZ PRINCIPAL DE REDD, **RAFAEL GARCÍA**, DESCUBRE UN LADO QUE POCOS CONOCEN DE SU VIDA, CON MUCHA HONESTIDAD

Rafael García

En sus 26 años, Rafael García es uno de los jóvenes más populares de El Salvador, gracias a que es la voz líder del grupo REDD, en paralelo a su carrera de solista. El éxito y el fracaso han estado presentes en su vida, pero él los vive siempre como razones para esforzarse más por ser un mejor artista y una persona integral.

¿En qué momento de tu vida decidiste que querías cantar?

Todo comenzó una Navidad a mis 17 años. Eran tres amigos en la casa, uno sacó la guitarra y me animó a cantar. Y en esas me hice amigo en clases de guitarra y me gustaba porque estaba en un momento. Después, hasta me animó a clases de computación para irme a mi casa a tocar.

¿De qué manera tus padres?

Ellos me pagaron que aprendiera a tocar música. Y yo habiendo he-

cho lo mismo que él al decirme que mejor estudiara algo que me diera de comer. El tema es que a los 17 años, porque en ese país te enseñan que de la música no se vive, que el arte no es rentable.

¿Eres una persona que ama correr?

Estudié Administración de Empresas en la UCA y me gradué en 2005. No tenía muchos recursos económicos, gracias a Dios me pagó me pagó la carrera.

Luego regresaste a la música.

Me di cuenta de que yo había nacido para la música hasta el día que yo ya era gerente de una empresa logística, de emprendimiento y transporte.

¿Ese fue tu primer empleo?

No. Finalmente, yo empecé vendiendo enciclopedias a los 17 años, luego fui asistente de mercado y trabajé en una empresa como supervisor de operarios. Cuando ya ganaba dinero, me di



QUIÉN SOY...

Nací en San Salvador el 30 de junio de 1982. Me gradué de bachillerato general del Colegio Champagnat, de Santa Tecla, en 1999. En 2005, recibí mi licenciatura en Administración de Empresas de la UCA. Luego me uní a REDD.

¿Cuenta que no me hubiera. Quería cantar, y como nadie me apoyaba, me fui a Argentina.

¿Habías ahorrado para el viaje?

Un amigo me vendió un boleto barato, me fui con un grupo de amigos y me quedé seis meses solo, a finales de 2005.

¿Y cómo te fue por allá?

Tupe todas las puertas que po-

día imaginar y... (risas) no se me abrió ninguna. Regresé frustrado. Hablé con Dios y le dije que si la música no era para mí, que me dejara ser feliz y ahí fue donde cambió mi vida.

¿Luego entraste a REDD?

En Argentina escribí dos canciones: “Te para el amor”, y “La balada del desdichado”, para REDD. Yo habíamos tenido pláticas con ellos porque iban a regresar. La gente aceptó el proyecto y yo me lo esperaba, porque siempre dicen que los regresos nunca sirven. Pero gracias a Dios ya tenemos siete giras por Estados Unidos y como solista me pagó la canción también. Yo lo tomé como un mensaje de Dios... todo es un sube y baja en la vida.

¿El Festival de la Canción de 2005 fue tu debut musical?

Fíjate que no. En 2004 gané un concurso que se llamó “Nación del Rock”, junto a una banda muy buena, BCD. A mí me gustaba el rock pesado, el metal, pero por cuestiones de la vida me dediqué a lo comercial. Ahora compongo música para otros artistas como Carlos Alfaro, Rocio Cáceres, Víctor Emmanuel y Gladys Carrillo, y estoy haciendo un disco cristiano, música y letra.



RAFAEL GARCÍA siempre quiere cantar música, pero sus padres lo animaron a estudiar. Ahora él quiere cantar música cristiana.

**BOLETOS EN LOS KIOSKOS MULTIPLAZA, EL PASEO 80 ETAPA. DESDE \$20**



**MVP** hizo su primera aparición el 4 de agosto de 2006 en Smackdown.



**PRIMO** es hermano menor de Carlito e hijo de Carlos Colón.



**LOS ARTISTAS** tienen como convicción honrar las tardades de cada uno de sus integrantes por dar lo a una carrera que por más de una década ha logrado conquistar. Su nombre es un tributo a los públicos salvadoreños.

# Porque somos así 15 años

» La entrega al público y la dedicación hacen de Sangre Morena una orquesta consentida

Rosemarie Mico

Así como el primer día Sangre Morena sigue latente en la escena musical salvadoreña. Nada ha cambiado, el ritmo que los caracteriza sigue sonando para satisfacción de todos aquellos que disfrutan con sus originales arreglos desde 1994.

Y para esos fieles admiradores que han seguido su trayectoria por más de una década, la agrupación trae grandes sorpresas para este septiembre. Sí. Para celebrar a lo grande sus 15 años de carrera musical, la orquesta ofrecerá una prendida fiesta rosa.

No, aún no hay fecha confirmada, y no porque no se haya programado sino porque los artistas quieren mantener en suspenso la fecha elegida. Lo que sí está más que garantizado es la diversión, la descarga musical, los obsequios para el público y el mariachi.

Carolina de Calderón, propietaria y fundadora de la orquesta, externó que para agradecer el apoyo recibido por el público, Sangre Morena ha decidido celebrar de esta forma.



**LA AGRUPACIÓN** cortó una torta para celebrar sus 15 primeros. La ceremonia festeja sus aniversario cada 26 de agosto.

## 25 PERSONAS

Forman parte de esta familia de artistas que se han dedicado a entretener a los salvadoreños amantes del género tropical.

de esta agrupación nacional? Para Immael Torres, uno de los tres vocalistas actuales y miembro de la familia desde hace 11 años, la respuesta es simple. Trabajan en equipo. "Somos como hermanos... y venimos luchando por conservar este concepto", agregó el artista.

Para ello, dos días de cada semana, la orquesta se reúne para entregarse a los ensayos y de esa forma es que Sangre Morena se escucha "batiendo", añadió el cantante.

Resta esperar que la agrupación confirme la fecha de la fiesta rosa. Pero si desea contactarlos, llame al 2257-1201 o al 7309-4163. Porque somos así!



**KELLY KELLY** es la más joven de la lucha libre y gusta de exhibir su bien dotada anatomía. Toda una diva.

... su padre le obstruyera el... las peleas, siempre se las de sus ídolos. "Gold" Steve Austin o a la D-Generation Triple H. Incluso recuerda de 1999, cuando Owen Hart, con el Over The Edge, cuando narrada espectacular, volando. Mico tiene menos tiempo de WWE, también espera con... A sus 13 años, se constata... las superestrellas de la... sus padres puedan cons... el Tour Raw Live 2009 y... John Cena.

... sintetizar las peleas en VTV... el SmackDown! los domingos.



LOS ORGANIZADORES hacen un llamado a los asistentes para donar útiles escolares.

## Habr  Metal Fest todo el domingo

El Diario de Hoy

El movimiento rockero sigue tomando fuerza y prueba de ello es que el próximo domingo llevará a cabo una nueva edición de El Salvador Metal Fest.

La cita estará ubicada a partir del mediodía en la Arena El Salvador en el Barrio San Jacinto.

Las bandas que serán parte de la edición son Angeles, Remigado, Imperial, Dismolore y Keiner. También estará presente el metal por parte de Septiciqueros, Emobes, Kalcen, Tereadas y Gata Metal.

La entrada tendrá un costo de \$6, y con ello los asistentes podrán disfrutar de un sistema de sonido superior al mostrado en edi-

ciones anteriores del festival.

Además, por \$15 se puede adquirir un paquete de dos CD's y dos CD que contienen la edición del Metal Fest del año pasado, en el que se incluye una gran cantidad de "charra" fotográfica.

Adicionalmente, los organizadores hacen un llamado a los asistentes para que donen útiles escolares.

» El grupo nacional regresa con su tercera producción discográfica

Mauricio Martínez

Tras un par de años de ausencia el grupo Metamorfosis vuelve al espectro musical con una nueva producción titulada "Escrito en las estrellas".

Se trata de "un disco optimista", y en el vital se guardan 30 temas que recogen algunas vivencias humanas que han atravesado los miembros del grupo, manifestó Adonaldo Arias, guitarrista y líder de la banda.

Por el momento, se han dedicado a exponer el tema "Quisiera", el cual ya fue presentado en algunas radios juveniles y cristianas. Otras melodías que destacan en el álbum son "Te prometí", "Luz en el camino" y "Cuando todo no tiene sentido". "Hasta el fin" y "Solesano".

Respecto al nombre del disco, y que también titula uno de los temas, lo tomarán de una banda amiga que desapareció.

Por fortuna, el trabajo ya está rindiendo frutos y prueba de ello es que produjeron un video para "Quisiera" el cual fue premiado el año pasado por Radio Femenina 102.5 FM, y por el Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (Concultura).

Entre otras cosas, la banda está pensando en grande y tienen planes de realizar un concierto con el cual esperan convocar a tres mil personas y así presentar de manera oficial el trabajo.

Nueva producción

# Metamorfosis escribe de nuevo



LA BANDA espera mostrar su disco en un concierto masivo. Además, con el mismo objetivo están en planes de realizar una gira por Estados Unidos a mediados del año.

También, están planeando una gira por Estados Unidos que esperan poner en marcha a mediados del año.

"Queremos ser una referencia cultural", agregó Arias al manifestar que esperan "transmitir sueños e ideas" con el disco.

"Sin embargo, el proceso de producción no fue fácil. Inició en 2007 con la composición de los temas a cargo del vocalista de la banda, Reynaldo Campos.

El proceso de producción se llevó a cabo a lo largo de 2008 y a esto se le sum  la idea de crear un álbum independiente por lo que se deslucieron de su disquera. Además, Metamorfosis deseaba entregar un producto de "calidad" por lo que optaron por grabarse en las cámbricas en Alemania. También hubo un par de "trabas" económicas que lograron ser resueltas, y que permitieron que el grupo sacara a la luz su trabajo.

### REVINDICARSE

Adonaldo agregó que esperan proyectarse a nivel general con los escuchas y además convertirse en "un referente cultural" del país, y que con su música esperan hacer conciencia en algunos temas que se han dejado de lado.



LA FESTA de la oficina sólo estará en A.M. asociada con el lanzamiento de esta en la internet.

## Radio Don Bosco está de aniversario

Mauricio Martínez

Con mucho pompa y algaraz Radio Don Bosco (1,100 A.M.) celebrará esta tarde tres años de estar en el aire.

La fiesta se llevará a cabo a partir de las 4:00 P.M. en Puro Mundo y contará con la participación del staff de la radio, un p ctculo de animación infantil, y las integrantes de las orquestas del Colegio Don Bosco y del Buzaco. También tendrán espacio de los patrocinadores.

Silvia Campos, presidenta literaria de la emisoras, subray  que el cumplimiento de la estación coincide con el cumplimiento de la patria con la misma.

A través de la página de radioadhbdo.net, los usuarios podrán escuchar los programas en vivo.

Cabe aclarar que la transmisión de Radio Don Bosco será de 5:00 A.M. a 11:00 P.M., y el portal podrán escucharse las 24 horas y además podrán t neme a nivel internacional.

### NUEVO ÁLBUM PARA EL FUTURO

**METAMORFOSIS** no piensa estar de brazos cruzados y planean crear un cuarto disco dentro de dos años. En el caso de "Escrito en las estrellas" puede ser grabado en las instalaciones de la Librería Bautista.



### 1 Antecedentes

El grupo surgió a inicios de la década y se han fijado bajo un concepto cristiano. Su primer disco salió a la luz en 2003 y llevó por nombre Metamorfosis. En 2005 volvieron a los escenarios con el  lbum "Prometió Dios", y en ambos casos tuvieron éxito comercial.

### 2 Piezas fijas

La banda está integrada por Dany Díaz (bajo), Mario Córdova (batería), Adonaldo Arias (guitarra) y Reynaldo Campos (voz). A pesar de que han cambiado la banda con los proyectos personales han logrado mantenerse como los miembros originales y preservar su línea original.

UN MÚSICO SALVADOREÑO demandó en la ciudad de Los Angeles al sello discográfico Universal por no pagarle honorarios por las ventas del disco "Tumbando muros" del grupo "Los Mojados del Norte".

## Universal Music Salvadoreño demandó a discográfica

Un músico acusa al sello de no pagarle por las ventas de su disco

Carmen Linares

El líder del grupo Los Mojados del Norte, un músico inmigrante hispano, lanzó un ultimátum a la discográfica Universal Music, de lo que podría ser un caso de fraude y abuso.

René Carranza, un inmigrante salvadoreño, denunció que la compañía ha estado sacando provecho de un disco que puso a la venta hasta en centros comerciales y por el cual no le ha pagado ni un centavo. "A través de mi abogado hicimos llegar una notificación de que los vamos a llevar a una corte federal en Los Angeles por conductores abusos y múltiples delitos", expresó el músico a la agencia de prensa Notimex.

"Hasta el momento no he habido respuesta, así que todo indica que Universal Music Group Distribution será llevado a la corte, y las consecuencias para ellos en imagen serán catastróficas, todo por abusos de músicos inmigrantes", advirtió Carranza.

La producción que Universal, con sede en Santa

Mónica, puso a la venta desde julio de 2006, y que también se vendió en tiendas departamentales, se titula "Los Mojados del Norte. Tumbando muros".

Carranza indicó que después de darles largas y evasivas para firmar un contrato, los directivos con quienes habían acordado la producción y distribución del disco con temas de regional mexicano nunca cumplieron.

### LOS CON EL VIDEO

"Cuando les presenté mi grabación era junio de 2006, y hasta me pidieron que les enviara el video que teníamos grabado y así que lo hice. Sólo me decían: 'Somos una compañía seria', pero al final no lo demostraron", relató.

"Pero a la compañía ni le importó que hubiera contrato, y no sólo pusieron a la venta mi CD en julio, sino hasta usaron un video que pusimos en Youtube. El colmo del descaro es que usaron imágenes del mismo para promover su venta en un comercial de Univisión TV", alegó.

**UNAB**  
anunciando su periodo de matrícula extraordinaria de nuevo ingreso y antiguo ingreso por equivalencia y reintegro por equivalencia para el ciclo 01/2008

**OFERTA ACADÉMICA**

**NUEVAS CARRERAS**

- Licenciatura en Relaciones Públicas.
- Técnico en Contabilidad.
- Técnico en Diseño Gráfico.
- Técnico en Turismo.
- Técnico en Mantenimiento de Computadoras.
- Técnico en Redes Informáticas.

**ADEMÁS**

**Licenciaturas**

- Licenciatura en Trabajo Social.
- Licenciatura en Enfermería.
- Licenciatura en Laboratorio Clínico.
- Licenciatura en Radiología e Imágenes.
- Licenciatura en Contaduría Pública.
- Licenciatura en Computación.
- Licenciatura en Administración de Empresas.
- Licenciatura en Administración de Mercadeo.
- Licenciatura en Comunicaciones.

**Técnicos**

- Técnico en Enfermería.
- Técnico en Computación.
- Técnico en Mercadeo.
- Técnico en Enfermería (en el extranjero).

**Maestría en Administración de Servicios de Salud.**

**Ventajas**

- Calidad académica.
- Horarios ajustados a sus necesidades.
- Ubicación céntrica.
- Cuotas accesibles.

**¡Matrícula ABIERTA!** CICLO 01 2008

San Salvador: 2510-7400  
Sonsónate: 2451-2935  
Chalatenango: 2300-8616  
San Miguel: 2661-1000

**TIRO AL PLATO**

Revisión Editorial Antiguas y modernas.  
 El Balancón. El terno.  
 Pájaros. Dúo.  
 Pájaros. Terno.  
 Antiguas y modernas.

**CHENTE SIBRIÁN**

El fundador de Los Broncos.  
 El músico.  
 El compositor.  
 El guitarrista.



**QUIÉN ES...**

Nombre: José Vicente Sibrián  
 Hernández  
 Edad: 62 años  
 Profesión: Guitarrista,  
 Compositor y locutor de Radio  
 Astral.  
 Fecha y lugar de nacimiento:  
 Santa Tecla, 23 de marzo de  
 1948.

# “Nunca fue mi bandera mi condición física”

**CHENTE SIBRIÁN, FUNDADOR DE “LOS BRONCOS”, A SUS 62 AÑOS AÚN TIENE SUEÑOS POR CUMPLIR**

Por Lilian Flores

Con todo el vestuario de un rockero de corazón, Vicente Sibrián Hernández, mejor conocido como “Chente Sibrián”, de la legendaria banda “Los Broncos”, compartió algunas de sus experiencias como músico y habló de sus proyectos a futuro.

¿Podrías contarnos acerca de tu infancia?

“Mi infancia fue normal, nunca sentí que fuera una persona con limitaciones, de hecho me siempre usé silla de ruedas. De pequeño usé triciclo y tenía una mejor movilidad. Yo tuve una parálisis linfática que me dejó cuadripléjico. Antes tenía un 90%

más de movimiento que lo que tengo ahora. En cuanto a mis estudios, fueron pocos. Todo lo que sé fue por mi papá, un profesor completo, al igual que mi mamá. Provengo de una familia de músicos, donde hasta el último tatarabuelo tocó un instrumento musical.

¿Cómo iniciaste en el mundo del rock?

Para mí el rock fue despertando poquito a poco. Fue interesante porque es una corriente de energía, proyección animada, contraria a todos los demás géneros, aunque mucha gente diría lo contrario. Además, considero que es un género que va contrariante y eso me gustó mucho. Vengo oyendo el música del rock desde antes de los 60.

¿Qué fue lo primero del rock que escuchaste?

Como yo era hijo de músicos, escuché prácticamente de todo, desde el mambó que ponía la vecina hasta Joséito de España. Lo primero que se escuchó en el país fue el Rock and Roll de Bill Haley y Elvis Presley. Cuando queríamos iniciar con nuestra ban-

da, a veces me preguntaba cómo han hecho ellos para llegar a tener una gran calidad musical. Allí me di cuenta que necesitaba de los principios necesarios para poder realizarlo. Por esta razón, admiré tanto a “Los Monkeys”, “Los Stones”, “Los Turtles”, “Led Zeppelin”, “Los Beach Boy”, “Deep Purple” y “Los Beatles”.

¿Cuál fue tu primer instrumento de música?

La armónica, eso fue lo primero que yo toqué gracias a mi tía. Después me dio curiosidad la guitarra, a pesar de la dificultad para agarrarla.

¿Cómo nacen Los Broncos?

En un principio, mi papá nos dio el nombre de “Brojos”, buscando en el diccionario encontramos “Thorns”, que significa en inglés espinas, y como nadie pudo pronunciarlo, decidimos quedarnos mejor como “Broncos” (1974). La banda fue integrada por Héctor Manuel (mi hermano), Fausto Ramón y David Antonio Gutiérrez. José González, Orlando Girón y yo, que tuve la oportunidad de tocar la guitarra.

¿Cuál es la canción que descubriste como compositor?

La fecha exacta no me acuerdo, pero sí que fue una canción que escribí junto a mi hermano, la cual se llamó “I can see it on the coin”. Para esa fecha nos dedicamos a escribir música en inglés, fue un jazz y en español se llamaba “Puedo verla en la moneda”.

El contexto de la guerra complicó el país. ¿Cómo lo superó Broncos?

Tuvimos un montón de restricciones, embargo, para nosotros fue como trabajar. Damos varios conciertos: Cuapa, Chinameca, San Miguel, etc. que eran bastantes conflictivos. Yo bien, paradójico, porque cuando todo el conflicto armado y se firmó el Acuerdo de Paz, tuvimos la oportunidad de tocar para la guerrilla en los montes. Eran alrededor de cinco mil combatientes que tendrían entre 15 y 17 años. Lo siguiente para nosotros fue ver que iban todas letras del disco “B” escuchando.

¿Qué impacto tuvo la muerte de...

**Mi papá y mi mamá querían que muriera antes porque no deseaban verme sufrir. Cada vez que la niego recuerdo esto para salir adelante"**

**CHENTE SIBRIAN**  
 músico salvadoreño

**¿Cómo en tu vida y en la banda?**

En mi, evidentemente fue difícil, en mi familia, no se diga, escuchar las canciones desde él estaba resultó ser una tortura. Sin embargo yo las escuchaba a cada momento. Esto me sirvió como una terapia y me dio fuerzas para continuar. Con mi hermano grabamos varios temas, pero lamentablemente no llegaron a escucharse en las radios. Fue hasta después en 1980 que conformamos nuestro primer disco: "No somos diferentes", álbum con el que nos dimos a conocer en el país.

**¿Has conocido varios grupos de rock internacionales? ¿Cuál te marcó más?**

Una de mis grandes experiencias fue en Guatemala, en el concierto de "Fania All Star", que por cierto ni rock es. Yo siempre admiré al bajista, Salvador Cuevas, y al percusionista, Ray Barreto. Durante el concierto se me dio y les dije a mis amigos que me sobieran, me prestaron la guitarra y toqué un par de notas. Ellos solo me vieron extraño pero me siguieron, yo creo que eso ha sido lo más elevado que he hecho.

**¿Cómo se define Chente Sibrián?**

Como una persona trabajadora. Siempre trato de mantener esa energía y transmitírselo a la gente y creo que eso me caracteriza. Estoy muy satisfecho de haber podido superar el reto de olvidarme de esta bendita silla de ruedas, que por cierto no tiene la culpa de que me haya enamorado del rock.

**¿Siempre fuiste así, lleno de confianza y buen humor?**

Chente fue bien tímido, fregón, pulzudo con las escupidas, bueno con el capirucho. Fui campeón permanente de ajedrez, da-

mas y futbolito de clavos. Después me hice amante del Nintendo, hice un poco de dibujo, pintura y hasta aprendí un poquito de inglés. Antes no decía malas palabras, pero alguien me dijo "tenés gracia para decirías", así que las puse en práctica.

Con todo esto que está pasando en la Asamblea, donde se me podría entregar un reconocimiento más una pensión vitalicia, no quiero que se vea como una situación lastimera. Nunca fue mi handera mi condición física, siempre he sido Chente.

**¿Qué harás cuando te entreguen la mención honorífica en la Asamblea?**

La voy a ir a empeñar (entre risas). No, ya en serio espero me la den, siento que este premio no es para mí (...) es para todos los amantes del rock y si Dios me lo permite se lo voy a dedicar a él y a toda mi familia, y mis amigos. Con la pensión vitalicia lograré cubrir todas mis necesidades económicas.

**¿Cuáles son tus proyectos a futuro?**

Definitivamente quiero ser millonario (vuelve a reír), pero desgraciadamente no he podido hablar con Willie Maldonado. Toda mi ambición es promover la música nacional y otra, que es mucho más fuerte, es tener un lugar, una academia bien equipada y un estudio de grabación, para que nadie ande de esquina en esquina buscando cómo producir.

**¿Qué hay de Chente y el amor?**

De eso no vamos a hablar, eso es una locura (expresó un poco apenado). Siempre me han gustado las bichas, pero siempre he sido tímido. Sí, me enamoré una vez y esta experiencia me enseñó a no ser tan estúpido.

**¿Crees que te faltó algo en tu vida?**

No, yo quiero hacer más si Dios me lo permite, quiero dejarle a la gente algo especial con lo que puedan recordarme. Mi mamá y mi papá querían que yo muriera antes que ellos para que no quedara solo. Cuando la estoy regando, pienso en todo el cariño de ellos y en sus deseos por no verme sufrir. Ya pasaron 62 años, no es casualidad que aún esté aquí.



EL ARTISTA SALVADOREÑO asegura que la juventud es uno de los principales motores para la música.



**¡Gánate un Chevy Spark y tabla de surf incluida**

Contrata tu Plan BlackBerry postpago y planes BlackBerry™

POSPAGO	*Precio	Incluye
Full Internet	\$14	Navegación nacional
Chat/Mail	\$10	Correo y chat
Redes Sociales	\$9	Redes sociales y chat

Recibe GRATIS el BlackBerry™ 8520 con Planes Claro participantes.\*\*

Más información al 2250-5555  
[www.claro.com.sv](http://www.claro.com.sv) • [clientes@claro.com.sv](mailto:clientes@claro.com.sv)  
 De venta en tiendas y comercializadores autorizados

**BlackBerry**

\*Precios de Planes BlackBerry™ son adicionales al Plan. Adicional al Plan se cargará un costo por cobertura nueva y fidelización. Aplica para contrataciones de venta ni planes BlackBerry™ prepago. Precios incluyen teléfono BlackBerry™ 8520 gratis. Promoción válida desde 2010. © 2010 BlackBerry™, RIM®, Research In Motion Limited y están registrados y/o se utilizan en el mundo. Facebook es una marca registrada de Facebook Inc. Windows Live Hotmail y sus logotipos son marcas registradas en los Estados Unidos y en otros países. © 2007 Google, Google, Google Talk y sus logotipos son marcas registradas.

MURO  
DOMINICANO  
Fue postulado  
para Director  
del Año.  
Cuenta cuenta  
con tres  
nominaciones.



JUAN LUIS GUERRA  
es uno de los favoritos  
en cuatro categorías.



FOTOS: EDH/AP

# Una década del Latin Grammy

Grandes figuras de la música latina serán galardonadas hoy en Las Vegas

Agencia/AP

Las luces de neón, los duros y las apuestas se harán a un lado hoy en Las Vegas, donde la Academia Latina de la Grabación celebrará la 11a. edición de los premios Latin Grammy. Con una aparición especial del superastro Ricky Martin, quien hace tan solo una semana reapareció en la escena musical con un nuevo sencillo luego de dos años de ausencia, se realizará un espectáculo en el actuarán otras grandes figuras de la música latina, como Pedro Fernández, Juan Luis Guerra, Enrique Iglesias, Camilla, Rosario y Winstin & Yandel. Entre los nominados destacan, con cuatro candidaturas cada uno, el dominicano Guerra, el uruguayo Jorge Drexler y el español Alejandro Sanz.

Gustavo Cerati, en coma por un accidente cerebrovascular que sufrió en mayo, cuenta con dos postulaciones, a mejor álbum de rock por "Fuerza natural" y mejor canción de rock por "Deja vu".

Otra sorpresa fue la nominación de Silvio Rodríguez en la categoría de mejor disco de cantautor por su más reciente producción, "Segunda cita".

Camila, Daddy Yankee y Tommy Torres están entre los artistas con tres nominaciones cada uno, mientras que Bebe, Rubén Blades, Buika, Andrés Calamaro, Alex Cuba, El Cuarteto De Nos, Estrella, María Gadú, Gilberto Gil, Jotdog, Mala Rodríguez y Vico C tienen dos.

En una ceremonia previa al evento, el tenor español Plácido Domingo recibió ayer el galardón de Personalidad del Año 2010.

El tenor español es reconocido como "rey de la ópera", "verdadero Renacentista" y "el artista más destacado de la ópera de los tiempos modernos", indicó en un comunicado Gabriel Abaroa, presidente de La Academia Latina de la Grabación.

## ANUAL LATIN GRAMMY

### EN LA GALA

DANIELA CHAIK, salvadoreña e integrante del grupo Mosposónicas, también asistirá a los Grammy. El grupo fue ore-nominado por su disco "Sistema de cambio". ChaiK irá con un diseño de Lidia Madrid, salvadoreña residente en Texas.



### NUESTROS LECTORES EN [elsalvador.com](http://elsalvador.com)

¿Orien ustedes que el cantautor salvadoreño Alvaro Torres ganará el Grammy Latino? ¿Le debería El Salvador rendirle algún tipo de homenaje? ¿Habría preguntas que contestaron los lectores en el link de EDH en Facebook.

"El año pasado también se nomino a Lucía Pérez cantante 100% salvadoreña... A ambos debería la Asamblea Legislativa reconocerles por ese legado que importa que no ganen, solo basta con la nominación de William Escobar"

"Claroooooo, a puesto en alto nuestro país, con interpretaciones. ¡Felicidades Alvaro Torres!"  
Elina Flores Gómez

"Primero Dios que gane porque se lo merece. Él es un buen cantante y se lo merece".  
Ruth Ruiz

"Claro que deberían rendirle homenaje. Es un cantante maravilloso y yo me siento muy orgulloso de ser salvadoreña, y su música me encanta".  
Roxana Torres

"Sería bueno un reconocimiento. Nuestro país necesita apoyar todo lo que haga reflexionar en estos tiempos de crisis de moral y violencia".  
Edwin Cuellar

"Hasta mucho nos hemos tardado en darle su merecido a este cantautor... Es orgullo para El Salvador".  
Judith Elizabeth Flores Sánchez

"Al César lo que es del César, eso hasta Jesús. Entonces hay que darle méritos..."  
Abriel A. González

## Álvaro Torres va en busca del gramófono dorado

ÁLVARO TORRES se encuentra postulando al gran apoyo del público y de la industria latina.



El Diario de Hoy/Agencias

El cantautor Álvaro Torres ganador de múltiples Discos de Oro y de Platino, recibió su primera nominación a los Premios Grammy con el disco "Muy Personal". Está noche podría ser una verdadera celebración para el artista salvadoreño.

Según afirmó el cantante, en una entrevista para los medios internacionales, este nuevo reconocimiento es doblemente significativo para él, por el hecho de haber sido postulado con su primera producción de música cristiana.

"Para ser honesto, pese a que muchas de mis canciones ro-

mánticas han ocupado el primer lugar de popularidad, jamás más allá de estar postuladas a esta importante premiación", expresó Torres, considerado uno de los cantautores salvadoreños más reconocidos a nivel internacional. El músico cuenta con otros grandes como Adolfo Campos y Jesús Adrián Romero.



Programa innovador

# “Antídoto” para el estrés

» Los domingos no serán los mismos en Canal 33

Elis Salas

Septiembre es un mes clave para Canal 33, ya que su imagen dominical recibirá un “refresh” gracias a una nueva producción televisiva que subirá la adrenalina de su variada programación.

“Antídoto” es la nueva propuesta que presenta la televisión, programa que está en manos de dos reconocidos comunicadores salvadoreños, Gerardo Ferrufino y José Calderón.

En la presentación de este nuevo espacio de entretenimiento ambos conductores hablaron de sus atractivos principales: su variado e innovador staff, sus divertidas secciones y un formato nunca visto en el país.

Además de Ferrufino y Calderón, en el programa estarán dos hermosas chicas que le pondrán su estilo personal a “Antídoto”: Diana Campos, bailarina, y Alejandra Alas, cantante.

Los que también le darán un toque muy especial a la producción serán el dúo Minimix, quienes con su divertido humor harán de las suyas.

De último, pero no menos importante, está la figura de “Papito”, un morenazo colombiano bien esculpido que sacará profundos suspiros entre las televidentes que no podrán dejar de ver la pantalla de su televisor.

“Estamos contentos y emocionados. No nos cansamos con Gerardo de darle gracias a Dios, es él quien nos ilumina para po-



GERARDO FERRUFINO y José Calderón presentaron al staff del programa “Antídoto”. Entre los talentos estaba el dúo Minimix.



**DURANTE LA PRESENTACIÓN**  
 1. “Papito” se convirtió en el chocolate más deseado de la noche.  
 2. Varios integrantes de Canal 33 asistieron a la singular noche, entre ellos Nacho Castillo y Diana Verónica Ramos.

ner estos proyectos. Estamos muy felices por este nuevo proyecto que está naciendo en un canal que apoya mucho lo nacional”, comentó Calderón.

Ferrufino añadió que parte del staff de la producción surgió entre los mejores alumnos de la academia que dirigen él y José, “Ap-

titudes”: “Nos reunimos para empezar con un staff fuera de serie, para hacer algo que nadie más ha visto y pues gracias a Dios escogimos a las personas indicadas”.

“Antídoto” se estrenará el próximo 12 de septiembre por Canal 33 de 12:00 m. a 2:00 p.m. Muchos no querrán perderse lo.



**ERNESTO VALLE**  
 El artista, de 27 años, aceptó que al principio se le dificultó ejecutar el género salsa, pero con esfuerzo logró superar el reto: “Me costó acoplarme a la canción, pero gracias a Dios le he metido muchas ganas y los maestros nos dan muy buenos consejos”. De resultar uno de los ganadores, Valle prometió dar el “mil por ciento” y demostrar que en el país hay talento. Para votar por él enviar Ernesto al 2322.



**EDGAR ROMERO**  
 Este usuluteco, de 29 años, le ha puesto mucho sabor a la competencia, al mismo tiempo, él mismo confiesa que ha crecido como persona. “He aprendido a formarme más como persona, a ser un ser humano más sensible, más abierto, a adquirir más humildad para poder desempeñarme en todo lo que me espera en el ámbito musical”, explicó. Para darle tu apoyo enviar Edgar al 2322.



## RUMBO A “LA ACADEMIA BICENTENARIO” DE MÉXICO



EN EL LANZAMIENTO...  
 director...  
 de la producción...

“Frecua  
 12-25  
 apuesta  
 Canal

» Un esp  
 adolesce  
 de todo el

Ayer por la  
 Nacional de  
 una nueva p  
 gramación. Se  
 cía 12-25”, una  
 da a jóvenes  
 zona rural y a  
 En la prese  
 secretario de  
 la presidencia  
 Lic. David B  
 medios del R  
 rector de Car  
 ra, y gran pa  
 ducción del

“Hemos o  
 ta La Unión  
 los departam  
 estudio a los  
 que es lo que  
 levisión sub  
 te program  
 Quintevia,  
 dores de “H

“Es una i  
 pús de san  
 a los medi  
 Canal 10 E  
 bilar”, man  
 quien aban  
 prado los  
 programat

Este ma  
 do por tab  
 las edades  
 se verán  
 tintas sec  
 metan la p  
 “Paso a p  
 dos” y “M

“Frecu  
 tirá los ju  
 de 3:30 p  
 capando

## Café expreso

# “La música siempre me abrió oportunidades”

Ana Lilian Flores

Lleno de mucho entusiasmo por haber concluido su nuevo álbum, Armando Solórzano, ex vocalista del grupo “Causa y Efecto”, habló acerca de su experiencia como músico y compositor.

**¿Cuándo descubriste tu talento como cantante?**

Desde los cuatro años. Recuerdo que me gustaba escribir canciones familiares. También me acuerdo que la primera vez que me presente en un escenario fue junto a mi hermano, en la escuela. Por cierto, cantamos una ranchera y tocamos la guitarra.

**¿Recordas qué canción?**

Era una canción de los Hermanos Michel (trío), pero honestamente no recuerdo el nombre. Mi mamá era fanática de estos mexicanos. Teníamos un casete con el que nos aprendimos la letra, la verdad creo que hasta reventamos la cinta de tanto retrocederlo con mi hermano.

**¿Cuál fue tu primer instrumento de música?**

La guitarra (responde sin pensarlo mucho). Mientras estuve en el colegio me entró una fiebre por querer aprender a tocar la batería, pero realmente no le encontré el mismo sabor que a mi guitarra. Considero que una vez que aprendí a tocar un instrumento y encontré el ritmo, nunca lo solté.

**¿En tu primera presentación no sentiste miedo?**

No, al contrario, allí me enamoré de los aplausos de la gente y los escenarios. A diferencia de mi hermano quien se sintió aterrado y no soportó las críticas. Muchas veces el público puede ser uno de tus mejores aliados, pero en ocasiones puede ser tu peor enemigo.

**¿Qué reacción tuvo tu mamá cuando le dijiste que querías ser artista?**

Mi mamá envió para la guerra. Cuando le comenté sobre mi interés por la música lo apoyó inmediatamente. Ella siempre tuvo miedo de fallarnos, eran

## EL COMPOSITOR NACIONAL ARMANDO SOLÓRZANO HABLÓ ACERCA DE COMO DESCUBRIÓ SU TALENTO EN LOS ESCENARIOS

tiempos difíciles. La guerra estaba en su máximo apogeo y vio en la guitarra un instrumento que nos podía dar de comer en caso de que ella corriera con la misma suerte de mi papá.

**¿Cuál ha sido tu mejor experiencia?**

La música siempre me ha abierto puertas. A mis 16 años, Víctor Tomasino, en ese entonces maestro del colegio Santa Cecilia, me dio la oportunidad de formar parte de la orquesta del colegio. Allí culmine mis estudios

de bachillerato a través de una beca. Con la banda hicimos cosas increíbles, ofrecimos mega conciertos en Guatemala, fue una etapa muy bonita.

**Formaste parte del grupo Causa y Efecto. ¿Cuándo decidiste iniciar una carrera como solista?**

Fue en 2003 cuando decidí separarme. De hecho, estando en Causa y Efecto yo solía presentarme de manera independiente como “Armando Solórzano”. Esto no fue bien visto por algunos de los

integrantes y así fue como di cuenta que era el momento de trabajar e iniciar una nueva etapa dentro de la banda.

**¿Has tenido alguna duda en tu carrera?**

Claro, tuve mi momento dentro de la música. Fue cuando me había casado y me iba a dedicar a mi familia. Y así fue, empecé a ir a la escuela, una experiencia que me dio un cierto punto traumático porque yo sabía demasiado del año pasado cuando yo tenía otro disco.

**¿Cuál es tu mayor meta?**

Siempre ha sido el mismo. Los días de feriado me voy a los discos me precioso que me falta algo y decidí hacer un disco más de amor, porque me siento un poco seco, ya que en estos días el álbum está en proceso de producción más sociales.

### QUIÉN SOY...

Mi nombre es Armando Solórzano. Mi carrera en la música comenzó cuando me presenté en un escenario a los 4 años. Estudié bachillerato por el Colegio Santa Cecilia y luego me dediqué a tocar la guitarra como solista y compositor.



EL ARTISTA CONFESÓ QUE sus influencias van desde Luis Miguel hasta Bono de la famosa banda irlandesa de U2.



ARMANDO SOLÓRZANO CENTRAL A LOS 4 AÑOS EN UN ESCENARIO.

Entre el 21 y 23 de abril

# Al ritmo de Bahía del Sol

» Tres noches de animación musical en buen ambiente

Maria Cacán

Esta Semana Santa no hace falta salir del país para disfrutar de un buen ambiente nocturno, animado y cercano a la playa.

El Hotel Bahía del Sol ofrece a sus visitantes tres noches musicales entre el 21 y el 23 de abril.

El jueves iniciará con el famoso grupo salvadoreño Redd que desde 1992 viene animando al público joven su ska-criollo.

La mítica banda del rock alternativo nacional tocará temas tan conocidos como Bolo y Solo, Miséris, Apártense gatos secos, entre otros éxitos.

El viernes será el turno de la Esquina Opuesta, mezcla de música ska y reggae con estilo tropical. Esta formación nació hace seis años como una propuesta fresca y juvenil del talento artístico y musical de El Salvador.

Esquina Opuesta se dio a conocer con una versión de la canción El Superman. Con esta canción entraron a las listas de popularidad de las principales radios juveniles y se apoderaron del público nacional.

Para finalizar el sábado, tocará Shaka y Dres, un dúo de salvadoreños nacidos en Bélgica que componen temas musicales que combinan estilos de ambos lados del océano.

Las canciones de Shaka y Dres están influenciadas por el rap francés, de su etapa juvenil en Eu-



**SHAKA Y DRES.** José Antonio y Andrés, son dos hermanos salvadoreños de origen belga que triunfan con un reguetón muy particular.



EN ESTAS FECHAS Bahía del Sol ofrece también actividades de día para los clientes.

ropa y la música latina. El resultado son canciones modernas, atractivas para las nuevas generaciones y portadoras de mensajes sociales llenos de esperanza.

Después se podrá ver el show humorístico de la famosa Deborah Penélope.

Cada noche cerrará con una sesión del DJ Kalimba, artista dominicano que combina la electrónica, con reguetón, salsa, bachata, merengue y mucho más.

Hotel Bahía del Sol cuenta con cafetería y restaurante a orillas del estero, piscinas y más de 300 habitaciones en la Costa del Sol.

## TIEMPO LIBRE

### FERIA ABIERTA AL PÚBLICO CONOZCA LA OFERTA TURÍSTICA NACIONAL

Si quiere conocer las posibilidades turísticas para esta próxima Semana Santa sin tener que salir del país, solo tiene que acercarse este sábado a la feria Conociendo mi País que tendrá lugar en el centro comercial Las Cascadas, entre las 9:00 de la mañana y las 6:00 de la tarde. La feria es organizada por la Fundación Centromon y el Banco de Fomento Agropecuario. La actividad reúne a más de 20 empresarios que darán a conocer sus propuestas.



### FESTIVAL AGRO TURÍSTICO DEL CAMPO A LA CIUDAD

Una muestra de flores y cultivos de frutas y hortalizas de los agricultores de las zonas altas de Chalatenango se podrá conocer este sábado en el centro comercial Plaza Kalpataru de San Salvador. Durante el festival, podrá degustar hortalizas y topocillos orgánicos de estas zonas y disfrutar de música de guitarristas del lugar. En el evento, se podrá conocer también las actividades al aire libre del campo de Chalatenango, como camping y canchales.





# HORÓSCOPO

POR EUGENIA LAIT

Si te comprometes en febrero debes estar emocionalmente preparado de lo que necesitas lograr este año, desde el comienzo. Comprométete y sé sincero si que otros sugieran maneras diferentes con sus ideas y planes. Es un año en que la disciplina y fidelidad de cumplir la promesa de compromiso es lo que puede hacer que emocional y un momento de la motivación. Se por dentro de su mundo y cómo está energía y habilidades de líder.

**Acuario** Del 20 de ene. al 18 de feb. enfrentará oposición si trata temas emocionales con amigos, vecinos, parientes o su pareja. Escuche la otra parte de la historia. El rechazo se vuelve en contra y lo deja en mala situación.

**Piscis** Del 19 de feb. al 20 de mar. no se quede varado en asuntos triviales. Discuta planes, pero sólo con su círculo íntimo de amigos o socios. De lo contrario alguien le quitará sus ideas. Protéjalo suyo y asegure su posición.

**Aries** Del 21 de mar. al 19 de abr. no se exceda. Concéntrase en sus proyectos ocultos, donde puede hacer un buen trabajo y mostrarlo luego con confianza. No es momento de poner cantidad por sobre la calidad.

**Tauro** Del 20 de abr. al 20 de may. necesita descansar, relajarse y disfrutar. Actualice su aspecto o estilo para que se adapte mejor a lo que quiere alcanzar. Los viajes serán convenientes si no se excede en gastos o comidas.

**Géminis** Del 21 de may. al 20 de jun. todo está a su favor, no deje que la pereza le haga perder una oportunidad que pueda cambiar su vida. Debe aprovechar el momento y disfrutar con gente eblandecida.

**Cáncer** Del 21 de jun. al 22 de jul. ansíancha sus horizontes y tendrá mejores oportunidades de mantenerse a la cabeza para ir con los tiempos y usar lo disponible para avanzar. La elección es suya.

**Leo** Del 23 de jul. al 22 de ago. apresurarse y avanzar es donde debe poner la energía. Muestre que tiene para ofrecer y hará una conexión que le permitirá usar a pleno sus talentos. No se desengaño porque hay mucho por hacer.

**Virgo** Del 23 de ago. al 22 de sept. su forma práctica, perceptiva y paciente de hacer cosas atraerá a gente comprometida. Lo que aborde ahora influirá su vida personal y profesional en los años venideros.

**Libra** Del 23 de sept. al 22 de oct. no deje que alguien negativo lo detenga. Hable con gente que tenga visión, creatividad y pueda estimularlo para tener las cosas listas. Encontrará una respuesta que buscaba.

**Escorpión** Del 23 de oct. al 21 de nov. no se rinda ante alguien que trata de manipular su vida o futuro. Tome decisiones que lo lleven en la dirección más provechosa posible en términos emocionales, personales y financieros.

**Sagitario** Del 22 de nov. al 21 de dic. la popularidad le ayudará a alcanzar su meta, por eso la diplomacia y mostrar interés por lo que hacen otros jugarán un papel en la decisión más importante.

**Capricornio** Del 22 de dic. al 19 de ene. volverá cosas más por la casa y la familia. Comprar amor no es una opción, lo que es necesario es su asociación. Aprende la lección de paciencia, tenacidad o del alguien que quedó solo.

## Su guía FIN DE SEMANA

### "FINDE" MUSICAL

#### LOS HERMANOS SHAKA Y DRES EN CONCIERTO

Los intérpretes de "Hay una niña", "Pas de panique" y "Metaloids" estarán deleitando a sus fieles seguidores con un espectáculo lleno de mucha música.

**DÍA:** Sábado 12.  
**LUGAR:** Metrocentro San Salvador, en el parque de la octava etapa.  
**HORA:** 3:30 p.m.  
**COSTO:** Gratis.



#### SAN VALENTÍN CON SABOR A PLATINUM ORQUESTA

El mariachi Atlacatl y la famosa orquesta estarán deleitando a los enamorados. La velada terminará con luces artificiales.

**DÍA:** Domingo 13 de febrero.  
**SALIDA:** Parque externo del Centro comercial Las Cascaidas en Merlot, Antiguo Cuscatlán.  
**HORA:** 4:00 p.m.  
**COSTO:** Gratis.

#### MUSICAL DON BOSCO

Los jóvenes de la parroquia María Auxiliadora interpretarán majestuosos temas que deleitarán a todos los que asistan a este interesante musical.

**DÍA:** Sábado 12 de febrero.  
**LUGAR:** Salón Rossi de la parroquia María Auxiliadora (Don Rúa).  
**HORA:** 3:30 p.m.  
**COSTO:** \$1.

### PARA GUSTOS...



#### METAL BATTLE WOA ESA

Resalta de bandas para elegir la que va a ser el grupo centroamericano que irá a Alemania.  
**DÍA:** Sábado 12 de febrero.  
**LUGAR:** Calle Berlin 226, Urbanización Bienes Aires 3, San Salvador (Lima).  
**HORA:** De 6:30 p.m. / **COSTO:** \$4.

#### ESPECIAL DE JOSÉ JOSÉ

La familia de músicos Los Alfaro demostrará su talento en este recital romántico que estará dedicado a los fans del cantante mexicano.  
**DÍA:** Viernes 11 de febrero.  
**LUGAR:** Teatro Presidente  
**HORA:** 7:00 p.m.  
**COSTO:** \$10.

### AL AIRE LIBRE EN PAREJA



#### ¡A CAMINAR!

Caminate por senderos y miradores. Excelente almuerzo en Finca Los Pinos.  
**DÍA:** Domingo 13 de febrero.  
**LUGAR:** Carro verde.  
**HORA:** 8:00 a.m.  
**COSTO:** \$15 por persona.  
**INFO. Y RESERVACIONES:** 2260-4316.



#### GUATEMALA

Visita la bella ciudad que fue declarada patrimonio de la humanidad.  
**DÍA:** Domingo 13 de febrero.  
**LUGAR:** Avenida Guatemala.  
**HORA:** 5:00 a.m.  
**COSTO:** \$18.  
**INFO. Y RESERVACIÓN:** 2511-0381 / 2541-0381

## Su guía FIN DE SEMANA

### AL AIRE LIBRE

#### CAMINATA AL CHICHONTEPEC

Caminata y paseo turístico al volcán de San Vicente, a 2,118 metros sobre el nivel del mar.

**DÍA:** Domingo 20 de marzo.  
**COSTO:** \$5.50  
**RECORRIDO:** Desde el cantón Asaó Frío, Municipio de Verapaz, 8 km.  
**SALIDA:** 8:30 a.m., de la Plaza Libertad.  
**INFORMACIÓN:** 2236-3059.



### MÚSICA EN VIVO

Para pasarlo en grande con los amigos.

**DÍAS:** Viernes 18 y sábado 19 de marzo.  
**EVENTO:** Disfruta del bar y bocas con el grupo Frigday. Hay promociones especiales.  
**LUGAR:** Restaurante Los Rinconcitos, Zona Rosa.  
**INFORMACIÓN:** 2298-9661.

### FESTIVAL ROCK 2011 EN ACCIÓN

Con bandas como Vibora, Gate Metal, Warlord, Kruser, Borsork, Dismal Gale y Emotors.

**DÍA:** Sábado 19 de marzo.  
**LUGAR:** Jar Rock, atrás del Hotel Real Intercontinental.  
**HORA:** 2:00 de la tarde.  
**ENTRADA:** \$1.

### PARA TODOS



### GREEN DAYS

**DÍA:** Sábado 19 de marzo.  
**EVENTO:** Encuentro musical con Wilfredo Solórzano (La Placita), Rock Live con Fuego (Terraza Central) y Rock Acústico Intercontinental con Viento y Maelco (Terraza Panorámica).  
En Plaza Futura. Desde las 9:00 p.m.

### CONCIERTO PLATINUM

**DÍA:** Viernes 18 de marzo.  
**ESPECIAL:** Homenaje a los grandes hitos del salvadoreño Oscar Guzmán.  
**DONACIÓN:** \$10, a beneficio del hogar Padre Vito Guzmán.  
**HORA:** 7:00 de la noche.  
**LUGAR:** Teatro Presidente.

### MÁS DIVERSIÓN



### LOS TACHOS EN SANTA ANA

El mejor reggae nacional en la Ciudad Morena.  
**DÍA:** Viernes 18 de marzo.  
**LUGAR:** Trench Town.  
**ENTRADA:** \$3.  
**HORA:** 9:00 de la noche.



### TRIBUTU A GUNS N' ROSES

**DÍA:** Viernes 18 de marzo.  
**HORA:** 9:30 de la noche.  
**LUGAR:** Calle Barilo 228.  
Urbanización Suaves Aires 3.  
**ENTRADA:** \$4.  
**INFORMACIÓN:** 2260-2901.

El segundo artículo a

# Mitad de precio

en Reparamos y Jardinería

Compras

# 15%

de descuento

en

## Máquinas de coser y aspiradoras

Además aprovecha hasta

## 48 cuotas mensuales fijas

Obtén

# 10%

de descuento adicional en Deportes

# SEARS

es para ti

[clientes.sears@sears.com.mx](https://www.facebook.com/clientes.sears@sears.com.mx)  
 Centro Comercial Multipiazza Tel: 2511-3800

Promociones válidas del 17 al 31 de marzo de 2011. Aplica sobre precio regular y rebajado en mercadería seleccionada hasta agotar existencias. No aplica en cuotas sin intereses, con otras promociones y descuentos. Publicidad emitida por SEARS y su logo son propiedad de SEARS. Tasa máxima efectiva anual 31.92% + IVA.

# Todo listo para el festival Invasión en el Parque 2011

- La próxima semana el Parque Cuscatlán y El Cafetalón tendrán un derroche musical
- Más de 20 bandas nacionales e internacionales compartirán su talento con el público

**Diana Mejía**

diamejia@elsalvador.com

Por quinto año consecutivo, el Festival Invasión en el Parque se presentará de nuevo con un repertorio musical de más de 20 bandas nacionales e internacionales.

Del 24 al 27 de noviembre diversos géneros como jazz, pop-rock, indie, hip-hop, ska, reggae y fusión se escucharán en un festival que trata de promover la inserción de bandas jóvenes en el circuito profesional.

Esta actividad está siendo organizada por la red de Centros Culturales de Centroamérica, México y el Caribe para que sea un espacio abierto para la diversidad musical.

Como una novedad, en esta edición las bandas también se presentarán en El Cafetalón de Santa Tecla junto con el ya habitual escenario Parque Cuscatlán con el objetivo de que los jóvenes puedan reapropiarse de los espacios públicos por medio de actividades culturales.

Según Fernando Fajardo, director del Centro Cultural de España de El Salvador, a este festival se esperan más de 3,000 asistentes.

Además este festival tendrá actividades complementarias como talleres y conferencias. El 23 de noviembre se iniciará con el taller impartido por Guillermo Anderson denominado "La punta desde San Vicente a sopa de caracol", que tratará de hacer un recorrido por los orígenes del pueblo garífuna, y también del 21 al 26 de noviembre se impartirá el taller del artista "performer" Eduardo Balanza sobre el reciclaje.

El evento iniciará con bandas nacionales "Alburados", "Las ramas del árbol", "Brujo, Guillermo Anderson" y "Eduardo Balanza".

Dentro de las bandas internacionales de México actuarán dos hip hoppers: Audry Funk (Puebla) y Ximbo. Bat Jacob (D.F.) que forman parte del colectivo "Mujeres trabajando". De Costa Rica llegan Las Robertas con una propuesta a medio camino del indie, grunge y soul.

Desde Miami, ArtOfficial sorprende con su fusión de jazz y hip-hop y con dos "emcees" en el escenario.

De Guatemala, otra chica, Miss Lillith, ofrecerá sonidos de rock metal. Guillermo Anderson representa a Honduras y de República Dominicana llegan ritmos afrocaribeños que se mezclan con rock, punk y merengue de la mano

de Concon Quemao.

Además esta es la primera vez que el festival estará en las redes sociales en la página de Facebook [www.facebook.com/invasionenparque2011](http://www.facebook.com/invasionenparque2011) que cuenta con más de 400 seguidores y ofrece contenidos exclusivos para los usuarios, quienes podrán interactuar con los integrantes de las bandas y también encontrarán material musical y videos.

Cabe destacar que todos los conciertos durante los cuatro días que dure la actividad son gratuitos y nada más se invita a disfrutar de buena música y apoyar a todas esas bandas de talento nacional.



El grupo Adhesivo abrió la presentación del festival de música. FOTO: EDH / LISSETTE LEMUS

## VIERNES 25

- BAJO ZERO** 2:20 p.m. El Salvador
- LOS INSURRECTOS** 3:00 p.m. El Salvador
- RUDAS INTENCIONES** 3:40 p.m. El Salvador
- CONCON QUEMAO** 4:50 p.m. República Dominicana
- ARTOFFICIAL** 6:00 p.m. Estados Unidos
- LOS TACHOS** 7:10 p.m. El Salvador

## SABADO

- POLLY CLASS** 3:00 p.m. El Salvador
- XIMBO + AUDRY** 3:30 p.m. México
- MILLY MAJIC** 4:40 p.m. Nicaragua
- LAS ROBERTAS** 5:00 p.m. Costa Rica
- AKUMAL** 7:00 p.m. El Salvador

## DOMINGO

- SOL NOCTURNO** 2:00 p.m. El Salvador
- CAN MANTS** 2:40 p.m. El Salvador
- ANALOGY** 3:30 p.m. El Salvador
- CLAIR DE LUNE** 4:00 p.m. El Salvador
- MIS LILITH** 5:00 p.m. Guatemala
- SYMBOLIC** 6:20 p.m. El Salvador

## Editorial Santillana te lleva al estreno de "Amanecer"

Los fans de la saga tendrán la oportunidad de obtener entradas gratis para la película por la compra de dos libros de la colección.

Para todos los amantes de la saga de "Crepúsculo", Editorial Alfaguara de Santillana lanzó su promoción "Alfaguara te lleva al estreno de Amanecer". Por la compra de dos libros de la colección te entregarán una entrada para el estreno de la cinta y promocionales que podrás reclamar en los puntos autorizados: Sansborns Multipizza y Librería La Corba.

Además la editorial anuncia sus rebajas en todos los libros de la saga: "Crepúsculo", "Luna nueva" y "Eclipse". Las publicaciones están a un precio de \$12 y el libro de la nueva película "Amanecer" a \$14. Esta promoción aplica mientras duren existencias.

Para todos los lectores de *El Diario de Hoy* se tendrán promociones de libros, los cuales se estarán anunciando en publicaciones posteriores.

"Amanecer" es la cuarta novela de la saga "Crepúsculo", escrita por Stephenie Meyer. La trama está basada en la boda de la joven Isabella

Swan y el seductor vampiro Edward Cullen, en la cual después de pasar una muy agradable luna de miel en la isla de Esme, Bella se da cuenta de que está embarazada, pero este no es como los otros.

Bella tendrá una bebé mitad vampiro y mitad humana. Edward tendrá que tomar una dura decisión, ya que la bebé está matando poco a poco a su amada al consumir su sangre y su energía. —EDH



Bella (Kristen Stewart) y Edward (Robert Pattinson) en una escena de "Amanecer. Parte I". FOTO: EDH / WOLFGANG

## Robin dará concierto hoy en el CCESV

...ción de España  
...ción a los  
...ción con la  
...ción la re-  
...ción, alabado  
...ción

caniones, que han sido recopiladas en sus cuatro producciones discográficas que se han dado a conocer por la región.

En caso en El Salvador se ha extendido hacia toda Centroamérica, de manera que su música se escucha en las más importantes radios

de Costa Rica, Honduras, Guatemala y El Salvador describe el CCESV.

Robin, quien ha compartido el escenario con La Ley, Alarcospelados, La Oveja de Van Gogh, Molinos, Diego Torres y Aleks Syntek, ha preparado un recital muy especial para hoy.

Todos los seguidores del rock-pop musicalista no pueden perderse esta oportunidad de calidad a las 6:30 p.m. Entrada gratis.

El recital se llevará a cabo en el Centro Cultural de Espadas (Calle La Reforma, 166, Col. San Benito). Más información 2231-7960.



**ESTRENO A PARTIR DE VIERNES 26 DE AGOSTO DE AGOSTO**

NICOLAS CAGE

**INFIERNO AL VOLANTE**  
#3D  
PROXIMAMENTE

**ESTRENO A PARTIR DE VIERNES 26 DE AGOSTO**  
Del Director de IRON MAN y  
del Productor Ejecutivo Steven Spielberg

DANIEL CRAIG      HARRISON FORD

**COWBOYS & ALIENS**

[www.cowboysandaliensmovie.com](http://www.cowboysandaliensmovie.com)

# Isis Gallardo y Los Cocodrilos estrenan canción



Isis Gallardo ha sido parte importante de la agrupación salvadoreña.

"El Pajarito" es el nuevo sencillo que está lanzando la famosa agrupación para bailar y disfrutar.

**Diana Mejía**  
www.elsalvador.com

Con un estilo saberoso y conmovedor Isis Gallardo y Los Cocodrilos lanzan su nuevo sencillo titulado "El Pajarito".

Esta canción posee un ritmo vivo y nuevos arreglos que le han hecho el favorito en las estaciones de radio en las que se escuchará.

Según Isis Gallardo, vocalista del grupo Los Cocodrilos, la canción tiene una letra de fácil entendimiento y ha recibido buena aceptación por parte del público.

"Me siento alegre porque a la gente le ha gustado, voy a

los eventos y seguramente la pide, le han aceptado muy bien", comentó Gallardo.

La vocalista de Los Cocodrilos también explicó que para el lanzamiento de la canción han hecho varios arreglos como la incorporación de bombo, maracas y saxofón, además comentó que el patrón de su nuevo proyecto con los actores Álvaro y María Molina.

"Siempre que actuamos Mo-

lina nos el patrón de este proyecto, él nos ha orientado en qué ritmo sí y cuáles no. Con estos arreglos no quiere decir que vamos a dejar de tocar nuestros éxitos, pero queremos darle ese toquecito para que la gente disfrute y baile", puntualizó la cantante.

Los Cocodrilos es un grupo tropical con un poco de humor, picante y mucho profesionalismo en sus presenta-

ciones en vivo de gran nivel. Desde su formación en 1970, las agrupaciones tropicales han interpretado canciones que son un clásico, además se han caracterizado por su versatilidad e ingenio musical de sus intérpretes, que se adaptan a los gustos del público. Entre los tipos de generos tropicales más populares están el merengue, salsa, bachata, la chata, entre otros.

EL VERDADERO TERROR ESTÁ A PUNTO...  
DE ENCONTRARTE

## FENOMENO SINIESTRO

EXHIBIÉNDOSE AHORA

SÓLO EN CINES

### SOBRE LAS TABLAS

## "EL AVARO" REGRESÓ AL TEATRO LUIS POMA

La puesta en escena "El Avaro", original de Molière, volvió por segundo año consecutivo al teatro Luis Poma, en Morazan. El público gozó con las desventuras del Avaro y su familia. La dirección de la obra está a cargo de Enrique Valencia, y entre el reparto están Fidel Cortés, Alicia Chang, Dinaes Alfaro y Tito Murcia.



Enrique Valencia dirige la puesta en escena de 'El Avaro'.



La puesta en escena de 'El Avaro' en el teatro Luis Poma.



Los actores Fidel Cortés y Alicia Chang en una escena de 'El Avaro'.



Olga Chacón muestra los elementos que rodean el tema central en 'El Salvador'

# Agua de Oro' da panorama sobre minería en El Salvador

El nuevo material de Audiovisuales UCA es obra de Olga Chacón. Compete por el premio Icaro 2012 al Mejor Documental Largo

Departamento de Cine Audiovisual de la UCA, con una obra de gran formato, que se presentó en una ceremonia el pasado 10 de noviembre en el teatro Icaro 2012 al Mejor Documental Largo. El documental, que está en español y en inglés, es una obra de gran formato, que se presentó en una ceremonia el pasado 10 de noviembre en el teatro Icaro 2012 al Mejor Documental Largo. El documental, que está en español y en inglés, es una obra de gran formato, que se presentó en una ceremonia el pasado 10 de noviembre en el teatro Icaro 2012 al Mejor Documental Largo.

El documental, que está en español y en inglés, es una obra de gran formato, que se presentó en una ceremonia el pasado 10 de noviembre en el teatro Icaro 2012 al Mejor Documental Largo. El documental, que está en español y en inglés, es una obra de gran formato, que se presentó en una ceremonia el pasado 10 de noviembre en el teatro Icaro 2012 al Mejor Documental Largo.

# Universitarios al Aire, en recta final

Tres grupos finalistas en la competencia radial enfrentaron sus últimas pruebas los miércoles.

**Por el Día**

El programa "Universitarios al Aire", de radio Universidad UCA y Punto de Vista, presentó sus tres grupos finalistas en la competencia radial. Los grupos son: "Amplificando", "Radio UCA" y "El Punto de Vista".

El ganador será el grupo que obtenga el mayor número de votos. El programa se emite los miércoles a las 10 de la noche. Los grupos finalistas son: "Amplificando", "Radio UCA" y "El Punto de Vista".



Alto Voltaje se escuchará el miércoles, con Eduardo Vilalta, Carlos Albano, Francisco Rivera y René Madrid.



Integrantes de Melao: Sigfredo Rivera, Moisés Urutua, Ricky Basso, Jency Larín y Javi Arriaza.

# Melao, a tono con la Navidad

La agrupación salvadoreña está promocionando sus nuevos temas para esta temporada.

**Bana Colcho**

Con el buen ritmo que siempre ha caracterizado al grupo Melao, los salvadoreños presentaron su más reciente te-

ma "Cuando se recuerda", el cual cuenta con temas navideños. La canción, producida por Javi Jiménez, integrador del grupo, ya se puede escuchar en diversas radios del país y ha contado con gran aceptación por parte de los seguidores del grupo. Otros de los temas que también están promocionando es "Festivales", un homenaje a los latinoamericanos. Melao además adelanta que dichas canciones, así como su éxito "Cerveza", serán parte de su álbum 14, "Melao Impredicible", el cual muy pronto saldrá a la venta. Por el momento la agrupación, integrada por cinco cantantes (Sigfredo Rivera, Moisés Urutua, Javi Jiménez, Jency Larín y Ricky Basso) el próximo 24 de noviembre. Para conocer información de los conciertos se puede ir a su página oficial [www.grupo-melao.com](http://www.grupo-melao.com) o en Facebook: Grupo Melao Oficial. 2516-4542

# The Run noción

**\$ 2.50**



- + CAPUCCINO
- + DONA
- + EL DIARIO DE HOY GRATIS

**.75**



en alianza con  
**DIARIO DE HOY**  
Maldonado, 10 de noviembre de 2012

## El grupo Adhesivo cuenta todas sus "verdades"

"Verdades" es la nueva producción de la banda salvadoreña, el cual será presentado oficialmente el 25 de noviembre en un gran concierto.

**Tomás Andréu**  
Twitter: @tomasa\_andreu

La banda salvadoreña de rock Adhesivo regresa a los escenarios con un nuevo disco debajo de la manga: "Verdades".

El álbum es una pieza de calidad debido a su alto nivel de profesionalismo, pues fue masterizado en los estudios de Sterlin Sound a cargo del ingeniero Tom Coyne, quien ha trabajado con grandes artistas como Adele, Maroon 5, Usher, Luis Fonsi, Wisin & Yandel entre otros.

"Verdades" estará a la venta tanto en el país como en otro de habla hispana gracias a que la producción será vendida en distintos portales electrónicos como Amazon.com, iTunes.com y Spotify.com. Eso solo por mencionar algunos.

La producción tiene temas como "Sin fronteras", "Sueño americano", "En honor", "La

dama de Moscú"

La banda también está de manteles largos celebrando sus 15 años de existencia, y para hacer un lanzamiento a gran escala, Adhesivo dará un concierto el próximo 25 de noviembre a las 4:00 de la tarde en las instalaciones del Centro de Ferias y Convenciones (Cifco).

Las entradas podrán adquirirse a través de las emisoras del Grupo Radial, programas de TV y en las páginas de Facebook del grupo y de Promúsica.

Adhesivo es una de las bandas más emblemáticas de El Salvador que ha tenido gran presencia en Centroamérica y México.



Adhesivo se ha consagrado en diversos países de Centroamérica y México. FOTO EDH / ARCHIVO



### Aviso de mejora en la red eléctrica

Para realizar trabajos de inversión y obras de mejora en la red de distribución eléctrica, solicitamos tu comprensión, ya que será necesario suspender el suministro, el día:

**Fecha:** Martes 13 de noviembre de 2012.

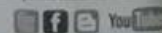
**Hora:** De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

**Zonas de la suspensión:** En el Municipio de San Miguel; Los barrios La Cruz y San Francisco. Caserío San Andrés. Lotificaciones: Cumbres de Hato Nuevo, Medina, Montecristo, San José, Santa Cristina y Santa Fe. Residencial Terranova. Urbanizaciones Ciudad Pacifico y Toledo.

**Trabajos a realizar:** Trabajos de mejoras en la red de Media Tensión.

Recuerda que puedes consultar las interrupciones programadas llamando al 2506-9000 o visitando: [www.aeselsalvador.com](http://www.aeselsalvador.com)

También puedes suscribirte en las redes sociales



Número Único de Atención al Cliente  
**2506-9000**

Haz clic y ahorra.  
Las duchas eléctricas debidamente instaladas ahorran más energía que un calentador.



# Jaime Martín y músicos de YOA tocarán con la OSJ

Concierto musical  
dirigido por  
Jaime Martín  
con jóvenes  
salvadoreños.

El concierto musical...

Este concierto constará de dos partes, en la primera de ellas tocarán la Suite N° 2 de "El sombrero de tres picos" de Manuel de Falla; "Concierto para flauta y orquesta", de Cécile Chaminade; y "Kol Nidre, Op.47", de Max Bruch.

rán junto a la orquesta siete jóvenes líderes de la Youth Orchestra of the Americas (YOA), los cuales han estado en el país realizando talleres y compartiendo con los jóvenes músicos salvadoreños.

En la segunda parte el público podrá disfrutar de la "Sinfonía N°5, Op. 67", de Ludwig

van Beethoven.

Según el maestro Jaime Martín, el nivel de este concierto es un desafío en cualquier orquesta del mundo, pero considera que los jóvenes de la OSJ están preparados para realizarlo. "Yo estoy recogiendo el fruto del buen trabajo que se ha realizado con los chicos. Estoy plenamente convencido de que vamos a dar lo mejor para este concierto", explicó Martín.

"Esta experiencia servirá para que estos jóvenes conozcan otra forma de hacer las cosas y ampliar sus horizontes", añadió el maestro.

Por otra parte, Alejo Campos, director de desarrollo de la OSJ, comentó que este intercambio con los jóvenes de la YOA les servirá a los jóvenes salvadoreños para prepararse para poder lograr un puesto en dicha orquesta, la cual es una de las más importantes de América.

Para los que deseen disfrutar de este concierto, este se llevará a cabo en el Auditorium de Fepade este 18 y 19 de octubre a las 8:00 p.m. Los boletines tienen un costo de \$10 y están a la venta en ProArte, llamando al 2210-1911.



En la imagen Martín Jorge, de la OSJ; Alejo Campos y Jaime Martín, director invitado. FOTO EDH / LISSETTE MONTERROSA

## Una experiencia completa

## iStore



Mac Mini  
Precio: \$859.95\*



Magic Trackpad  
Precio: \$89.95\*



Thunderbolt Display Precio: \$1,459.95\*



Apple magic mouse  
Precio: \$89.95\*



Apple keyboard  
Precio: \$69.95\*

Se vende exclusivamente en productos Apple. Apple Store, línea: 1-800-4MYAPPLE | [applestore@apple.com](mailto:applestore@apple.com)

iStore El Salvador

Twitter

Distribuidor Autorizado

Apple Store El Salvador | [www.apple.com/sv](http://www.apple.com/sv)

## Dei Verbum celebrará su 16 aniversario



Jaime Martín Avalos (centro) con los músicos, Jon Carlo y sus músicos. FOTO EDH / LISSETTE MONTERROSA

En la celebración habrá música nacional y se contará con el cantante Jon Carlo y su banda.

Els Silva  
@elsilva

En el marco del 16 aniversario de la fundación Dei Verbum se ha organizado un concierto que busca conmemorar el trabajo de esta fundación, en especial el aporte que hace a través del ministerio musical.

Para esta celebración se tendrá como invitado especial al cantante de origen dominicano

Jon Carlo, quien viene acompañado de su banda para interpretar los temas que su público conoce y también para dar muchas sorpresas.

"Dei Verbum es un ministerio de música cristiana católica que surgió hace 16 años... y desde hace cinco años se convirtió en una fundación donde además de evangelizar a través de la música tiene otros proyectos de asistencia social", explicó el padre Martín Avalos, quien se encuentra promocionando el evento.

La jornada de festejos será amplia, durará aproximada-

mente ocho horas, de las cuales gran parte será amenizada por la música.

Por su parte, Jon Carlo, quien ha visitado en ocasiones pasadas el país, expresó que para él y sus músicos un gusto estar en El Salvador compartiendo su música.

"Es una gran bendición para mí poder compartir esta fiesta, porque donde nos reunimos a adorar a Dios es una gran fiesta. Estoy contentísimo por el amor que siempre nos brinda El Salvador", expresó el cantante.

En cuanto a su experiencia

en el territorio cuscatleco, Jon Carlo llegó por primera vez en misiones en las que repartía alimentos con otros hermanos, después sólo se concentró en su ministerio musical.

Otros plus de la presentación es que también promocionarán su nueva producción discográfica "Fluye", que también llega acompañada de la fusión de ritmos contemporáneos cristianos.

El evento "El poder de la fe" será el 21 de octubre en el anfiteatro del Cifco, de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.; la entrada tiene un costo de \$3.



120 AÑOS

**Aviso de mejora en la red eléctrica**

Obras de mejora en la red de distribución eléctrica, que será necesario suspender el suministro, el día:

Domingo 23 de septiembre de 2012

De 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

**En el Municipio de Acajutla, Sonsonate;** La ciudad de Acajutla y los cantones: El Coyol, de Primavera, Punta Remedios, San Julián y Suncitahuat, Sonsonate; Pueblo de Cuisnahuat y Apancoyo, Coquilama, Primavera y San Lucas Antonio del Monte, Sonsonate; Parcialmente Sonate.

**En el Municipio de Isabel Ishuatán, Sonsonate;** Los cantones: Primavera.

**En el Municipio de Domingo de Guzmán, Sonsonate;** Los cantones:

Sonate; Parcialmente la Ciudad de Sonsonate, Cacao, El Edén, El Presidio, La Ensenada, Miravalle, Santa Emilia y Tonalá.

**En el Municipio de Domingo, Ahuachapán;** Parcialmente la Ciudad de Santa Arriba y Abajo, El Carmen, El Escalón, El Rosario, La Paz, Los Puñecitos, Morro Grande, Platanares, Martín.

**En el Municipio de Ahuachapán;** La Ciudad de Jujutla y los cantones: Ante, Faya, Guayapa Abajo y Arriba, Las Mesas, Río Arriba y Abajo, San Antonio, San José el Naranjo.

**En el Municipio de Francisco Menéndez, Ahuachapán;** La Ciudad de Francisco Menéndez y los cantones: Cara Sucia, El Corozo, El Jocotillo, Santa Palmera, La Ceiba, La Hachadura, Primavera y San Pedro.

**En el Municipio de Pedro Puxtla, Ahuachapán;** La villa de San Pedro Puxtla y Pupulapa.

Debido a transferencias de carga, se ejecutarán DOS interrupciones de corta duración no consecutivas, una en horas de la madrugada y otra a tarde en los circuitos 414-1-11 de Subestación 226-1-12, 426-1-13 y 426-1-14 de Subestación 21-1-13 de Subestación San Juan, 416-1-12 de Subestación 1-1-11 de Subestación Apancoyo, afectando a los cantones Domingo de Guzmán, San Antonio del Monte, Cuisnahuat, San Julián y Santa Isabel Ishuatán Sonsonate.

Trabajos de mejoras en la red de Media Tensión.

Las interrupciones serán de 10 minutos. También puedes suscribirte en las redes sociales.



Haz clic y ahorra. Los hornos de microondas utilizan entre 30% y 70% menos energía que los hornos convencionales.



# Roberto Nóchez presenta nuevo video esta noche

El cantautor salvadoreño presenta su tercer sencillo. Después de su presentación dará un pequeño concierto.

El cantautor salvadoreño, Roberto Nóchez, presenta esta noche en las instalaciones de la Alianza Francesa su videoclip titulado "Yo quisiera" del álbum "La calle de todo".

El video es parte del tercer sencillo de su trabajo discográfico.

Durante la presentación se encontrará el director del audiovisual, Rolando Aguilar. Los asistentes no solo podrán disfrutar la nueva producción, sino también de un miniconcierto que dará el artista, quien se hará acompañar de varios músicos.

La presentación será a las 7:30 de la noche.

"La calle de todo" es un proyecto musical que contiene 10 canciones con una duración aproximada de 40 minutos. La letra de las canciones son obra y arte de Roberto Nóchez, cuyo contenido está basado en temas sociales, amor y momentos de la vida cotidiana. —EDH



120 AÑOS

**Aviso de mejora en la red eléctrica**

Para realizar trabajos de inversión y obras de mejora en la red de distribución eléctrica, solicitamos tu comprensión, ya que será necesario suspender el suministro, el día:

**Fecha** Domingo 23 de septiembre de 2012

**Transferencia de carga** Se realizarán DOS interrupciones momentáneas de corta duración por transferencias de carga en los circuitos de subestación San Rafael, Barrio Nuevo y Natividad, en un periodo máximo a 10 minutos por interrupción; una en la mañana (entre 4:00 y 5:00 a.m.) y otra por la tarde (entre 5:00 y 6:00 p.m.).

**Zona de la suspensión** En el Municipio de Santa Ana, Santa Ana los servicios suministrados en la Ciudad de Santa Ana los cantones Comecayo, Natividad, Primavera, Loma Alta, Flor Amarilla Abajo y Cantarrana.

**En el Municipio de Texistepeque, Santa Ana** los servicios suministrados en los cantones Chilcuyo, Cujucuyo, Los Apoyo, Nancintepeque, Cutumaycamones, Pinalón y Pinalito.

**En el Municipio de Coatepeque, Santa Ana** los servicios suministrados en los cantones El Resbaladero, San Felipe, Las Piletas, San Jacinto, Soliman y Solimar El Potosí.

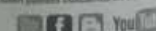
**Hora** De las 8:00 a las 17:00 Horas

**Zona de la suspensión** En el Municipio de Santa Ana, Santa Ana los servicios suministrados en la Ciudad de Santa Ana el Barrio San Rafael y La Comunidad Madre de El Salvador.

**Trabajos a realizar** Mantenimiento anual de Sub-San Rafael

Recuerda que puedes consultar las interrupciones programadas llamando al 2506-9000 o visitando [www.aeselsalvador.com](http://www.aeselsalvador.com)

También puedes suscribirte en las redes sociales.



Número Único de Atención al Cliente **2506-9000**

Haz clic y ahorra. Los hornos de microondas utilizan entre 30% y 70% menos energía que los hornos convencionales.





La salvadoreña fue una de las destacadas en el especial del décimo aniversario de la revista Mujeres. FOTO: SHI / GIGALAS/UNIVERSAL

# Patricia Chica quiere producir en El Salvador

- La cineasta tiene proyectos interesantes, como "Lost in Salvation"
- Es reconocida en Montreal, Canadá, por su labor en el género ficción

**Ella Silva**  
Montreal

Una cineasta de origen salvadoreño que reside en Canadá se encuentra en el país compartiendo algunas de sus interesantes experiencias en la terna de cine. Esta decidida a realizar varios proyectos dentro del país y espera contar con la ayuda necesaria.

Ella es Patricia Chica Gitz, y es en Canadá, una de las jóvenes cineastas más reconocidas por su labor en documentales, ficciones y programas de televisión en reconocidas cadenas como MTV y National Geographic.

"Yo siempre estuve obsesionada con las artes, dibujaba bastante, contaba historias, cantaba... ya sabía que iba a ser mi propósito en la vida", expresó Chica, quien estudió en la Universidad Concordia en Montreal, en el país del norte.

A pesar de haberse graduado, continúa enriqueciendo sus conocimientos viajando, asistiendo a talleres y conferencias especializadas.

"Me centró en películas que tratan temas un tanto tabú, provocativos. Mi estilo visual tiene imágenes y narrativas que causan impacto", detalló.

El mejor ejemplo de ello es su primer corto ficción profes-

sional, llamado "La promesa" (2000), el filme ganó diez premios internacionales y ha sido presentado en más de 50 festivales en el mundo.

La peculiar historia que inicia con una guineanense que escribe una carta para ella misma le abrió las puertas a Patricia, quien reconoce que el premio más importante que recibió por esta cinta fue en el Rhode Island International Film Festival 2000.

Ganó a mejor película en lengua extranjera, ya que fue hecha en francés. Después de alejarse un tiempo de la ficción y dedicarse a los documentales, volvió a producir

en esa rama, de ahí resultó "Day before yesterday" (2010). Ganó diez premios, el más significativo, en Houston, el Platinum Remi Award, galardón que también ha ganado Steven Spielberg, George Lucas y Los hermanos Cohen en sus inicios.

"Tengo dos proyectos que voy a traer a El Salvador y que estoy muy contenta de poderlos hacer acá con personas de aquí y con un espíritu salvadoreño", señaló. Se llamará "Lost in Salvation".

Chica quiere compartir sus vivencias y producciones, lo hará este día a las 6:30 p.m. en el Centro Cultural de España.

# Sonny Flow lanza el tema "Bonitos momentos"

Para esta temporada navideña todos los artistas quieren dar un poco de alegría con sus canciones.

**Ella Silva**  
Montreal

La Navidad ya llegó y con esta toda una serie de elementos que le pondrán un toque especial a esta temporada. El artista salvadoreño Sonny Flow hizo su aporte y está promocionando nuevo tema.

La canción se llama "Bonitos momentos" y tiene un ritmo bailable que busca estar presente en todas las fiestas dentro de los hogares del país.

Para esta producción contó con la participación del cantante Kenie Guerra, con quien crearon esta lírica con mensaje navideño.

"Se hace énfasis en la Navidad, queremos transmitir un mensaje positivo para toda la sociedad. Sabemos que la Navidad es tiempo de compartir con nuestro prójimo y celebrar el nacimiento de Dios".

expuso el mensaje de paz y amor que trae consigo esta época. "Navidad es alegría, un momento de unión, de amor y de esperanza. Es un momento para reflexionar sobre el pasado y el futuro, es un momento para agradecer, para celebrar la vida".

La producción de la venta se realizará en el sitio web www.sonnyflow.com

### Proyectos

El artista salvadoreño quiere compartir sus experiencias con sus seguidores y que ellos también se inspiren con sus proyectos. Los próximos trabajos de Sonny Flow son "Sound Club" y "Buenos días", un trabajo de esta temporada elaborado en colaboración con Kenie Guerra.

Por otra parte, Sonny anunció algunas colaboraciones. La más reciente será en el momento de Turismo 2013. Se trata por Ramón de la Cruz.



Sonny Flow promocionará sus canciones en las fiestas navideñas.



El músico Luis López cantará sus éxitos esta tarde, en la jornada interpretará temas como "El negro gato" o "Ilusión".

# Luis López hoy en el Sombrero Azul

El famoso cantante interpretará sus grandes éxitos en una tarde llena de inolvidables recuerdos.

**Ella Silva**  
Montreal

Infinidad de memorias volverán a la vida gracias a la inigualable voz del monseñor del rock, Luis López.

Esta tarde sus temas resonarán en las instalaciones del restaurante Sombrero Azul, que por primera vez contará con la presencia del artista salvadoreño sobre el escenario.

"Este espectáculo es para todo el público que es amante de la música de los 70 y del restaurante, que se ha convertido en el lugar de moda entre los hermanos lejanos", expre-

so Lija Moteles, cantante y vocera del lugar.

Hits como "Se me olvidará", "Ilusión", "El negro gato" y "La vi pasar" sonarán en esta presentación a la que están invitados todos aquellos que gustan del rock nacional.

Por su parte López siempre ha expresado su agradecimiento con la audiencia que le ha seguido durante toda su

trayectoria, los que a través de las redes sociales han podido seguir su camino. "Es un orgullo para mí que los haya escrito y que los haya escuchado en todo el mundo".

El show se celebrará a las 8 p.m. en el restaurante Sombrero Azul, ubicado en la calle Teófilo F. Ruiz, número 100. El ticket cuesta \$5.

LA ESCENA & ARTES

# Llega el proyecto musical San Vicente All Star

El grupo San Vicente All Star...



El grupo San Vicente All Star...

El grupo San Vicente All Star...

El grupo San Vicente All Star...

El grupo San Vicente All Star...

**REALIZA TU META**

EL CAMINO ESTÁ FRENTE A TI

### FACULTAD DE EDUCACIÓN

#### LICENCIATURA EN

- Administración de Empresas
- Comercio Internacional
- Contaduría Pública
- Docencia
- Enfermería
- Historia
- Idioma Inglés
- Idioma Francés
- Idioma Alemán
- Idioma Español
- Idioma Italiano
- Idioma Portugués
- Idioma Ruso
- Idioma Japonés
- Idioma Coreano
- Idioma Chino
- Idioma Árabe
- Idioma Hebreo
- Idioma Griego
- Idioma Latín
- Idioma Griego Antiguo
- Idioma Griego Moderno
- Idioma Griego Neoclásico
- Idioma Griego Pico
- Idioma Griego Pico Antiguo
- Idioma Griego Pico Moderno
- Idioma Griego Pico Neoclásico
- Idioma Griego Pico Pico

### FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS

#### LICENCIATURA EN

- Administración de Empresas
- Comercio Internacional
- Contaduría Pública
- Docencia
- Enfermería
- Historia
- Idioma Inglés
- Idioma Francés
- Idioma Alemán
- Idioma Español
- Idioma Italiano
- Idioma Portugués
- Idioma Ruso
- Idioma Japonés
- Idioma Coreano
- Idioma Chino
- Idioma Árabe
- Idioma Hebreo
- Idioma Griego
- Idioma Latín
- Idioma Griego Antiguo
- Idioma Griego Moderno
- Idioma Griego Neoclásico
- Idioma Griego Pico

Tel: 2226-4000  
www.pedagogica.uisv.edu.ve



**PEDAGÓGICA**



Los integrantes del grupo Melao...

## Melao más internacional e impredecible

La intención de agrupación...

### Melao Caliente

Melao, Melao Melao, Melao...

El proyecto de la agrupación...



# Estrella de "Sex and the city" se une a renovación escolar

- El actor Jason Lewis se unió al esfuerzo de la organización Glasswing
- Con otros voluntarios apoyaron un centro escolar de La Libertad

**Ella Silva**  
Twitter: @mariela

Una vez más la organización no gubernamental Glasswing, en conjunto con OneKid OneWorld y la United Talent Agency (UTA), contribuyeron a las mejoras de un centro escolar, esta vez en el caserío hacienda Shutia en La Libertad.

Varios voluntarios empezaron la tarea de remodelación el día de ayer, uno de los que más destacó fue Jason Lewis, actor y modelo estadounidense que se alejó de las cámaras para sudar la camiseta.

Aunque es su primera vez en El Salvador, no lo es en Centroamérica, ya que ha visitado países como Nicaragua y Costa Rica. "Me emociona visitar nuevos lugares", expresó, y añadió que su empuje para dejar de lado por un momento el trabajo y colaborar con una buena causa es porque "la vida sucede ahora y hay que vivirla ahora".

Una de sus más recordadas participaciones en cine fue su papel en "Sex and the City 2", en donde da vida a Jerry "Smith" Jerrod, pareja de Samantha Jones.

El galán junto a otros voluntarios estarán todo el fin de semana mejorando las instala-



Lewis participó en la demolición y otras tareas de reconstrucción. FOTOS EDH / OMAR CARBONERO

ciones del centro escolar. Se llevará a cabo la demolición y remodelación de aulas y baños; además, se hará jardinería y los chicos estrenarán sus nuevos artículos deportivos.

"Lo mejor que uno puede hacer en la vida es hacer algo amable para los demás, esa es una de las razones para estar en el voluntariado", detalló Lewis, quien también ha brindado su apoyo en África, Australia y EE.UU.



Alumnos de Shutia acompañaron al histrión-voluntario.

## A celebrar 900 años de la Orden de Malta

Mañana se realizará un concierto de gala para celebrar los nueve siglos de la organización humanitaria.

Este domingo 17 habrá un concierto que celebrará los 900 años de una entidad que se ha dedicado a socorrer a la humanidad en sus momentos más vulnerables. Nos referimos a la Orden de Malta.

El cuarteto de cuerdas del Centro Nacional de Artes (Cena), Víctor Emmanuel Miriam Rivera, Lucía Rodríguez, el Ballet de Mauricio Bosilla, José Guerrero y María Gracia González ide la Ópera de El

Salvador, OPES) llegarán al Teatro Presidente a las 6:00 de la noche para brindar un concierto de gala. La donación es de 11 dólares. Las entradas están en kioscos de Mi Ticket (Metrocentro, Multiplaza) y en taquilla el día del evento. Para mayor información: 2559-0500/2264-7912.

La Orden de Malta, una de las órdenes más antiguas, celebra sus nueve siglos de reconocimiento pontificio con el fin de seguir impulsando su espíritu católico y la labor humanitaria que inició el beato Gonzalo con la creación de hospitales en Jerusalén. (EJH)



El cuarteto de cuerdas del Cena, Víctor Emmanuel y María Gracia González (OPES) formarán parte de la gala.

Rel

De Luis Retana

I

Hay algo que me hace ver algunas veces que en una alejadas notas del pasado instante profunda o alma. Habla mi mente y titula, de lo esencial me diente de si

Con la mi siento amarr metria dive no funcion detiene y se

El poder d centro mis sional, comi zamos un s ble a través abstracta es naturalmet

Los ángeles las leyenda es un lengu del simple en el ambio na, por ello eleva a alca je maravilla no sé si esa caso que ex

Por ello ta mal, sonen la palabra p da pero que

"Verde q Verde vist El barco s y el caball Puedo im sería la inta sugente, ro... que mil era poeta y"

"La luna v con su po El niño la El niño la La extrali cada y busca ne la granda ta mirando rendo en m mas, que de casca de m

### Los enamorados llegan con su gran carnaval

El grupo de los 1000 de la...

organizaron miles de personas. La Magisteral Orquesta...

Al la Universidad Tecnológica... Para los que participaron en...

En. José Benito, Lullia de la...



Samuel... El grupo de los 1000...



El grupo vivirá a las escenas cambiando sus grandes...

### Café Tacuba en Festival Verde de la Cultura en Panamá

El programa luego de...

pero para que artistas nacionales e internacionales...

El grupo de los 1000...

El pasado 24 de marzo, luego de dos años sin actuar...

El grupo de los 1000...

Además de Café Tacuba y Telefunken, en esta cuarta edición del FVCM...

## EXHIBIÉNDOSE AHORA - SÓLO EN CINES

**MI NOVIO ES UN ZOMBIE**

WARM BODIES

**CUERPO FRÍO CORAZÓN CALIENTE**

# Agenda de de Semana



de increíble"  
ro La  
ra  
sa adaptación de  
pulpo, el empu-  
ven soldado" de  
maya. Bajo la di-  
Jorge Quinteros.  
ura para compar-  
pequeños de casa.  
eneral \$3, estu-  
y niños menores

es 18, sábado 19  
y domingo 20 de  
(3:30 p.m.)  
queña sala del  
cional de San



ingo 20 de octubre  
30 p.m.  
eatro Nacional de  
na. Donación: \$3.  
Micronegocio  
Santía Ana y en el  
4 día del evento.

## VARIOS



### COMIDA TÍPICA ALEMANA

**FIESTA.** Celebración con "Comida típica alemana" en la Escuela Alemana. El parqueo de la UCA estará habilitado. Costo: \$0,75. Los comensales disfrutarán de salchichas alemanas, brezel, entre otros.

**Día:** Sábado 19 de octubre.  
**Lugar:** Escuela Alemana.  
**Hora:** Desde 7:30 a.m.

### "EL ACTOR Y EL MUNDO DE LAS SENSACIONES"

**TALLER.** Programa de actividades de la Escuela Arte del Actor K.S. Stanislavski presenta el taller "el actor y el mundo de las sensaciones", impartido por Filánder Funes. Mayor información comunicarse a los teléfonos: 2516-2363/7104-9700. Cupo limitado.

**Inicio:** Miércoles 7 de nov.  
**Hora:** Miércoles de 3:00 p.m. a 6:00 p.m. / sábado 9:00 a.m. a 12:00 m.  
**Duración:** Tres meses.  
**Costo:** \$25 por mes.

### CEDAMAR Y CANTO NUEVO EN CONCIERTO

**RECITAL.** Disfrute de música Latinoamericana, demostración de instrumentos autóctonos, danza contemporánea y la interpretación del grupo Voces y Notas. Una presentación para disfrutar con toda la familia y para aquellos que gustan de la música tradicional.

**Día:** Viernes 18 de octubre.  
**Hora:** 3:00 p.m.  
**Lugar:** Gran Sala del Teatro Nacional de San Salvador  
**Valor:** \$3.



El barítono compartirá el escenario con la OSJ en un concierto de ópera.

## El barítono Alfonso Mujica cantará esta noche con la OSJ

● El cantante uruguayo deleitará en un concierto para celebrar los 200 años de Giuseppe Verdi

### Diandra Mejía

Twitter: @Diandra\_Mejia

Hoy en el auditorio de Fepade los amantes de la música sinfónica podrán disfrutar de una velada de coros de ópera en el concierto "Verdi 200 años", que presentará la Orquesta Sinfónica Juvenil (OSJ) junto al barítono uruguayo Alfonso Mujica.

Este cantante con mucha experiencia en recitales de cámara y ópera escenificada está en el país para compartir su talento en una presentación única para recordar al compositor italiano.

"Verdi es un compositor muy difícil a nivel técnico vocal. Cantar Verdi es como jugar un partido los 90 minutos; hay que estar todo ese tiempo en la cancha porque el cuerpo necesita mucha resistencia física y concentración, tanto para la orquesta como para el cantante", explica Alfonso Mujica.

El barítono comentó también que este concierto es un desafío para él porque hay que darle peso y carácter a la obra de este compositor. "Junto con el Coro Nacional se va a interpretar piezas como La Ópera Traviata y Aida", agrega Mujica.

Asimismo menciona que en

### EL CONCIERTO

**Lugar:** Teatro Presidente  
**Fecha:** Viernes 18 Y Sábado 19 de octubre de septiembre a las 8:00 p.m.  
**Entrada:** \$10, boletos a la venta en taquilla el día del evento.

la presentación él interpretará las piezas "Don Carlo" y "Rigoletto".

El barítono manifestó que el trabajo junto a una orquesta es muy desarrollado. "El compositor se impone con colores que le otorga la orquesta, es otra energía en el escenario", puntualiza.

Alfonso Mujica además ha estado en el país desde la semana pasada para impartir una clase con cantantes.

"Trabajamos muy bien con nueve cantantes con un promedio de edad de 20 años, habían más chicos de 15 años y otros ya mayores. Realizamos técnica vocal, de respiración y expresión en el escenario", expresó el cantante.

"Me hubiera gustado un par de días más porque si realmente hay talento", añade. Mujica también confiesa es-

tar admirado del trabajo que se hace con los jóvenes de la orquesta y el trabajo que se hace haciendo con ellas.

"En mi país también hay un sistema para orquestas juveniles que integra a muchachos a la vida social", comen-

### Trayectoria

Alfonso Mujica se formó como cantante de ópera en la soprano Beatriz Paredo. Su debut de ópera ha sido en piezas como "Il Filosofo Campagna", "Las bodas de Figaro", "La Vida Breve", "Eneas" y "El barítono de la villa". Su repertorio se centra en el lied de cámara con y orquesta abordando obras como "Don Quixote de la Mancha" o "Las siete canciones populares de Falla", con la soprano Jose Artigas. Con ella ha ofrecido recitales de cámara en Uruguay, como en Chile y Argentina.

Para los interesados en asistir a los conciertos con este barítono y la Orquesta Sinfónica Juvenil serán los días 19 de octubre a las 8:00 p.m. en Fepade y se pueden conseguir los boletos por una donación de \$10.

Los fondos recaudados serán destinados en su totalidad al mantenimiento del programa gratuito de inserción social.

NA & ARTES

## Realizarán conferencia sobre orígenes de Cihuatán



han realizado muchos hallazgos recientemente.

El arqueólogo Paul Amaroli hablará hoy sobre nuevas evidencias encontradas sobre este sitio.

Esta noche el arqueólogo Paul Amaroli realizará la conferencia "El Templo de la memoria", nueva evidencia de lejanos orígenes de Cihuatán.

La actividad se realizará en el auditorio de Fepade a las 7:30 p.m. y está organizada por la Fundación Nacional

de Arqueología de El Salvador y el Hospital de Diagnóstico con su programa "Más allá de la medicina".

En la charla se ahondará en la importancia de este sitio arqueológico en la historia y a nivel antropológico.

El ponente también hablará sobre las personas que trabajaron en el lugar y demás aspectos arqueológicos de la zona. Se estima que Cihuatán fue habitada entre el año

1000 y 1200 de esta era, y que sus primeros habitantes procedían del centro de México, que tras el colapso maya abandonaron sus aldeas. Esto pudo haber ocurrido entre el 800 dC y 900 dC.

Según el arqueólogo, esta hipótesis está reforzada con el descubrimiento en Cihuatán de cerámica estilo mexicano encontrada en un templo quemado del centro ceremonial. El plato con código

mexicano incluye figuras de cráneo, una piedra conada, "escenas de sacrificio, figuras del centro de México que por esos años estaba sobrepoblado y tenía a su vez recursos poderosos, y tal vez la gente se estaba en problemas opés por aventurarse por lejanos territorios", dice Amaroli.

En este lugar también se han encontrado piezas de cerámica de felinos. —EJH

## Cientos años reformista Gerardo Barrios

se cumplió el mero 200 del soñó unir a íca.

Barrios Espino como Gerardo un Juan Lemp, ñen de San Juan, l Salvador, 24 de e 181312 - f. San e de agosto de militar, estadis- alvadoreño. mirador de las del hondure- ) Morazán. Los s considerán a ios (tal y como ) como un gue- hó por la unión érica.

gó a la presiden- blica entre 1859 manejan la fe- 5). El congreso o nombró Capi- u periodo no lo lo a que el dicta- teco Rafael Ca-

mena invadió el territorio en el año de 1863. Este último le da luz verde a Francisco Dueñas para que se instale en el poder y una vez en él decide fusilar a Gerardo Barrios.

El legado del general incluye reformas para el bien colectivo y progreso del país, le apostó a la transparencia y al dinamismo económico, robusteció la agricultura y la industria, fortaleció la educación pública. Aquella famosa frase con respecto al café ("el grano de oro") viene de sus reformas y por su apuesta a un cultivo que terminó convirtiéndose en piedra angular de la economía de El Salvador.

Gerardo Barrios se quedó en la cultura salvadoreña: hay una universidad que lleva el nombre del militar, también hay una plaza que tiene al expresidente sobre un caballo en actitud de gallardía. También existe la "Escuela Militar Capitán General Gerardo Barrios".



general en la plaza que lleva su nombre.



El flautista chileno, maestro Carlos Rojas, durante un ensayo con la Orquesta Sinfónica de El Salvador. FOTO EDH / CORTESÍA

## Flautista chileno junto a la Orquesta Sinfónica

● "Concierto para flauta y orquesta" y "Sinfonía N° 2", parte del repertorio

La Orquesta Sinfónica de El Salvador (OSES) se prepara para presentar su XII concierto de la temporada 2013. Hoy contará con la participación especial del flautista chileno, maestro Carlos Rojas, quien actuará como solista junto a la orquesta, bajo la dirección del maestro German Cáceres.

Según organizadores, se realizarán dos presentaciones, la primera hoy a las 6:00 de la tarde en el Teatro Nacional. El recital será dedicado al Día Nacional de Chile.

El segundo concierto, a realizarse mañana a las 8:00 de la noche en el Teatro Presidente, será dedicado al 45° aniversario de la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (Fundasa).

Durante el concierto se interpretarán las piezas "Concierto para flauta y orquesta", del compositor chileno Rafael Díaz, y "Sinfonía N° 2" del compositor ruso Piotr Ilich Tchaikovski. La entrada a los conciertos es gratis para niños de entre 5 y 12 años, así como para adultos mayores. Para el público en general el costo es de \$1 en el Teatro Nacional y de \$2 en el Teatro Presidente.

### Sobre el invitado

Carlos Ignacio Rojas Alvarado, flautista, inició su formación musical en la Pontificia Universidad Católica de Chile, continuando sus estudios superiores en el Conservatoire National de Region de Boulogne-Billancourt en París, Francia, don-

### CONCIERTO

**Fechas:** Miércoles 25 de sept./ 6:00 p.m./ Teatro Nacional  
Jueves 26 de sept. 8:00 p.m./ Teatro Presidente

**Entrada:** Gratis para niños de entre 5 y 12 años y para adultos mayores. Para el público en general \$1 en el Teatro Nacional y de \$2 en el Teatro Presidente.

de obtuvo el "Prix de Flûte Traversière" nivel DEM (Diploma de Estudios Musicales). Posteriormente se perfeccionó en el Conservatoire National de Region de Au-

bervilliers - La Courneuve, en París - Francia. En 2008 formó el Dúo Bilina, junto a la pianista Alexandra Aubert, con quien ha recorrido importantes escenarios tanto en Chile como en el extranjero. Carlos Rojas fue distinguido con el premio al Mejor Intérprete 2010 en la categoría Música Regional, otorgado por el prestigioso Círculo de Críticos de Arte de la V Región.

También ha participado en encuentros y conciertos realizados en Buenos Aires (Argentina), Cochabamba (Bolivia), Teatro Universidad de Chile con la Orquesta Sinfónica de Chile y con la Orquesta Francesa de Flautas (OFP) en la Salle Alfred Cortes Paris, entre otros. —EJH

# Los 38 años de música folklórica de Armando Escalante

Artista de 60 años, fue uno de los fundadores del Ballet Folklórico Nacional, institución de la que se fundó este mes y donde se consolidó como artista



La trayectoria artística de este músico salvadoreño le permitió conocer diferentes países y representar a El Salvador en festivales. FOTOGRAFÍA: ANGEL VILLALBA

**"Yo distribuía mi tiempo después de los horarios del Ballet Nacional. A mí no me gustaba faltar y siempre me gustaba estar temprano"**

ARMANDO ESCALANTE  
Músico

## 1977

**AÑO** en que nació el Ballet Folklórico Nacional. Su primera participación a nivel internacional fue en Guatemala, donde ganaron el primer lugar.

convirtiéndose en integrante de orquestas como El Coche Rojo, donde conoció a Luis Alberto Pollo, un reconocido músico nacional, quien lo incorporó a la Orquesta Internacional Pollo. Después, formó parte de La Orquesta Sabor Humano y Opus Clave.

En 1975, Escalante viajó con Pollo y otros músicos ejecutantes de la marimba, hacia Suiza, Alemania y Estados Unidos.

En este viaje a EE. UU., específicamente a Nueva Orleans, lugar en el que se realizó una convención de músicos, los acompañó Roberto Poma, para entonces presidente del Instituto Nacional de Turismo, y otros representantes de la institución, quienes vieron la importancia de que El Salvador contara con un ballet folklórico que representara al país.

### Escalante y el folklore

Después de aquel viaje de 1975, Escalante y sus compañeros de marimba comenzaron a reclutar a músicos para que incorporaran el Ballet. Pizarro solo dos años y el 3 de

mayo de 1977 nació el Ballet Folklórico Nacional, integrado por nueve personas y siendo su primera directora la maestra Alicia Alonzo.

Escalante inició en esta institución como refuerzo, pero el tiempo lo convirtió en uno de sus percussionistas, ejecutante del tambor, dejando de lado algunos compromisos con otras orquestas y dedicándose de lleno a la música folklórica.

"Cuando andé en grupos musicales y dedicarme bien por ciento a lo a la música folklórica. Gracias a ella pasé 38 años", expresó.

El recuerda bien su primera presentación, en Santiago de María, Usulután. "Me acuerdo bien de eso, porque para mí era el debut, era yo como integrante del grupo que siempre

fuí, pero ya tenía una responsabilidad, los pies me temblaban, se me trababa la lengua para hablar", comentó el músico sonriendo.

La aventura con el Ballet apenas comenzaba. En 1978, realizaron la primera gira a Guatemala y ganaron el primer lugar, compitiendo con pocas piezas y con países como Italia.

"De ahí comencamos estos, tras éxito", recuerda Escalante, ya que con la marimba y junto a un grupo de músicos que ejecutaban este instrumento, viajó como parte del Ballet a México, Canadá y Ecuador, donde pusieron en alto el nombre de El Salvador.

Pero dos de sus experiencias inolvidables son los dos festivales internacionales de música folklórica realiza-

dos en Europa, uno en 1994, y otro en 1998. En ambos, el Ballet Folklórico Nacional ganó el primer lugar, por musicalidad y disciplina.

Los dos festivales tuvieron una duración de tres meses, tiempo en donde los salvadoreños compartieron con otros la música folklórica nacional en dos espectáculos: uno en la mañana y otro en la noche. Además, conocieron a otras artistas y aunque no hablaban el mismo idioma, lograron crear lazos de amistad.

Y así pasaron 38 años en el Ballet Nacional, hasta que el 17 de diciembre, en un acto cultural, Armando Escalante, le dijo adiós al Ballet Nacional. "Es un gran momento de todo, que para mí es algo espeluznante", detalló al definir su estadía en la institución.

**En las fiestas**

# COMPARTIR es lo primero

5 piezas + 2 papas + 2 ensaladas **\$6.90**

8 piezas + 3 papas + 3 ensaladas **\$10.35**

**DON POLLO**

el mero mero!!!

# Muestra "Triángulo" da de las Artes

Los artistas Jorge Merino, Óscar López y David Duke muestran el trabajo y proceso creativo de estos creadores



Los artistas Jorge Merino, Óscar López y David Duke junto a sus obras en la Serranía de las Artes.

La línea indelible y el espacio para la elaboración de sus cuadros.

En su parte, Oscar López muestra arte abstracto basado en la deconstrucción de la vida, sus obras Sonar de notas, líneas y manchas

proponen un discurso visual muy colorido.

David Duke también trabaja el abstracto en sus obras y muestra una retrospectiva de su trabajo. La propuesta de este creador se ocupa en la realidad salvadorense y en vivencias

estas personas.

"Esto es lo que hice en 2011, hay abstracción, reconfiguración, hay una realidad actual y nosotros una nueva. Hay niños y árboles", menciona este joven sobre su trabajo.

Para Oscar López, en esta muestra han tratado de codificar la realidad según su conocimiento, étnico y su técnica artística; desde el figurativo más puro de Jorge Merino, hasta la transición neofigurativa de David Duke y también la abstracción.

Fija los interesados en apreciar el trabajo de estos creadores la exposición permanecerá abierta al público hasta el mes de febrero.



Juan Fernando Villalarte, Elizabeth Trabarino y Mariana de la Cruz en conferencia por "El Encanto Armónico", en el Teatro de la Ciudad.

## "El encanto armónico", un coloquio musical

El recital musical de cámara busca que el público dialogue junto a Trabarino, Melgar y Ardón.

Kevin Eduardo Salazar  
Autor: Intelectual

La música como lenguaje universal tiene a muchas personas. Y en esta ocasión, la Embajada de Alemania y el Foro Cultural Alemán, junto a Radio Clásica buscan complacer a los salvadoreños.

El concierto estará a cargo por la soprano Elizabeth Trabarino, la mezzosoprano Lorena Melgar y el pianista Giovanni Ardón.

"El concierto nos dará un viaje a través del repertorio universal musical, no solo en el sentido de escucharla, sino que historias y emociones nos transmiten. Queremos que el público interactúe con nosotros", comentó la soprano, Elizabeth Trabarino.

El repertorio contará con las piezas artísticas como "La Spagnola" de Vincenzo di Chiara, "Laudamus te", conocida

como "Gloria" de Antonio Vivaldi, "Missa glückliche" de Johann Sebastian Bach, "Don Rigoli" de Richard Wagner, entre otras que serán parte del concierto.

"El evento ha sido llamado" El Encanto Armónico en conmemoración del programa radiofónico, como espacio de interacción con la audiencia, como se ha hecho antes, donde la gente dialoga con el artista", agregó el director de Radio Clásica, Juan Fernando Villalarte.

Los organizadores ven en el evento una oportunidad para hacer un viaje a través de la historia de la música que nos que van por época, pero que recoge diferentes sentimientos y emociones, más allá de la figura musical y quienes, desde sus tiempos y conocimientos, nos ayudan a entenderla.

El recital tendrá lugar en el Salón Ernesto Aldunate, del Teatro de Arte de El Salvador, ubicado a las 7:00 p.m. del martes 11 de febrero. La entrada es gratuita.



El Consejo Ejecutivo Nacional y la gran familia Alianza Republicana Nacionalista

Lamentan el sensible fallecimiento de

# Enrique Amaya Rosa

(Q.D.D.G.)

Miembro del COENA y Ex-Diputado del Grupo Parlamentario de la Asamblea Legislativa por el Departamento de Cabañas.

Expresamos nuestras más sentidas condolencias a las familias y amigos que lo rodeaban en su apesadumbrada familia.

San Salvador, 10 de enero de 2014.

**Esquelas**  
Te acompañamos en tu duelo con la más alta calidad.

Información:  
Ventas Directas: 2231-7676  
Central: 2231-7777

EL DIARIO DE HOY

[+] BREVES DE CULTURA

**Festival de danzas tradicionales en el Muna**

**BAILE.** La Dirección de Pueblos Indígenas organiza el Festival de Danzas Tradicionales "Comizahuatl", de 7:00 de la mañana a las 2:00 de la tarde, el cual se efectuará en el Museo Nacional de Antropología Dr. David J. Guzmán (MUNA). También podrán disfrutar de otras exhibiciones. Entrada \$1 nacionales y \$3 extranjeros. Niños menores de 12 años y adultos mayores de 60, entran gratis.



El público conocerá algunas de las danzas tradicionales.

**Caretas Estudio Teatro imparte taller básico**

**CURSO DE VERANO.** "Dirigido a maestros de literatura, estudiantes o personas comprometidas a hablar en público. La fecha de inicio es el próximo 7 de noviembre y termina el 14 de diciembre. Se impartirá de lunes a viernes, en horarios de 8:30 a.m. a 10:00 a.m. y de 10:30 a.m. a 12:00 del día. Mayor información a los teléfonos 7158-8395 y 2221-7106. caretasestudio-teatro@gmail.com

**Clausura del mes de la niñez en el Teatro Nacional**

**ARTE Y CULTURA.** Teatro, danza, poesía, circo, cuentos, títeres y más actividades serán parte de la "Clausura del Mes de la Niñez". El evento se desarrollará este viernes 31 de octubre en el Teatro Nacional de San Salvador. El espectáculo es dirigido a grandes y pequeños que disfrutan de la diversión y el colorido. También habrá muchas sorpresas para los asistentes. La entrada es gratis.



La actividad comenzará a las 9:30 de la mañana.

**Celebración en N...**

**TRADICIÓN.** Comp. (CCM de Na de la Unid. rema ría la c los Ca varía a bre, a tarde de Na gratis

# "La bala digital 2015": Un boom en las redes

- La actualización del tradicional tema cumplió con las expectativas
- Los Hermanos Flores la cantarán el próximo jueves frente a su público

**Ella Silva**  
escritora

Más de cuatro décadas han pasado desde que se escuchó por primera vez el éxito nacional por excelencia "La bala", y es hasta esta temporada que Los Hermanos Flores deciden modificar el tema para complacer a las nuevas generaciones.

El género tropical es el que predomina en todos los hogares salvadoreños en las festividades, y la popular canción nunca pasa por alto. Ahora la audiencia tendrá la oportunidad de programarla en su nuevo formato.

"El público es el que nos ha hecho pensar de alguna manera en "La bala digital 2015", ya que en todos los eventos que acudimos siempre la gente se anda tomando fotos con los celulares, pidiéndonos el Facebook de la orquesta para subir las imágenes, entonces se tomó a bien hacerlo con el apoyo de una empresa patrocinadora", indicó la vocalista del grupo, Nory Flores.

Las opiniones en cuanto al significativo cambio varían, mientras unos se encuentran reacios, otros están agradecidos por el interés de la orquesta por mantenerse al tanto de las últimas novedades musicales.

"Los vocalistas tienen que

aprendérsela bien porque ya la tenían muy memorizada con la letra anterior, pero la vamos a tocar como nos la pidan, porque estamos para complacer al público", añadió la cantante.

"La bala" es la canción insignia de El Salvador, hablando entre agrupaciones populares, y es la orquesta que ha durado más en el medio a pesar de tantas adversidades que el país ha tenido. Hemos tratado de mantenernos con mucho esfuerzo, vale la pena retribuir con música y cariño todo el apoyo del público", dijo.

El próximo jueves Los Hermanos Flores podrán compartir su nuevo sencillo junto a la audiencia en un concierto organizado en el marco del lanzamiento oficial de "La bala digital 2015".

"Estaremos en una conferencia de prensa y se van a dar cuenta de muchos detalles de todo el trabajo que tuvo, estamos muy contentos", explicó la cantante.

El evento será en Metrocentro y será gratuito, más detalles serán revelados la próxima semana.

"Vamos a estarlos complaciendo con algunos temas que todos quieran escuchar, además de lo más nuevo, que se llama 'El marañón' y 'Al compás de la cumbia'", concluyó.



El renovado tema ya acumula más de 29,383 vistas en el Mediacenter del sitio [elsalvador.com](http://elsalvador.com).



Con un repertorio de 15 canciones, el dúo ofrece dos noches una experiencia única. FOTO: [unreadable]

## "Two Hot Dal" al ritmo del jazz

El dúo italiano deleitó al público con la interpretación de diferentes piezas.

**Stanley Luna**  
@Stanley\_Luna

Durante dos noches (ayer y el pasado martes) "Two Hot Daltonics", el dúo italiano de guitarristas, hizo que el público que asistió al Auditorium del Museo Nacional de Antropología David J. Guzmán (MUNA) disfrutaran de un espectáculo donde el protagonista fue el jazz. Al son de las guitarras Vito

Mant...  
cucci...  
tes p...  
curvo...  
ción...  
Leaf)...  
"Min...  
Ant...  
los p...  
taller...  
sas, e...  
con l...  
impre...  
Esto...  
rados...  
bració...  
Idiom...  
nivel)...  
de oct...

# MARTE CELEBRA 12 AÑOS CON LA EXPOSICIÓN "DE NUESTRA COLECCIÓN"

La muestra incluye 23 piezas que estarán en el recinto cultural hasta el 21 de junio

Sara Castro  
sara@diariodehoy.com

El Museo de Arte de El Salvador (Marte) celebra 12 años de acercar el arte a los salvadoreños a través de una nueva exposición: "De Nuestra Colección", la que estará abierta al público hasta el 21 de junio.

Son 23 obras, entre pinturas y esculturas, que han sido exhibidas en un espacio más "abierto y limpio", de acuerdo con el director del museo, Roberto Galicia. Ello, debido a que cada obra puede presentarse con "la mayor amplitud posible para que cada una viva su propio espacio".

Además, Galicia señaló que con la nueva muestra se desea "agradecer a la instituciones, empresas, coleccionistas y artistas que a lo largo de los 12 años han donado al museo, y de esa manera, no solo hablamos del desarrollo artístico del país, sino también de quienes comparten su patrimonio con el resto de salvadoreños".

A pesar de que algunas piezas ya han sido expuestas al público en otras colecciones, Galicia manifestó que existe una relectura a partir del trabajo de distribución de las piezas, y sobre todo, "al estable-



La escultura también forma parte de la colección, con ella se pretende brindar riqueza y equilibrio. FOTO EDH / RENE ESTRADA

cer relaciones entre sus autores de carácter formal, cromático o temático".

Iconos de la plástica nacional como Salvador Salazar Arrué (Salarrué), Armando Solís, César Menéndez, Licry Bicaud, Roberto Homero, Luis Lazo, Nicole Schwartz, entre otros, están presentes en "De Nuestra Colección", en un diálogo constante. Por ejemplo, "Madre Virgen" (1986) y "Maternidad" (1970), ambas pinturas de óleo sobre lienzo de Armando Solís, poseen una misma narrativa.

Por otro lado, "Hades en el Mercado", de Mario Martí; "Paisaje", de Nicole Schwartz

y "Fuente eterna", de Luis Lazo, forman una tríada con una misma línea gráfica a través de la explosión de colores.

La construcción del universo de cada artista por medio de esta muestra reafirma, una vez más, el compromiso de Marte de acercar toda expresión artística al público.

"Nos sentimos realizados pero, a la vez, nos sentimos comprometidos con el futuro del museo. Vamos cerca de medio millón de visitas. Esa cifra es importante en el país pero nunca se nos olvidan que son más de cinco millones de salvadoreños", aseveró el director.



Roberto Galicia, director de Marte, explicó la visión de mundo desde el cuadro "Paisaje Marino", de Salarrué.

## OSES BRINDA TERCER RECITAL DE TEMPORADA

Los dos conciertos se realizarán en el marco del "Día Mundial del Medio Ambiente" en el Teatro Nacional de San Salvador

La Orquesta Sinfónica de El Salvador (OSES) brindará hoy y el 5 de junio el tercer concierto de la temporada 2015 denominado "Cien años República de El Salvador memoria de un nombre".

De acuerdo al director de la sinfónica, German Cacomes, el recital será dedicado al "Día Mundial del Medio Ambiente", el cual fue establecido en 1972 por la Asamblea General de las Naciones Unidas para que fuera celebrado cada cinco de abril.

Las piezas que se interpretarán serán la obra "En canto de la Selva", del compositor salvadoreño Napoleón Rodríguez; "Suite Retrospectiva", del músico cubano Selve; y "Sinfonía en Re Mayor", del compositor guatemalteco Eusebio Andino.

Ambos recitales se realizarán en el Teatro Nacional de San Salvador a las 6:00 de la tarde. El costo será de \$1 por el público excepto para adultos mayores y niños.

La OSES fue reconocida, en 2012, por la Asamblea Legislativa como "Patrimonio Cultural Vivo de la Nación", y en 2013 fue designada como "Embajadora de Buena Voluntad" por el programa Alimentación y la Agricultura (FAO). — EDH



La agrupación cuenta con 11 músicos y con su propio estudio de grabación bajo la firma JM Promusic. FOTO EDH / CORTESIA

## Impacto Latino lanza primer disco

Bachata y merengue urbano son los estilos que definen a esta banda nacional nacida en 2011.

Sara Castro  
sara@diariodehoy.com

Impacto Latino anunció el lanzamiento de su primera producción discográfica, "Adicto a tu amor", que contiene 12 temas en género bachata y merengue urbano.

La agrupación, formada por Nelson Estrada, Geovanny Velázquez, Gustavo Rosales, Esteban Estrada y Myke Burgos, posee más de cuatro años de estar en la escena musical salvadoreña y esperan tener una aceptación entre el público salvadoreño.

"Adicto a tu amor", "Se busca novia bonita", "Amor de lejos", "Hola beba", "17 años" son parte de los temas originales incluidos en su nuevo

material. Sin embargo, también han grabado covers, a los que han modificado y dado el toque de Impacto Latino.

Asimismo, el grupo nacional lanzó el videoclip "Supervisor de Sueños" en sus redes sociales y en YouTube.

Nelson Estrada, también productor, expresó que el grupo ha cruzado fronteras con su música. Guatemala y Honduras han sido países que los han recibido muy bien y a

futuro planean realizar gira a Estados Unidos.

Según sus integrantes, el reconocimiento se da al trabajo, esfuerzo y pasión que sienten por su trabajo pese del escenario adverso que existe en el país en cuanto a apoyo al artista nacional. "Esperamos sacar más producciones e integrar diferentes géneros pero estableciendo nuestro estilo", afirmó Burgos.

otundo éxito de la Sniper", Clint ya planifica el que se convertirá en este proyecto, "Su película sobre el pillo y la tripulación del pasaje y la tripu-

lación de un avión al acuatizar sobre el río Hudson en enero de 2009. Según informó Warner Bros. en un comunicado, el estudio se ha hecho con los derechos cinematográficos sobre una biografía escrita por el propio

piloto, Chesley Sullenberger, y Jeffrey Zaslow. El filme "irá más allá de aquel logro casi imposible" y examinará el drama que se desarrollaba en paralelo y que le pudo costar "su reputación y su carrera".—EFE

## TITO FLORES, HIJO MERITÍSIMO DE SAN VICENTE

El músico salvadoreño cuenta en su trayectoria con más de 41 álbumes producidos y el arreglo de más de 412 temas.

El consagrado artista salvadoreño recibió tal distinción por su aporte al arte y la cultura nacional

Ernesto Alejandro Rodríguez Flores, conocido artísticamente como Tito Flores, se convirtió recientemente en Hijo Meritísimo de San Vicente, título que le fue concedido por el nuevo Concejo Municipal de esa cabecera departamental.

Tal reconocimiento tomó por sorpresa al respetado músico que cuenta en su trayectoria con 41 álbumes producidos. Además, es responsable de los arreglos y composiciones de 412 melodías entre las que destacan La Bala, Mi País, La Computadora, San Fernando, Soy Salvadoreño y Cinco Pesos, entre otras.

Tras recibir el título, don Tito agradeció el gesto municipal y, por supuesto, el cariño recibido por el público. Actualmente, él lidera la Internacional Orquesta San Vicente que este domingo 7 de junio llega a sus 30 años de trayectoria.

El talento de este artista salvadoreño ha sido destacado en múltiples ocasiones. Entre las disqueras que le han otorgado diversos reconocimientos están DICESA, Latin Sound Records de Nueva York y Hemisphono Latino. También ha recibido galardones por parte de La Embajada de El Salvador en Washington, P.O.W. Productions, La Asociación Americana de Músicos Hispánicos quien le nombró "Músico del Año" en 1976, el Centro Nacional de Registros (CNR) y Univision.

En 2007 fue reconocido como "Distinguido Músico y Compositor Salvadoreño" por parte de la Asamblea Legislativa, y en 2008, junto a su Orquesta San Vicente, recibió el premio a la "Excelencia Musical" por parte del Centro de Comercio Internacional (CCI), con sede México. —EDH



**INVITA A CONOCER LA RÉPLICA DE TU DE CAPITÁN AMÉRICA EN TAMAÑO REAL**

MIGUEL 5, 6 Y 7 DE JUNIO. DE 2:00 A 6:00 PM  
CENTRO 12, 13 Y 14 DE JUNIO. DE 2:00 A 6:00 PM

Juguete de la marca HASBRO y/o ropa de St Jacks, regalo del Capitán América original de Disney

**SIMAN**  
ES TIEMPO DE VIVIR

cia". Después de "30 años paz y baile", nombre con el que se presenta su gira, Roco, Chukote, Aldo, Sax y Pato reconocen que aún hoy siguen en actualidad esos mensajes sobre migración, represión y protesta social que lanzaron en sus canciones, sus "botes al mar". Por eso, quieren

convertir su cita en la capital en un homenaje a todas las generaciones que les han seguido y que siguen viviendo los problemas sociales expresados en sus letras. Hoy más que nunca, porque en el país "es un momento de resistencia...", sentenció el guitarrista del grupo, Pato.—EFE



ESCENA & ARTES



en ti" es el mensaje clave de la campaña de recolección Teletón a beneficio de los salvadoreños.

# Punter y aliados lanzan campaña pulsera Teletón

## Hay 50 premios semanales para quienes adquieran su pulsera 2015 Aliados Teletón buscan consolidar la labor social de Funter

Kevin Eduardo Salazar  
Twitter: @KevinESalazar

vez más la Asociación Pro Rehabilitación (ter) tiene un desafío complicado: vencer la indiferencia y el desánimo para beneficiar a más de 6,894 familias salvadoreñas en sus centros de rehabilitación. Para el ejecutivo de Funter, los aliados Teletón "son empresas que creen en la rehabilitación y se unen a la campaña 'Creo en ti, creo en mi y creo en El Salvador'". Los diferentes premios varían desde viajes a Centroamérica y certificados en productos: camas, bebidas, re-

puestos, estadios y más. Para ser parte de las dinámicas, deberá seguir tres pasos elementales: escanear el código QR o ingresar al sitio: [pulserateleton.com](http://pulserateleton.com), cada participante llenará un formulario con sus datos personales y su código alfa numérico que trae cada pulsera y cada jueves, Funter avisará por sus redes sociales (Facebook y Twitter) a sus ganadores. Puntos de venta de la pulsera Teletón en Banco Agrícola, Avianca, Salvacola, Selectos, Yogurt, Yes, Almacenes Simán, Diana, Z Gas, Las Hojas Resort, Impresa Respuestoy Pullmantur.

PREMIOS  
Los ganadores disfrutarán de estadías en hotel, certificados de productos, viajes a diferentes puntos de Centroamérica, servicios de spa y otros. Triunfadores cada semana.

LARGO RECORRIDO  
La Teletón El Salvador es promovida desde 1982 y busca promover la rehabilitación física de discapacitados, y fomentar una cultura de integración y de participación.



Bolaños y Joan Daney compartieron sus experiencias de la nueva producción del grupo. FOTO EDH

# Tropicalísima Sonora con nuevo tema

El grupo tropical se encuentra promocionando su más reciente sencillo, "Las mujeres". Tropicalísima Sonora vuelve con el ritmo que siempre los ha caracterizado al presentar su más reciente producción, el cual titulan "Las mujeres". También están trabajando en el video, que esperan salga dentro de pocos días.

Viky Bolaños, cantante de la agrupación, dijo que los salvadoreños debe escuchar su nuevo tema, porque lleva una letra diferente. "Estamos chuleando a las mujeres, bueno, él (Joan Daney, compositor del tema)... lo que en realidad somos, eso es lo que va a llamar más la atención y el ritmo que le han dado", agregó. Por su parte, Daney expre-



El Teatro de Santa Ana cumple 105 años. FOTO: ALCANTARA

# Teatro Nacional de Santa Ana está de fiesta

El recinto de las artes escénicas cumple 105 años. Se realizarán diversas actividades.

Kevin Eduardo Salazar  
Twitter: @KevinESalazar

Este 7 de marzo se desarrollarán diversas actividades por los 105 años que cumplirá el Teatro Nacional de Santa Ana.

El festín iniciará a las 2:30 de la tarde. La entrada será gratis. Una exposición pictórica a cargo de la Unidad de Cultura y Arte, Recreación y Deportes de la Asamblea Legislativa será la punta de lanza de la celebración. Además, habrá recorrido guiado y exposiciones de una serie de artesanías. En la fachada habrá actividades de entretenimiento. Más la presentación de la Orquesta Sinfónica Esperanza Azteca, quienes se suman a la celebración. A las 7:30 p.m. Raquel Martínez y su Grupo Primera Clase cerrarán el agasajo cultural. "Qué alegría que una de las infraestructuras claves para

EN EL PAÍS  
Día: Sábado 7 de marzo  
Lugar: Teatro Nacional de Santa Ana  
Hora: De 2:00 p.m. a 8:00 p.m.  
Entrada: Gratis

el desarrollo cultural de la ciudad y la juventud cumple 105 años", comentó el Secretario de Cultura, Ramin Román. Para el funcionario, el centenario es un momento histórico para el país. El teatro de Santa Ana fue construido bajo las órdenes del gobierno del general Francisco Morán. Reabrió sus puertas el 1910. La obra del edificio estaba plagada de retratos de Bolívar, Goya, Wagner, Beethoven, Sinópolis y otros grandes maestros de la música.



# El ska y jazz es la esencia de Dr. Parker

● Con pocos meses en la escena pública, el grupo inicia su travesía en los platós del movimiento independiente

**Sara Castro**  
escritora@eldiarioonline.com

El saxofonista estadounidense y compositor de jazz, Charlie Parker, fue la figura que inspiró a la agrupación para nombrar así a su banda: Dr. Parker. Banda conformado por 10 integrantes, todos músicos profesionales.

Músicos que la misma atmósfera melódica ha ido acercando. Unos han tocado con otras bandas, como David Guardado, también batero de Safari Volvo o el trompetista Juho Hernández, quien es in-

tegrante de Salsalvador All Stars. Esa dinámica permitió que fueran conociéndose y sabiendo que todos tenían algo en común: ganas de iniciar un nuevo proyecto musical.

Rafael Córdova, arreglista y saxofonista; Mario Fuentes y Tobias Álvarez en los trombones; Felipe Zamora, trompetista; Marlon de Paz, guitarrista; en el teclado Alexander Elias y la voz principal de Cristina Sánchez consolidaron a Dr. Parker.

No ha sido un camino largo el que han recorrido como agrupación debido a que "ofici-

**"Dr. Parker es un sueño hecho realidad. Siempre quise tocar ska y jazz y es un privilegio que me hayan tomado en cuenta para tocar".**  
**DAVID GUARDADO**  
Batero

**"Si desean formar una banda nunca se detengan, estudien su instrumento y escuchen mucha música".**  
**RAFAEL CÓRDOVA**  
Arreglista y saxofonista

**EL TOQUE**  
**Fecha:** viernes 18 de septiembre a las 7:00 p.m.  
**Evento:** Fiesta en El Espacio, segundo aniversario del programa radial de Radio La Klave.  
**Lugar:** Café la T  
**Bandas:** Dr. Parker, La Cosa Encantada y Safari Volvo.

llevó a cabo en un bar del Paseo El Carmen y aunque no tocaron un repertorio original, porque aún no lo hay, los arreglos de la música que ejecutó Dr. Parker sí fue "especial", según Córdova.

Los temas originales están en proceso, así lo afirmó David Guardado, quien además manifestó que noviembre o diciembre son los meses tentativos para entrar a grabar sus propias composiciones.

El músico Parker volvería a tener protagonismo dentro de la banda, ya que se pretende que su discografía sirva de inspiración para su primer producción musical.

Si desean conocer esta propuesta emergente y escuchar sus trombones y trompetas, protagonistas del ritmo ska y reggae, puedes acercarte este día a Café la T, a partir de las 7:00 de la noche.

cialmente" nacieron a finales de 2014. Sin embargo algunos eventos contarán ya con su ska tradicional, reggae, jazz y música latina.

"Tocamos solo una vez pero ha sido un gran logro. De repente nos reunimos a comer o salimos, o si alguien tiene un toque con otra banda los vamos a ver y así. Somos un gran 'familión'", expresó Córdova. Esa primera presentación se



### Cantante Katy Perry agradece a sus asistentes

En una fiesta en hoteles y bares en la semana de la Moda de Nueva York, Katy Perry dedicó una canción a los asistentes desahogados y a los modelos perfectos ante a sus asistentes. Perry terminó su concierto de 10 minutos en el

Hotel Plaza con un canto impetuoso "Thank you". Ante de la multitud la puso a dar el pulso. "Siempre me emocioné cuando me dirigía a una fiesta, era la mejor porque ya me estaba la falta de un momento". Después de decir a los asistentes:

"¡Oh, te dignas!" "¡Casi quisiera que te quedara cuando estoy haciendo un show y de pronto se me van los pantalones, se les van los botines del talón, esas cosas y me quedo así en toda la noche, hasta de los asistentes!"

### ALEJANDRO GONZALEZ SELAN COMO SO...

En artista quien quiere incursionar en la industria con el tema "La hora de la siesta"

El cantante Alejandro Selan, conocido por ser el líder del grupo Los Bunkos, ha decidido incursionar en la industria musical, en un tema que se llama "La hora de la siesta". Selan es un músico independiente que se dedica a la música y a la producción musical. Su nuevo tema "La hora de la siesta" es un homenaje a la música tradicional de su país.

Después de haber alcanzado con la música y los estudios en la Universidad de San Marcos, Selan se dedicó a la música. Él produce sus propios temas y los graba en su estudio. Selan quiere que su música sea escuchada por todos.

El productor Juan Carlos Rodríguez le ayudó a Selan a grabar su nuevo tema. Rodríguez es un productor musical que ha trabajado con varios artistas. Selan quiere que su música sea escuchada por todos.



Gonzalez canta tema de "La hora de la siesta"

### SEPTIEMBRE SIENA A ROCK Y METAL EN EL HANGAR

Luego el mes del Independiente Fest, este año presentará nuevas bandas y otras ya conocidas por todos.

El mes de una semana falta para que comience el mes de los eventos más importantes del año. El mes de la Independencia Fest se presenta con el tema "La hora de la siesta" y tiene preparadas varias bandas.

El mes de una semana falta para que comience el mes de los eventos más importantes del año. El mes de la Independencia Fest se presenta con el tema "La hora de la siesta" y tiene preparadas varias bandas.

El mes de una semana falta para que comience el mes de los eventos más importantes del año. El mes de la Independencia Fest se presenta con el tema "La hora de la siesta" y tiene preparadas varias bandas.

El mes de una semana falta para que comience el mes de los eventos más importantes del año. El mes de la Independencia Fest se presenta con el tema "La hora de la siesta" y tiene preparadas varias bandas.

El mes de una semana falta para que comience el mes de los eventos más importantes del año. El mes de la Independencia Fest se presenta con el tema "La hora de la siesta" y tiene preparadas varias bandas.

ADALAJARA • GUATEMALA • LIMA • LISBOA • LOS ANGELES • MADRID • MANAGUA • MONTREY

**I'M A WINNER**

**global energy**  
20 BIMBO 15

Powered by **FOX SPORTS**

**22 CIUDADES • 1 CARRERA**  
DOMINGO 27 DE SEPT • 7:00 A.M.  
PARQUE MADRESELVA **ANTIGUO CUSCATLAN**

**DISTANCIAS: 10K • 5K • 3K**

INSCRIPCIONES EN: **SPORTLINE**

ORGANIZA: **DOMINO HELP**

POWERADE **Spotify** **SONY**

**SPORTLINE** Sardimar **AUCAR** **ALIVE** **CAMBURED**

"El rock me conecta, me da energía a ser humano y alegría de nuestra propuesta musical y artística. La única celebración que exalta la fuerza de la juventud", agregó Rockers en el mismo comunicado oficial.

Cada detalle de este toque se encuentra en el Facebook oficial de Rockers. El valor de las entradas varía, \$10 hasta el 20 de septiembre y \$12 el día del evento. Como caso es curioso que, todas las entradas incluyen un DVD, y las personas

100 personas en vivo en el escenario un póster.  
"Fueron totalmente invitados, si están interesados son independientes, saquen la cinta y el metal va por todos. Lo por personas especiales que quieren ver de nuevo

el valor de nuestros jóvenes músicos", concluyen.  
Las entradas están disponibles en el sitio, Koon Shop, La Monga, Vallada Box, Co-Block Bar, Zaqueo Theater y en los comercios Super Market y Estaciones.

[+] BREVES DE ESCENA

Gran verbena  
sonsonateca  
internacional

**MÚSICA.** Este sábado 24 de enero el público podrá disfrutar de los éxitos de Andrés Molina y los sabaneros de Colombia, Javier Durán y los hits de Los Flaners, Los Hermanos Flores, Sonora Dinamita y disco móvil Turbulencia. La entrada general es de \$10.00. La gran fiesta musical comenzará a las 8:00 de la noche y se realizará en las principales calles de Sonsonate.



Reptilandia en  
el museo de los  
niños Tin Marín

**EXHIBICIÓN.** Del 24 de enero al 7 de marzo el público podrá disfrutar de la nueva muestra temporal de Reptilandia en el museo Tin Marín. Se contará con más de 30 especies de reptiles. Más información al 2268-6900/ www.tinmarin.org/ en su cuenta de Facebook. El horario es de 9:00 de la mañana a 5:00 de la tarde. Un verdadero show de la naturaleza a tu alcance.



Relat

De Luis Sal  
Retana

Noj

J

La magia fue la d  
muca sabe lo que  
la siguiente entrad  
seguido invisible  
sería junto a mí,  
fume, el nuevo olo  
des, alguna vez en  
Una lucha fiero se  
adora, escribo así  
ta se abría de imp  
de una convencio  
Mis amigos era un  
especie de visita d  
sus segundos, por  
parámetros norm  
Su presencia era l  
sus se complicaba  
cedente como em  
tes de documento  
más atormentado  
entusias veladora  
ta noche, su figura  
espontáneamente d  
palabras, luego, su d  
cuerpo, una sonrisa  
ció en su bello rost  
lentamente como  
otro lado del espejo  
siempre se perdía  
ta. A los diez días le  
Una noche de cruz  
la amara, pero aque  
a olvidarme de ella,  
se pronunciaba des  
mi decisión de no v  
convenciones sobre  
mandos o Chivone  
Entro aquí sin con  
infería cuando me l  
mi amigo, señaland  
que corría flores e  
dijo: Es mi esposa. R  
desilusión sobre  
taban su momento, d  
Querriendo averig  
ha conquistado m  
de saber quién es e  
(De verdad no lo  
No, por supuesto  
Es Britannia, esc  
heladas profundid

# Empiezan los lunes musicales en el Marte

- Los asistentes a los conciertos podrán escuchar música nacional e internacional, interpretada por diversas instituciones musicales del país
- El recital inaugural estará a cargo de "Canciones napolitanas"

**Diana Mejía**  
mejia@diariodhoy.com

Con un variado repertorio de música nacional e internacional comienzan los lunes musicales en el Museo de Arte de El Salvador (Marte).

Este proyecto, que nació el año pasado con el esfuerzo de Radio Clásica, el Foro Cultural Salvadoreño Alemán y el Marte, continuará todo 2015 para deleitar a los amantes de la música.

Para esta ocasión se sumará la Orquesta Sinfónica Juvenil (OSJ), la Ópera de El Salvador (Opes), la Joven Orquesta de El Salvador (JOES) y la Asociación Miembros de la Orquesta Sinfónica de El Salvador (AMOSÉS), así como las Academias de Música Cedáres y Preludio.

Esta actividad espera convertirse en una tradición dentro de la sociedad salvadoreña y ofrecer un marco de esparcimiento cultural.

Según Juan Fernando Villafuerte, representante del Foro Cultural Alemán, la idea es que los lunes cuando se cree que no hay actividades la gente tenga una opción para disfrutar de la música.

Además, agregó que la mayoría de lunes del año habrá conciertos y recitales que serán anunciados oportunamente.

Cada institución musical



Durante la mayoría de lunes del año la música clásica deleitará al público. FOTO: EDI-ARCHIVO

ofrecerá a los asistentes piezas que son interpretadas en los recitales. La Opes por ejemplo tiene incluidas en su repertorio canciones líricas, óperas y conciertos con selecciones de Broadway.

Por su parte, la OSJ incluye la interpretación de compositores internacionales como Giuseppe Verdi, Tchaikovsky, Franz Liszt, Beethoven, entre otros.

AMOSÉS también ofrecerá música de compositores ex-

tranjeros y tendrá invitados especiales que serán anunciados en su momento.

Además la JOES interpretará composiciones internacionales e incluirá la participación de músicos franceses.

El concierto inaugural será este lunes 26 de enero con la participación de "Los Solistas de Clásica", de Radio Clásica, quienes deleitarán al público con música napolitana. Entre algunos de los temas se encuentran "La Spagnola", de Vincenzo di Chiara; "Serena

ta", de Francesco Paolo Tosti; "A canzone e Napoli", de Ernesto Curtix; "Santa Lucia", de Teodoro Cotroneo; "Anima e Coste", de Silvio D'Amico; y muchas más.

Entre los cantantes que deleitarán en este primer concierto están la soprano Elizabeth Trabano y la mezzosoprano Lorena Mejía. En el piano acompañará Giovanni Ardón.

Para los interesados en asistir a este primer recital la cita es a las 7:30 p.m. y la donación es de \$5.

# JOSÉ GUERRERO, UNA VOZ PRIVILEGIADA

Guerrero durante la obra "El Fantasma de la Ópera", que recientemente se presentó en el espectáculo de Broadway Live en el Teatro Presidente.



Guerrero también tiene una larga trayectoria y experiencia como productor de la Opes.



Guerrero ha interpretado muchos papeles. En la imagen cantando durante la obra "Cats".

Este barítono salvadoreño cumplió este mes 20 años de trayectoria musical, su amor por el Jazz y por la ópera lo han llevado a protagonizar grandes espectáculos y a dar todo su talento para el público.

Por Diandra Mejía

Si usted vio alguna vez en el país la obra de "El Fantasma de la Ópera", seguramente escuchó el talento de José Guerrero, un barítono salvadoreño que ha destacado por su talento y entrega en la Ópera de El Salvador (Opes).

Guerrero es amante del jazz, de la música de Frank Sinatra, es productor y locutor. Este noviembre cumplió 20 años de trayectoria artística. Su carrera le ha dado muchas satisfacciones. El intérprete ha sido voz principal en muchos musicales como "La Flauta Mágica", "Carmen", "El Mozote", "Cats", entre otros. Además es presentador del programa "Sinatra and Friends", que se transmite todos los sábados en Radio Clásica.

"De alguna manera siempre me gustó la música, cuando estaba en el colegio estuve en la Orquesta Don Bosco, ahí estuve por 10 años y fue una gran escuela. Al salir del colegio siempre me llamó la atención la actuación y fue por medio del maestro Benjamín Solís, que en ese momento era director del Coro Nacional de El Salvador, que me involucré en un musical que

se llamaba "El Rebelde". Ahí empezó a cantar de manera profesional", comentó.

De igual forma recordó que después del colegio estuvo 10 años en la orquesta de Carlos Anaya, donde cantó en todo tipo de eventos. "Ahí fue donde descubrí que me gustaba el jazz, que es una cosa que sigo haciendo", dijo.

Guerrero también añadió que su llegada a la Opes fue por una necesidad médica, ya que tenía que ejercitar sus cuerdas vocales o perdería su voz. "Llegué a la Ópera de El Salvador a estudiar, pero no con la intención de quedarme y convertirme en cantante de ópera, solo para mejorar. Pero en esos días, estaban por montar el musical de "La Novicia Rebelde" y en una de las clases me ofrecieron un papel. Mi trabajo vocal y actoral gustó mucho y me ofrecieron ser parte de la Ópera", explicó.

En cuanto a su trayectoria mencionó: "La verdad es que estos 20 años no los he sentido. He tenido momentos alegres y difíciles. Para el año que viene tengo un reto muy grande, voy a ser parte del elenco de la obra de "El Soltero de Cristal", de Omar Renderos, ganador del premio Ovación 2015".

"DE LOS MEJORES MOMENTOS QUE HE TENIDO FUE CUANDO HICE A GABRIEL EN 'EL MOZOTE', PORQUE FUE MUY DIFÍCIL DE PREPARAR".  
JOSÉ GUERRERO, Barítono.

**ESTRENO**  
LENA BONHAM CARTER y MERYL STREEP

**MADRES.  
HIJAS.  
REBELDES.**

**UFRA GISTAS**

SÓLO EN CINES

FILMA FOCUS FEATURES



La cantante de ópera ha formado su talento en la Opes.

## Salvadoreña gana certamen de canto lírico

La mezzosoprano Michelle Tejada se agenció el primer lugar, en la Columbia University de Nueva York

"Bella redondez de tono y brillantez en todo el registro, gran musicalidad, muy sensitiva y sutil. Me gusta cómo está comprometida con la imagen de cada uno de los personajes", expresó David Barnett, uno de los jurados de la competencia de canto lírico organizada por la National Association of Teachers of Singings (NATS), al referirse al desempeño de la compatriota Michelle Tejada.

La mezzosoprano e integrante de Ópera de El Salvador (Opes) ganó el primer lugar del certamen realizado el pasado 22 de noviembre, en Columbia University de la

ciudad de Nueva York. La salvadoreña participó interpretando varias piezas como "E Amore un Ladroncello" de la ópera Così Fan Tutti (Mozart), Nuits d'étoiles (Debussy) y obras de Handel, Moore y Obradors.

Actualmente, Tejada reside en dicha ciudad estadounidense, donde recibe clases con la maestra Mary Kay McGarvey desde hace dos semanas. Pero su formación vocal empezó en el país, hace cinco años, en la Opes, con Joseph Karl Doetsch y Gladys de Moctezuma.

Según comunicado distribuido por la Opes, Kathleen Weber, maestra de canto lírico de Nueva York, expresó sobre Tejada: "Verdaderamente cantó hermoso. Buen sentido para el estilo de la música. Fue un verdadero placer escucharla".

La mezzosoprano es un orgullo nacional. —EDH

**SABORES QUE CONQUISTAN TU PALADAR**  
AL MEJOR ESTILO ITALIANO EN HORNO DE LENA

DISFRUTA DE CARNE, PESCADO PASTA Y PIZZAS —(4.50€ - 8.50€)

Miñicanos, s/n.  
**San Benito**  
Calle Circunvalación 130, Colonia San Benito, San Salvador  
TEL: (503) 2243-0000

**Santa Elena**  
Calle Circunvalación 154, Local 101, 10000 San Benito, Empedrado Americano, San Benito, La Libertad  
TEL: (503) 2207-4200

Puedes solicitar el menú de tu elección al correo: info@horno.de.lena.com

Sinfónica 1996

Programa general  
15 y 16

Orquesta del Carnaval Floriano, H.  
Orquesta del Plata (\*),  
Milonga/Criolla (Argentina),  
Franzetti, Solista Sergio  
(Argentina),  
Orquesta No. 7, A. Dvorski, director,  
Cáceres.

Programa general  
20 y 30

Orquesta de Ruzsitski y Ludmska, M.J.  
Orquesta y Diana La Clair de Lune, (\*)  
(Portugal),  
Orquesta en Fa para Piano y Orquesta,  
solista: Masanobu  
(Japón),  
Orquesta del Teniente Kije, S. Prokofiev,  
solista: David André (USA),  
Cáceres.

Programa general  
12 y 13

Orquesta Valzera, Paul Hindemith,  
solista: Arnes Gitanos, P.  
Orquesta Op. 20 No. 1,  
solista: Narciso Figueroa,  
Orquesta No. 7, L. van Beethoven,  
solista: Germán Cáceres.

Programa general  
26 y 27

Orquesta para un Genio Hombre, J.  
solista: Walter Quevedo,  
Orquesta (El Salvador),  
Orquesta del programa por anunciarse,  
solista: Eduardo Rahn.

Programa general  
10 y 11

Travesuras de Tyl, R. Strauss,  
solista para Clarinete y Orquesta,  
Mozart,  
Orquesta en Re Menor, C. Franck,  
solista invitado: Jean Jakus (Bélgica),  
Orquesta Anacleto Witek (Rusia), director,  
Cáceres.

Programa general  
21 y 22

Orquesta Impastad (\*), E. Chacón,  
Orquesta Grosso para Cuarteto de  
Cuerdas y Orquesta (\*), J. Orbon,  
solistas: Cuarteto El Salvador,  
solista: Germán Cáceres.

Programa general  
10 y 11

Orquesta Impastad (\*), E. Chacón,  
Orquesta Grosso para Cuarteto de  
Cuerdas y Orquesta (\*), J. Orbon,  
solistas: Cuarteto El Salvador,  
solista: Germán Cáceres.

Programa general  
21 y 22

Orquesta Impastad (\*), E. Chacón,  
Orquesta Grosso para Cuarteto de  
Cuerdas y Orquesta (\*), J. Orbon,  
solistas: Cuarteto El Salvador,  
solista: Germán Cáceres.

Programa general  
10 y 11

Orquesta Impastad (\*), E. Chacón,  
Orquesta Grosso para Cuarteto de  
Cuerdas y Orquesta (\*), J. Orbon,  
solistas: Cuarteto El Salvador,  
solista: Germán Cáceres.

Temporada inicia en mayo  
CONCIERTO DIDACTICO DE LA SINFONICA

Hector Sica  
Redactor de Revista Eco

Impresiones de Beethoven y Mozart

La Orquesta Sinfónica de El Salvador ofreció ayer en horas de la mañana un concierto didáctico a la comunidad estudiantil del Instituto Tecnológico Centroamericano (ITCA). El programa incluyó piezas de Haendel, Mozart, Beethoven y Ginastera.

En los conciertos didácticos, el director de la Sinfónica Nacional, Germán Cáceres, comparte con el público algunas indicaciones sobre el estilo, autoría y sentido de cada pieza, previo a la ejecución.

Antes del concierto, Cáceres comentó a Eco que la temporada oficial de la Sinfónica comenzará en mayo próximo. "Habrá varios estrenos y vendrán músicos invitados, entre ellos, el director de la Orquesta Sinfónica de la Comunidad Europea", dijo el músico.

Germán Cáceres, director titular de la Sinfónica, es doctor en musicología de la universidad de Cincinnati, Estados Unidos.

En el ITCA, la Sinfónica abrió su concierto con la pieza "Fuegos Artificiales" de Jorge Federico Haendel. "Música para una celebración solemne" apuntó Germán Cáceres antes de que los violines invadieran el espacio.

Siguió el "Primer Movimiento para Sinfonía Concertada", de Wolfgang Amadeus Mozart. "Este movimiento describe el valor de la música en sí misma... es un diálogo concertado entre 4 instrumentos de viento (oboe, clarinete, corno francés y fagot) con el resto de la Orquesta", introdujo el director de la Sinfónica.

Después, el diálogo fue entre la naturaleza y la música. La tercera interpretación fue "La tormenta", fragmento de la Sinfonía Pastoral de Ludwig van Beethoven.

"Beethoven describe la experiencia de la naturaleza, utiliza la percusión para representar los truenos de la tormenta".

Para cerrar, la Sinfónica salvadoreña ofreció "El Malambo" de Alberto Ginastera. Cáceres explicó que esta era la adaptación de una pieza folclórica argentina a una Orquesta Sinfónica.

Las autoridades académicas del ITCA destacaron que el concierto de la Sinfónica era un esfuerzo para complementar la educación técnica que reciben los alumnos de la institución.



Violinistas de la Orquesta Sinfónica de El Salvador, en el concierto didáctico ofrecido en el ITCA. Fotos de LA PRENSA, por Félix Amaya.

**5 OFERTAS MACENES**

**La Gloria**

**COCHE MUSICAL**  
\* Con sombrero.  
\* Broche de seguridad.  
\* Apoyo grande para los pies.  
\* Regular €894  
**HOY €619**

**COCHE ESTILO SOMBRILLA**  
\* Regular €362  
**HOY €254**

**ANDADERAS**  
\* Con tablero musical.  
\* Variedad de colores.  
\* Regular €263  
**HOY €184**

**TRICICLOS**  
\* Regular €189  
**HOY €132**

**ESPECIAL DE VERANO**

**VENTILADOR**  
\* De 3 velocidades.  
\* Lámpara incorporada.  
\* Regular €248  
**HOY €179**

ALMACENES **La Gloria** LA DISTRIBUCIÓN DE HOY

ACEPTAMOS TODAS LAS TARJETAS DE CREDITO

VENTAS TELEFONO 222-0057

Nº1 Calle Roberto Duroy y la Av. Sur, entre Palacio Nacional

EN MAYOREO UN GRAN SURTIDO

Nº2 Edificio Galería Central, local 7, planta baja.

**PRECIOS DE MAYOREO EN TODOS SUS DEPARTAMENTOS**

**POR 3 DIAS O HASTA QUE DUREN LAS EXISTENCIAS**

# Grupo Algodón en revista "TV y Novelas"

José Víctor Herrer  
Redactor de Revista Eco

Con mucha satisfacción, se acercó el Grupo Algodón a Eco Espectáculos para compartir uno más de sus triunfos.



Algodón en Nueva York.

En su edición del 26 de febrero de este año, la revista mexicana "TV y Novelas"—en su versión estadounidense—, les dedicó una de sus páginas, es la que resalta su labor como representantes de la música tropical salvadoreña.

Según informó el señor Elias Rivera, manager de la agrupación, la entrevista se realizó en el mes de noviembre del año pasado en la ciudad de Miami, mientras se encontraban en la Unión Americana.

Durante esta extensa gira—que duró seis semanas y que fue promovida por el sello Fonovisa, al que pertenecen desde abril del '95— se presentaron en diversos medios de comunicación como invitados para dar a conocer su música.

Son de El Salvador y suenan desde el '93. Gracias a Fonovisa, el mismo sello de Lucero, Cristian y Enrique Iglesias, están dando de que hablar en la costa Oeste de los Estados Unidos con "Algodón", su disco con el nombre de la planta que distingue a su país", dice el primer párrafo de la publicación de "TV y Novelas".

En igual forma, hace énfasis en el éxito que han logrado con sus canciones y la aceptación que han logrado en Norte América.

"Date cuenta", "No me busques más" y "Díganle que la quiero", son algunos de los temas que ya se han situado entre los más escuchados en las emisoras radiales", agrega el artículo.

Asimismo, Rivera indicó que luego de otra gira que acaban de finalizar por Canadá y Estados Unidos, se preparan para grabar el material para su segundo disco compacto.

"Tenemos que entregar la segunda producción el 25 de abril en California, que esperamos tenga tanto éxito como la primera", señaló.

Con su primer disco compacto, "Algodón", obtuvo una plaza de



Artículo de "TV y Novelas" dedicado al Grupo Algodón.

reconocimiento por parte de la cadena de temas "Discocentro Zodiac Inc.", de Washington, por ser "el grupo centroamericano que más está vendiendo" en ese sector.

Además, dijo que en el nuevo elepe, que posiblemente esté disponible en mayo, se incluirán temas como "Cara de gitana", "Con el viento a tu favor", "Dolar de corazón" y "Las puertas del olvido", entre otras.

Para finalizar, Rivera se mostró agradecido por la invitación que recibieron para participar en la fiesta de primer aniversario de radio "Que Buena" de El Salvador e informó que este domingo 31 de marzo, se presentarán en la segunda "Descarga Musical", que tendrá lugar en el parqueo de la Feria Internacional desde las 10 de la mañana.

**"MISION LASER"**  
(Laser Mission)

Producción Alemana/Estadounidense filmada en Suráfrica. Un agente secreto tiene que rescatar a un experto en misiles secuestrado por los Rusos.

Director: Beau Davis

Con:  
Brandon Lee  
Debi Monahan  
Ernest Borgnine

LA SEMANA DE ACCION

Vea hoy  
9:00 P.M.

CANAL SEIS

Siempre está contigo

## Cambio de imagen La Fuerza Band tiene una nueva voz

Redacción de Revista Eco

La Fuerza Band incorporó a sus filas a un nuevo vocalista, se trata de Douglas Canizales, el ex líder de La Revolución.

Desde hace unas semanas, Canizales se ha unido a Francisco Abrego, William Panameño, Rodrigo Peraza y Edgardo Canizales, para formar el frente vocal de la agrupación.

Ahora, La Fuerza Band queda con cinco vocalistas en su línea delantera.

Anteriormente, Canizales ha pertenecido a diferentes bandas musicales como Jhossé Lora, Bravo de Marito Rivera y Los Costeños Band de Honduras, entre otros.

Además, ha popularizado temas como "Una en un millón" con Bravo, "Una más en ti", "Lady Laura" y "Juguete de amar" con La Revolución.

Con esta nueva imagen—cinco voces— La Fuerza Band "queremos seguir trabajando en busca de nuestras metas como una nueva propuesta para El Salvador", afirmaron.

Por otro lado, el manager de la agrupación, Ernesto Gutiérrez, aclaró que no es cierto que William Panameño los haya dejado para formar parte de La Raza Band, como se rumoró.

Recientemente, La Fuerza Band regresó de una exitosa visita por



Douglas Canizales (centro) y los vocalistas de La Fuerza Band.

México, donde realizaron una gira promocional y recibieron un premio por su participación en el 11o. Festival de Cumbia de México.

En estos momentos, están promoviendo el videoclip del tema "La negra Celina", en el que se pueden observar algunas tomas de locaciones en México, sin faltar las imágenes representativas de nuestro país.

"Hemos puesto todo nuestro empeño en producir videos y música de altura para todos los gustos y edades", indicaron.

Para finalizar, Gutiérrez informó que ya tienen grabadas las canciones para su primer disco compacto, el cual ya está casi listo y estará a disposición de sus seguidores muy pronto.

Waldo Chávez  
**El salvadoreño que toca "vudú"**



"NooVoodoo", una exótica fusión de culturas. Waldo Chávez, segundo de la derecha.

**José Víctor Muñoz**  
Redactor de Revista Eco

**E**studió en Alemania, vive en Nueva York, ha integrado diversos conjuntos musicales y ha interpretado distintos tipos de música en Estados Unidos y México; ahora integra un conjunto que mezcla el rock, jazz, pop y vudú.

Su nombre es Waldo Chávez, un joven músico salvadoreño de 28 años, quien actualmente tiene su propio grupo en los Estados Unidos, que formó junto a otros cotizados músicos de la escena del pop progresivo.

"NooVoodoo" es el nombre de la banda de Waldo, en la que lleva la batuta junto al baterista Jimmy Manuel, con quien crearon esta exótica mezcla de rock, pop, jazz y vudú.

Aunque la idea original de explorar cultura "vudú" fue de Daniel, Waldo forma parte importante de este

proyecto, al igual que todos los músicos, vocalistas y coreógrafos.

Hace poco, lanzaron su primer elepé llamado "Holylands", una sofisticada demostración del "vudú rock".

Pero antes de "NooVoodoo", hay una larga trayectoria para Waldo, llena de mucho esfuerzo y amor por la música.

**Un excelente bajista**

Su inclinación por el arte musical viene desde muy pequeño, cuando nació en Alemania, donde su padre, el doctor Waldo Chávez Velasco, desempeñaba un cargo diplomático.

"La única manera de dormirlo o de ponerlo quieto era con música, le encantaba escuchar las marchas alemanas", recordó el doctor Chávez Velasco durante entrevista con Eco.

Cuando el pequeño Waldo tenía

tres años, volvieron a El Salvador. Dos años después, inició sus estudios de música con el maestro Joseph Karl Doetsch. Así, aprendió a tocar el piano.

A los ocho años, tuvo que viajar nuevamente junto a su familia. Esta vez, a los Estados Unidos, donde cursó primaria y secundaria.

"Cuando tenía 11 años, continuó sus estudios musicales y aprendió a leer música, algo que le fue de enorme ayuda en la universidad", afirmó Chávez Velasco.

Posteriormente, ya instalados en tierras estadounidenses, Waldo viajó a México para finalizar su "high school" (bachillerato).

Al graduarse, decidió quedarse en México para ser músico.

"Estaba en Guadalajara, pero se mudó para el Distrito, yo lo fui a dejar a la estación del tren, sólo se llevó una guitarra que le regalé y sus cosas, no lo vi en dos años", dijo Chávez.

En México, interpretó con jóvenes músicos en diferentes bandas, entre ellos, Fher y Alex, que luego formaron parte de Sombrero Verde, que después se convirtió en Maná. Además, tuvo su propio grupo, Punto y Aparte.

Luego, en la segunda mitad de los 80s, viajó a los Estados Unidos para estudiar armonía, contrapunto y composición en la universidad de Berkley, Boston.

Al regresar a México, formó el grupo Rostros Ocultos, pero nuevamente tuvo que viajar a los Estados Unidos, por lo que el cuarteto se desintegró.

Desde 1992, ha permanecido en los Estados Unidos y ha tocado el bajo con artistas como Willie Colón, la India y en algunos conjuntos de jazz.

"Todos los años nos viene a visitar, porque nunca se olvida de su país. Él es más salvadoreño que otra cosa", afirmó el padre de Chávez.

# Hermanos Cárcamo reciben premio

José Víctor Huelzo  
DIRECTOR DE HISTORIA ECO

En las últimas semanas, la orquesta de Los Hermanos Cárcamo fue reconocida como "Orquesta del Siglo XX" un galardón otorgado por el Comité de Festejos de la ciudad de Sonsonate a los valores del presente siglo.

El premio fue entregado por el alcalde de dicha ciudad, Abraham López Deleón, durante una ceremonia de la tradicional "Cabalgata Artística Internacional de Los Hermanos Flores, María y María Rivera y su Grupo Bravo. Este reconocimiento es un reconocimiento muy importante para la gente se da cuenta de que Los Hermanos Cárcamo es un gran honor", afirmó el director del grupo, José Víctor Huelzo. Los Hermanos Cárcamo nació en Sonsonate de 1957 y se convirtió en un símbolo del romanticismo de la época, cuando interpretaron Los boleros y canciones de amor más populares.

En 1976, agregaron cuatro palabras a su nombre: Los Hermanos Cárcamo "en su nueva dimensión". Esto significa también, un cambio en su perfil musical que, sin dejar lo romántico, se volvió más alegre.

Cuatro años después, en 1980, grabaron su primer disco de corte tropical que se llamó "Canta Centroamérica, Canta".

"Somos de los grupos que, en nuestras presentaciones, ofrecemos 45 minutos de música bailable y media hora de guitarras, es decir, que la música nunca termina", indicó Cárcamo.

Así, el grupo se encarga de llevar el sabor tropical y pop a su audiencia, mientras el cuarteto de guitarras pone la parte romántica a su show.

Durante su amplia trayectoria, Los Hermanos Cárcamo han grabado ocho discos de larga duración y, ahora, tienen en el horno su máximo



Orquesta Hermanos Cárcamo en su nueva dimensión.



Otra dimensión de Los Hermanos Cárcamo.

**Canal 21**

8:00 Noticiero Megación

9:00 El y Ella

9:00 TV Ventas

9:05 María de Nadie

10:00 Pobre Diablo

11:00 TV Mujer

12:00 El Cocinero

1:00 TV Ventas

1:05 Cara Bonita

2:00 Estrella Luán

3:00 Mujeres de Hoy

3:00 El Cocinero

6:00 TV Ventas

7:00 Si y Ella

7:00 Susan

8:00 TV Ventas

8:05 Mujeres de Añor

8:00 Pasiones Secretas

10:00 Luchador en TV Mujer

10:00 Pasa el tiempo

1:00 Cine

**LHNH 19**

12:00 LOS PICAPIEDRAS

12:30 CHESPIRITO / EL CHAVO

1:00 TELEDOS (EN VIVO)

1:30 LAZOS DE AMOR

2:30 RETRATO DE FAMILIA

3:30 ALADINO

4:00 X-MEN

4:30 CABALLEROS DEL ZODIACO

5:00 CARRUSEL DE LAS AMERICAS

6:00 EL FANTASMA

6:25 TELEDOS (EN VIVO)

7:00 RESCATE 911

8:00 CARNAVAL DE PASIONES

9:00 ACAPULCO QUERPOY ALMA

10:00 MEDIAS DE SEDA

11:00 TELEDOS (REPRISSE)

11:30 CINEMA NOCTURNO

Presenta: DOBLE TIMO

**4 SINTONIZATE**

5:15 IDENTIFICACION

5:30 COMANDOS IN

5:55 EL MUNDO DE MARIA

6:00 LOS NOTICIAS

6:00 CAMPIONADO SUBMARINO SUB-17 GRUPO A

6:05 JORNADA No. 02 PASADUQUINEZUELA

6:05 Desde Encarnación: Festejos CAMPIONADO SUBMARINO SUB-17 GRUPO A

6:10 JORNADA No. 03 ARGENTINAPERO Desde Encarnación: Festejos

6:15 CLUB 72

6:20 NUESTRA AVENTURA DE HEAMAN

6:25 SUPERA DE TRES MUJERES

6:30 EL JORNAL

6:35 HEATCLIFF Y DIBRAH

6:40 TRES FIGURAS

6:45 SCHWERS

6:50 LAS AGUAS MANSAS

6:55 DIRECTO AL SUR

7:00 NOTICIAS A VISION (EN VIVO)

7:05 PRIMER SEMINARIO

7:10 BREVE INFORMACION

7:15 NOTICIAS A VISION

7:20 LOS GRANDES DE CENTROAMERICA SEGUIR EN EDICION

7:25 JORNADA No. 04 PASADUQUINEZUELA

**SEIS CANAL 6**

Siempre está contigo

SORPRESIVOS DEL SEIS Presenta: EL ULTIMO HOMBRE INOCENTE

12:00 LOS SUPERSONICOS

12:30 EL MUNDO DE LOS TIGRILLOS

1:00 SCOOBY DOO

1:30 EL NOTICIERO

2:00 NUEVASTARDES

3:30 HOY MISMO

4:30 CALABOZO HITS

5:00 XETU REMIX

5:30 COLUMILLO BLANCO

6:00 SALVADO POR LA CARIPIANA

6:20 TV COCINERO

6:30 GUARDIANES DE MI TIERRA

7:00 SEINFELD

7:30 LOCO POR TI

8:00 EL NOTICIERO

9:00 SORPRESIVOS DEL SEIS Presenta: EL ULTIMO HOMBRE INOCENTE

Con: Ed Harris

11:00 SUPERSONICOS

11:30 PANTALLA NOCTURNA

Presenta: CON FURIA EN LA SANGRE

Con: Richard Harris

Red Taylor

**Canal 10**

1:00 TECNOLOGIA

1:30 MUSICA 10

2:30 EL MUNDO DE LA CIENCIA

3:00 SIN FRONTERAS

3:05 CINE DE LA TROPE

4:50 LOS ANTONIOPALMERAS

5:00 EL MI GAY VAMOS

5:00 NORTEAMERICA

5:00 GIMNASIO

6:00 TELEVISION

6:00 BEICAMERICANA

7:00 SIN FRONTERAS

7:00 HISTORIA SOBRE EL DERECHO

7:30 INTERNACIONALES

7:30 EL REPORTER GENTRICO

7:30 ENFOQUE ECONOMICO

8:00 PRIMERA GUSTAL

8:30 SIN FRONTERAS

8:30 JORNADA ESPORTIVA

9:00 EL MUNDO DE LA QUINCA

9:00 EL MUNDO DE LA QUINCA

9:30 REFORMA EDUCATIVA EN MARCHA

10:00 NOTICIAS ALMA

11:00 NOTICIAS DE LA PLAZA

11:00 GIMNASIO

1:00 GIMNASIO

# Marito Rivera conquistó Costa Rica

Redacción de Revista Eco

LOS "bicos" latinos con "bura" y "Cibola", han unas canciones, cuando la agrupación salvadoreña Bravo y su reconocido líder, Marito Rivera, realizaron una gira artística por Costa Rica.

Según informó el jefe de Comunicaciones de Bravo, Kristo Méndez, es la primera vez que una agrupación salvadoreña visita ese país.

Durante el recorrido,

la compañía visitó algunas estaciones de radio y televisión costarricenses, donde su director, Marito Rivera, ofreció algunas entrevistas.

Asimismo, dijo Méndez, la canción "Casi que apañé" se encuentra escalando listas musicales en las listas de popularidad de música tropical en ese país y el videoclip de dicha canción es uno de los más solicitados por los televidentes.

Una de las sorpres



Marito Rivera junto a Kristo Méndez.

experiencias de la gira fue la participación de Rivera y su grupo en "El Carnaval de Puntarenas", uno de los eventos musicales más prestigiosos de Costa Rica, donde se dan cita reconocidos artistas internacionales.

En esta ocasión, Bravo acompañó el momento con los

recorridos a Chambers, La T.C. y el popular Kristo Méndez.

De ese evento, el grupo recibió muy buenas críticas por parte de la prensa especializada y se les entregó también una placa de reconocimiento por su brillante participación en el carnaval.

"Queremos agradecer al embajador de Costa Rica en nuestro país, el señor José Alberto

Rivera, por haber hecho posible esta gira y por la excelente atención que se nos brindó allá", indicó Méndez.

Para finalizar, el representante de Bravo informó que el próximo lunes 10 de mayo, el cantante y director de la agrupación, Marito Rivera, celebrará su cumpleaños número 33, por lo que no hay nada más que desearle, ¡Felicidades!

**ACCION AL TOPO VIVA SE GARANTIZAN QUE NO SE MUEVA DE SU ASIENTO**

**CENTRAL HOY TECANA**

8:30, 12:15, 1:00, 4:30, 6:00 (15.00) 10:30, 12:00, 1:30, 2:00, 4:30, 6:00 (15.00) 4:30, 6:00 (12.00) (12.00)

**ESTREMECIENDO LA PANTALLA LLEGA JEFF WINCOTT y está... SOLO CONTRA LA MUERTE LAST MAN STANDING**

**SOLO CONTRA LA MUERTE LAST MAN STANDING**

**VEALLA EN ESPECTACULAR DOBLE**

**CENTRAL ESCUADRON COUNTER FORCE** **TECANA ABUSO DE PODER**

**MERLIOT 1** 2-4E, 5:15, 7:45 p.m. 120.00 - May 15 años

**ESPECIALMENTE PARA EMBAJADOS: UNA HISTORIA ROMANTICA ACERCA DE DOS HERMANOS... Y DE UNA COSA QUE SE INTERPUSO ENTRE ELLOS**

JEANFER ANTON, CAMERON DIAZ, NAJINE BENSI, JOHN MAMONEY, EDUARDO SORRY y MIKE SINGONI

**ELLA ES**

**MERLIOT 2** 2-4E, 5:15, 7:45 p.m. 120.00 - May 15 años

**JEFFREY STALLONE ESTREMECE DE NUEVO LA PANTALLA, EN OTRA ESPECTACULAR AVENTURA QUE LE ACELERA LOS LATIDOS DEL CORAZON!**

**DAYLIGHT LUZ DE DIA**



Soraya ofrecerá un concierto en Costa Rica el sábado.

## Soraya estará hoy en Costa Rica

Redacción de Revista Eco

La cantante de origen colombiano radicada en Estados Unidos, Soraya, llegará este día, viernes, a tierras costarricenses, donde ofrecerá un concierto mañana, sábado, según informaron fuentes de su discursa Polygram en El Salvador.

La joven y bella cantante realizará hoy una conferencia de prensa, que tendrá lugar en el Hotel Britannia del Golf, donde hablará de los pormenores de su actual gira por Latinoamérica y responderá a las preguntas de los periodistas.

El concierto está programado para las 7:00 p.m. el sábado, en el Palacio de los Deportes de San José, capital de Costa Rica.

La intérprete de "Quédate" y "Te recomiendo" consiguió su visado internacional con el álbum "En esta noche", editado el año pasado por Polygram.

Su calidad interpretativa y energía en concierto le han valido para compartir escenarios con artistas de la talla de Shag, Michael Bolton y Alanis Morissette.

### INDIC

LA PRENSA  
Suscripción Trimestral  
a \$100.000  
Suscripción Semestral  
a \$200.000  
Suscripción Anual  
a \$400.000

**Suscrip**  
Trimestral  
Semestral  
Anual

**Edificio Cinc**  
Suscripción a \$100.000  
Suscripción a \$200.000  
Suscripción a \$400.000

**DEPTO. DE CIN**  
271-3333  
271-3334  
271-3335  
FAX 271-3336

**Emergen**  
PNC  
Cruz Roja  
Comité de Seguridad  
Cruz Verde

Comité de Salud  
Comité de Bienestar  
271-3337, 271-3338, 271-3339

**Hospitals**  
Bosch 225-  
Riviera 225-  
Sagrado Corazón 225-  
Zacatel 273-

**Farmacias con atención las 24 h**  
FARMACIA BUNDELM  
Calle 10, Progreso 17-20  
FARMACIA HERRERA  
Av. Juan Pablo II y 10, La Uru  
FARMACIA EL PRADO  
Calle 10, Progreso 17-20  
FARMACIA POMA  
Calle 10, Progreso 17-20  
FARMACIA GONZALEZ  
Calle 10, Progreso 17-20

**Mareas**  
ACAJUTLA  
ACAJUTLA 00:18 - 0:00  
00:47 - 0:29  
01:16 - 0:01  
ACAJUTLA 00:41 - 0:01  
01:10 - 0:27  
01:39 - 0:02  
LA LINDERA  
ACAJUTLA 00:17 - 0:00  
00:46 - 0:28  
01:15 - 0:01

**Fases de la Luna**  
Luna Nueva  
Luna Creciente  
Luna Llena  
Luna Menguante

### Cultura ahora

Redacción de Revista Eco

#### Artes plásticas

"Quinta muestra de dibujo El Salvador 1997" dedicada al maestro Toño Salazar. 7:00 a 9:00 p.m. Sala Nacional de Exposiciones (parque Cuscatlán). Abierta hasta el 29 de agosto.

Exposición pictórica de Shanay y Gustavo Trigueros. Museo Cultural de hotel El Salvador. Abierta hasta el 29 de agosto.

Exposición de trabajos concursantes en Certamen de Artes Plásticas Diplomático. Patronato Pro Patrimonio Cultural. Calle Florida Sur, atrás del ex edificio de SISA, cercana a Santa Tecla.

"Oposiciones" Muestra pictórica de Doris Zelaya. Teatro Presidente. Abierta hasta el 30 de agosto.

"Aves migratorias y su paso por Israel", exposición bibliográfica, promovida por la embajada de Israel.

Patronato Pro Patrimonio Cultural. Abierta hasta el 8 de septiembre.

#### Cine

"El discreto encanto de la burguesía" (Le charme discret de la bourgeoisie). Ciclo de cine francés. 6:30 p.m. Sala multiusos del Centro Cultural Salvadoreño.

#### Música

Orquesta Sinfónica de El Salvador en concierto. Oposiciones para piano y orquesta, Resonances y Scherezade. Rodolfo Ponce, solista mexicano. 7:00 p.m. Teatro Presidente. entrada general 25.00

Concierto de boleros en la voz de Antonio Bonilla, César Merlos y Samuel Villalta. 8:00 p.m. La Luna Casa y arte. Entrada 25 colones.

#### Jornadas culturales

"Exposición bibliográfica de Lilian Serpas". Montada por la Dirección de Bibliotecas y Archivo. A exhibirse en la Sala de la Biblioteca Nacional hasta el 28 de agosto.

Exposición "La Huella de la Memoria". Organizada por el Museo de la Palabra y la Imagen. A exhibirse en el Colegio Santa Cecilia. Abierta hasta el 23 de agosto.

### Humanismo en arte contemporáneo del Festival de Salzburgo

En el arte abstracto, ni el concepto ni el arte mismo han logrado vencer la representación de la figura humana del arte contemporáneo como se demostró ampliamente en esta exposición presentada en Salzburgo durante el pasado festival de música y teatro.

La exposición, en la que el artista austriaco Thadäus Ropac, presentó más de ciento cincuenta trabajos, entre pinturas, esculturas y fotografías, de artistas de vanguardia tan conocidos como Robert Rauschenberg,

Destacan, entre otras obras, los desnudos de "mujeres en el baño", del "pop" Lichtenstein, las cabezas invertidas de Baselitz, que incluyeron un autorretrato y retratos de varios miembros de su familia, los autorretratos dobles de la pareja británica Gilbert & George y los "Rostros Absortos", de vivos colores, del italiano Sandro Chia, o el "Chamán", de Paladino. En resumen, según los críticos, fue una muestra que bien valió

# Sólo hay una sección económica que lleve a todo el mundo en El Salvador

## THE WALL STREET JOURNAL



Desde hace dos años, la primera completa información THE WALL STREET JOURNAL Porque todos merecen saber el mundo de los negocios

Encuéntrela todos los días



## LA PRENSA

LA PRENSA 115

**LECO**

**Cultura Ahora**

**Artes Plásticas**

Exposición de dibujo y pintura de Roberto Nolasco. Alameda Francesa 31a. Avenida Norte No. 152. Abierta hasta el 30 de julio.

Exposición de pintura con ocasión de la Gumbre de Julio. Calle 14 y Avenida Central. Museo Cultural de la Universidad de San Carlos de Guatemala III. Dirección Cultural de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Exposición "Española y Abstracta", muestra pictórica de la artista guatemalteca Mayra Barroza. Lobby del Teatro Nacional.

Exposición "América", exposiciones pictóricas de los artistas guatemaltecos Elvis García Morán y Sergio Sdeya. Calle 14 y Avenida Central. Centro Comercial Galerías. Abierta hasta el 30 de julio.

**Jornadas Culturales**

"El Centro Histórico de San Salvador", exposición organizada por el Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA). Centro Cultural de la Reforma No. 166, colonia San Benito. Abierta hasta el 31 de julio.

"Artesanías y Dulce con motivo de las Fiestas de Santa Ana. Edificio del Club Atlético. Abierta hasta el 26 de julio.

Jornada Internacional de Literatura "Primer Encuentro Juan Felipe Toruño", presentación del libro "Destino y Depresión en la Obra de Elena". 10:00 p.m. Auditorium Ingeniero Adolfo Araujo. Festival Gastronómico Porruano, con los platos preparados por el Chef Roberto Cuadra. 8:00 p.m. Café "El Algodón" Calle El Algodón 50-A, Colonia.

Cultura, con música de CEDAMER y Mercedes en poesía Orlando Moss, danza, Mauricio en el mismo Paco. 8:00 p.m. Los Tacos. Avenida Los Andes No. 2935, Colonia. Entrada 10 colones.

**Fotografía**

"Eros y Thanatos", exposición de fotografía del artista guatemalteco Daniel Hernández. Sala Nacional de Exposiciones del parque Cuscatlán. Abierta hasta el 26 de julio.

"Fotografía Periodísticas", exposición fotográfica en el marco de las celebraciones del Día del Periodista. Local de APES, Paseo General Escalón. Abierta hasta el 31 de julio.

"Tablas", obra presentada por el grupo "Tablas" de teatro. 8:30 p.m. Pequeña Sala del Teatro Nacional. Entrada general 30 colones.

"El pueblo", obra presentada por el grupo "El pueblo" de Honduras. 7:30 p.m. Gran Sala del Teatro Nacional. Entrada general 30 colones.

Transporte para los huéspedes que se encuentran en El Salvador (ida y regreso), saliendo una hora antes de cada presentación. Costo 20 colones por persona.

**Música**

"La Pipa Vieja" en concierto, interpretando un especial de éxitos del rock en Inglés y Español. 9:00 p.m. La Boba-Mía, Calle a San Antonio Ahad, Centro Comercial San Luis. Cover 25 colones. Viernes y sábado: 40 colones.

Rock y pop con Chepito Paiz y la Banda Mood. La Luna Casa y Arte. Calle Berlín No. 228, Colonia. Entrada general 30 colones.

Rock con Los Años 3. Cover 30 colones.

**Todo lo que quieres ver...**

**HOY VIERNES**

**CANAL SEIS**

*Siempre lo M...*

**3:00 PM**  **CINE DE LA TARDE**  
"UN VAGABUNDO CON SUERTE"  
(Down and Out in Beverly Hills)  
Con: Bette Midler • Nick Nolte

**5:00 PM** **TESTIGO EN VIDEO**

**6:00 PM** **EL RENEGADO**  
Con: Lorenzo Lamas

**7:00 PM** **SOLTERO Y DISPONIBLE**  
AÑO I (SINGLE GUY)

**7:30 PM** **Seinfeld**  
AÑO III

**8:00 PM** **EL Noticiero**

**9:00 PM** **SEMANA DE OSCARES**  
"TIEMPOS DE GLORIA"  
(Glory)  
Con: Matthew Broderick

**11:00 PM** **AL RITMO DE LA NOCHE**  
Con: Jorge Ortiz de Pinedo

### CULTURA AHORA

Redacción de Revista Eco

#### Artes plásticas

Exposición de trabajos concursantes en Certamen Palmiris Diplomati. Patronato Pro Patrimonio Cultural. Pje Senda Florida Sur, atrás del ex edificio de SISA.

"Bismarck" Muestra pictórica de Doris Zelaya. Teatro Presidente. Abierta hasta el 30 de agosto.

#### Jornadas Culturales

"La Paz en las diferentes religiones y filosofías" impartida por María Teresa Paz Samayoa. Gran Fraternidad Universal, 91a. Av. Norte, No. 618, colonia Escalón. Entrada gratis.

#### Música

Presentación del disco "B'rock", un tributo a los rockeros nacionales de Brinco, interpretado por Adrenalina, Extinción, Jardín de Huesos, La Iguala y Somdrag. La Linterna Casa y Arte, 9:30 p.m. Entrada 40 colones.

Concierto de Rock con el grupo MAAS. Café Teatro "El Dileitante", Calle a San Antonio Abad, No. 2237, col. Centro América, 9:00 p.m. Entrada general 15 colones.

Concierto de rock con "Pamela y k-nabbis". El Arbol de Dios, 9:00 p.m. cover 20 colones.

Luis Enrique Mejía Godoy (Nicaragua), Hattiachai (Guatemala y Bolivia), Fernando López (Guatemala), Exceso de Equipaje (El Salvador), concierto de cierre de la III Jornada por la vida, la justicia y los derechos humanos, 4:30 p.m. Auditorium Ignacio Ellacuría de la UCA. Entrada 40 colones.



#### Teatro

"El Carrizo de Juguetes" presentada por la compañía "Comunicateatro", sala de Autoteatro, 1a. Calle Poniente, No. 822 (detrás de la Basílica de la Calle Arce) 3:00 p.m. Entrada general 15 colones.



#### Danza

III Certamen de Danza Contemporánea. Presentación dedicada a Radio Clásica. Teatro Presidente, 6:30 p.m. Entrada general 30 colones, estudiantes con carnet 10 colones.

III Certamen de Danza Contemporánea. Teatro Presidente, 6:30 p.m. Entrada 30 colones, estudiantes con carnet 10 colones.



#### Cine

"Los Pájaros tiranoles y las escopetas", cine cubano en La Fuente de Jade, Bulevar Universitario, casa No. 6, costado poniente de cines Reforma, 4:00 p.m., Colaboración voluntaria.

### Rescatando la identidad salvadoreña

## "Sihuapil Taquetsali"

Redacción de Eco

"Yo estaba en el Parque Cuscatlán tierra de preseas o lugar de joyas y collares, cuando vendía una mocharbita, son algunas de las palabras que el escritor salvadoreño José Roberto Cox utiliza pintorescamente en su obra titulada "Sihuapil Taquetsali" la cual fue presentada en la ciudad de Santa Ana.

"Sihuapil Taquetsali" o "la muchacha fábula" trata sobre una jovencita que empieza a florecer como los pétalos de una flor, llena de vida, una adolescente con rebeldía, inocente, juguetona y de mucho encanto.

destacando en ella a la mujer, centro principal de la obra y con un profundo valor humano.

El autor también acompaña a la muchacha fábula con otros personajes que no son humanos, pero que sí

existen presentes en nuestros hogares: la hormiguita misteriosa, un colibrí de amor y el pececito Darwin, entre otros.

Según el autor, con esta obra pretende rescatar los valores, costumbres y lenguaje nuestros, que hoy en día son influenciados por extrajerismos, así como también "redescubrir la identidad salvadoreña que nos diferencia de otros países".

Por esta razón, sus obras están siendo utilizadas como material de estudio literario por varias universidades del país, entre ellas: Universidad Nacional, Mojarra Abierta, Manuel Escamilla y por la biblioteca de Chapultepec.

Con tan solo leer unos párrafos de la obra de Cox, nos damos cuenta que su creación es una combinación de todos los géneros literarios.

**nueva**  
TU RADIO!

En su **1er**  
Aniversario

**TE INVITA** a viajar vía TACA a Los Angeles, California.  
Disfruta **EN PERSONA** este 14 de Septiembre en el Teatro Griego a una de las más grandes agrupaciones.

En Concierto!

sorteo  
**6**  
de Septiembre

Inscríbete en Mr. Bessert 243-2000 ó Envía este cupón

CONSEJO REGULADOR DE MEDIOS

Cupón de Participación  
Nombre: \_\_\_\_\_

# Afoxé: con sabor a samba

Belarminda de González  
Redactora de Tito

**D**esde hace seis meses un grupo de músicos jóvenes, amantes de la música y de los ritmos brasileños, se ha venido preparando musical y coreográficamente para formar la agrupación "Afoxé", un conjunto musical cuyo origen son los ritmos sensuales y contagiosos de Brasil. Quince dinámicos jóvenes estudiantes de música del Teatro de Cámara,

integran la banda, entre ellos 11 músicos, cuatro vocalistas, cuatro bailarines, quienes combinan la energía de su juventud y su talento artístico con el espíritu sensual de cada una de las coreografías que conllevarán los ritmos de habia.

Al principio, se comenzó a cantar y bailar samba, manifestó Lex Figueroa —vocalista del grupo—, luego con la ayuda de su coreógrafa, surgió la idea de montar otros ritmos y hacer coreografías poco conocidas en nuestro medio, afirmó.

Desde luego que Afoxé, también toca ritmos famosos y modernos como el Fucham, el baile del no-tar, lambada, samba y el famoso baile de la hotelia, samba-reggae y otros estilos de música autóctona.

Hasta el momento todas las canciones que cantan y bailan son ritmos conocidos internacionalmente, pero, poco a poco queremos llegar al público salvadoreño y hacer nuestra

propia música, señaló Rebeca Quevedo, bailarina del grupo.

Durante los últimos meses —estos actores de la música, cuyas edades oscilan entre los 11 y 24 años, se han venido preparando arduamente, unos se encargan de montar los bailes, otros de adaptar su voz a los ritmos brasileños, pero todos por igual viven intensamente su pasión por el arte.

"Todos los miembros somos estudiantes de música y teatro, al formar el grupo queremos demostrar a la juventud que con esfuerzo y mucha positividad se puede lograr salir adelante", afirmó Lex.

Y en efecto al verlos se percibe el deseo de superarse, su talento, pero sobre todo el amor por la música, la cual han logrado combinar

Afoxé está integrado por un grupo de jóvenes estudiantes de teatro y música, quienes con dinamismo tocan, cantan y bailan los ritmos brasileños.

FOTOS DE LA PRENSA, POR CARLOS GONZÁLEZ

con su habilidad teatral.

Toda la evolución del grupo ha sido gracias al esfuerzo y dedicación de cada uno de sus integrantes, quienes han puesto lo mejor de sí para lograr formar una agrupación diferente, por supuesto, con la ayuda de su director el señor Mauricio Vidales, que de acuerdo a los jóvenes les ha brindado un gran apoyo.

Su primera presentación pública, se realizará mañana jueves 21 en la pista de patinaje Roller City, de 8:00 p.m. a 10:00 p.m., la entrada es de 35 colones por persona. Las entradas estarán a la venta en Roller City y en el Teatro de Cámara.



# La venganza de los R.E.D.D.'s

José Víctor Huero  
Reportaje de Luz

Este es el título de la nueva producción discográfica del grupo rockero R.E.D.D., siglas de Rock and Delayed Distortion, que en español significan "roca y distorsión". El "delay" es un pedal de distorsión para guitarra utilizado por los rockeros. El concepto de los R.E.D.D.'s, título alusivo a la banda de los "hard'y", es la segunda grabación de este quinteto, que tiene más de diez años de haberse formado.

Actualmente, el grupo está formado por Carlos Gólscher en guitarra y voz, Ángel Hernández en el bajo, Oscar Gómez en la batería y Luis Selva en los teclados.

Después de mucho trabajo, afirmaron, han tratado de hacer su estilo, mezclando corrientes como el punk, el rock y añadiendo instrumentos de viento como la trompeta y saxofón.

"Como que estamos llegando a un estilo muy propio que la gente podrá identificar como R.E.D.D.", afirma Gólscher.

Algunos, a diferencia de su primera producción, "Los chicos de los 11", todas las letras de este álbum están en español, a excepción de "Far away" versión en inglés de "Estoy lejos".

"Es más fácil para llegar a la gente, porque es un idioma que pueden entender el mensaje", señaló el guitarrista.



R.E.D.D., desde la izquierda: Carlos Gólscher, Ángel Hernández, Diego Selva, Oscar Gómez y Luis Selva.

Foto de LA PRENSA, por Carlos Gólscher

Entre los 14 títulos de este álbum están "El disfraz", "Bolo y solo", "Sentado al revés", "Miserias", "Aversión", "La caja" y "1/0 tipo normal", esta última es la que estará sonando en la radio a partir de la próxima semana.

"Todos tratan de vivencias y cosas que pasan en la calle, que están afuera", apuntó Diego Selva.

R.E.D.D. presentará parte de este material esta noche, a las 9:00 p.m., en la Bobe-Mía, en un festival organizado por Music Records, donde también estarán Jardín de Huanan y Allienjo Punk.

Peró la presentación oficial será el próximo sábado 14 de marzo, en el mismo lugar, donde se podrá tener disponible el material para quienes quieran adquirirlo.

Duplex • Chuck Norris

# DUPLEX

# XENOPUO

HOY

7:00 PM

**INVASION USA**  
(Invasion USA)

9:00 PM

**CAMINANTE DEL FUEGO**  
(Fire Walker)

El sistema de programación más impactante e innovador, alternando 2 películas de un...

- mismo título
- mismo actor
- mismo director
- mismo género



Con: **Chuck Norris**

2 PELICULAS CONTINUAS

SEIS CANAL 4

Siempre Más

**LOS CINES EN EL SALVADOR**  
**MITAD DE PRECIO EN FUNCIONES DE LA**  
**BIENESTAR DE TODOS LOS CINES DE ESTRENO!!!!**

**MASPERNER 5**  
**UN HOMBRE LOBO AMERICANO**  
 EN PARIS 1.30, 2.00, 3.00, 4.15, 5.30, 6.45, 8.00, 9.15, 10.30 PM 15

**MASPERNER 9**  
**IMPACTO PROFUNDO** 7.15, 9.45  
 11.00, 12.30, 1.00, 2.00, 3.00, 4.15, 5.30, 6.45, 8.00, 9.15, 10.30 PM 12

**MASPERNER 5**  
**GOZILLA** 1.00, 2.00, 3.00, 4.15, 5.30, 6.45, 8.00, 9.15, 10.30 PM 12 años

**MASPERNER 9**  
**VIOLENCIA EN LA TEMPESTAD**  
 1.15, 2.15, 3.15, 4.15, 5.15, 6.15, 7.15, 8.15, 9.15, 10.15 PM 15 años

**MASPERNER 5**  
**MULAN** 1.00, 2.00, 3.00, 4.15, 5.30, 6.45, 8.00, 9.15, 10.30, 11.45 PM 12

**RAYA**  
 Doble en Perm. Volunt. €15.00, 2.45 a.m. a 6.15 p.m. **MUERTE SUBITA 2- MISION IMPOSIBLE** PM 15

**DARIO**  
 Doble en Perm. Volunt. €15.00, 2.45 a.m. a 6.15 p.m. **NUOVO DOBLE DE SORPRESIVOS PARA MAYORES DE 21 AÑOS**

**METRO**  
 Doble en Perm. Volunt. €15.00, 3.30 p.m. a 6.15 p.m. **DOBLE SOLO PARA MAYORES DE 21 AÑOS**

**VARIEDADES**  
 1.15 p.m. €7.00, **LOS FEDERALES** PM 15, 2.45, 4.15, 5.30, 6.45, 8.00, 9.15, 10.30 p.m. **VIOLENCIA EN LA TEMPESTAD** PM 15

**MAJESTIC**  
 Doble en Perm. Volunt. €15.00, 3.30, 4.45, 6.00, 7.15, 8.30, 9.45, 11.00, 12.15 p.m. **1- UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN PARIS**, 2- **ANACONDA** PM 15

**MAJESTIC**  
 Doble en Perm. Volunt. €15.00, 3.30, 4.45, 6.00, 7.15, 8.30, 9.45, 11.00, 12.15 p.m. **1- UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN PARIS**, 2- **ANACONDA** PM 15

**ESPAÑA**  
 Doble en Perm. Volunt. €15.00, 3.30, 4.45, 6.00, 7.15, 8.30, 9.45, 11.00, 12.15 p.m. **1- VIOLENCIA EN LA TEMPESTAD**, 2- **SPAWN** PM 15

**ESPAÑA**  
 Doble en Perm. Volunt. €15.00, 3.30, 4.45, 6.00, 7.15, 8.30, 9.45, 11.00, 12.15 p.m. **1- IMPACTO PROFUNDO**, 2- **HOMBRE DE LA MASCARA DE ERRO** PM 15

**ESPAÑA**  
 Doble en Perm. Volunt. €15.00, 3.30, 4.45, 6.00, 7.15, 8.30, 9.45, 11.00, 12.15 p.m. **1- EXTASIS**, 2- **DIANURAS CELESTIALES** PM 15

**CINEMARK San Miguel**  
**GOZILLA** 1.15 General €20.00, 3.30, 4.45, 6.00, 7.15, 8.30, 9.45, 11.00, 12.15 Niños y jóvenes edad €20.00 PM 12

**CINEMARK San Miguel**  
**MULAN** 4.30 General €20.00, 6.30, 8.30, 10.30 Niños y tercera edad €20.00 TP **IMPACTO PROFUNDO** 3.45- Adultos €30.00 Niños y tercera edad €20.00 PM 12

**UNIVERSAL 1 y 2**  
 Doble en UNIVERSAL 1 en funciones de 3.30 a 6.15 p.m. 15.00 **NUOVO DOBLE DE SORPRESIVOS PARA MAYORES DE 21 AÑOS**

**PASO**  
 Doble en €15.00 3.15 y 6.45 p.m. **GOZILLA** 12 años Men

**URAVA**  
 1.15 y 2.45 p.m. €15.00 3.15 y 6.45 p.m. €20.00 **UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN PARIS** PM 15

**COLONIAL**  
 1.15 p.m. €9.00 **GRANDIS ESPERANZAS** PM 12, 3.45 p.m. €10.00 5.15 y 6.45 p.m. €20.00 **IMPACTO PROFUNDO** PM 12

**BETHOVEN**  
**DR. DOLITTLE** 3.45 p.m. €10.00, 4.15 y 5.30 p.m. €20.00 TP

**BETHOVEN**  
**EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO** 3.45 p.m. €10.00 5.15 y 6.30 p.m. €20.00 PM 15

**GALERIAS**  
 10.00, 11.45 a.m., 1.30, 3.15 y 5.30 p.m. €15.00 7.00 y 9.00 p.m. €30.00 **DR. DOLITTLE** TP

**GALERIAS**  
 10.00, 11.45 a.m., 1.30, 3.15 y 5.30 p.m. €15.00 7.15 y 9.15 p.m. €30.00 **MULAN** TP

**GALERIAS**  
 10.00, 11.45 a.m., 1.45, 3.45 y 5.30 p.m. €15.00 7.15 y 9.15 p.m. €30.00 **VIOLENCIA EN LA TEMPESTAD** PM 15

**GALERIAS**  
 10.00, 11.45 a.m., 1.45, 3.45 y 5.30 p.m. €15.00 7.15 y 9.15 p.m. €30.00 **UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN PARIS** PM 15

**GALERIAS**  
 10.30 a.m., 1.00 y 3.30 p.m. €15.00 6.00 y 9.00 p.m. €30.00 **GOZILLA**, 12 años Men. Acomp. por un adulto

**MULTICINEMA (PLAZA SOTAPANGO)**  
 10.00 a.m. y 12.30 p.m. €15.00 3.00, 5.30 y 8.00 p.m. €20.00 **GOZILLA**, 12 años Men. Acomp. por un adulto

**MULTICINEMA (PLAZA SOTAPANGO)**  
 9.30, 11.45 a.m. €15.00 2.00, 4.15, 6.30 y 8.30 p.m. €20.00 **IMPACTO PROFUNDO** PM 12

**NOVEDADES 1**  
 1.00 p.m. €15.00 2.30 y 4.00 p.m. €20.00 **MULAN**, TP. 6.00 y 8.00 p.m. €20.00 **IMPACTO PROFUNDO** PM 12

**NOVEDADES 2**  
 12.30 p.m. €15.00 3.00 y 5.30 p.m. €20.00 **GOZILLA**, 12 años Men. Acomp. por un adulto. Sólo 8.00 p.m. €20.00 **SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO** PM 15

**CENTRAL**  
 1- **A QUEMARROPA (POINT BLANK)**, 2- **LOS DESPIADADOS** Perm. Volunt. De 9.30 a.m. a 6.00 p.m. €15.00 PM 15

**IZALCO**  
**DOBLE PARA ADULTOS MAYORES DE 21 AÑOS**. De 9.30 a.m. a 8.00 p.m. €15.00. Perm. Volunt. (Con aire acondicionado)

**MEXICO**  
**DOBLE PARA ADULTOS MAYORES DE 21 AÑOS**. De 9.30 a.m. a 8.00 p.m. €15.00. Perm. Volunt.

**TECANA**  
**DOBLE PARA ADULTOS MAYORES DE 21 AÑOS**. De 10.30 a.m. a 8.00 p.m. €13.00 y €16.00 Perm. Volunt.



El grupo Ecco interpretará canciones de Journey, Led Zeppelin, Judas Priest, Van Halen, The Police y Ten Years After, entre otros. Desde la izquierda: Ricardo Iglesias, Víctor Flores, Oscar Serrano, Benjamin Rivas, Oscar Zavaleta y Carlos Huezo

## Esta noche en La Luna **Ecco-encuentro** con el rock clásico

■ Ecco se presentará esta noche en La Luna Casa y Arte, donde compartirán el escenario con el grupo Instinto.

Redacción de Eco

La Luna tomará una faza diferente esta noche y se abrirá para recibir a Ecco, un grupo de rockeros que nació a principios de los 80s en uno de los lugares más emblemáticos para el rock salvadoreño: la casa de "Chente" Sibrián.

"Quizás fue el primer grupo que apadriné y seguramente uno de los mejores que han pasado por aquí", afirma Vicenle, quien en 1982 decidió apoyar a los entonces adolescentes, que acompañaron a un Bronco en auge en la primera mitad de esa década por diferentes escenarios.

El sexteto fue una mezcla de las influencias de sus integrantes: Benjamin "Mincho" Rivas Sermeño en guitarra líder y voces, Oscar Serrano "El nazi" en la voz principal, Oscar Zavaleta en el bajo, Víctor Flores y Ricardo Iglesias en las guitarras y Carlos Huezo en la batería.

Y estas influencias venían desde el "rey" del rock and roll, Elvis Presley, hasta los metaleros británicos, Judas Priest, pasando por Los Beatles, Led Zeppelin, AC/DC, Van Halen, Journey, The Police y otros.

"Simplemente tocábamos rock, no nos definíamos por un género específico, sino que cada quien aportaba ideas y sus propias

influencias", dice Oscar Serrano, "El nazi", quien después pasó a ser vocalista de Braccio y Fagua.

Pero las raíces se remontan a finales de 1981, cuando eran compañeros de colegio y decidieron formar la banda. Luego de algunos ensayos la formación fue cambiando hasta que, en 1982 en la casa de "Chente", la alineación quedó completa.

"Ahi fue cuando verdaderamente nació Ecco", asegura Mincho "El cardenal" Sermeño. La banda participó en distintos festivales musicales y dio tipo de conciertos en el país, en colegios, estadios, gimnasios, auditorios, bares y discotecas.

En 1986, el proyecto terminó y cada uno se entregó de lleno a sus carreras profesionales, sin perder el "gusto" de la música, que eventualmente practicaron en diferentes formas.

"El nazi" fue el único que siguió en la música. "Ecco fue la escuela por todos", afirma el cantante.

Ahora, 12 años después, con algunas libras de más, cabellos de menos, casados la mayoría, divertidos otros, pero con el mismo amor por el rock and roll, los "muchachos" se reúnen para recordar viejas tiempos.

Con este "feeding", Ecco se presentará esta noche en La Luna Casa y Arte, donde compartirán el escenario con el grupo Instinto.

La invitación es para quienes deseen recordar temas del rock clásico como "I go home", de Ten Years After, "Whole lotta love", de Led Zeppelin, "Highway", de Journey, "Come together", de Los Beatles, "Ice cream man", de Van Halen, "The Jack", de AC/DC y "You've got another thing coming", de Judas Priest, entre otros.



is Salazar (izquierda), Carlos Chinchilla y Carlos Avilés, tres de los integrantes de Jardín de Huesos.

FOTO DE LA PRENSA. POR VÍCTOR HUEZO

# Jardín de Huesos

S E R E N U E V A

**José Víctor Huez**  
Redactor en Jax

**A**YER ya no es hoy. Ese es el título del primer larga duración del grupo Jardín de Huesos lanzado hace dos años. Y la misma nisa parece aplicarse a la etapa que ahora comienza el quinteto, ya prepara su nuevo erial.  
entidos de lleno en el odio desde finales de los "Jardines" eran lanzar el primer lano de esta ducción en menos de mes.  
El disco contendrá 12 ciones. "Algunas de s ya las hemos tocado vivo y es sorprendente la gente ya las difique en los "birtos", afirma Luis szar, guitarrista de la bla.

Pero la mayoría son temas nuevos, que aún no han dado a conocer, cargados de elementos experimentales y que demuestran la evolución alcanzada en los últimos dos años.

"El concepto, el sonido del grupo es totalmente diferente a la grabación anterior (Ayer ya no es hoy), líricamente y musicalmente se nota la madurez", asegura Salazar.

"Es completamente otra cara, en ese disco (Ayer ya no es hoy) era una cara más inmadura del grupo, otra idea, otro concepto, otra edad, las tendencias eran distintas; ahora es un trabajo muchísimo más maduro a nivel musical y a nivel de letras, se tocan temas más interiores de uno, de estar bien consigo mismo", añade el vocalista, Carlos Chinchilla.

Jardín de Huesos

—banda que completan Diego Muryshondt (batería), Juan Carlos Cerdán (guitarra líder) y Carlos Avilés (bajo)—, ha tratado de mantener su estilo, usualmente matizado con influencias del rock y la psicodelia de los 70s, pero han incorporado otros elementos.

"Estamos tocando los distintos colores de nuestras influencias, con el mismo rollo de los 70s, el rock and roll, el blues y lo latino en las percusiones", explica el guitarrista.

Parte de esto podrá escucharse en "Despierta" el primer sencillo que se desprenderá de esta producción, que esperan tener listo en las próximas semanas.

"Es una canción que fusiona elementos de los 90s, agresivos, con nuestras influencias tradicionales, es muy representativa de lo que

estamos haciendo ahora", sostiene Salazar.

El disco completo podría salir a finales de año. "Estamos preparando todos los detalles del lanzamiento, queremos hacerlo en forma profesional", señala.

Asimismo, planean llevarlo a todo el mercado centroamericano y a México.

Pero, "los primeros pasos son sacar el sencillo, manejarlo de una manera profesional y esperar la respuesta del público, lo que podemos afirmar es que si creemos en nuestro material", concluye.

Buena parte de esta evolución se mostrará esta noche en un concierto acústico, que tendrá lugar en el restaurante Chili's (sobre el Paseo General Escalón), la entrada será gratis y la invitación es para quienes se atrevan a entrar en este Jardín de Huesos renovado.

4:30 PM

5:30 PM

8:00 PM

9:00 PM

HE  
La verd  
en sus  
6:00  
7:00

6:45 AM

6:00 PM

Si te gu

# Santiago, Patrón de España

Pachita Tennant de Pike  
COLABORADORA DE ECHO



El Mar Mediterráneo, desde muchos siglos antes de la Era Cristiana fue la principal vía marítima por la cual se comunicaban los pueblos del antiguo continente. Primero fueron las navas fenicias, luego los griegos, los cartagineses y los romanos. Se hacía el recorrido bordeando las costas del Asia Menor, Grecia, Italia, Francia y España y las de Egipto, Libia, Cirenaica, Tripolitania y Mauritania. Estos datos son para recordar cómo fue el viaje marítimo que los

hubieron que hacer para trasladar el cadáver de Santiago desde el puerto de Joppo, en Palestina, al de Iria Flavia, en Galicia. La celebración del sepulcro de Santiago el Mayor, en el año 813, fue tan rápida que la peregrinación a Compostela, fue uno de los tres puntos importantes de la cristiandad, junto primero a Jerusalén, el otro Roma y el tercero Santiago de Compostela. Santiago se convirtió de pronto en una urbe populosa y floreciente. Centro de letras y bellas artes, pero lo más importante: centro de fe. Hubo muchos "caminos a Santiago" —aún los hay— como el de Saint Jacques ("Santiago" en francés), en el noroeste de Francia, otros desde Italia, Países Bajos, Alemania, Escandinavia, etc. De Portugal llegaban por barco al puerto de Noya, en Galicia. Es emocionante hoy en día, ver llegar a los

peregrinos, desde remotas partes, a pie, a caballo, en bicicleta. Se compraron numerosas "guías de peregrinar" (las primeras guías mundiales), todo el camino está salpicado de monumentos, iglesias, abadías, etc. Terminando con el majestuoso Hospital de los Reyes Católicos, que en su día fue hospital, breves a frentes de la Basílica, del impresionante "Puerto de la Gloria", aposeosca escultura, la más alta expresión de espiritualidad que, todavía hoy día,

compostela ha...  
Y cuando el 25 de julio, fiesta de...  
que año se fundaron...  
abandono de más de 50 mil peregrinos...  
siglo...  
1989...  
que durante siglos ha sido...  
Monasterio. Por dentro, de la Catedral...  
Compostela es Patrimonio Cultural...  
habla ya de Santiago como Capital de la Galicia y el Santiago, España.

## Cultura ahora

Redacción de Revista ECHO

### Artes plásticas

"La Huella de la Memoria" exposición del Museo de la Palabra y la Imagen, Feria Internacional, Pabellón de China. Del 25 de julio al seis de agosto. 9:00 a.m. a 5:00 p.m. Teatro Nacional de Santa Ana. Entrada 3.000 colones. Abierta hasta el 31 de julio.

### Literatura

"Pasajes poéticos", con los poetas Eva Ortiz, Roberto Turcios y Elmer Menjivar. 6:00 p.m. Auditorium "Anastasio Aquino" (Edificio Simón Bolívar de la Universidad Tecnológica). "Mujer, cultura y desarrollo", recital de poesía de Antonina Stornal y Bertina Acevedo, por Naara Robinson. 7:00 p.m. Fundación María Escalón de Galán (Avenida Olímpica 3727). Entrada 25 colones.

### Música

Adrenalina en concierto, 9:00 p.m. El Arbol de la Vida. Entrada 25 colones. Un tributo a Carlos Santana, con Morris & The Road Cats y la guitarra de Mauricio Mora. 9:30 p.m. en Luma Casa y Arte. Entrada 40 colones.

### Conferencias

La presencia de África en la cultura de América, disertada por el profesor de historia de la música en Cuba, señor Pedro Jesús Martínez Acosta. 6:00 p.m. Centro de Estudios Brasileños (27 Avenida Norte No. 334).

## Por primera vez en la historia desde CUBA con a

# ULTIMAS FUNCIONES CIRCUBA

**Frente a Parque de Pelot SATURNINO BENGOLA CONTIGUO A EX-ESCUELA MILITAR**

Un espectáculo nunca visto en El Salvador

Los mejores velistas del mundo

HORARIOS:	
Lunes a Viernes	6:00 y 8:15 p.m.
Sábados	3:00, 5:30 y 8:00 p.m.
Domingos	11:00 a.m. y 3:00 - 5:30 y 8:00 p.m.

Payasos y su caravana de la alegría

Sillas	: € 100.00
Gradas	: € 50.00
Niños	: € 25.00 en cualquier local

## ARTE

# Una noche con los clásicos de "Bel Canto"

Relato de Gonzalo  
Barralón en El

*Melodías populares como "Bésame mucho", "El día que me quieras" y "Para vivir" fueron interpretadas durante el recital.*

A beneficio del Hogar de niños Adalberto Gutiérrez de Santa Tecla, se realizó el recital "Noche de Bel Canto con los clásicos", evento interpretado por la corporación lírica "Bel Canto", quienes ejecutaron famosas arias operísticas, canciones selectas en



Cley Monterrosa acompañada de Luis Mario Magaña interpretando "Bésame mucho".

español y romanzas de jaramas. El escenario fue el Teatro del Hogar Gutiérrez, en donde Marielos Burgos (soprano), Cley Monterrosa (tenor soprano), Edgardo Banderas (tenor), Angel

Rivas (barítono), Rafael Marín (pianista) y Luis Mario Magaña (pianista), —integrantes de la corporación lírica— realizaron al público presente sus hermosas melodías. El programa se inició con la ya famosa melódica "My way", que fue armoniosamente interpretada por Angel Rivas y el pianista Luis Mario Magaña, quienes se ganaron el aplauso del público, luego cantaron Marielos Burgos con "La Pensión" de Giuseppe Verdi, seguida al piano por Rafael Marín, quienes tuvieron destacada actuación.

"Bésame mucho", "El día que me quieras", "Para vivir" de Pablo Milanés, fueron algunas de las arias en español que se interpretaron durante el recital. Los encargados de este momento romántico fueron Edgardo Banderas y Cley Monterrosa. Desde luego, partió de grandes arias como "Veni, Veni, je veux voir le monde" (Carissimi), "La Traviata", "Una Partita ligera", significaron el momento cumbre en esta noche clásica.

Los fondos que se recaudaron durante el evento serán destinados para retomar las obras que realizó el Patronato "Adalberto Gutiérrez" a favor del Hogar de niños que lleva su mismo nombre.



La pareja formada por la soprano Marielos Burgos y Rafael Marín tuvieron una destacada actuación.

Foto de LA PRENSA, por CAROL GARCÍA.

## EN APOYO A NUEVOS ARTISTAS

# "Concurso de Arte Emergente"

### Relato de Ego

El Salvador cuenta con reconocidos representantes de las artes plásticas, sin embargo, se poco el apoyo que se le brinda a los nuevos artistas que expresan su arte en la pintura.

Con este pensamiento, la Embajada de Brasil en el país junto al Consejo Nacional para la Cultura y el Arte (CONCULTURA) organizaron el concurso "Arte Emergente de El Salvador/Premio Brasil de Pintura".

La finalidad es contribuir con las artes plásticas, brindando la oportunidad a los artistas que se inician en su desarrollo

formal y conceptual en la pintura, abriendo espacios para las nuevas propuestas estéticas.

"Esto es un estímulo para los artistas, no sólo para jóvenes que inician sino también para aquellos que tienen ya una buena cantidad de obras pero que nunca han tenido la oportunidad de exponerlas", indica la esposa del Embajador de Brasil, Selma de Fonseca.

Además del apoyo, lo cual se quiere fomentar con este certamen es el intercambio cultural entre Brasil y El Salvador, que involucra los lenguajes de los artistas, principalmente

—Las bases del concurso requieren la participación de artistas salvadoreños, por nacimiento, matrimonio o naturalización mayores de 18 años, residentes en El Salvador.

—El tema será libre y las obras deberán haber sido elaboradas a partir de 1997 y estar disponibles.

—Cada participante deberá adjuntar su currículum, completar un formulario de inscripción y firmar un contrato de responsabilidades.

—Las obras serán recibidas en la Embajada de Brasil durante la primera semana de agosto de 1998.

La obra será seleccionada por un jurado de expertos con el auspicio de la Fábri de Brasil.

Los premios serán en especie y consisten en un espacio de exposición en el Museo de Arte Contemporáneo y la entrega de una obra de arte de la colección de la Embajada de Brasil.

Mayor información sobre el concurso en la Embajada de Brasil en el Salvador, en la calle La Unión y la calle La Libertad, en San Salvador, El Salvador.

Estudio Editorial, S.A. No. 1114

**VEALA HOY!**  
**DE LOS CREADORES DE**  
**LA DIA DE LA INDEPENDENCIA**

**ODZILLA**

**EL TAMAÑO SÍ IMPORTA.**

**MARK MERLIOT CINEMARK SAN MIGUEL GALERIAS PASEO**  
**REFORMA MAJESTIC SOYAPANGO MASFERRER**

**ECC Espectáculos**



**Orquesta La Tribu**

**Noches de carnaval en agosto**

**Redacción de Eco**

Salsa Clave. Orquesta La Tribu y La Fuerza Band ofrecerán sendos conciertos durante los festejos agostinos.

La cita será en el Restaurante Babalú, ubicado en la 5a. Avenida Norte frente al Parque Infantil, a partir de las

8:00 p.m.

Salsa Clave deseará para todo el sabor de su repertorio musical y coreografía el martes 4 y el jueves 6 de agosto.

Orquesta La Tribu interpretará lo mejor de la música contemporánea el miércoles 5. Y para cerrar las festividades agostinas, los chicos de

La Fuerza Band desplegarán toda su energía y poder musical la noche del viernes 7 de agosto.

Con esta programación, usted tiene en sus manos otra buena excusa para quedarse en San Salvador y disfrutar con sus amigos en el corazón de la capital.

**Eddie Santiago**

regresa a El Salvador

**Redacción de Eco**

El salsero boricua Eddie Santiago regresará al país en noviembre y estará a disposición de quienes deseen contratarlo para las celebraciones de fin de año.

El cantante permanecerá aquí entre el 26 de noviembre y el 31 de diciembre.

Esta visita es auspiciada por la compañía Producciones Seguras, una productora de reciente fundación que anteriormente ha traído a El Salvador artistas como Kinito Méndez, Zafrá Negra, Niche y el mismo Eddie Santiago.

"Estamos a disposición de todos los salvadoreños que quieran organizar eventos y traer artistas internacionales", afirmó Alfredo Barahona, representante

de Producciones Seguras, que también organizó el concierto en homenaje al músico salvadoreño Vicente Sibrán, hace unos meses.

La empresa se formó en febrero del año pasado por iniciativa de Barahona y Elias Rivera, ambos con buena trayectoria dentro de la farándula nacional en el área de producción.

Entre los artistas que tienen en proyecto de visita al país están Marc Anthony, Gilberto Santarrosa, Proyecto Uno y Renacimiento, pero aún es muy pronto para confirmar algo, señaló Barahona.

Los interesados en ponerse en contacto con la productora, ya sea para conocer más detalles sobre la visita de Eddie Santiago o para organizar algún evento, pueden llamar al teléfono 262-1221.

**Homenaje a Gloria Estefan**

La Luna en "Salsa... Clave"

**Redacción de Eco**

¿Le gusta Gloria Estefan? ¿Disfruta de la música de Salsa Clave? ¿Se identifica con el ambiente "selenita" de La Luna, Casa y Arte? ¿Sí? Pues esta es la noche de la combinación perfecta: Salsa Clave homenajeará hoy en La

Luna a Gloria Estefan.

El tributo es nada menos que un festival que incluye las canciones clásicas de la cantante cubana desde sus tiempos con Miami Sound Machine.

Canciones como "Conga", "The rhythm is gonna get you", "1, 2, 3", "Mi tierra", "Oye mi canto", "Dr. beat" y

"Abriendo puertas" formarán parte del repertorio que Salsa Clave interpretará en La Luna.

Si se quiere apuntar en este viaje a través del tiempo, la "clave" es que se dé una vuelta por La Luna, esta noche a las 8:00 en punto. El evento es de 40 minutos.

# Espectáculos

## Paolo Blanes



### es "uno en un millón"

Salsero de corazón, Paolo causa estragos en las listas de radios tropicales, donde sus temas son constantemente solicitados.

Henry Mejía León  
REDACTOR DE ECO

Además de ser el único solista salsero del país, ha entrado con pie derecho en las estaciones radiales que programan este género.

Precisamente el lunes pasado, el tema "Una en un millón" lo ubicó en el primer lugar en la lista de popularidad de una emisora local.

Pero nada es producto de la casualidad. Paolo Blanes viene trabajando duro desde hace más de una década, cuando era integrante del grupo Lora, de Jhisse Aguilera.

Luego formó parte de otras agrupaciones como La Revolución y La Fuerza Band, hasta que decidió seguir con su carrera co-

mo cantante solista de salsa. Paolo aseguró que incursionar en este género no fue difícil porque "me ha ayudado el tiempo que tengo de dedicarme a la música".

#### Acerca de la producción

El disco de Blanes fue grabado en los estudios 2001 Producciones, bajo la dirección vocal del músico Carlos Romero.

Los arreglos estuvieron a cargo de Carlos Hernández, Walter Díaz, Roberto Carlos Pérez y Carlos Romero.

De los diez cortes del disco, seis de ellos son originales de Blanes, de la cubana Doris Álvarez y del doctor Rafael Ruiz Izaguirre: "Sueños", "No te desmayes", "No te creo, negra", "Nada más" y "Lo mejor de mi vida".

Los "covers" son "Mentiras", "Nadie como yo", "Una en un millón" y "Te dejo libre". Por cierto, "Lo mejor de mi vida" también fue grabada en versión balada.

El lanzamiento oficial del cantante salsero está programado para el mes próximo.

Para tal evento, Paolo realizará una presentación para los medios de comunicación, acompañado por su propia orquesta.



### SuperPaquitoChac promueve a... "Paquito"

Henry Mejía León  
REDACTOR DE ECO

La producción de las bandas nacionales de rock va "viento en popa".

Para nuestra SuperPaquitoChac ha lanzado un tema que dedica a los niños de la calle.

"Paquito" es el nombre del personaje de la "Toda y según Juan Carlos, el bajista del grupo, la canción describe la vida cotidiana de un niño sin hogar que debe recurrir a las drogas para aliviar sus penas, maltratos y abusos de los demás".

La melodía es -tal como aseguró Juan Carlos- un "mestizaje de ritmos pachuco con cumbia, reggae y punk".

"Hacemos rock latino-pachuco, el cual representa la fuerza y la energía del género", resalta el baterista Raúl Sanabria.

El tema fue grabado en los estudios "Entre radio" y fue producido por Roberto Osetada.

Sanabria señaló que entre los proyectos de la banda está grabar algunos de los 25 temas originales con los que cuentan en su repertorio.

SuperPaquitoChac está integrado por Juan Carlos (los bajos), Yasser (guitarra), Raúl Sanabria (batería), Douglas (voz), Roberto (teclados) y Arturo (var percusión).

Si desea conocer el trabajo de esta agrupación hoy por la noche ofrecerá un concierto acústico en el Studio 225, en la Zona Rosa.

## "La Negrita" estrenará disco

Henry Mejía León  
REDACTOR DE ECO

En su primer trabajo discográfico, realizado en 1998, "Ser como soy" fue financiado con recursos propios y sólo vendieron el disco "por encargo" (no había fondos para hacer un tiraje).

El próximo sábado, "La Negrita", una joven banda de ska y punk-alterno, presentará las novedades de su nuevo compacto, aún sin título.

Se trata de diez cortes, entre los que destacan "El calzoncillo" y "Nubes rasas".

Según el guitarrista Romeo Echegoyén, "en la presentación en vivo de los temas del disco, proyectaremos los videos que hemos grabado y uno inédito que nunca hemos mostrado en la televisión, el de 'La coyota'...".

Agregó que el nombre del CD será una sorpresa, que éste se encuentra en proceso de masterización (equalizar los sonidos de los instrumentos y las voces, tal como se escucharán en el CD).

Echegoyén indicó que son diez cortes originales en letra y música.

"Aunque en nuestros inicios,

tocábamos mucho punk y alterno, ahora, el público escuchará la evolución de la banda, que es más ska y punk con alterno", recalcó el guitarrista.

"La Negrita" está formada por Manuel Centeno (guitarra rítmica) Carlos Campos (bajista), Romeo Echegoyén (guitarrista), Alex Romero (voz), los trompetistas Freddy y César Morales y Francisco Centeno (batería).

"La próxima semana lanzaremos el nuevo sencillo 'Niños de la calle', que será acompañado con un videoclip", concluyó Echegoyén.



La Negrita.

FOTOGRAFÍA POR HENRY MEJÍA LEÓN

FESTIVAL CENTROAMERICANO DE MÚSICA DE CÁMARA

# Músicos salvadoreños a intercambio cultural

Anteriormente, el país participó en el festival con grupos específicos como el Cuarteto de Cuerdas de El Salvador.

Redacción de Eco

Desde 1996, Nicaragua realiza un evento musical anual denominado "Festival Centroamericano de Música de Cámara", en el cual participan músicos de la región.

En el festival de este año, dedicado al músico nicaraguense José de la Cruz Mena y que inició el 30 de agosto, están presente cinco miembros de nuestra Orquesta Sinfónica Nacional: William Cruz Rojas, cellista; Jorge Stanley Álvarez, percusión; Rolando Ramos Sigüenza, fagot; Eugenio López Alfaro y Jaime Alexander Fuentes, cornista.

De ellos, Rolando Ramos y Eugenio López Alfaro son los únicos que participan por segunda ocasión en el festival.

Todos pasarán a integrar la Orquesta Sinfónica Centroamericana con la que ofrecerán conciertos en varias ciudades del hermano país.

Para los músicos, la importancia de viajar al exterior radica en que van representando al país y no en una forma individual, por lo que significa más responsabilidad.

Desde su inicio, el festival ha tenido presencia salvadoreña. En el primero estuvo el Cuarteto de Cuerdas



JAIME FUENTES y Rolando Ramos son dos de los cinco participantes en el Festival Centroamericano de Música de Cámara que se realiza en Nicaragua.

de El Salvador; en el segundo, el Cuarteto de Viento de Jubal y en el tercero, varios miembros de la Orquesta Sinfónica Nacional, como en esta ocasión.

Según Rolando Ramos, una de las ventajas de asistir a Nicaragua es el intercambio cultural con el resto de orquestas centroamericanas. "La ganancia es que no sólo se llega a participar. El año pasado uno de los compañeros obtuvo una beca para estudiar en Costa Rica", asegura Rolando Ramos Sigüenza.

## Orígenes

La idea de organizar estos festivales surgió de la Camerata Bach de la Casa de los Tres Mundos de Granada.

La Camerata Bach está integrada por un grupo de jóvenes que han asumido la música con profesionalismo y dedicación.

Mientras que la Casa de los Tres Mundos es una institución privada que funciona en la ciudad de Granada y desarrolla programas de promoción y difusión de las diversas

disciplinas artísticas.

"El Festival Centroamericano de Música de Cámara" también invita a músicos de diferentes nacionalidades para ofrecer conciertos con solistas.

Actualmente, el evento es patrocinado por importantes instituciones nicaragüenses, como la oficina de la UNESCO en ese país, el Instituto Nicaragüense de Cultura, la Universidad Centroamericana (UCA), así como por diferentes embajadas.

## Suspenden presentación de danza

Redacción de Eco

Estudiantes del INFRAMEN se dieron cita en la Universidad Nacional el pasado martes para ver una presentación de danza contemporánea, pero sus deseos se vieron frustrados porque el evento fue cancelado.

El espectáculo estaba programado para las 4:00 p.m. en la Concha Acústica. Se trataba de la cuarta presentación del V Encuentro de Danza Contemporánea.

Aproximadamente 60 estudiantes de segundo año de bachillerato del INFRAMEN llegaron al lugar.

La maestra del instituto, Lili Parada, se mostró decepcionada al ver que eran las 5:00 de la tarde y que nadie daba explica-

ción alguna.

La docente afirmó que ellos llegaron puntuales a las 4:00 p.m. al sitio y ahí les informaron que la presentación no sería en ese lugar, sino en el Auditorium de la facultad de Derecho.

"Nosotros anduvimos buscando dónde sería y nadie nos dijo nada", señaló la maestra.

Parada consideró que hubo mucha informalidad y que se debió haber anunciado la suspensión, ya que sus alumnos habían perdido clases para asistir a la UES a ver el espectáculo dancístico.

Mario López, uno de los asistentes, dijo que hacer un trabajo artístico y cultural de calidad cuesta organizarlo y hacer llegar a la gente cuesta aún más. "Debí haber mayor orga-

nización", apuntó.

Y lamentó que los artistas no hayan aprovechado que el público haya respondido positivamente a la convocatoria. "Aquí hay gente desoiosa de conocer este tipo de expresiones", señaló.

Eunice Payés, bailarina y organizadora del encuentro, dijo que el grupo se presentó al lugar, pero debido a la lluvia no se realizó el espectáculo.

Aclaró que, en un primer momento, ellos quisieron presentarse en el Auditorium, pero estaba ocupado por un grupo de estudiantes.

Payés pidió disculpas a los asistentes y aseguró que las próximas presentaciones se van a realizar a la misma hora y en los lugares acordados.

## Próximas presentaciones

✓ **Viernes 3 de septiembre**

7:00 p.m., Teatro Nacional.

✓ **Sábado 4 de septiembre.**

3:30 p.m., Centro

Comercial Galerías y 7:00

p.m., Teatro nacional.

✓ **Domingo 5 de**

**septiembre.** 11:00 a.m. y

5:00 p.m., Teatro Nacional.

Cultura

ARTES

✓ **"Dos figu**

Obras en pre-  
estadounid  
Spero, Leon  
Mead Moor  
de Expositi  
Cuscatlán.  
11 de septi

✓ **"Las Kar**  
**Polo"**

Exposición  
mexicano N  
González. F  
Escalón de  
Olimpica N  
Escalón. AT  
de septiem

✓ **Levis**

Inauguraci  
exposición  
Cristina Go  
Vila Nova F  
Comercial  
Bulevar del  
Abierta ha  
septiembre

✓ **"Iluminac**

Inauguraci  
de la instal  
Experiment  
7:00 p.m. #  
51a. Aveni  
colonia Esc

✓ **"No luch**

Exposición  
Larraide. C  
España, C  
No. 166, c  
Abierta ha  
septiembre

✓ **"Todo b**

Película ja  
Antropolog  
Guzmán. C

✓ **"No va**

Película f  
director C  
Multicine  
Reforma.  
15 colon

✓ **JORNA**

✓ **Expos**  
Inaugura  
exposici  
Casona,  
Abierta ha  
septiem

# Espectáculos

## Azul Metal: La propuesta pop salvadoreña



AZUL METAL ES Emy Brizuela, Carlos Lara y Patty Figueroa

Foto: LA PRENSA, por Henry Mesa León

Henry Mesa León  
Reportero de Cultura

Parece que al fin comienzan a aparecer propuestas frescas en cuanto al género pop local.

A la fecha, quizás los únicos representantes de este género son los "Matices", pero, a veces se escuchan y en otras no se sabe nada de ellos.

Recientemente, tres inquietos jóvenes decidieron lanzarse como una propuesta alternativa a homólogos como los mexicanos Mestizo, Kabah y Onda Vaselina, entre otros.

De esta manera, Carlos Lara, Emy Brizuela y Patty Figueroa salieron a la larínclula nacional para oxigenar y llenar las radios juveniles de música fresca hecha en casa.

### Quiénes son

El único hombre del trío es Carlos Lara, un joven de 20 años a quien le gusta la música de Soda Stereo. Se considera perfeccionista y se define como "un loco alegre". Estudia administración de empresas.

Emy Brizuela tiene 20 años y es la chica "timida, calladita, paciente y que nunca se enoja". Estudia también administración de empresas.

Patty Figueroa tiene 20 años, es "la más hablantina y comunicativa", se considera muy sincera. Estudia la carrera de derecho.

### El nombre...

El proyecto Azul Metal nació del sueño de estos chicos por "sacar algo bonito, bien nuestro, ya que desde pequeños sentimos pasión por la música", explicó Lara.

Carlos y Emy eran compañeros de colegio y a Patty la conocieron luego. Después de una serie de reuniones y de ensayos, el trío se formalizó y comenzaron a trabajar "ya en serio".

El grupo quedó formalmente establecido desde septiembre del año pasado.

Lo bueno es que, aparte de ser integrantes amigos muy buenos, sus sentimientos son muy buenos, nos sentimos cómodos porque hemos escuchado buenos comentarios del trabajo que hemos realizado", añadió Patty.

El trío escogió el nombre de Azul Metal, porque que los nombres esperanza, paz, presentel y alegría. "El metal porque nuestra amistad es tan sólida como el acero", señaló Emy.

### Comenzaron los ensayos

Al tener una noción del concepto que querían desarrollar, comenzaron la selección de los temas y las grabaciones financiadas con recursos propios de sus amigos.

El primer tema que grabaron fue "Beso de mis labios", original de Carlos Lara y se realizó en Baker Producciones. En "Virus Producciones", el músico Roberto Alfaro hizo los arreglos.

"Beso de mis labios" entró en fuerza en varias radios juveniles del país. "Estamos sorprendidos del apoyo que nos han brindado en las estaciones", manifestó Lara.

"Queremos ir a las radios de Guatemala y Costa Rica, ya abrimos las puertas en nuestro país por eso creemos que podemos llegar a ser unos buenos representantes del género pop", finalizó Lara.

## Roll Doll lanzó "La Pachanga"

Henry Mesa León  
Reportero de Cultura

Roll Doll, el joven cantante salvadoreño de música tecno-trance, lanzó recientemente el arte "La Pachanga", tema que pertenece a su primer disco compacto que lleva el título de "Inédito".

"La Pachanga" ha sido bien recibida en la mayoría de radios y coctecas del país gracias a su contagioso ritmo.

Dentro de poco Roll Doll difundirá el respectivo video de escanición, en los diversos canales de televisión de El Salvador. El trabajo fue producido por Fred Bacanas y editado bajo el patrocinio de "Digital Producciones". El videoclip de "Pachanga" es

una recopilación de varias de las presentaciones de Roll Doll con sus "hot dancers" desde el año pasado hasta la fecha.

### Acerca de Roll Doll

El cantante es hijo de padres salvadoreños de descendencia europea. Se define como un "happy man" (hombre feliz), que se ha lanzado en busca de un lugar dentro del mundo del espectáculo.

Su música recoge una serie de vivencias y emociones, su pasión por la vida y muestra además, su vocación como compositor e intérprete.

Roll Doll considera que a la fecha no existe un ritmo con el que el público se identifique plenamente en conjunto. Por eso cree firmemente que el género "Pachanga

Dance" puede llegar a convertirse en algo que una a la gente de cualquier país.

Fred Bacanas, representante de Roll Doll aseguró que "en este género, el cantante utilizó una serie de instrumentos latinos y vanguardistas con saxofones y timbales al estilo de Pérez Prado".

"Mi música está dirigida a todos los jóvenes de corazón, es como una amiga que te acompaña en las buenas y en las malas, además te aconseja, da ánimo, te quita el miedo y te hace recordar... es música del futuro", añadió Roll Doll.

Con la salida al mercado de "Inédito", el artista espera poder realizar una gira por Centroamérica y proyectar su música por todas partes.



ROLL DOLL logró que a amigos lleve su música a varias discotecas, Francia, a donde planea viajar para promocionarla con más fuerza.

# Revelación

## lanzó el merengue "Pancho"

Miguel Ramírez quiere estar a la moda como todos. Por primera vez en su carrera grabó un merengue...

Money Media Live

El grupo Revelación lanzó recientemente el merengue "Pancho", primer sencillo del nuevo disco que próximamente saldrá al mercado.

Miguel Ramírez, director y fundador del grupo explicó que este merengue habla de la muerte de un señor que deja sola a su joven esposa. La melodía fue graba-

da por Moisés Urbina.

En el disco sencillo también incluyeron la canción "Como tú", grabada originalmente por la orquesta venezolana Folio's Caracas Boy's, que Revelación la adaptó a su estilo. La interpretación estuvo a cargo de Fernando "El sarco" Orellana.

Los temas se grabaron en los estudios Audio Z, bajo el sello Salvavisión. Para este mes se espera el lanzamiento oficial del compacto.

Miguel Ramírez expresó que es primera vez que su grupo graba un merengue, por lo cual las expectativas han crecido sobremanera.

Anteriormente, Ramírez grabó éxitos temas tropicales como "La cumbia del mago", "Sin sentimientos",

"Qué linda te ves" y "La india", entre otros.

El músico, quien comenzó su carrera musical hace 18 años, se mostró receptivo a los drásticos cambios en los ritmos en la actualidad.

"Debemos darle al público lo que quiere escuchar, hoy en día tocamos de todo un poco: cumbia, salsa y merenguelista he grabado temas que hace años fueron éxitos como 'Blanca Palidez', que gustó mucho por la forma en que lo interpreté", señaló.

¿Dónde escucharlo?

Miguel Ramírez y su grupo Revelación se presenta todos los viernes en hotel Terraza, San Salvador, en las "Noches de parrillada", a partir de las 8:00 p.m.



Miguel Ramírez (tercero de izquierda a derecha) junto a Moisés Urbina, Freddy Cruz y Samuel Merino.

## Se abren para tí las puertas del...

### CUARTEL DE BROOKLYN



JUEVES  
8:00 P.M.



Anne Marie será asignada como agente encubierta para atrapar a un traficante de drogas apodado "El Perro", el riesgo es grande. Jack hace todo lo posible para estar con Nona.



# ngela

Una telenovela de mujeres que luchan



Angélica Rivera

**EMARK**  
or en Cines

**15.00 TODAS LAS FUNCIONES  
DES ANTES DE LAS 12:00 M.-€ 15.00**

**LA ZAZA MERLIOT**

LUNES A VIERNES:  
**DES DE LAS 6:00 PM € 20.00\***

€ 30.00 • NIÑOS Y TERCERA EDAD € 25.00

**SIEMPRE**  
12, 3:25, 6:10, 9:00 p.m. (lado  
izquierdo)

**¿CÓMO SE LO QUE HICERON  
TERMINAR PASADO**  
12, 4:15, 6:45, 9:05 p.m. (lado  
derecho)

**EL PUERQUITO VA A LA  
CIUDAD**  
12, 3:55, 6:25, 8:45 p.m.

**CINEMA PUBLICO**  
12:05, 2:55, 5:40, 8:35 p.m. (15 años)

**MAFIA**  
12:10, 3:25, 6:40, 9:55, 9:10 p.m. (15 años)

**KAMASUTRA**  
12:30, 3:30, 6:15 y 8:50 p.m. (21 años)

**CENTRO SAN MIGUEL**

LIBERAL ANTES DE LAS 6:00 PM - € 20.00  
ADULTOS € 30.00 • NIÑOS Y TERCERA EDAD € 20.00

TERMINAR PASADO: **MIGHTY JOE YOUNG**  
3:25, 6:00 y 8:35 p.m. (lado público)

**CENTRO SANTA ANA**

LIBERAL GENERAL HASTA LAS 6:00 PM - € 20.00  
ADULTOS € 30.00 • NIÑOS Y TERCERA EDAD € 20.00

**VIAMPRES**  
12:25, 3:05, 5:40 y 8:05 p.m. (15 años)

**KAMASUTRA**  
12:30 y 8:50 p.m. (21 años)

**SIEMPRE**  
12:30 y 3:40 p.m.  
(lado público)

**¿CÓMO SE LO QUE HICERON  
TERMINAR PASADO**  
12:35 p.m., 1:30, 4:00, 6:40 y 9:15 p.m.

**FACILIDADES PARA DISCAPACITADOS** **3 TIPOS DE SONIDO DIGITAL** **JDDJ** **UNIVERSAL** **MP**

## Música nacional en compacto

Henry Mejía León  
Reportero de Arte

Hoy les presentamos las producciones musicales en disco compacto, de dos populares agrupaciones nacionales, Melao y Espíritu Libre.

Comenzamos con Melao. Su primer disco compacto lleva por título simplemente "Melao", y contiene los cortes: "Hombrere perfecto", merengue interpretado por Eduardo "El canario" Rivera.

Le sigue "Loco loco", otro merengue cantado por Sigfredo Rivera, con letra original de Carlos Aguilera.

Luego está "Cómo te extraño", una salsa muy bien interpretada por Alvaro "El chiquito" Tobar.

"Bendito" otra salsa cantada por Eduardo. Es también original de Rincón. Un corte muy bailable, alegre y dinámico.

"Echale compai", una cumbia original de Rincón, con un toque de trompetas al estilo flamenco. Cantada por Juan Carlos Canjura.

"Besos locos", cumbia original de Rincón, vocalizada por Sigfredo.

"Un mundo lleno de amor", bachata también original de Rincón, en la voz de Eduardo. Con este corte se dieron a conocer

"Sedúceme" y "Mujeriego", son merengues grabados por "El Canario", con su voz característica.

Le sigue "Tu ni te imagi-



EL PRIMER compacto de los merengueros se llama "Melao"

nas", un bombazo en las radios de corte salsero. Grabada por "El chiquito".

Finalmente, otro tema de Rincón, "Amor de amores", con Sigfredo. Una salsa a la que quizás le faltó un poco de más sentimiento en la interpretación.

En general es una muy buena producción, cuyos arreglos llevan las firmas de Marco Tulio Girón y Carlos Hernández.

### Espíritu Libre

Espíritu Libre es una agrupación que en la década de los 80s fue una de las más populares dentro y fuera del país.

Hoy presenta un tema musical que constituye una compilación de sus precisamente de esa época.

Hoy, 25 años después su fundación, deciden realizar un disco dedicado al "adulto contemporáneo" con temas muy conocidos entre ellos composiciones de Darryl Hall, Joe Raposo, Lou Grant y Steve Forster entre otros.

El álbum contiene baladas: "Algunas veces", "Cada vez que te veo", "Te necesito", "Escribo por ti" y "Viviendo en el pasado".

Los temas románticos "Tarzan Boy", "Louie", "Eres mi mundo", "Di que no te vas", "100 días más".

La vocalización en el compacto estuvo a cargo de Moisés Urquidí, adaptación de los temas realizada por Rosalva Natta.

Los arreglos los realizó Jaime Álvarez.

Este disco puede ser un buen recuerdo para todos los que vivieron sentimentalmente esa época.

Sobre todo para quienes con letras en español, posible comprensión.

Un buen álbum que nos trae los mejores recuerdos de nuestra juventud. Ya se encuentra a venta en todos los puntos de venta en todo el país. Los Estudios Universal.



"VIVIENDO DEL PASADO", de Espiritu Libre.

# Espectáculos

## La Chanchona de Arcadio y sus nuevos integrantes

River Mico Lora  
Reportero de ECO

**A**l juntarse, muchos seguidores de esta popular agrupación están confundidos porque En El Salvador ya existe 'La Chanchona'.

“Yo soy El Ocaso”, se separa del conjunto y trabaja actualmente en su nuevo proyecto musical.

Terceramente recientemente la voz de Israel Treviño Lora, su nuevo líder y director, quien nos explica la situación actual del grupo.

**¿Quién es Treviño?**  
El es un experimentado músico que ha formado parte de agrupaciones como Fiebre Amarilla, Barroco y su banda, Ganga y Tano Band, entre otras.

Treviño además, es colaborador con Jesse Aguilar, el propietario de La Chanchona de Arcadio, quien le sugirió que tenía un proyecto una nueva agrupación y que le gustaría contar con él en el proyecto.

Treviño se encargará de hacer los arreglos, los arreglos y en sus conciertos, en esas fechas Tito Mito ya estaba por dejar el grupo de Aguilar.

Los músicos que había formado en Fiebre Amarilla, pasaron a formar parte de La Chanchona de



**ESTOS** son los nuevos integrantes de La Chanchona de Arcadio, con su director, Israel Treviño (de camisa blanca a la izquierda).

Arcadio y el nuevo proyecto musical quedó en espera.

“Ya menos de seis días ya ha sido reunido a los integrantes y ellos mismos quisieron que me quedara como director”.

“Así que son músicos de la ciudad” (que no trabajan en ningún grupo específico), todos tienen ciertos instrumentos, por eso creo que será una Chanchona más completa”, dice Treviño.

**El "show" de Treviño**  
Cuando forma parte de Fiebre Amarilla, Treviño se encargaba por realizar "shows" en la ciudad y a personas como Tito Mito, "La Maraca" y "La Jarambina".

“Quiero volver a hacer más números como en La Chanchona de Arcadio porque si me gustan a la gente”, asegura Treviño.

**Música nueva**  
Treviño asegura que se encuentra en las raíces de la música tropical, un nuevo tema de la agrupación "Bulerías tropical".

Además, está por lanzar un nuevo CD en el que se encuentran melodías como "La punta de La Chanchona", "La punta de Chanchoneros", "La punta de Piquetes de barroco", y "Con la corropaga", entre otros.

La actividad artística de La Chanchona de Arcadio comienza en algunos momentos de la jornada en que vaya a desarrollar, y cuando podamos trabajar para darle al público un buen producto", asegura Treviño.

## Oswaldo y su grupo Coco estrena delantera



**MARIO REYNA** Armando Moreno, Omar Liza y William González (derecha) son la delantera del grupo Coco.

El grupo Coco, de Oswaldo González está estrenando vocalistas, son dos experimentados artistas salvadoreños.

River Mico Lora  
Reportero de ECO

**E**l grupo Coco ha sido renovado en su delantera, Oswaldo González su director y propietario realizó audiciones para encontrar vocalistas que le aportaran más fuerza al conjunto.

Hoy al frente se encuentran dos nuevos vocalistas, Mario Reyna y Omar Elías, quienes junto a William González y Armando Moreno, presentan la nueva propuesta

**¿Quiénes son?**  
Omar Elías ha sido parte de los grupos Los Caballeros del Salto y

America Latina. El tiene 24 años y se incorporó en enero del presente año.

Por su parte, Mario Reyna fue miembro de La Colección, y estuvo por cuatro años cantando con el grupo Colección. Tiene 21 años.

**Música nueva**

Coco ha realizado nuevas producciones, Mario, por ejemplo ha grabado el tema "La dejaré todo", de Chamaro, en ritmo de merengue.

William González (miembro de González) prestó su voz para la melodía "No me arrepiento", una alegre canción que formará parte del próximo CD. Esta canción ya se escuchó en las estaciones del país.

Elías aún no ha grabado, pero está en proceso la interpretación de sus temas, que será un arreglo de sus temas del cantante español Franco.

**No hay vocalista femenina**

La idea de incorporar a la delantera femenina como vocalista en este momento no está en el propósito de tener un "show" más diverso, cuando a continuación se volverá a convocarla se volverá.

“Luego de la partida de Tito Mito del grupo Coco, yo voy a seguir con mi concepto, el público le gusta de más cuando seguimos así, de la manera que comparemos una canción”, aseguró González.

**Próxima gira**

La próxima gira del grupo se está planificando para el mes de abril, en la cual visitarán los estados de California, Virginia, Texas y Washington.

“También, dentro de este mes comenzamos con un nuevo proyecto y en junio iremos para darle al público un nuevo producto”, asegura González.

# El folclor en notas musicales

Los instrumentos musicales autóctonos y la evolución a música de proyección folclórica son elementos un tanto escondidos hoy en día.

ANA MONTIVIO

Investigadora en Eco

¡¡¡Umshhhhhhhhh!!! Parecía hacerle el grave sonido de un caracol en dirección al sur. Luego se dirigía al oeste, al este y al norte.

Era el centro ceremonial San Andrés un mediodía. La ocasión: un nuevo año Maya.

Los antiguos indígenas precolumbinos invocaban así a sus ancestros. Y todavía, hoy en día, sus lejanos descendientes lo hacen.

Su ritual lo acompañan con el son lento y ceremonioso de tambor y pito.

¡No! El mundo de los instrumentos musicales y las melodías no se reduce a las enormes guitarras que adornan los "Hard Rock Cafe" en diversas ciudades del mundo.

De la tierra, de los animales y del ingenio de los antiguos pobladores de estas tierras surgieron instrumentos musicales propios que ahora están cayendo en el olvido. O son vistos esporádicamente, cuando algún grupo que se denomina de "proyección folclórica" da un concierto en algún parque o universidad.

## Con esto se hace música

César David Merino, mejor conocido como CEDAMER, tiene una larga trayectoria en la ejecución y enseñanza de instrumentos autóctonos.

Merino apunta que la mayoría de éstos son producto de la naturaleza y con clara intención onomatopéyica (imitar el sonido del viento, agua, lluvia, truenos o, simplemente, del mundo natural).

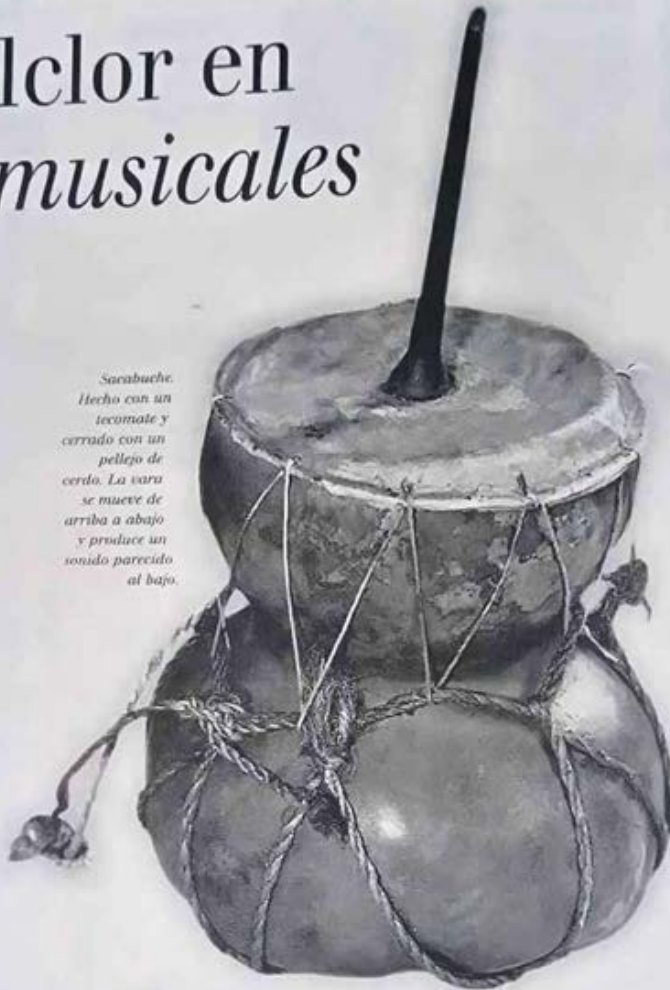
Así también sus melodías estaban muy relacionadas con las actividades religiosas o guerreras.

Entre los instrumentos se tienen: "Acacia", "Tepunahuaste", "Sacabuche", "Ahalal" y "Caracol".

Por otro lado, apunta la investigadora salvadoreña María de Baratta en su libro "Cuscatlán típico", están los instrumentos "melódicos o guidores" como la Chirimía, la Cornamusa, las Ocarinas o "Flautas de barro", los pitos de bambú, las sonajas y las maracas, entre otros.

Pero los indígenas no se redujeron a los productos agrícolas para hacer sus instrumentos.

*Sacabuche. Hecho con un tecomate y cerrado con un pellejo de cerdo. La vara se mueve de arriba a abajo y produce un sonido parecido al bajo.*



*El sonido emitido por los caracoles de mar anunciaba las horas del día y las alarmas.*



*Las maracas son hechas de barro con semillas.*

Con la venida de los españoles y la traída del ganado, los indígenas transformaron quijadas y cuernos para hacer música.

Por ejemplo, se hizo música con las quijadas de burro y se imitó al caracol con los cuernos de toro.

## La música no se escribía

Cualquier sonido que se produzca se puede escribir en lenguaje musical. Sin embargo, los ante-

## LOS INSTRUMENTOS

- ✓ "Tepunahuaste"...
- ✓ "Acacia"...
- ✓ "Caracol de mar"...
- ✓ "Ocarinas"...
- ✓ "Chirimía"...
- ✓ "Cornamusa"...
- ✓ "Flautas de barro"...
- ✓ "Pitos de bambú"...
- ✓ "Sonajas"...
- ✓ "Maracas"...

pasados indígenas se escribían con el alfabeto occidente. En el mar en papel sus melodías. Merino explica que en Cuscatlán era difícil. Generalmente, los eran transmitidos oralmente. La tradición de canciones antiguas de la investigación Merino de De hecho, en la cultura



Este instrumento no es más que las vasijas naturales  
del de fuego. Sería un instrumento de percusión.

... importante de datos sobre  
... el libro "Compañía Tipo

**Indígenas**

... en algunos lugares  
... indígenas-visitantes indi  
... a pesar, más con tiempo.

... cita la zona de los  
... San Domingo de Gu  
... (Pachamayo) Pachamayo  
... Guaymas (Morcu  
... Texanungos (San  
... Tapanuyqui (Lucha  
... (Morcón)  
... se dice música folcló  
... andina como "El Car  
... "El Pasado", "Los Cam  
... "Los Chapetones", entre  
... otras de ellas, más bien  
... populares que lo  
... (como es  
... "El Carbonero").

... puede suceder también  
... el caso de culturas de  
... y Guaymas, temas como los  
... "El Torito Pinto" se  
... y se ejecutaron con  
... indígenas.

... tiene gran proyección de  
... intrínseca fue en la  
... "Banda (arrida) del can  
... Alvarado Torres  
... en El Salvador no ha  
... por naturaleza.

... para, el director del  
... "proyección folclórica"  
... Alvarado, cuenta  
... que una muestra que está  
... un disco líder que ha  
... en diversos países del  
... "El Venadito".

... algunos años, Loloti con  
... en Ginebra,  
... otros grupo similares  
... indígenas.

... en ocasiones, se seleccionó  
... dicho festival y "El Ve  
... uno de ellos.

... se incluyó en un  
... publicado por la Orga  
... las Naciones Unidas  
... nación, la Ciencia y la  
... (UNESCO) titulado "Te  
... de América"  
... de El Salvador.

**Proyección folclórica?**

... en los parques, en las  
... a veces en grandes  
... cuando hubo una pareja  
... que es lugar de la  
... para, uno a uno de es  
... comenzando su boda.

Muchos grupos de  
"Proyección Folclórica" se  
reducen a tocar música  
andina. En el pasado  
fueron tidados de hacer  
causa política.



Ocarina chilena. Instrumento es  
mún en Latinoamérica.

«Por que de "proyección folcló  
rica»

Alvarado explica: "la música de  
proyección folclórica es interpre  
tada por grupos que no son de  
la región original donde es ejecutada  
este tipo de música".

Con mucha frecuencia, estas  
agrupaciones incluyen en su re  
pertorio bastante música andina,  
una acción que ha recibido algu  
nas críticas.

CEDAMER asevera que estos  
grupos "se vuelven repetitivos de  
la música suramericana, no inves  
tigán ni hacen música" y agrega  
que lo hacen porque la música an  
dina es más comercial.

Por su parte, Manuel Alvarado  
señala que Loloti toca música an  
dina porque la conocieron antes  
que la nacional y porque "hay más  
variación en la parte melódica y  
más riqueza", especialmente por  
el uso de los instrumentos de  
cuerda.

**Ser músico era ser guerrillero**

"La mayoría de grupos que ha  
bía antes de la guerra desapare  
cieron" después que comenzó el  
conflicto agrega Alvarado "porque  
el andino con la zampoña y el cha



FUCHE. Instrumento (de fricción) musical de origen antillano compuesto de la corteza rayada de  
un coque y rodeado con semillas llamadas "Lágrimas de San Pedro".



"FLAUTA DE BARRO". Las ocarinas solían tener formas de anima  
les y aún se encuentran en creaciones.

rango era ser guerrillero".

El músico agrega que se mal  
entendía el objetivo de los grupos  
al mencionar los problemas am  
bientales o sociales en sus can  
ciones.

Sin embargo, en el manuscrito  
de la novela aún sin publicar del  
periodista Iván González "Al Son  
de la Banda Rebelde" se cuentan

las experiencias durante el con  
flicto de grupos de "proyección  
folclórica" y social como la Banda  
Tepehuani.

Banda que empezaba con can  
ciones folclóricas y luego con te  
mas sociales.

Pero según Alvarado, este tipo  
de música actúa como sensibiliza  
dora de la gente y retrota el mo

mento histórico que se vive, por  
eso "ya quedó en el campo de la  
música histórica".

**Una alternativa**

En medio de la avalancha de  
música rock, pop y baladas prin  
cipalmente comerciales de estos  
días, no es raro encontrar que un  
estudiante no conozca los instru  
mentos autóctonos. O bien, no va  
ya más allá del "Cándor Pasa".

Con suerte, en alguna tienda  
de discos se encuentra música  
-principalmente andina o de ín  
dios americanos- que illustren au  
ditivamente la música hasta cierto  
punto ancestral.

Y hay que estar atentos para  
saber dónde tocar tal o cual gru  
po de "proyección folclórica" para  
conocer de vista dichos instru  
mentos.

Lo cierto es que, desde el naci  
miento de los instrumentos autó  
ctonos, éstos arrastran una historia  
de amor por la naturaleza, mes  
taje, relego y discriminación polí  
tica.

Siendo cada día más difícil ver  
los estos instrumentos y su produ  
cción encierran toda historia de lo  
que se observa.

## Sangre Morena triunfó en Canadá

**Redacción de Eco**  
Sangre Morena voló. Llegó a Canadá, se presentó y triunfó.

Año de Dios. Rosetta que gracias a su contacto en Ontario, Milton Núñez, la orquesta fue invitada a participar en un carnaval que se realizó el pasado 8 de agosto, en "Ontario Place & The Molson Amphitheatre".

En día antes actuaron en "Latin Fever", una hermosa discoteca de dos plantas.

Johnny Calderón, el representante de la orquesta, contó que muchos salvadoreños viajaron más de tres horas desde sus hogares hasta la discoteca, para escuchar la música de Sangre Morena. Querían tener contacto con sus compatriotas.

Mamuel Guillón, vocalista líder de Sangre Morena, comentó que uno de los momentos más impresionantes fue cuando otros cantantes fue cuando otros cantaron a los asistentes el tema "Trampa", ya comenzó y el público siguió.

El cantante agregó que otro de los temas más solicitados fue "Morena", canción que interpretaron en dos ocasiones.

Calderón reveló que los discos de la orquesta que llevarán para vender se agotaron y, al final, la concurrencia se fue complacida con el carnaval.

**La hora cero...**

El domingo 8 de agosto será una fecha que Sangre Morena recordará por mucho tiempo.

Debían presentarse ante

un auditorium con una capacidad de más de 10 mil personas y junto a artistas famosos de la talla de Willy Chirino, Tito Nieves, Jumbo, Roberto Avelar, grupo Heavy y Debbie Domino.

Los artistas que actuaron con música en vivo fueron Chirino, Nieves y Sangre Morena, el resto lo hizo con pistas.

La fiesta en el "Molson Amphitheatre" fue organizada por el canal de televisión TLN, quien grabó el espectáculo y lo transmitirá en los próximos días a través de su cadena.

A la orquesta le tocó presentarse a mitad del concierto y al propietario de la estación, Nick Carcabela, le impresionó el hecho que un 90 por ciento de los asistentes eran salvadoreños.



Sangre Morena recibió felicitaciones del salavero Tito Nieves (el más alto del centro).

Gracias a la respuesta del público, Sangre Morena ha sido invitada a participar en otras fiestas que se realizarán el mes próximo en Canadá. Uno de estos eventos es el "Festival de la Pappas", que año con año se realiza en ese país.

## Nación Azul en concierto benéfico

**Henry Mejía León**  
Redacción de Eco

Hoy es una noche muy especial para Nación Azul, una joven agrupación salvadoreña.

Especial por el hecho que ofrecerá un concierto cuyos fondos se destinarán a ayudar a los niños de la calle.

Susana Morales, su vocalista, explicó que con lo que logren recaudar prepararán alimentos que entregarán a los chiquillos la próxima semana.

Por eso queremos que lleguen muchas personas, porque entre más recaudemos, más alimentos podremos comprar", dijo.

**Quiénes son Nación Azul**

Se trata de un grupo de jóvenes unidos por la pasión de la música, cuyas canciones originales hablan de mensajes positivos.

Lo interesante de la banda es que ha logrado fusionar una gama de ritmos como cumbia, trova y rock, para ofrecer melodías como "Carita para el dolor", "Ahora somos dos", "La Samba" y "Está bien", entre otras.

"Nuestra música le dice a la gente: seamos positivos, brindemos amor, ayúdemos a nuestros hermanos... ¡ojalá pudiéramos abrir la mente de las personas y grabarles este mensaje para siempre", manifestó el joven cantante de 22



Susana Morales, de Nación Azul

años. Nación Azul está integrada por Daniel (guitarrista y compositor), Davi (bajista), Arturo (baterista), Rafael (congas), Carlos "El vikingo" (saxofonista) y Susana (voz líder). La presentación de estos artistas se realizará hoy a las 9:00 p.m., en La Luna, Casa y Arte, Calle Berlin, Urbanización Buenos Aires 3, San Salvador. La entrada costará 25 colones.

**Sorpresivos del Seis**

**XANDER BERKELEY**

# APOLO 11

**(APOLLO 11)**

Después de la tragedia del oscuro panorama político y social de los Estados Unidos durante la década del 60, hubo un hecho que devolvió el orgullo y el optimismo al gran país: En julio de 1969, Neil Armstrong, Buzz Aldrin y Mike Collins, a bordo del Apolo XI, conquistaban el espacio y llegaban a la luna.

**H O Y**  
**9:00**  
**PM**

**CANAL SEIS**  
**6**

**Siempre la Mejía**

# Sangre Latina cumple dos años



Foto: LA PRENSA, por Carlos

**LA DELANTERA** de Sangre Latina está integrada por Walter Aldana (izquierda), Abraham Mazariego, Jorge Palacios y Angel Quijano.

Henry Nicolás León  
CORRESPONSABLE

Los últimos tiempos han sido de cambios para la orquesta Sangre Latina, quien en la víspera de su segundo aniversario está estrenando "delanteras".

"La coreografía es más dinámica y con un estilo más juvenil, a pesar que tocamos mucha música antigua", dice su director musical, Guillermo Girón.

Girón cuenta que lograr mantenerse durante un año no ha sido fácil, pero que con base en el trabajo constante han logrado una estabilidad laboral la cual es básica para cualquier agrupación musical.

"Una muestra de nuestro trabajo es que estamos a punto de concluir la grabación de nuestro CD, del cual solamente nos faltan tres temas", agrega.

Algunas de las piezas que han sido promovidas a nivel radial y televisivo son "Pesador de mi tierra", "Volveré", y el "Mix Pastor López".

A su vez, el álbum estará compuesto -según Girón- por canciones a ritmo de cumbia, salsa, merengue y grupera, con el fin de complacer a la mayor cantidad de

público. Por otra parte, Girón comentó que la agrupación se impuso como meta ofrecer un espectáculo más profesional, el cual piensan lograr con el nuevo equipo de audio que fue adquirido recientemente.

"Ahora contamos con dos equipos profesionales, uno

de audio y otro de iluminación", calca Girón.

### Fiesta sangrienta

Esta noche, a partir de las 8:00 p.m., en Restaurante El Corral; Bulvar de los Héroes y Calle Santa Victoria. La misión general será de 80 millones. La agrupación presentada será La Fuerza Bona.

**DISFRUTA ESTA NOCHE  
LA HORA DEL TEQUILA**

Por sólo  
**\$50.00**  
toma todo el tequila  
que quieras, entre  
9:00 y 10:00 p.m.

**iNo te lo pierdas!**

Te esperamos en:  
**MEMO'S BAR**  
Zona Rosa  
a la par de La Cantina

## LA ASOCIACION NACIONAL DE EMPLEADOS POSTALES DE EL SALVADOR (ANEPES)

fiel defensora de los derechos de los trabajadores postales y de su institución, AL PUEBLO SALVADOREÑO Y DEMAS PUEBLOS DEL MUNDO, EXPONE SU POSICION ante la propuesta presentada por la ASOCIACION NACIONAL DE LA EMPRESA PRIVADA (ANEP) al señor Presidente Constitucional de la Republica LIC. FRANCISCO FLORES, denominada "PROPUESTA PARA LA REACTIVACION DE LA ECONOMIA NACIONAL - UNA RESPONSABILIDAD DE TODOS". Queremos referirnos entre otros puntos al subtitulo "PARA MEJORAR LA GESTION PUBLICA" EN SU NUMERAL 3o que dice: DAR EN CONCESION LA ADMINISTRACION DE: Puerto de Acajutla, Zoológico, Correos, Lotería Nacional, Los Turcicentos, Radio Nacional, Imprenta Nacional y Ferrocarriles; a este respecto queremos manifestarles que como trabajadores no dudamos que la Administración Privada sean nacionales, extranjeros o turcos cuentan con ciertos atributos traducidos en eficiencia y eficacia, pero que estos no son exclusivos del Sector Privado; muchos Correos del mundo que aun dependen de la tutela del Estado son ejemplos indiscutibles de eficiencia, con la única diferencia de que estos han merecido oportunamente la atención de sus respectivos Gobiernos y han recorrido el camino de la modernidad sin necesidad de que pasen a manos privadas. Es más, como miembros de una red internacional, más de 190 países que integran la UNION POSTAL UNIVERSAL, tenemos una obligación indiscutible de nacional y a la prestación del SERVICIO POSTAL UNIVERSAL, en todo el territorio nacional, respetando los principios, independientemente cual sea el lugar de su residencia, LUCRO que genera la institución de EL SALVADOR, garantizar el acceso en todo el territorio contenido en su propia bandera. ¿COMO SE LOGRAN LOS SERVICIOS PRIVADOS? Difícil; el propósito de sectores que no sean rentables, y más aún, cuando se trata de un servicio de carácter social que le proporcionen más lucro y que se eviten las zonas y los formidables incentivos pero no tiene propiedad. Sin embargo, como las garantías que se deben brindar a cada ciudadano salvadoreño, SIGNIFICA QUE CADA INDIVIDUO DEBE TENER A SU DISPOSICION LOS PRODUCTOS POSTALES CON CALIDAD GARANTIZADA Y A PRECIOS ECONOMICOS.

Actualmente Correos de El Salvador está desarrollando una administración que a pesar de no haberle asignado ningún presupuesto de funcionamiento ha logrado mejorar sustancialmente la calidad de sus prestaciones EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL, ofreciendo tiempos de encaminamiento y de entrega de la correspondencia insuperables y cumpliendo indiscutiblemente su función social, además ha incursionado en el segmento del mercado conocido como Correo Empresarial con muy buenos resultados; estamos a escasos días de incorporar un sistema que nos permita retornar a las Empresas-Clientes la información precisa y en tiempo récord de las entregas de su correspondencia realizadas a nivel nacional; hemos sistematizado algunos procesos, existe conciencia laboral y tenemos la voluntad de sacar adelante nuestra Institución hombro a hombro con nuestras Autoridades. Por lo anterior, respetuosamente solicitamos al señor Presidente de la Republica no dejarse sorprender con las aparentes bondades que se ofrecen al dar en concesión servicios de vital importancia para el Estado, ¿por qué no le ofrecen dar en concesión Instituciones como CENTROS PENALES? Sencillamente porque allí no hay lucro de por medio.

Por último solicitamos al señor Presidente de la Republica, darnos la oportunidad de desarrollar el Correo mediante la asignación de presupuestos que satisfagan las necesidades premiantes de inversión y funcionamiento, para convertir al Servicio Postal Salvadoreño, en una Institución que sea orgullo de todos los salvadoreños.

POR LA JUNTA DIRECTIVA DE ANEPES

**RODOLFO VILLALBA**  
Presidente de ANEPES) Secretario  
Comandante para la Defensa de la  
Constitución suscrita en San Salvador, El Salvador.

**ALVARO RAMOS MONTAÑA**  
Tesorero

**CAROLINA TERESA GONZALEZ**  
Secretaria Adjunta

**FRANCISCO SALVADOR BARRAL**  
Fiscal

# Leyenda de la música salvadoreña: *Hielo Ardiente*



*Hielo Ardiente y Julio Paiz (al centro).*

**Reacción de Eco**  
Hielo Ardiente fue una agrupación que a finales de los sesentas causó gran furor en El Salvador, con su música romántica y bohemia.

Los músicos que formaron la alineación original fueron Julio Paiz, en la voz líder; Godofredo Yáñez, en el bajo; Tomás Villatoro (ya fallecido), en los teclados; Pablo Chávez, en la guitarra; Edgar Atilio Romero, en las congas y percusión y Armando Martínez, en la batería.

**Sus éxitos...**  
En 1970, produjeron su

primer disco de larga duración, del cual se escucharon temas como "El burlón", "Mientes o sientes" y "Tienes que entrar en onda".

Este LP los dio a conocer en Centroamérica, México, Panamá y Estados Unidos. Dos años más tarde, grabaron el segundo LP.

Vinieron más éxitos como "Señora", "Sentir que soy amado", "Habladurías" y "Ahora", entre otros.

En 1974 volvieron a los estudios de grabación y produjeron el tercer LP del cual se extrajeron temas como "Julia", "Estoy apasionado", "Viajera" y "Yo quiero un cuero". Su éxito fue tal, que el sello Warner Brothers les

ofreció un contrato para grabar un LP, sin embargo, en 1974 decidieron separarse.

### La nostalgia

La agrupación regresó un año pasado con nuevos miembros y quedó integrada por Paiz, en la voz; Reynaldo Aragón, en el bajo; Héro Díaz, en los teclados; José Moreira, en la guitarra; Juan Avilés, en las congas y percusión; Humberto Zapata en los coros y Armando Martínez (de los integrantes originales), en la batería.

Hoy en día, la agrupación —además de interpretar éxitos de antaño— toca otros géneros como salsa, merengue y cumbia.

**¡No te la pierdas!**

**Semana de Van Damme**

**LEON PELEADOR SIN LEY**

(LIONHEART)

en el desierto de la Legión Extranjera, un ejército radicado en el norte de África, para convertirse en un peleador nacional. Los villanos más fuertes están tras el soldado más sádicos quieren acabar con Lion.

**H O Y 9:00 P M**

**CANAL SEIS**

**Siempre lo Mejor**

## Noche de salsa, merengue y chunchaca

### Reacción de Eco

Esta noche las instalaciones de Restaurante "El Corral", ubicado en Bulvar de los Héroes se vestirán de fiesta por la celebración de su decimosexto aniversario.

Para ello, contarán con la participación de cuatro agrupaciones nacionales.

Una de las bandas que participará será la Banda Láser, de René Alonso, que revivirá sus más grandes éxitos como "La chica de humo", "Catalina" y los "Chuncharromanticanos", entre otros.

Por su parte, Salsa Clave ofrecerá lo mejor de su re-

pertorio: "Josefina", "Cien quien puede una estrella" "Hotel California".

Además, las jóvenes agrupaciones Sangre Latina "Show Caliente", también interpretarán sus mejores canciones.

El Corral se ba caracterizado desde sus inicios y brindar apoyo a los artes de música tropical, en ambiente familiar.

La fiesta iniciará a 7:00 p.m. El valor de la entrada será de 25 colones.

"El Corral" está ubicado en el Bulvar de los Héroes a unos metros del Hotel Bloom.



*La orquesta Sangre Latina.*

# Melao promociona "Porque te quiero"

REACCIÓN DE ECO

El grupo Melao lanzó la bochata "Porque te quiero" incluida en su segundo compacto. El tema es original de Alfredo Barahona, compositor y autor de los temas del grupo y fue vocalizado por Eduardo Rivera "El ca-

ñuto" Alfredo Barahona, cantante de la agrupación, quien habla de cómo el tema nos hace sentir, aunque nos cueste admitirlo. La canción refleja el sentimiento noble y sincero del ser humano.

Agregó que la canción tiene un ritmo óptimo para el mensaje que transmite y que no hay arreglos extraordinarios que distraigan, pero sí los necesarios para que la letra sea fácilmente comprendida para los que se identifiquen con ella.

"Como particularidad, 'Porque te quiero' cambia del ritmo bochata al de 'salsa suave', en los últimos 40 segundos", recalcó el promotor.

Barahona sostuvo que la canción ha entrado con fuerza en radios como "La Chévere", "Fiesta", "Caliente", "Carnaval" y "Tropical".



El grupo Melao.

**¡No te!**

**Semana de Van Damme**

**DEPORTES  
SANGRIENOS**

(BLOODSPORT)

Un maestro de artes marciales llega a Hong Kong para competir en un campeonato internacional. El maestro no esperaba la traición de sus rivales y se ve envuelto en una peligrosa red de vengadores.

**H O Y  
9:00  
P M**

**La Aventura Comienza este JUEVES 29 a las 11:59 P.M.**

**STAR WARS  
EPISODIO  
LA AMENAZA FANTASMA**

Prepárate porque de ahora en adelante ya puedes comprar tu boleto en las taquillas de Cine Metrocentro 9a Etapa y San Miguel.

**CINEMARK**  
Lo Mejor en Cines  
Donde las Películas se Ven Mejor!

Metrocentro 9a Etapa    Metrocentro Santa Ana    Metrocentro San Miguel

# Sinfónica Juvenil ofreció concierto didáctico

Se han duplicado el número de conciertos didácticos", Ricardo Becarmon, Director General de Artes.

Mano Mica León  
Reportera de Eco



**BAJO LA DIRECCIÓN** del maestro cubano Julián Blanco, la Orquesta Sinfónica Juvenil interpretó conocidas piezas de la música clásica.

La Orquesta Sinfónica Juvenil ofreció, ayer por la noche, un concierto didáctico en el Teatro Municipal de San Salvador con el propósito de acercar a la música clásica a estudiantes de diversas edades educativas del país. El encuentro fue el Teatro Municipal, que estuvo completamente lleno con alrededor de mil 500 jóvenes. Se trató de un concierto didáctico que contó con el apoyo de CONCULEFURA y la Asociación Pro Arte de El Salvador. La dirección estuvo a cargo del cubano Julián

Blanco. La orquesta interpretó "Las Bodas de Figaro", del austriaco Wolfgang Amadeus Mozart el "Tercer concierto para piano y orquesta" y la "Quinta Sinfonía", ambas del alemán Ludwig van Beethoven.

Mientras el programa se desarrollaba, el director del Consejo Nacional para el Arte y la Cultura (CONCULTURA), Gustavo Heróldier, manifestó que "los conciertos fortalecen la parte 'identitaria' y eso conlleva a con-

formar parcialmente la identidad de los salvadoreños".

Por su parte, el viceministro de Educación, Rolando Marín, sostuvo que el concierto "es el resultado de una serie de esfuerzos que a veces no se logran percibir. Se logra transmitir a los jóvenes valores culturales que de alguna manera ayudan a que todos tengan una educación integral", agregó.

### Opiniones y sueños...

Algunos de los jóvenes asistentes como Brenda Marín, de 14 años, señalaron que "los conciertos ayudan a fortalecer la cultura, por ello son muy importantes".

Por su parte Cinthya Milagrosa, de 16 años, recalcó que "los conciertos se deberían realizar con más frecuencia".

A la vez reconoció el esfuerzo de los jóvenes integrantes de la Orquesta Sinfónica Juvenil, que trabajan "ad honorem" (sin remunera-

ción alguna).

Carmen Guandique, de 17 años, del Colegio Bautista, dijo que es importante conocer los orígenes de la música y tener una idea de cuáles son los instrumentos que se utilizan".

Tania Becarmon, de 15 años, sostuvo que el concierto es una buena oportunidad para conocer más el mundo de la música".

Para el director de la Asociación Pro Arte de El Salvador, Hipólito Murillo, "este pudiera ser el evento

más exitoso de todos, por ser didáctico, es decir, que quiere enseñarle a los estudiantes de secundaria que es la música clásica y cómo está conformada una orquesta".

Pero mientras muchos segúan ajenos al programa, algunos de los asistentes aprovecharon para "echárselo una siestecita" al compás de la "Quinta Sinfonía" de Beethoven. El aire acondicionado del teatro no quiso trabajar y el calor invitó a dormir...

**CARBON'S**  
CLUB-BAR-RESTAURANTE

**Pista de baile**  
SHOWS CONTINUOS  
Lunes a sábado a partir de las 7:00 p.m.  
**VENGA Y DESCUBRA**  
UN AMBIENTE DIFERENTE  
Le esperamos  
19 Calle Pensante y 1a. Av. Norte, S.S.  
3 cuadras al Nte. de la Corte de Casales. Tel. 4 4508  
AMPLIO PARQUEO Y SEGURIDAD  
NO COVER AL PRESENTAR ESTE ANUNCIO

A fin de contribuir a la disminución del sexismo en la sociedad

**LAS DIGNAS con la colaboración del Ministerio de Educación convocan a estudiantes de primaria y bachillerato a que participen en el:**

## PRIMER CERTAMEN DE CREACIONES LITERARIAS NO SEXISTAS

### DESCRIPCIÓN DEL CERTAMEN

El Certamen consiste en que estudiantes de primaria y bachillerato elaboren cuentos, leyendas o composiciones literarias en los cuales se establezcan relaciones sociales no sexistas, es decir que contribuyan a la igualdad de oportunidades para hombres y mujeres. Las elaboraciones pueden ser creaciones originales de los participantes o modificaciones de cuentos y leyendas ya existentes.

EL CERTAMEN  
COMPRENDE  
TRES CATEGORÍAS DE  
PARTICIPACIÓN:

**Categoría 1**  
De 8 a 12 Años

**Categoría 2**  
De 13 a 16 años

**Categoría 3**  
De 17 a 20 años

### BASES DE PARTICIPACIÓN

Se podrá participar en los géneros literarios: cuento, leyenda, composición literaria.

Los trabajos se recibirán en Las Dignas desde la publicación de estas bases hasta el 30 de agosto.

En la Categoría 3 se podrá participar con un mínimo de 2 páginas y un máximo de 7.

Los trabajos se presentarán con letra legible o escritos a máquina.

Se podrá participar con narraciones tradicionales, cambiando el enfoque y roles de los personajes de manera que se planteen relaciones no sexistas, así como también con creaciones originales.

En La Categoría 1 se podrá participar con un mínimo de 2 páginas y un máximo de 4.

En la Categoría 2 se podrá participar con un mínimo de 2 páginas y un máximo de 5.

### SOBRE LA SELECCIÓN Y RECONOCIMIENTOS

- Se seleccionará 5 trabajos más destacados por categoría, tomando en cuenta: creatividad en la creación y recreación del planteamiento de las relaciones sociales no sexistas, claridad del mensaje y presentación.

- Los creador@s de los 5 mejores trabajos por categoría recibirán:

- Diploma
- 500 colones en vale para materiales educativos
- Lote de libros

- Los 5 trabajos más destacados por categoría serán publicados por Las Dignas.

Por eso te animamos a que participes creando una historia, diferente, bonita e interesante...

**¡¡Atrévete... tú puedes!!**

**LAS DIGNAS**

PARA MAYOR INFORMACIÓN PUEDE LLAMAR A LAS DIGNAS TEL. 225-8944, FAX: 226-1879 o mail.dignas@vianet.com.sv O EN LAS DIRECCIONES DEPARTAMENTALES DE EDUCACIÓN.



**Y ESPERADO Y ACULAR ESTRENO**

**CRUISE**

**MISSION IMPOSIBLE 2**

MULTICINEMA

**PRE-ESTRENO, SABADO 5 Y DOMINGO 6**

**ESTINO FINAL**

ACCIDENTES. NO HAY COINCIDENCIAS. NO HAY ESCAPE. PODRÍAS ENGAÑAR A LA MUERTE.

MULTICINEMA

# Debutan *Los Cumbiamberos*



Foto: LA PRENSA, de CONQUIPASA  
*Johnny Calderón y Carlos Cortez (a la derecha)*

**Hoy Mera Lata**

El ambiente de la Feria Consunsa será el escenario el próximo domingo del lanzamiento de una nueva agrupación musical llamada "Los Cumbiamberos".

"Los Cumbiamberos" será la parte final del proyecto que principio como agrupación es donde comienzan los temas y donde veremos si las canciones tratadas se cumplen", afirma Johnny Calderón, líder del conjunto.

Carlos Cortez, quien será el vocalista líder del grupo, afirma que "tenen pensado continuar con la línea de los 'shows' cómicos dentro del espectáculo musical. Nuestra línea es, obviamente, la tropical, y el fuerte serán las cumbias tipo colombianas y el merengue 'apambachao' tipo 'Apágame la vela', detalla el cantante.

Los Cumbiamberos debutarán el próximo domingo a las 5:00 p.m. en el cierre de Consunsa 2000.

**Restaurante y COCTELERIA 2001**

Un ambiente de playa en la ciudad. Venga y disfrute del Grupo

**AMARETTO**

Jueves 3 a partir de las 7:00 p.m. (COVER)  
Sábado 5 a partir del mediodía (NO COVER)

**Restaurante y COCTELERIA 2001**

ABIERTO TODAS LAS VACACIONES AGOSTINAS

Frente al parque de la Colonia Miramonte. Tel. **260-1877**

**HOY DIVERTIDO ESTRENO**

**PICAPIEDRA 2**

MULTICINEMA

# Espectáculos



ALFREDO JOSÉ Y LA COLECCIÓN

# Merengue que invita a bailar

La Colección es una de las agrupaciones nacionales que enriquece sus presentaciones con dinámicas coreografías y alegres canciones que invitan a mover el cuerpo.

**Resaca de Eco**

El merengue es un género tropical que por su energía, dinamismo y carácter alegre es capaz de llevar a medio mundo a la pista de baile. De eso está convencido Alfredo José, conocido en la fanática como "El negro", quien hace casi una década le apostó a este género, cuando en el país únicamente se bailaba cumbia. "No ha sido fácil, pero la constancia y perseverancia tienen sus frutos. En mi caso, mis compañeros —prácticamente— en la agrupación pionera del merengue en El Distrito se contra de todos los

pronósticos", dice muy seguro Alfredo José. La Colección vive actualmente su mejor etapa musical, según las propias palabras de su fundador, ya que la sangre joven de sus integrantes, aunada a la experiencia de músicos veteranos le inyectan vida a cada una de las presentaciones, las cuales se convierten en un espectáculo con calidad internacional.

**Fiesta de LA PRENSA GRÁFICA**

Recientemente, Alfredo José y La Colección amenizó la fiesta que LA PRENSA GRÁFICA ofreció a su personal, con motivo de celebrar el Día del Periodista. Fue la segunda ocasión en que el grupo colaboró en actividades de gran importancia para el rotativo. La primera del año fue en un concierto para la celebración de los 85 años de fundación del periódico, que coincidió con la inauguración del Centro Recreativo "José Roberto Distrito". "Para mí, es un honor que me tomen en cuenta para eventos de gran trascendencia para esta empresa; ello nos motiva a seguir trabajando duro para enriquecer y



EL GRUPO ofreció un espectáculo de altura en la fiesta del Día del Periodista de LA PRENSA GRÁFICA.

mejorar el producto musical que le ofrecemos a los salvadoreños", manifestó Alfredo José. Efectivamente, la fiesta del Día del Periodista se vio realizada con la

participación de La Colección, que puso a bailar merengue y cumbia a todo el equipo de periodistas, fotógrafos y editores de la gran familia de LA PRENSA GRÁFICA.

**Contratos**

Las personas interesadas en contratar a Alfredo José y la Colección pueden hacerlo, al teléfono 282-0027.

**¡CONATE!**  
 tu Diversión  
 HAPPY HOUR  
 6:00 a 9:00 p.m.  
 miércoles de Septiembre

**RON**  
*Flor de Caña*  
 Genuinamente Envejecido

**Los concitos**  
 Bar & Cafe

**NEGOCIOS INTERNACIONALES**  
 www.negociosinternacionales.com

**Próximo estreno**  
**CARREY**  
**JEFF BRIDGES**  
**KEVIN SPACEY**  
**JEFF ZELLWEGER**

Los hombres atrapados en un mismo cuerpo.  
 Y enamorados de la misma mujer.

**¡Mi Otro Yo**

Directores de 'Loco por Mary'

SOLO EN CINES

REGIONAL ONE-SHEET SPANISH CAMPAIGN "B" 6/15/00

MULTICINEMA MULTICINEMA MULTICINEMA MULTICINEMA  
 MAJESTIC

## ¡Música y diversión hoy!

### Bar de la Chera y el Pana

Promoción de ron al 2x1. Calle a San Antonio Abad, frente al Centro Comercial San Luis.

### La Luna Casa y Arte

En estreno lunar "Ensamble Viento Metal", de la Sinfónica Nacional. Tres trombones, una tuba y una batería tocando reconocidos temas populares como "Granada", "In the moon", temas de The Beatles, swing...

Entrada: 25 colones, ho-

ra: 9:00 p.m.

Calle Berfín, urbanización Buenos Aires 3, No. 228.

### Padrísimo Discoteque y Tropical Room

"Crazy Night". Entrada gratis toda la noche a partir de las 9:00 p.m. Promoción: locura tequilera. Edificio Centro Comercial Masterr, tercer nivel, colonia Escalón.

### Kairo's Discotec

"Noches de parranda":

señoritas y caballeros gan entrada. Calle Botellas de azúcar, número 70 colones. Bulevar de Los Angeles, frente a Hospital de

### ZKY Bar & Disco

"Ladies Compañitas". Recibe cerveza gratis de 9:00 a 10:00 p.m. noche. Chicos entrados colones. Promoción: Plaza Corona a 15 colones. Plaza Suiza, Temuco. Teléfono: 225-0796.

## Maná tocará con Santana en premios Grammy

México/AP

ECOSILAPRENSA.COM.SV

El grupo mexicano Maná atenderá una invitación del guitarrista Carlos Santana para juntos interpretar el tema "Corazón espinado" en la ceremonia de premiación del Grammy latino, se informó aquí a la

prensa.

El guitarrista mexicano norteamericano tradicionalmente al estadounidense se inscribió para competir en el escenario en el marco de la premiación por celebrarse el 15 de septiembre en la ciudad de Los Ángeles. Una portavoz del grupo dijo a la prensa.

**MUY PRONTO**

**MEL GIBSON**  
**EL PATRIOTA**

EL PATRIOTA

SONY PICTURES ENTERTAINMENT

www.sony.com/thepatriot

**Cultura**

**Antonio Lemus Simón**  
 estrenará monólogo  
 "La pena de muerte  
 (Bandera Negra)"

**Página 79**



**Espectáculos**

**Antonio de la Rúa**  
 pasea en Argentina  
 con otra chica,  
 ¿y Shakira?

**Página 83**

**ESCRIBANDOS**

**Región de Euzkadi**  
**LA TIENDA GRÁFICA**  
 (continuación) a  
 Javier Sarría  
 Elvira, desde el  
 apartado de  
 España Unida  
 Carlos José Ferrer  
 (continuación)  
 (continuación)



**LA RENOVACIÓN** musical los jóvenes a través de festivales, agrupación que pronto sacará a la venta un disco con los mejores canciones del año, pero con ritmos más "populares" como la cumbia y el reggae

**MÚSICA, POESÍA Y CONTEXTO SOCIAL**

# “El espíritu de la Nueva Canción sigue vigente”



**LUIS ENRIQUE** Godoy con atror multitudinaria en cada una de sus presentaciones

En varias décadas, el autor vivió todas las vicisitudes sociales que le daban a que los músicos se situaran en el momento de la Nueva Canción Latinoamericana. En la actualidad, este autor musical parece no tener un futuro inmediato.

**Federica Gómez**

Represión, dictaduras, crisis social, censura.  
 La realidad latinoamericana de principios de los sesenta generó el surgimiento de nuevos artistas, músicos, poetas.  
 La música se unió a esta lucha popular y se encarnó en una corriente que se llamó Nueva Canción.  
 Antes de esa trágica década, los cantautores de Atahualpa Yupanqui y de Violeta Parra habían hecho sus primeros intentos de denuncia social en Sarandí. Y en Cuba surgió la Nueva Trova.  
 Así, poco a poco, en toda Lat-

inoamérica, se organizaron grupos, bandas y solistas que "hicieron" con su mejor instrumento: la voz.  
 En El Salvador, fueron las voces de grupos como "Volcancanta Ra", "Secundarios", "Luzmila Raj", "Dioses", "Agüeros 17" y la "Bandada del Sol", las que prepararon esta necesidad de conciencia social.  
 Su empuje, a estos alturas, en los albores del Siglo 21, la llama de este movimiento parecen haber disminuido su intensidad.  
**Tres décadas después...**  
 Para los todos los ejecutantes de esta música, la Nueva Canción no ha perdido vigencia, simplemente se ha adaptado.

“Lo que muchos pensamos es que la Nueva Canción sigue vigente porque más que un movimiento organizado es la fuerza de ver la vida a través del canto como la unión de música y poesía. Además, en esta una visión nueva del mundo”, sostiene Paulino Kapsonia, ex integrante de Volcancanta Ra.  
 Espinosa, junto a Guillermo Godoy y Alberto Maffioletti, conforman ahora la agrupación musical "Estrato de Espinosa", que se caracteriza por tener entre sus temas canciones de contenido social, que presentan al público en una combinación muy rica de ritmos latinos.  
 “Nosotros nos hicimos, juntando con hacer lo mismo que hacíamos

en los 70: hablar con nuestra música de realidades cotidianas y hacer conciertos”, afirma Godoy.  
 La única diferencia que Espinosa encuentra entre el pasado y el presente es que ahora esta música se puede difundir con mucha más libertad.  
 Y un buen ejemplo de ello es el de los hermanos nicaragüenses Carlos y Lita Estruga Meña Godoy, quienes continúan abarcando giras por diversos países.  
 Los mismos grupos del momento como Los Illimani, de Chile, o

**Signos con el planeta 100**

"El revolucionario auténtico debería estar tras la guitarra, de tal manera que esta se convierta en un instrumento de lucha y así la guitarra pueda también disparar como un arma". Víctor Jara, músico chileno.



GUARAGUAO, de Venezuela, han comprobado su vigencia en El Salvador con los conciertos ofrecidos recientemente.



LA MÚSICA "nueva" tiene a sus mejores representantes con los hermanos Mejía y sus hijos.



ERICK TRABANINO lanzó el disco "Semblanza Pipil".

allian produciendo nuevos trabajos con una visión más moderna.

Su embargo, en el quehacer nacional parece que muchos no quieren perder ese rumbo "revolucionario" que un día los definió y su música se ha estancado con las tonadas de siempre.

"Nosotros tenemos que ver qué está proponiendo algo y qué se quedó en el pasado. Tenemos que profundizar en la búsqueda de una identidad cultural", expresa Espinoza.

#### ¿Retos?... muchos

Los grupos que hoy siguen en la vanguardia de la Nueva Canción están conscientes de que enfrentan nuevos retos.

Tal vez lo más importante sea superar el pasado que un día los clasificó como un movimiento político y luchar por actualizar el contenido de sus canciones.

Igualmente, las agrupaciones saben que hay una necesidad de replantearse musicalmente en un contexto social que sigue teniendo condiciones inadecuadas e injustas y que siempre pueden ser denunciadas a través del canto.

"Hay quienes todavía viven en el pasado y se quedan en el anacronismo. Los problemas persisten aunque la guerra terminó. Me parece que tenemos que actualizarnos y ubicarnos en el plano de nuestra realidad", opina Manuel Alvarado, integrante de Loló.

Pero la sobrevivencia de una corriente musical depende de la sobrevivencia del músico. Y sobre esto, Espinoza afirma que "en El Salvador tenemos el problema de que los compositores no podemos dedicarnos a crear todo lo que quisieramos y tenemos que buscar nuestras propias fuentes para hacer viables nuestros proyectos".

Buscar un apoyo estatal, una mayor difusión en las radios y un público para su música, son retos que también enfrenta la Nueva Canción en la actualidad.

Y aunque por ahora no exista este género como un movimiento organizado, sus seguidores e intérpretes aseguran que "el espíritu de la Nueva Canción sigue vigente".



"EXCESO DE EQUIPAJE" aún se mantiene activo.

## En El Salvador

Existen registros de canciones del siglo XVIII que hablan de la insurrección de Anastasio Aquino y otras de la primera mitad del siglo pasado inspiradas en el movimiento revolucionario de 1932 según el documento "La canción contestataria salvadoreña de los años 1970-1983 como parte integrante de la cultura popular", tesis elaborada en 1985 por Salvador Armando Marroquín.

El auge de este género musical fue en los 70 cuando la "canción de protesta" o "canción de denuncia" (como aquí se le conoció) recuadró, en un principio, según el escritor Mario Noel Rodríguez, a la poesía popular, a los cantos callejeros que solían improvisar.

Muchas bandas surgieron como híbridas de folclore y mensajes de protesta, en las que mezclaron las letras de sus temas con instrumentos andinos como la quena y la zampoña, tal es el caso de "Manu-cutá" y "La banda del sol". El surgimiento en el país de grupos musicales que intentaron "hacer conciencia" en la población se dio cerca de 1974.

"Las nuevas canciones eran para crear conciencia en las personas. Nosotros conformamos —junto con otros grupos— la asociación MUCAPAS (Músicos y Cantores Populares Salvadoreños), y hasta 1979 pudimos mantener el movimiento de una manera riesgosa", dice Erick Trabanino, quien en un primer momento perteneció a la "Banda del Sol" y, luego, a la "Banda Tepepan".

Grupos como "Yolocamba-Ita", "Sembrador", "Lanton Kai", "Dío-deno", "Aguilares 17" son algunos de los que se dedicaron a difundir este tipo de música, según el ensayo "Los trabajadores del arte y la cultura", de Paulino Espinoza, ex miembro de Yolocamba-Ita.

# “La Calle”

## se transforma



PARTE DE LA nueva alineación de La Calle, en el orden acostumbrado: Eduardo Melara, Ángel Gabriel, Mickey Deloón, Israel Torres y Juan Pablo Pérez.

Esta agrupación, que nació con el propósito de tocar el género “bachata”, dio un giro radical y cambió de estilo y de integrantes.

Henry Meza León

La Calle es un grupo salvadoreño que nació con el propósito de interpretar el género bachata, uno de los más populares en República Dominicana.

Sin embargo, el público salvadoreño aún no logra asimilarlo totalmente y, por esta razón (para complacer a sus seguidores),

La Calle decidió añadir otros ritmos y géneros a sus presentaciones.

De paso, con el cambio, se fueron varios de sus integrantes originales.

Pero “no hay mal que por bien no venga”. La Calle adoptó a nuevos miembros, con lo que busca ganar público que no sólo guste de la bachata, sino de otros géneros como la cumbia, la salsa el merengue y el bolero.

“Queremos hacer más sólido al grupo, musicalmente hablando”, dijo recientemente Mickey Deloón, dominicano fundador del conjunto.

Según el músico, el cambio también obedece al respeto que se merece el público que ha apoyado a

la banda desde su nacimiento, el año 2000.

Los nuevos miembros son Ángel Gabriel, Eduardo Melara, Israel Torres (voz), Ángel Gabriel (guitarra) y Juan Pablo Pérez (piano).

En promoción

Deloón continúa diciendo que en sus diversas radiales tropical algunas veces, entre ellas “Me enamoras” y “Me enamoras”.

Por otra parte, que a la fecha los dos cinco continúan parte de un compacto que salió a mediados del año.

UNO DE LOS MEJORES ESPECTÁCULOS

Un encuentro que no se olvida...  
Una conversión que no se acaba.

El espíritu de un pueblo  
Trasciende cualquier conquista.

LA OTRA OTRA

“UNA OBRA INSOLITA DENTRO DEL CINE MEXICANO”  
JORGE AYALA BLANCO  
“EL FINANCIERO”

“UNA VERDADERA OBRA MAESTRA”  
WIN WENDERS/  
DIRECTOR DE CINE  
“LAS ALAS DEL DESEO”

“USTED NO SERÁ EL MISMO DESPUÉS DE HABER VISTO ESTA PELÍCULA”  
LAURA ESQUIVEL/  
AUTORA DE “COMO AGUA PARA CHOCOLATE”



Amaretto.

## ¡Música y diversión hoy!

Mañana son las elecciones en nuestro país y, aunque hay “Ley seca”, ello no impide que podamos “tirar una canita al aire”. Aquí están algunas alternativas para disfrutar “sanamente”

**Royo's Discotheque**

Las chicas entran gratis y ellos pagarán: 40 colones sin pase y 20 con pase. Desde las 8:50 p.m.

25a. Avenida Sur # 777

(antiguo local de Sabor Latino).

**Grupo Tentación**

“Show especial” para bailar sin parar. Además, variedad de platillos. Admisión: 50 colones. Restaurante El Corral, Bulevar de los Héroes y Calle Santa Victoria.

**Ola Tropical**

Música para bailar, a partir de las 8:00 p.m. Ma-

ñana domingo, 8 p.m. Restaurante Piedra: Km. 8.5, Carretera Los Planes de San Marcos.

**Amaretto**

Música de todos los tiempos en un show. Desde las 1:00 hasta las 3:00 p.m. Restaurante El Corral, Bulevar de los Héroes y Calle Santa Victoria.

# Marito Rivera "enredado"



Henry Meza León

No es que el popular músico miguelero Mario Rivera se encuentre en líos con la justicia o lo hayan pescado "con las manos en la masa", nada de eso, es que con la modernización ya tiene su página en Internet. Según Cristo Molina, publicirrelacionista de la agrupación, la página "web" de Marito Rivera contiene toda la información del músico y de su grupo Bravo.

"Los visitantes al sitio

podrán conocer la historia del grupo y muchos otros aspectos de interés para sus seguidores", dijo Molina. El publicirrelacionista agregó que la página contiene además "Real audio", boletines de prensa, proyectos, itinerarios de conciertos y un lugar para establecer contacto con el artista.

Para tener acceso a la página del miguelero se puede hacer a través de dos direcciones: [www.maritorivera.com.sv](http://www.maritorivera.com.sv), y [www.bravo.com.sv](http://www.bravo.com.sv).

Video y gira

Por otra parte, Molina contó que el grupo lanzó -antes de partir a su gira #49- por los Estados Unidos- el videoclip del tema "Mix 2000", que incluye las canciones "Senderito de amor", "Mi morenita" y "Muñeca esquiwa".

Este fue grabado en Iruya, en la cataratas de esa localidad y en la ciudad de Apaneca.

En cuanto a la gira, Molina señaló que a su regreso, el grupo comenzará con la organización de los festejos de los 30 años de vida artística de Mario Rivera.

## Itinerario

El músico se presentará hoy, 11 de marzo, en Los Angeles, California. Por ahí que el artista aprovechará estar para celebrar en esa ciudad, su cumpleaños número treinta y seis. El sábado 18 de marzo, Marito se presentará en la ciudad de San Francisco.

## SEGUNDA SEMANA



AL PACINO

### EL INFORMANTE (THE INSIDER)

RUSSELL CROWE

DOS HOMBRES REVELARAN LA VERDAD CUENTE LO QUE CUENTE

MULTICINEMA GALERÍA CON SONIDO DIGITAL

CINEMARK PLAZA MEXICO

7

Nominaciones al Oscar de la Academia

- Mejor película
- Mejor Director - Michel Mann
- Mejor Actor - Russell Crowe
- Mejor Guión - Eric Roth & Michel Mann
- Mejor Cinematografía
- Mejor Sonido
- Mejor Edición



## TERCERA SEMANA



LEONARDO DICAPRIO

LA PLAYA (THE BEACH)

En algún lugar del planeta... debe existir.

MULTICINEMA GALERÍA CON SONIDO DIGITAL

MULTICINEMA REFORMA CON SONIDO DIGITAL

MAJESTAD

CINEMARK PLAZA MEXICO

CINEMARK METROPOLITANA

MULTICINEMA PLAZA MEXICO CON SONIDO DIGITAL

## EL TALENTOSO SR. RIPLEY

MATT DAMON

GWYNETH PALTROW

CATE BLANCHETT

JUDE LAW

¿Qué tan lejos irías para convertirte en otra persona?

5 nominaciones al Oscar de la Academia

A PARTIR DE VIERNES

MURCIELAGOS



No hay donde esconderse cuando la oscuridad tiene vida propia

NISA MESOAMERICANA

# Tributo musical a Monseñor Romero

RESEÑA DE ECO

tradición de presentar misas en términos rituales es cosa de hoy.

En cambio, en esta ocasión vuelve más significativo los cantos que componen el nuevo disco de Monseñor Romero. Las doce canciones escritas expresivamente para cada una de las partes de la misa: entrada, el ofertorio, el canto de comunión, la oración y uno de los desahogos como se suele hacer a Eucaristía.

Las letras de cada una de las canciones tienen un significado especial, como lo dice el nombre Cuéllar, ya que cada una expresa cada

momento de la Liturgia, los músicos tuvieron que hablar con diferentes personalidades de la Iglesia.

"El contenido de estas letras se basa en las temáticas y en las letras que atraviesa la región: los inmigrantes, las culturas indígenas, la participación de la mujer, la ecología, el sistema estructural de injusticia que vivimos, en fin, toda la realidad ha contribuido para esta interpretación", indica Cuéllar.

### El tributo

El estilo de Exceso de Equipaje comprende la línea de Canto Nuevo Latinoamericano y, por ejemplo, se encuentran melodías acompañadas con marimbas, otras al estilo cumbia y en otros discos del grupo, hasta rock, rap y reggae.



Funda del disco del grupo Exceso de Equipaje: "Tributo a Monseñor Romero".

La mayoría de las canciones han sido compuestas por Cuéllar, aunque también hay intervenciones de Paulino Espinoza, Miquel Cavada, Plácido Erdozain y Víctor Mammel Arbeloa.

"Misa Mesoamericana" se encontrará disponible a partir

del 24 de marzo en las librerías de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", de la Universidad de El Salvador, la Fundación Monseñor Romero, la Unidad de Cultura de la Universidad Tecnológica y la Librería San Pablo.

## ¡Música y diversión hoy!

### Manías Discotheque

"Beer go night": la entrada cuesta 35 colones con derecho a una cerveza.

Además, "Noche de comediantes": cuenta tu mejor chiste y gana six packs de cerveza y memberships. También clasificarias para la gran final, con premios como estadios en un hotel de playa y dinero en efectivo.

Bulevar del Hipódromo, Zona Rosa.

### Padrisimo Discotheque y Tropical Room

"Ladies night": la entrada será gratis, los caballeros pagarán 50 colones. Habrá muchas sorpresas y promociones. Edificio Centro Comercial Masferrer, local 34 y 55, tercer nivel, Paseo General Escalón.

### Ecos latinos

Música del continente para bailar, con congas, tambores, flautas, guitarras y cuatros. Desde las 9:00 p.m. Entrada: 25 colones. La Luna, Casa y Arte: Calle Berlin.

Urbanización Buenos Aires # 228, San Salvador.

### Isaac Sztarkman

Música variada con Isaac Sztarkman, a partir de las 8:00 p.m. Restaurante Andriña Calle Circunvalación #15, colonia Escalón.

### Amaretto

Música de todos los tiempos. De 6:00 p.m. a 11:00 p.m. Entrada gratis, consumo mínimo. Restaurante 2001, frente al parque de la colonia Miramonte.

### Jueves de ballongo

Con el grupo Fiesta, a partir de las 8:50 p.m. Promoción de baldes de cerveza extranjera. Entrada 25 colones. Restaurante: El Corral Bulevar de Los Héroes y Calle Santa Victoria.

### Royo's Discotheque

Desde las 8:50 p.m. Entrada gratis para ambos. Ron y vodka a 2x1, 25a. Avenida Sur # 777, en antiguo local de Sabor Latino.



## SUCHITOTO

TURISMO, ARTE Y CULTURA

### El Cluster de Turismo de Suchitoto

invita a compartir con nosotros los

## "DOMINGOS TURÍSTICOS EN SUCHITOTO"

en el Parque Centenario

**DOMINGO 26 DE MARZO**  
**VENGA Y DISFRUTE DE:**

- Grupo Artístico Musical
- Presentaciones artísticas
- Ventas de artesanías
- Comidas típicas y bebidas
- Juegos tradicionales
- Exposiciones



**COORDINADO Y APOYADO:**  
Cluster de Turismo de Suchitoto



Corporación Salvadoreña de Turismo  
www.visitadorsalvador.com

**INFORMACION:**  
Cluster de Turismo de Suchitoto  
Tels. 335-1120 / 335-1041 y 226-1839

**PARA PARTICIPAR:**  
Contactar con su operador

**TRANSPORTE:**  
Buses Alegres: saliendo del Parque Barrios en San Salvador 7:30 a.m. Costo \$17.00 por persona



## Calor Latino, Orgullo Argentino, Pasión por el Tango.



Venga a disfrutar del TANGO REVIEW.

Lugar: Teatro Presidente  
Fecha: Jueves 6 de Abril  
Hora: 7:30 p.m.  
Valor: \$275.00 Butacas numeradas \$150.00 General

GRUPO TACA, colaborando con la cultura.

Calor Orgullo Pasión

## GRUPO TACA



¡Música y diversión hoy!



Calle Vieja.

**Disco ZKY.** Dirección: Frente a Canal 2, Plaza Suiza.  
**Duo musical Triada.** Canciones de la Nueva Traya. A las 8:00 p.m., entrada gratis. Lugar: Mister Coffee, Bulevar Los Heróicos, edificio Torre Activa, primera planta, locales 8 y 9.  
**Amaretto.** Música en inglés y español. Desde las 6:00 p.m. en adelante. Entrada: 30 colones. Lugar: Restaurante y coctelería 2001, frente al parque de la colonia Miramonte.

**Ruko Rock Club.** Luis López recuerda a Los Supersónicos. Bebe los años 60 con "El Monseñor del rock". A partir de las 9:00 p.m. Entrada: 50 colones. Carretera a Los Planes de Heróicos, a 50 metros del Mirador.  
**Calle Vieja en el Sports.** El grupo Calle Vieja te ofrece una noche con lo mejor del rock de los setentas, ochentas y noventas. La cita es en el Sports Bar & Grill, a las 9:50 p.m. y la entrada cuesta 50 colones.

Disfruta tus noches con las bebidas en promoción de Botrán

- LUNA**  
Hora: de 8:30 p.m. a 12:00 p.m.  
Fecha: Hoy viernes
- VERO CAMINITO**  
Hora: de 7:00 p.m. a 9:00 p.m.  
Fecha: Hoy viernes
- BUCHO LA RUEDA**  
Hora: de 5:00 p.m. en adelante  
Fecha: Hoy viernes
- TROPOLIS DISCOTEC BAR**  
Hora: de 9:00 p.m. a 12:00 p.m.  
Fecha: Mañana sábado



Te invitan tus marcas: **Vodka Botrán, Botrán Vodka Black, y Ron Botrán Añejo.**

Consumo responsable de estas sustancias placidas con moderación para tu salud y una adicción. No conducir en estado de embriaguez. Mayor información en: www.botran.com



Hoy viernes 28 en

**CONSUMO 2000**

Ofertas especiales

PROGRAMACION

- 12:00 m.: Desfile de Payasos (Instalaciones FIES)
- 3:00 p.m.: Marimba Hnos. Guardado (Zona Foodcourt)
- 3:00 p.m.: Desfile de Payasos (Instalaciones FIES)
- 4:00 p.m.: Los Viejos de Agosto (Area abierta Inter. 9)
- 6:00 p.m.: Tata Inti (P. Forklorica) (Area abierta Inter. 9)
- 5:30 p.m.: Desfile Centro Hispanoamericano de (Instalaciones FIES)
- 7:00 p.m.: Circo King de Africa (Zona de Bazares)

HORARIO

Viernes 28 de Julio de 12:00 m a 10 p.m.  
De Sábado 29 de Julio a Domingo 6 de agosto De 10:00 a.m. a 10:00 p.m.

Admisión: \$12.00 parqueo : \$10  
Niños menores de 5 años y personas de la tercera edad

# A bailar en vacaciones

Reservarse la vida

Las vacaciones se pasan más activas para los estudiantes ya está programada una gran festividad para el verano. Y habrá para todos los gustos, desde la clásica "con aromático sabor a cañita", de María Beltrán y su conjunto, pasando por la vibrante música de los Baby's Swing, hasta las tradicionales rumbas de las bromas en la casa de Puro Real.

Además, estarán Live Generation, Deyvaldo y el grupo Caro, Orquesta de la Toba y la divertida Super Electra.

El evento, que ha sido denominado "Gran Festival Agrícola 2000" se realizará en la casa de Puro Real, frente al antiguo balneario (donde funciona el restaurante actual), el próximo viernes 4 de agosto, a las 7:00 p.m.

El lugar de la entrada será de 40 colones y la casa de baile será...



Los Baby's Swing

## INCREDIBLE...

Lléveselos a precios de feria

sólo en **ALMACENES**  
**Sport/Club** S.A. de C.V.



**RADIOGRABADORA**  
SHARP  
CON C.D. PLAYER  
AM/FM Y X-BASS  
SYSTEM  
**497.00**

**LAMPARA DE EMERGENCIA**  
ILUMINACIÓN AUTOMÁTICA  
CON 1 O 2 CÁNDELAS  
FUERTE DE LARGO Alcance  
ENCENDIMIENTO AUTOMÁTICO  
FÁCIL DE OPERAR  
**127.00**

¡CÓMPRALOS AHORA EN!  
**CONSUMA 2000**  
Rueda de Goleadores  
Del 3-12 a las 4-14



Hoy sábado 29 en

# CONSUMA 2000

Ofertas especiales

## PROGRAMACION

- 12:00 m. - Dúo de Payaso (Institución 7123)
- 1:00 p.m. - Dúo de Payaso Nacional Aéreo (Institución 7123)
- 1:00 p.m. - Dúo de Payaso Compañía Anónima (Área abierta Zona 11)
- 1:00 p.m. - Dúo de Payaso (Institución 7123)
- 1:00 p.m. - Banda Harmonica Pop (Zona Foodcourt)
- 1:30 p.m. - Dúo de Payaso (Institución 7123)
- 1:30 p.m. - Los Harmonistas de Harmonica (Área abierta Zona 8)
- 1:30 p.m. - Banda del Teatro Municipal (Compañía Banco Agrario)
- 2:00 p.m. - Dúo de Payaso (Área abierta Zona 8)
- 2:00 p.m. - Compañía Anónima (Harmonica) (Área abierta Zona 11)
- 2:30 p.m. - Dúo de Payaso (Institución 7123)
- 3:00 p.m. - Banda Municipal Puro Real (Institución)
- 3:30 p.m. - Banda de Salsa (Canción) (Compañía Banco Agrario)
- 3:30 p.m. - Banda de Salsa (Canción) (Zona de Salsa)
- 3:30 p.m. - Banda del Teatro Municipal (Compañía Banco Agrario)
- 4:00 p.m. - Banda de Salsa y los Grupos de Salsa (Institución)

## HORARIO

De 10:00 a.m. a 10:00 p.m.

Admisión: **¢12.00** Parqueo: **¢10.00**  
Niños menores de 5 años y personas de la tercera edad **Gratis**

# ¡Música y diversión hoy

### Bama Leca

En Bama's Discoteca, el bartender les sorprenderá con promesas toda la noche. A partir de las 8:30 p.m., entrada: 40 colones. De 8:30 p.m. a 10:00 p.m., con pase, 20 colones.

Dirección: 25 Avenida Sur No. 777.

### Jazz Canción

Música original en La Llama del Centro con "Mujer". A partir de las 6:00 p.m. Entrada: 20 colones.

### Luis López en Roko Rock

¡Vea y disfruta la etapa de oro del showman. No falte, se perdería lo mejor de los 80 y la voz de Luchal Pérez y Colección Privada.

A partir de las 9:00 p.m. Entrada de 50 colones.

Callejón a Los Platos de Reservas, a 50 metros del Mesaje.

### Concierto bailable

"Tanzines de Oriente"

y Orquesta "La Trébol" Cumbia, salsa, merengue, tumbao y boleros a partir de las 9:00 p.m. hasta el amanecer.

Dirección: Restaurante El Corral, Bulevar de Los Héroes y Calle Santa Victoria.

Entrada: 45 colones.

### Fuerza Band

Chinamocá, Hora: 9:00 p.m. Entrada: 50 colones.

### Amaretto

En el 2001 Restaurante Costelería, Calle Talamanca No. 150, Frente al Parque de la colonia Mirasol.

De la 1:30 p.m. en adelante.

Entrada gratis. Consumo mínimo.

### Mister Coffe Time

Peña cultural abierta. Plátanos vegetarianos.

Hora: 5:00 p.m.

Dirección: Bulevar de Los Héroes, edificio "Torre

Activa", promesa de colones 8 y 8.

### Ola Tropical

Dirección: Casa de Piedra, Antivera a Los Platos de Reservas.

Reservaciones a través 280-8672 y 280-8673. Hora: 8:00 p.m.

### Infinity dance

En el Bar & Discoteca, noche del dance. A la casa de la noche. Hora: 10:00 p.m. Entrada: 40 colones. Después de las 11 p.m., riles, 30 colones. Con una Carrera de 400 metros.

### Calle Vieja

Reprise especial a través Instituto Municipal de Cultura.

Dirección: Sede Cultural, Calle 100.

Reservaciones a través 279-1110.

Entrada: 40 colones.

## RTIDO ESTRENO



# La Tribu cumple siete años

...borar sus  
...os de vida, la  
... se  
... esta  
... es  
...nte El Corral.

...ción de Eco

...no le basta  
... aniversario más, el  
... su vida artística,  
... quiere mantenerse  
... de las mejores opo-  
... la floridula salva-

... ha lanzado un  
... con el título "El  
... de La Tribu", que  
... en las diversas ra-  
... arte tropical del

... de la orquesta  
... nació en el res-  
... "Babal" como un  
... propietario, Gui-  
... rritos, de tener un  
... pro para que ani-

mara el local.  
Sin embargo, al darse  
cuenta de la aceptación de la  
agrupación, pensó en cam-  
biarle el nombre para salir  
del lugar y presentarse en  
otros sitios.

Entonces, cambió a Or-  
questa La Tribu, un nombre  
que le encantó porque, según  
sus palabras, "es sinónimo  
de clan, de familia, de gente  
que trabaja y vive por un  
mismo objetivo".

Mayra Salamanca, hoy es-  
posa de Cerritos, fue quien  
llegó a innovar el estilo del  
conjunto y animó a su esposo  
para que se decidiera a pro-  
ducir un disco compacto.

Las primeras grabaciones  
se realizaron en 1996: "Nube  
negra", "Bésame" y "Mix Tri-  
bu", entre otros.

Pero como en esa época el  
merengue y la salsa se en-  
contraban en pleno auge en  
el país, no se quedaron atrás  
y grabaron más temas en este  
estilo.

Sin embargo, el primer  
CD salió al mercado hasta  
1998, según Cerritos, porque

realizó la producción sin pri-  
sas y seleccionando cuidada-  
mente los cortes.

### La primera gira

El sueño de muchas agru-  
paciones salvadoreñas es  
traspasar las fronteras y dar-  
se a conocer en Norteamé-  
rica.

La Tribu concretó, recien-  
temente, su primera gira por  
Canadá, presentándose en  
diversas ciudades de esa  
país.

La receptividad lograda  
hizo que varios empresarios  
se animaran a llevarla en  
próximas fechas al país de  
las cataratas del Niágara.

### Fiesta en El Corral

La Tribu se presentará esta  
noche en Restaurante El  
Corral (Bulevar de los Hé-  
roes), a partir de las 7:00  
p.m.

El escenario será compa-  
rtido con Los Reyes de la  
Cambia y el solista román-  
tico Henry Mejía.

La admisión será de 5 dó-  
lares.



LA DELANTERA de La Tribu: Mayra Salamanca, Mickey Deleón, Omar De la O y Marcos Espinal.

**Sabados de Ceviches**

Caracol, Camarón, Pescado, Calamar y Mixtos

Sólo **¢35.00** (\$4.00)

Gratis! un vaso de cerveza Draft o cerveza Premier

Desde las 12:00 M.D. a 4:00 P.M.

**Restaurantes EL ARRIERO**

Vaso de cerveza Draft o cerveza Premier \$1.00 c/u

Zona Rosa: Blvd. del Hipódromo N° 309 Col. San Benito  
Tels. 224-0117, 298-4374

**SABADOS CERVECEROS**

con los **BALDES CEVICHEROS**

**BECK'S**

6 cervezas y un balde cevichero

**BECK'S**

Logos: GROVE, Fiesta Recorrido, Zona Rosa, Autopista Sur

**Star Combo 1**

**\$1.59**

¢13.95

Sopa + Coca Cola de 16 Onz. + Galleta

**Star Mart**

**Maruchan Instant Lunch**

**Coca-Cola**

PRIMER FESTIVAL DE INDEPENDENCIA

# Metal pesado

## centroamericano



Integrantes de las bandas salvadoreñas que participarán en el festival invitan a quienes gustan del metal pesado a que asistan.

Algunas de las bandas de rock más activas de Guatemala, Honduras, Costa Rica, Nicaragua y El Salvador se reunirán en dos conciertos, este fin de semana, uno en "Guate" y otro aquí. Las guitarras y las baterías fuertes están listas... las voces también, por supuesto.

**CLOVANNY ÁZARCO**  
ESPECIAL PARA LA PRENSA GR

Black metal, death metal, heavy, power (latino y europeo), power progresivo y thrash son parte de los estilos que sonarán mañana y pasado mañana para los amantes del rock.

Los guatemaltecos Corrupción Zen, Sactum Regnum y Pusher; los costarricenses Lazharus y Alastor; los nicaragüenses Cabal; los hondureños Khaoticos y los salvadoreños Angelus, Soomdrag, Renegado, Sepelio y Aborígenes serán los protagonistas de este "rockón" de primera.

### "No significa violencia"

Un concierto de este tipo "no necesariamente significa violencia", dice Edwin Marín, presidente de Rocker's Club de El Salvador (RCDES) y uno de los organizadores, en referencia a la gente que asocia estas actividades con actos agresivos.

"No es necesario que sea rock para pensar eso; en los estadios, cuando se hacen partidos de fútbol, se genera violencia", expresa Gema



Alastor.



Khaoticos.

Sibrán, integrante de Soomdrag.

"Es cierto que a veces se ha dado alguna riña, pero no quiere decir que siempre sea así", apunta Sibrán.

Isaac Henríquez, de Angelus, agrega que "a veces, en los carnavales, resulta gente herida y no son grupos rockeros los que tocan".

### Unir el rock y la gente

"Este es el primer concierto de esta magnitud y los objetivos son integrar la música por medio del rock

e integrar también los pueblos a través de la música", señala Marín.

Los músicos aclararon que cada banda tocará sólo temas originales.

Mencionaron, además, que hace falta apoyo a estas agrupaciones.

Este sábado, actuarán en Guatemala, y al día siguiente en El Salvador.

A partir de esta presentación, se piensa hacer más cada año, en el mes de septiembre, de acuerdo con los organizadores.

Desde ya, la invitación está hecha para este fin de semana.

### Los festivales

#### En Guatemala

**Día:** Sábado 15 de septiembre  
**Lugar:** Antiguo Cine Cali, 11a. Avenida 15-58, Zona  
**Hora:** 2:00 p.m.  
**Entrada:** 30 quetzales.  
**Bandas:** Corrupción Zen, Pusher, Sepelio, Khaoticos, Lazharus, Cabal, Alastor, Sactum Regnum.

### En El Salvador

**Día:** Domingo 16 de septiembre.  
**Lugar:** Gimnasio Polideportivo de Ciudad Merliot (ruta de buses 42 Sabana).  
**Hora:** 12:00 p.m.  
**Entrada:** \$50 o \$6.  
**Bandas:** Lazharus, Pusher, Renegado, Soomdrag, Khaoticos, Angelus, Cabal, Alastor y Aborígenes.

# A bailar reggae en La Luna

El grupo Sinsemilla, integrado por algunos miembros de Adrenalina, ofrecerá una noche con los grandes éxitos de Bob Marley y UB40.

alternativa para quienes gustan del buen reggae tocado en vivo.

Nació como una necesidad de ejecutar un género poco explorado en El Salvador.

De hecho, una de las pocas agrupaciones nacionales que se preocupó por promover esta forma de expresión musical nacida en Jamaica fue Bohemia, a mediados de los 90.

Sinsemilla es un conjunto integrado por Juan Carlos Parada (voces), Aaron Sztarkman (bajo), Carlos Walter (guitarra), Hugo Fajardo (percusión), Jorge Lara (teclados) y Rike Torres (batería).

Esta noche tendrán como invitada a Natalia Ramirez (voz).

El programa que interpretarán será exclusivamente canciones del "rey del reggae", Bob Marley, y del grupo británico UB40.

Algunas de las piezas del repertorio son "I shot the sheriff", "No woman, no cry", "Is this love", "Jamming", "Red, red wine" y "One love", entre otras.

Los miembros de Sinsemilla prometen transportar al público al Caribe en plena Luna, gracias a la sensualidad de las cálidas notas del reggae.



Foto de LA PRENSA por CARLOS GONZALEZ

Henry Mejía León

Sinsemilla es la banda al-



- 1:45 NOTICIAS RELIGIOSAS
- 8:00 ANGELUS
- 8:02 EL MINUTO DE MARIA
- 8:04 TVANGELIO DEL DIA
- 8:18 NOTICIAS
- 8:25 NOTICIERO CHN EN ESPAÑOL
- 8:30 EL SALVADOR HOY
- 7:00 FRESCHADEL
- 7:45 OKANDO POR TI
- 8:00 CONFERENCIA MEDICA
- 8:10 DOCTORA QUINN
- 8:30 PADRES E HIJOS
- 10:30 MENSAJES
- 11:00 REGIONES SILVESTRES
- 11:30 GUARDIANES DE LA HISTORIA
- 12:00 ANGELUS
- 12:02 EL MINUTO DE MARIA
- 12:04 HUCKLEBERRY FINN
- 12:30 BENDICION DE LOS ALIMENTOS
- 12:32 CINCO CROS
- 1:00 NOTICIERO CHN EN ESPAÑOL
- 1:30 VIDA Y OBRA DE SANTO
- 1:40 VOLUNTARIA A CASA
- 1:00 CORONA DE LA DIVINA MISERICORDIA
- 1:30 ORACIÓ
- 4:00 AMERICAN ENGLISH
- 4:30 REGIONES SILVESTRES
- 5:00 CONCIERTO MUSICAL
- 5:30 TESTAMENTO
- 6:00 ANGELUS
- 6:02 EL MINUTO DE MARIA
- 6:04 LOS AÑOS MARAVILLOSOS
- 6:32 DOCTOR HOBNER
- 7:02 PADRES E HIJOS
- 8:00 NOTICIAS
- 8:02 DOCTORA QUINN
- 9:02 ANGELES DE CHARLIE
- 10:02 PANORAMA MUNDIAL CHN
- 10:32 MENSAJES
- 11:02 SANTO ROSARIO
- 11:30 PERSONAJES
- 12:00 ANGELUS

"REGUENAM"

- ✓ Día: jueves 24 agosto.
- ✓ Hora: 9:00 p.m.
- ✓ Lugar: La Luna Casa y Arte, Calle Berlín, urbanización Buenos Aires 3, No. 228, San Salvador.
- ✓ Admisión: \$5.00 colones.

**Restaurante y Parrillada**  
**El Charrúa**  
**PARRILLADAS**  
**DESDE \$4.99**  
 Los Héroes. Pte. al (Av Jalisco) Tel. 260-2674      Estación. 83 Av. Nte. y 9a. Calle Pte. No. 510. Tel. 263-3188.

**DISFRUTA**  
**HOY Y TODOS LOS JUEVES**  
**COSTILLAS TEJANAS**  
**ALL YOU CAN EAT**  
**a sólo \$89.00**  
 gratis 1 copa de vino DOÑA CONSUELO  
 Con la voz y cuerda de Los Hermanos de Paul  
**DALLAS**  
 Autopista Sur, Tel: 273-5770

## La Ley promociona disco MTV Unplugged

SANTIAGO DE CHILE/DPA

Con el fin de promocionar su nuevo disco, La Ley, MTV Unplugged, el grupo chileno liderado por el vocalista Beto Cuevas se encuentra realizando una gira por diversas ciudades estadounidenses, informaron sus representantes en Santiago.

El nuevo y "desenchufado" registro acústico fue grabado hace unas semanas en el país norteamericano. El tour promocional del trío, que también integran Pedro Frugone y Mauricio Clavería, se inició el pasado 10 de agosto en San Diego, para continuar en Los Angeles y San Francis-

co. La gira proseguirá en Denver, y más tarde guirá en ciudades como Boston y Nueva York, entre otras.

En su gira promocional La Ley no quiso desatender a Puerto Rico y el 20 Domingo, pasará por el grupo se presentará el próximo 24 y 25 de agosto respectivamente. A principios de agosto, el grupo presentó en el teatro Francofolies de Montreal, Canadá, ante una audiencia estimada en 30 mil personas quienes escucharon y bailaron a los compases de su repertorio de canciones que incluyen "Krazyworld" y "Fue". Los registros fueron grabados en francés.

Miércoles 24 de enero de 2001

# Gran Carnaval Cocotero será benéfico

COMUNICACION DE ECO

...perfectamen-  
...dos especta-  
...sus agrupaciones  
...nacionales y ex-  
...ellos se realizaría  
...26 de enero en  
...y había sido  
...como "Gran Car-  
...Estrellas", pero  
...por razones



**LAS BABY'S SWING** estarán en Sonsonate este sábado junto a la Sonora Dinamita y Aniceto Molina.

...dicen: "el show  
...", así que el  
...para el sábado  
...en Sonsonate si-  
...con la diferencia  
...a beneficio de los  
...de esa locali-

porcentaje de las entradas para los hermanos afectados.

El "Gran Carnaval Cocotero" contará con la participación de Los Cocodrilos, Oswaldo y su grupo Coco, Las Baby's Swing y la legendaria Fiebre Amarilla, quienes alternarán con los internacionales de La Sonora Dinamita, Aniceto Molina y la discomóvil Activa.

**LA FIESTA**

- ✓ **Día:** sábado 27 de enero.
- ✓ **Hora:** 8:00 p.m.
- ✓ **Lugar:** principales calles de Sonsonate.

## ¡ARRINCONATE!

Duplica tu Dive  
**HAPPY HOUR** en  
de 6:00 p.m. en adelante. Todos los miércoles de enero



### VIÉRTETE AYUDANDO ESTE JUEVES 25 CON A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS DEL TERREMOTO

**SHARON STONE**  
LILLET BRONZE

**JEFF BRIDGES**  
ANNE MACDOWELL

MUSA

Ella tiene el poder de adivinar tu futuro, hacer predicciones y hechizar la vida.

MULTICINEMA REFORMA CON CINECASA

Radios Pulsar, YXY, Scan, Globo y Club

## CINEMAR

Lo Mejor En C.

# ANUNCI

Que sus salas de cine

- PLAZA MERLI
- METROCENTRO
- SANTA ANA
- SAN MIGUEL

están abiertas en  
horarios normales

Favor consultar cartelera  
ver su película favorita

# Música y diversión hoy

**Música latinoamericana**  
**Artista:** Mercedes Seeligman  
**Lugar:** Los Jardines de Paz, Avenida Los Andes, colonia Miramonte.  
**Hor:** 8:00 p.m.

**Mario Guirola y Nativo Alterno**  
**Lugar:** El Alno, Frente al centro comercial San Luis.  
**Hor:** 8:30 p.m.

**Joel Barraza y trio Jazz Rock Fusion**  
**Hor:** 7:30 p.m.  
**Lugar:** Casa de los Mestizos, Suchitoto.

**Osiris Flores y dúo Gitano**  
**Hor:** 9:00 p.m.  
**Lugar:** Pandora's, Frente al obelisco del parque Balboa.

**Fiesta de la raza**  
**Artista:** Las Baby's Swing.  
**Lugar:** Restaurante El Corral. **Hor:** 8:30 p.m.

**Los Die Blitz**  
**Artista:** Especial de Los Viking's y Los Apaches.  
**Lugar:** Los Farolitos, Bulevar del Ejército, contiguo a Blocktubos.  
**Hor:** 8:00 p.m.

**Sentido Único**  
**Artista:** Debut del grupo Sentido Único.  
**Lugar:** Olivos Café-Librería, Planta baja de Hotel Princess.  
**Hor:** 8:30 p.m.

**CANAL 5**

6:45	VIÑOS RELIGIOSOS
7:00	ANGELUS
7:15	EVANGELIO DEL DIA
7:30	EL SALVADOR AL CAJON
7:45	ACEROS
8:00	LAURA, LA NIÑA DE LA PRADERA
8:15	LA PEQUEÑA MARAVILLA
8:30	ROD D. CONSTRUCTION
8:45	SEÑAL AZUL
9:00	CLAS DE FRANCÉS
9:15	¡NO SE PUEDI!
9:30	MUNDO ANABÁ
9:45	ANGELUS
10:00	INDEPENDENCIA
10:15	ALMORZOS
10:30	MENSA Y FI
10:45	VOLVIENDO A CASA
11:00	LA TIERRA DE LA ESPERANZA
11:15	LA TIERRA DE SAN DIEGO
11:30	CONOCIENDO A MARGA
11:45	CORONA DE LA DIVINA
12:00	MINUCIOSA
12:15	LA SAGRADA SENORA DE LAS
12:30	SAGRADAS ESCRITURAS
12:45	MUNDO CALORICO
13:00	VIÑOS RELIGIOSOS
13:15	REFLEXIONES
13:30	MILBY WOGI
13:45	ANGELUS
14:00	LA FAMILIA PARTRIDGE
14:15	SEÑAL AZUL
14:30	CALDO DE PUEBLO PARA EL
14:45	ALMA
15:00	MI BELLA GENIO
15:15	CAMINO AL CIELO
15:30	TRUCHA
15:45	ACORDEON CON
16:00	INTERNACIONAL
16:15	LO MEJOR DE LOS MENSAJES
16:30	PASTORALES
16:45	SANTO ROSARIO
17:00	DICIONARIO DE ENLEÑO
17:15	ANGELUS

**HOY SABADO** *Restaurante*  
**Don Vicente**  
 Presenta **Música en Vivo con el**  
 Música del recuerdo y del momento  
 De la 1:00 de la tarde en adelante  
 Kim. 5 1/2 Carretera a Planes de Renderos  
 N° 5111. Tel. 280-3660

**Muestra Internacional de Teatro**

**Invitan: CONCURSO y ARTEATRO**

Sergio Mercurio (Argentina)  
 El Titrero de Bánfield  
 Titeres para adultos y adolescentes

Teatro Azar (España)  
 El Naque, de p...  
 actores de José Sanchi

14 y 15 de octubre  
 Teatro Nacional de Santa Ana  
 6:30 p.m.  
 Boletos: \$ 3.00

16 y 17 de octubre  
 Teatro Nacional de Santa Ana  
 6:30 p.m.  
 Boletos: \$ 3.00

Consejo Nacional para la Cultura y el Arte

**CONCULTURA**

**Vamos al Cine**

**Domingo 12**

**Domingo 13**

**Cocinando Sueños (Costa Rica)**  
 9:00 a.m. y 3:00 a.m.  
 Auditorium del Museo Nacional  
 "David J. Guzmán"

**Blanca Nieves y los 7 Enanitos (Argentina)**  
 10:00 a.m.  
 Teatro Presidente

**La Rana Feliz es Feliz, Abreacadabra (El Salvador)**  
 11:00 a.m.  
 Teatro Presidente

Reservación por cada función: \$1.70

**CONCULTURA**

**SKYY** LLENA DE DIVERSIÓN SÁBADO

Música en vivo, ambiente increíble y todo lo que necesitas para pasar una noche de pura alegría, al ritmo de estas excitantes promociones:

Esta noche:  
**Oscar Olano y Fiebre Amarilla**  
 en su 31º Aniversario

**Cover \$6.00**  
 Incluye trago de SKYY

**PROMOCIONES ESPECIALES:**

- 1 botella Skyy + plato de bocas \$20.00
- 1/2 botella Skyy + plato de bocas \$12.00
- Tragos de Skyy 2x1

**SKYY VODKA**

Que no te lo cuenten. ¡¡¡Tienes que vivirlo!!!

DISFRUTA CON MODERACIÓN

# Habr  "Fiebre" en el concierto de KC

Se trata de una epidemia musical que se extenderá por todo el Anfiteatro de la Feria Internacional, una hora antes del esperado concierto de KC & The Sunshine Band.



LA FIEBRE AMARILLA es el grupo nacional encargado de abrir el concierto de KC & The Sunshine Band.

Henry Meza León  
EQUIPAMIENTO.COM.TV

Lo más probable es que le d  algo de calentura, pero por la buena música.

La Fiebre Amarilla, una de las agrupaciones de mayor tradición en el país, será la encargada de ambientar

con clásicas "rolas" el escenario en donde se presentará esta noche KC y compa a.

La agrupación fue seleccionada por los organizadores, quienes tomaron en cuenta la experiencia y la calidad musical de sus integrantes.

Además será, en palabras de Carlos Peraza, el tecladista y fundador, "una muestra de que la Fiebre sigue activa".

El artista, que emula en su look al ex Beatle, John Lennon, detalló que el conjunto ha montado un espectáculo,

como artista telonero digno de ese icono de la música que es Harry Casey, a quien todo mundo conoce como KC.

"Hemos ensayado canciones de Moody Blues, Santana, Queen y, por supuesto, original de la Fiebre", detalla Peraza.

### Invitados invitados

Peraza contó que no sólo se ha preocupado por el aspecto musical, sino también del visual.

"Tendremos de invitado al ex saxofonista de la Fiebre, Victor 'el Chato' Tomasino y a los bailarines profesionales Lupe Aguiluz y Juan Carlos Hernández, quienes integran el d o Fusión", detalló el pianista.

Según Peraza, el d o ha montado coreografías especiales para algunas de las canciones que el grupo interpretará.

De igual manera, el vestuario será alusivo a la época disco, aunque sin perder el estilo casual y a veces conservador que caracteriza a la Fiebre Amarilla.

## Cartelera

### Sebastián Sol

**Aconte:** Noche de baladas para los enamorados  
**Lugar:** El Atrio, avenida Madero, frente a la gasolinera Texaco  
**Horario:** 8:30 p.m.  
**Admisión:** 1.50 dólares

### Los Ejecutivos

**Aconte:** Música para bailar toda la noche  
**Lugar:** Hotel Tropic Inn, San Miguel  
**Horario:** 7:30 p.m.

### Cuaderno de viaje

**Aconte:** Exposición de la joven española Leticia Ruffin ndez  
**Lugar:** Patronato Pro Patrimonio Cultural, pasaje Senda Florida, atrás de Confa

### Taller de danza

**Lugar:** Auditorio Ignacio Eliacur  de la UCA  
**Horario:** De 12:30 a 2:30 p.m.  
**Información:** 210-6600, extensiones 418 y 419

### Inauguración

**Lugar:** Biblioteca Nacional,

**ESTRENO**

FAMKE JANSSEN      JON FAVREAU

Los hombres sólo piensan en... y las mujeres...

  TAMBIÉN!!

# Amor y Sexo

LOVE & SEX

MULTICINEMA ALTAVISTA CON SONIDO DIGITAL

MULTICINEMA GALERIAS CON SONIDO DIGITAL

MULTICINEMA LONDRES CON SONIDO DIGITAL

**IMPACTANTE ESTRENO**

Andy García      Teri Hatcher

# Secretos Ocultos

Hay cosas que es mejor no recordar.

CINEMAS

MULTICINEMA GALERIAS CON SONIDO DIGITAL

MULTICINEMA LONDRES CON SONIDO DIGITAL

EMAJESTIC

# Los Cumbiamberos

se abren paso con "La chicharra"

Después de sufrir algunos cambios en su alineación, el grupo salvadoreño Los Cumbiamberos vuelve con más música y con nuevos integrantes.

### Resacción de Eco

Si se sueñan "El cangrejito playero", "El enfermito", "La loca" y "El caracol", con un sonido más fresco... acertó, son Los Cumbiamberos, los responsables de mantener vigentes estas canciones populares.

Estas melodías fueron parte de "Venga el sabor", el primer disco compacto de la agrupación que nació hace alrededor de un año.

"Venga el sabor" dice Johnny Calderón, director-proprietario de la agrupación, fue un excelente debut para el grupo. "El caracol" fue número uno durante dos meses en Radio Fiesta y sonó en forma continua en las diferentes estaciones tropicales del país.

Según Calderón, la banda se convirtió en todo un éxito a escala tropical y del disco sonó en las radios la mayoría de los temas.



LOS CUMBIAMBEROS se encuentran en plena grabación del segundo álbum, que estará listo en agosto.

### Éxitos

Los Cumbiamberos lanzaron a principios de este año el tema "La chicharra", del que también realizaron un videoclip con la empresa

"Receptor", el cual ha sido programado en espacios televisivos como "Variedades del Seis" y "Domingo para Todos".

De igual manera, dicho

video ha sido proyectado en Estados Unidos, a través del programa "Orgullosamente salvadoreño", el cual tiene una gran audiencia en aquel país.

### Nuevo vocalista

El nuevo año dio la bienvenida a nuevos integrantes en las filas de Los Cumbiamberos, quienes estrenaron un vocalista-director, el tatemco César Lechuga.

"En lo que va del año, el artista ha demostrado todas las cualidades de gran líder para la agrupación. Su imagen brilla hasta cierto punto y proyecta la nueva generación de la música tropical del Salvador", sostienen los integrantes.

El empresario afirma: "Estoy muy contento con los resultados obtenidos con el grupo, ya que su dinamismo y sus grandes cualidades como músico han contribuido mucho para que esta banda siga tan vigente".

Actualmente, Los Cumbiamberos promueven un nuevo corte, "Cumbiambera", que mantiene la alegría y dinamismo que caracteriza.

**HOY ROMANTICO ESTRENO**

Si vivieran en el mismo siglo, serían la pareja perfecta.

Meg RYAN RYAN REYNOLDS  
**KATE & LEOPOLD**

CLIPPER, MATCHEMA, MAJESTIC

**HOY GRAN ESTRENO DE ACCION**

DENZEL WASHINGTON Ganador del Oscar como Mejor Actor

DENZEL WASHINGTON  
ETHAN HAWKE  
**DÍA DE ENTRENAMIENTO**

LA ÚNICA MANERA DE GANAR LA LUCHA DEE VA A CAMBIAR. ES EL MOMENTO DE LA HISTORIA.

CLIPPER, MATCHEMA, MAJESTIC

# Minium

## aterriza con un disco

Esta noche la agrupación roquera nacional Minium presentará oficialmente su homónimo álbum debut en un concierto en el que compartirá cartel con Totem y Apartamento 31.

Diego Villalaz

Minium toma su primer disco, y ahora, en realidad con su segundo. Lo que vale es que este álbum se trata a una nueva tendencia que busca ser más exigente con los productores tras esas sesiones.

"En sus principios quisimos grabar algunos temas a

nivel casero, pero nos dimos cuenta de que no funcionó, así que hicimos que lo grabara en algún otro lugar", recuerda Rodrigo Zapata, guitarrista de la agrupación.

Por otro lugar fue el estudio de los hermanos Jorge y Raúl Lara, quienes les proporcionaron un paquete de siete sesiones, que se vio completado con dos temas adicionales, integrados durante la presentación de Minium en su el escenario de Sáblera (el programa de radio La Frecuencia).

### Satisfacción obligada

"A mí me gusta estar en un estudio de grabación y sus integrantes se encuentran muy satisfechos con el resultado.", "Los comentarios de la gente que le ha escuchado (el disco) hasta el momento es que está muy bueno, aunque al principio lo manejamos un poco", explica la vocalista, Luciana.

El primer sencillo del álbum es la pista "To my eyes", que ya se encuentra en la rotación regular de algunos es-

### El toque

**Banda:** Minium, Totem y Apartamento 31  
**Hora:** 9:00 p.m.  
**Día:** jueves 15 de agosto  
**Cover:** 5.3  
**Lugar:** La Luna, Casa y Arte



**MINIUM** Au lanzando su primer álbum, del cual ya se muestra el primer sencillo titulado "To my eyes".

### Reacciones al "efecto Minium"

La oportunidad para analizar el disco -y también compartirlo- es esta noche, cuando Minium se presentará junto a sus colegas de Totem y Apartamento 31 en La Luna, Casa y Arte. Si quieres revisar su concierto con la gente de Minium puedes visitar el sitio [www.minium.com-web.com](http://www.minium.com-web.com), además puedes escribirles a [miniumbanda@hotmail.com](mailto:miniumbanda@hotmail.com).

- 1) Si tu rollo son las estrellas y un disco grabado en nuestros momentos de paz en un Cranberry mezclados con los Gofreos de Minium será uno de tus favoritos.
- 2) Ponle queso a los variaciones musicales de los doctores hace con su voz algunas veces.
- 3) Finalmente no te olvides que estás en la historia y la historia de nosotros que no han grabado en los estudios de la...

**HOY ESTRENO**

La única falla en su plan... fue ella.

**SANDRA BULLOCK**

**Cálculo Mortal**

CINEMA MULTICINEMA

**HOY ESTRENO**

**EL NOVATO**

**THE ROOKIE**

HENRIK QUAD

CINEMA MULTICINEMA

CINE > CELEBRIDADES > ARTISTAS > MÚSICA

# FAMA

LA PRENSA GRÁFICA

VIERNES 28 DE DICIEMBRE DE 2002

**EL MOVIMIENTO ROQUERO NACIONAL EXPERIMENTÓ UNA LEVE MEJORÍA EN EL TRASCURSO DEL 2002. SIN LLEGAR A VIVIR EL APOGEO DE ÉPOCAS PASADAS, EL ROCK GUANACO VIO NACER EL ESPLENDOR DE NUEVAS BANDAS, UN LEVE APOYO DE LA EMPRESA PRIVADA Y LA PERSISTENTE FALTA DE ESPACIOS DONDE TOCAR.**



## DEL POP Y OTRAS LATITUDES

El pop salvadoreño es muy escaso, pero en esta categoría pueden encajar algunos proyectos musicales como los de Prueba de Sonido, R.E.D.D., Frigüey y Pamela Rolán.

El 2002 repartió la balanza de éxitos de manera desigual en este género. Mientras Pamela se tomaba el toro por los cuernos a principio de año al montar un tre-

mendo concierto acústico —del cual incluso grabó un nuevo disco—, el público no supo retribuirle su enorme esfuerzo, y el año terminó de manera pasiva para la chilena.

Distintas empresas privadas realizaron una alianza estratégica con la compañía de sonido Luz Azul y los grupos Prueba de Sonido y Frigüey, con quienes llevaron a cabo el Tour Latin Rock,

mientras los clavos de R.E.D.D. se dedicaron a recorrer el interior del país de la mano de su nuevo disco, "R.E.D.D. en el país de las maravillas".

Notable es la incursión interdepartamental de nuevas propuestas musicales en el terreno dominado por roqueros. Desde Chalatenango apareció el hip-hop de Pescozada y desde La Unión el pop de No Retreat, quienes también dieron mucho de qué hablar en el 2002.

## HECHOS ROQUEROS DEL 2002

El programa "Subterránea" de Radio Femenina celebró un concurso de nuevos talentos que coronó a las bandas Apartamento 31 y Pescozada. A final del año el programa eligió a "Cementerio next station", de Juan Mejía, como la mejor canción del año.

El 2002 fue el año en el que algunas bandas como Aborigenes, Shock y Karma volvieron a reunirse luego de haberse desintegrado.

## El rock nacional en el 2002

# ¡LEVÁNTATE!

ORUS VILLACORTA  
fama@laprensa.com.ec

¿Qué es hacer rock en El Salvador? Es un completo acto de heroísmo. ¿Por qué? Porque consiste en una lucha contracorriente. El roquero guanaco sabe que su género no es el más popular en el país, no existe un interés de la empresa privada, ningún artista ha destacado internacionalmente y en el país no hay muchos lugares donde presentarse.

¿Entonces cómo puede entenderse que el 2002 haya sido un año en el que el movimiento

roquero nacional experimentó una leve mejoría... si es que hubo mejoría?

"El año estuvo bastante bueno para el rock nacional, sobre todo por los intentos de organizar buenos festivales y porque se han visto más y mejores bandas", explica David Gallardo, guitarrista del grupo Ayutush.

La visión de David es secundada por otros personajes como Carlos López, organizador del festival San Salvatrock 2002.

"En este año hay que destacar el deseo de hacer conciertos, no sólo en la capital, sino también porque se llegó a tocar en lugares co-

mo Armenia, Usulután, La Unión y muchos más", comenta López.

Paradójicamente, los toques departamentales contrastan con la falta de lugares donde tocar en la capital.

"Sólo hay tres espacios para tocar. De ellos uno ya está quemado (La Luna) y los otros son 'una garra' (Dayquirlis, El Atrio y Los Tres Chariblos). Si tuviéramos un 'rockodromo', donde cada fin de semana se pudiera tocar, ayudaría mucho", comenta Felipe Szarruk, roquero colombiano y conductor del programa de rock guanaco "Subterránea".

## Póster gratis POR ELEGIR A LA MEJOR

¿Afiches de películas? Todavía esperan por ti. Sólo debes escoger la mejor película del año y la mejor de todos los tiempos. Vota a través del "link" correspondiente que aparece en la página [www.laprensa.com.sv](http://www.laprensa.com.sv) o bien puedes enviar un correo electrónico con ambas respuestas y con tu nombre a [fama@laprensa.com.sv](mailto:fama@laprensa.com.sv). Pronto publicaremos los ganadores.



El roquero Mario Guirólá fue encarcelado y acusado de investigación e inducción al consumo de drogas" en la revista "rave" "Tormenta Tórrida", cargo del que fue absuelto seis meses después.

Se organizan los festivales Guanarock, San Salvarrock, Rock Fest Versión 2.1, Armeño en Pie, Metal Fest, Independence Fest y otros.

Es encontrado muerto Ludwig Lazo, baterista del grupo Suppositorios, hecho que enlutece a la familia del rock salvadoreño.

La Internet no se quedó atrás. Distintos sitios (como [rock.guanacos.com](http://rock.guanacos.com); [musica.com.sv](http://musica.com.sv), [planetaoal.com.sv](http://planetaoal.com.sv)) le dedican un espacio exclusivo al rock salvadoreño.

### OPINIONES

"He notado lo mismo de todos los años: jóvenes esforzándose por ganarse un nombre, credibilidad y por abrir espacios, con resultados no tan buenos como todos quisiéramos."

Manoel Martínez, director de Radio Astral

"En El Salvador hay músicos que le están dando la vida al rock. Lo que se necesita es el apoyo de entidades que puedan ayudar a desarrollarlo, como estudios, espacios, productores o que CONCULTURA se creara un departamento dedicado al rock."

Felipe Szamuk, conductor del programa "Subterránea", de Radio Femenina

"El rock nacional ha sido un sube y baja. Como hecho destacado del año me quedaría con el 'unplugged' de Pamela Robin, porque se trató de un trabajo de producción grande con música original."

Jaime "Huk" Varela, guitarrista de Acórrigenes

"El rock ha decaído un poco. Creo que los eventos del Rockers Club y el San Salvarrock fue lo mejor del año. Quizás lo que está fallando es la organización de los festivales."

Douglas Alvarenga, de Rockguitarras.com

# LÁZARO!

El aspecto de las producciones discográficas en el 2002 proliferó en mayor medida que en años anteriores, un aspecto que fue bastante evidente en las tiendas de discos.

Los discos de rock nacional se han vendido bastante en todo el año, principalmente las producciones de R.C.P., La Pepa, Minium, Balces Torcidas y Kabak. He notado que este año la demanda de rock nacional ha sido mayor", comenta Luis Mínero, gerente de la tienda Giro's Rock, donde se vende mucha música nacional.

Quizás el aspecto que más destaca en el

2002 fue el despertar de nuevas agrupaciones, una especie de cambio generacional donde bandas como Minium, Pescocada, Drifter, Yom Kippur y varios más están retomando la batuta dejada por otros grupos más antiguos.

"He visto más grupos nuevos, aunque también en este año he visto grupos que se apagan, como Adrenalina. He notado un avance en R.E.D.D., porque se esforzaron en llevar a un nivel más alto su producción y por realizar una gira departamental. Noté una mayor organización, como movimiento, entre la gente del Rocker's Club, quienes fueron

más consistentes organizando eventos", comenta Manuel Martínez, director de Radio Astral.

"Otro año ya se ha ido...", cantan los Bukis en una cantina de "La Avenida", mientras el rock nacional comienza a pensar en el 2003. Se habla de un posible "Rock al Parque", una versión mejorada de los festivales y más producciones discográficas.

Desde la redacción de Fama esperamos que así sea y que los tres reyes magos traigan de regalo la apertura de más espacios para un Lázarro roquero que sólo piensa en resucitar...

## MÚSICA Y DIVERSIÓN

### Clasificación: Frigilary

**Asunto:** Música con ritmo en el espíritu de los Fab Four y The Beatles.  
**Lugar:** La Lira, Zona V. Ant. contiguo al Hotel Miramonte.  
**Hora:** 7:00 p.m.  
**Admisión:** \$5.

### Amor de Esmo

**Lugar:** Restaurante Acajula Miramonte (contiguo a la iglesia del Camino).  
**Hora:** 7:00 p.m.

### Luis López

**Asunto:** Especial "Un solo movimiento de la punta del pelo a la punta del pie".  
**Lugar:** Ruka Rock Club, Carretera a Panchimilco, a 20 metros del mirador de los Planes de Renderos, San Salvador.  
**Hora:** 8:30 p.m.  
**Admisión:** \$7.

### Bolsa de Oro

**Asunto:** Música adulto-contemporánea.  
**Hora:** 8:00 p.m.  
**Lugar:** Restaurante y coctelería 2001, Calle Tatananca, colonia Miramonte, frente al parque.

### La Prta Vieja

**Asunto:** La banda celebra su segundo aniversario de tocar en este lugar. Habrá un especial con lo mejor de los especiales.  
**Lugar:** Los Celtas, Zona Rosa, contiguo a Los Rinconcitos.  
**Hora:** 9:30 p.m.  
**Admisión:** \$1.

### Singlers night

**Asunto:** Para encontrar a tu alma gemela o media naranja mientras escuchas música de los años 20 a los 80.  
**Lugar:** Synergy Place Garden Cafe, Avenida Masferrer norte, 614, colonia Escalón.  
**Hora:** 6:00 p.m.  
**Admisión:** Gratuita.

### El show de Débora Penélope

**Asunto:** Espectáculo de tipo "burlesque" para adultos de amplio criterio y no puritanos.  
**Lugar:** A las 11:00 p.m. en restaurante-bar Qué Keres?, Zona Real, atrás del hotel Real Hotel Continental. Admisión: \$2.  
 Y a las 12:30 de la noche en discoteca El 3menis, Paseo General Escalón, frente a Villas Cipacías.

### Club M

**Asunto:** Para pasarla bien con música y cócteles.  
**Lugar:** Calle José Martí 77, colonia Escalón.

**Hora:** 7:00 p.m. invitación.

### Rincón

**Bandas:** Fielafate, Chocón y Jitani.  
**Lugar:** Daquiri's & Margaritas, Zona Rosa, frente a Tony Roma's.  
**Hora:** 9:00 p.m.  
**Admisión:** Gratuita.

### Sobretierra

**Asunto:** Concierto acústico.  
**Lugar:** Bar Esqueofrenia, Zona Real, contiguo a hotel Miramonte.  
**Hora:** 7:00 p.m.  
**Admisión:** \$2.

### Ruka Rock

**Asunto:** Luis López en concierto.  
**Lugar:** Carretera a los Planes de Renderos, a 20 metros del mirador.  
**Hora:** 8:00 p.m.  
**Admisión:** \$7.

### Sentido Único

**Lugar:** La Cantina del Patrón, Zona Rosa.  
**Hora:** 9:00 p.m.  
**Admisión:** \$3.

### Colección Privada

**Asunto:** Música adulto-contemporánea.  
**Lugar:** Restaurante Rincón Azteca, frente a Super Selectos Miravalles.  
**Hora:** 7:30 p.m.  
**Admisión:** Gratuita.

### Especial de The Police

**Artista:** Fugga. Invitados: Víctor Tomasino, Óscar Alejandro y Salamanca.  
**Lugar:** Restaurante Malibu, Santa Elena, Antigua Cuscatlan.  
**Hora:** 8:00 p.m.

**Admisión:** \$4.

### Blasius Tropical

**Asunto:** Concierto en vivo.  
**Lugar:** Restaurante Dos Yemas, contiguo a los Planes de Renderos, frente a Fama S&C.  
**Hora:** 5:00 p.m.  
**Admisión:** \$2.

### Grupo Barrotación

**Asunto:** Noche de salsa.  
**Lugar:** Rancho Fawarra, carretera a Coetlatlán, colonia Yucatán Hermosa.  
**Hora:** 8:00 p.m.  
**Admisión:** \$3.

### Alquimia en concierto

**Asunto:** Deje Gastronomía una

noche de salsa y confitería.

Habrán canciones originales y temas de Aída, Pedro Capella, Vicente Ffari, Alejandro Flores y otros.

**Lugar:** Restaurante Bar Opus, Paseo Miramonte y avenida Placeres, San Salvador.  
**Hora:** 8:00 p.m.  
**Admisión:** \$4.

**OBDC**  
**tu sed**  
**OVEJA VERDE**

¡Ovejita Verde y Ovejita Verde! ¡Ovejita Verde y Ovejita Verde! ¡Ovejita Verde y Ovejita Verde! ¡Ovejita Verde y Ovejita Verde!

**Noches de Serenata**  
 en Pueblo Viejo  
 Restaurante - Bar  
 con Francisco Rodriguez y Rosy Quintanilla

Disfruta a partir de las 7:00 p.m. de los mejores boleros y rancheras.

Y goza a partir de las 9:00 p.m. de nuestra música bailable.

**Promociones:**  
**Bebidas al 2x1**  
 de 7:00 a 10:00 p.m.  
 1/2 botella \$12.00  
 Botella \$20.00

TE INVITAN:  
 SMIRNOFF J&B Cuervo L

## Presentación de libro

El poeta salvadoreño Mario Noel Rodríguez realizará, este día, la presentación del libro "Sonectud". El evento tendrá lugar a las 6:30 p.m., en librería La Casita (centro comercial Plaza San Benito, local 1-1).

# Servellón en retrospectiva

Los 30 años del silencio de la música de Esteban

Servellón han llegado a su fin. La Orquesta Sinfónica

Nacional ejecutará esta noche la "Suite

retrospectivas" en memoria al compositor nacional.



ADDA MONTALVO/FRANCISCA GUERRERO  
cultura@laprensa.com.sv

**N**o hay más oportunidad que la de esta noche. La Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por German Cáceres, ejecutará la "Suite retrospectivas" del compositor salvadoreño Esteban Servellón, fallecido el

### El maestro Servellón

- Nació en 1921 en San Esteban Catarina, San Vicente.
- En 1952, obtiene una beca del Gobierno salvadoreño y viaja a Roma, Italia, para estudiar en el Conservatorio Estatal de Santa Cecilia, hasta 1956.
- De 1956 a 1959 fungió como director del Conservatorio Nacional de Música; y, de 1962 a 1973, como director de la Orquesta Sinfónica de El Salvador.
- En 1974 se traslada a Jalapa, México, donde trabajó como catedrático en la universidad estatal y donde estrenó su "Concierto para contrabajo y orquesta" con el contrabajista húngaro Andrej Katarus.
- Durante su vejez dirigió la escuela de música en San Esteban Catarina.
- Algunas de sus obras: "Suites para cuerdas", "Suite retrospectivas", "Sonata para pequeña orquesta", poema sinfónico "Siuehuat", "Introducción y Rondó para contrabajo y orquesta", "Naxilis".
- Murió el 12 de agosto de 2001.

**EL MAESTRO**  
Esteban Servellón falleció este año debido a un paro cardíaco.

orquestada en 1958), canciones y melodías musicales de "corra nacionalista" y giros melódicos de melodías folclóricas y populares del Salvador. "Hay ciertos momentos que a mí, personalmente, me recuerdan a la música de músicos cristianos", agrega.

Además, los momentos musicales en que se divide la obra (de 15 minutos aproximadamente) tienen nombres que van desde "Reboso nuevo", "Doble por libélula" hasta "Cafés". Y el final, dice el director, es una de las partes más bellas donde los escuchas podrán sentir pasajes muy bellos y más melancólicos.

### La música escondida

Esteban Servellón, quien murió el martes 12 de agosto, dejó un legado musical "considerable", según la opinión de Cáceres, que hasta ahora no se ha investigado exhaustivamente.

Mucho menos se han investigado las posiciones profesionales de Servellón, más bien sus grabaciones informales.

Por otra parte, al ser oriundo de San Esteban Catarina, San Vicente, "no le gustaba mucho hablar de su propia ciudad", recuerda la musicóloga María Inés. "Porque era un hombre honesto y humilde, y él sabía que otros instrumentistas también recuerdan".

Lo que sí puede decirse es que su obra musical es muy bella, cuanto a compositores.

12 de agosto pasado.

La "suite" -dijo el director- no se ha tocado por lo menos en 30 años y estaba programada para esta temporada musical desde principios de 2003. La pieza será ejecutada hoy en un concierto dedicado a Radio Clásica, por sus 28 años de existencia.

Cáceres se atreve a opinar que la composición fue inspirada en los recuerdos de infancia de Servellón en su natal San Esteban Catarina, San Vicente.

Además de las características de música académica contemporánea (y que fue escrita originalmente para piano en 1954 y

• **"Concierto de Quiéto Tiempo** (Argentina) 8 p.m. Oporto restaurant, paseo Miraflores y av. Florencia, n.º 25. Teléfono 234-1017.

• **Muestra pictórica** Patronato pro Patrimonio Cultural. Pje. Senda Florida Sur.

• **"Soñar al revés"** Muestra de grabado de varios artistas nacionales. Casa de los Mendizábal. Suchitoté. Abierta hasta el 7 de septiembre.

• **"Rostros"** Exposición colectiva de dibujo. Alianza Francesa. 51.ª avenida norte, n.º 152.

• **"Vidas virtuales"**

Exposición de la poeta salvadoreña Nathalia Drengues, ganadora del certamen Patronato Diplomático 2002, lugar: El Arco, calle a San Antonio Abad, frente a centro comercial San Luis. Abierta de 5 p.m. en adelante. Hasta el 20 de septiembre.



## 28 años de legado cultural

Los inicios de Radio Clásica se remontan a los años 70, cuando después de batallar por obtener patrocinio o apoyo de las agencias de publicidad —que no creían en el formato de la radio—, ésta dio por fin su banderillo de salida "al aire" el 20 de marzo de 1975.

“¿A quién le interesa la música clásica?”, preguntaban los

anunciantes a las propietarias (Elizabeth Trabaino y su madre Betty Suárez Teague), cuando ellas los visitaban en busca de apoyo.

Trabaino, actual directora, expresa también que durante esa época nadie le daba más de un año de vida a la estación.

Ahora, cada vez más cerca de cumplir las tres décadas de

existencia, ella resume la trayectoria de la radio como un registro de la vida cultural en El Salvador: “Hemos registrado recitales, festivales de música o hemos rescatado obras que fueron grabadas artesanalmente y las hemos procesado en nuestros estudios. Radio Clásica posee la memoria acústica del devenir musical de casi 30 años”.

### El programa

• **"Sinfonía n.º 5 re menor"** Félix Mendelssohn

• **"Suite retrospectivas"** Esteban Servellón

• **"Concierto n.º 2 para piano y orquesta en sol menor opus 22"** Camille Saint Saëns

• **El concierto será esta noche a partir de las 7:30 p.m. en el Teatro Presidente.**



GERMAN CÁCERES dirigirá el concierto de este día, en el que la Orquesta Sinfónica Nacional rendirá homenaje a Esteban Servellón y a Radio Clásica.

(neoclasicismo, expresionismo, folclorismo), producto de su origen salvadoreño y su formación académica en Roma, Italia.

#### La veta autóctona

Durante el auge del pensamiento indigenista en el país, Servellón llegó a firmar en los programas de conciertos con un nombre en náhuatl.

“Es que él se sentía parte de eso”, explica Rosales. Y de aquella época se heredaron composiciones con nombres autóctonos como el poema sinfónico “Sihuehuet”.

Años más adelante, en los sesenta, compuso el intermezzo “Nawlin”, inspirado en la versión del Cipitío escrita por el salvadoreño Waldo Chávez Velasco.

German Cáceres añadió que la pieza “Sol en movimiento”, también inspirada en un tema precolombino, será ejecutada pronto en esta temporada sinfónica.

Y que el “Concierto para contrabajo y orquesta” será presentado en febrero de 2004, en el marco del séptimo festival de música contemporánea en El Salvador.



### "Nos cautivó a todos"

“Yo tendría 16 años y desde los 14 fue que empezamos a ir a los conciertos con mis hermanos. El maestro Servellón acababa de regresar de su beca en el Conservatorio de Santa Cecilia y el concierto fue en el antiguo Círculo Militar, en la 6.ª calle oriente, entonces, estaba todo casi lleno. Cuando él, de pronto, entró con sobretodo nos llamó la atención, porque esa ropa aquí casi no se usaba y era para que no le vieran la cola del frac. Luego se paró él en la tarima, salió y comenzó. Dirigió con una energía que nos cautivó a todos.

Ese concierto creo que todo lo dirigí de memoria; las obras propias y ajenas. Me parece que era la “Sinfonía n.º 5”. Pero cuando llegó a dirigir Faetón, allí sí fue locura. El horror de dirigir las ruedas del carro, cuando Faetón no puede frenar a los caballos fue impresionante. Todos quedamos cautivados con la música y especialmente con su manera de dirigir la orquesta. Irradiaba un magnetismo que nos envolvió a todos.”

Judith del Carmen Barrientos Ojeda, 62 años.

### RIM [GES]

### Mi columna vertebral



Por allí andan las revistas de Cultura. Yo tenía siempre ap Cabrales, propia Salvadoreña.

Con el manto literario por año do la librería que tedal metropol padre fue un libe tura. Por la Gocer mas que me abri dos. Tengo pres nográfico dedic deslumbrante p cionó el mundo de fascista, vinc ce, a T. S. Elliot, chuyó en un mar lo recuerda.

Entendí más los poetas heur uno de ellos, ap Ginsberg en Cu Maria Zambrat Marcuse, Octa

La sección d escuela para lo de notas cultu que los escritos munes, como v todo lo que salí sultado de que no sólo inspira l'imagino el para ser colum de difusión en Gaceta era est, portante proe universal. Do volví a obtene

Algo que n constatar a qui reños apareci tas internaci pasábamos al Libres de Méx ricas de Cuba bia, antología El pequeño camente por años, ahora e través de sus nicipería a la ceta de paz.

Por mí pa la columna y esposa de te Dios puso a

FAMA

# JUAN MEJÍA

## tiene nueva rola



**JUAN MEJÍA** desea continuar cosechando éxitos entre los seguidores del rock pop nacional.

EL CREADOR DEL ÉXITO "CEMENTERIO NEXT STATION" HABLA SOBRE LA NUEVA ROLA QUE A PARTIR DE ESTA SEMANA COMENZARÁ A CIRCULAR EN DISTINTAS ESTACIONES DE RADIO JUVENILES

ORUS VILLACORTA  
fuma@laprensa.com.gt@laprensa.com.gt

Las tumbas, sarcófagos y ataúdes del "Cementerio next station" quedaron en el pasado para el viroleño roquero nacional Juan Mejía, pues su creatividad musical le apuesta ahora a un nuevo tema, una rola de tintes "folk" llamada "¿Quién?".

"La canción habla sobre esa pregunta que te haces cuando te sentís solo. Cuando te preguntás: "¿Quién me echará la mano para seguir adelante", explica Mejía, quien a principios de este año se llevó dos premios "Subterránea" (Otorgados por Radio Femenina), debido a su trabajo en el espectro del rock nacional.

El músico afirmó que el tema "¿Quién?" comenzará a sonar en distintas estaciones juveniles —como Más Hits, Astral, ABC, Mil80, RV, Femenina, Láser en español, YSUCA, Maya Visión, KoolFM y la Tremenda de Sonsonate— a partir del miércoles o jueves.

La rola fue grabada en los estudios de Claudio Morzán (ex ingeniero de sonido de Fiebre Amarilla) y los músicos que participaron en el proyecto fueron Javier Gómez (en el bajo), Jairo Martínez (te-

clados), Iván Guevara (percusión) e Iván Demetrio (en la guitarra).

### Con la bendición de Rafa

Juan Mejía confesó que está muy agradecido con el apoyo que el roquero Rafael Alfaro —líder y fundador del grupo Ovni— le ha dado.

"Rafael nos prestó todas las guitarras acústicas con las que hicimos la grabación", explicó Mejía.

Curiosamente, LA PRENSA GRÁFICA le preguntó el año pasado a Alfaro sobre el artista nacional que más llamaba su atención y él contestó: "Juan Mejía, aunque tiene que superar el acento argentino que le da sus canciones".

El creador de "Cementerio next station" tuvo sus palabras al respecto.

"Creo que lo dijo por mis influencias —que son las de artistas como Charly García, Andrés Calamaro, Fito Páez y Sui Generis— y por el acento. Traté de no hacerlo, pero quizás tengo bien marcadas mis influencias. Lo de Rafael Alfaro fue una buena observación. No me molesta en absoluto", dice Juan.

En el futuro, el artista originario de Zacatecoluca piensa grabar una versión en estudio de "Cementerio next station", que sería distribuida en Guatemala.



### SU PRÓXIMO TOQUÍN

**Evento:** Juan Mejía abrirá el concierto que Tato Henríquez (de Cosol) ofrecerá en el pub.

**Lugar:** La Lura, Coa y Arte

**Horas:** 9:00 p.m.

**Día:** Viernes 21 de Marzo

## Homenaje a Ricardo Andrade para el 22 de marzo

ORUS VILLACORTA  
fuma@laprensa.com.gt

El concierto en memoria de Ricardo Andrade y Gabriel Rivera —fallecidos integrantes del grupo Los Últimos Adictos— que se realizará en Guatemala cambió de fecha para el próximo sábado 22 de marzo.

Hace un par de semanas LA PRENSA GRÁFICA informó acerca de la organización del concierto en el que los músicos nacionales Pamela Robin y César Magaña (de La Pepa) repre-

sentarán al rock salvadoreño.

En el evento tocarán los músicos restantes de los Últimos Adictos: Sergio Fernández (batería), Jorge Espaderos (bajo) y Rolando López (guitarra).

"El concierto 'Homenaje a Ricardo Andrade y Gabriel Rivera' fue pospuesto, y ya no se realizará por Lenin Fernández a través del movimiento 'Unidos por la vida'. En estos momentos, la agrupación Los Últimos Adictos retoma el proyecto del merecido homenaje a nuestros compañeros músicos,

fallecidos como víctimas de la violencia en nuestro país", informa en un comunicado de prensa Sergio Fernández "Taz", baterista del grupo.

En un principio el concierto sería gratuito, pero los organizadores no encontraron patrocinio, así que se cobrará un valor de 30 quetzales.

El espectáculo en memoria del creador de canciones como "El norte" y "Del amor y otros demonios" se realizará en el parqueo Fiore (4ª av., 15-64, Zona 10 de Guatemala) a partir

de las 5:00 de la tarde, y contará con la presencia de los vocalistas de grupos como Bohemia Suburbana, Viernes Verde, Alux Nahual, Diablos Negros (de Honduras), Extinción, La Tona, Malacates, Trébol Shop, Radio Viejo, Estigma, Toba, Razones de Cambio, Fábulas, Planeta Panamericana y Dharana, además de Pamela Robin y La Pepa de El Salvador.



06 FAMA

# Tato Henríquez en concierto lunar



HENRY ALDIA LEÓN  
henryaldia@laprensa.com.ec

La necesidad de reencontrarse con su gente, sus amigos y los lugares en donde ha tocado con anterioridad hacen que el cantante y compositor salvadoreño Tato Henríquez vuelva al país cada cierto tiempo y aproveche para dejar un poco de su talento musical en la memoria de quienes lo escuchan.

"Me gusta acercarme a la gente que sigue mi música y visitar toros nuevos",

dice el artista, quien reside desde hace algunos años en México.

Además, es una forma, según él, de cerrar un círculo que inició hace dos años cuando vino a presentar su álbum "Perro que ladra no muere".

Henríquez fue miembro de una agrupación que en El Salvador dio de qué hablar, Crisol, que dejó un legado de canciones como "Amanecer", "La moda de la ciudad" y "Barro crudo", entre otras.

Además de tocar los temas de su pri-

mer disco en solitario, Tato interpretará algunas de las piezas del que será su próximo álbum, que verá la luz en el segundo semestre de este año.

En la presentación de esta noche (9:00 p.m.), Tato será acompañado por varios músicos salvadoreños de reconocida trayectoria, como Óscar Alejandro y Gerardo Sibrián, entre otros. El telonero será Juan Mejía.

La Luna, Casa y Arte está ubicada en calle Berlín, urbanización Buenos Aires 3, n.º 228. La admisión será de \$4.00.

Este y todos los **VIERNES**  
de 6 a 8:00 PM

# 2x1

de cerveza **CORONA** **NO COVER**

Grupo **Fugga**  
desde las 8:00 PM

¡compártelo!  
**\$10**  
a partir de  
las 8:00 PM

**Corona Extra**

**MALIBU**  
Sea Food & Music  
CONSUMO MÍNIMO \$6

# HOY GRAN PRE-ESTRENO

jennifer lopez    ralph fiennes

## sueño de amor

REVOLUTION STUDIOS PRESENTA UNA PRODUCCIÓN DE RED OMA FILMS JENNIFER LOPEZ RALPH FIENNES "MAID IN MANHATTAN"  
MÓNICA PICHARDON STANLEY TUCCI Y BOB WICKS • MICHAEL WOLSKY • RANDALL POSTER • ALAN SILVESTER • CRAIG MANKIN  
• JORDANNE MOSKY • MICHAEL WALTER LINDENLAU AS. LOS "RECHICHABLES" NEVILITE BENNY ALCUBA • EDMUNDO BANTES • KEVIN  
WILKINE GOLDSMITH-THOMAS DEBORAH SCHWILER PAUL SCRIF • WAYNE WANG

MaidInManhattan.com

**CINEMARK** Plaza Merliot  
**CINEMARK** Metrocentro  
**CINEMARK** Santa Ana  
**CINEMARK** San Miguel

**MULTICINEMA GALERIAS** CON SONIDO DIGITAL  
**MULTICINEMA REFORMA** CON SONIDO DIGITAL  
**MULTICINEMA PERI PLAZA APOPA** CON SONIDO DIGITAL  
**MULTICINEMA ALTAVISTA** CON SONIDO DIGITAL  
**MULTICINEMA SONSONATE** CON SONIDO DIGITAL



**MÚSICA Y DIVERSION**

... en La Lucha...  
... de creatividad...  
... a las 2:30 p.m. Tarde...  
... los "chiques". Ya...  
... concierto de Juan...  
... banda...  
... a una Casa y Arte...  
... en la zona de...  
... 2001, San Salvador...  
... 2000 p.m.  
... \$6

**Luis López**  
**Asunto:** Especial "Un solo movimiento de la punta del pelo a la punta del pie"  
**Lugar:** Ruko Rock Club, Carretera a Panchimalco, a 20 metros del mirador de los Planes de Renderos, San Salvador.  
**Hora:** 8:30 p.m.

**Bahernio**  
**Asunto:** Música adulto-contemporánea  
**Lugar:** Restaurante y coctelería 2001, Calle Talamasca, colonia Miramonte.  
**Hora:** 1:00 p.m.

**Noches de flamenco**  
**Asunto:** Concierto acústico con el Duo Flamenco  
**Lugar:** Bar Esquizotrenia, Zona Real, contiguo a hotel Miramonte.  
**Hora:** 7:00 p.m.

**Homenaje a Celia Cruz**  
**Asunto:** Desde las 12:00 m música, videos y documentales de Celia Cruz. Baile de casino con la comunidad cubana. Invitación para llevar recuerdos de Cruz.  
**Lugar:** El Mojito Cubano, Calle principal El pedregal, Ciudad Merlot.

**Balsaros**  
**Asunto:** Música en vivo con el grupo Skandalo. Habrá promociones de comida y bebida por aniversario.  
**Lugar:** Avenida Sisimiles N.º 2946, Col. Miramonte. 8:00 p.m.

**Pentafarian**  
**Asunto:** Fiesta jazz y rare groove funk. Además, Dj Valentino.  
**Lugar:** El Atrio, Frente al centro comercial San Luis. 9:00 p.m.

**San Quattro**  
**Lugar:** Los Tacos de Paco, Av. Los Andes, Col. Miramonte.

**Hora:** 8:00 p.m.  
**Deigo 'La B Margaritas**  
**Bandas:** Enetagath, Chacra 6 y Urbano.  
**Lugar:** Zona Rosa. 9:00 p.m.

**Sesión de jazz**  
**Lugar:** Oporto Restoran, Avenida Florencia y paseo Miravalles.  
**Hora:** 8:00 p.m.

**Benjo y Flaco Frank**  
**Lugar:** El Corral, Bulevar de los Héroes y avenida Santa Victoria.  
**Hora:** 8:00 p.m.



**WOODY ALLEN**  
**Junta a escandalosos**

... perfil? Woody Allen...  
... sabe cómo...  
... para su próximo...  
... proyecto convocó a Wi...  
... lona Ryder y a Robert Do...  
... ney Jr., dos de las celebri...  
... dades hollywoodenses que...  
... han estado en el centro del...  
... escándalo por problemas...  
... sentimentales.  
... Según "Variety", ambos...  
... nominados al Oscar se en...  
... encuentran negociando su...  
... contrato con la productora...  
... de Allen.  
... A partir de 1996, el pro...  
... yecto de "Chaplin" fue...  
... motivo de reiterados arres...  
... tos por problemas relacio...  
... nados con el consumo de...  
... drogas, e incluso cumplió...  
... una pena de prisión efectiva...  
... por violar su libertad con...  
... dicional.  
... Por su parte, la actriz de...  
... "La ciudad de la inocencia"...  
... fue hallada culpable de ro...  
... bar en una tienda de Beverly...  
... Hills, y fue considerada a pa...  
... sar una multa y realizar ser...  
... vicios comunitarios.  
... LOS ANGELES/INPA

**Noches de KARAOKE**  
en:  
**COCONUT GROVE**  
Ven canta y disfruta todos los sábados por la noche con nuestras promociones  
Botella SKYY y BACARDI \$26.00 Botella CUERVO \$25.00  
Tragos al 2x1  
\*Cada botella incluye plato de bocas

Te invitan: **CUERVO** **BACARDI** **SKYY VODKA**

**Back to the Disco**  
con música de los años 70's y 80's.  
Botella \$ 23.00  
Sencillo \$ 2.00  
Doble \$ 3.00  
Te invitan: **STOLICHNAYA** y **Café Sunzal**  
RUSSIAN VODKA  
Av. Las Magnolias No. 226 Col. San Benito, Tel. 223-1433

10:00 a.m.	El Corral
12:00 a.m.	Miravalles 6
1:00 p.m.	Restoran P
2:00 p.m.	Centro 100
2:30 p.m.	La Esquina
3:00 p.m.	Centro 100
4:00 p.m.	Restoran P
4:30 p.m.	Centro 100
5:00 p.m.	El Corral
5:30 p.m.	Centro 100
5:45 p.m.	Centro 100
6:00 p.m.	Centro 100
6:30 p.m.	Centro 100
7:00 a.m.	Centro 100
7:30 a.m.	Centro 100
7:55 a.m.	El Mirador
8:00 a.m.	Progreso 100
8:30 a.m.	Los Cuervos
8:55 a.m.	La Noche 100
9:00 a.m.	Centro 100
9:25 a.m.	El Mirador 100
9:30 a.m.	El Centro 100
9:55 a.m.	La Esquina 100
10:00 a.m.	Santa Rita
10:00 a.m.	Centro 100
10:30 a.m.	Progreso 100
12:30 p.m.	El Centro 100
1:00 p.m.	Centro 100
1:30 p.m.	Centro 100
1:30 p.m.	El Centro 100
2:00 p.m.	El Pico de la
2:30 p.m.	El Pico de la
3:00 p.m.	Progreso 100
3:30 p.m.	Restoran
4:00 p.m.	La Esquina 100
5:00 p.m.	Centro 100
5:30 p.m.	El Centro 100
6:00 p.m.	Centro 100
6:30 p.m.	Centro 100
7:00 p.m.	Restoran P
8:00 p.m.	Centro 100
8:30 p.m.	Centro 100
9:00 p.m.	Centro 100
9:30 p.m.	Centro 100
10:00 p.m.	Centro 100
10:30 p.m.	Centro 100

# LA FIESTA DEL "20" INICIA HOY

ESTE DÍA EL RESTAURANTE EL CORRAL COMIENZA LA CELEBRACIÓN DE SUS 20 AÑOS DE VIDA, EN LOS QUE HA OFRECIDO A LOS SALVADOREÑOS INNUMERABLES FINES DE SEMANA RUMBEROS CON ARTISTAS SALVADOREÑOS E INTERNACIONALES.



LOS TACUACINES DE ORIENTE estarán presentes en la celebración de los 20 años de El Corral.

**HENRY MIJIA**

henrymijia.com

Esta noche será para los cubambleros un inicio anticipado de las vacaciones agostinas. El Corral cumple este día 20 años de vida.

A pesar de que su especialidad son las carnes, un buen número de salvadoreños lo conocen por su menú musical, que ofrece cada fin de semana una muestra distinta de artistas para los gustos tropicales más exigentes.

Los Hermanos Flores,

Salsa Clave, Orquesta San Vicente, Caña, La Colección, La Raza Band, La Fuerza Band, Frank Rodríguez, La Tribu, mariachis, tríos, solistas y hasta cómicos como el Flaco Frank han hecho de este escenario la ventana para exponer su talento.

Alfredo José, líder de La Colección dice: "El Corral es uno de los escenarios capitalinos más importantes con los que contamos los artistas salvadoreños, ya que podemos llegar a público

que normalmente no asiste a carnavales populares".

Serán básicamente dos las fiestas en las que el público podrá ver un cartel de artistas con los que podrá bailar hasta el amanecer.

**Viejito, pero picoso...**

La celebración comienza desde esta noche y se extenderá hasta el jueves, que será la noche de gala y contará con la participación de una de las mejores orquestas del país.

**LAS FIESTAS**

**Día:** miércoles 20 de julio.

**Hora:** 8:00 p.m.

**Artistas:** Ricardo Lizarz, Los Tacuacines de Oriente, Orquesta La Tribu y Memo Múzica.

**Admisión:** paquete de admisión, cena y bebida: \$10.00 (sólo adultos \$5).

**Fiesta de gala**

**Día:** jueves 21 de julio.

**Hora:** 8:00 p.m.

**Artistas:** Orquesta San Vicente y el cantante salvadoreño Vito Emanuel.

**Admisión:** paquete de admisión, cena y bebida: \$14.95 (sólo adultos \$8).



El Corral nació exactamente el 30 de julio de 1953, y de inmediato se convirtió en uno de los principales escenarios para la presentación de artistas, tanto nacionales como extranjeros.

Su ambientación de tipo campestre, que se mantiene hasta la fecha, ha contribuido con su ambiente de fiesta

perenne.

Por su escenario ha desfilaro la mayoría de agrupaciones, orquestas, mariachis y solistas más populares del país.

Asimismo, artistas internacionales de la talla de Miramar, Aniceto Molina, Sonora Dinamita, Leo Duroy, Páez Real,



**¿Qué tienes que conquista, Salmita?**

El cantante y actor panameño Rubén Blades dijo sentirse honrado por haber trabajado con la actriz mexicana Salma Hayek en la película "Once upon a time in México", dirigida por el cineasta mexicano-estadunidense Robert Rodríguez.

"Fue un verdadero honor trabajar nuevamente junto a Salma", expresó Blades al diario puertorriqueño "Primera Hora", sobre la cinta de Rodríguez, tercera parte del filme "El mariachi".

En "Once upon a time in

México" trabajaron también Antonio Banderas, Johnny Depp y Willem Dafoe.

Blades, el famoso compositor de "Pedro Navaja", contó sobre su relación con Hayek: "También tuve la oportunidad de estar bajo su dirección este año en una película que se llama 'The Maldonado Miracle'".

Esa cinta, relató el artista panameño, "habla de un niño que emigra ilegalmente de México a Estados Unidos y termina dándole esperanza a un pueblo moribundo".

NOTICIAS PUERTORRIQUEÑAS

12:00 a.m.	El Bazar del Corral
12:30 a.m.	El Bazar del Corral
1:00 a.m.	El Bazar del Corral
1:30 a.m.	El Bazar del Corral
2:00 a.m.	El Bazar del Corral
2:30 a.m.	El Bazar del Corral
3:00 a.m.	El Bazar del Corral
3:30 a.m.	El Bazar del Corral
4:00 a.m.	El Bazar del Corral
4:30 a.m.	El Bazar del Corral
5:00 a.m.	El Bazar del Corral
5:30 a.m.	El Bazar del Corral
6:00 a.m.	El Bazar del Corral
6:30 a.m.	El Bazar del Corral
7:00 a.m.	El Bazar del Corral
7:30 a.m.	El Bazar del Corral
8:00 a.m.	El Bazar del Corral
8:30 a.m.	El Bazar del Corral
9:00 a.m.	El Bazar del Corral
9:30 a.m.	El Bazar del Corral
10:00 a.m.	El Bazar del Corral
10:30 a.m.	El Bazar del Corral
11:00 a.m.	El Bazar del Corral
11:30 a.m.	El Bazar del Corral
12:00 a.m.	El Bazar del Corral
12:30 p.m.	El Bazar del Corral
1:00 p.m.	El Bazar del Corral
1:30 p.m.	El Bazar del Corral
2:00 p.m.	El Bazar del Corral
2:30 p.m.	El Bazar del Corral
3:00 p.m.	El Bazar del Corral
3:30 p.m.	El Bazar del Corral
4:00 p.m.	El Bazar del Corral
4:30 p.m.	El Bazar del Corral
5:00 p.m.	El Bazar del Corral
5:30 p.m.	El Bazar del Corral
6:00 p.m.	El Bazar del Corral
6:30 p.m.	El Bazar del Corral
7:00 p.m.	El Bazar del Corral
7:30 p.m.	El Bazar del Corral
8:00 p.m.	El Bazar del Corral
8:30 p.m.	El Bazar del Corral
9:00 p.m.	El Bazar del Corral
9:30 p.m.	El Bazar del Corral
10:00 p.m.	El Bazar del Corral
10:30 p.m.	El Bazar del Corral
11:00 p.m.	El Bazar del Corral
11:30 p.m.	El Bazar del Corral
12:00 a.m.	El Bazar del Corral

**Ven y vuélvete famoso**

y participa en el gran concurso de **KARAOKE**

Este miércoles a partir de las 8:00 p.m. en

**NI-FU-NIFA**  
Familia Argentina

Comparte con tus amigos nuestro concurso de KARAOKE

Gras atractivos premios OFIACIAS A Tequila Viuda de Romero y participa en la Gran Final por un viaje con todo pagado para 2 personas a Antigua Guatemala.

Reservación 279-0737 - Calle La Mascota No. 138, San Salvador.

¡Paga el precio a tus vacaciones

# Quién da más?

**Pasajes aéreos**  
Precio base \$1.00

¡Paga tus vacaciones al destino que tu quieras!  
Boleto ida y vuelta a New York  
Boleto ida y vuelta a Houston  
Boleto ida y vuelta a Miami  
Boleto ida y vuelta a Washington D.C.  
Boleto ida y vuelta a cualquier lugar  
de los Estados Unidos.

Boletos de \$5.00 como máximo por cada vez.  
Válidos antes del 31 de octubre del 2003.

**Orlando**  
Precio base \$25.00

Paquete familiar para dos personas. 6 días y 5 noches.  
que incluye:  
• Hotel 5 estrellas  
• Traslados aeropuerto - hotel - aeropuerto  
• Puedes añadir tu propio itinerario de acuerdo  
a estas opciones:  
• 3 parques de diversión y un parque acuático  
• Boleto aéreo

Boletos de \$25.00 como máximo por cada vez.

**Fórmula 1 Indianápolis**  
Precio base \$25.00

Sei parte del Campeonato de Fórmula 1 en Indianápolis, USA.  
Paquete familiar para dos personas. 4 días y 3 noches.  
que incluye:  
• Admisión general (sector Primera Vuelta), carrera fórmula 1 U.S.  
Grand Prix.  
• 3 noches de hotel  
• Alquiler de automóvil durante tu estadía  
• Desayuno diario  
• Boleto aéreo

Boletos de \$25.00 como máximo por cada vez.

**SOLO TIENES HOY para participar.**  
sencillo, la oferta más alta al final de la subasta  
se lleva sus vacaciones.

Regístrate y consulta en  
[www.laprensagrafica.com](http://www.laprensagrafica.com) y  
[www.integra.com.sy](http://www.integra.com.sy)  
cómo se va desarrollando la subasta.  
Así que, ¡ja pujar se ha dicho!

Delta Air Lines    Telefonía    LA PRENSA GRÁFICA



## El primer año "Bohemio"

**BOHEMIO CUMPLE ESTE DÍA SU PRIMER ANIVERSARIO DE VIDA EN EL QUE HA DADO GRANDES PASOS EN MATERIA DE MÚSICA ADULTO-CONTEMPORÁNEA EN INGLÉS Y ESPAÑOL.**

REDACCIÓN DE FAMA  
fama@laprensa.com.sy

Ya transcurrieron 365 días desde que Bohemio realizó su lanzamiento en la farándula musical salvadoreña. Ha pasado un año, (que no es fácil cumplirlo en el ambiente artístico nacional) y se mantiene casi con los mismos integrantes de los inicios.

En esa banda se luce en cada presentación el guita-

rrista Tony Oliva y el baterista Aristides Hernández (ambos fundadores); además, Roberto Morales, en los teclados; Meco Mazariego, en el bajo; y Manuel Gómez, en la voz líder.

Aunque por haber formado parte la mayoría de los integrantes del grupo Amaretto, el público tiende a hacer comparaciones, los miembros de Bohemio sostienen que hay grandes diferencias entre los grupos.

Por ejemplo, Bohemio tiene mucha influencia en su estilo del género jazz.

"Además, estamos trabajando en temas originales", dice Aristides, quien antaño también fue miembro de Fiebre Amarilla.

"Pero, sobre todo -añade- es el hecho de que el grupo cuenta con personal de mucha experiencia en las

tablas, eso es algo que pesa la hora de interpretar y ejecutar tanto los covers como la música original."

Así que no es de sorprenderse que después de un "santanzazo" venga algo de Chic Corea, o que Meco haga vibrar el ambiente con su interpretación personalizada de "España"

En un año han pasado tantas cosas, imaginen que falta por venir en la prometedor carrera de estos músicos con alma "Bohemio".

**El concierto**

Bohemio celebrará su aniversario esta noche en las instalaciones de Restaurante y Coctelería 2001, ubicadas en calle Talamanca, colonia Miramonte, frente al parque de ese vecindario, a partir de las 8:00 p.m.



## Tú no eres Celia

La posibilidad de que la actriz norteamericana Whoopi Goldberg -que no habla español- represente a Celia Cruz en una película no tiene muy felices a muchos admiradores de la fallecida cantante.

Los familiares y representantes de Celia Cruz defendieron la decisión de la actriz para que la estadounidense Whoopi Goldberg sea quien interprete su personaje en una película sobre la vida de la "la Gaitana chera de Cuba". "Celia lo tenía todo previsto y debe respetarse su voluntad. Whoopi era una de sus grandes amigas", dijo Orlando Pardillo, representante de Celia Cruz.

Pero este hecho ha desatado una polémica. María Andrade, en declaraciones al Canal 23 de la cadena Univisión, dijo: "La película debe ser interpretada por una artista hispana, dado que Celia ni siquiera hablaba inglés. ¿Cómo va a gritar '¿Quién no sabe español?'", preguntó.

LA PRENSA GRÁFICA

# CULTURA

MIÉRCOLES 6 DE MAYO DE 2004

## IX TEMPORADA DE LA SINFÓNICA JUVENIL

### Picasso marca récord en subasta

La obra del artista español Pablo Picasso, "García a la pipe", de su "período rosa", superó ayer todos los récords al ser adjudicada en \$93 millones en una subasta en Sotheby's. La pintura data de 1905.



EL URUGUAYO Martín Rodrigo Jorge es el nuevo director titular de la Orquesta Sinfónica Juvenil.

# OBRAS GRANDES EN MANOS JÓVENES

» La Orquesta Sinfónica Juvenil dio inicio a su temporada 2004 con dos conciertos los días martes y miércoles.

MARTA ROSALES/MUSICÓLOGA  
cultura@laprensa.com.uy

El martes pasado se dio el concierto inaugural de la IX Temporada de la Orquesta Sinfónica Juvenil (OSJ) con un repertorio ambicioso y con gratas novedades. El público salvadoreño podrá conocer y escuchar al nuevo director titular de la OSJ, el uruguayo Martín Rodrigo Jorge. Muchos habíamos notado las afecciones de la afección de la OSJ, que como orquesta-escuela requiere mucho más de una dirección estable que un grupo profesional. Ahora, Martín Jorge ha si-

do contratado por ocho meses.

#### Desde mi butaca

Para este primer concierto, Jorge seleccionó el programa probablemente desde la perspectiva de apertura y solemnidad de un concierto inaugural. Las obras de Richard Strauss y Modesto Mussorgsky, por su complejidad no solo técnica, sino también interpretativa, están más cerca del repertorio profesional, a mi juicio, de programas grandes para un conjunto donde predominan los iniciantes.

Pero el músico uruguayo se controló claves para atacar el programa. La brevíssima introducción del poema sinfónico "Así habló Zaratustra", de Richard Strauss, funcionó como majestuosa fanfarria de presentación del conjunto en su temporada y del nuevo músico en el podio. Creo que los jóvenes hicieron su mejor actuación ante una partitura que demandaba no solamente una sección tonal

AGENDA CULTURAL

**Presentación** del Monumento conmemorativo a los próceres salvadoreños, Plaza Libertad del Museo Milán. 4:30 p.m.

**Presentación** de la colección de libros "Cuentos", 7 p.m. Hotel Radisson

• **Exposición** del pintor Roberto Hueso. Centro de arte y cultura Ana Vilma de Orozco, pasaje Simón Favella, colonia Escalón, atrio AFP Cofide.

• **Presentación** del libro "La pasión de Cristo" 6 p.m. Tercer nivel de almacén Senda Galerías.



• **"Pintura europea de los siglos XIX y XX"** Museo de Arte de El Salvador (MART), Tercer avenida La Libertad, colonia San Benito. Entradas \$5 y \$3

• **"Trilogía"**, Exposición de Francisco, Verónica y Ricardo Reyes. Galería Espacios, calle La Reforma, n.º 209, col. San Benito. Inauguración hoy a las 7 p.m.



...también la muestra... que estos jóvenes están...  
 "Cuadros de una exposición" de Mussorgsky-Rachmaninoff, con la singular orquestración del mismo y el carácter dramático de su tema, requiere de los recursos técnicos del intérprete individualmente.

En su opinión la parte menor de "Cuadros..." fue fly-into la escena y el éxito no fue inmediato. La demanda técnica de la obra a la altura de la mayoría de los alumnos, por lo que su interpretación alcanzó niveles inferiores que no tuvieron mayor presencia en el resto de la obra, con la excepción de algunas secciones de "Promenade".

La segunda parte del programa descubierta por el "Concierto para piano y orquesta en re menor" de Federico Chopin, con el pianista guatemalteco Hugo Arenas quien había visitado antes participando en el Festival Centroamericano de Piano celebrado en 1996. Am cuando en ciertos pasajes del gran solista no siempre resultaron claros, Arenas mostró mayor habilidad interpretativa especialmente en los pasajes líricos.

Chopin, desde su maestría y perspectiva pianística, diseñó este concierto con un papel orquestal totalmente funcional, como complemento del instrumento solista. Director y orquestrador cumplieron este papel y, a su vez, lo hicieron a cabalidad mostrando el espacio para la técnica y virtuosismos, tal como lo concibiera el gran genio polaco.

**Misiones para el noveno cumpleaños**

La Orquesta Sinfónica Juvenil, fundada en 1995, es uno de los proyectos musicales desarrollados en la historia de nuestra ciudad que le apuesta a las nuevas generaciones. Antecedentes de estos sólo conocemos los programas de las bandas infantiles de San Salvador en la primera mitad del siglo XX y el de la Sinfónica Juvenil del Departamento de Música del Bachillerato en Artes, en la década de los setenta.

Las perspectivas de un concierto como la Sinfónica Juvenil son alentadoras. Lo valioso y significativo de un programa instrumental que conjugue formación y ejecución orquestal no puede justificarse. Pero es por eso que los pasos que dan los jóvenes músicos están en el camino de aquellos que creemos que el proyecto de desarrollo

**Promotores musicales**

• La sociedad salvadoreña ha sido pródiga en organizaciones ciudadanas promotoras del arte musical.

• La Sociedad Artística Salvadoreña, con Antonio Gamali, y la Sociedad Patronadora de la Orquesta Sinfónica Salvadoreña, con Humberto Páez, asumieron gran parte de la actividad sinfónica de la primera mitad del siglo XX.

• En los años cincuenta, la Sociedad Coral Salvadoreña abrió las temporadas de ópera con solistas internacionales acompañados por nuestra orquesta y en las que se presentó por primera vez en Centroamérica la Nona de Beethoven, en 1952, dirigida por el rumano-salvadoreño Ion Cubicec.

• A finales de los años sesenta y durante la siguiente década, el Patronato Pro Cultura trasladó a grandes intérpretes como Pablo Casals, Van Cliburn, Aaron Copland, Ruggiero Ricci y Claudio Arrau desde las grandes urbes musicales a los escenarios salvadoreños en los Festivales Internacionales de Música.

• En la actualidad, la Fundación María Escalón de Núñez sostiene el proyecto de la Orquesta de Guitarras, una orquesta-escuela que ya muestra excelentes resultados colectivos, como individuales.

• La Asociación ProArte de El Salvador administra el proyecto de la Orquesta Sinfónica Juvenil, además de promover el canto lírico y la música de concierto en general.

• La Asociación Lúrica Salvadoreña (ALISA), de más reciente creación, se dedica a promover el canto lírico a través de un perfil formal y la presentación de espectáculos operísticos.

• FUNDEARTES es la entidad que desarrolla un ambicioso proyecto de formación artística en San Esteban Catarina (San Vicente) cura de célebres músicos.



LA ORQUESTA estuvo ocho meses bajo la dirección de Martín Rodríguez.



EL PIANISTA guatemalteco Hugo Arenas (izquierda) fue el solista invitado.

mos lo mejor para ellos. Algunas opiniones aquí vertidas probablemente no concorderán con las del equipo que trabaja o promueve la actividad de la orquesta y menos coincidirá con los juicios de los padres de familia de sus integrantes.

Pero si nos ubicamos en los diferentes roles que desempeñan los protagonistas del panorama artístico -artistas, crítica y público-, podríamos decir que los primeros bien en sus manos el trabajo musical, técnico interpretativo para el desarrollo de talentos y vocaciones juveniles; la crítica (especializada o no), escasa, pero abundantemente vituperada, asume el reto de interpretar el hecho musical y orientarlo hacia el público; y el público, entre quienes están todas las personas altruistas, promotores culturales, patrocinadores y trabajadores de la OSJ, tiene a su cargo reconocer talentos, aciertos, debilidades, pero, al final, el de aplaudir (o no) a los y las artistas, sean estos aficionados o profesionales.

Assumo pues el reto de estar entre los que hacen y los que re-

conocen, pero que también critican (y esto en el mejor sentido del término). Aunque al final aplaudo siempre los proyectos que merecen continuidad y desarrollo y, entre ellos, el proyecto de estos 85 músicos niños, niñas, jóvenes, sus 14 maestros y las personas e instituciones que trabajan por su sostenimiento.

Aplaudo, pero hago un llamado a la reflexión en este noveno año de existencia de la OSJ para analizar trayectorias y reorientar directrices en el campo de la formación.

Para un país que cuenta solamente con una orquesta de este tipo, no basta con dar cabida a las vocaciones musicales que se tornan pasajeras en un modo tan agreste. También habrá que dar mayores oportunidades a aquellos y aquellas que encuentran su perfil profesional en el arte de la ejecución orquestal.

Con ello, las filas de maestros y músicos académicos encontrarán sus relevos; las obras grandes, sean estas partituras musicales o proyectos culturales, estarán en las mejores manos jóvenes.

**[FETICHEMOS]**

¿Alguna vez peleó con un libro?



Recordando el libro que topé hace unos días con *Las dos fuentes de la moral y de la religión*, de Henri Bergson. Debo haberlo leído hace unos cuatro años. Me llamó la atención el hecho de que el libro esto y fuera lleno de notas garrapearadas en los márgenes, flechas que conducían a partes de párrafos palabras circuleadas, signos de interrogación y de admiración...

Recordando que lo leí de cubo a ra bo y no pude sellarlo, y que en muchos aspectos me pareció brillante, y encontré profundas coincidencias con otros libros que Bergson, al fin de cuentas tan católicos jamás hubiese osado leer. Recordando que las conclusiones a que llegó validando la intuición como herramienta del conocimiento científico, me parecían casi idénticas a las de esos otros *Libros sin profetizar* que menciono sin nombrar, y que partían de verdades reveladas.

Por ejemplo, Bergson atribuye la experiencia mística (subjetiva) la capacidad de probar la existencia real de Dios, tal como corrientes de conocimiento como la filosofía han sostenido. Por dos distintas e incluso contrarias direcciones puede subirse a la cúspide de la pirámide, pensé, y el punto de llegada es el mismo.

No obstante, cuando Bergson favorece la experiencia mística cristiana sobre otras, y cuando a la magia confunde con la hechicería me pareció que se quedaba chico. "No se le ocurrió tratar la magia como poder supremo del espíritu. La voluntad, el amor, la imaginación, ¿no son poderes mágicos?" me pongo a discutir con él. La lectura se me volvió un debate sin trégu; al final, delicioso y enriquecedor.

¿Por qué debate un lector con un libro? El contacto con los escritores y pensadores viene determinado por tres momentos: lectura, interpretación, valoración. Todo lector quiere penetrar en el sentido más profundo de una obra literaria: ensayará una interpretación, querrá emitir un juicio.

No importa quién tiene la razón. Lo importante de la lectura es que nos hace pensar.

# HENRY MEJÍA BUSCA SU PROPIO CAMINO

LA ETIQUETA DE "INTÉRPRETE" YA NO LE VA A HENRY MEJÍA. APROVECHANDO LA APERTURA QUE REALIZARÁ DEL CONCIERTO DE ALEJANDRO SANZ, EL CANTANTE-PERIODISTA SE ENCUENTRA PROMOCIONANDO UN TEMA DE SU PROPIA AUTORÍA.

**PULSO**

En esta ocasión, quien además fue como periodista en LA PRENSA GRÁFICA, ocupó formal parte de nuestro subtitulado "Pulso", para que la gente lo conozca de cerca. **Luis Miguel (100)**

**A.N.I.M.A.L.** emerge "Covers" resaca **Salvina (la de "boys, boys, boys")** record **Nicho Hinojosa** (calle) **Sindicato de Artistas** para presencia **Bachata** Juan Luis Guerra **Henry, el artista** resaca **Henry, el periodista** resaca **El botecillo** (100)



ORLIS VILLACORTA [tomad@laprensa.com.mx](mailto:tomad@laprensa.com.mx)

Cuatro años de silencio. Ese tiempo ha pasado desde 1999, cuando Henry Mejía presentó su disco de "Los éxitos del recuerdo", que el mercado discográfico nacional no ha sabido nada de una producción musical del periodista nacional.

Eso hasta ahora, cuando su participación en la apertura del concierto de Alejandro Sanz le ha motivado a escribir un tema original.

El nombre de la canción es "¿Con quién estarás", una balada romántica que a partir de este día comenzará a sonar en distintas estaciones radiales del país.

"Es la primera canción original con letra y música mía", explica Henry Mejía, aunque no deja de resaltar el trabajo realizado por el productor Carlos López en la parte de los arreglos, además de la producción, que pese a su gran calidad fue realizada en el transcurso de una semana.

"Es muy importante la apertura que Carlos López está haciendo con distintos artistas nacionales. Me impresionó la técnica que utiliza para trabajar en la producción de una canción", explica Henry.

**De "covers" y de más...**

La carrera artística de Henry se ha visto fortalecida por

distintas aperturas de conciertos realizadas en los últimos años en las que ha interpretado distintos temas clásicos de otros artistas.

Sin embargo, para Henry ha llegado el momento de expresar sus propios sentimientos. "Cuando recibí la invitación de participar en el evento de Alejandro Sanz, ya no quería cantar un 'cover' porque creo que ha llegado el momento de que la gente conozca material mío", explica el artista, quien tampoco reniega del aporte de los "covers", a los que cataloga de "muy importantes a la hora de lograr que la gente identifique un estilo".

El tema "¿Con quién estarás" forma parte de una producción discográfica que estará lista a mediados del presente año y que contará con 12 temas, entre originales de Henry Mejía y colaboraciones de músicos amigos.

El actual sencillo ya se encuentra en la programación de algunas estaciones radiales del país como Mil 80, Femenina, Láser en español, ABC y 102 Nueve.

Una cena con la voz romántica de América

**Marco Antonio Muñoz**

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Teléfono: \_\_\_\_\_  
 DLI: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_

Deposita tus cupones en LA PRENSA GRÁFICA, Calle de Santa Elena y participa en el sorteo de una cena para dos personas con Marco Antonio Muñoz en un restaurante exclusivo. La lista de ganadores será publicada el martes 17 de febrero.

**LA PRENSA GRÁFICA**

**Celebremos a lo Grande el Amor y la Amistad**

**JUEVES 12**  
 "Noche de San Valentín"  
**ORQUESTA DE LOS HERMANOS FLORES**  
 Artista Invitado:  
**VICTOR ENMANUEL**  
 Promoción:  
 Cover, Cena y Bebida \$17.95  
 Sólo cover \$10.00

**VIERNES 13**  
 El mejor Grupo Show en vivo  
**RAZA BAND**

**SABADO 14**  
 Noche del Amor  
 • **ORQUESTA LA TRIBU**  
 • **TRIO VENDABAL**  
 • **MARIACHI SANTA LUCIA**  
 • **EL CHARRO**  
 • "Antonio Galdámez"

**Restaurante EL CORRAL**  
 La Catedral de los Grandes Espectáculos

Promoción:  
 Cover, Cena y Bebida \$13.95  
 Sólo Cover \$7

Reservaciones:  
 Tel. 225-2700  
 Blvd. de Los Héroes y Calle Santa Victoria

**NO COVER**

**Jueves Mexicanos**

desde las 6:00 p.m.  
**Cubetazo de 5 Coronas a \$9.00**  
 (Incluye un plato de boca)

**música de mariachis**

a partir de las 8:00 p.m. en

**Pueblo Viejo**  
 Restaurante - Bar  
 Tel. 280-3545 / 280-3551

Música interpretada por **Francisco Rodríguez**

**CACTUS RESTAURANTE & BAR**



# extremmo

## SER

## O NO SER

JUAN JOSÉ CÓMEZ



Un día te despertaste con espíritu de "rockstar" y aunque no era Jim Morrison ni Janis Joplin quien apareció en el espejo, tu oníra era hacer una banda. Te vististe la tiza "barra", se repartieron los instrumentos y a darle con todo. ¿Qué implica eso?

Está bien la idea, pero no es únicamente agarrar los instrumentos, cantar hasta cuatro y comenzar a tocar; por lo menos, hay que hacerle un comité de bienvenida a las musas para que les den ganas de aparecer.

El comité podría estar conformado por: el talento, de presidente; la cultura musical, de secretaria; y la teoría musical, de tesorera. Suficiente.

### Ser o no ser

"Para mí una partitura es chino chino. Yo amo mi cello y le hago caso a mi corazón" dice el reconocido músico argentino David Lebón. Entonces, ¿hasta qué punto es necesario estudiar música para poder tocar?

"No se necesita ser un erudito en teoría musical para tocar un instrumento, pero sí es necesario tener conocimientos si uno quiere llevar su interpretación a un nivel más alto, aunque hay muy buenos músicos que son totalmente empíricos (Paco de Lucía, por ejemplo), pero son casos especiales, ellos han creado su propio lenguaje, y no cualquiera puede hacer eso", opina Rolando López, guitarrista de la banda post-rockera Los Adictos.

El compositor y profesor de música salvadoreño Roberto Rivera ha tenido distintos tipos de alumnos y deduce la siguiente: "El joven no tiene plena conciencia de la dimensión en cuanto a qué es la música, ésta comprende una serie de aspectos que tal vez el joven no ha tenido la oportunidad de conocer. Como decía el jazzista Duke Ellington: "Si nosotros nunca hemos comido un filete a la francesa, no podemos saber qué sabor tiene".

El músico Leo Quiroa, ex bajista de La Iguala y Aborigenes, opina que es muy importante conocer las bases musicales.

"Yo pienso que para todo debes tener una buena base, si quieres hacer las cosas bien tendrás que comenzar desde el inicio, pri-

mero tendrás que aprender a girar y caminar, y ya cuando sabes caminar poder decirte si quieres correr o saltar", afirma.

Ricardo Guiso, guitarrista de Causa y Efecto, coincide con Quiroa. "Para todo se necesita estudio. Si no aplicas la teoría en la ejecución de los instrumentos no avanzas y te estancas, es importante aprender", señala.

### Métodos desafiados

Cada vez más personas se animan a ingresar a las academias de música para aprender a tocar, pero diariamente salen la mitad de los que entran porque rigidos se decepcionan y lo peor es que las cátedras les han parecido aburridas.

"La teoría musical es enseñada en la secuencia incorrecta, o de una forma aburrida, así es muy difícil que alguien la asimile. La teoría musical es un tema demasiado extenso, se requiere bastante voluntad para aprender", dice Rolando.

"En nuestro país lo que ha faltado es brindarles al joven la oportunidad de un acercamiento, así vemos que actualmente muchos centros escolares no cuentan con un profesor de educación musical y es como si a la planta le quitaras las flores, porque los deportes y la música son un punto de apoyo para la formación integral", afirma el profesor Rivera.

Y una moraleja: LA TEORÍA MUSICAL ES UN TEMA EXTENSO, SI NO APLICAS LA TEORÍA EN LA EJECUCIÓN DE LOS INSTRUMENTOS NO AVANZAS Y TE ESTANCAS. ES IMPORTANTE APRENDER. (Continúa en la página 94)

SER MÚSICO ES MUCHO MÁS QUE SIMPLEMENTE SABER TOCAR UN INSTRUMENTO. ¿EXISTE ALGUNA DIFERENCIA ENTRE QUERER SER UN ARTISTA Y UN MÚSICO?



## Voces contra la piratería

LOS MÚSICOS SALVADOREÑOS SON AFECTADOS POR LA PIRATERÍA DE SUS DISCOS. EL PRÓXIMO 26, EL GREMIO UNIRÁ SUS VOCES PARA CELEBRAR EL DÍA MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL.

HENRY MEJÍA LEÓN  
hmla@laprensa.com.sv

Desde años atrás los artistas salvadoreños han sido víctimas de la piratería. Hoy en día, el problema es más serio y amenaza con acabar con la producción de música original.

Es por eso que un grupo de artistas jóvenes han decidido unificar esfuerzos y luchar contra la piratería, ya que ésta se lucra del esfuerzo y sacrificio de los músicos.

Los primeros en alzar la voz son las bandas R.E.D.D y Prueba de Sonido, quienes desde sus inicios se han caracterizado por ofrecer al público música inédita.

Y no están solos, porque ellos, junto con entes como la Business Software

Alliance, representante de las principales compañías productoras de software, se unirán el próximo 26 de abril, precisamente cuando se celebre el Día Mundial de la Propiedad Intelectual, para transmitir a la población y el mundo entero que ésta no es una fiesta de carácter extranjero.

En otras palabras, lo que se pretende es que esta fecha sea una fiesta de celebración del potencial artístico y tecnológico salvadoreño, puesto que los artistas y creativos del país también necesitan la protección de sus derechos de propiedad intelectual.

### Y con el TLC

Si en el pasado poco o nada se había hecho para comba-

tir la piratería, las nuevas generaciones de artistas sí están más que preocupadas por este fenómeno.

Los músicos de las bandas antes mencionadas sostienen que "es injusto que no se retribuyan los esfuerzos que hacen como creadores debido a que la piratería produce pérdidas y detiene la producción y del desarrollo de nuevos proyectos, en este caso, discográficos".

En este caso, los artistas salvadoreños están convencidos de que el tratado de libre comercio es una gran oportunidad para que sus obras se vean recompensadas en el extranjero, puesto que se espera una mayor y mejor regulación para proteger los derechos de autor.

## PATRULLAJE

### Un "mascón" benéfico

De gol en gol llegaremos al millón, dice la gente de Radio Corporación FM; y por eso han preparado un partidito benéfico.

Equipos formados por los locutores de las radios de esa empresa -YXY, Scan, Pulsar y La Mejor- se pondrán los tacos y se echarán un "mascón" que sus oyentes podrán ver, a cambio de colaborar con dolaritos.

La entrada para verlos cuesta 1 dólar. Todo lo que recauden irá directamente a la Teletón.

El "derby" radial, el clásico de clásicos, será en la cancha de la colonia Satélite, en San Salvador. La fecha es el sábado 24 de enero, a partir de la 1:00 p.m.



### "El Chato" y María José, el romance del momento



"LACHOLI", de civil.

¿Cuál Ben Affleck? ¿Cuál René Alonzo maltrató? La onda ro sola pareja: "el Chato" lindres.

Se trata de los prot novelista del momento pisto le gustan los bic toria radial que Stere diario. La trama se bas surgido entre una fiñ cualquiera de barriada

Hasta ayer, la "niña gen" estaba desespen casa, sin ver a su amad dicho a su chofer que se con el susodicho para q la. ¿Llegará "el Chato" sacar de su tristeza a María José?

La novela se transm fiñero de "la Choli", en na de dobles sentidos y



## www.laprensagrafica.com te regala pases para una "Mente siniestra"

De Niro estrena película y www.laprensagrafica.com, promocionando las primeras 150 personas que llenen el formulario "Mente siniestra" ganando pases para ver la película de...

De Niro regresa a "The Cell", y lo hace con un toque de lujo. Junto a él, la Dakota Fanning y el Shue encarnan "Mente siniestra" del John Polson.

En esta ocasión, De Niro es el viudo de una mujer, para sobreponerse a la pérdida de su es-

posa, se muda con su hija a un lugar lejano para reiniciar su vida.

La niña (Dakota Fanning), después de la tragedia, crea un amigo imaginario. Dakota, que personifica a la niña de nueve años en la película, desarrolla una amistad con Charlie, el amigo imaginario.

Al principio todo parece normal, pero a medida que se desarrolla la película, se descubre que Charlie puede ser no tan imaginario como todos pensaban.

Luego, el padre de la pequeña y un doctor comprobarán que los hábitos de an-

darse inventando compañía nunca terminan en algo bueno...

El terror y el suspense se harán presentes. Y usted puede adivinarlo.

La lista de ganadores se publicará el viernes 11 de febrero en esta misma página electrónica.

Los afortunados usuarios que resulten ganadores podrán pasar a recoger sus pases el lunes 14 al edificio de LA PRENSA GRÁFICA, en el final del bulevar Sta. Elena, Antiguo Cuscatlán, frente a la embajada de Estados Unidos, de 9 de la mañana a 12 de la tarde.



ESCENA DE "Mente siniestra", una película ideal para los amantes del terror y el suspense. Tú puedes verla gracias a [www.laprensagrafica.com](http://www.laprensagrafica.com)

# Falta poco



revista Río

## Lúdivic rapea desde Canadá



CHRISTIAN JOHNSON/  
CORRESPONSAL  
[fama@laprensa.com.ar](mailto:fama@laprensa.com.ar)

**L**údivic Pérez es un joven salvadoreño-canadiense con una poderosa pasión por la música, a tal punto que con apenas 21 años de edad ya tiene bajo su autoría más de cincuenta canciones.

Convencidos de lo destacado del trabajo que realiza el joven compatriota, el gobierno provincial de Québec le otorgó una subvención para que él pueda continuar su producción musical al mismo tiempo que concluye sus estudios de secundaria. Es una suma que le permite desarrollar sus proyectos y contar con los fondos para pagar sus útiles escolares.

las horas del estudio de grabación y la producción de un video musical. "Ellos me ayudarán el resto del año con la condición de que continúe mis estudios y les muestre los resultados obtenidos con mi trabajo", explicó el joven.

Para el compatriota, que tiene clara la meta de triunfar en los escenarios internacionales, esta aventura empezó desde muy temprana edad, cuando jugaba con un viejo piano en su casa durante los largos inviernos canadienses. "Desde muy joven me gustó la música y aprendí a tocar por oído, luego empecé a componer y escribir las letras y a cantar mis propias canciones", dijo.

Pérez, que dirige el trío musical Dark Ministry, inter-  
gulo por un compañero



franco-canadiense y otra de origen árabe, está cultivando su propio estilo musical inspirado en el Rap y el Hip-hop.

"En mis canciones trato temas sobre situaciones cotidianas, humanas y sociales, tratando de contextualizar los problemas de violencia social que afectan al mundo, evitando el lenguaje vulgar", finalizó.

# FIESTA ROSA "CAÑERA"

LAS NIENAS DE CAÑA FESTEJARÁN SU CUMPLEAÑOS CON UNA GRAN "FIESTA ROSA" EN LA QUE COMPARTIRÁN CON AGRUPACIONES AMIGAS QUE SE UNEN A LA FIESTA DE 15 AÑOS CON SABOR A CUMBIA.

HENRY MEJÍA LEÓN

Entre nervios y emoción. Así han estado viviendo en los últimos días Kenia, Isis, Esmeralda y Lilian debido a que ya se acerca una fiesta muy importante y significativa para la agrupación a la cual pertenecen: los 15 años de Las Nenas de Caña. Obviamente, ninguna de las integrantes originales forma parte ya del conjunto. Actualmente, el grupo está compuesto por esas cuatro jóvenes inquietas que le ponen todo el "feeling" del mundo a su trabajo.

Rolando Aguiñada (hermano de Jhoan Lora) es el creador de este concepto, que como siempre lleva a otros mundos de existencia. "Vamos a hacer dos eventos,



De izquierda a derecha, Kenia, Esmeralda e Isis.

### LA FIESTA

Día: Sábado 23 de febrero de 2005

Hora: 7:00 p.m.

Lugar: Feria Internacional

Admisión: \$5

### ¡TENEMOS ROSAS!

Tenemos vino para la fiesta, torta y Las Nenas de Caña. Simplemente avisa a correo electrónico (form@laprensa.com) un telegrama a: Fama, LA PRENSA GRÁFICA, Bulevar San Elena, frente a la embajada de Estados Unidos. La lista de ganadores aparecerá próximamente.

## SUPERACION

CESAR GUZMAN



- Los que vencen el miedo a perder, son dignos de ganar.
- Al invertir en actos de bondad, las bodegas del alma se llenarán de riqueza espiritual.
- La mejor ayuda, es la propia.
- El mundo nos ha sido dado para que lo mejoremos y vivamos felices en él.
- Sin la sangre del esfuerzo, nada se puede escribir en el libro del éxito.
- A veces la piedra que más nos hace tropezar, somos nosotros mismos.

CALENDARIO PARA ESCRITORIO "SUPERACION 2005" DE CESAR GUZMAN DE VENTA EN LAS LIBRERIAS.

ccosarguzman@yahoo.com  
Teléfono: (502) 2439-4045.



del compositor salvadoreño William Ramírez. También grabarán un CD que reunirá 25 temas exitosos de Caña, desde el primero, "La yuquita", hasta lo más reciente.

"Estamos contentas porque a nosotras nos va a tocar celebrar los 15 años. Las afortunadas fuimos nosotras y sobre todo, por hacer lo que más nos gusta", manifestó Kenia (la rubia).

Mientras, Esmeralda dijo que "estamos nerviosas porque se trata de un evento grande en el que vamos a dar todo de nosotras".

del compositor salvadoreño William Ramírez. También grabarán un CD que reunirá 25 temas exitosos de Caña, desde el primero, "La yuquita", hasta lo más reciente.

"Estamos contentas porque a nosotras nos va a tocar celebrar los 15 años. Las afortunadas fuimos nosotras y sobre todo, por hacer lo que más nos gusta", manifestó Kenia (la rubia).

Mientras, Esmeralda dijo que "estamos nerviosas porque se trata de un evento grande en el que vamos a dar todo de nosotras".

¿Qué tan EXTREMO sos en el amor?

www.laprensagrafica.com

Pelate de corazón y escribe una historia de amor a la bicha o bicho que ahorita te trae volando bien.

Entra a la página [www.laprensagrafica.com/extremo](http://www.laprensagrafica.com/extremo) llena el formulario con tu pelazón amorosa y espera el milagro, porque EXTREMO puede hacer tu historia realidad.

Si tu historia de amor es la más clara, pelada y creativa te podrás ganar:

- Una parrillada argentina para dos personas en El Gaucho
- 3 ramos de rosas de [www.fatenada.com.uy](http://www.fatenada.com.uy)
- Una serenata con música de tango

Fecha límite para recibir historias: 11 de febrero. Busca a los ganadores en la página web este 14 de febrero.

extremo

# Rocío y Alejandro, listos para su primer álbum a dúo

LOS JÓVENES CANTANTES SALVADOREÑOS DE MÚSICA RANCHERA ALEJANDRO "EL GAVILÁN" BERNAL Y ROCÍO MARTÍ YA COMENZARON LA GRABACIÓN DE UN ÁLBUM EN EL QUE INTERPRETARÁN TEMAS A DÚO, TAL COMO LO HACEN EN SUS PRESENTACIONES EN DIRECTO, Y QUE ESPERAN TENER LISTO A FINALES DE ESTE AÑO.

Henry Mejía León  
hmejia@laprensa.com.sv

Sus presentaciones enamoran al público que, habitualmente o en ocasiones, asiste a los lugares en donde cantan. De hecho, hasta las han dicho que si son novios o esposos (aunque de eso nada que ver, aseguran que son sólo muy buenos amigos).

Es el dúo formado por Alejandro Bernal y Rocío Martí, dos artistas que le ponen mucho sentimiento a sus shows rancheros, al grado que son invitados frecuentemente a diversos eventos y hasta a aperturas de conciertos grandes, como el de Carlos Vives, Rocío Dúcal y Vicente Fernández, entre otros.

Actualmente, Rocío y Alejandro trabajan en la producción de un álbum en el género ranchero bajo la dirección del productor salvadoreño Carlos López (Almas Gemelas, Armando Solórzano y otros), que esperan poder lanzar a finales de este año.

"Con este proyecto del disco a dúo queremos hacer algo diferente. Habrá una parte de 'covers' y otra de música original", manifestó Martí.

"Yo, por mi parte, he descubierto mi faceta de compositor, así que incluiremos música inédita", añadió Bernal.

"Además, queremos, a

mediano plazo, hacer rancheras que tengan influencias salvadoreñas, ya sea en letras que hablen del país y de su cotidianidad, por ejemplo", sostuvo Bernal.

Los artistas pretenden que con su trabajo los salvadoreños se identifiquen aún más, así como lo hacen con la cumbia.

Bernal, quien ya terminó su carrera de medicina, y quien ha tenido por muchos años que combinar sus estudios con la profesión de cantante de ranchera, comentó que ahora que ha concluido su meta en la medicina ha decidido dedicarse de lleno al oficio musical.

"La música ranchera es nuestra vida y por eso es que no escatimamos esfuerzos y tiempo para hacer esto de la mejor manera, sabedores de que el público siempre espera más de los artistas nacionales", señaló Bernal.

Por su parte Martí, quien hace algún tiempo viajó a la patria de su padre, España, para cantar rancheros, sostuvo que este género tiene

adeptos en todas partes del mundo y que por eso no es tan difícil meterse en este mercado "siempre y cuando las cosas se hagan bien".

### Cantaron con mariachis

Entre otras cosas, este dúo comentó que recientemente aprovechó un viaje a tierras mexicanas para adquirir trajes de charro confeccionados en las mismas empresas en donde diseñan los de artistas como Pedro Fernández y los mismos Vicente y Alejandro Fernández. De paso, el viaje coincidió con la realización del Mundial del Mariachi, que se llevó a cabo en Guadalajara.

"Quisimos empaparnos más de la cultura mexicana, del mariachi", indicó Martí.

"Fue una experiencia interesante, porque comprobamos que el mariachi salvadoreño tiene tanta calidad como el mexicano", concluyó "el Gavilán".



### EL SALVADOR

Ciudad	Máx./Mín./T
San Salvador	17/23 F
San Miguel	20/26 F
San Rafael	20/26 F
La Unión	20/26 F

### CENTROAMÉRICA

Ciudad	Máx./Mín./T
San José	23/29 C
Managua	23/29 C
San Pedro	23/29 C
San Juan	23/29 C

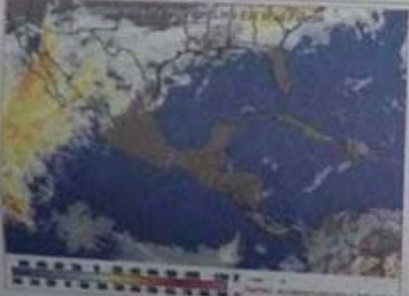
### MONTAÑERÍA

Ciudad	Máx./Mín./T
San Juan	23/29 C
San Pedro	23/29 C
San Juan	23/29 C
San Pedro	23/29 C

Ciudad	Máx./Mín./T
San Juan	23/29 C
San Pedro	23/29 C
San Juan	23/29 C
San Pedro	23/29 C

RECOMENDACIONES:  
• Evitar el uso de pesticidas y herbicidas.  
• Evitar el uso de fertilizantes químicos.  
• Evitar el uso de plaguicidas.

### SATELITE CENTROAMÉRICA



**TEMPERATURA PARA HOY**

**33** MÁXIMA

**18** MÍNIMA

CIelo despejado

**Fresco por la noche**

Durante las próximas 48 horas, un frente frío se moverá rápidamente por la costa atlántica de Centroamérica y favorecerá el fortalecimiento de vientos de componente norte y nordeste en la región. El cielo permanecerá despejado o con nubosidad dispersa, y la velocidad de los vientos oscilará entre los 10 y 25 km por hora.

### PROMÉTICO PARA LA SEMANA

JUEVES	VIERNES	SÁBADO	SUNDAY
PARCIALMENTE NUBLOSO	PARCIALMENTE NUBLOSO	PARCIALMENTE NUBLOSO	NUBLOSO CON LUBIO

### FASES DE LA LUNA

CRESCIENTE FEBRERO 16	LLENA FEBRERO 24
WAXING GIBBOSO MARZO 3	NOVA MARZO 10

### MAREA

Acajutla	La Libertad	Comapa
2:40 a.m. 1.99 m	2:39 a.m. 2.08 m	3:04 a.m. 1.97 m
9:00 a.m. -0.33 m	9:02 a.m. -0.34 m	9:01 a.m. -0.29 m
3:38 p.m. 1.95 m	3:37 p.m. 2.04 m	3:04 p.m. 1.95 m
9:00 a.m. -0.33 m	9:03 a.m. -0.34 m	9:01 a.m. -0.29 m

LA PRENSA GRÁFICA

SÁBADO 15 DE ENERO DE 2005

## EL CD DE PAMELA ROBIN,

# con la bendición de LOS QUE SABEN



LA CANTANTE CHILENA-SALVADOREÑA PAMELA ROBIN HA GRABADO "E.S. PAMELA" QUE INCLUYE CUATRO TEMAS DE SHELLY PEIKEN, LA COMPOSITORA QUE HA ESCRITO CANCIONES PARA ARTISTAS COMO MEREDITH BOOKS, CHRISTINA AGUILERA, NSYNC Y CELINE DION, ENTRE OTROS. EL DISCO FUE PRODUCIDO EN VENEZUELA Y ESTÁ POCOS DÍAS DE SER LANZADO EN EL SALVADOR.

HENRY MEJÍA LEÓN  
henri@prensa.com

**M**ás de dos años han transcurrido desde que Pamela Robin comenzó con el proceso de pre producción, arreglos musicales y grabación de su disco, el mismo que está a pocos días de darse a conocer en El Salvador y en todos los países en donde el sello Latin World, su disquera, tiene presencia.

Durante el proceso de producción de este álbum —en el cual Pamela se quitó la etiqueta de roquera exclusiva para también interpretar temas en la línea del pop—, surgió de pronto el deseo de los productores de incluir, además de los temas roqueros compuestos por Pamela, cuatro canciones de una compositora de renombre en el mundo de la música anglo, Shelly Peiken.

"Teníamos nuestras canciones armadas, pero se dio la oportunidad de trabajar con esta gran compositora, quien me dio unos temas fabulosos", dice la cantante.

Pamela cuenta que los productores de su álbum le manifestaron que pensaban incluir en su disco temas de una gran compositora. Robin, por cierto, siempre ha cantado sus propias canciones.

"Les dije que era mi disco, que no pensaba incluir canciones de nadie más y que no estaba de acuerdo". Pamela recuerda que los productores simplemente sonreían ante su infantil escena, luego se dieron cuenta que se trataba de una compositora de peso.

"Mira, ella ha compuesto canciones para Meredith Brooks, por ejemplo, el tema 'Ritch', que por cierto fue nominado al Grammy; además, para NSYNC, Christina Aguilera y Celine Dion, entre otros", dice el productor.

En ese momento, la cantante dice que pudo sentir como la cara se le ponía roja como tomate.

"¡Sólo quería que me tragara la tierra!", casi me caí a la lengua", dice Pamela, quien hoy ríe al recordar este evento.

Lo mejor que ocurrió después del berrinche es que cuatro temas inéditos de Peiken fueron incluidos en su álbum y a partir de ese momento se volvieron exclusivos de Pamela.

Sin embargo, como Peiken escribe en inglés, fue la misma Pamela, junto con el sal-



## ¿QUIÉN ES SHELLY PEIKEN?

Esta compositora neoyorquina goza de mucho prestigio en el círculo de escritores de canciones debido a que sus piezas han sido grabadas por varias de las grandes estrellas de la música en inglés, como Taylor Dane, Brandy, Celine Dion, Aaliyah, NSYNC, Mandy Moore, Meredith Brooks ("What a Girl Wants" y "Come on over").

Peiken es pianista y guitarrista, y su música también ha aparecido en diversas cintas, como "Music of the Heart", "Carnegie Hall", "What Women Want", "Saving Grace", "The Good Girl", "Dear God", "Bluestreak", "Bring it on", "I still know what you did for me" y otras.

# Travolta y GANDOLFINI, JUNTOS

El actor John Travolta se unirá a James Gandolfini, quien interpreta al jefe de la mafia Tony Soprano en la popular serie de televisión "The Sopranos", en la película "Lonely Hearts". La cinta trata sobre un asesino en serie que ataca a mujeres solitarias.



## EL DISCO, EN BREVE

Le pedimos a Pamela que nos describa brevemente el álbum, es decir, contenido, títulos y temáticas. Esto nos comentó.

"La primera canción del disco es una balada 'I'll rock bien enérgica bautizada como Dame', y se trata de una letra mía, con arreglos de Jorge Lara y Jaime Varela."

El "track" 2 es "Me voy", "y es también una pieza roquera. Le sigue 'Es tan difícil', de Shelly Peiken, una balada con pinceladas de blues".

Añadió "Incompleta" (de la autoría de Peiken) y "Maniática" (original de Pamela), que es una canción "rítmica y pesadilla". "Cal" sigue el estilo roquero de Pamela, "Pronto" es una canción que incita al positivismo, al igual que "Atrapada", también de la neoyorquina.

"Me secaré" es una canción roquera que alude a esos momentos en los que a pesar de las dificultades hay esperanza.

El último corte es "No", y tiene muchas de las ideas progresivas de Jorge Lara.

vadoreño Azael Espinosa, quienes se dedicaron a traducir las letras al español, mismas que fueron aprobadas personalmente por la compositora.

El tema punta de lanza será "Es tan difícil", que es una composición de Peiken para la cual ya Pamela grabó en El Salvador el respectivo videoclip en formato de cine, bajo la dirección de David Pinto.

### Sobre la producción

Pamela grabó bajo la dirección del productor Luis Alvarado, quien es un músico jazzista graduado en Berkeley, y que ha trabajado en la producción de algunos de los discos de Ricardo Montaner, Franco de Vita, José Feliciano y Armando Manzanero. De igual manera, con Keyán López, vocalista del grupo A.Cinco, quien fue el soporte más importante en materia de armonización vocal de Robin. "Luis nos hizo sentir su trabajo como cómodos en el estudio y me ayudó a hacerlo de la mejor manera", asegura.

Es de resaltar que el álbum de Pamela, "E.S. Pamela", fue grabado completamente por los músicos salvadoreños que acompañan a la artista en sus conciertos: Jaime "Hillo" Varela, Lenin Álvarez, Octavio Salazar y Jorge Lara.

# Más que un partido un espectáculo

EL JUEGO BENÉFICO PRO TELETON NO SERÁ UN SIMPLE JUEGO. ADEMÁS DE PATADAS Y GOLES PÚBLICO PODRÁ ESCUCHAR A LOS GRUPOS DE MODA EN EL PAÍS, VER ALGUNAS PARTICIPANTES DE "NUESTRA BELLEZA 2004" Y GOZAR CON LAS "CHEERLEADERS".

NORA MORENO/CARMINA CASTRO  
nora@laprensa.com.sv

Será, dicen los organizadores, un gran espectáculo, digno de una final de fútbol de la liga mayor.

Además del partido, que congregará a estrellas de la televisión mexicana (equipo de Televisa) y salvadoreña (equipo TCS), se contará con música, invitados especiales y otras sorpresas que harán del partido una especie de programa estelar de variedades. El choque será este domingo, en el "Mágico" González.

La gente de TCS está al frente de todo. Oscar Rivas, jefe de producción, es uno de muchos que han puesto todo en juego desde hace un mes atrás. "Logística, producción y todo el contenido del partido se está preparando", expresó.

El show se tiene previsto que comience a las 4 de la tarde con un pre show que no se transmitirá por televisión, sino que sólo será una forma de entretenimiento antes del gran espectáculo. Más tarde, como a las 4:45, se hará el ingreso de los equipos. "Andrea Mueschenborn y Zaidia Palma serán las que acompañarán a los dos equipos, seguidas de las 'cheerleaders', que tendrán una participación especial", comentó el productor.

Después, se escuchará el himno de



EL EQUIPO TCS ya se entrenó en la cancha del "Mágico".

México, seguido de El Salvador y por último, el de la Televisión.

El pitazo inicial del primer tiempo se tiene pensado que sea a las 5 de la tarde.

En el medio tiempo, aparecerán las "cheerleaders" y la música de Manito Rivera y su grupo Bravo.

Luego vendrá el segundo tiempo. "Si hay empate, nos vamos a ir a los tiros de penal y habrá tiempo extra", comentó.

Al finalizar el partido, se realizará la premiación con medallas y premios al segundo lugar y al ganador.



### Las voces de las estrellas

A pocas horas de que comience el partido, algunas de las estrellas de TCS están bastante relajadas. Ellas es Ricardo Hernández nos comentó: "Ya conocemos la cancha, ya podemos imaginarnos cómo será". Otra de las estrellas que nos habló es Roberto Bundo, quien nos manifestó que el equipo se ha adaptado mucho a las condiciones de la cancha.

"Han sido 15 días de preparación. Todo el mundo se ha adaptado a la cancha. La adaptación ha sido muy buena", confirmó el narrador deportivo.



LAS ESTRELLAS aprovecharon el entreno para "techniquear".

### "MASCÓN" SEGURO

El Comité de Emergencia Nacional (COEN) implementará un plan de seguridad para brindar protección durante el "Juego de las estrellas".

Para ello, se contará con la colaboración de varias entidades de socorro y seguridad. Así, el día del partido, la PNC pondrá a disposición a 150 agentes policiales que se movilizarán en el interior y exterior del estadio "Mágico" González.

Se contará, además, con agentes de tránsito terrestre, Comandos de Salvoconducto, Cruz Verde y Cruz Roja.

# N Rojo EN EL SALVADOR

R-MEGAMATCH TENDRÁ EN SU FINAL COMO INVITADOS ILARININES DE "ROJO, FAMA CONTRA FAMA".

dos no solo en su país sino en varios de Latinoamérica. Para los que quieren ver de cerca a la gente de "Rojo", ellos estarán el jueves 5 de mayo en el restaurante Dolce Fierro a eso de las 8 de la noche, donde habrá muchas sorpresas; así que si quieren ganarse pases tienen que escuchar la emisora de la YXY y preguntarles a los DJ qué es lo que tienen que hacer para ganárselos.

Rodrigo Díaz y Pablo Vargas son el primer y segundo lugar, respectivamente, de este concurso. Maura Rivera, aunque no estuvo entre los primeros lugares del concurso, ya ha estado en el país junto con los muchachos de Axé Bahía, en una presentación que se hizo en Semana Santa, en una de las playas de nuestro país.

Este día se realizará la segunda eliminatoria en la Feria Internacional a las 12:30

p.m., y se conocerán a los cinco equipos femeninos calificados para la siguiente fase. Los cinco representantes de masculino y mixto fueron definidos la semana pasada y ya están en espera de la final.

Además, en este concurso se premiará a la mejor barra que llegue a apoyar a los concursantes y muchas otras sorpresas. El evento está siendo organizado por la gente de YXY y EXAFM.



## "Vista pública" en Estados Unidos

ISABELA VIDES

fama@laprensa.com.sv

El programa de Canal 27 "Vista pública", que se transmite los miércoles y domingos a las 8 de la noche, se va de viaje a Estados Unidos a grabar una serie de programas sobre el problema de los indocumentados en el "país de las ilusiones". Se espera poder hablar con un grupo de personas encargadas de velar por los derechos humanos de los extranjeros que son atrapados tratando de cruzar la frontera.

El programa está pensado para ser un espacio de participación pública en tiempo real. Los invitados se ven sujetos a las preguntas que las personas les hacen en ese momento y deben ser contestadas sin excepción.

Este viaje ha sido posible gracias a que quince minutos de este programa son trans-

mitidos en "el notroamericano" de Los Ángeles, para latinos que querber cómo van las cosas en el país.

"Vista pública" ta a personalidades políticas, del deporte y ra, y se graba en un lugar donde se puede mostrar el poder mostrar cómo es el entorno donde se está entrevistado.

"Que 'Vista pública' en Canal 27 lo hace un alternativo que tiene nes para que la gente na o no pueda enterar que sucede", dijo Arana, conductor de grama. Canal 27 perten la Iglesia del Cambio este próximo domingo rá celebrando su 14.º aniversario. Tanto el canal, radio y la Fundación del mino (FUNDELCA) son yectos que han nacido Iglesia para llegar a más

### ACION

BAR GUZMAN



? nunca estas solo, Dios tigo.

mo una luz y esperanza

múltiples dones y nolos en práctica para o.

randes desafíos y fómals en grandes

ranza de triunfo para

arduamente, el éxito

ARA ESCRITORIO DE CESAR GUZMAN LAS LIBRERIAS.

502) 2438-4045.

## Tenemos pases para "El fénix"

Para los que les gusta las películas llenas de aventuras, LA PRENSA GRÁFICA y la sección de Fama te invitan a ver la cinta

"El vuelo del fénix". Para ganar dos pases, solo tienes que enviar un correo a la siguiente dirección: fama@laprensa.com.sv.

prensa .com

El periódico más completo en internet

Clima perfecto, gran vista panorámica, comida exquisita.

A precios especiales deliciosamente bajos para agasajar a

sus Secretarias



Música para oír y bailar a su gusto

La Gran Vista

RESTAURANTE

Reservaciones al Tel. 280-8038



## Hoy sí, ya hay Guanarock

La espera se terminó. El Guanarock empieza hoy a las 2 de la tarde a tres cuadras de Plaza Mundo, en Soyapango. Se espera que hoy se presenten cuatro bandas: metaleras: Metrón, Angelus, Gaia y Rene-

gido.

La entrada es libre y se estarán vendiendo taquilla desde las 10 de la mañana. Recuerden que aceptarán monedas de 500 colones o billetes de 1000 colones para seguridad de los



### Vargas Llosa recibe premio Konex

El escritor peruano **Mario Vargas Llosa** recibió ayer el Premio Mercosur 2004 a las Letras, de la Fundación Konex argentina, "como si fuera el primero" y "como un compromiso para continuar con la exigencia y la autorbitica".



#### Funciones

Fechas: 16 y 17 de febrero

Hora: 8:30 p.m.

Lugar: Teatro Presidente

Precios: \$25, \$35 y \$45

A la venta en: Kimmel Escalón y Teatro Presidente



# El flamenco DE MARÍA

» Flamenco y música clásica se unirán a mitad de febrero para presentar un espectáculo de lujo en el país.



ERICK RIVERA  
cultura@laprensa.com.ec

La compañía Ballet Flamenco Español de María Carrasco, una de las más importantes del mundo, se presentará los días 16 y 17 de febrero en nuestro país.

La bailarina María Carrasco, quien goza de una gran reputación en el ambiente cultural de la península Ibérica, fundó en 1994 esta compañía que ha participado en muchos de los certámenes de danza más importantes del globo.

#### Más de María Carrasco

María Carrasco creó su propia compañía con el objetivo principal de participar en el concurso Nuevos Valores del Flamenco, que goza de mucho prestigio entre la comunidad artística española.

Su obra "Carmen" fue bien vista en 2004 por la crítica y hoy la difunde en el mundo.

#### "Carmen"

La obra es una adaptación de la novela de Prosper Mérimé, y contará con música Bizet.

Acompañan a María Carrasco alrededor de 15 bailarines, cinco músicos en directo y cuatro actores.

Es esta la apuesta principal de esta artista, quien es bailarina, coreógrafa y directora de este espectáculo.

¿Y quién es Carmen para María Carrasco? "Es una mujer salvaje, que no respeta las normas esta-

blecidas, sobre todo las de aquella época, su búsqueda de libertad, sus ganas de satisfacer sus propios instintos".

Esto mismo busca María Carrasco, un espectáculo fuerte, y el éxito en festivales y sus muchas giras parecen haberle dado la razón y haberle otorgado cierto triunfo.

Habrà que esperar, entonces, y analizar el evento en el país. Por lo pronto, queda la sensación de que se avecina un primer gran espectáculo de 2005.

### «OPINIÓN»

## La paz entre ritmos y colores

» Con un colorido concierto, la Orquesta Sinfónica Nacional celebró un aniversario más de la firma de los Acuerdos de Paz.

MARTA ROSALES \*

cultura@laprensa.com.ec

Puertes contrastes de pigmentos y timbres caracterizaron el evento del jueves en el Teatro Presidente.

El versátil director invitado, el mexicano Mario Rodríguez Taboada —quien ha estudiado con

grandes maestros de la dirección como Erick Leinsdorf, Franco Ferrara, Charles Bruck—, inició el concierto con "Enseño seductor", un vals de Juventino Rosas. Así, Taboada y la orquesta reubicaron las coordenadas del tiempo para llevar al público a un salón del siglo XIX.

#### Un siglo atrás y dos adelante

El concierto para corno y orquesta en mi bemol mayor de Wolfgang A. Mozart (1756-1791) fue la segunda obra del programa, con lo cual el romanticismo del salón

saltó un siglo hacia atrás, al clasicismo vienés.

A cargo de su ejecución estuvo el cornista salvadoreño Juan Francisco Domínguez, quien posee un cálido timbre y fuerza sonora que demostró en los temas de tanfarria. Lamentamos solamente que el otrora cornista de la sinfónica se haya retirado para dedicarse a la ingeniería civil. Con ello, la práctica musical ha disminuido y afectado el desarrollo técnico-interpretativo, especialmente al tratarse de un instrumento tan difícil como el corno francés.

El concierto cerró con "La vida de Valencia", suite musical para la comedia de Lope de Vega, escrita por Jachaturián en 1940.

Lo atractivo del colorido armeniano-ibérico y de algunos temas apenas atenuó las debilidades de esta pieza que bien podría obtener el título de "Un armeniano en España", parafraseando a George Gershwin. No obstante, "La vida..." posee los matices orquestales y los efectos rítmicos necesarios para arrancar del público nutridos aplausos.

Con este concierto, la Orquesta Sinfónica de El Salvador conmemoró la firma de los Acuerdos de Paz.



extremo

Más información: [www.laprensagrafica.com](http://www.laprensagrafica.com)

## Rock por juguetes y paz en Navidad

LOS ROCKEROS Y MÚSICOS DE OTROS GÉNEROS QUIEREN DEMOSTRAR SU ESPÍRITU NAVIDEÑO. A CONTINUACIÓN, TE PRESENTAMOS LOS CONCIERTOS BENEFICOS QUE ESTOS ARTISTAS NACIONALES HAN PREPARADO PARA RECOLECTAR JUGUETES Y MANIFESTARSE CONTRA LA VIOLENCIA EN ESTA ÉPOCA.

WILMER MERINO  
extremo@laprensa.com.sv

A partir de este fin de semana, el rock y otras expresiones musicales de los jóvenes empezarán a sonar con el objetivo de recolectar juguetes para los niños de bajos recursos y además para incentivar la cultura de paz en esta Navidad. Muchos peques en el país no tienen las mismas posibilidades para recibir un juguete en esta época tan especial. Por esa razón, según los artistas nacionales, quieren aprovechar su talento para llevarles un poco de alegría. La idea es realizar conciertos con la intención de recolectar juguetes no violentos. Los primeros que arrancan con ese propósito el día de mañana son los grupos Pashpak, Metamorffosis y Dreamlore, tres bandas de rock con estilos muy diferentes pero esta vez unidos por esa causa. El toque, que se llevará a cabo en el parqueo de Electrónica 2001, frente a El Salvador del Mundo, ha sido una iniciativa de la organización E.S. Resiste. Los juguetes serán donados al hogar de niños Inmaculada Concepción de María, en Izalco, Sonsonate, y a comunidades rurales en La Herradura.

### OTROS MÁS

Por otro lado, mañana también hay un concierto en la playa El

Zonte denominado Carnavalito de El Zonte con varios grupos nacionales. En este participarán exponentes como Mystica y Raiz, Adhesivo, Araña, Natural Dredd, Marmota-Fu y Five-O-tree, entre otros, con la idea de conseguir fondos y juguetes para ayudar a las comunidades que viven en el cantón Playa El Zonte y promover la cultura de paz.

El Rockers Club de El Salvador tampoco se queda atrás, pues el sábado 16 de diciembre en la Arena El Salvador también realizará su Rock and Toys para recaudar juguetes no violentos que se llevarán a comunidades de bajos recursos. En este toque participarán bandas como Selvtier, Legacy, Necrosadist y Sepelio, entre otros.

[www.laprensagrafica.com](http://www.laprensagrafica.com)  
Escuchá la música de estas bandas.



Envía un correo a [extremo@laprensa.com.sv](mailto:extremo@laprensa.com.sv) con tus datos completos para puedas ganarte pases del Rock and Toys.

### E.S. Resiste con un juguete

Día: Sábado 9 de diciembre  
Lugar: Parqueo Electrónica 2001, frente a El Salvador del Mundo  
Hora: 3 de la tarde  
Bandas: Pashpak, Metamorffosis y Dreamlore  
Entrada: Gratis. Se repartirá en medios de comunicación y solo será válida con un juguete

### Carnavalito de El Zonte

Día: Sábado 9 de diciembre  
Lugar: Playa El Zonte  
Hora: 7 de la noche  
Bandas: Mystica y Raiz, Adhesivo, Araña, Natural Dredd, Marmota-Fu y Five-O-tree, Batucada Nueva Era, Zamba Zumba y Anamta Ciccosmico.  
Entrada: \$5 y \$3 con juguete nuevo (Parqueo y fiesta segura)

### Festival Rock and Toys

Día: Sábado 16 de diciembre  
Lugar: Arena El Salvador, Barrio San Jacinto  
Hora: 2 de la tarde  
Bandas: Selvtier, Legacy, Necrosadist, Sepelio, Redómer y Att Livitunn (Guatemala)  
Entrada: \$3 con juguete no violento

## Ex Rolling Stones CRITICA FILME

El ex integrante de los Rolling Stones Bill Wyman dijo que el filme "Stoned", que evoca los excesos de sexo y drogas de los roqueros que acabaron en tragedia, como en el caso de su compañero Brian Jones, es "horrible y una porquería". "Brian fue un hombre muy inteligente, la película se centra solo en el lado oscuro."

SÁBADO 22 DE JULIO DE 2006 | 73

# Adhesivo llevará su disco al norte

EL TÍTULO DEL PRIMER DISCO QUE ADHESIVO PRESENTA DESDE QUE SE UNIÓ HACE CINCO AÑOS. SU VOCALISTA PARTICIPARÁ EN CANADÁ Y ESTADOS UNIDOS PARA BUSCAR SU DISTRIBUCIÓN EN ESOS MERCADOS.

HERBERT ZEPEDA  
herbz@laprensa.com.mx

Finalmente, después de andar tocando en bares, fiestas y discotecas (muchas veces por nada a cambio), Adhesivo —la tritaca banda de ska sobreviviente de varias décadas que surgieron en la década de los noventa— nos presenta su disco completo al que ha titulado "Ska de la gente".

"Finalmente el disco es una recopilación de las canciones que la gente acá ya conoce", declaró Pedro Allano, quien actualmente es la voz principal de la banda.

Allano agregó que uno de los motivos por los que se grabaron esas canciones fue pa-

ra la promoción en el exterior de la banda.

"En otros países no nos conocen, y no se pueden todas estas canciones y principalmente queremos promoverlas afuera", declaró el cantante, y adelantó que tras el viaje que realizaron el año pasado a Colombia, donde se presentaron en Rock al Parque, dejaron varios contactos que ya están a la espera de este material.

Además, dijo que este próximo martes él parte hacia Canadá y ahí se reunirá con Bacteria Butec Records para la distribución de su material en ese país, y en Estados Unidos, donde tiene una cita en las oficinas de Megaviv Records para que ellos posiblemente se hagan cargo de la distribución del disco en la gran nación estadounidense.

### ADHESIVO EN BREVE

La banda surgió en 1997 en una época en la que el rock nacional tuvo un fuerte apogeo. Adhesivo formó parte de un grupo de bandas en el género entre esas La Hembra, La Seta Virgada, Skasaca, De la Propia y otras ahora extintas. En 2005, Adhesivo participó en el festival Rock al Parque de Colombia y dejó muy buena impresión.

"Ska de la gente" trae 11 temas, entre ellos el clásico "Luchamos", "Bumpecabizas", la caricata versión del tema "I wanna hold your ass", de los exitosos Beatles, y el himno de muchos durante 10 años, el tradicional "Vale la verga".

Ayer fueron previstos tocar en La Llama Casa y Arte para hacer la presentación oficial del disco. Por el momento no han determinado en qué lugares se puede adquirir el disco, pero para mayor información pueden visitar [www.adhesivomex.com](http://www.adhesivomex.com).



FOTO DE LA PRENSA FOLK 2006

## Nueva Alternativa pop

LA BANDA DE ROCK POP CRISTIANO, ALTERNATIVA, REGRESA A LOS ESCENARIOS CON SU SEGUNDO DISCO AL QUE HAN LLAMADO "SIN MARCHA ATRÁS". SE TRATA DE UNA PRODUCCIÓN DESTINADA AL MERCADO JUVENIL, CON MENSAJES POSITIVOS.

HERBERT ZEPEDA  
herbz@laprensa.com.mx

Con un sonido dinámico y agresivo, pero sin llegar a lo estridente, el joven quinteto formado por Keren (voz), Andy (voz y teclado), Hugo (batería), Gabriel (guitarra) y Eduardo (bajo) regresa con su segunda producción la cual contiene 12 canciones completamente nuevas.

El proyecto musical, realizado trabajado bajo el sello salvadoreño Cielo Producciones, demuestra profesionalismo en la composición y producción musical del disco.

Alternativa es una mezcla de pop y rock, una fórmula que le dio muy buenos resultados en 2003, año en que salieron con su primer disco, que logró alcanzar los primeros lugares de varias radios del género cristiano, tanto dentro como fuera del país. Entre los temas que forman el disco están

"Atrapado en la libertad", "Dame más", "Soñar despierto", "Ni la vida", "No hay argumentos", "Universo de amor", "Tu alternativa", "Tal como soy" y "Tu amor", entre otras.

Todas las líricas vienen invitando a los jóvenes a perseverar por alcanzar una mejor personalidad y una relación más fuerte con el Creador, se trata de afectar positivamente la vida de quienes los escuchan.

Según dijeron, para este año tienen planes de realizar una gira por el interior del país, así como a otros países, entre esos Guatemala en donde con el anterior disco tuvieron muy buena aceptación.

México es otro país para donde están apuntando. De hecho, su productora está a punto de firmar un contrato de distribución con un sello de ese país, por lo que un concierto en suelo azteca es muy posible.



## El siete del "Cortez"



EL SALVADOREÑO RADICADO EN EUA PRESENTA UN NUEVO DISCO MUY VARIADO, CON BALADAS, ROCK POP Y HASTA UN REGGAETÓN ELECTRÓNICO.

HERBERT ZEPEDA  
herbz@laprensa.com.mx

Elmer Cortez, el cantante salvadoreño radicado en Estados Unidos, nos trae su séptima producción a la cual, conmemorando este número la ha llamado simplemente así, "Siete".

"Siete" es un disco cuya mayoría de canciones son baladas, género que ha caracterizado a Elmer desde un principio pero incluye algunos temas de corte tropical bailable, un rock pop, y hasta una especie de reggaetón electrónico llamado "Fight back".

Este último tema, según lo declaró el mismo Cortez, se lo dedica a una familiar de él que se encuentra enferma, y en él le dice que lucha contra las circunstancias que se le presenten.

El resto de los temas y las líricas de estos hablan de amor y romance, tal como lo dicen los títulos, entre estos "Jugando con fuego", "Amada traicionera", "Te amaré", "Sin ti", "Ángel mío", "Mi amor eterno", "Nuestro sueño" y otros que suman un total de 12.

"Jugando con fuego" es el tema que actualmente está promoviendo y que ya se escucha en algunas radios del país.

# Luis López celebra aniversario

RODRIGO CASTRO

Los mejores recuerdos de los años sesenta y setenta reverenan hoy a la celebración de los 40 años de vida artística que lleva a cabo "el Monseñor del rock", Luis López. López y la banda Raíces se presentarán a las 8 de la noche en las instalaciones del restaurante La Pema, ubicada en la calle de Santa Tecla frente San Salvador.



FOTO DE LA PRENSA GRÁFICA  
"EL MONSEÑOR DEL ROCK", Luis López.

La fiesta de aniversario de la carrera artística del que un día integro al recordado grupo Los Saperosónicos, tendrá muchas sorpresas, como ritos de diferentes artículos conmemorativos. No se pierda el concierto

que hará todo un recorrido de la época de oro, la del recuerdo. Además, podrá escuchar otros temas que Luis López ha estado preparando en el transcurso de este tiempo.

**LETS DATOS**  
Día: Hoy  
Lugar: Restaurante La Pema  
Hora: 8 de la noche  
Precio: 7 dólares con derecho a rifas

## Puedes ser @Re!

Este sábado participa en **CONCURSO DE RANCHO**

Además disfruta de nuestras promociones especiales de Baldes XL Cool y Plato de bocas GRATIS por la compra de una botella de Botran Oros y 8 años.

Todos los sábados de 6 a 8 p.m.  
**HAPPY HOURS BOTRAN**

Reservaciones al: 2279-6737 • 424064420@piensagr.com  
Calle y Colonia La Manca No. 138

## Pague 2 y lleve 3

**SOLO EN**  
Esso

Nosotros también manejamos:  
**On the Rim. Top's Market**

USFRUTALO CON MODERACION

## GUERRA DE SEX

Hoy en nuestro karaoke desde las 8 p.m. canta y gana muchos premios XL

Disfruta tu botella XL \$18 + plato de bocas GRATIS o de tu balde XL Cool \$11.99

ADEMAS APROVECHA LAS PROMOCIONES DEL **2x1** EN DELICIOSOS CEVICHES Y DE 8 A 9 P.M. TRAGOS DE XL

**COCO UT GROVE**

USFRUTALO CON MODERACION

## ESTE SÁBADO TÚ Y FLOR DE CAÑA EN EL CALLEJÓN DE LOS RINCONCITOS

**RINCÓN DE LAS BOCAS**  
Flor de Caña 7 años acompañado de un plato de bocas de selecto  
**\$27.00**  
\*Con Frigüey desde las 10:30 p.m.

**Puerto Escondido**  
Tragos de **2x1**  
\*Con Santo Remedio desde las 4:00 p.m.

**RINCONCITOS Y KARAOKE**  
Flor de Caña 4 años  
**\$22.00**

**Los Rinconcitos Bar & Cafe**  
Bvd del Atlántico, 161, 2940-2700

Deposita los cupones en LA PIENSA GRÁFICA Centro o Santa Elena o en Radio 105.7 La Caracol y participa en el sorteo de PAQUETES AL CONCIERTO en Miami

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
Etel: \_\_\_\_\_

**Antes al Concierto**

\*Restricciones aplican - Sorteo 26 de Julio 06

Delta-Air Lines

# extremos

## LO MÁS CERCANO A MAIDEN

PAUL DI'ANNO, EX VOCALISTA DE IRON MAIDEN Y A QUIEN CONOCERON COMO "LA BESTIA", SE PRESENTARÁ ESTA NOCHE EN LAS CANCHAS DEL GIMNASIO NACIONAL PARA DESATAR LA FURIA DEL PODER METALERO.



REDACCIÓN EXTREMO  
extremo@laprensa.com.ar

**H**oy por la noche la oscuridad y estruendo de las guitarras distorsionadas serán los cómplices de Paul Di'Anno, exvocalista de Iron Maiden. Se desatará toda la energía de su característica voz en un concierto en el que todos los que lleguen van a delirar cuando recuerden los grandes éxitos de esta banda que fueron interpretados por él en la década de los ochenta.

Paul Di'Anno grabó dos de los discos más emblemáticos en la historia de Iron Maiden, el "Iron Maiden" y "Killers", heavy metal del más puro que marcó a Di'Anno hasta el día de hoy.

Desde su salida de Maiden, Paul Di'Anno se ha dedicado a sus proyectos de rock personales, pero ninguno ha sido de gran éxito como cuando perteneció a La Dama de Hierro.

En una reciente entrevista que Di'Anno otorgó a la página metalera de Extremo, el vocalista británico declaró sentirse emocionado y ansioso por visitar nuestro país.



En su gira por Centroamérica incluyó Costa Rica, en donde se presentó el pasado miércoles 19, y El Salvador, donde se espera llegue una buena cantidad de metaleros de la vieja guardia, para escuchar los éxitos de Maiden de la voz de este intérprete, quien es considerado por muchos como el mejor en la carrera de esta agrupación.

Actualmente, el cantante promueve su más reciente trabajo musical como solista: "The living dead", del cual dijo cantará algunas canciones en su presentación, aunque se espera que la mayoría de los temas sean de Maiden. El concierto tiene previsto iniciar a las 6 de la tarde en el Gimnasio Nacional.

**EL CONCIERTO**  
Lugar: Canchas Interiores de Gimnasio Nacional Anillo Verde  
Hora: 6 de la tarde  
Valor de la entrada: 20 dólares

**LA GIRA**  
Durante su gira por Latinoamérica, Paul Di'Anno está promoviendo su más reciente material discográfico el cual lo bautizó "The living dead".  
Pero como es costumbre, en la mayoría de sus recintos buena parte de su repertorio abarca con temas de su banda "Iron Maiden" y "Killers", los cuales grabó él durante su transición por la legendaria banda de heavy metal.  
Paul Di'Anno actualmente vive en Brasil.

## Preparan nueva tarde de metal

HERBERT ZEPEDA  
herz@laprensa.com.ar

El domingo 30 de julio, la comunidad metalera podrá vivir una brutal y oscura tarde del mejor heavy metal nacional en el festival denominado, "Death, brutal, black metal festival", que se realizará en el ya consolidado

santuario del metal, La Arena El salvador, en el barrio San Jacinto. Las bandas que en esta ocasión se presentarán son Ancient Sanctuary, Raíces Torcidas, Dreamlore, Necrosadist, Septicorpses, Redeemer y Kramer, todas consideradas como las mejores exponentes en estos géneros del rock pesado.

El concierto se tiene previsto iniciar a la 1 de la tarde, y las entradas se estarán vendiendo en las tiendas Rincocinto Tatto Studio, en Metrocentro y Metrosur; T Shirt Shop, en Apopá; Garage of Rock, en Santa Ana, y Hooka Shop, en Sonsonate. El costo de las entradas es de 6 dólares, el cual incluye un disco recopilatorio, original, portada a todo color, con 16 temas de bandas de toda Centroamérica.

Para los que no quieran el disco, el costo será de 5 dólares y el derecho a recibir toda la descarga del más brutal rock metal de la "guanaxia". Para mayor información sobre detalles de este nuevo festival metalero, los interesados pueden comunicarse con el Rocker's Club al teléfono 7119-0521.



DREAMLORE participando del toque.

TOM CRUISE  
COLIN FARRELL  
SAMANTHA MORTON

MINORITY REPORT  
CINEMA PREVIA)  
9:00PM

...ovistar y Superman  
...gan para salvarte.

## Guanarock 2006 será en favor de la paz

HERBERT ZEPEDA  
hzm@laprensa.com.ar

Por sexta ocasión se realizará el festival más grande e importante del rock nacional, el Guanarock. La novedad es que ahora ya no solamente se manejará como concepto de festival, si no que será un medio para promover la paz y tolerancia.

Es por tal razón que se ha denominado Guanarock Resiste 2006, en una iniciativa impulsada por Pashpak. Este grupo desde hace ya un buen rato organizó la campaña E.S. Resiste para promover la conciencia social y la tolerancia humana.

Ahora, el Guanarock, además de ser el festival en el que se presentan las más variadas y los mejores exponentes del rock salvadoreño, tendrá un propósito claro y definido: promover la paz, dijeron organizadores.

Durante las ediciones anteriores, por los escenarios del Guanarock han pasado algunas de las bandas más relevantes y de los más variados géneros como los extintos Adrenalina, Nativa Geranio, La Pepa e Iguana, hasta las más nuevas como Dreamlore, Symbolic, Araña y Adhesivo.

### GUANAROCK RESISTE

Fecha: 20 de agosto 2006.  
Hora: 1 de la tarde.  
Lugar: Feria Internacional.  
Precio: 5 dólares.  
Bandas participantes:  
Adhesivo, Pashpak,  
Chirilawers, Dreamlore,  
Symbolic, Araña, Gaia, Los Rosty.

CONVERSE  
Presenta  
GUANAROCK 2006  
DOMINGO 20 DE AGOSTO  
FERIA INTERNACIONAL  
DE LA TIERRA  
DE 4 A 6 HORAS  
Precio: \$5.00  
Adhesivo, Pashpak, Chirilawers, Dreamlore, Symbolic, Araña, Gaia, Los Rosty.

Para este año se ha planeado que el Guanarock se lleve a cabo el próximo mes de agosto, el 20 para ser exactos. Las bandas participantes serán Adhesivo, Chirilawers, Araña, Symbolic, Pashpak, Dreamlore y Los Rosty, quienes se volverán a reunir específicamente para esta edición. El lugar que se ha elegido para que se realice el Guanarock 2006 es la Feria Internacional, anunciaron los organizadores.

www.laprensa grafica.com

El periódico más completo en internet

Telefónica

# Dispondará de helicóptero el así lo requiere Shakira promoverá no violencia en El Salvador

Shakira llegará al país con un helicóptero, un detalle que la cantante colombiana no quiere que se convierta en un tema de especulación. La artista, que se encuentra en El Salvador para promocionar su nuevo álbum "She Wolf", dijo que su intención es promover la no violencia y la paz en el país centroamericano.

Shakira llegará al país con un helicóptero, un detalle que la cantante colombiana no quiere que se convierta en un tema de especulación. La artista, que se encuentra en El Salvador para promocionar su nuevo álbum "She Wolf", dijo que su intención es promover la no violencia y la paz en el país centroamericano.

Shakira llegará al país con un helicóptero, un detalle que la cantante colombiana no quiere que se convierta en un tema de especulación. La artista, que se encuentra en El Salvador para promocionar su nuevo álbum "She Wolf", dijo que su intención es promover la no violencia y la paz en el país centroamericano.

Shakira llegará al país con un helicóptero, un detalle que la cantante colombiana no quiere que se convierta en un tema de especulación. La artista, que se encuentra en El Salvador para promocionar su nuevo álbum "She Wolf", dijo que su intención es promover la no violencia y la paz en el país centroamericano.



# Baby Swing rumbo a su gira 16 en EUA

Baby Swing, el grupo de chicas del grupo estadounidense Baby Swing, se prepara para su gira 16 en los Estados Unidos para cumplir con sus obligaciones de por un año.



En la actualidad, este grupo sigue en sus temas de la música femenina como

en quinto disco de su trayectoria, el cual podrá estar listo a finales del próximo año. Además de la música, se encuentran grabando el tema "Nada y triste", con un estilo a lo Rumba Kluge.

Por su parte, el grupo se prepara para su gira 16 en los Estados Unidos para cumplir con sus obligaciones de por un año.

# Fátima lanza su segunda producción

Fátima es una joven cantante salvadoreña residente en los Estados Unidos que se alia a producir en asociación con los productores de música salvadoreña en un álbum titulado "Puro salvadoreño". Este año, registra con sus nuevos productores discográficos, pero trabajando con el pop y las baladas.



El primer corte del disco se titula "Puro salvadoreño" y es un tema tropical pero con un estilo moderno que incluye hasta un poco de rap. El CD incluye un DVD con

el videoclip su canción "Puro salvadoreño" por una corriente más pop y predominan baladas con sonidos electrónicos. "Qué pero", "Tell me why" y "Siento" son algunos

ejemplos. El álbum también incluye en su versión electrónica con un de reguetón, la discografía de la cantante en California, donde ella vive ahora.

**La Mejor FM 98.9**  
Te lleva al Concierto Grupos más importantes en el Norte de México.

**EL MACRO TIJUANÁ**  
20 DE SEPTIEMBRE DE 2006 en el Terrazo del Hipódromo Caliente

Deposita tus cupones en las oficinas de LA PRENSA GRAFICA, La Mejor FM o Movil de la radio. Fecha límite para depositarlos:  
• Los ganadores se conocerán de 2006. • Requisitos: Pasaporte Vigente. • Restricciones aplican

www.movistar.com

FORMULARIO:  
NOMBRE \_\_\_\_\_  
DIRECCION \_\_\_\_\_  
E-MAIL \_\_\_\_\_  
EDAD \_\_\_\_\_  
TEL. \_\_\_\_\_

**EEO**

**aviso de interrupción de energía**

debido a la realización de trabajos orientados a mejorar nuestro servicio es necesario interrumpir el suministro eléctrico el día:

**sábado 21 de octubre de 2006**

por cambio de postes e instalación de estructuras primarias en el suroeste de Salvamex en carretera Panamericana.

**de 8:00 a 16:00 horas**

afectando: todos los cantones y caseríos pertenecientes a los municipios de Quelepa y Morcagua, San Miguel

otros servicios: Agave Hacienda El Platónar, Beneficio San Luis, Antenas de Telecom de los municipios mencionados.

**gracias por tu comprensión**

número único de atención al cliente: 2506-9000

www.enssalvadori.com



# Guanaco Sólido suena con "El Abogado"

El grupo tropical Guanaco Sólido vuelve a tener presencia en las radios locales con un nuevo tema original titulado "El abogado" un adelanto de lo que será el nuevo disco que lanzarán a finales de este año. Dicho disco tendrá un 50% de canciones originales

creadas por su director, Dimas Monge. "El abogado" es una pieza que mantiene el mismo estilo pícaro y el doble sentido en las líricas que los ha caracterizado en la mayoría de sus canciones. Dimas explicó que el estilo de la agrupación se carac-

teriza por temas alegres y a veces con sentido que son propios un estilo musical propio en Colombia como el corralero. Una de las mayores influencias de los artistas salvadoreños ha sido el reconocido artista lombiano Antonio

## SUPERACION

CESAR GUZMAN



- De las profundidades surgen los diamantes, del sufrimiento, las mayores alegrías.
- Mientras más lágrimas seques, más perlas de alegría irás atesorando en tu corazón.
- A través de una madre responsable, Dios se hace presente en la familia.
- Madurez es el arte de vivir en paz, con las cosas que es imposible cambiar o que nos molestan.
- Cada hombre es tan viejo como sus dadas y tan joven como su fe.
- Las derrotas climan a los mediocres y engrandecen a los exitosos.

CALENDARIO PARA ESCRITORIO "SUPERACION 2007" DE CESAR GUZMAN DE VENTA EN LAS LIBRERIAS. LA PRENSA ccesarguzman@yahoo.com Teléfono: (502) 2439-4045.

# Noche de jazz en La Luna



WILMER MERINO fama@laprensa.com.ec

Proyecto Acústico abre la oportunidad de escuchar buen jazz esta noche en La Luna Casa y Arte. Los músicos nacionales ejecutarán grandes clásicos y algunos temas originales a partir de las 9 de la noche.

La agrupación, influenciada en mayor medida por el latín jazz, está conformada por Chepito Paiz, en la batería; Juan Carlos Romero, en el contrabajo; René Muñoz, en el piano; Ernesto Buitrago, en las congas; Carlos Romero, en el vibráfono y como

invitado especial se presenta Mario Romero. Se trata de la presentación en la historia de Proyecto Acústico y está preparada para amantes del jazz en general y para los que quieren aprender algunos secretos de este género musical. La entrada para el evento tendrá un valor de \$5, se anunciaron sus detalles. "La idea es crear un espacio público, así como hay para otros escenarios, para generar cultura que nos falta. Est es un espacio que genera una escena de jazz", comentó Carlos Romero, sobre la realización del concierto esta noche. Otro de los aspectos fundamentales es que en el país se logre una gran identidad con la ejecución de temas originales en bandas.

La próxima vez que vayas a **CINEMARK**

**movistar invita**

**1 entrada GRATIS**  
Compra tu entrada y al presentar una Tarjeta Movistar Prepago de \$5 ó \$10 recibes la segunda entrada GRATIS

**2 entradas GRATIS**  
Al presentar tu Tarjeta Movistar Prepago de \$20

Tú nos inspiras

**Tridimensional**

**movistar**

Aplicar restricciones de recargos electrónicos por los sistemas movistar.

www.movistar.com.ec



# Quime Arquimedes al 43657 Desde cualquier celular

La votación para el final del programa de canto "Latin American Idol 2" inicia hoy a las 6:00 p.m. El originario de La Unión Arquimedes Reyes necesita desde ese momento del apoyo de los salvadoreños para seguir adelante.

Carmela Castro  
Ternado/República/2007.07

**C**on las ansias por representar bien al país, las típicas emociones combinadas con nervios y un nuevo look —el cabello más recortado— Arquimedes Reyes demostrará, a partir de hoy, su talento en el inicio de la fase final del "reality show" de Sony "Latin American Idol" en su segunda edición.

Quime comoera contra 11 participantes de diferentes nacionalidades, entre ellos el guatemalteco Carlos Aldana. Uno, el que tenga menos votos, será eliminado cada semana.

Según familiares, el intérprete de "No queda nada" sorprenderá con el nuevo peinado con el que se presentará hoy ante las cámaras del programa. El anterior look se asemejaba al del cantante español David Bisbal, según observaciones del polémico juez Gustavo Sánchez.

Presentadores del programa "Latin American Idol 2" informaron que los datos de votaciones indican que la población chilena también está apoyando a Quime luego dándose cuenta de que él estaba participando. En 2005, el salvadoreño concursó en el programa de ese país "Rojo Internacional". En este logró llegar a una de las etapas finales gracias a su talento y al apoyo del público chileno.

El programa se transmite por el canal de cable Sony, los miércoles y jueves a las 6 de la tarde, y en este último día es que notifican qué competidor queda fuera del programa.

#### Las votaciones

Para que Quime pueda continuar dentro del concurso necesita de su apoyo: envíe la palabra "Arquimedes" (sin tildes) al número 43657 (todos) un mensaje de texto, a través de cualquier compañía de teléfono celular. El costo por mensaje es de \$0.75 más IVA. Todos los miércoles, a partir de las 6 de la tarde, tiene únicamente 10 horas para votar por el cantante salvadoreño: quien compite contra otros 10 jóvenes. Quien tenga menos mensajes de texto recibidos quedará fuera.

Fama



# Tributo a Cafres hoy

WILMER MERINO  
wmer@laprensa.com.py

La banda nacional de reggae Wanakamau será la protagonista esta noche de la fiesta reggae que se realizará con la ejecución de grandes canciones de Los Cafres. La cita es en La Luna Casa y Arte, que está ubicada en urbanización Buenos Aires 3 n.º 228, en San Salvador.

Se trata de una velada especial dedicada para los amantes de la música de la banda argentina y además una buena oportunidad para presentar a los in-

tegrantes nuevos del grupo: el norteamericano Dizzy Weaver, en el bajo; y en la guitarra, Gerardo Pardo, ex integrantes de Los Crónicos.

La música con las mejores canciones de la discografía de Los Cafres, más de una veintena de piezas y en una presentación que su público les habían solicitado insistentemente, comenzará a sonar desde las 9 de la noche y la entrada para los que quieran asistir al concierto será de \$5, según informaron.

Pero la noche tendrá más que música, pues también

estará llena de promociones en las que el público podrá ganar zapatos y camisetas marca All Star, un reproductor mp4 con la discografía de los cafres y música de Wanakamau, por mencionar parte de los regalos durante la noche reggae.

La banda Wanakamau, cuyo nombre significa "soldado guanaco", en jah, nació como una interesante propuesta de reggae, ska y jazz que ya ha demostrado su calidad ganando el Muefest 2007, concurso de bandas juveniles que en marzo organizó la Secretaría Nacional de la Juventud.

## ESTE SÁBADO DISFRUTA CON

### RINCÓN DE LOS PAPASITOS

Flor de Caña 4 años **\$22.00**

### RINCONCITOS

Flor de Caña 4 años **\$22.00** Grupo Frigüey a partir de las 10:00 p.m.

Todos los tragos **al 2x1**

Flor de Caña 7 años **\$28.00** (Plato de bocas gratis)

Grupo Frigüey a partir de las 4:00 p.m.

### KARAOKE LOS RINCONCITOS

Flor de Caña 7 años **\$27.00**

## Flor de Caña

EN **Los Rinconcitos Bar & Cafe**



# Aprovo

# 20

## DE DESCU



Equipajes



Ferreter



Electrodomésticos

48 CUOTAS FIJAS

Sabado abierto hasta la

# Doria

brillará en t

Centro Comercial Multiplaza. Tel.: 2511-3800

Fama

# Buscan más fondos para Quime

Por: [unreadable]

El club de fans del cantante argentino... [unreadable]

Tuán, el cantante argentino... [unreadable]

Además, también... [unreadable]

de todo que... [unreadable]

El cantante argentino... [unreadable]



## HOY ROMANTICO ESTRENO SOLO EN CINES

Si no puedes contra ellos... diviértete con ellos.

Ana Serradilla



# Cansada de Besar Sapos

UNA PELÍCULA ROMÁNTICA... [unreadable]

## Camila disfruta la fama



Con apenas un par de años de vida profesional... [unreadable]

El conjunto logró colarse con el tema "Todo cambia" en la categoría como canción del año... [unreadable]

"Desde que está comenzando... [unreadable]

El cantante y guitarrista... [unreadable]

El cantante y guitarrista... [unreadable]

Fama

# Final de Open Salsa sin Liz Vega

WILMER MERINO  
fama@laprensa.com.sv

Después de demostrar su gran habilidad para el baile, nueve parejas llegaron a la final del primer Open Salsa que se realiza en el país y que se llevará a cabo esta noche en el restaurante La Curva de Don Cere, en Ciudad Merliot. Sin embargo, los organizadores informaron que entre el jurado calificador no estará la bailarina y actriz cubana Liz Vega, como se tenía previsto.

Además de formar parte de los jueces, Vega realizaría una demostración de baile, pero finalmente no fue posible cerrar la negociación de su participación. En su

lugar se presentarán representantes de dos academias de baile de Guatemala, según se dio a conocer.

La música estará a cargo de la orquesta Salsalvador All Stars, con los mejores éxitos de la salsa a escala mundial. Además, como invitado especial también estará el músico y cantante costarricense Erick Sánchez, uno de los exponentes salseros más importantes de ese país.

La final dará inicio, hoy, a partir de las 8 de la noche y la entrada tendrá un valor de \$5.

Por otro lado, los premios en efectivo para los ganadores serán de \$1,000 para el primer lugar; \$500, para el segundo y \$300, para el tercer lugar.



Salsalvador All Stars

LPG  
MÓVIL



RECIBE NOTICIAS EN TU CELULAR

>>> SIGUE ESTOS PASOS:  
Envía un mensaje de texto con la palabra FAMA al 574

Recibirás a las 5:00 p.m. las principales noticias del espectáculo o cuando sucedan hechos relevantes.



Celebra con nosotros  
Sábado 1 de septiembre  
Chalatenango  
Parque Central  
de 5 p.m. a 8 p.m.

y podrás disfrutar de desfiles de carrozas, Congo Bue, trancos alegres, festival gastronómico, el carnaval TIGO, orquestas, discos y el TEAM TIGO.

Fama

# Santería: el nuevo sonido del metal

WILMER MERRINO  
fama@laprensa.com.ec

Una nueva propuesta ha surgido dentro de la escena metalera salvadoreña. Su nombre es Santería, y se trata de una banda de death metal que ya está dando de qué hablar con el lanzamiento de su primer sencillo promocional que se titula "En

Dios confiamos".

Inti Chávez, en la guitarra; Óscar Perla, voz y guitarra; Carlos Álvarez, con el bajo, y Roberto Tévez, en la batería, son los responsables del sonido agresivo que los identifica y con el que están marcando algunas diferencias con respecto al resto de bandas locales del mismo género.

Santería es una nueva banda que surge con la convicción de ganarse un lugar de privilegio dentro de la escena death metal.



Una de ellas, por ejemplo, es que las letras son en español con el objetivo de que la mayoría del público en el país puedan entender su mensaje.

"Sabemos que hay bandas locales que graban en inglés porque buscan la proyección internacional, pero lo estamos haciendo en español porque no toda la gente en el país es bilingüe y queremos que todos nos entiendan", comentó Inti.

Además, a pesar de que Óscar Perla utiliza una voz gutural, como es característico del estilo musical, pueden entenderse las palabras sin perder la fuerza necesaria.

La banda lleva compuestas 15 canciones, pero la prioridad en este momento es terminar un demo de cuatro temas para dar a conocer su propuesta al público metalero lo más pronto posible. Todos los in-

tegrantes han tenido experiencia tocando en otros grupos, pero su objetivo es desligarse de ese pasado y dedicarse por completo al nuevo proyecto, con el que piensan desarrollar una carrera seria como músicos.

"No buscamos competir con otras bandas, simplemente hacemos lo que nos gusta. Nos tardamos mucho tiempo en lanzarnos, pero todo fue con el objetivo de prepararnos bien para vivir de la música", dijo Roberto Tévez.

Han pasado tres años desde que Inti y Óscar comenzaron a ensayar y buscar a los compañeros adecuados que compartieran su misma pasión por la música y por la banda Santería. Un proyecto que se hizo realidad y que, como afirman, piensan llevar "hasta las últimas consecuencias".

"En Dios confiamos" está siendo programada en radio Astral, y en Fememina en sus espacios "Subterránea" y "Zona metal".



**este sábado y domingo quiebra de piñatas**

En Restaurante **El Arriero**

Invita a todos los peques a divertirse con su quiebra de piñatas donde podrás concursar y llevarte un regalito

En sucursal Los Héroes

Sucursal Escalón  
**GRAN REINAUGURACION DE AREA DE JUEGOS**  
CONTAMOS CON 8 GAME CUBE

"La quiebra de piñatas es únicamente en sucursal Los Héroes. Contamos con una gran variedad de exquisitos cocineros, para que pueda disfrutar con su familia, mientras sus hijos se divierten"

VISITANOS ESTAMOS UBICADOS EN:

EL ARRIERO ESCALÓN  
Calle 10 de Agosto y Calle República, Escalón, San Salvador

EL ARRIERO LOS HERÓES  
Calle 10 de Agosto y Calle República, Los Héroes, San Salvador

**Bufé de Mariscos** \$10.00

"All you can eat"

Todos los Sábados y Domingos en Restaurante El Arriero Escalón

CERVEZA **BAHIA**

1ª Calle Frontera y 69 Av. Norte  
Col. Escalón, San Salvador y en Courts Court Multiplex

Tel.: (503) 2211-0289 / 2211-0277 / 2273-1100

Restaurante **EL ARRIERO**  
Familia, amigos

100% **COLOMBIANO**  
En Games

## A escuchar a los cantautores nacionales

WILMER MERRINO  
foma@laprensa.com.sv



El cantante Juan Mejía participará.

Juan Mejía, Armando Solórzano, Manuel Contreras y el dúo Almas Gemelas se unen esta noche en la segunda edición del Festival Cantautor para presentar sus composiciones originales. Se trata

de un concierto especial que se llevará a cabo en La Luna Casa y Arte, de la colonia Buenos Aires, en San Salvador.

Será una buena oportunidad para que el público pueda escuchar las creaciones de cantantes de diferentes estilos y que continúan consolidando su carrera en el país. La cita para apoyar a estos artistas nacionales es a las 9 de la noche.

Según anunciaron los organizadores, la entrada tendrá un costo de \$5. La primera edición del Festival Cantautor se celebró en enero del año pasado con los artistas nacionales Juan Mejía, Mario Guiróla, Pavel Quintanilla, Armando Solórzano, Manuel Contreras, Juan C. Parada, Rafael Alfaro y como invitado especial estuvo el guatemalteco Juan Aguirre.

## Scorpions reaparece y

El grupo Scorpions vuelve al mercado con un nuevo disco titulado "Humanity Hour 1", 35 años después de lanzar su primer álbum.

Se trata del trabajo número 21 de la banda alemana. El disco, que ya está a la venta, incluye dos temas extra y un DVD con imágenes del "making off", además de fotos de la banda. Mucho más material del que acompañaba en 1971 a "Lonesome crowd", su álbum presentación.

"Hemos logrado todo lo que una banda de hard rock puede soñar, tenemos éxi-



tos mundiales, hemos tocado en los mayores festivales del mundo, e incluso conquistado América", comenta el solista y fundador de Scorpions, Klaus Meine, quien se ha lanzado a la

## Vuelve proyecto 2007 de radio EXA

CARMINA CASTRO  
foma@laprensa.com.sv

La oportunidad de ser un locutor de radio se abre, nuevamente, en la estación naranja, EXA FM (91.3), que realiza por tercer año consecutivo un curso denominado Talento 2007, en el que se elegirá al alumno más destacado para formar parte de la radio.

El programa consiste en un curso sabatino que se realizará a partir del 16 de este mes. El costo es de \$60 y el cupo es limitado, según los reportes de los organizadores.

En años anteriores, se echó a andar este curso del que



salió Gabriel Salazar "el Turrrón", en 2005, y Alejandro Saravia "el Borrego", en 2006. "Esta experiencia te cambia la vida", comentó Saravia.

# Bufé de Mariscos

"All-you can eat"

Todos los Sábados y Domingos en Restaurante El Arriero Escalón

**\$10.00**  
Por Persona

CERVEZA  
**BAHIA**

1ª Calle Poniente y 69 Av. Norte,  
Col. Escalón, San Salvador, y en Food Court Multipiazza  
Tel: (503) 2211-0289 / 2211-0290 / 2223-1316

Restaurante **EL ARRIERO**  
Parrilla Argentina

100% CALIDAD  
En Carnes

## CAESS

**Aviso de mejora en la red eléctrica**

Para realizar trabajos de inversión y mantenimiento en la red de solicitamos tu comprensión, ya que será preciso suspender:

<b>Fecha</b>	Lunes 11 de junio de 2007
<b>Hora</b>	De 8:00 a 18:00 horas
<b>Trabajos a realizar</b>	Cambio de postes, conductor y perfilado de los perfiles de voltaje en la zona para reducir los índices de pérdida.
<b>Zona de la suspensión</b>	En el municipio de Ajotea las Colonias y la Lotificación María Antonieta Delgado las Colonias Prados y Pinar Los Mejía, San Joaquín, Los Angeles El Mojón y Parcelación de La Cruz a las zonas antes mencionadas.
<b>Otros clientes afectados</b>	Ingenieros Urbanistas S.A. de C.V.

Número Único de Atención al Cliente  
**2506-9000**  
www.atefotec.com

# fama

70

LA PRENSA GRÁFICA (SABADO 8 DE JUNIO DE 2007)  
www.derechos.org/nizkor

WILMER MENDO  
wilmer@laprensa.com.ni

**D**esde finales de la década de los ochenta se sabía que existían en el país. Antes del mundo, el cha-cha-cha, la rumba, el stregón lo que en conjunto se bautizó en Nueva York con una sola palabra: salsa. Se trata de un público que desde saltó la ballena con un grupo llamado Salsa Clave, que años después, para sobrevivir, tuvo que dedicarse a tocar más cumbia. En la actualidad, el espíritu de estos saleros sigue alimentándose con la música de las dos únicas or-

Esta orquesta celebró su primer año en febrero pasado en Luna Casa y Arte. El proyecto fue ideado por el músico Rubén Flamenco con el objetivo de escuchar la música de grandes exponentes de la salsa como Willie Colón, Ray Pula, Johnny Rivera, Gilberto Santa Rosa, entre otras reconocidas personalidades expertas en este género. Tienen planes de lanzar este año su primer disco de música original y de realizar los primeros festivales de salsa a nivel regional. Este 15 junio realizarán su segundo homenaje al Gran Combo de Puerto Rico en La Luna.

questas que mantienen su repertorio fiel al género: Generación Latina y Salsalvador All Stars.

¿Solo dos orquestas tienen un repertorio cien por ciento salero? Sí. Salsa Clave, por ejemplo, se dedicó también a la cumbia. "Es que la salsa siempre ha sido un género más exclusivo, no se puede llegar al público de todo el país tocando salsa, para eso hay que presentar una variedad de géneros, especialmente cumbia", explicó Wilmer Orosa, director de Salsa Clave, grupo que ganó popularidad en el mercado estadounidense con su versión en salsa del tema "Hotel California", de The Eagles.

Los que se mantienen fieles al ritmo, como si se tratara de una secta trélgica, desde hace más de una década se acorran al único lugar que mantiene abierto de manera permanente el escenario y la pista de baile en la capital: La Luna Casa y Arte, en San Salvador.

Generación Latina (Antes Cosecha Latina) es la responsable de que el ritmo de la clave se mantenga vigente en La

## Las dos caras

## de la salsa en El Salvador

Dos orquestas. Un salón de baile. Y un público fiel a su ritmo base. Esos son los elementos que mantienen viva la casi exclusiva escena de la música salsa en el país. Desde puntos de vista diferentes, Generación Latina y Salsalvador All Stars se mantienen como dos referentes de ese género en El Salvador.



El salvador All Stars está llenando el vacío en Centroamérica para la gente que quería escuchar otro repertorio. Venimos a culturizar y a llenar Centroamérica porque estoy llenando músicos de otros países.”

Rubén Flamenco, directo de Salsalvador All Stars.

hace 12 años. Así lo he estado haciendo el último mes al ejecutar la obra de los grandes maestros y con sus propios teclados. Por su parte, Salsalvador All Stars, orquesta creada por Rubén Flamenco, hace lo suyo los primeros viernes en el lugar desde este año.

que contar a los días. Los dos están, pero por hacer algo por la salsa y por tener excelentes músicos. El movimiento está creciendo y, por eso, se están creando escuelas de salsa que han surgido.”

Mario Maida, radio La Clave.

que hay rivalidad entre ellos. Al contrario, afirman que quieren fomentar la cultura de la salsa en El Salvador, señalando que existe un público que va creciendo poco a poco. Siempre aceptan que si tienen de vista distintos de cómo desarrollar el género.

Flamenco tiene su manera de ver

su rollo. Yo estoy empujando por fomentar la salsa, explicándole a la gente qué es la salsa con la música popular que la gente quiere escuchar: Marc Anthony, Gilberto Santa Rosa, Víctor Manuelle. Artistas con los que yo he tocado en Nueva York”, comentó Flamenco, quien considera que su propuesta viene a renovar el repertorio que Generación Latina “tenía estancado”.

Por su parte, Generación Latina afirma que va más al origen del género, la salsa más tradicional que fue impulsada por maestros como Tito Puente, El Gran Combo, Celia Cruz, Willie Colón, Rubén Blades, entre muchos otros, además de crear su propia música original como lo hicieron con su primer disco titulado “Paso a Paso”.

“Nosotros estamos direccionado nuestro trabajo a la producción original. Y no es que estemos estancados, la música tradicional que tocamos se presta más a las improvisaciones y eso no lo tiene la música comercial. Hay un elemento de capacidad musical, por eso hemos mantenido nuestro público”, sostuvo por su parte de Fer-

**La salsa**

La salsa es un género de la música del Caribe latinoamericano. El nombre surgió en Nueva York y fue introducido por inmigrantes latinoamericanos de Cuba, Puerto Rico y República Dominicana, quienes en los años sesenta mezclaron ritmos tradicionales latinos como el son, cha-cha-chá y el mambo, entre otros, con elementos del jazz.

“Generación Latina es como un regalo para toda esa gente que todavía quiere escuchar música de un alto nivel cultural y para la juventud que desde que conoció la orquesta sigue llegando a La Luna”.

Chepito Pineda, cantante de Generación Latina

nando Granados, uno de los fundadores de la Generación. Ante tales diferencias, “el que sale ganando es el público”, consideran representantes de las radios La Clave y El Salvador, que junto a Scan, son estaciones con programación salsera. “Hay que felicitar a las dos orquestas. Las dos están esforzándose por hacer algo diferente por la salsa y ambas tienen excelentes músicos. El movimiento está creciendo con ellos, porque ahora hasta escuelas de baile de salsa han surgido”, expresó Mario Maida, director de La Clave. “La salsa tiene un público estable que no pasa de moda. Salsalvador ha logrado una buena respuesta en La Luna y de Generación Latina hay buenos comentarios”, manifestó David Pulacho, jefe de programación de Radio El Salvador.



Salsa Clave ha reconocido que se inclinó también por la cumbia, porque es la única manera de poder llegar a las mayorías en El Salvador.



[www.laprimografica.com](http://www.laprimografica.com)

Escuche música original de Generación Latina

Esta orquesta celebró sus 12 años de trayectoria el 30 de diciembre de 2006 en La Luna. Se presenta el último viernes del mes en ese bar, que está ubicada en la calle Bedín y urbanización Buenos Aires 3, n.º 228

Cuenta con un disco de música original titulado “Paso a paso” y tienen planeado lanzar este año el segundo. Su página web es [www.generacionlatina.com](http://www.generacionlatina.com).



## Legado de Félix con gusto exuberante

El gusto por lo exuberante y lo rechargado y el disfrute expreso de la vida del cine mexicano. Más allá de su pasión por la colección de objetos personales, modales a serlo más allá y ruborizar la pantalla, además en "Mitos y Leyendas", la música y la importancia de "La Doña", otros temas, como la música, como actor y como artista, se abordan en su DVD sobre el legado de Félix en forma de videos. (Zedra)



En estos momentos, la producción de música ha sido promovida en que... para después de dos años a través del video de "No me des amor". Salvador... en el Festival... en Costa Rica... Panamá, El Salvador y México de El Salvador...



## Adhesivo presenta hoy su nueva canción "Buscando"

El grupo nacional Adhesivo, los pioneros de la música ska en El Salvador, presentan esta noche un concierto para celebrar el décimo aniversario... El tema se llama "Buscando" y podrá ser escuchado hoy en La Luna Casa y Arte... Los integrantes del grupo advierten que el toque dará inicio a partir de las ocho de la noche... El tema comenzará a ser promocionado en los radios locales la próxima semana...

Este año en lo que se espera sea un gran concierto para sus fans y para celebrar el décimo aniversario... "A lo de año se viene el disco y un gran gran patín... Los integrantes del grupo advierten que el toque dará inicio a partir de las ocho de la noche... En estas sus mayores logros está el haber representado en 2002 a Centroamérica en el festival latinoamericano Rock al Parque...

## Lucía Parker ofreció "En lo secreto"

La cantante de música cristiana Lucía Parker lanzó en los radios su nuevo disco titulado "En lo secreto", material que será distribuido en más de 50 países incluyendo Estados Unidos, Puerto Rico y toda Latinoamérica gracias a la firma con el sello con y/o Media & Entertainment Group... Parker presentó oficialmente su nueva producción el pasado sábado 30 de junio con un concierto en el Teatro Presidente en San Salvador...

pero que no hay nada mejor que compartir dicho mensaje con mis hermanos, mis amigos y mi gente en El Salvador", comentó Lucía... "En lo secreto" fue producido y realizado por el líder de la banda Rev-Q Band, Alvin López (Mensuel, Emmanuel, José José, Lucero, Pedro Vargas, Duque Pineda, Juan Gabriel, Yuri, Miley, Luis Miguel) y cuenta con la participación de reconocidos músicos como Michael Lardes (Michael Jackson, Eric Burdon), John Pella (Elton John, Madonna, Rolling Stones), Robbie Buchanan (Gina Miguel), Ramón Stagnaro (Alejandro Sana), Jerry Enriquez III, entre otros. El disco fue grabado en Estados Unidos y en México.



# fama

86 LA PRENSA GRÁFICA SÁBADO 14 DE JULIO DE 2007  
www.elprensagrafica.com

- Algunos temas de la grabación original de la banda
- "Existir un segundo"
  - "El sonido que te tiene"
  - "No me vengas con cuentos"
  - "Buzardobito"
  - "Te siento llegar"
  - "Te propongo"
  - "Opening Generación Latina"
  - "Volver a ti"
  - "Coatepeque"
  - "Llegó la salsa"

## Salseros nacionales preparan sus lanzamientos

La orquesta Generación Latina tiene listo su proyecto de difusión de música salsa nacional para ejecutarlo en varias universidades del país. Por su parte, Salsalvador All Star ya lanzó a la radio su primer tema.

WILMER MERRINO  
fama@elprensagrafica.com

**A**mbas orquestas nacionales aseguraron en una publicación de este periódico, del pasado 9 de junio, que trabajan por impulsar la cultura de la música salsa en el país. Ahora quieren demostrarlo con hechos: Generación Latina anunció la grabación en vivo de su segunda producción discográfica con contenido original que dará pie a un proyecto de difusión de este género en varias universidades del país. Mientras, Salsalvador All Star ya lanzó a las radios el tema "Yo no nací para amar", pieza original del mexicano Juan Ga-

brriel, pero con sus arreglos creados por Rubén Fariñas, director de la orquesta. La fecha de grabación del material original de Generación Latina está programada para el viernes 21 de septiembre en un concierto a realizarse en el auditorio de FEPAGE, y contará con el apoyo de la Alcaldía de Coatepeque, según comunicó Fernando Granados, su director artístico. Después se iniciarán una serie de presentaciones en las principales universidades del país, como las universidades Centralamericana y José Simón Cañas, la Tecnológica y la de El Salvador, el Centro Nacional de Arte y Cultura, y hasta centros comunitarios. "El objetivo de contribuir al desarrollo de una cultura e identidad nacional con música de calidad creada por salvadoreños", dijo



## “cultura” in situ

Nacional de Artes ESCOLAR, quien patrocinó a los subscritores Alexia Mijangola, Ana Orquiza, Antonia Romero, María Iturriz, Verónica Vides, Wilfredo Inubeta, Renald Montañá, Silvio Vega y Danny Zavala para el proyecto. Dávila aseguró que “este proyecto lleva casi un año y medio, y surge ahora con tanta ímpetu, porque nuestra época es que si se quiere participar o montar su performance, o instalación o cualquier otro tipo de actividad, se necesita financiación. La participación artística y cultural, época del Centro Cultural de la

de reconocimiento y permite abrirse a conocimientos y oportunidades internacionales”, apuntó. Algunos de los artistas internacionales son Wanda Saimundi y Kaitip Limay, de Estados Unidos; Iván Navarro de Chile, y el dominicano Nicolás Dumit Estrella, quienes en su mayoría impartirán talleres gratuitos de instalación, performance y videarte, previo al envío de currículos hasta el 30 de noviembre en el Centro Cultural de España. La recepción del “taller de instalación” vence el viernes 19 de octubre.



## Sinfónica Juvenil con ópera y arpa

La Orquesta Sinfónica Juvenil presenta su IV concierto de la temporada 2007.

CARLA HERNÁNDEZ  
cultura@laprensa.com

La Orquesta Sinfónica Juvenil dará un concierto de música clásica los días 17 y 19 de octubre en el Teatro Presidente a las 7:30 de la noche. Los jóvenes músicos compartirán el escenario con la soprano estadounidense Holly Gash, quien visita El Salvador por segunda vez, y la arpista costarricense Ilse Porras.

El público escuchará obras del compositor romántico italiano del siglo XIX Giuseppe Verdi como: “Mercé, dilette amiche”, la

opera de las vísperas sicilianas, que pertenece al primer periodo de Verdi, también sonarán las melodías de “O patria mia”, “La Forza del destino; Pace, pace, mio Dio”, entre otras.

En la primera parte de este concierto, según Martín Jorge, director de la orquesta, se interpretará las arias más conocidas de Giuseppe Verdi y en la segunda parte la Quinta Sinfonía de Beethoven.

Holly Gash encuentra la orquesta mejor preparada que cuando vino en 2003: “Estuve muy sorprendida en el ensayo con los jóvenes músicos”.

### Conciertos

#### Fechas

Miércoles 17 y viernes 19 de octubre.

#### Hora:

7:30 p. m.

#### Lugar:

Teatro Presidente

#### Entradas:

\$6

#### Información:

Pto Arte, tel. 2221-1111 Fulltickets, tel. 2241-1111

A pesar de ser un concierto de la Orquesta Sinfónica Juvenil, la arpa hace falta instrumentación que los jóvenes aprenden a tocar a un nivel más profesional. “Ahora se les parado muy bien, pero falta ese apoyo universitario, digno de un título que los expreso la costarricense”.

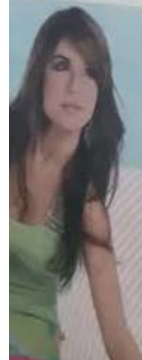
## CONVOCATORIA

### AMIRPON

Convocatoria a todos sus Asociados a la Asamblea General Extraordinaria, a celebrarse:

- A: Sábado 20 de Octubre de 2007
- A: 08:00 A.M. en primera convocatoria
- A: 09:00 A.M. en segunda convocatoria
- AR: Centro de Estudios Académico Vocacional “Coronel Francisco Linárez” APOPA
- TO UNICO: Aprobación de Reforma de los Estatutos de la Asociación

SU PRESENCIA ES MUY IMPORTANTE  
LA JUNTA DIRECTIVA  
SAN SALVADOR, 17 DE OCTUBRE 2007



# Clubella

Tamara Di Tella  
PILATES

## 15%

en todos los paquetes en sucursales Santa Elena y Centro Comercial El Paseo

Si ya eres suscriptora y aún no tienes tu tarjeta, solicítala a los teléfonos 2241-2388 y 2241-2399

LA REVISTA FAVORITA DE LA MUJER SALVADOREÑA

# DE VUELTA A LAS ANDADAS

"Diferencias musicales, mujeres, el dinero y el sexo son los cuatro demonios de las bandas."

Aaron Stanciano  
Bajista de Natividad

Este año, los músicos nacionales optaron por regresar a los escenarios. Si antes lo hicieron los Héroes del Silencio y Soda Stereo, en los últimos meses volvieron los locales de Los Tachos, Natividad y La Pepa, quien hoy tiene preparado su único toque

ESAGÚN MENDOZA  
Jesús@lapirografica.com

**E**l año del Serp se recorre en el calendario chino. Aún así, muchas bandas del mundo, irrumpiendo a la música, abandonando la inactividad y resurgiendo de las cenizas para formar de nuevo sus instrumentos este 2007, desde The Police hasta Soda Stereo. Pero si vemos en nuestro país, los retornos también han marcado el año y a las agrupaciones contemporáneas se les unió regreso a la actividad en los últimos meses.

Unos dicen que solo estaban con poca actividad, otros que simplemente dejaron los instrumentos para tomar un descanso que era merecido.

Consentando por el reggae, Anastasio y los del Monte, una de las bandas más exitosas de los últimos tiempos —decirada de-

separada desde julio del año pasado—, volvió con nuevos bríos y alusiones, y oficialmente volvió a las tablas el pasado 27 de noviembre en el concierto que Los Wailers, la banda del famoso cantante Bob Marley, ofreció en la feria Internacional.

Quiénes siguieron ese ejemplo fueron los integrantes de Natividad Geranio, los mismos que a la mitad de los 90s se retiraron parte de la escena rockera con su propuesta latina neoclásica. Ahora están de vuelta, con todo y con nuevo bajista —Aaron Stanciano—, ex integrante de Adrenalina—, para dar batalla y presentar "Y", el disco que preparaban desde hace unos años y que no terminaba de materializarse.

Por último, los que volvieron a las andadas son los de La Pepa, guerreros de la propuesta "folia power" y reconocidos por temas como

"Hasta cuando" y "Dopado".

Juan Iván, Octavio y César acordaron juntar sus caminos y justamente hoy tienen planes de tomarse La Luna para recordar, a cuatro años de su separación, por qué su música los llevó hasta México. Sin embargo, el concierto es único y no planean seguir como banda.

## EJEMPLOS

Este "boom" surge en medio de una ola de encuentros a nivel mundial. La iniciativa la tomó The Police, la veterana banda inglesa que en marzo anunció su regreso para conmemorar sus tres décadas de nacimiento. También fueron de los primeros en lanzarse a la carretera para una gira mundial que inició el 21 de mayo en Canadá y terminará ya en otoño el 2007.

El fenómeno también había respaldado, y los Héroes del Silencio, quienes habían abandonado la es-

"Lleguen a 'tripear' a la única, y quien sabe si última presentación. Lleguen a vernos."

Iván Patiño, bajista de La Pepa

cena durante un año, cuando no gira en el escenario del Estadio del Ejército, en Guatemala de septiembre.

Lo mismo ocurren Soda Stereo, banda que no podía dejar una oportunidad para despedir el tapo de una década e iniciar un ciclo de 10 fechas por América hasta terminar su gira en el pasado 11 de mayo.

De izquierda a derecha: Aaron Stanciano, Natividad Geranio, Juan Iván, Octavio y César de Los Tachos, Anastasio y los del Monte, Iván Patiño y Roberto de La Pepa.





# cultura



## CENAR nombra nuevo coordinador de música

El profesor de música y pianista Leonardo Martínez es el nuevo coordinador de música del CENAR. Con 15 años de experiencia, su trayectoria es una apuesta para la estatal.

CARLA HERNÁNDEZ  
cch@laprensagrafica.com

**L**eonardo Julián Martínez, de 35 años, es el coordinador de la Escuela de Música del Centro Nacional de Artes (CENAR) desde el 3 de enero. Martínez, quien cuenta con una licenciatura en música, trae dentro de sus propuestas para contribuir a la formación musical proyectos, como la creación (en música) de un nivel

intermedio y avanzado, que serán parte del proceso de formación para los estudiantes. Por el momento, comenta el músico, los alumnos reciben clases a un nivel infantil y básico que los acredita para poder continuar con un diplomado en música; sin embargo, existe un rompimiento entre la formación, sostiene. "Entre mis metas más próximas para que la formación tenga una continuidad es crear una etapa intermedia y luego una avanzada para que después puedan

pasar a un nivel superior donde estarían llevando el diplomado en música", explicó Martínez. La directora del CENAR, Rebeca Dávila, aseguró que la coordinación musical nunca quedó sola desde la muerte del anterior coordinador, Carlos Pérez, el 20 de septiembre del año pasado. "Estuvo a cargo del maestro Óscar Marroquín, también músico y docente del CENAR, quien colaboraba con el licenciado Pérez como su asistente", dijo Dávila. Asimismo, expresó que Martínez asumió la nueva coordinación musical basándose en consultas y asesorías que se llevaron a cabo con personalidades en el campo de la música. También se le pidió al personal de música del centro que aportara sugerencias.

**A RESCATAR LA BIBLIOTECA**  
Uno de los retos próximos del

**Brasil llenará 31 galerías en ARCO**  
Brasil será este año el país invitado de honor de la Feria de Arte Contemporáneo de Madrid (ARCO), con 31 galerías que exhibirán sus obras del 13 al 18 de febrero en la capital española. Esta edición pretende destacar la "vanguardia" y "atrevimiento", según las organizaciones.

**Nombre:** Leonardo Julián Martínez.  
**Edad:** 35 años.  
**Cargo:** Coordinador de la Escuela de Música del CENAR.  
**Trayectoria:** Pianista acompañante de la Escuela Nacional de Danza Mariana Celis (1986-1988). Pianista acompañante de los estudiantes de violín de la Academia Bach de San José, en Costa Rica (2006). Expositor del sacramental "Stabat Mater" en el Congreso Internacional de Literatura Centroamericana (CILCA) edición 2005 con sede en la Universidad de El Salvador. Publicación del ensayo "El poder transfigurador del arte" en la revista de la Facultad de Letras de la Universidad de Costa Rica, año 2006.


FOTO DE LA PRENSA GRAFICA MARCOT

### Benedetti Sarantí mejor

La salud de los escritores no necesariamente va a mejorar si no se toman medidas.

**ACCIÓN**  
El escritor guatemalteco Ramiro Argueta se encuentra hospitalizado en la Clínica Lanquar. El escritor se recuperará de su enfermedad, informó el médico. El doctor Pita de la Clínica Lanquar informó que el escritor se encuentra hospitalizado desde hace dos semanas. El diagnóstico permite a los médicos hacer estimaciones al día y de los síntomas de la enfermedad. La finalización de la estancia en el hospital, un mes, es un hito importante. Nobel en sus días de desahogo que ha "aunque es un médico".

**BENEDETTI**  
Por otro lado, el guayo Mario Benedetti ha sido hace unos días "bueno" en su clínica de recuperación. El diagnóstico "bueno" del doctor Pita de la Clínica Lanquar, que preside el comité de la literatura guatemalteca, formó José María de "bueno" que limita a ciertos límites. El diagnóstico "bueno" maneja Benedetti intermitente. Dado esto es

 [www.laprensagrafica.com](http://www.laprensagrafica.com)  
**Escuche** entrevista con el nuevo coordinador de música.

68  
Fama

# Ya se puede votar por Quime en "Latin American Idol"




En el programa hoy, transmitido a través del canal de cable Sony, participará Arquímedes para dar a conocer el código (ARQUIMEDES) a través de él se puede votar por medio de mensajes de texto a cualquier compañía

**¡PORQUE DOS SON MEJOR QUE UNA!**

**TODAS LAS PIZZAS PERSONALES**

**AL**

**2x1**




## El Cortez lanza disco cristiano

WILMER MERRINO  
fama@laprensa.com.ve

**E**l talento del cantautor salvadoreño Elmer Cortez, llamado por sus fans como "El Cortez", estará enfocado de ahora en adelante a la música cristiana. Así quiere demostrarlo con el lanzamiento de su nueva producción discográfica que lleva por título "Bendecido".

El artista aclara que en sus discos siempre han estado presen-

tes canciones dedicadas a Dios y a los mensajes positivos, pero a partir de "Bendecido" todas sus creaciones serán exclusivamente para alabar al creador, según dijo a fama.

"Creo que viene una etapa mucho más grande de mi carrera artística. Este disco ("Bendecido") ha sido muy bien aceptado por el público y está abriendo puertas que no se habían abierto antes", comentó. Sobre esas nuevas oportunidades en su trayectoria,

comentó que próximamente lanzará una visita de promoción su nuevo disco a Argentina de los nuevos mercados que surgen en esta nueva etapa de su carrera. "Bendecido" traerá un tema con el que promocionará el CD en el país. Mientras que en los Estados Unidos, donde reside el salvadoreño "Bendecido", la primera promoción se realizó en las estaciones

Fama

Los organizadores de la segunda edición del "Latin American Idol" ponen en marcha el método de votaciones por los televidentes que están a la espera de ver a quién de ellos está el cantante ganador. Arquimedes Reyes, quien se presentará con la pieza "Me queda nada", posee el número de mensajes de texto con el cual se puede votar.

Luego de las audiciones realizadas en México, Colombia, Venezuela y Argentina, "Latin American Idol" se instaló en la ciudad de Buenos Aires, desde donde se realiza la producción, grabación y transmisión del mismo. Quime es parte de los aspirantes a hacer el ídolo pop latino. Desde el pasado 26 de junio, el intérprete de "Me queda nada" —pieza realizada junto a Pamela Robin— tomó el vuelo que lo llevó directamente a Argentina. Los 30 participantes serán divididos en tres grupos de 10 integrantes cada uno y se presentarán ante el público a partir de hoy para darse a conocer en la audiencia. De esta parte resultarán 10 ga-

Programa y apoyo

No se pierda "Latin American Idol" a través de la señal de Sony, en el canal 40 por cable, a las 6 de la tarde, los miércoles y jueves.

Para apoyarlo tiene que enviar un mensaje de texto con la palabra ARQUIMEDES al número 43657, a un precio de \$0.75, según la página web oficial. Se pueden enviar desde cualquier compañía de teléfono celular del país.

Los ganadores, de los cuales tres serán los que tengan mayor número de votos, y el resto serán los electos por el jurado. Quime ya se ha presentado en un programa similar en Chile.



**PROMOCIÓN VÁLIDA SOLO PARA LLEVAR**

*¡La alegría de compartir!*

Fonseca en campaña ambiental en Costa Rica

El cantante colombiano Fonseca anunció el sábado un concierto en el estadio para contribuir con una campaña ambientalista a favor de la península de Osa, donde se encuentra el parque nacional Corcovado. Fonseca busca crear un fondo para mejorar la protección de esa zona, donde se encuentra el 2% de la diversidad biológica del planeta.

muestran especies que habitan la península como jaguares, lapas y delfines. El precio es de un dólar por tatuaje. Isabel Moya, directora de la campaña "Osa en tu piel", explicó que Fonseca utilizará uno de esos tatuajes en sus presentaciones públicas en Costa Rica. Dijo que de los ingresos por concepto de boletería del concierto, el 10% se destinará a la campaña y que en el lugar del recital de Fonseca, el estadio Pedregal, se venderán los tatuajes.

SAN JOSÉ/AP



Subastan basura de Hilton

Una lata vacía de comida gourmet para perros, sacada de un bote de basura de París Hilton, se vendió por \$305 en una subasta de eBay. Los vendedores son del sitio de internet Hollywoodstartrash.com y ofrecieron otros artículos de Hilton en la casa de remates de la red. Un cepillo de dientes usado se vendió por \$305, dos sobres de la beredera hotelera que recibió mientras estaba en la cárcel

fueron adquiridos por \$50 y una lata de Coca-Cola por \$51. La comida orgánica para perros es producida por Party Animal Inc. y se vende en unas 150 tiendas del sur de California y otras 40 en Nueva York, así como en la página web de la empresa. Hilton recién salió de la cárcel por manejar sin licencia. Ahora está en su casa de playa en Malibu, California.

LOS ANGELES/AP



# fama



Juan Mejía

Armando Solórzano

Mejía y Solórzano, N.º 1 del año en la Femenina

## El privilegio de ser n.º 1

Con la pieza "Que hago con tanto amor", los cantautores nacionales Juan Mejía y Armando Solórzano pasaron a formar parte de la lista sagrada de los artistas locales de rock y pop que han logrado ubicar una de sus canciones como la mejor del año en una radio local. Bronco, Adrenalina y Prueba de Sonido son parte del selecto grupo que ha logrado tal hazaña.

WILMER MERINO/JOSQUÍN MENDOZA  
 fama@laprensa.com.ec

**L**a idea de la pieza comenzó a tomar forma en la cabeza de Juan Mejía, un tema que no se le había ocurrido antes. La historia de la chica en específico, como el amor de varias mujeres. Así surgió "Que hago con tanto amor", grabada el 25 de agosto del año pasado a dúo con el también cantautor de pop rock Armando Solórzano.

La letra y su pegajoso ritmo latino comenzaron a sonar unas semanas después en las radios locales, pero fueron los radiales de Radio Femenina 97.5 FM los que la hicieron llegar al número uno de la lista de popularidad. Se mantuvo ocho semanas en esa posición y se convirtió en la mejor del año.

La emoción de estos artistas tras haber llegado al primer lugar de las 10 canciones más escuchadas durante el año pasado en la Femenina, fue bastante significativa, pues ningún exponente de la música nacional lo había logrado antes de hace 38 años. Según los reportes oficiales de la estación, el grupo con ese privilegio había sido el grupo de rock Bronco con su canción "Vendedor de sueños".

"Después de 'Vendedor de sueños', en 1978, ningún artista nacional había logrado ser número uno del año. Fue algo sorprendente, porque desde que la estación entró a la radio nacional dejaron de solicitar", comentó Roberto Salguero, secretario de dirección de la Femenina. A criterio de Salguero, el



PRESENTA

UNICAS Funciones

11 Y 12 SEPT

DE TEATRO PRESIDENTE

COMPRE HOY SUS BOLETOS \$10

TEL: 2211-2180 / 2241-8993

Localidad: Segundo Nivel Frente a SIMAN

I ♥ BROADWAY

ORQUESTA SINFONICA JUVENIL

y

PURELEMENTS DE NEW YORK

MUSICALES DE BROADWAY

en un UNICO espectáculo

El Encuentro de la Ópera

PRO ARTE

CONCULTURA

ORQUESTA SINFONICA JUVENIL DE EL SALVADOR

## Fama Orquesta Nueva Sangre baila duranguense

El género duranguense será parte de los ritmos que estarán incluidos en su próxima producción discográfica, sin dejar a un lado el popular estilo de cumbia.

WILMER MEROÑO  
Ampliación de prensa

La Orquesta Nueva Sangre regresa a la programación de las radios locales con el nuevo sencillo titulado "El triunfador", un tema que fue muy popular en los setenta con el grupo internacional Los Tracundos. Pero la sorpresa es que la canción fue grabada en ritmo duranguense, un género que está acaparando la atención en muchas partes del mundo. La versión también estará disponible en las estaciones en estilo cumbia y siempre en la voz del cantante Manuel Guillén, quien ganó popularidad por varios años como uno de los integrantes de la Orquesta



La Orquesta Nueva Sangre estrenará su segundo disco

Sangre Moreña. "El triunfador" es una adelanto del segundo CD de Nueva Sangre, y en ese material también estará incluido el tema "San Miguel en carnaval", pieza del compositor salvadoreño Paqui-

to Palavicini, y otro "100% bailables", una promesa de Manuel Guillén, quien ya cuenta años de carrera musical y espera que su segundo álbum salga a la venta a finales de este año.

## Parrilladas Gauchas

para disfrutar entre amigos o en familia

- Parrillado El Arriero (2.3 Lbs.) \$20.95**  
8 onzas de pechito, 8 onzas de filete de chorizo y 1 pollo deshuesado o 8 onzas de costilla de cerdo acompañada con 5 onzas de chorizo argentino, berenjena cruda, papa asada, 2 conosmos de res, 2 bar de ensaladas, aderezos y pan.
- Parrillado El Arriero (3.75 Lbs.) \$26.50**  
12 onzas de pechito, 12 onzas de filete de chorizo y 3 cuartos de pollo deshuesado o 12 onzas de costilla de cerdo acompañada con 8 onzas de chorizo argentino, berenjena cruda, papa asada, 3 conosmos de res, 3 bar de ensaladas, aderezos y pan.
- Parrillado San Telmo (1.8 Lbs.) \$14.50**  
8 onzas de pechito y 1/2 pollo deshuesado o 8 onzas de costilla de cerdo acompañada con 5 onzas de chorizo argentino, berenjena cruda, papa asada, 2 conosmos de res, 2 bar de ensaladas, aderezos y pan.
- Parrillado San Telmo (2.75 Lbs.) \$18.75**  
12 onzas de pechito y 3 cuartos de pollo deshuesado o 12 onzas de costilla de cerdo acompañada con 8 onzas de chorizo argentino, berenjena cruda, papa asada, 3 conosmos de res, 3 bar de ensaladas, aderezos y pan.
- Parrillado Asador (1.8 Lbs.) \$17.50**  
8 onzas de filete de res y 1/2 pollo deshuesado o 8 onzas de costilla de cerdo acompañada con 5 onzas de chorizo argentino, berenjena cruda, papa asada, 2 conosmos de res, 2 bar de ensaladas, aderezos y pan.
- Parrillado Asador (2.75 Lbs.) \$21.95**  
12 onzas de filete de res y 3 cuartos de pollo deshuesado o 12 onzas de costilla de cerdo acompañada con 8 onzas de chorizo argentino, berenjena cruda, papa asada, 3 conosmos de res, 3 bar de ensaladas, aderezos y pan.



Todas las parrilladas incluyen Bar de Ensaladas con 30 variedades

**BUFFET DE MARISCOS**  
Sábados y Domingos  
12:00 md. en adelante.

Viernes y sábado por la noche  
"Música en Vivo"

1ª. Calle Pta. y 69 Av. Norte, Col. Escalón,  
y en Food Court Multiplaza y Metrocentro  
Tels. (503) 2211-0289 / 2211-0290 / 2229-1316

www.restaurantel-arriero.com E-mail: ventas@restaurantel-arriero.com

## De Vita cantará en Viña del Mar

El cantante venezolano Franco de Vita fue confirmado ayer en Chile como uno de los artistas invitados a la nueva versión del Festival Internacional de Viña del Mar, el que también asistirán Chayenne, Nelly Furtado y Miguel Bosé. El certamen, que ya tiene 49 años, se realizará entre el 20 y el 25 de febrero próximo.



"DESPUES DE VENDIDOR SE BUENOS EN 1989, NINGUN ARTISTA NACIONAL HABIA LOGRADO SER NUMERO UNO DEL AÑO, DESDE QUE LA CANCIÓN ENTRO A LA RADIO NUNCA LA DEJARON DE SOLICITAR".

Roberto Salguero, locutor y director de la Femenina.

"AUNQUE HABLA DE MUCHOS AMORES, NO ES QUE YO ME QUIERA PRESENTAR COMO CASANOVA, MI BASE EN LAS EXPERIENCIAS QUE HE VISTO DE OTRAS PERSONAS".

Juan Mejía, cantautor nacional.



Adrenalina también fue número uno del año con "La maldita", en 1996.

### El "casi casi" de REDD

Al final, solo. Y bello. Muchos recordarán el "Bolo y solo", uno de las canciones emblemáticas de finales de los noventa. Y si no, pues REDD aun se encarga de presentarlo en sus toques actuales. Lo extraño del Bolo que significó por 1998 es que el tema no se coronó como lo mejor de ninguna radio. Eso sí, según Diego Selva, representante del grupo y locutor de Radio Cool, estuvieron en el primer lugar de 35 emisoras en ese año. "Ese año estuvimos en primer lugar en la Femenina, en la Mi80, en la Pulser, la ABC y muchas más. Pero al final no fuimos el primer lugar del año", confiesa Diego.

La experiencia del "casi casi" no era nueva. "Un tipo normal", esa misma año, se puso por seis semanas al tope de la lista de la Femenina. Pero no le alcanzó el gas, y al final, en las 11 del 11 se quedó en tercer lugar, solo detrás de "My heart will go on" —de Céline Dion, banda sonora de "Titanic"—, y "La copa de la vida" —de Ricky Martin, himno del mundial de Francia—.

"No eran canciones normales. Acordado del año y lo que representaban esas canciones", explicó ahora Diego. Lo mismo ocurrió el año pasado con sus corridos: el de las patas y el de la cama, o la "Balada del desdichado". Ahora, con Rafael García y nuevos integrantes se les ha negado el premio mayor en muchas ocasiones. No es nombre de canción, pero en las radios está el "casi casi" de REDD.

gionacional, basado en ritmos latinos, y la letra, basada en historias con las que el público fácilmente puede identificarse, fueron la fórmula de éxito para la canción. "El arreglo está enfocado a nuestra raza, porque nos gusta la pachanga. La letra narra vivencias que a todos nos han pasado y tiene un humor con el que es fácil identificarse", afirma.

La música fue compuesta por Wilfredo Allaro, quien también produjo la pieza, y por Armando Solórzano. De ahí surgió la combinación de estilos que hizo sonar bastante diferente la creación de Mejía, muy distante de sus canciones temas: "Voy a matar la soledad" y "Cementerio next station", y bastante parecido al sonido de Solórzano.

"Armando Solórzano escuchó la canción cuando la canté en La Zona hace dos años. El tomó la iniciativa para que la grabáramos, pero se pudo hacer hasta este año con Wil Allaro, con quien le hizo un arreglo latino que me gustó bastante", explicó Mejía.

Las reacciones que ha causado la vida entre las radioescuchas resultaron controversiales para el autor. Según él, algunas mujeres creen que su contenido es machista o que Juan Mejía cuenta una larga lista de romances para presentarse como casanova. Él, sin embargo, quiere aclarar la situación: "Aunque la canción habla de muchos amores, no es que yo me quiera presentar como casanova o como machista. Realmente me base en las experiencias que he visto de otras personas. Y quizá de todos esos amores solo uno es mío. Al final,



"Vendedor de sueños", de Bronca, fue número uno del año, en la Femenina, en 1989.

la canción dice que las recordará con cariño", dijo en su defensa.

### LAS OTRAS HISTORIAS

Pero la historia no es nueva. De hecho, varios artistas nacionales han escalado en las listas de popularidad de las radios en la historia más reciente de El Salvador. Aunque pocas han cerrado un año como las más exitosas del dial.

Uno de estos casos, ya a 14 años de distancia, lo protagonizó Prueba de Sonido con su "Hacer nuestro el universo", tema extraído de su disco "¡¡¡¡ probando!" y que ya forma parte del subconsciente de la generación noventaera. El tema, además, se colgó en los primeros lugares de varias radios en 1993 y al cerrar los 12 meses quedó como dueño absoluto del primer lugar de algunas radios juveniles del momento como Mi80, Doble I y Mi Preferida.

Los tiempos han pasado desde

entonces: La Doble I se convirtió en la Cool (95.3 FM) y Mi Preferida ahora se conoce como WCX (94.5 FM). Solo la Mi80 sobrevive y, tras 34 años de vida, René Córdova, su actual director, solo reporta "Hacer nuestro el universo" como canción nacional número uno de un año. Y Alex Oviedo, miembro de Prueba de Sonido y actual productor, aún lo recuerda bien: "La banda solo tenía dos años y lograr tanto parecía poco creíble. En el tiempo de Mateos y Soda Stereo subir de repente fue una gran emoción".

De la misma opinión es Aaron Starkmann, quien un par de años después recibió los mismos laureles como parte de Adrenalina, una de las grandes bandas de rock que surgió en la década de los noventa. El año era 1996 y la canción "La maldita", que sirvió hasta el cansancio en las radios y subió a lo alto de las listas, pero

### Ocho semanas como N.º 1

"Qué hago con tanto amor", de Juan Mejía y Armando Solórzano, logró convertirse en la número uno de las 11 mejores canciones de 2007, gracias a que fue la que más tiempo se mantuvo como reina de la lista, con 8 semanas, superando a 30 Seconds to Mars y su canción "The kill", y a Fall Out Boy con "This ain't a scene, it's an arms race". En total, la canción de estos cantautores nacionales estuvo 17 semanas en la lista de popularidad de la Femenina.



"Hacer nuestro el universo", de Prueba de Sonido, fue número uno del año en varias radios locales, en 1993.

que al final solo pudo colocarse como lo mejor del año en la ABC y en la Mi80. "No lo esperábamos. Imagínate, llegar al primer lugar de todo un año es un gran logro", explicó Starkmann.

Sin embargo, ese logro no volvió a ocurrir con nadie. De las radios de corte juvenil no se reporta otro suceso similar hasta hace un par de años, a finales de 2005, cuando YXY (105.7 FM) tuvo como inquilino del primer lugar a Heavy

Clan, un grupo de reggaeton miguéleño que ese año destacó con su tema "La perra".

Después de ellos, nuevamente vinieron las vacas flacas. Juan Barrera, director de la YXY, dice que otros han legado alto, como el grupo Pescocada. Córdova explica lo mismo de OVN1, Frigüey y Juan Mejía. "Todos se han quedado a un paso. Ya comencé 2008, y quizá algún músico descifre el secreto del éxito en el dial."

# Los Naturales presentan disco

Los Naturales lanzo su segunda producción discográfica titulada "Nueva vida"



Los Naturales es un grupo de música cristiana católica.

**GRUPO**

El grupo musical Los Naturales presentó su segundo disco "Nueva vida", con el que desean transmitir un mensaje positivo a su público.

El material cuenta con un total de nueve canciones nuevas entre las que se destacan piezas conocidas como "Ángeles de Dios" y composiciones originales como "Sendero de paz" ("lo he esperado"). Los Naturales se caracterizan por combinar en sus canciones el sonido tradicional de la marimba con arreglos instrumentales modernos, según comentaron sus integrantes.

"Mucha gente que pasa de los 30 años se alegra cuando sabe que tocamos con marimba y los jóvenes se sorprenden cuando se dan cuenta que tocamos todo tipo de géneros", expresó Víctor Manuel Pérez, cantante y tecladista.

El disco "Nueva vida" es una muestra de la versatilidad de la que hablan; por ejemplo, "Juan Diego" es un corte con estilo ranchero, "Pedro" es instrumental, "Ángeles de Dios" es una balada y "Sendero de paz" es un corrido, por mencionar algunos.

"Queremos rescatar la tradición de la marimba que se está perdiendo en nuestro país", concluyó Rosa María Rivas, cantante.

# B.B. King y Black Eyed Peas en Montreux

B.B. King, Herbie Hancock, Black Eyed Peas y Lauryn Hill protagonizarán la edición número 43 del Festival de Jazz de Montreux, uno de los festivales más prestigiosos del mundo, según los organizadores.

El productor Claude Nobs anunció la programación de los 1.000 asientos para la edición número 43 del festival, que será realizada entre el 3 y 18 de julio. La edición de 90 conciertos incluye año con año un "pasaporto musical de 360 grados" que ofrece eventos únicos por encima de grandes estrellas. Este festival como ningún otro. No es necesario comprar una entrada para aprovechar, existen muchos eventos gratuitos que se extienden hasta las 5 de la mañana", dijo Nobs. Este año se celebrará un tributo de tres noches para Chet Baker, quien fundó hace 50 años el sello Island Records de música jazz en el mundo. La cantante de música disco Donna Summer también participará.

AGENCIAS

# Tiara en concierto

Tiara lleva más de una década de trabajo dentro del movimiento metalero local, y mañana por la tarde dará a conocer su primera producción discográfica, titulada "Misterios de la

niebla". Para presentarla ofrecerán un concierto teatral con la participación de La Bocha Teatro, a partir de la 1:30 de la tarde en La Luna Casa y Arte, la cual está ubicada en calle Berlín, urbanización Buenos Aires 3



n.º 22B, San Salvador. Además, estarán invitados otros exponentes del rock, como Gaia Metal y El Ático. El espectáculo será una buena oportunidad para escuchar y disfrutar buen metal experimental a cargo de los músicos del grupo Tiara

## PLAZA MUNDO

En el parqueo 3a. etapa de Plaza Mundo  
4, 5, 8, 9, 11 y 12 de abril

### CARTELERA DE EVENTOS

**SÁBADO 4 DE ABRIL**  
 • 4:30 p.m. Entretenimiento familiar, música, juegos y animación.  
 • 6:30 p.m. LA OLA.

**DOMINGO 5 DE ABRIL**  
 • 11:00 a.m. Entretenimiento familiar, música, juegos y animación.  
 • 4:30 p.m. REDO.

**MÉRCOLES 8 DE ABRIL**  
 • 3:00 p.m. Entretenimiento familiar, música, juegos y animación.  
 • 8:00 p.m. Disco Móvil, DJ SAUL.

**JUEVES 9 DE ABRIL**  
 • 3:00 p.m. Entretenimiento familiar, música, juegos y animación.  
 • 6:00 p.m. Show de LA TENCHIS.  
 • 8:00 p.m. Disco Móvil, DJ SAUL.

**SÁBADO 11 DE ABRIL**  
 • 11:00 a.m. Entretenimiento familiar, música, juegos y animación.  
 • 6:00 p.m. ESQUINA OPIUESTA.  
 • 8:00 p.m. Disco Móvil, DJ SAUL.

**DOMINGO 12 DE ABRIL**  
 • 11:00 a.m. Entretenimiento familiar, música, juegos y animación.  
 • 4:30 p.m. BELLAS INDOMABLES.

Canjea tus facturas de \$5.00 o más por pases para disfrutar de los juegos inflables.

# Habrá salsa en vacaciones con Generación Latina

La orquesta Generación Latina realizará esta vez un concierto salsero en La Luna.

El acompañamiento de la orquesta Generación Latina tendrá una tradición especial en este mes de agosto para complacer al público que disfruta de las vacaciones de agosto. La presentación se llevará a cabo en el restaurante La Luna Casa y Arte, el cual está ubicado en el calle Berlín y la urbanización Buenos Aires, en San Salvador, a partir de las 10 p.m. de la noche. La intención para las personas que deseen disfrutar y bailar con su música tendrá un rol de ser, según informaron los organizados.



Queremos hacer la fiesta para todas las personas que están de vacaciones y que gustan de la música salsa. Es nuestra fiesta del mes, como siempre en La Luna Casa y Arte."

Fernando Granados, cantante de la orquesta Generación Latina



Generación Latina trabaja en su segunda producción.

res. Generación Latina es una orquesta que lleva más de una década trabajando por sacar adelante el género de la salsa. En sus fiestas interpretan muchas piezas famosas de exponentes internacionales, pero también ejecutan música original, porque a

la fecha cuentan con una producción discográfica titulada "Paso a paso" y están en proceso de grabación del segundo CD en su carrera.

"Llegó la salsa", "Solo" y "Buscándote" forman parte de las canciones propias de la orquesta y que su público conoce muy bien.

## Manuel Contreras de gira en Honduras

El cantante salvadoreño se presentará de nuevo en ese país este 7 de agosto.

Como parte del trabajo que los artistas centroamericanos están realizando a todo nivel por unificar esfuerzos y sumar talentos en toda la región, este viernes 7 de agosto, el bar La Catimba, en la capital hondureña, será el escenario en que se conjugarán nuevamente artistas hondureños y salvadoreños.

Por parte de Honduras se contará con la presencia del cantautor Nelson Pavón, un trovador que a través de su música propone una narrativa franca y espontánea de los más variados temas.

El Salvador se verá representado en la voz y guitarra del cantautor Manuel Contreras, quien sumará su



Manuel Contreras lleva su música a Honduras.

visión de la música. Manuel estará acompañado por el grupo Per Luna, una agrupación conformada por talentosos músicos hondureños. Anteriormente Contreras se ha presentado en Honduras durante Feria Regional Centroamericana y en el concierto "Centroamérica en canción".

FAMA

## Lorena presenta "Mis sueños"

Lorena Romero es una cantante salvadoreña con muchos años de pertenecer al mundo de la música en Estados Unidos. Recientemente lanzó el que será promocionar sus dos producciones discográficas: "Mi sueños", en el género de música regional mexicana, y "Mi Promesa", con canciones cristianas.

La primera experiencia en los escenarios inició en las grabaciones musicales en Estados Unidos. Luego comenzó a trabajar en su propia carrera con el CD "Mi sueños". Sin embargo, poco tiempo después grabó "Mi Promesa" para comenzar una nueva



etapa. "Es una promesa que hice a Dios y que tengo pendiente. Además, desde hace 14 años también estoy ayudando a muchos niños y personas de la tercera edad en El Salvador"

REDACCIÓN DE FAMA

**5 de Agosto**  
Serenata a nuestro patrono  
**El Divino Salvador del Mundo**  
**11:00 p.m.**  
Estaran todos los mariachis desde  
Plaza El Trovador hasta Catedral Metropolitana  
Los esperamos en el Predio Don Rúa

**San Salvador**  
Nuestra Capital

**NORMAN QUIJANO • ALCALDE**

70

Fama

# Música para los enamorados

Para ponerle el toque especial al día del amor y la amistad, el grupo Die Blitz tocará música romántica de los años sesenta y setenta el sábado por la tarde. Otros grupos, como El Ático, Generación Latina, Salsalvador All Stars y Metamorfosis, también tienen conciertos.



WILMER MERINO  
fama@laprensa.com.sv

### Die Blitz

Lugar: Instalaciones de ASEPEES, calle Motoceros  
Día: Sábado 14 de febrero

Hora: 1 de la tarde

Valor: \$5 general y \$3 socios.

La legendaria agrupación nacional Die Blitz es la creadora del tema "El amigo que perdí", y vuelven a los escenarios locales para compartir con su público el día del amor y la amistad. Para la tarde del sábado ejecutarán los mejores éxitos románticos en inglés y español, de las épocas de los sesenta y los setenta, como parte del repertorio.

### "Sesión experimental de notas" con El Ático

Lugar: La Luna Casa y Arte

Día: Sábado 14 de febrero

Hora: 9 de la noche

Valor: \$4

El Ático es una banda local reconocida por su show de rock fusión. Pero para el sábado, con su especial "Sesión experimental de notas", sus integrantes prometen música para celebrar con sus seguidores el día del amor y la amistad.

### Otros eventos

#### Generación Latina

Lugar: Café LT, colonia San Luis, en la calle San Antonio Abad

Día: Sábado 14 de febrero

Hora: 8 de la noche

#### Salsalvador All Stars

Lugar: Discoteca Alive, Multiplaza

Día: Jueves 12 de febrero

Hora: 9 de la noche

Valor: \$5

#### Metamorfosis

Lugar: Librería Bautista, esquina opuesta a centro comercial Metrocentro, San Salvador

Día: Sábado 14 de febrero

Hora: 4 de la tarde

#### Tarde caribeña con el grupo Torpedo

Lugar: Centro comercial Basilea,

Zona Rosa, San Salvador

Día: Sábado 14 de febrero

# TA A CIEGAS!



es conectarte a tu media naranja para el 14 envía un correo a [co@laprensa.com.sv](mailto:co@laprensa.com.sv) con tu foto, tus datos personales\*, que te en una pareja y por qué tenes que elegido para ganar una cita.

### PREMIOS

ambio de look  
ena  
ansporte en limosina



LA PRENSA GRAFICA

ero de 2009  
yor de 18 años para participar

# Green Day regresará en mayo con su nuevo álbum

El próximo mes de mayo saldrá a la venta en todo el mundo "21st Century Breakdown", el octavo disco de la banda californiana Green Day en el que volverán a mostrar la actitud reivindicativa de "American Idiot" (2004), un álbum con el que consiguieron vender más de 15 millones de copias.

Según explicó en una nota la compañía Warner Music, que también desveló la portada del nuevo disco —una pareja que se besa—, "21st Century Breakdown" tiene referencias a la clase trabajadora, los problemas personales, la apatía y "el



desvanecimiento del sueño americano".

Green Day sustituye así los ataques explícitos a la Administración Bush que poblaban "American Idiot" por temas enraizados en la actual sociedad estadounidense, como la crisis económica o la hipocresía religiosa, tema tratado en la

"polémica" canción "March of the Dogs".

"Es el reflejo de lo que está pasando los últimos tres años. Hemos compuesto melodías con mensajes contundentes", explica en una nota el cantante y guitarrista Billie Joe Armstrong. PMA/AGENCIAS

## Jhosse Lora y Jhosse hijo le cantan a la selecta

VILMAR MÉRINO  
 vmerino@laprensa.com.gt

El popular cantante Jhosse Aguñada decidió incorporar a su hijo de 19 años al grupo Lora, y esta tarde lo presentará al público que asista al estadio Cuscatlán para apoyar a la selección nacional de fútbol, la cual se enfrenta en la noche al equipo de Trinidad y Tobago, en el primer encuentro de la hexagonal rumbo al mundial.

Jhosse Aguñada hijo ya tuvo la experiencia de asistir al escenario de Lora durante la gira que el grupo llevó a cabo por Canadá el año pasado y, aunque admite que hubo un poco de nervios, dice que se sintió cómodo y entusiasmado.

"Desde pequeño he crecido en medio de la música y la farándula, por eso creo que no me costó adaptarme.



Padre e hijo se presentarán hoy en el estadio Cuscatlán.

Espero seguir adelante y ganar bastante experiencia", comentó el joven cantante, quien acompañará el trabajo musical con sus estudios universitarios.

El nuevo disco de Lora, titulado "Father & Son", es

el primero en el que participa e incluso escribió la canción "Leyenda viviente" para dedicarla a su padre.

El material se promociona con "La selecta cuscateca" para brindarle el apoyo a la Anúl.

## Mario Reina lanza su primer disco

**La agrupación** tropical nacional Mario Reina y Encendido se encuentra estrenando su primera producción discográfica en las estaciones de radio del país.

"Volvamos a empezar" y "Dime que sí" son los primeros sencillos que se dieron a conocer. Se trata de un material compuesto por 12 temas, en su mayoría escritos por Mario Reina. También está incluida la canción "Tanto corazón", una cumbia grupera que demuestra la versatilidad del grupo, según comenta Reina. "Nos sentimos orgullosos porque muchas personas están cantando las canciones en las presentaciones en vivo, incluso hay radios de



Encendido lanzó el primer disco de su carrera.

corte reggaetón que están programando nuestra música cuando no es del mismo género", agregó el director de Encendido.

El CD también contiene un homenaje al cantante internacional Alci

Acosta, que incluye varios éxitos del colombiano con arreglos del músico nacional Douglas Ayala.

Por el momento, el material continúa en plena promoción de medios.

FAMA

Este 11,12,13 y 14 de Febrero, te damos

**25%** de descuento ¡Al instante!  
 al pagar con TODAS tus Tarjetas BAC|Credomatic en:

 Nueva línea de arreglos florales C/1. México C/1. Escuelas, Calle El Mirador	 Tours en avión y Búsqueda de vuelos Centro Comercial Multiplex, 3er. Nivel	 Joyería - Relojería - Cartones - Billeteras Centro Comercial Multiplex	 Colecciones con Nivel C/1. México	 Tarjetas - Peluches - Regalos - Globos Calle 14 - Farmacias Benetton El Niño - La Gran Via
--	---	---	--	---

**11111 promociones**

www.credomatic.com  
 2206-4000

**CREDOMATIC**  
 Siempre es posible

USA MEXICO GUATEMALA EL SALVADOR NICARAGUA COSTA RICA PANAMA

Ahuachapán

# Adalberto Zepeda, la voz romántica de Ahuachapán

Su paso por diversas agrupaciones y su carrera como solista lo han dotado de reconocimiento en el país.

Por MARIV

Adalberto Zepeda (49 años) es un hombre que lleva en su vida unida a la música y a grupos musicales. A los 10 años, tiene un recuerdo muy claro de cuando se alistó para el servicio militar. En ese momento, se alistó en un evento que se celebró en la ciudad de Ahuachapán. En Ahuachapán, como le dicen sus amigos y más allegados, se le sabe de cantar y tocar lugares haciendo presentaciones. Recordó que se inició en el mundo de la música a los 10 años.

Bohémios, cumbias, merengues y rancheras se incluyen en su repertorio musical desde entonces.

Durante este tiempo ha pertenecido a varios grupos musicales con los cuales ha obtenido reconocimiento no solo en Ahuachapán.

Este profesor jubilado recordó que su afición por la música la vivió con la misma intensidad que le provocó el enseñar a cientos de niños durante los 30 años que se desempeñó como profesor de primaria.

A los 20 años grabó su primer disco cuando perteneció a la marimba Orquesta Hermanos Valdez. "Creo que era 1967, cuando

### El cantante en breve

**José Adalberto Zepeda nació en el barrio El Calvario de Ahuachapán el 10 de febrero de 1947. Casado con Judith Reyes de Zepeda, madre de sus cuatro hijos. En 2002 se jubiló como maestro. Actualmente se dedica al canto y a su discoteca.**

grabé ese disco", rememoró mientras lo desempolvaba de sus recuerdos.

Sus dotes de cantante iban en aumento y el ser el vocalista titular hizo que otros grupos se interesaran por él, pasando posteriormente a la marimba Orquesta Cuareta.

En 1970 salió a cantar por primera vez, lo hizo en Guatemala. "Me aventuré y fui a probar suerte a Jajpatzún (Jajatzún) y ahí estuve en el grupo Malinca", manifestó.

Durante sus ochenta perteneció a la orquesta Maya Club de Santa Ana y anduvo con otras dos marimbas en Icaico y San

### Sucesos : Departamentos



Tradicional, "La Voz Romántica de Ahuachapán" con su hijo menor Julio Enrique Zepeda, de 26 años, quien sigue un camino

ciudadano (Guatemala).

Entre 1984 y 1985 formó parte del Grupo "Aguaró" y luego se dedicó a solista hasta su propia discográfica la Bar Música Disco.

Según ha explicado, su vida ha sido entrecuchada en Guatemala y México, además de haberse presentado cuatro ocasiones en Estados Unidos. "He estado en San

ta Ana, California, Sacramento, San Francisco y en octubre fui a San Francisco y Los Ángeles", manifestó emocionado. Comentó que en esos cambios vino donde hay material de los artistas ahuachapaneños.

"Si deseo regresar a "La Voz Romántica de Ahuachapán", puede llamar al 4410-0040 o 3775-0604.

**El Fiscal General de la República en Funciones y el personal de la Fiscalía General de la República**

Lamentamos profundamente el sensible deceso del señor

**Julio Edgardo Hernández**  
(Q.E.P.D.)

Hermano de nuestro compañero de labores, **Licenciado Carlos Leonardo Hernández**, Director de Operaciones y Modernización; a quien expresamos nuestras condolencias, haciéndolas extensivas a su apesurada familia.

Rogamos elevar una plegaria al Supremo Creador por su eterno descanso.

San Salvador, 13 de julio de 2009

*"Morir cuando se deja un vacío inmenso, no es morir, es vivir en el amor y en el recuerdo de los que te amamos."*

Invitación a Misa de fin de novenario, por el eterno descanso de nuestro inolvidable padre, abuelo y bisabuelo

**EDGARD RICARDO SAUERBREY VALDEZ**

Agradecemos a todos nuestros familiares y amigos, que nos brindaron sus muestras de apoyo y cariño, nos acompañen a la Misa, que en su memoria se oficiará en la Iglesia de San Benito, el próximo martes 14 de julio, a las 5:30 p.m.

Eternamente agradecidos.

**LA FAMILIA**

San Salvador, 13 de julio de 2009.

# fama plus

82 LA PRENSA GRÁFICA SALVADOÑA DE MARZO DE 2009  
www.laprensagratica.com



## Manzanares

Tras haber alcanzado el éxito con su primer sencillo, Manzanares, acaba de lanzar a las radios de todo el país los primeros dos sencillos de lo que será su primer disco en género pop rock.

“Quisiera compartir” se llama el primero de ellos con un estilo de balada pop, “es una historia bastante romántica”, cuenta el cantautor. La segunda canción es “Solo tú”, con la que pretende mostrar el talento que tiene para interpretar temas con más energía y arreglos de pop rock. Ambos fueron distribuidos a radios de todo el país, comentó.



## Claudia Carrillo

Es un nuevo talento que se está dando a conocer en los medios de comunicación con “Yo no te esperaba”. La joven cantante recibió el apoyo de Rafael García, de Los REDO, quien escribió la letra, y la producción estuvo a cargo de Carlos López.

Claudia destacó en 2009 cuando ganó el 5.º Festival Juvenil de la Canción, pero este año piensa dar un paso más grande con la grabación de su primer disco. “Cantar es lo que más me gusta y quiero destacar dentro y fuera del país”, expresó.

Sonidos renovados y nuevas propuestas de exponentes del pop salvadoreño vuelven a emerger para reclamar un lugar en las estaciones locales. Rafael García, Víctor Emmanuel, Claudia Carillo, Josué Pascrú, Manzanares y el grupo de nuevo punk Metamorfosis son algunos ejemplos.

WILMER MENDO  
[email]

**T**ener el privilegio de sonar en la programación regular de una radio juvenil no es nada fácil en la mayoría de ocasiones. Hay que ganarse ese derecho con talento y calidad. Varios artistas nacionales asumieron el reto y se fueron a tocar puertas armados con su disco bajo el brazo y el optimismo que les da el esfuerzo de varios meses de trabajo.

Algunos ya son conocidos dentro de la escena salvadoreña, otros a penas comienzan con la aventura de lo que significa ser artista en un país en el que no existen sellos discográficos importantes que respalden sus carreras. Entre los primeros se encuentran Rafael García, quien también figura como cantante de Los REDO, y el intérprete ranchero Víctor Emmanuel. Ellos se unieron para ofrecer una inusual combinación de estilo pop, flamenco y música regional mexicana, la cual logró concretarse con el tema “Amor, valdito amor”.

Entre los nuevos cantantes encontramos a Claudia Carrillo, la ganadora del año pasado del 5.º Festival Juvenil de la Canción, quien por primera vez visitó las

estaciones radiofónicas para estrenar su primer sencillo titulado “Yo no te esperaba”, a penas la punta de lanza de lo que será su primer CD. Otro que pasó a prueba sus primeras canciones fue el cantautor Manzanares, quien dio a conocer primero la balada pop “Quisiera compartir”, pero tiene listo material para presentar un álbum completo.

Por otra parte, recientemente irrumpió entre los talentos nuevos Josué Pascrú, otro joven cantautor que lanzó su primera producción discográfica titulada “Frente al espejo”, con la producción y ejecución de reconocidos músicos locales. También destacó este año el CD del grupo de nuevo punk Metamorfosis, el cual lleva por título “Escrito en las estrellas” y ha sido bien aceptado por el público.



RECIBE LAS NOTICIAS DE LPO MÓVIL  
EN TU CELULAR. ENVÍA

- >> FAMA >> CAMPUS
- >> BIBLIA >> PADRES
- >> BLUR >> SALUD
- >> ELLA >> HOROSCOPO

SUSCRÍBETE  
GRATIS AL  
**5756**  
RECIBIRÁS DOS  
MENSAJES DIARIOS  
COSTO POR MENSAJE \$0.09 IVA INCLUIDO  
SOLO PARA USUARIOS TIGO



**"Las letras hablan de vivencias, experiencias que puedan dejar un mensaje positivo en los jóvenes."**

Ganny Diaz,  
bajista de  
Metamorfosis

**...oma las radios**

### Metamorfosis

El grupo de nuevo punk lanzó el tercer disco de su trayectoria, pero es el primero como producción independiente. El título es "Escrito en las estrellas" y mantiene el estilo energético que los caracteriza desde el inicio y sus letras están dedicadas a enviar mensajes positivos basados en la experiencia de los jóvenes, explicaron.

#### Primer sencillo y vídeo

"Escrito en las estrellas" fue el primer sencillo que lanzaron a las radios y además presentaron el videoclip de ese tema en los canales de televisión local. Ese trabajo audiovisual, grabado en el Teatro de Santa Ana, le dio más fuerza a la promoción de la nueva producción.



### Josué Pascrú

Este cantante salvadoreño saltó a la escena local con su primer disco titulado "Frente al espejo". El material fue producido por los músicos locales Jorge Lara y Pamela Rubin, también participaron en la ejecución Lerón Álvarez y Jaime Vautsa, entre otros.

#### Primer sencillo

El primer corte liberado a las radios fue "Después de tantos años", el cual también cuenta con un videoclip que fue dirigido por Pamela Rubin. Todos los temas fueron escritos por Josué Pascrú y próximamente dará a conocer el segundo sencillo del CD. Su primera participación musical fue en el concurso "Batalla de las Américas", en donde se inspiró para grabar el primer material.



**"Me llamó mucho la atención que en algunas radios no creían que el material era de un artista nacional."**

Josué Pascrú,  
cantautor salvadoreño

### Rafael y Víctor

Ambos tienen estilos completamente distintos, pero tienen en común haber participado como famosos en el programa "Cantando por un sueño", de TCS. Rafael García es conocido por interpretar pop rock y Víctor Emmanuel el género ranchero y decidieron unir sus talentos para grabar "Amor, maldito amor".

#### Fusión

"El tema lleva pop, ranchero y hasta flamenco, gracias a la producción de Carlos López", expresó Víctor. La letra fue escrita por Rafael —quien también compone para otros artistas— y está causando una buena impresión en el público.



TEMPORADA 2010 - www.sinfonicajuvenil.com.sv

Gerardo Parker  
Exceso de Equipaje

# Homenaje a Mercedes Sosa

Y A LA MÚSICA LATINOAMERICANA

Con Julia Verdi desde Buenos Aires

3, 4 y 5 de noviembre 7:30pm

Donación \$8 TEATRO PRESIDENTE

Orquesta Sinfónica Juvenil  
Director Musical: Meritzi Jorgé  
Director de Arte: Ayo Compagnon

Informes: 2210 - 3911

ORQUESTA SINFONICA JUVENIL DE EL SALVADOR

62 **Fama Actualidad**

www.LAPRESADEFAMICA.COM

El cantautor se reconstruirá con su público esta noche en el escenario de La Luna Casa y Arte.

## Tato Henríquez presenta "Ganesh"

El cantautor salvadoreño presentará su tercer material esta noche en La Luna Casa y Arte.

WILMER MERINO  
jmerino@laprensa.com.sv

Primeramente se reunirá con los representantes de medios de comunicación, después lo hará con su público. El motivo: la presentación oficial de su tercer trabajo como solista, bautizado como "Ganesh", material que cuenta con sus nuevas creaciones.

Tato Henríquez se llevó el Grammy Latino en 2009 por ser compositor del primer sencillo titulado "Si sacamos cuentas" del mejor álbum género norteño "Siempre", del grupo Costumbres.

La Luna Casa y Arte en El Salvador, será el escenario para que el cantautor salvadoreño Tato Henríquez presente el lanzamiento oficial de su tercer material en su país de origen. El ganador de un Grammy Latino en 2009 hará un concierto en esta casa para que los asistentes disfruten de un show en el que hará un recorrido por sus nuevas canciones y otras más ya reconocidas por sus seguidores.

El espectáculo durará entre las 9 de la noche y la entrada tendrá un valor general de \$8 según la información proporcionada por los organizadores. La Luna Casa y Arte es una casa ubicada en calle Berlin 228, Urbanización Buenos Aires 3, San Salvador.

Según el autor, el dinero es un tributo a la deidad hindú llamada Ganesh (hijo de Shiva, según la mitología).

"La inclinación mi forma de vida ya viene desde muchos años. Tuve muchos para compartir un poco de luz a donde se canta este tipo de música. Cuando el hombre canta el hombre se vuelve mago", comentó Tato sobre "Ganesh". Pero además se trata de un álbum que le va al corazón a retonar su esencia. "Siempre he sido un rocaro, así que prácticamente vuelvo a las raíces y son temas que pueden estar en la programación de cualquier radio de América Latina", agregó.

Hay temas positivos, de amor y polémicos como "Salió del closet", por ejemplo.

**¡Gánate un amigo!**

• Entre las especies que conviven en La Zona Branca, hay la raza del perro que desaza y depreda en las particulas de la vida.

• También participas suscribiéndote a la campaña PABES\* mediante un mensaje de texto al 5794 con la palabra "amigos".

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Edad: \_\_\_\_\_  
 Número de tu celular y móvil: \_\_\_\_\_  
 Sexo: \_\_\_\_\_  
 Teléfono: \_\_\_\_\_  
 ¿Quieres ser miembro?  Sí  No

Serán 3 ganadores  
Fecha de corte: 28 de noviembre

La Mascota



El Ático continúa ofreciendo el espectáculo de su primer material discográfico, titulado "Encuentros paradójicos".

## El Ático vuelve al escenario

El Ático ofrecerá un espectáculo mañana por la noche en compañía de Heresies.

WILBER MENDOZA  
wmen@laprensa.com

**E**l Ático continúa ofreciendo conciertos con la música de su primer material discográfico, titulado "Encuentros paradójicos".

Mañana tocarán en La Luna Casa y Arte y compartirán el escenario con el grupo Heresies, un exponente revelación de la escena metalera local.

El concierto está pautado para dar inicio a partir de las 9 de la noche y la entrada general tendrá un valor de \$4, según informaron



El concierto es mañana en La Luna Casa y Arte a partir de las 9 de la noche. El Ático compartirá el escenario con la nueva banda de metal Heresies. La entrada es de \$4, según se informó.

los organizadores del show.

El Ático está formado por Neto Larios en la guitarra, Juan Carlos Erquicia en el bajo y Nelson Maldonado en la batería.

Nacieron como banda en 2003 y se presentaron en la mayoría de escenarios locales y festivales importantes dentro y fuera del país.

Por su parte, Heresies es una banda que ha logrado destacar por su estilo y sonido en sus primeros conciertos, y mañana tendrá la oportunidad de demostrar de nuevo la calidad de sus composiciones originales.

Heresies está compuesto por los jóvenes músicos Olga Castro, en la voz; Kibe Castro, en la guitarra; Ricardo López, en el bajo; Rigo Batres, en la segunda guitarra; y Geovanni Rosales, en la batería.



### Vive las tradiciones de nuestros pueblos en la



Asiste y disfruta en familia de la diversidad de productos turísticos que ofrecen nuestros Pueblos Vivos como exposiciones de artesanías, danzas folklóricas, juegos, tradiciones, bandas de pueblo, Festival de pisacuchas, quema de coque, de exquisitos platillos típicos y mucho más.

Visita el Pabellón # 4 para comprar productos turísticos que ofrecen los municipios.

Disfruta el sábado 13 de Noviembre de las 3 a las 10 p.m. en El Anfiteatro de un variado show artístico-cultural.

## 13 y 14 de noviembre

CIFCO • Feria Internacional de El Salvador

**¡Ganate un amigo!**

¿Quieres un compañero para acompañarte en La Prensa Gráfica? Sigue la raza del perrito que deudas y deposítalo en las casillas de nuestra mascota en Santa Cruz, para que acompañe en la vida.

¡Participa participando apasionadamente a la categoría "PERRITO" indicando su nombre de hasta el 27/10 con la palabra "perrito".

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Dirección: \_\_\_\_\_  
 Teléfono: \_\_\_\_\_  
 Correo electrónico: \_\_\_\_\_

¿Quieres participar?  Sí  No

**Sorteo 3 ganadores**  
 Familia de perros "de los salvadores"

**La Mascota**

Logo for 2010 Feria Internacional EL SALVADOR 2010

Logo for CIFCO

Logo for El Salvador

Logo for El Salvador (republica)

Logo for EL SALVADOR

# El Ático lanza su disco en el Teatro Nacional

La banda salvadoreña de rock instrumental experimental lanzará hoy, a las 6:30 de la tarde, la presentación oficial de su primer disco, titulado "Encuentros paradójicos".

Por: JESÚS MENDOZA

El primer material discográfico de El Ático ha sido esperado con ansias por el público que desde hace más de siete años se sigue encantar por su especial estilo de hacer música. Pero la "batalla final", como la han llamado sus integrantes, Nelson, Ernesto y Juan Carlos, se llevará a cabo esta tarde en el principal escenario del país: el Teatro Nacional.

Se trata del lanzamiento oficial del álbum bautizado como "Encuentros paradójicos", un material que pondrá a viajar al que se atreve a escucharlo a través de interesantes temas, como "El tren abajo", "Tuga", "Hombros no trancé" y "Magma". Así que ya presenciaron un espectáculo en directo de la banda saben de qué se trata: un encuentro con música vanguardista, capaz de unir la burla con lo sublime, en lo que ellos mismos encasillan como rock instrumental experimental.

El espectáculo comenzará a las 6:30 de tarde y el valor de la entrada tiene un valor de \$4, de acuerdo



El Ático es Nelson, Ernesto y Juan Carlos.

## EL CONCIERTO

**Día:** Hoy  
**Lugar:** Teatro Nacional  
**Hora:** 6:30 de la tarde  
**Valor:** \$4

con la información proporcionada por los organizadores.

"Prometemos un show inolvidable, que será grabado profesionalmente para luego lanzar un DVD del

espectáculo. Los invitamos a hacer historia con nosotros y a celebrar la música y el arte de El Salvador", expresó la banda en un comunicado enviado a los medios de comunicación.

El Ático está formado por Ernesto Larios en la guitarra; Juan Carlos Erquicia en el bajo; y Nelson Maldonado en la batería. Ya se presentaron en la mayoría de escenarios locales y han cautivado al público con su show en países como Guatemala y Costa Rica.

**BOURNE ULTIMATO**  
MATT DAMON

Jason Bourne esquivará a un implacable agente de la CIA y sus agentes del nuevo programa cobalt asesinato, mientras buscará los orígenes de su vida como un asesino entrenado.

Esta vez no le queda nada que perder y se sentirá de todo lo que le han enseñado, de todos sus instintos para llegar hasta sus creadores y acabar de una vez por todas.

MAÑANA DOMINGO 21  
**7:00 PM**

La Bodega Italiana  
Sapere Internazionale

Disfruta el partido  
**BARCELONA VS SEVILLA**  
Hoy sábado a las 12:00 m.

CERVEZA NACIONAL **2x1** Durante el partido  
Por la noche "Música en vivo"

Teléfonos 2289-4127 / 2289-4128 / 2223-1316  
Centro de Estilo de Vida La Gran Vía, Local 401, Antigua Cascañón, La Libertad  
E-mail: ventas@bodegaitaliana.com.sv

Seguimos en: **facebook** www.bodegaitaliana.com.sv

LOS TACHOS

BANDA SALVADOREÑA DE GÉNERO REGGAE



## Entrevista

POR WILMER MORINGO

70

LA PUNTA GRÁFICA  
Sábado 23 de octubre de 2010



Los Tachos ya presentaron su EP "Positiva resistencia" a los medios de comunicación y a su público en concierto.



El Chele es el baterista.

El Chele es el baterista.

Bob-I-Rebel es el bajista.

# No necesitás balas para cambiar"

**Los Tachos, el exponente más importante del género reggae en El Salvador, está de regreso con el EP "Positiva resistencia". La banda habló con Fama Plus sobre su nueva propuesta artística, después de una trayectoria que inició bajo el nombre de Anastasio y los del Monte.**

**E**llos cuentan que nacieron "sobre los restos de Anastasio y los del Monte", banda pionera del reggae en el país. La única en conseguir reunir a más de 2,500 personas en un concierto exclusivamente para escuchar los temas originales de su disco "Reggae unido". En el presente son conocidos como Los Tachos y ya cuentan con un nuevo disco (EP: álbum de corta duración) titulado "Positiva resistencia", con un mensaje importante que desean transmitir al público. Fama Plus habló con dos de sus integrantes fundadores: Bob-I-Rebel (Roberto Amaya) y El Chele (Mauricio Hernández) para conocer el nuevo enfoque del grupo salvadoreño.

**¿Cómo viven este regreso discográfico ahora como Los Tachos, después de Anastasio y los del Monte?**

**Bob-I-Rebel:** Definitivamente Anastasio y los del Monte llegó a ser lo que tenía que ser y topó hasta donde tenía que topar. Habla ganas de hacer reggae un poco más evo-

lucionado y eso es lo que está ocurriendo con Los Tachos. Es emocionante el regreso a mucha gente que fue detractora, después de la separación de Anastasio, está regresando eso es importante. Pero más importante es ver al tipo de gente que ahora gusta de Los Tachos, gente bastante joven, de 16 y en adelante por ejemplo.

**El Chele:** Yo soy de los que comencé en la banda, me fui y por cosas de la vida regresé. Nunca nos imaginamos llegar a este punto con un disco, página web y un nuevo enfoque que viene en camino. Ahora la música de Los Tachos es mucho más madura, antes habíamos cosas específicas de lo que pasaba en el país, pero ahora es más universal.

**¿Cuál es ese mensaje que ahora Los Tachos quiere transmitir con "Positiva resistencia"?**

**Bob-I-Rebel:** Tratar de enfrentar las situaciones que se te dan diariamente, tanto en el interior como en la sociedad, de una manera





**El disco**

"Encuentros paradójicos" es el título del primer material discográfico de El Ático, banda que ha sido definida como "rock instrumental experimental". Cuenta con un total de seis temas y fue grabada, mezclada y masterizada por Pedro Alvarado.

# Atrapados en El Ático

El público de la banda salvadoreña El Ático llenó la Gran Sala del Teatro Nacional para disfrutar de su rock instrumental experimental. Llegaron atraídos por el encanto de la música de su primer disco: "Encuentros paradójicos".

WILMER MURRAY

**N**ada más que un grupo de músicos locales. Hay personalidades reconocidas en la escena del rock salvadoreño: Delgado y hay un nivel de dedicación y perseveración (porque no se agotaron). "Lo interesante es que hay más asientos", afirma uno de las personas encargadas del espectáculo está a punto de empezar. El concierto es la primera producción discográfica de El Ático titulada "Encuentros paradójicos".

Esta vez no se trata de una clásica recitada por la Orquesta Sinfónica Nacional, el público viste expectación normal. Por primera vez, el escenario del país cuenta con estilos renacentistas, aunque algo que los artistas instrumentistas de la vanguardia instrumental experimental.

Entre el público -heterogéneo y compuesto más de 600 personas- que se distinguen por sus misetas roqueras, otros parecen de parecer bohemios, intelectuales, hay jóvenes y extranjeros. Algunos dicen que se trata de su primera vez al centro histórico de San Salvador y llegaron hasta allí sabían exactamente cómo disfrutar por vivir la experiencia del show de El Ático.

Cómodos y justos, los atrapados en el Teatro Nacional ante el inicio de "la gran noche entre el bosque de escuderos, océano púrpura", como se nombra el concepto que define las composiciones del grupo. "Encuentros paradójicos" es un extremo del escuderos parado con la guitarra de Larios, en el otro lado del "Titi" Erquicia con el bajo en el centro Nelson Maldonado para atacar con la percusión.

**Juan Carlos**  
Ha tocado el bajo con bandas como Orko, Karma, Argot, Ayutush y Adhesivo, con esta última representó a Centroamérica en el Festival Rock al Parque de Colombia.

Tu onda  
**MOVIL**

RECIBE LAS NOTICIAS DE LPO MÓVIL  
EN TU CELULAR. ENVÍA

- >> FAMA >> CAMPUS
- >> BIBLIA >> PADRES
- >> BLUR >> SALUD
- >> ELLA

SUSCRÍBETE  
GRATIS AL  
**5756**

RECIBIRÁS DOS MENSAJES DIARIOS  
COSTO POR MENSAJE \$1.00 PARA USUARIOS

TIGO, CLARO, MOVISTAR y DIGICEL



69



**La banda**

El Ático nació en 2003, ya se presentaron en la mayoría de escenarios locales y en festivales como Metro a Mano, UCAFest 2007 y en las ediciones 2007 y 2008 del festival Invasión en el Parque.

Fue genial. Me gustó la ejecución, la producción del show y tocar en un escenario tan importante era algo que este grupo merecía."

Álexaro Gutiérrez,  
músico nacional

**Nelson Maldonado**

Tiene más de 10 años de estudios de batería y percusiones. Tocó con Karma y Aurora Boreal, con la cual compartió escenario con Neto y Juan Carlos.



Demostraron la calidad que tienen como banda y que en el país hay talento, me gustó que demostraron profesionalismo con su espectáculo."

Raúl Hernández,  
músico nacional



El público del grupo El Ático llenó la Gran Sala del Teatro Nacional, de San Salvador.

los tres músicos en acción. A otros llama la atención el entusiasmo de Titi con sus movimientos y los gestos de su rostro. Parece que acatúa y luego golpea el bajo.

El ambiente toma otro color diferente porque comienza a sonar "Hombre en trance", y las proyecciones visuales, que hasta el momento han acompañado bien cada canción, ayudan a que el momento sea más sublime. Neto Laríos agradece a los fieles seguidores, a sus familias y a los músicos invitados de la noche (Roberto Vargas en el saxofón y Francisco Flores en el teclado) antes de poner más energía con los primeros acordes de "Mag-

nífico magma esmaginámico" y "La gran batalla del Mediterráneo".

El sonido permite apreciar la velocidad de cada golpe y resaca de Nelson en este par de miles.

"Es impresionante como pueden pasar del rock, al metal, hasta el jazz y más", comenta Nelson Maeda, uno de los asistentes.

Los temas son ejecutados en el mismo orden del disco que tiene como punto final "Encuentros paradísicos". Ellos se despiden, pero el público aplaude y se pone de pie. Exigen su regreso. Ellos vuelven y tocan una más para cerrar la batalla entre el bosque de eucalipto y el océano púrpura, la cual, al parecer, no será la última.

**Neto Laríos**

Empezó estudios de guitarra en 1995. Desde 1999 tocó en diversos grupos nacionales. Empezó con la banda Aurora Boreal, y luego con Karma, Oko, entre otras bandas.

esta. La moda casi hipnótica "Blas" es la primera en atraer los sentidos de la audiencia que venuta los movimientos de las guitarras con las distorsiones. Así comenzó un viaje por las ondas de una hora a través de la noche del álbum. Finalmente es algo más que un sonido progresivo, es una fusión que comenta alguien entre la multitud, a penas con la primera canción. Luego El Ático toca "La atmósfera con el guitarrista a otro" y el público del género se emociona más para los primeros minutos de un show de



### Listos para la gran batalla de metal en La Luna

WILMER MORINO fama@laprensa.com.ec

Las bandas de metal más importantes del planeta han tocado en el Wacken Open Air de Alemania. Este año surge la oportunidad para que un grupo salvadoreño represente a Centroamérica, y, como primer paso, tendrá que ser el vencedor de la batalla metale...



El Atico es una de las bandas de la gran batalla metale...

Berserk, El Atico, Kabala, Virginia Clemm, Araña y Metatron son los grupos que se enfrentarán con el mejor de su repertorio. El ganador, elegido por un jurado, viajará a Costa Rica, donde se realizará la final centroamericana. El show comenzará a las 7:30 de la noche, y la entrada tendrá un valor de \$4. La Luna está ubicada en calle Berlin 228, urbanización Buenos Aires 3, en San Salvador.

### Haggard viene con su espectáculo

La banda alemana Haggard tocará el 20 de febrero en el CIFCO.

LUIS GONZÁLEZ fama@laprensa.com.ec

Todos los amantes del metal sinfónico disfrutarán este 20 de febrero de un concierto sin precedentes, donde podrán deleitar sus oídos con los éxitos musicales de la banda alemana Haggard. Se trata de la única presentación programada en la región centroamericana.

De acuerdo con representantes de Emprod, productora responsable del concierto, la agrupación alemana ofrecerá un concierto de primer nivel a todos sus fans salvadoreños y centroamericanos, donde se podrá apreciar el talento de los 16 miembros que conforman esta agrupación.

Las entradas se pueden adquirir en las tiendas Kocos Shop y Buhos Bar, a un valor de \$30, hasta el 17 de febrero. Del 18 hasta el día del concierto, las entradas costarán \$35, según la información proporcionada a Fama Plus.

El concierto se desarrollará en las



Haggard es una banda que nació en Alemania en 1991 bajo tendencias del estilo conocido como death metal, pero luego cambió al metal sinfónico. Su líder es Aias Nassim.



FOTO DE LA PRENSA ARCHIVO

Haggard tocará en el Cent...

instalaciones del Cent...

Haggard es una agrupación que bajo el título de "P... el guitarrista, compositor - decidió cambiar la dirección hacia el metal sinfónico. Prácticamente metalero tocará para los

**HOY EN "TARDE SIN ESTRÉS"**

- **10:00 a.m.**  
Furgo al volante. Reportes del tráfico durante todo el programa.
- **10:30 a.m.**  
Bochifloranzas: Noticias y bochifloranzas de última hora con el nombre: apellidos, país, cosa y marca de cada país del día.
- **11:00 a.m.**  
Fanático radio: La mejor de las noticias del Real Madrid y del Barcelona, con los espacios que más pasión despiertan en los fans.

Finalmente, y como preparación para el balance de la del amor y la amistad, compartimos entre los "amigos del amor". Misma Mera, cuenta en su programa y muestra sus opiniones sobre cómo tener una relación exitosa. Escucha en 107.7 del Radio Furgo.

**"Gnomeo y Julieta" llega al cine**

El gran clásico romántico de William Shakespeare fue adaptado en Hollywood para los más pequeños bajo el título de "Gnomeo y Julieta", una historia entre seres fantásticos enanos, la cual llega el viernes a los cines con el diseño artístico del español Carlos Zaragoza.

**"Este fue mi primer amor"**

Unidos para Disney mucho sobre el mundo porque, la verdad, pertenece sobre todo a los anglosajona", con quien vive desde hace años en California, donde ha estado actualmente para el

**Exprésale tu amor escribiendo AMOR ES...**

NOMBRE: \_\_\_\_\_

AMOR ES: \_\_\_\_\_

DUI: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

Llena este cupón y deposítalo en La Prensa Gráfica Santa Elena o Centro

También, puedes participar llenando el cupón electrónico que está en [www.laprensagráfica.com](http://www.laprensagráfica.com)

O si prefieres, puedes suscribirte a la categoría AMOR al \$756 y recibirás 2 mensajes diarios de amor. (Costo por mensaje recibido \$0.08 + IVA, suscripción GRATIS)

Fecha de sorteo: 28 de febrero.  
Publicación de ganadores: 2 de marzo

## El mejor del power metal visitará El Salvador

Por primera vez, las bandas Helloween y Stratovarius tocarán juntos en El Salvador.

La llegada de grandes bandas europeas exponentes del metal parece ser una buena noticia. En tierras salvadoreñas estarán presentes desde abril, juntos por

primera ocasión, Helloween y Stratovarius en el Centro Internacional de Ferias y Convenciones (CIFICO).

Actualmente, ambas agrupaciones exponentes del power metal alemán y finlandés se encuentran rea-

lizando la gira denominada "7 Sinners World Tours" que los llevará a tocar en las ciudades más importantes a escala mundial. El Salvador no fue la excepción.

De acuerdo con Ricardo Zepeda, representante de Blackmoon Shows, promotora encargada del concierto, las entradas ya se encuentran a la venta en TodoTicket y Buhos Bar. La entrada general tiene un valor de \$25, que incluye un sticker; la entrada VIP cuesta \$40 e incluye una camisa



Helloween y Stratovarius tocarán juntos en El Salvador.



**Aplica y traslada tus saldos a una tasa más baja**

Desde **16.90%** anual más **2% Cash Back\***

www.tu Nueva CreditCard

(Trasládate y comienza a ahorrar hoy)  
Válido hasta el 30 de abril de 2011.

• Visita nuestras agencias.  
2250-1111  
www.scotiabank.com.sv



Tasa efectiva anual **32**

(1) El Cash Back se calcula sobre el monto máximo de cada pago a crédito trasladado para aplicar el cash back. El cash back aplica para transferencias entre cuentas corrientes y cuentas de ahorro. Máximo mensual 25.90% (Móvil). Adicional \$17.70 Comisión por subrogación sobre monto acreditado (Ej: si envío \$24.78 en el depósito). Hasta \$20.00 -Caj. Hasta 2.5% del monto acreditado mensual. Cobran, cobros, cobros y gastos cada día. Eje: envío a mayor o 6 meses. \$10 (para una fondo para pago de tarjeta de crédito. Comisión no incluye IVA. IVA de la tasa de interés preferencial, más en los pagos establecidos. Tasa de interés normal pagada el día de la mora. La tasa preferencialmente a la hora del banco. Si mantiene al día la cuenta, siempre se un período de 6 meses. Cobran cada 30 días. Tasa de interés sobre monto otorgado por tipo de tarjeta. \* Afiliado de The Bank of Nova Scotia.

## Guns N' Roses suena en La Luna

La banda salvadoreña Strangers vuelve esta noche al escenario para tocar los temas más famosos de la legendaria banda Guns N' Roses.

WILMER MERINO  
wmer@laprensa.com.sv

**L**a famosa banda estadounidense Guns N' Roses recibirá esta noche un tributo de parte del grupo salvadoreño Strangers, en el que pretenden ejecutar los temas más importantes de su historia.

El concierto se llevará a cabo en el escenario de La Luna Casa y Arte, el cual está ubicada en la calle Berlin, urbanización Buenos Aires 3, en San Salvador. Según los datos proporcionados por los organizadores, la actuación comenzará a las 9 de la noche y la entrada general cuesta \$4.

Strangers es un grupo de rock formado por talentosos músicos jóvenes que están destacando en la escena roquera local.



Guns N' Roses es una de las bandas más importantes en la historia del hard rock estadounidense.

## Un concierto p épocas con Óscar Olano

LUIS GONZALEZ  
luis@laprensa.com.sv

**E**l Teatro Presidente de San Salvador recibirá esta noche a la orquesta Platinum y a otros artistas invitados para llevar a cabo el show denominado "Óscar Olano, 45 años después".

Óscar Olano está en el país para cantar hoy sus éxitos. Este artista es recordado como un legendario músico salvadoreño que formó parte de diferentes agrupaciones musicales importantes, como Los Hollyboys, Los Intocables, Los Beats, Macho, Fiebre Amarilla, Hierro, La Banda de



# Adhesivo, listo para celebrar con su público

El grupo Adhesivo presenta su nuevo disco "Verdades" y el concierto que lo acompaña en el Teatro de la Ciudad de México.



El grupo Adhesivo en un momento de su concierto.

**A**dhesivo realizó una conferencia de prensa el pasado jueves para anunciar que el próximo 25 de noviembre lanzarán oficialmente su nuevo disco titulado "Verdades" y el concierto que lo acompañará en el Teatro de la Ciudad de México.

Después de su presentación en el "Apple Store" de la "Cruz" Allary y "Verdades" "la Vieja" se lanzará en los medios de comunicación en el "Palacio Nacional de la Cultura y las Artes" en Santa Fe de Bogotá, que será un evento gratuito.

El público podrá asistir gracias a las actividades que Adhesivo distribuirá con la intención de brindarles una experiencia y momentos de la vida social como en el concierto, presentando para comenzar a las 10 de la noche de un domingo 25 de noviembre una gran noche para hacer "preventa" de su nuevo disco en formato DVD.

El grupo que más acompaña la música de la generación que disfruta de un momento de la vida social como en el concierto, además de los sencillos "preventa" de su nuevo disco "Verdades" y el concierto que lo acompañará en el Teatro de la Ciudad de México.



"Verdades" es el nuevo disco del grupo Adhesivo y estará a la venta desde el próximo 25 de noviembre.

"Dios" Allary, cantante del grupo "Verdades" estará a la venta desde el 25 de noviembre, así como el concierto de presentación en el CITEC y además en internet a través de Amazon.com, iTunes.com y por Spotify.com.

Los integrantes de Adhesivo también hablan en el sitio web de su sitio oficial en internet: [www.adhesivomusic.com](http://www.adhesivomusic.com), en donde habra más información sobre el nuevo disco y la banda.

"Verdades" es un álbum que cuenta con 14 canciones y fue producido por Tito Cruz. El álbum está disponible en formato CD y en la tienda de música de Apple y en iTunes.



**Listos los "Angry Birds Star Wars"**  
Desde el jueves, los famosos Angry Bird se meten en la piel de Darth Vader, Luke Skywalker y Princess Leia en la entrega de la popular saga de Rovio. "Angry Birds Star Wars" está disponible en Google Play, la App Store, tanto para iPhone y iPad, y en Windows Store. También se puede descargar para Kindle en Amazon y para PC desde las ventas de Angry Birds. No está disponible para Blackberry.

## Bardem y su merecida es

El actor español ganó el premio al Mejor Actor en el Festival de Cannes por su papel de Ben Lashmeers.

El actor español ganó el premio al Mejor Actor en el Festival de Cannes por su papel de Ben Lashmeers.

**J**avier Bardem ganó el premio al Mejor Actor en el Festival de Cannes por su papel de Ben Lashmeers en la película "El buen día para morir".



El actor español ganó el premio al Mejor Actor en el Festival de Cannes por su papel de Ben Lashmeers en la película "El buen día para morir".

El actor español ganó el premio al Mejor Actor en el Festival de Cannes por su papel de Ben Lashmeers en la película "El buen día para morir".

El actor español ganó el premio al Mejor Actor en el Festival de Cannes por su papel de Ben Lashmeers en la película "El buen día para morir".

¿Cómo planea consolidar una carrera dentro de la música reggae?

En lo que quieras, eso es lo que importa y que se esfuerce por lograr un sonido de calidad.

¿Qué es lo más difícil para lograr éxito como artista independiente?

Hay que trabajar el triple, pero la clave es que no le debes nada a nadie, en definitiva son libre, hacen lo que quieren cuando quieren y como quieren.

¿En qué te inspiraste para el diseño de tu propia línea de ropa?

En la música, por supuesto, y también en la necesidad de contar con algo cómodo y femenino para andar por la jungla de cemento.

¿Con qué artista te gustaría hacer un show?

Con El Real de Cypress Hill.

¿Qué es lo que más te preocupa sobre los problemas de nuestros países latinos?

Lo peor que está pasando en la vida de personas.

¿Cuáles serían tus tres siguientes proyectos como artista?

Disco nuevo en 2013, pronto nuevo videoclip y que estén abiertos a las novedades en [www.alika.com.ar](http://www.alika.com.ar).

“**Nuestro sonido es reggae dancehall. También podés encontrar alguna que otra influencia como la cumbia. El mensaje es de respeto a los derechos humanos, a la vida en todas sus formas y a la tierra.**”

ALIKA, cantante de reggae



Waxman y Rian regresan a la escena musical con uno de los vibrantes del "Dub and Dance", en el Centro Internacional de Ferias y Convenciones (CIFCO), desde las 3 de la tarde.

**El concierto:** El festival "Dub and Dance" se llevará a cabo mañana.

**Hora:** 3 de la tarde

**Lugar:** Centro Internacional de Ferias y Convenciones



El grupo Albuero será uno de los protagonistas del primer festival "De regreso a las raíces"

## “De regreso a las raíces”, esta tarde en CIFCO

La música nacional volverá a sonar esta tarde en un nuevo festival con varias bandas locales destacadas.

Waxman y Rian  
[www.reggaemusic.com](http://www.reggaemusic.com)

Con el espíritu de la época de la reventada, en la que la música nacional fue el alma de festivales como el "Chaustrack" y "Linea rock", esta tarde se llevará a cabo "De regreso a las raíces", una atmósfera representada de varios géneros y corrientes originales, en el Centro Internacional de Ferias y Convenciones (CIFCO) en San Salvador.

La lista incluye a algunos de los grupos que más han destacado en el país y a escala internacional. Cada uno luego se consagrarán en el público por la diversidad de sus composiciones. Los seleccionados para esta primera edición de "De regreso a las raíces" son: Shock, Lilo Boney, Insidia, Albuero, El Atico, Los Tachos y La Seta Virgata. Pero el productor responsable del espectáculo, Mr. Glenn Entertainment, informó que también participará un grupo internacional llamado DJ Ti Liano, banda de música experimental y variación de Chantoma que

promete un espectáculo muy especial.

"De regreso a las raíces", comenzará desde las 4 de la tarde y el valor de las entradas es el siguiente: \$8 para el sector general y \$15 para el VIP con barra libre.

Jorge Martín, representante de Mr. Glenn Entertainment, explicó el objetivo de este primer festival que pretende constituirse como hito musical. "De regreso a las raíces" es un movimiento musical que pretende rescatar las épocas en las cuales la música nacional vivió con una gran aceptación y apoyo social, como es el caso de los 80s, que se estableció como uno de los momentos musicales más importantes del país", apuntó.

El público tendrá varias opciones musicales para disfrutar en dicho evento, con la certeza que los artistas presentarán producciones profesionales. Las entradas se pueden comprar en [www.reggaemusic.com](http://www.reggaemusic.com) o directamente en el día del espectáculo.



8

Albuero será uno de los protagonistas del primer festival "De regreso a las raíces"

# Sinfonías llenas de experiencia y de juventud

La OSJ realizará dos conciertos junto con siete integrantes de la YOA. Como director invitado, el español Jaime Martín.

ANICA GONZÁLEZ  
anica@opiniongrafica.com

Es un desafío. Así define el director de la Orquesta Sinfónica Juvenil (OSJ), Martín Jorge, los conciertos que los integrantes de la OSJ realizarán, junto con siete jóvenes líderes de la YOA Orquesta de las Américas, el jueves 18 y viernes 19 de octubre.

Las palabras de Jorge tienen que ver con el repertorio que se presentará en ambos días a las 8 de la noche, en el auditorio de la Fundación Empresarial para el Desarrollo Educativo (FEPADE).

**“Vengo a recoger los frutos de la cosecha que han hecho con los chicos. Mi papel es inspirarlos.”**

**JAIME MARTÍN,**  
director invitado

La donación es de \$10.

Las piezas que se interpretarán: la suite N.º 2 de “El sombrero de tres picos” de Manuel de Falla; “Concertino para flauta y orquesta” de Cécile Chaminade; “Kol Nidrei” de Max Bruch; y la

sinfonía N.º 5 de Ludwig van Beethoven. “Tal vez es el repertorio más difícil que se ha trabajado”, dijo el músico español.

Pero no es el único que opina así. Jaime Martín, quien será el director invitado en las funciones, lo considera un gran reto. “Este tipo de conciertos es un reto no solo para la OSJ, sino para cualquier artista”.

Martín es el primer flautista solista de la Orquesta Filarmónica de Londres, aunque en noviembre realizará su último concierto con este instrumento, ya que, según explicó, se enfocará en su faceta como director. “Ahora estoy en una época de cambio de piel”, dijo.

Además de los conciertos se han realizado talleres y clases maestras a partir del 11 de octubre, como parte del encuentro musical que busca fortalecer a los integrantes de la OSJ. Las actividades se realizan gracias al apoyo de las embajadas de Estados Unidos y España en el país y del Fondo para el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.



Los líderes de la YOA participarán en los conciertos. Son siete los que han venido: Liana Dugan, Edward Loef, Andrea Méndez, Víctor Gómez, Jackson Guillén, Iván Valbuena y Diego Hernández.

**KIOSKO LPG**  
VEA VOTO DE  
LOS LÍDERES DE LA YOA



Edward Loef y Andrea Méndez, de la YOA; Mari Folliver, de la embajada de Estados Unidos; Martín Jorge, de la OSJ; Alan Campos, de SECULTURA; y Jaime Martín, durante la conferencia de prensa sobre los conciertos.

**ELLA es La Madrina de tu Boda**

Si la casarás entre diciembre y febrero, tienes tres formas de participar:

- Si vas al el doble que alguna vez, ¡ven a la Feria de la Novia!
- Si vas con los dobles, ¡participa en la lotería de nuestra boda en Backtones.com! ¡Es gratis!
- En el momento de tu boda, el 11 de octubre, ¡llama al 2250-5555!
- ¡Sepa 3 meses ganándose con el Backtone!

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha de tu boda: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Cel: \_\_\_\_\_

DUI: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Fecha del evento: 7 de noviembre de 2012

Participa en:

## Para los musicales

# BACKTONES GRATIS

NICKI MINAJ  
POUND THE ALARM  
6015644

ACTÍVALO ENVIANDO UN MENSAJE AL 747 O LLAMANDO AL 2250-5555

Copia GRATIS el Backtone del día marcando la fecha # cuando lo escuches.

¡Cada día un Backtone GRATIS! Copia por Backtone GRATIS. Vigencia del Backtone 30 días. Costo total de llamada \$0.10 IVA incluido. Promoción válida sólo los miércoles 17 de octubre de 2012.



Backtones  
**Claro**



Claro que sí

2250-5555 www.claro.com.bo clientes@claro.com.bo

## Robbie es papá de una niña

Robbie Williams está más que feliz porque su mujer, la actriz americana Ayda Field, dio a luz una niña. La bebé nació en Londres. **La pareja se había trasladado desde Los Ángeles** hasta la capital de Inglaterra hacia unas semanas para encarar la recta final del embarazo en la tierra natal de Robbie, Reino Unido. Robbie compartió su felicidad a través de su página oficial y dijo el nombre de su bebita: Theodora Rose Williams.



Roberto Nóchez regresa con un videoclip esta noche en la Alianza Francesa. El tema forma parte de "La calle de todo".

## Roberto Nóchez lanza "Yo quisiera"

El cantante y compositor salvadoreño Roberto Nóchez presentará su producción en la Alianza Francesa y ofrecerá un show gratuito.

WILMER MERINO  
fama@laprensagrafica.com

La música nacional continúa destacando con nuevas creaciones. Roberto Nóchez desea sorprender hoy con el lanzamiento oficial del videoclip de su tema "Yo quisiera", el tercer sencillo que da a conocer de su primer disco, "La calle de todo".

"Yo quisiera" será presentado hoy en la Alianza Francesa, en San Salvador, a partir de las 7 de la noche; la entrada es gratuita para el público que desee acompañar al artista, según la información oficial. Roberto Nóchez estará acompañado por Rolando Aguilar, director del videoclip, para brindar declaraciones durante una conferencia de prensa. Además, la audiencia podrá disfrutar del talento del artista durante el show especial que tiene preparado.

Con el corte "Yo quisiera", Nóchez muestra su estilo más roquero, pues, hasta el momento, su público ha conocido más su forma de interpretar baladas. Asimismo, la canción tiene un mensaje inclinado a lo social. "Es una autocrítica que podemos hacernos los seres humanos sobre nuestro comportamiento en la sociedad", explicó a Fama Plus en una entrevista.

"La calle de todo" es un disco que muestra el punto de vista del autor sobre distintos temas, como el amor, el trabajo y otros conceptos de la realidad. "En una sola calle podemos ver de todo, desde la guerra hasta la paz", cuenta Nóchez. "No hay tiempo" y "Amor clandestino" fueron los primeros sencillos presentados.



La presentación del videoclip "Yo quisiera" se realizará hoy en la Alianza Francesa, en San Salvador, desde las 7 de la noche. La entrada es gratis. Informo el artista a los medios de comunicación.

## Busca Merito tu revista



**INTERVIEW**  
LAS PRIMERAS  
FRANQUICIAS EN  
NUESTRO PAIS

**GOURMET**  
LOS MEJORES  
SABORES PARA TU  
PALADAR

**TOP 5**  
LOS LECTORES  
OPINAN SOBRE LOS  
RESTAURANTES,  
CAFES Y  
BARES



# Merito

(blur) A COMPLETE GUIDE TO  
THE BEST RESTAURANTS



HAZTE FAN  
LPG





52 WWW.LAPRENSAGRAFICA.COM  
Martes 25 de septiembre de 2013



# Entrevista

POR WILFREDO MÉNDEZ

Frigüey se lleva la fiesta a Estados Unidos. El grupo salvadoreño de rock latino inicia el sábado 28 de septiembre su primera gira internacional, denominada "We Love El Salvador" y tiene planes de visitar más países para dar a conocer su propuesta.

Frigüey

Grupo salvadoreño de rock latino

# No es una despedida de El Salvador

**C**on una trayectoria que supera los 16 años, el grupo originario de Santa Ana Frigüey es uno de los más reconocidos de la música comercial en el país. Gracias a la experiencia acumulada y al intercambio de conocimientos con otras culturas musicales, ahora sus integrantes se sienten listos para dar el salto al mercado internacional con su gira "We Love El Salvador", un proyecto con el que pretenden dar a conocer su propuesta en EUA y en otros países. Antes de partir con el tour con el que cierran este año de trabajo, compartieron con Fama Plus sus ideas sobre este proyecto.

**Se llegó al momento para la primera gira en Estados Unidos que marca una nueva etapa para el grupo, pero ¿por qué la denominaron "We Love El Salvador"?**

**WILFREDO MÉNDEZ:** "We Love El Salvador Tour USA 2013" es el inicio de una etapa importante de proyección de nuestro trabajo hacia afuera. Esta gira en Estados Unidos comienza el 28 de septiembre en Austin, Texas, luego vamos a Washington, de donde partiremos a varias ciudades importantes de todo el país. "We Love El Salvador" lleva un mensaje con el

que pretendemos que conozcan a El Salvador.

**En las redes sociales dieron a conocer videos con el título "We Love El Salvador Sessions", ¿cuál es el objetivo?**

**WILFREDO MÉNDEZ:** La gira no solo se trata de ir a tocar, por eso creamos "We Love El Salvador Sessions" para apoyar el objetivo que consiste en una serie de videos con los que llevamos un mensaje sobre nuestra cultura, nuestros lugares y nuestra música. Ese fue el punto de partida para esta gira que, a pesar de que ya habíamos viajado a varios países antes, es la primera vez que hacemos un tour tan extenso en el que viajaremos a muchas ciudades a las que les tenemos un gran cariño por los amigos que tenemos, además por el show que llevamos y la imagen del grupo que hemos trabajado.

**¿Qué están sacrificando al dejar El Salvador para realizar esta gira?**

**WILFREDO MÉNDEZ:** Cualquier situación que se haga con un objetivo claro implica sacrificios. En nuestro caso es separarnos de nuestras familias por un tiempo largo que no estamos acostumbrados, ese es el sacrificio más grande; además, dejar una forma de vida

a la que estamos acostumbrados para ir a probar cosas nuevas. Pero creo que si no hay sacrificios, no vale la pena el esfuerzo y el resultado será nulo.

**WILFREDO MÉNDEZ:** Yo creo que algo que nos ayuda bastante es el apoyo que tenemos fuera de nuestro país, pero no podemos quedarnos quietos. Hay muchas personas que no pueden venir a El Salvador y quieren escucharnos, de la misma forma queremos ir a otros países, entre ellos México, España, Colombia, queremos llevar el mensaje a todo el mundo.

**¿Qué pasará si los planes logran tener éxito, si surgen más fechas para tocar y un mejor futuro para el grupo en Estados Unidos?**

**WILFREDO MÉNDEZ:** Pienso que todo caerá por su propio peso. Nosotros en este momento no podemos plantearnos ya no regresar a El Salvador, por ejemplo, porque no sabemos qué va a pasar. Es probable que sí o que no, o puede ser que nos estemos moviendo de un lugar a otro. La visión que tenemos es tratar de llevar nuestra música a todos los lugares donde sea posible, no solo a Estados Unidos. Abrir la puerta en esos lugares en donde no se conoce la música salvadoreña. Queremos mostrar la cultura del país.



“Queremos mostrar la cultura del país”



### Frigüey en concierto acústico

El grupo Frigüey ofreció un concierto acústico en un escenario para LA PRENSA GRÁFICA antes de partir a su gira por Estados Unidos. El público pudo disfrutarlo a través del Multimedia Center de nuestro sitio en internet, [www.laprensagratica.com](http://www.laprensagratica.com). Asimismo, las canciones en versiones acústicas, las imágenes obtenidas en una entrevista en la que exponen los aspectos de su nueva etapa artística, en forma de la revista del mercado internacional.

twitter.com @LPGFama  
facebook.com/ LPG Fama plus

# 16

Frigüey cuenta con una trayectoria que supera los 16 años desde que se formó en la ciudad de Santa Ana. Este 28 de septiembre el grupo inicia su primera gira internacional.



**William Paiz:** Vamos a demostrar que somos salvadoreños trabajando por llevar la música de El Salvador hasta donde se pueda.

**Nombre del grupo:** Frigüey.

**Integrantes:** William Paiz (guitarra), Max Méndez (voz), Carlos Ruano (voz), Iván Flores (bajo), Stephen Servín (batería), Víctor Acosta (teclados), Raúl Chulo Hernández (guitarra).

**En el concierto acústico para LA PRENSA GRÁFICA, ¿por qué escogieron para cerrar el tema "Can't Stop Moving"?**

**William Paiz:** Porque esa canción es la confesión de lo que queremos hacer: llevar la música a todas partes.

**WILLIAM PAIZ, BATERÍA DE FRIGÜEY**

**“No queremos que se olviden de las cosas grandes y buenas de El Salvador. Nosotros estamos enojados en mostrar esas cosas. Queremos agradecer a las familias de nuestros integrantes y al público.”**

**SHELTON MORAÑO, CANTANTE DE FRIGÜEY**



# SUPERHÉROES

## y agentes nuevos a la TV

Este día a las 9 de la noche, el canal Sony de televisión por cable abre su parrilla de programación con dos de las series esperadas del año: "Marvel's Agents of SHIELD" y "The Blacklist".

CLARY CASTRO/AGENCIAS  
fama@laprensa grafica.com

**Marvel**  
La primera serie de televisión está a cargo de Joss Whedon, Judd Whedon y Maurissa Tancharoen, entre otros escritores en el piloto de "Dollhouse", "Angel" y "Alias".

“Los ‘Vengadores’, la película, ha sido un éxito a escala mundial, generando ingresos de cuantía estrambótica. Y la pantalla grande, al igual que los fanáticos, se favoreció con esta producción. Pero la televisión no quiso quedarse atrás, y hoy las pantallas de Sony Entertainment Television, a las 9 de la noche, mostrarán el primer capítulo de ‘Marvel’s Agents of SHIELD’. Cabe mencionar que este también marca el esperado regreso de Joss Whedon con el formato que le lanzó a la fama en la televisión.



El primer episodio de esta serie tendrá al creador de "Buffy, cazavampiros" y "Dollhouse" tras la cámara, para narrar las peripecias de este operativo especial liderado por el agente Coulson frente a un mundo en el que los individuos con superpoderes son algo cada vez más habitual.

Por otra parte, el segundo estreno de la noche empezará a las 10 en punto, con "The Blacklist". En la serie se palparán los oscuros caminos del FBI. La intriga y el espionaje serán el condimento de esta producción. Lo interesante de este proyecto es que el público tendrá la difícil tarea de captar quienes son realmente los malos o los buenos en "The Blacklist".

**Ficha técnica**  
**Nombre:** "The Blacklist"  
**Creador:** Jon Bokenkamp  
**Elenco:** James Spader, Miguel Boone, Harry Lennix, Diego Klattenhoff, Ryan Eggold, Parminder Nagra, Roselyn Wiseman.

La historia empieza con el exagente del Gobierno Raymond "Red" Reddington (James Spader, "The Office", "Boston Legal"), quien ha sido uno de los criminales más buscados del FBI y que de pronto se entrega con una oferta explosiva: ayudar a capturar a Ranko Zamani, un peligroso terrorista dado por muerto.

**Producción:** De Sony Entertainment Television.

**Sony**  
A partir de las 9 de la noche, Sony Entertainment Television lanza dos grandes producciones. La primera es "Marvel's Agents of SHIELD", seguida de "The Blacklist". Esta dará inicio a las 10 p. m.

# MARITO RIVERA

## celebró sus 50 años

Marito Rivera, líder del Grupo Bravo, celebró ayer 50 años de vida, junto a su familia y amigos. El músico expresó que tiene nuevos proyectos artísticos.

WILMER MEDINA  
fama@laprensa.com

**E**l músico salvadoreño Mario Rivera, uno de los exponentes más populares de música tropical en el país, cumplió ayer 50 años de edad en un momento en el que se encuentra preparando un disco con música original para su público.

Mario Rivera expresó que desde las primeras horas del día recibió las felicitaciones de fans, amigos y familiares, y que además compartió un mensaje para su público en su página de Facebook. "Este día llegó a mis 50 años, y haciendo una mirada retrospectiva haría cuando tenía 20 años, nunca pensé en aquel entonces que sería tan rápido el camino para llegar hasta aquí. Es definitivo que doy gracias a Dios, quien lo ha permitido y me ha dado grandes momentos y hacerme rodear de una gran familia, fans, amigos, medios de comunicación y personas que siempre a lo largo de mi vida, tanto privada como artística, me han dado su apoyo", escribió en la red social.

Rivera manifestó que el número 50 es muy importante en este momento de su vida porque tiene varios proyectos en sus planes para continuar ofreciendo su talento al país. "Es un número importante porque llega el momento de ver hacia atrás y de corregir para poder hacer mejor todas las cosas que vienen".

Entre esos proyectos se encuentra promover nuevos artistas juveniles, como la carrera artística de sus hijos, salir de gira de conciertos a otros países y además lanzar el disco número 50 de su carrera. "Se trata de un disco con un 60% de temas originales porque quiero dejar un legado en mi trayectoria con mis compañeros y no con covers. El álbum lo estoy preparando desde el año pasado".



“ Se trata de un disco con un 60% de temas originales porque quiero dejar un legado en mi trayectoria ”.

“ Doy gracias a Dios, que me ha dado grandes momentos y hacerme rodear de una gran familia, fans, amigos, medios de comunicación y personas que siempre a lo largo de mi vida me han dado su apoyo ”.



Zellweger vuelve al cine junto con Daniel Craig en "The Whole Truth".

## Zellweger regresa al cine con Bond

La actriz Renée Zellweger pasó más de cuatro años sin aparecer en el séptimo año de la franquicia.

FAMA/AGENCIAS  
fama@laprensa.com

**L**a actriz Renée Zellweger está lista para regresar al cine después de cuatro años en las sombras, y podría hacerlo al lado de Daniel Craig, mejor conocido por su papel de James Bond.

Craig y Zellweger podrían estar fichados para la cinta "The Whole Truth", según varios medios.

Aunque todavía no se sabe a totalidad de qué tratará "The Whole Truth", se dice que Daniel Craig interpretará a un abogado, mientras que Renée Zellweger podría ser su interés romántico.

La actriz de 44 años, nacida en Katy, Texas, realizó su último personaje en 2010 en la cinta "My Own Love Song", que debutó en el Festival de Cine de Tribeca, aunque lamentablemente se fue directo al DVD.

Zellweger es conocida por películas como "Bridget Jones", "Chicago", "Abajo el amor", "Cinderella Man" y "Cold Mountain", por la cual ganó el Óscar a mejor actriz de reparto en 2003. Pero desde hace varios años la figura de Renée estuvo alejada del séptimo arte.

# Horóscopo

## Aries

MARZO 20 A ABRIL 20

Levanta una bandera de opinión con un asesor. Un plan de vida se quedará en su mente. Está reservado esta noche, pero evitar caer en la depresión.



## Tauro

ABRIL 21 A MAYO 20

Una idea laboral le hace ganar dinero. Posible conversación con familiares. Confusiones en su plano sentimental. Una puerta se cierra y otra se abre.



## Géminis

MAYO 22 A JUNIO 21

Aunque las perspectivas a largo plazo parecen buenas, una situación momentánea en el momento podría ser causa de preocupación. Reunión con superiores.



## Cáncer

JUNIO 22 A JULIO 21

Su habilidad para comunicarse estará a lo máximo en los próximos semanas. Lograr acuerdos importantes. Sea paciente en el trabajo. Disfrute de la vida social.



## Leo

JULIO 24 A AGOSTO 23

Importantes avances laborales en los próximos meses. Quiera reconciliarse con su hogar. No permita que una tensión se convierta en discusión hoy.



## Virgo

AGOSTO 24 A SEPT. 23

Sus esfuerzos por leer entre líneas podrían dar lugar a falsas presunciones. No caga en conclusiones erróneas. Debe hacer un esfuerzo laboral extra.



## Libra

SEPTIEMBRE 24 A OCT. 23

Mentiras abiertas las líneas de comunicación con allegados. No ponga a los demás en la necesidad de aclarar sus pensamientos. Desahogue por completo.



## Es

OCT.

Poco paciencia por los resultados alcanzados. Mantenga la calma.

## Sa

NOV. 2

No se preocupe por los problemas cotidianos del día a día. Mantenga la calma.

## Cap

22 DIC.

Siempre que sea necesario, mantenga la calma. No se deje llevar por los problemas.

## Acu

ENERO 20

En el futuro, mantenga la calma. No se deje llevar por los problemas.

120 [WWW.LAPRENSAGRAFICA.COM](http://WWW.LAPRENSAGRAFICA.COM)  
 Viernes 27 de octubre de 2014

# fama + plus

twitter.com/ELPOFama facebook.com/LPOFama plus



## Entrevista

POB WILMER MEDINA

**L** El músico salvadoreño Rafael Reyes y el mexicano Jorge Requena, miembros del grupo The Mariachi Ghost, explicaron la importancia de ganar por primera vez el premio Western Canadian Music, gracias a un proyecto musical que nació en Canadá y ahora proyectan al mundo.

La música rock y los sonidos tradicionales de la cultura mesoamericana unieron en Winnipeg el talento de un grupo de amigos originarios de México, Canadá y uno de ellos de El Salvador, quienes formaron The Mariachi Ghost, el proyecto musical revelación que este mes ganó la categoría de World Music en los Western Canadian Music Awards.

El salvadoreño Rafael Reyes y el mexicano creador del concepto del grupo, Jorge Requena, explicaron a LA PRENSA GRÁFICA la trascendencia del premio.

**Rafael, ¿te sentiste un representante de El Salvador al ganar el premio?**

Rafael: Sí, claro, no solo representante de los salvadoreños que viven en Winnipeg o todo Canadá, también representante de El Salvador y de Latinoamérica. Además, es un orgullo saber que la música que hacemos con Mariachi Ghost es de la misma calidad que muchas otras bandas canadienses que admiramos. Es un gran honor y lo recibimos con gratitud y humildad.

**¿A quién dedicaste el premio?**

A mis padres y hermanos, y mi mamá que me hizo que soportar practicando la guitarra estridentemente, con todo volumen y a toda velocidad. Se que está hasta la coronilla de escuchar "Master of Puppets" y "Ride the Lightning" de Metallica. A mi papá, que desde muy temprano me introdujo a la música, él, como guitarrista de música clásica, me inició a tener disciplina para estudiar la música y también enseñó de bandas de rock progresivo y rock clásico. A nuestra familia y amigos que nos esperan en El Salvador, los extrañamos muchísimo.

**¿Qué impacto puede tener un premio de esa categoría?**

Jorge: El impacto ha sido enorme, nos puso en contacto con gente de una diversidad de rubros y puso nuestro nombre en las listas de bandas a las que hay que poner atención en la industria.

**¿Qué comentarios recibieron de los organizadores, público y medios de comunicación?**

Jorge: Nos catalogaron como "la buzz band" o la banda que está dando de que hablar. Nuestros conciertos fueron muy populares.

**A partir de este premio, ¿se han replanteado nuevas me-**

“ Es un orgullo saber que la música que hacemos con Mariachi Ghost es de la misma calidad que muchas otras bandas canadienses”

RAFAEL REYES, miembro de The Mariachi Ghost



La música nos abrió muchas puertas”





**W**acken Open Air es un espacio exclusivo en el que se presentan las bandas más importantes del género en la pequeña ciudad de Wacken, al norte de Alemania. Pero también cada año abre sus puertas para que nuevos exponentes de todo el mundo puedan presentarse en uno de sus escenarios, gracias a las eliminatorias denominadas Metal Batallas. Este año, Araña triunfó en la contienda centroamericana y estará presente en el festival que se llevará a cabo del 29 de julio al 1.º de agosto del presente año. Eduardo "Conejo" Rodríguez, vocalista y guitarrista del grupo, compartió sus expectativas en la siguiente entrevista.

**Ganaron la competición de Metal Batallas centroamericana en Costa Rica y ese logro les permitirá viajar a Alemania para representar a la región en una ronda final en Wacken Open Air. ¿Cómo vivieron el momento en el que fueron elegidos como el mejor grupo?**

Para nosotros fue un gran orgullo, sobre todo porque sentíamos una gran presión debido a que todos nos escribían para decirnos que teníamos que ganar, nos sentíamos como la selecta de fútbol playa de El Salvador por todo el apoyo que nos expresaron, eso nos alegró mucho. De seis jueces, cinco nos eligieron como los ganadores y al llegar al hotel en Costa Rica y conectarme a las redes sociales para contarle a mi familia me di cuenta que ya muchos estaban celebrando. La noticia en redes se volvió viral por dos días.

**¿Cómo explicarías la importancia de poder tocar en un festival como el Wacken Open Air (WOA)?**

Prácticamente vamos al mundial del metal, así de relevante es el festival. Si lo quieren comparar, es como cuando la selecta de playa gana una eliminatoria para ir al mundial. Del país ya fue Virginia Clemm y creo que se ha abierto una ventana, ahora es nuestro turno para ver qué puerta podemos abrir. En total serán cinco premios y 30 bandas de varias partes del mundo. Así como hicimos con la Metal Batalla centroamericana, ya estuvimos analizando a las bandas que van a participar; por ejemplo, la de Israel es impresionante y las bandas europeas son bastante técnicas, pero lo que nosotros vamos a presentar nos estamos preparando para hacerlo bastante bien. Estoy seguro que algo vamos a traer, ese es el reto.

**¿Cómo pretenden hacer la diferencia?**

Nosotros vamos a representar nuestra cultura, la música y nuestras líricas lo representan. Si de alguna manera quieren encajillarnos nuestro estilo podría decirse que es metal tribal. Nosotros nos sentimos orgullosos de nuestras raíces, la espiritualidad que conlleva y la conexión con la naturaleza que tenemos. Nuestras raíces y cultura tenían esa filosofía de vida, aparte de la opresión que se ha vivido desde hace siglos.

**¿Qué temas han seleccionado para llevar ese mensaje a Alemania?**

Vamos a tener un espacio de 25 minutos y vamos a tocar canciones como "Toque de queda", "Teod", "Diente por diente", "Genzias", "Luciernagas en el Moote" y "Repression". Por ejemplo, "Toque de queda" es instrumental y está inspirada en Monseñor Romero y el momento de su asesinato, el momento en el que lo silenciaron, por eso no tiene letra.

**Además de tocar en WOA, ¿cuáles son los**



Araña ofrecerá esta noche una muestra de su talento en la apertura del concierto de Cavalera Conspiracy, en CIFCO.

Foto de la prensa (Internet)



**"Para nosotros fue un gran orgullo, sobre todo porque sentíamos una gran presión debido a que todos nos escribían para decirnos que teníamos que ganar".**

EDUARDO "CONEJO" RODRIGUEZ,  
VOCALISTA Y GUITARRISTA DE ARANA

**planes de la gira en Europa?**

El tour inicia en El Salvador el 27 de junio y luego sigue en Europa y se llama "Gira Pipil Nixta Ne Miki", que significa "gira pipil hasta la muerte". Tenemos programadas dos fechas para cada ciudad europea. Iniciamos en Barcelona el 16 y el 19 de julio. Luego nos movemos a Bilbao para tocar el 22 y 23; después nos presentaremos en Madrid el 25 y 26. Después de tocar en Wacken, nos vamos a presentar en Berlín, Alemania, el 7 y 8 de agosto.

**Otra presentación importante para Araña es la apertura del concierto de Cavalera Conspiracy (esta noche), en la primera visita de Max Cavalera al país. ¿Qué representa para ustedes?**

En lo personal, es algo grande. Max Cavalera ha sido una de mis influencias de toda la vida. Le tengo un gran respeto como músico y como visionario, porque siempre está trabajando, siempre tiene un disco que ofrecer con sus bandas cada año, y nunca descansa. Aparte de eso, desde que empecé con Sepultura se transformó en una gran influencia en cuestiones de vocalización. Como banda, creo que este será el mejor concierto, después de que hemos tenido la oportunidad de abrirle a algunas grandes como Napalm Death, Sepultura, Amon Amarth, entre otras. Además, como show, ver a dos grandes como Igor y Max Cavalera es lo más cercano que podremos ver del verdadero Sepultura.

## "Maravilloso que comparen conmigo"

**El lunes se dio a conocer a Bruce Jenner como mujer y de inmediato fue comparada con Jessica Lange.**

Fama/Agencias  
louisfernandez@afp.com

**E**l lunes, Vanity Fair hizo pública su portada de Bruce Jenner como mujer, quien pidió ser llamada Caitlyn Jenner.

De inmediato, las comparaciones físicas con la actriz Jessica Lange invadieron las redes sociales. Así que la actriz de "American Horror History" no se quedó callada. La dos veces ganadora del Óscar reaccionó de una manera muy divertida.

The Daily Beast contactó a Lange debido a una historia diferente; sin embargo, el medio aprovechó para contarle a la actriz de 66 años lo que estaba sucediendo en las redes sociales, le dio curiosidad por saber qué era exactamente un "trending topic" y por qué ella se había convertido en uno. Al recibir la res-

puesta, solo pudo decir: "¿Me parece a Caitlyn Jenner? ¿En serio? Eso es maravilloso. Tendré que buscar el foto lo antes posible".

Otros le encontraron parecido a la modelo Janice Dickinson, quien celebró los años de edad.



Jessica Lange es ganadora de dos premios Óscar, cinco Globos de Oro, tres Emmys y un premio del Sindicato de Actores.

## "Indecorosa"

Jesúnder López abrió la edición número 14 del festival Mawazine de Marrakech del Mundo en la ciudad de Rabat, capital de Marruecos.

**La presentación de JLo tuvo unas 160.000 personas y fue transmitida por el canal público 2M.**

**Pero, al parecer, no todos en ese país estuvieron felices por la presentación. El**

ministro de comunicación de Marruecos, Mustáfa al Jabi, expresó su total rechazo a la difusión del espectáculo llamado "Indecorosa" e inaceptable, además de condenar a JLo y



# LOS REDD PRESENTA NUEVOS ROSTROS

Tras el retiro de Rafael García, el grupo salvadoreño Los Redd presenta a tres nuevos integrantes, entre ellos dos cantantes.

Patricia Carranza  
 patricia@laprensa.com

**E**l más pasado, el exvocalista de Los Redd Rafael García se retiró de la agrupación para poder continuar con sus proyectos como solista. Pero antes la banda ya había comenzado a realizar las gestiones para involucrar nuevos integrantes y es así como llegan estos tres nuevos talentos.

La alineación de Los Redd ahora también está conformada por Rodrigo Morán, en las percusiones, y dos voces: Nelson Lobo y Marito Ortiz.

Según Diego Selva, el principal propósito de estos cambios es el de hacer más interaccional a la banda y de esa forma consolidarse en el mercado musical.

"Este proceso de renovación comenzó desde mayo con ensayos, producción, disco y video", agregó el bajista nacional.

#### RECIENTE MATERIAL

Con estas variaciones, la banda espera poder experimentar con nuevos ritmos y crear su propia versión de rock latino.

"Gozando así" es la nueva canción que comenzará a ser transmitida en radio a partir de la otra semana, simultáneo con el video. "Habíamos venido trabajando con pop rock, ahora estamos combinando ritmos como el ska, el rock, la cumbia, el pop y todos los sonidos latinos, ahora que tenemos ya más refuerzo con las percusiones", detalló Selva.

En total, la agrupación ahora estará conformada por 10 integrantes. Los Redd harán muy pronto una gira nacional y en febrero de 2010 comienzan la internacional.



**MARITO ORTIZ**  
 FORMÓ PARTE DE LA SEGUNDA TEMPORADA DE "NUMERO UNO EL SALVADOR". HASTA EL MOMENTO HA SIDO EXPERIMENTADO CON RITMOS TROPICALES COMO LA CUMBIA Y SALSA. "POR LA CONFIANZA QUE ME HA DADO EL GRUPO ME HE ADAPTADO RÁPIDO A OTROS GÉNEROS"

**NELSON LOBO**  
 TIENE 25 AÑOS Y UNA TRAYECTORIA DE NUEVE AÑOS EN LA MÚSICA. VIVIA EN ESTADOS UNIDOS PERO REGRESÓ AL PAÍS PARA COMPARTIR SU TALENTO CON LA BANDA. ESTUDIA IDIOMAS Y PUEDE HABLAR ESPAÑOL, FRANCÉS E INGLÉS CON FLUIDEZ. EL ES UNA DE LAS NUEVAS VOCES. "VA A SER UN APOYO MUTUO", DIJO.

**RODRIGO MORÁN**  
 SERÁ EL ENCARGADO DE REFORZAR LAS PERCUSIONES. ES EL MÁS PEQUEÑO, TIENE 18 AÑOS DE EDAD, Y DESDE SU INFANCIA SONÓ CON FORMAR PARTE DE LOS REDD (SU HERMANO ES PARTE DE LA BANDA, HECTOR MILICA, QUIEN TOCA LAS CONGAS) Y POR ELLO QUISO QUE LA BANDA ESCUCHARA SU TALENTO.

Agrupación. La banda se destaca por innovar. Entre sus éxitos también hay comidos.



**Ariana Grande impresiona con imitación de Britney Spears**  
 Ariana Grande vuelve a ser noticia. A su paso por el programa "The Tonight Show" (NBC), Ariana Grande dejó a todos boquiabiertos con sus magistrales imitaciones de Britney Spears y Christina Aguilera. Durante el segmento "Wheel of Musical Impressions", el conductor del programa nocturno, Jimmy Fallon, le pidió a la artista estadounidense que imitara las voces de las divas del pop y el resultado fue increíble. Tras interpretar los temas "Mary Had Little Lamb" y "The Wheels on the Bus" con las voces de Britney y Christina, respectivamente, Grande recibió la ovación del público por sus fantásticas interpretaciones, según informó People en Español.





Último disco. "Tu error de amor" es el reciente material del cantante nacional Rafael "Rafa" García, también vocalista del grupo Redd.

### Rafa trae nuevo sencillo discográfico

Rafael García comparte su nuevo material como solista, llamado "Tu error de amor", mismo que grabó en Nueva York, Estados Unidos.

Pamela Carranza  
laura@laprensagrafica.com

Su primer disco como solista que grabó Rafa García fue hace 10 años el cual tituló "Te para el amor" y fue en esa etapa cuando tuvo la oportunidad de ingresar al grupo Redd como vocalista. El compromiso adquirido y las giras nacionales e internacionales limitaron la promoción de su propia producción en ese momento.

Este año, con más experiencia sobre el escenario, retoma su carrera como solista con producciones discográficas. "Siempre he estado trabajando como solista, pero tomé la decisión de hacer un nuevo álbum y "Tu error de amor" es el nuevo material como Rafa García", dijo en una entrevista con Fama Plus.

"Tu error de amor" se grabó en Nueva York con el productor de raíces hondureñas Angel Cano. "El video tuvo un mes de planeación, escribí el guion junto a Patricia Larín. Héctor Mujica es el director y puedo decir que sin amigos

**10**  
SU PRIMER DISCO SOLISTA LO GRABÓ EN 2005 "TE PARA EL AMOR".

no hubiera sido posible esto", detalló Rafa y, a su vez, explicó: "Siempre he trabajado con el productor Carlos López y volvería a trabajar con él, pero quería saber qué se sentía ese saborcito de grabar fuera y estoy contento porque tiene un toque más pop, comercial".

En el video, ya publicado en YouTube, se ve a García experimentando con un nuevo instrumento, la keytar -una guitarra piano-. El mismo se describe como una persona autodidacta que gusta explorar otros ritmos. "Las canciones las compongo todas, ya sean mías o de Redd y ahí el productor le ha puesto la magia", dijo.

### Del bajo a las abejas

El bajista de Red Hot Chili Peppers, Flea, tiene una nueva afición: la apicultura. De hecho, el músico tiene alrededor de 200.000 abejas en el patio trasero de su casa. "Yo entretenido con mis preciosas abejitas a las que amo", escribió Flea. Se sabe que tiene tres colmenas, cada una de las cuales tiene algo más de 60.000 abejas, a las que ha aprendido a dominar en apenas unos meses.

### ESTRENO EN CINES AGOS



ANTONIO BANDERAS RODRIGO SANTORO JULIETTE BINOCHE MARÍA CASAS COTE DE PABLO

## LOS 33

LA HISTORIA CHILENA QUE CONMOVIÓ AL M



## Tónico 86 inicia mañana un "Viaje hipersónico"

El grupo salvadoreño Tónico 86 presentará mañana en directo su nueva música en Zanzibar, Zona Rosa.

Winer Merino  
winer@agrensgrafica.com



Tónico 86 está formado por Elias Carías y Frank Villalta. En esta gira tiene como invitados a los músicos Beto Álvarez, en las guitarras; y a Berna Villalta, en la batería.

El grupo Tónico 86 está listo para llevar al escenario la calidad que ha demostrado con las canciones de su primer EP titulado "Viaje hipersónico".

Mañana, jueves 20, desde las 9 de la noche, el grupo salvadoreño de indie pop y música alternativa ofrecerá un concierto en el bar Zanzibar, Zona Rosa, para tocar su música original.

A la fecha, Tónico 86 se ha dado a conocer por los sencillos "Mulata solar" y "Corazón electro", los cuales también

han contado con sus respectivos videoclips.

"Nos hemos dado cuenta de la buena respuesta del público con las canciones y ahora queremos romper el esquema con nuestras presentaciones en vivo, este jueves tendremos como invitado especial a Stephen Servellón en la trompeta", comentó Frank Villalta, fundador del grupo.

"Viaje hipersónico" es una producción con cuatro temas originales, con instrumentos grabados por Frank Villalta y en la voz de Elias Carías.

## La emoción de redecorar

Reinventar el espacio en el que te mueves a diario puede ser muy divertido, si te organizas y tienes claras tus ideas.

Laura Esmiralda Navarrete  
ela@agrensgrafica.com

A mitad de semana nos da por ponernos más creativas que nunca y queremos asesorarte para que puedas ser parte de un cambio que te va a beneficiar. Decorar es una actividad que a la mayoría de mujeres les encanta, porque somos detallistas por naturaleza y nos gusta sentirnos a gusto en el espacio que llamamos nuestro. Ya sea la oficina, la habitación, la cocina o la casa en general, siempre es bueno un cambio de imagen porque es parte de sentirnos a gusto con nosotras mismas. Es por eso que hoy platicamos con una experta en estos temas, para que asesore todas nuestras oyentes sobre el proceso que se requiere para redecorar un espacio de interior.



Escucha "Ela radio" y accede a...

No dejes de participar e dudas a través de las redes en cabina. Las o complacidas de escuchas

Por otro lado, también fashion de la semana. El blando de los vestidos e femineidad le otorgan a mejores claves para por arrancarle las miradas a

En El ingrediente de contamos los beneficios de la nutrición de toda la familia: jores formas de preparar máximo su valor nutricional hoy.

No dejes de escucharnos día es la cita, a través de P en retransmisión en GE. Vamos a estarte esperando

# VOTA POR TU



ROXANA CASTRO



SANTOS MARTÍNEZ



OTILIA DE MARTEL



CARLOS PERDOMO



DRA. M. ORT

Para **Fundación TCS** es un orgullo poder reconocer la labor de los finalistas **Salvadoreños Comprometidos 2015**.

Ingresa a [www.comprometidos.fundaciontcs.com/votar](http://www.comprometidos.fundaciontcs.com/votar), conoce sus proyectos y vota por la obra que desees apoyar.





84 [www.laprensa.com.ar](http://www.laprensa.com.ar)  
 martes 20 de mayo de 2014

# Rata Blanca plus

**BLANCA REGRESA A SALVADOR PARA HACER UN CONCIERTO EN CIFCO, SAN SALVADOR, EN EL MARCO DE LA CREACIÓN DEL FERIA MÁS POTENTE DE LA PENínsula ARGENTINA. EN DETALLÓ EN ENTREVISTA SU LIDER, EL GUITARRISTA WALTER GIARDINO.**

# SALVADOR COMO NUESTRA CASA

twitter.com/LPOFama  
 facebook.com/LPOFama plus



### INVITADO NACIONAL

Jen de Yá será uno de los grandes festejos que marcará la apertura del FERIA de Rata Blanca. Fue fundada a finales de 2010 y su primera producción fue su primer "álbum tradicional". La música ha estado ya en todas las partes como Guatemala, España y Argentina, en forma de un disco recopilatorio de bandas latinoamericanas, origen informaron los integrantes del grupo.

WALTER GIARDINO  
 guitarrista y líder de Rata Blanca

**D**icen que siempre las audiciones exitosas siempre asiste al concierto de una banda clásica de rock. Al menos así lo piensa Walter Giardino, el guitarrista y líder de la banda Rata Blanca de Argentina.

Desde Los Angeles, California, tomó el teléfono para hablar sobre lo que significa volver a El Salvador para ofrecer un concierto, territorio que no visitan desde hace más de dos años, precisamente cuando celebraron 25 años de carrera.

"Las excusas en el caso de una banda clásica para venir son muchas. Cuando un artista estadounidense y está dentro de los expositores que tienen muchos éxitos hay muchos motivos para ir a un concierto. Ese es el caso de Rata Blanca", comentó el músico nacido en Buenos Aires, en 1960.

Acaban de realizar una gira de conciertos en Estados Unidos y están listos para regresar a territorio Latinoamericano rumbo a Argentina, no sin antes visitar los países en donde sus canciones dejaron una huella importante.

"Rata Blanca es de Argentina, pero yo creo que la banda es de Latinoamérica y sabemos que podríamos ir a tocar a países como Centroamérica, como El Salvador, porque es como nuestra casa", agregó el guitarrista.

El espectáculo de Rata Blanca en El Salvador se realizará este sábado 20 de mayo en el Centro Internacional de Ferias y Convenciones (CIFCO), a partir de las 7 de la noche. Con los éxitos cosechados en